

**TEXT PROBLEM
WITHIN THE
BOOK ONLY**

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_202247

UNIVERSAL
LIBRARY

ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ ಕನ್ನಡ ಗ್ರಂಥಮಾಲೆ — ೨೪

ಸ್ವರ್ಣಾಸಂಪಾದಕ
ಕೆ. ಪಿ. ಪುಟ್ಟಪ್ಪ, ಎಂ.ಎ.

ತಮಿಳು ಪಾಠಗಳು



ಸಂಪಾದಕ :
ಎಸ್. ರುದ್ರಪತಿ, ಎಂ.ಎ.

ಮೈಸೂರು
ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ
೧೯೫೨

ಫೊದಲನೆಯ ಮುದ್ರಣ ೧,೦೦೦ ಪ್ರತಿಗಳು

ಎಲ್ಲ ಹಕ್ಕುಗಳನ್ನೂ ಕಾದಿಡಲಾಗಿದೆ

ಬೆಂಗಳೂರು ಪ್ರೆಸ್
ಮೈಸೂರು ರೋಡು, ಬೆಂಗಳೂರು ಸಿಟಿ
೧೯೫೨

ಮುನ್ನುಡಿ

ಕನ್ನಡದ ವ್ಯಾಸಂಗಕ್ಕೆ ಇತರ ದ್ರಾವಿಡ ಭಾಷೆಗಳ ಪರಿಚಯ ಸಹಾಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಅದರಲ್ಲಿಯೂ ಕನ್ನಡ ಭಾಷಾಸಾಹಿತ್ಯಗಳ ಆಳವಾದ ಅಭ್ಯಾಸ ಕೃಷಿಗಳಿಗೆ ತಮಿಳು ಭಾಷಾ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳ ತಕ್ಕಮಟ್ಟಿನ ಪರಿಚಯ ಬಹಳ ಸಹಕಾರಿಯಾಗುತ್ತದೆ. ಅಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಆ ಪರಿಚಯ ಅವಶ್ಯಕವೆನ್ನಲೂ ಬಹುದು. ಈ ಕಾರಣದಿಂದ ನಮ್ಮ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಪ್ರೌಢವ್ಯಾಸಂಗದ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ತೆಲುಗನ್ನೊ ತಮಿಳನ್ನೊ ಕಲಿಯಲು ಏರ್ಪಾಟು ಮಾಡಿದೆ. ಕನ್ನಡ, ತೆಲುಗು, ಮಲೆಯಾಳಗಳ ಮೇಲೆ ನೇರವಾಗಿ ಆಗಿರುವಷ್ಟು ಗಾಢವಾದ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಪ್ರಭಾವ ತಮಿಳಿನ ಮೇಲೆ ಆಗಿರದಿದ್ದರೂ, ಆ ಪ್ರಭಾವಕ್ಕೆ ತಮಿಳು ಹೊರಗಾಗಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ತಮಿಳಿನ ತನಿಗುಣವೆಂದರೆ ತನ್ನ ತನವನ್ನು ಹುರುಡಿನಿಂದ ಕಾದುಕೊಂಡು ಬಂದಿರುವುದು. ಹೀಗಾಗಿ, ಅಚ್ಚ ದ್ರಾವಿಡ ಲಕ್ಷಣ ಒಂದಿರುವುದಾದರೆ ಅದು ಮಿಕ್ಕ ದ್ರಾವಿಡ ಭಾಷೆಗಳಿಗಿಂತ ತಮಿಳಿನಲ್ಲಿ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ ಎನ್ನಬಹುದು. ಈ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದಲೂ ಕನ್ನಡ ಪ್ರೌಢ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ತಮಿಳಿನ ಪರಿಚಯ ಉಪಯೋಗವಾಗುತ್ತದೆ. ಇಂಥ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ಅವಶ್ಯಕತೆಯನ್ನು ಗಮನಿಸಿ ಈ ಸಂಕಲನವನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿದೆ. ತಮಿಳು ಸಾಹಿತ್ಯದ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಪ್ರಕಾರಗಳ ಪ್ರಾತಿನಿಧ್ಯ ಬರುವಂತೆ ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಿದೆ. ಈ ಸಂಕಲನದಿಂದ ಹಕ್ಕಿ ನೋಟದ ಸ್ಥೂಲಪರಿಚಯ ಮಾತ್ರ ಆಗುತ್ತದೆಯೇ ಹೊರತು ಬೇರೆಯಲ್ಲ. ಇದು ಪ್ರವೇಶಿಕೆ ಮಾತ್ರ. ಆಳವೂ ವಿಸ್ತಾರವೂ ಆದ ತಮಿಳು ವ್ಯಾಸಂಗಕ್ಕೆ ಬೇರೆ ಮಾರ್ಗ, ಬೇರೆ ಸಾಧನಗಳು ಇವೆ. ತಮಿಳು ಸಾಹಿತ್ಯ ಚರಿತ್ರೆಯ ಲಘುಪರಿಚಯವನ್ನೂ ಹಾಗೆಯೇ ತಮಿಳು ಛಂದಸ್ಸಿನ ಲಘುಪರಿಚಯವನ್ನೂ ಪೀಠಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಮಾಡಿಕೊಡಲು ಪ್ರಯತ್ನಪಟ್ಟಿದೆ.

ಈ ಸಂಕಲನ ಆಚಾರ್ಯ ಬಿ. ಎಂ. ಶ್ರೀಕಂಠಯ್ಯನವರ ಪ್ರೇರಣೆ, ಉತ್ತೇಜನ, ಮಾರ್ಗದರ್ಶನಗಳಿಂದ ನೆರವೇರಿದೆ. ಆ ಹಿರಿಯರ ಆಸೆ ಇಂದಾದರೂ ಕೈಗೂಡಿದ್ದಕ್ಕೆ ನಾವು ಸಂತೋಷಪಡಬೇಕಾಗಿದೆ. ಈ ಸಂಕಲನದ ಭಾರವನ್ನು ವಹಿಸಿದ ಶ್ರೀ ಎಸ್. ರುದ್ರಪತಿಗಳಿಗೆ ನಮ್ಮ ವಂದನೆ ಸಲ್ಲತಕ್ಕದ್ದಾಗಿದೆ.

ಮೈಸೂರು, }
 ಅ|| ೧೪-೪-೧೯೫೧. }

ಕೆ. ವಿ. ಪುಟ್ಟಪ್ಪ,
 ಸಮಿತಿಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.

ಬಿನ್ನಹ

ಕನ್ನಡಕ್ಕೂ ತಮಿಳಿಗೂ, ಅದರಲ್ಲಿಯೂ ಹಳಗನ್ನಡಕ್ಕೂ ತಮಿಳಿಗೂ, ಇರುವ ನಿಕಟ ಸಂಬಂಧ ಭಾಷಾ ಶಾಸ್ತ್ರದ ಅಲ್ಪಸ್ವಲ್ಪ ಪರಿಚಯ ಇರುವವರಿಗೆ ಕೂಡ ತಿಳಿದಿದೆ. ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯ ಅಭ್ಯಾಸಿಗಳಿಗೆ ತಮಿಳಿನ ಪರಿಚಯ ಪ್ರಯೋಜನಕಾರಿ ಮಾತ್ರವಲ್ಲ, ಅಗತ್ಯವೆಂದೂ ಹೇಳಬಹುದು. ಈ ಕಾರಣದಿಂದಲೇ, ಕನ್ನಡ ಆನರ್ಸ್ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ತಮಿಳು ಕಲಿಯಲು ಅವಕಾಶ ಕಲ್ಪಿಸಿದೆ. ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಆನರ್ಸ್ ಪರೀಕ್ಷೆಗೆ ತಮಿಳನ್ನು ದ್ವಿತೀಯ ದ್ರಾವಿಡ ಭಾಷೆಯಾಗಿ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಓದುವ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ಅನುಕೂಲಕ್ಕಾಗಿ ತಮಿಳು ಪಾಠ ಸಂಕಲನವೊಂದನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಬೇಕೆಂದು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದವರು ಉದ್ದೇಶಪಟ್ಟು ಆ ಕೆಲಸವನ್ನು ನನಗೆ ವಹಿಸಿ ಗೌರವಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಉದ್ದೇಶ ಉದ್ಯಮಗಳಿಗೆ ಮೂಲ ಪ್ರೇರಕರೂ ಸತತ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಕರೂ ಆದವರು ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದಲ್ಲಿ ಹಿರಿಯ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಪ್ರೊಫೆಸರೂ ಕನ್ನಡದ ಗೌರವ ಪ್ರೊಫೆಸರೂ ಆಗಿದ್ದ ದಿವಂಗತ ರಾದ ರಾಜಸೇವಾಸಕ್ತ ಶ್ರೀ ಬಿ. ಎಂ. ಶ್ರೀಕಂಠಯ್ಯ, ಎಂ.ಎ., ಬಿ.ಎಲ್. ಅವರು. ಈ ಆಚಾರ್ಯರ ತಮಿಳು ಪಾಂಡಿತ್ಯವನ್ನು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ತಮಿಳು ವಿದ್ವಾಂಸರುಗಳು ಕೊಂಡಾಡಿರುವುದರಿಂದ ಇಲ್ಲಿ ನಾನು ಏನನ್ನೂ ಹೇಳ ಹೋಗುವುದಿಲ್ಲ. ಈ ಸಂಕಲನದ ಪಾಠಗಳ ಆಯ್ಕೆಯನ್ನು ಮೊದಲಿಂದ ಕೊನೆಯವರೆಗೆ ನೋಡಿ ಶ್ರೀಯವರು ತಮ್ಮ ಒಪ್ಪಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದರು. ಪುಸ್ತಕ ಅಚ್ಚಾಗುವುದರೊಳಗೇ ಅವರು ನಮ್ಮನ್ನು ಅಗಲಿದ್ದು ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ನನ್ನ ದೌರ್ಭಾಗ್ಯ. ಈ ಸಂಕಲನದ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ಪೂಜ್ಯ ಶ್ರೀಯವರ ಮಹೋಪಕಾರವನ್ನು ನೆನೆಯುವುದು ನನ್ನ ಮೊಟ್ಟಮೊದಲನೆಯ ಕರ್ತವ್ಯ.

ಆಗ ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದ ರೆಜಿಸ್ಟ್ರಾರರೂ ತಮಿಳು ಪಾಠ ಸಮಿತಿಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷರೂ ಆಗಿದ್ದ ಶ್ರೀ ವಿ. ಗೋಪಾಲಸ್ವಾಮಿ ಅಯ್ಯಂಗಾರ್, ಎಂ.ಎ. ಅವರು ಉದ್ದಕ್ಕೂ ಉಪಯುಕ್ತವಾದ ಸಲಹೆ

ಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಉಪಕಾರಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಕನ್ನಡ ಪ್ರಕಟನ ಸಮಿತಿಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾಗಿದ್ದ ಶ್ರೀ ಎ. ಆರ್. ಕೃಷ್ಣಶಾಸ್ತ್ರಿ, ಎಂ.ಎ. ಅವರ ಆಗಾಗ್ಗೆ ಸೂಕ್ತ ಸಲಹೆಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಸಹಾಯಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಮೊದಲಿನ ಸಾಮಾನ್ಯ ಪೀಠಿಕೆಯನ್ನು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಬರೆದುಕೊಟ್ಟ ನನ್ನ ಮಿತ್ರರಾದ ಶ್ರೀ ಕೆಡಂಬ ದೊರೆಸ್ವಾಮಿಯವರಿಗೂ ಒಂದೊಂದು ಪಾಠಕ್ಕೂ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ವಿಶೇಷ ಪೀಠಿಕೆಗಳನ್ನೂ ಶಬ್ದಕೋಶವನ್ನೂ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿ ಕೊಟ್ಟು ನೆರವಾಗಿರುವ ನನ್ನ ಮಿತ್ರರಾದ ಶ್ರೀ ಕೆ. ವೆಂ. ರಾಘವಾಚಾರ್ಯ, ಎಂ.ಎ., ಬಿ.ಟಿ. ಅವರಿಗೂ ಶ್ರೀ ಎಲ್. ಗುಂಡಪ್ಪ, ಎಂ.ಎ. ಅವರಿಗೂ ನಾನು ಕೃತಜ್ಞನಾಗಿದ್ದೇನೆ. ಈ ನನ್ನ ಕಿರಿಯ ಸೇವೆಗೆ ಅವಕಾಶಕೊಟ್ಟ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ನನ್ನ ವಂದನೆಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತೇನೆ.

ಕನ್ನಡ ಅನರ್ಸ್ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ಉಪಯೋಗಕ್ಕಾಗಿ ಈ ಸಂಕಲನ ಯೋಜಿತವಾಗಿದ್ದರೂ ತಮಿಳು ಓದುವ ಆಸೆಯುಳ್ಳ ಇತರ ಕನ್ನಡಿಗರಿಗೂ ಇದರಿಂದ ಕೊಂಚಮಟ್ಟಿಗಾದರೂ ಸಹಾಯವಾದರೆ ನನ್ನ ಶ್ರಮ ಸಾರ್ಥಕವೆಂದು ಭಾವಿಸುತ್ತೇನೆ.

ಬೆಂಗಳೂರು, }
ತಾ|| ೨೨-೬-೧೯೪೭.

ಎಸ್. ರುದ್ರಪತಿ.

ಒ ಳ ಪಿ ಡಿ

			ಪುಟ
ಸೀರಿಕೆ	..	..	೧
ಅವ್ವೆಯಾರ್	..	..	೪೭
ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ ಭಾರತಿಯಾರ್	..	..	೫೨
ತಿರುವಳ್ಳುವರ್	..	..	೫೭
ನಳವೆಣ್ಣಾ	..	..	೭೨
ನಾಲಡಿಯಾರ್	..	..	೭೬
ನಾನ್ಮಣೆಕ್ಕಡಿಗೈ	..	..	೮೪
ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರ ಪುರಾಣ	..	..	೮೬
ಪರಣ್ಣಾಡಿಯಾರ್	..	..	೯೧
ಶೇಕ್ಕಿಟ್ಟಾರ್	..	..	೧೨೯
ಕಂಬರ್	..	..	೧೪೧
ವಿಲ್ಲಿಪುತ್ತೂರಾರ್	..	..	೧೬೦
ಕಲಿಂಗತ್ತು ಪರಣಿ	..	..	೧೬೮
ಮನೋನ್ಮನೇಯಂ	..	..	೧೮೨
ಪೆರುಂಕತ್ತೈ	..	..	೧೯೪
ಮಣಿಮೇಗಲೈ	..	..	೨೦೭
ಶಿಲಪ್ಪದಿಗಾರಮ್	..	..	೨೧೧
ಕುಱುಂತೋಗೈ	..	..	೨೧೮
ನಱ್ಪಿಣೈ	..	..	೨೨೩
ಪುಱನಾನೂಱು	..	..	೨೨೮
ತೇವಾರಂ :	..	..	೨೩೪-೨೭೧
ತಿರುಣ್ಣಾನ ಸಂಬಂಧರ್	..	..	೨೩೫
ತಿರುನಾವುಕ್ಕರಸರ್	..	..	೨೩೯
ಸುಂದರಮೂರ್ತಿ ನಾಯನಾರ್	..	..	೨೪೨
ಮಾಣೆಕ್ಕ ವಾಚಕರ್	..	..	೨೪೬

ಪುಟ

ನಾಲಾಯಿರ ದಿವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧಂ :	..	..	೨೭೨-೩೩೫:
ಪೆರಿಯಾಱ್ವಾರ್	..	..	೨೭೩
ಅಂಡಾಳ್	..	..	೨೭೮
ಕುಲಶೇಖರಾಱ್ವಾರ್	..	..	೨೯೧
ತಿರುಪ್ಪಾಣಾಱ್ವಾರ್	..	..	೩೦೦
ತಿರುಮಂಗೈ ಆಱ್ವಾರ್	..	..	೩೦೪
ನಮ್ಮಾಱ್ವಾರ್	..	..	೩೨೪
ಪಟ್ಟಿನತ್ತಾರ್	..	..	೩೩೬
ತಾಯುಮಾನವರ್	..	..	೩೪೧
ನಿಘಂಟು	..	..	೩೪೭
ಪರಿಶಿಷ್ಟ	..	..	೩೮೧

ಪೀಠಿಕೆ

“ತಮಿಳು” ಎಂಬ ಪದವು “ದ್ರಾವಿಡ” ಎಂಬ ಶಬ್ದದ ರೂಪಾಂತರವೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಇದು ಸರಿಯಲ್ಲ. ಭಾಷೆ ಹುಟ್ಟಿದಾಗಲೇ ಅದರ ಹೆಸರೂ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿಯೇ ಹುಟ್ಟುವುದು ಸ್ವಾಭಾವಿಕ. ಇತರ ನುಡಿಗಳನ್ನಾಡುವವರು ತಮಿಳನ್ನು ದ್ರಾವಿಡ ಭಾಷೆಯೆಂದು ಹೆಸರಿಟ್ಟುಕರೆದರೇ ಹೊರತು ತಮಿಳರೇ ಇದನ್ನು ದ್ರಾವಿಡವೆಂದು ಕರೆದಿಲ್ಲ. “ತಮಿಝ್” ಎಂಬ ಪದದಲ್ಲಿ ಸ್ವರ ಮೊದಲುಗೊಂಡು (ಉಯಿರ್‌ಗಣ), ಕರ್ಕಶವರ್ಣ (ವಲ್ಲಿನಮ್), ಮೃದುವರ್ಣ (ಮೆಲ್ಲಿನಮ್), ಮಧ್ಯವರ್ಣ (ಇಡೈಯಿನಮ್)—ಇವುಗಳು ಸೇರಿರುವುದರಿಂದಲೇ ಈ ಭಾಷೆಗೆ ‘ತಮಿಳು’ ಎಂಬ ಒಪ್ಪುವ ಹೆಸರಾಗಿ ಮೇಲಿನ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಸಮರ್ಥಿಸುತ್ತದೆ. “ತಮಿಝ್” ಎಂದರೆ “ಇನಿದು” ಅಥವಾ “ಮಧುರ” ಎಂದರ್ಥ.

ತಿರುವಿಳ್ಳಿಯಾಡಲ್ ಪುರಾಣಕರ್ತರಾದ ಪರಂಜ್ಯೋತಿಯಾರರು, ಕವಿಚಕ್ರವರ್ತಿ ಕಂಬರು ಮುಂತಾದ ಮಹಾಕವಿಗಳ ಅಭಿಪ್ರಾಯದಲ್ಲಿ ತಮಿಳಿಗೆ ಪರಶಿವನೇ ಪರಮಾಚಾರ್ಯನೆಂದೂ, ಅಧಿದೇವತೆಯೆಂದೂ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಸಹಾಯಕವಾಗಿ ಆದಿಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವಾಚಾರ್ಯರುಗಳು ತಮಿಳಿನ ವರ್ಣಮಾಲೆಯನ್ನು ತಮ್ಮ ಶಿಷ್ಯರಿಗೆ ಉಪದೇಶಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಮೊದಲು “ನಮಶ್ಶಿವಾಯ” ಎಂಬ ಪಂಚಾಕ್ಷರಿ ಮಂತ್ರವನ್ನು ತಾಳಪತ್ರದ ಮೇಲೆ ಬರೆದು, ಅನಂತರ ಪಾಠಪ್ರವಚನಕ್ಕೆ ತೊಡಗುತ್ತಿದ್ದರು. ಅಂದರೆ ಈ ಭಾಷೆಗೆ ಪರಶಿವನೇ ಅಧಿದೇವತೆಯೆಂಬುದು ಇದರಿಂದ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಕೆಲವರು ಪರಶಿವನ ಮಗನಾದ ಷಣ್ಮುಖನೇ ತಮಿಳಿಗೆ ಅಧಿದೇವತೆಯೆಂದೂ, ಅನೇ ಮೊದಲು ಅಗಸ್ಯಮಹರ್ಷಿಗೆ ಈ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಉಪದೇಶಿಸಿದನೆಂದೂ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ.

ತಮಿಳು ತೆಂಕಣ ನುಡಿ; ಸಂಸ್ಕೃತ ಬಡಗಣ ನುಡಿ; ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ತಮಿಳಿಗೆ “ತೆನ್ನೊಱ್” (ತೆನ್-ತೆಂಕಣ, ನೊಱ್-ಮಾತು), ಸಂಸ್ಕೃತಕ್ಕೆ

“ವಡಮೊಲಿ” (ವಡಕ್ಕು—ಬಡಗಣ, ಮೊಲಿ—ನಾತು) ಎಂಬ ರೂಢ ನಾನುಗಳಾಗಿವೆ. ಇವೆರಡು ನುಡಿಗಳನ್ನೂ ಪರಮಾತ್ಮ ಸ್ವರೂಪವೆಂದು ಭಾವಿಸಿ ಕೊಂಡಾಡುವುದು ತಮಿಳರ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ:

“ಆರಿಯನ್ ಕಣ್ಡಾಯ್ ತಮಿಲನ್ ಕಣ್ಡಾಯ್”

[(ಪರಮಾತ್ಮ ಸ್ವರೂಪವಾದ ಸಂಸ್ಕೃತ) ಆರ್ಯಭಾಷೆಯನ್ನು ಕಂಡೆ, ತಮಿಳನ್ನು ಕಂಡೆ.]

“ತೇವಾರಮ್”

ದಿವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧದಲ್ಲಿಯೂ ಇದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ತಮಿಳು ನುಡಿಯನ್ನು ದೈವ ಎಂದು ಭಾವಿಸಿ ಹಾಡಿರುವ ಸನ್ನಿವೇಶಗಳು ಹಲವಿವೆ.

ಸಂಘಕಾಲ

‘ಶಙ್ಗಮ್’ (=ಸಂಘ) ಎಂದರೆ ವಿದ್ವದ್ಗೋಷ್ಠಿ ಅಥವಾ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಕೂಟವೆಂದರ್ಥ. ತಮಿಳುನಾಡಿನ ಹಲವು ರಾಜಧಾನಿಗಳಲ್ಲಿಯೂ, ಅಲ್ಲಲ್ಲಿಯ ಸಣ್ಣ ಪುಟ್ಟ ಹಳ್ಳಿಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಬಾಳಿದ ತಮಿಳು ವಿದ್ವಾಂಸರ ಕೂಟಗಳಿಗೆ ಈ ಹೆಸರು ಮುಂಚಿನಿಂದಲೂ ವಾಡಿಕೆಯಾಗಿದ್ದರೂ ದಕ್ಷಿಣ ಮಧುರೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಸಂಘಕ್ಕೆ ಇದೊಂದು ವಿಶಿಷ್ಟನಾಮವಾಗಿ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ. ಶಿವ, ವಿಷ್ಣು, ಷಣ್ಮುಖ ಮುಂತಾದ ದೇವತೆಗಳೂ, ಹಿರಿಯರೂ, ದೇವಾಂಶ ಸಂಭೂತರಾದ ಪಾಂಡ್ಯರಾಜರೂ ಈ ನುಡಿಯನ್ನು ಬಹಳ ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಪರಿಪಾಲಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದದ್ದರಿಂದಲೇ ಈ ಸಂಘಕ್ಕೆ ಇಷ್ಟು ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯ, ಗೌರವ ಏರ್ಪಟ್ಟವು. ತಮಿಳು ‘ಸಂಘ’ಕ್ಕೆ ಚೇರ ಚೋಳ ಪಾಂಡ್ಯ ವಂಶಗಳ ಅರಸರು ಮಹಾಪೋಷಕರಾಗಿದ್ದರೂ ಪಾಂಡ್ಯ ರಾಜರೇ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಇದಕ್ಕೆ ನೆಲೆಮಾಡಿಕೊಟ್ಟು ಪೋಷಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಅವರು ಜನದ ಮೆಚ್ಚಿಗೆ ಪಾತ್ರರಾದರು.

ಪಾಂಡ್ಯರಾಜರ ಆಳಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಮಧುರೆಯಲ್ಲಿ ನೊದಲ ಸಂಘ, ನಡುವಣ ಸಂಘ, ಕೊನೆಯ ಸಂಘ ಎಂಬ ಮೂರು ಸಂಘಗಳು ಇದ್ದು ವೆಂದೂ, ಒಂದೊಂದಕ್ಕೂ ಹಲವು ವರ್ಷಗಳ ಅಂತರವಿತ್ತೆಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಒಂದೊಂದು ಸಂಘಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ಹಲವರು ಉದ್ವಾಮ

ಕವಿಗಳು, ಪಂಡಿತರು ಇದ್ದರು. ಪ್ರಾಚೀನ ತಮಿಳು ಕವಿಗಳೆಲ್ಲಾ ಈ ಯಾವುದಾದರೊಂದು ಸಂಘಕ್ಕೆ ಸೇರಿಯೇ ಇರುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಮೊದಲ ಮತ್ತು ನಡುವಣ ಸಂಘಗಳ ವಿಚಾರ ನಮಗೆ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ತಿಳಿಯದು. ಇವೆರಡು ಕಾಲಗಳಿಗೆ ಸೇರಿದ ಕೆಲವರು ಕವಿಗಳ, ಗ್ರಂಥಗಳ ಹೆಸರುಗಳು ಮಾತ್ರ ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಗೊತ್ತಾಗಿವೆ; ಆ ಕವಿಗಳ ಜೀವನ ಚರಿತ್ರೆಯಾಗಲಿ, ಸಮಗ್ರ ಮೂಲ ಗ್ರಂಥಗಳಾಗಲಿ ನಮಗೆ ಸಿಕ್ಕಿಲ್ಲ; ಕಾಲದ ಒಡಲಿನಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿ ಮರೆಯಾಗಿವೆ. ಆದರೆ ಆ ಗ್ರಂಥಗಳಿಂದ ಎತ್ತಿದ ಹಲಕೆಲವು ಬಿಡಿ ಸೂತ್ರಗಳು, ಪದ್ಯಗಳು, ಪದ್ಯ ಭಾಗಗಳು ಲಕ್ಷ್ಯ ಲಕ್ಷಣರೂಪದಲ್ಲಿ “ತೊಲ್ ಕಾಪ್ಪಿಯಮ್” ಮೊದಲಾದ ಹಳೆಯ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಉದ್ಭೂತವಾಗಿವೆ. “ಪೇರಗತ್ತಿಯತ್ತಿರಟ್ಟು” ಎಂಬ ಮೂಲಗ್ರಂಥದ ಸಂಗ್ರಹವೊಂದು ಈಗ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದೆ.

ಮೊದಲ ಸಂಘ ಪ್ರಥಮಪ್ರಯಾತ್ನದಲ್ಲಿ ದಕ್ಷಿಣಮಧುರೆಯಲ್ಲಿತ್ತೆಂದೂ, ನಡುವಣ ಸಂಘ ಎರಡನೆಯ ಪ್ರಳಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕಪಾಟ ಪುರದಲ್ಲಿತ್ತೆಂದೂ, ಕೊನೆಯ ಸಂಘ ಈಗಿನ ಮಧುರೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿತ್ತೆಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ವಾಲ್ಮೀಕಿ ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ನಡುವಣ ಸಂಘಕ್ಕೆ ತವರಾಗಿದ್ದ ಕಪಾಟಪುರವನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಅಗಸ್ತ್ಯರು.—ಸಂಸ್ಕೃತಕ್ಕೆ ಪಾಣಿನಿ, ತೆಲುಗಿಗೆ ಕಣ್ವರು ಹೇಗೋ ಹಾಗೆ ಅಗಸ್ತ್ಯರು ತಮಿಳಿಗೆ ಮೂಲಪುರುಷರು. ಇವರು ಮೊದಲೆರಡು ಸಂಘ ಕಾಲಗಳಲ್ಲಿ ಇದ್ದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಗಿರಿಜಾ ಕಲ್ಯಾಣದ ವೈಭವವನ್ನು ಕಣ್ಣಾರ ಕಂಡು ಆನಂದಿಸಲು ಸರ್ವರೂ ಕೈಲಾಸದಲ್ಲಿ ನೆರೆಯಲು ಬಡಗಿನಲ್ಲಿ ಭಾರ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಭರತಖಂಡ ಸ್ವಲ್ಪಮಟ್ಟಿಗೆ ಎರು ಪೇರಾದ್ದರಿಂದ ಪರಶಿವನ ಕಟ್ಟಪ್ಪಣೆಯ ಪ್ರಕಾರ ಅಗಸ್ತ್ಯಮಹರ್ಷಿಗಳು ವಿಂಧ್ಯಗಿರಿಯನ್ನು ದಾಟಿ ತೆಂಕಣ ಪೊದಿಯ ಮಲೆಗೆ ಬಂದು ಭಾರತವನ್ನು ಸಮತೂಕವಾಗಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿದರೆಂದು ಪುರಾಣ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ. ಇವರು ಇಲ್ಲಿ ಬಂದು ನೆಲಸಿದಮೇಲೆ “ಪೇರಗತ್ತಿಯಮ್” ಎಂಬ ಲಕ್ಷಣ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಬರೆದರು. ಆದರೆ “ಪ್ರಯೋಗ ಶರಣಾಃ ವೈಯಾಕರಣಾಃ” ಎಂಬಂತೆ ಲಕ್ಷ್ಯದಿಂದ ಲಕ್ಷಣ ಹುಟ್ಟಬೇಕು. ಇಲ್ಲಿಗೆ ಅಗಸ್ತ್ಯರ

ಆಗಮನಕ್ಕೆ ಮುಂಚೆಯೇ ತಮಿಳು ಸಾಹಿತ್ಯ ಅತ್ಯುಚ್ಛ್ರಾಂತ ಪಡೆ ದಿತ್ತೆಂಬುದು ಇದರಿಂದ ಸ್ವಯಂವೇದ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಇವರ ಶಿಷ್ಯರು ಹನ್ನೆರಡು ಮಂದಿ. ಒಬ್ಬೊಬ್ಬರೂ ಒಂದೊಂದು “ಪಟಲ” ಅಥವಾ ದಳದಂತೆ ಹನ್ನೆರಡು ಪಟಲಗಳಳ್ಳ “ಪನ್ನೀರು ಪಡಲಮ್” ಎಂಬ ತಮಿಳು ವ್ಯಾಕರಣ ಗ್ರಂಥವೊಂದನ್ನು ರಚಿಸಿದರು. ಇದು ಈಗಲೂ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದೆ.

ತೊಲ್ ಕಾಪ್ಪಿಯರ್.—ಇವರು ಅಗಸ್ತ್ಯರ ಪ್ರಥಮಶಿಷ್ಯರು. “ತೊಲ್ ಕಾಪ್ಪಿಯಮ್” ಎಂಬ ಲಕ್ಷಣ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಬರೆದರು. ಇವರ ಸಹಪಾಠಿಗಳಾದ ಪನಮ್ಮಾರನಾರ್ ಈ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಕುರಿತು ವಿಮರ್ಶಾತ್ಮಕ ಪದ್ಯ (ಪಾಯಿರಮ್)ವೊಂದನ್ನು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಇನ್ನೊಬ್ಬ ಸಹಪಾಠಿಗಳಾದ ಅದಜ್ಜೊಟ್ಟಾಶಿರಿಯರು ತೊಲ್ ಕಾಪ್ಪಿಯವನ್ನು ವಿದ್ವದ್ಭೋಷೆಯ ಅಂಗೀಕಾರ (ಅರಜ್ಜೇಱ್ಪದಲ್)ಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಬಹಳವಾಗಿ ಕೊಂಡಾಡಿದ್ದಾರೆ.

ಪೇರಗತ್ತಿಯದಲ್ಲಿ ತಮಿಳು ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಕಾವ್ಯ (ಇಯಲ್), ಸಂಗೀತ (ಇಶೈ), ನಾಟಕ (ನಾಡಕಮ್) ಎಂಬ ಮೂರು ಭಾಗವಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸಿರುವುದನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ಆದರೆ ತೊಲ್ ಕಾಪ್ಪಿಯದಲ್ಲಿ ಅಕ್ಷರ (ಎಱುತ್ತು), ಮಾತು (ಶೋಲ್), ಅರ್ಥ (ಪೋರುಳ್) ಎಂಬ ಮೂರು ಅಧಿಕಾರಗಳಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯಲಕ್ಷಣ (ಇಯಲ್ ತಮಿಱುಲಕ್ಕಣಮ್) ಉಕ್ತವಾಗಿದೆ. ಈ ಅಧಿಕಾರಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದೊಂದಕ್ಕೂ ಒಂಬತ್ತು ಅಧ್ಯಾಯ ಗಳಿವೆ. ಅರ್ಥಾಧಿಕಾರ (ಪೋರುಳದಿಕಾರ)ದಲ್ಲಿ ಯಾವು (ಛಂದಸ್ಸು), ಅಣಿ (ಅಲಂಕಾರ)ಗಳು ಅಡಕವಾಗಿವೆ. ಸಮಗ್ರ ಈಗ ಸಿಕ್ಕಿರುವ ಗ್ರಂಥ ಗಳಲ್ಲಿ ತೊಲ್ ಕಾಪ್ಪಿಯವೇ ಬಹು ಪ್ರಾಚೀನವಾದುದು. ಇದರ ಕರ್ತೃ ನಾದ ತೊಲ್ ಕಾಪ್ಪಿಯರು ಜನುದಗ್ನಿಪುತ್ರನಾದ ತೃಣಧೂಮಾಗ್ನಿಯೆಂದು ಕೆಲವರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಇವರಿಗೆ ತೃಣಬಿಂದು ಎಂಬ ಮತ್ತೊಂದು ಹೆಸರೂ ಇದ್ದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ.

ಸಂಘ ಗ್ರಂಥಗಳು.—ತಮಿಳು ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಮೂರು ವಿಭಾಗಗಳಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸಬಹುದು: ೧ ಕಾವ್ಯ (ಇಯಲ್); ೨ ಸಂಗೀತ

(ಇಶೈ); ೩ ನಾಟಕ (ನಾಡಗಮ್). ಇಯಲ್ ಗುಂಪಿನಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯಗಳು ಹಲವು. ನಮಗೆ ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿರುವ ಕಾವ್ಯಗಳು ಎಟ್ಟುತ್ನೊಗೈ, ಪತ್ತುಪ್ಪಾಟ್ಟು, ಪದಿನೆಣ್ ಕೇಟ್ಕಣಕ್ಕು ಎಂದು ಮೂರು ಬಗೆಯಾಗಿವೆ. ಇಶೈ ಎಂದರೆ ಸಂಗೀತ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಚೀನ ಕೃತಿಗಳು ಈಗ ಸಿಕ್ಕುವಂತಿಲ್ಲ. ಇಶೈ ನುಣುಕ್ಕಮ್, ಪೆರುನಾರೈ, ಇಂದ್ರಕಾಯಮ್, ಪಂಚ್ಚ ಮರಬು, ಪೆರುಜ್ಜುರುಗು ಇವೇ ಮೊದಲಾದ ಸಂಗೀತ ಶಾಸ್ತ್ರ ಗ್ರಂಥಗಳ ಹೆಸರು ಮಾತ್ರ ನಮ್ಮ ಪಾಲಿಗೆ ಉಳಿದಿವೆ. ಹೀಗೆಯೇ ಮುಱುವಲ್, ಶಯನ್ದಮ್, ಶೆಯಱ್ಪಿಯಮ್, ಕುಣನೂಲ್, ಮದಿನಾಣಮ್ ಮುಂತಾದ ನಾಟಕ ಲಕ್ಷಣ ಗ್ರಂಥಗಳೂ ನಾಮಾವಶೇಷವಾಗಿವೆ.

ಕಾವ್ಯ(ಇಯಲ್ ನೂಲ್).—ಸಂಘಕಾಲದ ತಮಿಳು ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ‘ಅಗಮ್’, ‘ಪುಱಮ್’ ಎಂಬೆರಡು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಸಾಹಿತ್ಯ ರೂಪಗಳುಂಟು. ‘ಅಗಮ್’ ಎಂದರೆ ಮಾನವನ ಆಂತರಿಕ ಪ್ರೇಮ. ಇದು ಅವನ ಹೃದಯತಳದಲ್ಲಿಯೇ ಅಡಗಿರುತ್ತದೆ. ಇದನ್ನು ಮಾತಿನ ಮೂಲಕ ಹೊರಪಡಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ಈ ಆಂತರಿಕ ಪ್ರೇಮದಲ್ಲಿ ನಾಯಕನಾಯಿಕೆಯರಿಗೆ ಉಂಟಾಗುವ ಪ್ರೇಮ (ಕಾಢಲು)ವೇ, [ಎಂದರೆ, ಶೃಂಗಾರವೇ] ಬಹುಶ್ರೇಷ್ಠವಾದುದು. ಆದ್ದರಿಂದ ‘ಅಗಮ್’ ಎಂದೊಡನೆ ಶೃಂಗಾರಕ್ಕೆ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ. ‘ಪುಱಮ್’ ಹೊರನೋಟಕ್ಕೆ ಕಾಣುವ ವಿದ್ಯೆ, ದಾತೃತ್ವ, ಪರಾಕ್ರಮ ಮೊದಲಾದ ಸ್ತೋತ್ರಾರ್ಹವಾದ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ; ಅಂದರೆ ಕಾಮವನ್ನು ಹೊರತು ಧರ್ಮ ಅರ್ಥಗಳನ್ನು ಕುರಿತ ಸಾಹಿತ್ಯ ರೂಪವೆನ್ನಬಹುದು. ಈ ಎರಡು ಬಗೆಯ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಹಲವು ಗ್ರಂಥಗಳಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ‘ಅಗನಾನೂಱು’, ‘ಪುಱನಾನೂಱು’ ಎಂಬೆರಡು ಸಂಕಲನಗಳು ಬಹಳ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿವೆ. ಪುಱನಾನೂಱಿನಿಂದ ನಮಗೆ ಪ್ರಾಚೀನ ತಮಿಳು ನಾಡಿನ ಅರಸರಾದ ಚೇರ ಚೋಳ ಪಾಂಡ್ಯ ರಾಜರ, ಅವರ ಮಂತ್ರಿ ಸೇನಾಪತಿಗಳ ಮತ್ತು ಕಡೆಯ ಸಂಘಕಾಲದ ಕವಿಗಳ ವಿಚಾರ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ.

ಶೃಂಗಾರರಸ ಪ್ರಧಾನವಾದ ಗ್ರಂಥಗಳು (ಅಗಪ್ಪೊರುಳ್. ನೂಲ್) ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಅ ಕಾಲದ ಜನತೆಯ ಆದರ್ಶ ಪ್ರೇಮವನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತವೆ. ಈ ಪ್ರೇಮ ಐದು ಬಗೆಯಾಗಿ ಚಿತ್ರಿತವಾಗಿದೆ: ಸಂಭೋಗ ಶೃಂಗಾರ (ಪುಣರ್ದಲ್)ವೇ ಮೊದಲನೆಯದು. ಇದಕ್ಕೂ ಬೆಟ್ಟ ಗುಡ್ಡಗಳ ಪ್ರದೇಶ (ಕುಱುಞ್ಜಿ)ಕ್ಕೂ ಸಂಬಂಧ ಕಲ್ಪಿಸುವುದೊಂದು ಕವಿಸಮಯ. ಎರಡನೆಯ ಬಗೆಯೇ ವಿಪ್ರಲಂಭ ಶೃಂಗಾರ (ಪಿರಿದಲ್) ಅಥವಾ ಅಗಲಿಕೆ. ಇದಕ್ಕೂ ಮರುಭೂಮಿ (ಪಾಲ್ಯೈ)ಗೂ ಸಂಬಂಧ ಕಲ್ಪಿಸುವುದು ವಾಡಿಕೆ. ಅಗಲಿಕೆಯ ನೋವನ್ನು ತಾಳಿಕೊಂಡು ಕೊರಗುವುದು (ಇರುತ್ತಲ್) ಮೂರನೆಯ ಹಂತ. ಇದರ ಅನುಭವ ಅರಣ್ಯ (ಮುಲ್ಲೈ) ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ. ನಾಯಿಕೆಯ ಹೆತ್ತ ತಾಯಿ ಅಥವಾ ಸಾಕುತಾಯಿ ಮಗಳ ಅಗಲಿಕೆಗಾಗಿ ತನ್ನ ಅಳಲನ್ನು ಸಮುದ್ರ ತೀರದಲ್ಲಿ (ನೆಯ್ದಲ್) ತೋಡಿಕೊಳ್ಳುವುದು. ಇದಕ್ಕೆ 'ಇರಱ್ಱಲ್' ಎಂದು ಹೆಸರು. ಇದು ನಾಲ್ಕನೆಯ ಸ್ಥಿತಿ. ಐದನೆಯದಾಗಿ 'ಊಡಲ್' ಅಥವಾ ಪ್ರಣಯಕಲಹ; ಇದು ಹೊಲಗದ್ದೆಗಳು ವಿಶೇಷವಾಗಿರುವ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ (ಮರುವಮ್) ಅನುಭವಿಸುವುದು.

“ಪದಿಱ್ಱುಪ್ಪತ್ತು” ಎಂಬ ಗ್ರಂಥ ಚೇರವಂಶದ ಅರಸರ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸುತ್ತದೆ. ಇವರಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟು ಹತ್ತು ಭಾಗಗಳಿವೆ. ಪ್ರತಿ ಭಾಗಕ್ಕೂ ಹತ್ತು ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಅಂದರೆ ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟು ೧೦೦ ಪದ್ಯಗಳು ಅಡಗಿವೆ. ಅದರೆ ಮೊದಲನೆಯ ಹತ್ತು ಪದ್ಯಗಳೂ, ಕಡೆಯ ಹತ್ತು ಪದ್ಯಗಳೂ ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಎಂಬತ್ತು ಪದ್ಯಗಳುಳ್ಳ ಅಸಮಗ್ರ ಗ್ರಂಥ ನಮಗೆ ಸಿಕ್ಕಿದೆ.

ಪರಿಸಾಡಲ್.—ಇದು ಎಪ್ಪತ್ತು ಪಾದಗಳ ಪದ್ಯಗಳುಳ್ಳ ಕಾವ್ಯ. ಅದರೆ ಈಗ ಸಿಕ್ಕಿರುವುದು ೧೩ ಕವಿಗಳು ರಚಿಸಿರುವ ೨೪ ಪದ್ಯಗಳು ಮಾತ್ರ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಮುರುಗ, ವಿಷ್ಣು, ವೈಗೈ ನದಿ, ಮಧುರೆ, ಸಮುದ್ರ ವರ್ಣನೆಗಳಿವೆ. ಈ ಕಾವ್ಯ ಅಗತ್ತಿಣೈ (=ಶೃಂಗಾರ) ಭಾಗಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದು.

ಪತ್ತುಪ್ಪಾಟ್ಟು.—ದಶಗೀತೆ. ಹತ್ತು ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಪದ್ಯಗಳ ಸಂಕಲನ. ಒಂದೊಂದು ಪದ್ಯವೂ ದೀರ್ಘವಾದ ಗೀತೆ. ಇನ್ನೂರೊಂದ

ಮುನ್ನೂರೈವತ್ತು ಪಾದಗಳವರೆಗೆ ಓಡುತ್ತದ್ದೆ. ಏನು 'ಅಗ'ವನ್ನು ಕುರಿತದ್ದು. ಮುಲ್ಯೆ, ಕುಲಿಗ್ಲಾ, ನೆಡುನಲ್ವಾಡೈ, ಪಟ್ಟೆನಪ್ಪಾಲ್ಯೆ ಸಂಕೇತಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ. ಮಿಕ್ಕ ಆರು ಪುಟನೂಲ್. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಐದು ಆಟ್ಟುಪ್ಪಡೈ ಮಾರ್ಗಕ್ಕೆ ಸೇರಿದುವು: ತಿರುಮುರು ಗಾಟ್ಟುಪ್ಪಡೈ, ಪೂರುನರಾಟ್ಟುಪ್ಪಡೈ, ಶಿರುಪಾಣಾಟ್ಟುಪ್ಪಡೈ, ಪೆರುಮ್ ಬಾಣಾಟ್ಟುಪ್ಪಡೈ, ಕೂತ್ತಾಟ್ಟುಪ್ಪಡೈ (ಮಲೈಪಡುಕಡಾಮ್). ಆಟ್ಟುಪ್ಪಡೈ ಎಂದರೆ ದಾರಿ ತೋರಿಸುವುದು ಎಂದರ್ಥ; ದರಿದ್ರರಾದ ವಿಧ್ವಾಂಸರನ್ನೂ, ದಾಸ (ಪಾಣ)ರನ್ನೂ ದಾನಿಗಳ ಸಮಾಪಕ್ಕೆ ದಾರಿತೋರಿಸಿ ಕಳಿಸುವುದು. 'ತಿರುಮುರುಗಾಟ್ಟುಪ್ಪಡೈ' ಮಾತ್ರ ಭಕ್ತನಿಗೆ ಭಗವಂತನನ್ನು ಕಾಣುವ ಉಪಾಯವನ್ನು ಹೇಳುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷವಾದ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ ಸೌಂದರ್ಯವುಂಟು. ನಕೀರರು ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದರು. ಈ ಆಟ್ಟುಪ್ಪಡೈಯ ವಸ್ತು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ವಿಧ್ವಾಂಸರು ದಾನಿಗಳಾದ ಅರಸರನ್ನು ಹೊಗಳಿ ಹಣ ಸಂಪಾದಿಸುವುದು; ದಾನಿಯ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಅರಿಯದವರಿಗೆ ತಿಳಿಸುವುದು. ಇದರಲ್ಲಿ ಕವಿಗಳ ಸ್ಪರ್ಧೇಶ ವರ್ಣನೆ, ರಾಜರ ಹಿರಿಮೆ, ಸ್ವವಿಷಯ ಉಕ್ತವಾಗಿರುತ್ತವೆ. 'ಮದುರೈಕ್ಕಾಱ್' ಎಂಬುದು ದಶಗೀತೆಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು. ಮಧುರೆಯ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಹೇಳುವ ಈ ಬಗೆಯ ಪ್ರಾಚೀನ ತಮಿಳು ಗ್ರಂಥ. ಇದೂ 'ಪುಟನೂಲ್' ಗುಂಪಿಗೆ ಸೇರಿದ್ದು.

ಪದಿನೆಂ ಕೀರ್ತ್ತಾಕ್ಕುಣಕ್ಕು.—ಅಷ್ಟಾದಶ ಉಪಕಾವ್ಯಗಳು. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ (i) ನಾಲಡಿಯಾರ್ (ಚೌಪದಿ) ಮೊದಲನೆಯದು. ಒಂದು ಬಾರಿ ತಮಿಳು ವಾಡಿನಲ್ಲಿ ವೀರಕ್ಕಾಮ ತಲೆದೋರಿದಾಗ ಎಂಟು ಸಾವಿರ ಜನಮುನಿಗಳು ಪಾಂಡ್ಯರಾಜನ ಆಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಅವನ ರಕ್ಷಣೆಯಲ್ಲಿ ಧೈರ್ಯ. ಕೆಲವು ಕಾಲಾನಂತರ ತಮ್ಮ ನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಸುಭಿಕ್ಷವುಂಟಾಗಲು, ಅವರಿಗೆ ತಮ್ಮತಮ್ಮ ಊರುಕೇರಿಗಳ ಗೀಳು ಹತ್ತಿತು. ಆದರೆ ಪಾಂಡ್ಯನಿಗೆ ಅವರನ್ನು ಕಳಿಸಿಕೊಡಲು ಇಷ್ಟವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿ ಮಾತಾಡಿಕೊಂಡು ಒಂದು ದಿನ ರಾತ್ರಿ ಪಾಂಡ್ಯನಾಡನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಹೊರಟುಹೋದರು. ಹೋಗುವಾಗ ತಾವು ತಂಗಿದ್ದ ಬೆಡದಿಗಳಲ್ಲಿ

ಒಂದೊಂದು ಬಿಡಿ ಪದ್ಯ ಬರೆದ ಓಲೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಹೋಗಿದ್ದರು. ಅರಸನಿಗೆ ಆಮೇಲೆ ಅವು ಸಿಕ್ಕಲು, ಅವುಗಳ ಬೆಲೆಯನ್ನು ಗೊತ್ತು ಮಾಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಮೈಗೈನದಿಗೆ ಹಾಕಿಸಿದನು. ಕೊಚ್ಚಿಹೋಗದೆ ಪ್ರವಾಹಕ್ಕೆ ಇದಿರಾಗಿ ತೇಲಿಕೊಂಡು ಬಂದ ಓಲೆಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಒಂದು ಸಂಕಲನ ಗ್ರಂಥವಾಗಿ ಮಾಡಲಾಯಿತು. ಪದ್ಮನಾರ್ ಎಂಬುವರು ತಿರುಕ್ಕುಱಳಿನ ಮಾದರಿಯನ್ನನುಸರಿಸಿ ಈ ನಾನೂರು ಪದ್ಯಗಳನ್ನೂ ಲಂ ಅಧಿಕಾರಗಳಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸಿದರು. ೧೩ ಅಧಿಕಾರಗಳು ಧರ್ಮವನ್ನು ಬೋಧಿಸುತ್ತವೆ; ೨೬ ಅರ್ಥ (ಪೊರುಳ್) ವನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತವೆ. ೧ ಕಾಮದ ವಿವರಣೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಪದ್ಮನಾರೇ ವಿಪುಲವಾದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

(ii) **ನಾನ್ಮಣಕ್ಕಡಿಗೈ.**—೧೦೧ ವೆಣ್ಣಾ ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಇದರ ಕವಿ ವಿಳಂಬಿ ನಾಗನಾರ್. ವೈಷ್ಣವ. ಪ್ರತಿಪದ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ನಾಲ್ಕು ಅಮೌಲ್ಯವಾದ ನೀತಿಗಳು ಅಡಗಿವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇದಕ್ಕೆ 'ನಾಲ್ಕು ರತ್ನಗಳಡಗಿದ ಆಭರಣ'ವೆಂದು ಹೆಸರಾಗಿದೆ.

(iii) **ಕಾರ್ ನಾಱ್ವುದು.**—ಮದುರೈಕ್ಕುಣ್ಣನ್ ಕೂತ್ತನಾರ್ ರಚಿಸಿದರು. ೪೦ ವೆಣ್ಣಾ ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಕಾರ್ಗಾಲವನ್ನು ವರ್ಣಿಸುತ್ತವೆ.

(iv) **ಕಳವಱಿ ನಾಱ್ವುದು.**—ಕವಿ ಪೊಯ್ಗೈಯಾರ್. ಇವರೇ ಪೊಯ್ಗೈಯಾಱ್ವಾರೆಂದು ಕೆಲವರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಈ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ೪೦ ವೆಣ್ಣಾ ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಕಟುಮಲದಲ್ಲಿ ಜೋಳ ರಾಜನಾಗಿದ್ದ ಕೋಚ್ಚಂಗಣ್ಣಾನ್ ಎಂಬುವನು ಕಣೈಕಾಲಿರುಂಪೊಱೈ ಎಂಬ ಚೇರರಾಜನನ್ನು ಸೋಲಿಸಿ ಕೈಸೆರೆ ಹಿಡಿಯಲು, ಅವನನ್ನು ಸೆರೆಯಿಂದ ಬಿಡಿಸಲು ಪೊಯ್ಗೈಯಾರು ಈ ಪದ್ಯಮಾಲೆಯನ್ನು ರಚಿಸಿ ಕೋಚ್ಚಂಗಣ್ಣನಿಗೆ ಅರ್ಪಿಸಿದರು. ದೊರೆ ಇದಕ್ಕೆ ಮೆಚ್ಚಿ ಚೇರನ ಬಿಡುಗಡೆಗೆ ಅಪ್ಪಣೆ ಯಿತ್ತನು. ಆದರೆ ಇದು ತಲಪುವುದರೊಳಗಾಗಿ ಚೇರರಾಜನು ಬಾಯಾರಿಕೆಯಿಂದ ಸೆರೆಮನೆಯಲ್ಲಿ ಸತ್ತುಹೋಗಿದ್ದನು.

(v) **ಇನಿಯದು ನಾಱ್ವುದು.**—(ಇನಿಯ ನಲವತ್ತು) ರಚಿಸಿದವರು ಮದುರೈ ಪೂದನ್ ಶೇನ್ದನಾರ್. ಇದರಲ್ಲಿ ೪೦ ವೆಣ್ಣಾ ಪದ್ಯ

ಗಳಿವೆ. ಪ್ರತಿಯೊಂದರಲ್ಲೂ ಸ್ವಾರಸ್ಯವಾದ ನಾಲ್ಕು ಲೋಕ ನೀತಿ ವಾಕ್ಯಗಳಿರುತ್ತವೆ.

(vi) ಇನ್ನಾನಾಪ್ಪದು.—ಕಪಿಲರು ರಚಿಸಿದ್ದು. ೪೦ ವೆಣ್ಣಾ ಪದ್ಯಮಾಲೆ. ಮಾನವನಿಗೆ ಯಾವುದು ಹಿತ, ಯಾವುದು ಅಹಿತ ಎಂಬ ವಿಚಾರ ಉಕ್ತವಾಗಿದೆ.

(vii) ಐಂದಿಣೈ.—ಈ ಸಾಹಿತ್ಯ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಐಂದಿಣೈ ಐವ್ವುದು (೫೦), ತಿಣೈಮಾಲೈ ನೂಱ್ಪಿಪ್ಪುದು (೧೫೦), ಐಂದಿಣೈ ಎಂಬುದು (೭೦). ತಿಣೈಮೊಱಿ ಐವ್ವುದು (೫೦) ಎಂಬ ಉಪಕಾವ್ಯ ಮಾಲೆಗಳಿವೆ. ಇವು ಅಗಸ್ತ್ಯರುಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತವೆ.

(viii) ತಿರುಕ್ಕುಱಳ್.—ಇದಕ್ಕೆ 'ಮುಪ್ಪಾಲ್' ಎಂದು ಹೆಸರುಂಟು. ಬರೆದವರು ತಿರುವಳ್ಳುವರು. ಅಜಮ್, ಪೊರುಳ್, ಇನ್ನಮ್ ಎಂಬ ಮೂರು ಭಾಗಗಳನ್ನುಳ್ಳ ೧೩೩೦ ಕುಱಳ್ ಪದ್ಯಗಳು ಈ ಗ್ರಂಥ ದಲ್ಲಿವೆ. ಇದೊಂದು ಸಾಮಾನ್ಯ ನೀತಿ ಗ್ರಂಥ. ಕಾವ್ಯ ಸೌಂದರ್ಯ ತುಂಬಿ ತುಳುಕುತ್ತಿದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಹತ್ತು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳಿದ್ದರೂ ಪರಿಮೇಲ ಟಗರದೇ ಬಹು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಸಮಗ್ರ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ. ತಿರುಕ್ಕುಱಳ್ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಎಲ್ಲ ನಾಗರಿಕ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಅನುವಾದವಾಗಿದೆ. ಇಂಗ್ಲಿಷ್, ಫ್ರೆಂಚ್, ಜರ್ಮನ್, ಲ್ಯಾಟಿನ್ ಮುಂತಾದ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಗ್ರಂಥದ ಅನುವಾದಗಳಿವೆ.

(ix) ತಿರಿಕಡುಗಮ್.—(ತ್ರಿಕಟುಕ). ಶುಂಠಿ, ಮೆಣಸು, ಹಿಪ್ಪಲಿ ಗಳು ವ್ಯಾಧಿಯನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸುವಂತೆ, ಈ ತಿರಿಕಡುಗವು ಮಾನವನ ಆಧಿಗೆ ಪರಮೌಷಧವೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಬರೆದವರು ನಲ್ಲಾದನಾರ್.

(x) ಆಚಾರಕ್ಕೋವೈ.—ಪೆರು ವಾಯಿನ್ ಮುಳ್ಳೆಯರು ಬರೆದದ್ದು. ನೂರು ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಲೋಕನೀತಿಯನ್ನು ಬೋಧಿಸುತ್ತದೆ. ಆಹಾರ ನಿಯಮ ಮೊದಲಾದ ಹಲವು ನೀತಿಗಳನ್ನು ಉಪದೇಶಿಸುತ್ತದೆ.

(xi) ಪಱಿಮೊಱಿ ನಾನೂಱು.—ಮುನ್‌ತುಱೈ ಅಱೈಯರ್ ಎಂಬ ಜೈನ ಕವಿ ಬರೆದದ್ದು. ೪೦೦ ವೆಣ್ಣಾಗಳಿವೆ. ಇದೊಂದು ನೀತಿ

ಗ್ರಂಥ. ಪ್ರತಿ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ಒಂದೊಂದು ಗಾದೆ ಅಡಗಿದೆ. “ನಾಯಿ ಕಂಡಾಗ ಕಲ್ಲೇ ಸಿಕ್ಕದು”; “ತುಂಬಿದ ಕೊಡ ತುಳುಕುವುದಿಲ್ಲ”; “ಕೋತಿಯ ಕೈಗೆ ಕೊಳ್ಳಿ ಸಿಕ್ಕಿದಂತೆ”; “ಸಾವಿರ ಕಾಗೆಯಾದರೂ ಒಂದೇ ಕಲ್ಲು ಸಾಕು” ಎಂದು ನೊದಲಾದ ನಾಣ್ಣುಡಿಗಳು ತುಂಬಿವೆ.

(xii) ಶಿಲು ಪಿಞ್ಜು ಮೂಲಮ್.— ಸಂಘಕಾಲದ ಮಾಮೂಲ ನಾರ್ ರಚಿಸಿದ್ದು. ಪ್ರತಿಪದ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ಐದೈದು ಬುದ್ಧಿವಾದಗಳಿವೆ. ಶೈಲಿ ಬಹಳ ಸೊಗಸು. ಸಾಮಾನ್ಯ ನೀತಿಗಳು ಉಕ್ತವಾಗಿವೆ.

(xiii) ಮುದುನೊಲಿಕ್ಕಾಞ್ಜು.—ಪುರಿಶೈಕ್ಕಿಟವನಾರ್ ಬರೆ ದದ್ದು. ಹತ್ತು ಭಾಗಗಳಿವೆ. ನೀತಿಗ್ರಂಥ. ಶೈಲಿ ಸರಳ.

(xiv) ಏಲಾದಿ.—ಎಂಬತ್ತೊಂದು ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಪ್ರತಿ ಚೌಪದಿಯಲ್ಲಿಯೂ ಐದಾರು ನೀತಿನಾಕ್ಯಗಳು ಅಡಕವಾಗಿವೆ. ಗ್ರಂಥದ ಹೆಸರು ‘ಏಲಾದಿ’ ಅಥವಾ ‘ಏಲಕ್ಕಿ’ ಎಂದಿರುವುದರಿಂದ, ಏಲಕ್ಕಿ, ಕರ್ಪೂರ, ಅಗಿಲು, ಶ್ರೀಗಂಧ, ಚೇನು ಇವೈದನ್ನೂ ಸೇರಿಸಿ ತೈಲ ಮಾಡಿದ್ದರೆ ಬಹಳ ಸುವಾಸನೆಯಾಗಿರುತ್ತದೆ; ಅದರಂತೆ ಈ ಏಲಾದಿಯಲ್ಲಿಯೂ ಐದು ಉಪಯುಕ್ತಾಂಶಗಳು ಉಕ್ತವಾಗಿವೆ. ಇದರ ಕರ್ತೃ ಜೈನ ಕವಿಯಾದ ಕಣಿಮೇದಾವಿಯಾರ್.

(xv) ಇನ್ನಿಲೈ ಅಥವಾ ಕೈನ್ನಿಲೈ.—ಸಂಕಲನ ಗ್ರಂಥ. ಇದನ್ನು ಪೊಯ್‌ಗೈಯಾರ್ ರಚಿಸಿದರೆಂದು ಕೆಲವರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ೪೫ ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಚತುರ್ವಿಧ ಪುರುಷಾರ್ಥವೇ ಇದರ ಹುರುಳು. ಮದುರೈಪ್ಪದ ನಾರ್ ಇದನ್ನು ಸಂಕಲನಮಾಡಿದರು.

(xvi) ಮುತ್ತೊಳ್ಳಾಯಿರಮ್.—ಪ್ರಾಚೀನ ತಮಿಳು ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ವೆಣ್ಣಾ ಸಂಕಲನ. ಚೇರ ಚೋಳ ಪಾಂಡ್ಯ ರಾಜರ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರತಿ ಪೀಳಿಗೆಗೂ ಒಂಬೈನೂರು ಪದ್ಯಗಳ ಪ್ರಕಾರ ೨,೭೦೦ ಪದ್ಯಗಳುಳ್ಳ ಕಾವ್ಯ. ಆದರೆ ಎಲ್ಲೆಯೋ ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳು ಮಾತ್ರ ಸಿಕ್ಕಿವೆ.

ತಮಿಳು ಸಂಘ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಹಲವರು ಕವಿಗಳೂ, ಕವಯಿತ್ರಿಯರೂ ಇದ್ದರು. ಇವರಿಗೆ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಚೇರ ಜೋಳ ಪಾಂಡ್ಯರಾಜರು ಪೋಷಕರಾಗಿರುತ್ತಿದ್ದರು. ಈ ಅರಸರಲ್ಲಿಯೂ ಅನೇಕರು ಸ್ವಯಂ ಕವಿಗಳಾಗಿ ಆಶ್ರಯದಾತರಾಗಿ ಮೆರೆದಿರುವುದು ತಮಿಳು ಸಾಹಿತ್ಯ ಚರಿತ್ರೆಯಲ್ಲಿ ಬೆಳಗುತ್ತಿದೆ.

ಬೌದ್ಧ ಶ್ರಮಣರ ಕಾಲ (ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೦೧—೬೦೦)

ಉತ್ತರದೇಶದಿಂದ ಬೌದ್ಧರೂ, ಶ್ರಮಣರೂ ತೆಂಕಣ ಕಂಚಿ, ಮಧುರೆ, ಆನೆಮಲೆ ಮುಂತಾದ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿ ಬಂದು ತಂಗಿದರು. ಕಾಲ ಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಮಠಗಳನ್ನೂ ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡರು. ಆಗ ಪಂಚ ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳೂ (ಐವೈರುಜ್ಞ್ ಕಾಪ್ಪಿಯಜ್ಞಳ್) ರಚನೆಯಾದುವು. ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿರುವಂತೆಯೇ ಅಷ್ಟಾದಶವರ್ಣನೆಗಳುಳ್ಳ ಧರ್ಮಾರ್ಥಕಾಮಗಳನ್ನು ಏವರಿಸುವ ಕಾವ್ಯಗಳೇ ತಮಿಳಿನಲ್ಲಿಯೂ ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳೆನಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತವೆ. ಇವೇ ಐಮ್ ಪೆರುಮ್ ಕಾಪ್ಪಿಯಜ್ಞಳ್. ಸರ್ವ ಕಾವ್ಯ ಸೌಂದರ್ಯದಿಂದ ತುಂಬಿ, ಧರ್ಮಾರ್ಥ ಕಾಮ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ಸಂಗ್ರಹವಾಗಿರುವ ಕಾವ್ಯಗಳು ಕಿರುಕಾವ್ಯಗಳು. ಇವೂ ಐದಿವೆ. ಶಿಲಪ್ಪದಿಕಾರಮ್, ಮಣಿಮೇಗಲೈ, ಚಿನ್ನಾಮಣಿ, ಕುಣ್ಡಲಕೇಶಿ, ವಳಯಾಪತಿ ಇವೇ ತಮಿಳು ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಪಂಚ ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳು.

ಶಿಲಪ್ಪದಿಕಾರಮ್.—ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದವರು ಇಳಬ್ಬೋವಡಿಗಳ್ ಎಂಬ ಮಹಾ ಕವಿ. ಈಗಿನ ತಿರುವಾಂಕೂರಿನ ರಾಜವಂಶವಾದ ಚೇರ ಕುಲದ ಶೆಜ್ಜುಟ್ಟುವನ್ ದೊರೆಯ ತಮ್ಮ. ಸಿಂಹಳದ್ವೀಪದ ಅರಸನಾಗಿದ್ದ ಇಮ್ಮಡಿ ಗಜಬಾಹುವಿನ ಸಮಕಾಲೀನ. ಅಂದರೆ ಕ್ರಿ.ಶ. ೨ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿದ್ದರು. ಕಾಲುಗೆಜ್ಜೆಯೇ ನೆಪವಾಗಿ ಉಳ್ಳ, (ಮುತ್ತಮಿಳು) ಕಾವ್ಯ, ಸಂಗೀತ, ರೂಪಕ ಈ ಮೂರು ರೂಪವಾದ ತ್ರಿಕಾಂಡವುಳ್ಳ ಈ ಉದ್ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಬರೆದರು. ಒಂದೊಂದು ಕಾಂಡದಲ್ಲಿಯೂ ಮುಚ್ಚುವೈ ಅಂದರೆ ಶೃಂಗಾರ, ಫೀರ, ಕರುಣರಸ ಸ್ಪೃಧಾನವಾಗಿವೆ.

ಚೇರ ಚೋಳ ಪಾಂಡ್ಯರಾಜರ ಹಿರಿಮೆ ಒಂದೊಂದು ಕಾಂಡದಲ್ಲಿಯೂ ಕ್ರಮವಾಗಿ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಇಳಜ್ಜೋವಡಿಗಳೇ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿರುವಂತೆ:

೧. ಉಟ್ಟುನೈ ಮಿಟ್ಟುಮ್ ವನ್ನು ಉಟ್ಟುಮ್

(ಬಿದಿಯೆಂಬುದು ಮಾರಲಸದಳ)

೨. ಕಟ್ಟುಡೈ ಮಗಳಿರೈ ಕಡವುಳುಮ್ ಪೋಟ್ಟುಮ್

(ಬಾಗುವರು ದೇವತೆಗಳು ಪತಿವ್ರತೆಗೆ)

೩. ಅರಶಿಯಲ್ ಪಿಟ್ಟೈತ್ತೋಕ್ಕು ಅಱಜ್ಜು ಟ್ತಾಗುಮ್

(ದಂಡಿಪಳು ಧರ್ಮದೇವತೆ ರಾಜಧರ್ಮವನುಳಿದವನಂ)

ಎಂಬ ಮೂರು ದೊಡ್ಡ ನೀತಿಗಳನ್ನು ಉಪದೇಶಿಸುವುದೇ ಈ ಗ್ರಂಥದ ಮುಖ್ಯ ಆಶಯ. ಈ ಗ್ರಂಥಕರ್ತೃವನ್ನು ಕೆಲವರು ಜೈನನೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಮತ್ತೆ ಕೆಲವರು ಶೈವನೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಜೈನನಾಗಿದ್ದಿರಬಹುದು ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಶಿಲಪ್ಪದಿಕಾರ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೊದಲಿಂದ ಕೊನೆಯವರೆಗೂ ಹಲವಾರು ಆಧಾರಗಳು, ಜಿನಸಮಯದ ಕುರುಹುಗಳು ಕಾಣಿಸುವುದರಿಂದ ನಿರ್ಧರಿಸಬಹುದಾಗಿದೆ.

ಮಣಿಮೇಗಲೈ.—ಶೀತಲೈಚ್ಚಾತ್ತನಾರ್ ರಚಿಸಿದ್ದು. ಇವರು ತಿರುವಳ್ಳುವರ ಸಮಕಾಲೀನರು. ತಿರುಕ್ಕುಳಿಕೆಂದರೆ ಇವರಿಗೆ ಬಹಳ ಅಭಿಮಾನ. ಕಾವ್ಯದೋಷ ರಹಿತವಾದ ಉದ್ಗ್ರಂಥವೆಂದು ಮೆಚ್ಚಿದ್ದಾರೆ. ಶೀತಲೈಚ್ಚಾತ್ತನಾರಿಗೆ ಈ ಹೆಸರು ಬರಲು ಕಾರಣ ಬಹು ಸ್ವಾರಸ್ಯವಾಗಿದೆ. ಶೀತಲೈ ಕೇವು ಸುರಿಯುವ ತಲೈಯುಳ್ಳ ಶಾತ್ತನಾರ್ ಎಂದರ್ಥ. ಇವರು ಮಹಾ ಪಂಡಿತ ಕವಿ. ಯಾವ ಗ್ರಂಥ ಇವರ ಕೈಗೆ ಬಂದರೂ ಮೆಚ್ಚುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ದೋಷೈಕದೃಷ್ಟಿಯಾಗಿ ತಪ್ಪುಗಳನ್ನು ಎತ್ತಿ ತೋರಿಸುವುದೇ ಇವರ ಕೆಲಸವಾಗಿತ್ತು. ಕಾವ್ಯ ದೋಷ ಕಂಡಾಗ ಬರೆಯುವ ಉಕ್ಕಿನ ಕಂಟದಿಂದ ತಮ್ಮ ತಲೆಯನ್ನು ಚುಚ್ಚಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದಂತೆ. ಇದರಿಂದ ಅವರ ತಲೆಯಲ್ಲಿ ವ್ರಣವಾಗಿ ಕೇವು ಸುರಿಯುತ್ತಿತ್ತಂತೆ. ತಿರುವಳ್ಳುವರ ಧರ್ಮಾರ್ಥ ಕಾಮಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸುವ (ಮುಪ್ಪಾಲ್) ತಿರುಕ್ಕುಳಿಗಳನ್ನು ಕಂಡೊಡನೆ ಇವರ ಶಿರೋವೇದನೆ ಮಾಯವಾಯಿತಂತೆ.

“ಶೀನ್ದಿ ನೀರ್ ಕಣ್ಡಮ್ ತೆಱುಶುಕ್ಕುತ್ತೇನಳಾಯ್
ಮೋನ್ದ ಪಿನ್ ಯಾರ್ಕುಮ್ ತಲೈಕ್ಕುತ್ತಿಲ್—ಕಾನ್ದಿ
ಮಲೈಕ್ಕುತ್ತ ಮಲಾಯಾನ್ಬೈ ವಳ್ಳುವರ್ ಮುಪ್ಪಾಲಾಲ್
ತಲೈಕ್ಕುತ್ತತ್ತೀರ್ವು ಶಾತ್ತರ್ಕು”

[ಶೀಂದಿ ನೀರು ಸಕ್ಕರೆ ಶುಂಠಿ ಜೇನು—ಮೂರನ್ನೂ ಕಲಸಿ ಮೂಸಿದರೆ ತಲೆನೋವು ಮಾಯವಾಗುತ್ತದೆ; ಹಾಗೆಯೇ ವಳ್ಳುವರ ಮುಪ್ಪಾಲಾದ ತಿರುಕ್ಕುಪಳಿನಿಂದ ಶೀತಲೈಚ್ಚಾತ್ತನಾರಿಗೆ ಶಿರೋವೇದನೆ ಕೊನೆ ಗಂಡಿತು] ಎಂದು ಮರುತ್ತುವನ್ ದಾಮೋದರನಾರ್ ಎಂಬುವರು ವಿಮರ್ಶಾತ್ಮಕವಾದ ವೆಣ್ಣಾ ಪದ್ಯವನ್ನು ಹಾಡಿದ್ದಾರೆ.

ಈ ಕವಿ ಬೌದ್ಧರೆಂದು ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಮಣಿಮೇಖಲೆ ಈ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ನಾಯಿಕೆ. ಕೋವಲನ್ ಮತ್ತು ಮಾಧವಿಯ ಮಗಳು. ಅವಳು ಆಚರಿಸಿದ ಸನ್ಯಾಸವನ್ನು ಈ ಕಾವ್ಯ ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇದಕ್ಕೆ ಮಣಿಮೇಖಲೆಯ ವೈರಾಗ್ಯವೆಂದೂ ಹೆಸರಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಮೂವತ್ತು ಪ್ರಕರಣಗಳಿವೆ. ಬಹಳ ಉದ್ದವು ಕಾವ್ಯ. ಬೌದ್ಧಧರ್ಮವನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ.

ಜೀವಕ ಚಿಂತಾಮಣಿ.—ಗ್ರಂಥಕರ್ತರು ತಿರುತ್ತಕ್ಕ ದೇವರ್. ಜೈನ ಸನ್ಯಾಸಿ. ಜೈನ ಕವಿಗಳೆಲ್ಲರೂ ವೈರಾಗ್ಯವನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿ ಕಾವ್ಯ ಬರೆಯಬಲ್ಲರೇ ಹೊರತು ಪ್ರಾಪಂಚಿಕ ಜೀವನವನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸಲು ಅವರಿಗೆ ಬರದೆಂದು ಜನ ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದ ಮಾತನ್ನು ಸುಳ್ಳಾಗಿಸಲು ಈ ಕವಿ ಜೀವಕ ಚಿಂತಾಮಣಿಯೆಂಬ ಲೌಕಿಕ ಗ್ರಂಥ ಬರೆದು, ಇದರಲ್ಲಿ ಹುರುಡಿನಿಂದ ಎಂಟು ಮದುವೆಗಳನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಹದಿಮೂರು ಅಧ್ಯಾಯಗಳಿವೆ. ಇದಕ್ಕೆ “ಮಣನೂಲ್” ಅಥವಾ ಮದುವೆಯ ಕಾವ್ಯ ಎಂಬ ಅನ್ವರ್ಥನಾಮವೂ ಉಂಟು. ಸಂಸ್ಕೃತ ವೃತ್ತಗಳನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಂಡಿರುವ ತಮಿಳು ಕಾವ್ಯವೆಂದರೆ ಇದೇ ಮೊದಲನೆಯದು. ಇದಕ್ಕೆ ಮುಂಚಿನ ಕಾವ್ಯಗಳೆಲ್ಲವೂ ತಮಿಳು ಭಂದಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಯೇ ಇವೆ. ಕವಿಚಕ್ರವರ್ತಿ ಕಂಬರು ಈ ಚಿಂತಾಮಣಿಯನ್ನು ಆದರ್ಶವಾಗಿಟ್ಟು ಕೊಂಡು ತಮ್ಮ ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕೃತ ವೃತ್ತಗಳನ್ನು ಪಯೋಗಿಸಿ

ದ್ದಾರೆ. ಚಿಂತಾಮಣಿ ಕಾವ್ಯ ಶೃಂಗಾರ ರಸಪ್ರಧಾನವಾದದು. ಆದರೆ ಕಾವ್ಯಾಂತ್ಯದಲ್ಲಿ ಜೈನ ಪದ್ಧತಿಯಂತೆ ಕಥಾನಾಯಕನು ಮುಮುಕ್ಷುವಾಗುತ್ತಾನೆ. ಈ ಮಹಾಕಾವ್ಯ ಪೆರಿಯಪುರಾಣದ ರಚನೆಗೆ ಕಾರಣವಾಯಿತೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಸ್ವಾರಸ್ಯವಾದ ಕಥೆಯೊಂದಿದೆ.

ಕುಣ್ಣಲಕೇಶಿ, ವಳಯಾಪತಿ.—ಇವೆರಡು ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳ ಹೆಸರು ಮಾತ್ರ ನಮಗೆ ಗೊತ್ತು. ಆದರೆ ಗ್ರಂಥಗಳು ಮಾತ್ರ ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿಲ್ಲ. ಇವು ಜೈನಗ್ರಂಥಗಳು.

ಐಜ್ಜಾರು ಕಾಪ್ಪಿಯಂಗಳ್.—ಐದು ಕಿರು ಕಾವ್ಯಗಳು :

- (i) ನೀಲಕೇಶಿ (ii) ಶೂಳಾಮಣಿ (= ಚೂಡಾಮಣಿ).
(iii) ಯಶೋಧರ ಕಾವ್ಯಂ (iv) ಉದಯಣನ್ ಕದೈ (= ಉದಯನನ ಕಥೆ) ಅಥವಾ ಉದಯಣ ಕುಮಾರ ಕಾವ್ಯಂ (v) ನಾಗಕುಮಾರ ಕಾವ್ಯಂ.

(i) ನೀಲಕೇಶಿ.—ಕವಿಯ ಹೆಸರು ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ನೀಲಕೇಶಿಯೇ ಕಥಾನಾಯಕ. ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ೧೦ ಸರ್ಗಗಳಿವೆ. ಹಲವು ಮತಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ. ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಇದನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಾರೆ.

(ii) ಶೂಳಾಮಣಿ.—ತೋಲಾಮೊಟ್ಟೀವರೆಂಬ ಜೈನ ಕವಿ ಬರೆದದ್ದು. ಸಮಗ್ರ ಗ್ರಂಥ ಸಿಕ್ಕಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ೨೧೩೧ ವೆಣ್ಪಾ ಪದ್ಯಗಳುಳ್ಳ ೧೨ ಸರ್ಗಗಳಿವೆ. ಇದರ ಮೂಲ ಗ್ರಂಥ ಮಹಾಪುರಾಣ.

(iii) ಯಶೋಧರ ಕಾವ್ಯಮ್.—ಜೈನ ಕಾವ್ಯ. ಐದು ಸರ್ಗಗಳಿವೆ. ೩೨೦ ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಸಂಸ್ಕೃತ ಯಶೋಧರ ಚರಿತ್ರೆಯೇ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಲ ಗ್ರಂಥ. ಇದರ ಕರ್ತೃ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ.

(iv) ಉದಯಣ ಕುಮಾರ ಕಾವ್ಯಮ್.—ವತ್ಸ ರಾಜನಾದ ಉದಯನನ ಚರಿತ್ರೆ ಇದರ ವಸ್ತು. ೩೬೭ ಪದ್ಯಗಳುಳ್ಳ ೬ ಪ್ರಕರಣಗಳಿವೆ.

(v) ನಾಗಕುಮಾರ ಕಾವ್ಯಮ್.—ಇದರ ವಿಷಯವೇನೆಂಬುದು ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ.

ಕೊಜ್ಜು ನೇಳಿರ್ ಮಾಕ್ಕದೈ.—ಪೆರುಜ್ಜಿತ್ತೈ ಎಂದೂ ಬಳಕೆಯಿದೆ. ಇದು ಕೊಂಗುವೇಳಿರ್ ಎಂಬ ಕವಿಯಿಂದ “ಅಗವಲ್” ಛಂದಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ಕಾವ್ಯ; ಉದಯನನ ಕಥೆಯೇ ಇದರ ವಸ್ತು. ಬಹು ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಗ್ರಂಥ. ಸಮಗ್ರ ಗ್ರಂಥ ಸಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ಇದು ಪಂಚ ಮಹಾ ಕಾವ್ಯಗಳ ಮತ್ತು ಕಿರು ಕಾವ್ಯಗಳ ಗುಂಪಿಗೆ ಸೇರದ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಗ್ರಂಥ.

ಸಮಯಾಚಾರ್ಯರ ಕಾಲ (ಕ್ರಿ. ಶ. ೭೦೦—೯೦೦)

ಈ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಜೈನ ಬೌದ್ಧ ಮತಗಳು ತಲೆಯೆತ್ತಿಕೊಂಡು ಮೆರೆಯಲು ಶೈವ ವೈಷ್ಣವರಿಗೆ ತಮ್ಮ ಧರ್ಮವನ್ನು ಕಾಪಾಡಿಕೊಳ್ಳುವುದು ಕಷ್ಟವಾಗಿ ತೋರಿತು. ಇದಕ್ಕೆ ತಕ್ಕಹಾಗೆ ಜೈನ ಬೌದ್ಧರಿಗೆ ರಾಜಾ ಶ್ರಯವೂ ಕಾಲಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ತಪ್ಪುತ್ತ ಬಂತು. ಶೈವದಲ್ಲಿಯೂ ವೈಷ್ಣವ ದಲ್ಲಿಯೂ ದೊಡ್ಡ ದೊಡ್ಡ ಮಹನೀಯರು ಉದಿಸಿ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಮತ ಪ್ರಚಾರ ಮಾಡತೊಡಗಿದರು.

ಶೈವ ಮತಾಚಾರ್ಯರಲ್ಲಿ ಬಹು ಪ್ರಸಿದ್ಧರೆಂದರೆ ಮಾಣಿಕ್ಯ ವಾಚಕರು. ಇವರು ಪಾಂಡ್ಯನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಮಧುರೈಗೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿರುವ ತಿರುವಾವೂರು ಎಂಬ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದರು. ಮಧುರೆಯಲ್ಲಿ ಆಗ ಅರಿಮರ್ದನ ಪಾಂಡ್ಯನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದನು. ಮಾಣಿಕ್ಯ ವಾಚಕರಿಗೆ ಈ ಹೆಸರು ಕೇವಲ ಅಂಕಿತನಾಮ. ಇವರಿಗೆ ತಾಯಿ ತಂದೆ ಇಟ್ಟ ಹೆಸರು ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ‘ಆದವೂರರ್’ ಎಂಬ ಊರಿನ ಹೆಸರು ಇವರಿಗುಂಟು. ಕೇವಲ ಬಾಲ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ಬಹಳ ಜ್ಞಾನಿಗಳು. ಇವರ ಪಾಂಡಿತ್ಯಕ್ಕೂ, ಜ್ಞಾನಕ್ಕೂ ಮನಸೋತು ಅರಿಮರ್ದನ ಪಾಂಡ್ಯ ರಾಜ ಇವರನ್ನು ತನ್ನ ಮಂತ್ರಿಯಾಗಿಟ್ಟುಕೊಂಡನು. ರಾಜನಿಗಾಗಿ ಕುದುರೆಗಳನ್ನು ಕೊಳ್ಳಲು ಹೋದಾಗ ಪರಶಿವನನ್ನು ಕಂಡು ಅವನಿಂದ “ಶಿವಜ್ಞಾನಬೋಧ”ದ ರಹಸ್ಯವನ್ನರಿತು ಜ್ಞಾನಿಯಾದರು. ಮಂತ್ರಿ ಪದವಿಯನ್ನು ಮರುಕ್ಷಣ ದಲ್ಲಿಯೇ ತ್ಯಜಿಸಿ ಶಿವನ ಆಜ್ಞಾನುಸಾರವಾಗಿ ತಿರುಪ್ಪೆರುನ್ನುಜ್ಜೆಯಲ್ಲಿ ಆವುಡೈಯಾರ್ (ಪಶುಪತಿ) ದೇಗುಲವನ್ನು ಕಟ್ಟಿದರು. ಆಮೇಲೆ ಅರಿಮರ್ದನ ಪಾಂಡ್ಯನ ಆಗ್ರಹಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರರಾಗಿ ಹಲವಾರು ಸವಾಡ

ಗಳನ್ನು ಮೆರೆದು ರಾಜನಿಗೆ ತಿಳಿವು ಮೂಡುವಂತೆ ಮಾಡಿದರು. ಕಡೆಗೆ ಭಕ್ತಿ ಪ್ರಧಾನವಾದ ತಿರುನಾಚಕ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ರಚಿಸಿ ಚಿದಂಬರದ ನಟರಾಜನ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಅರ್ಪಿಸಿ, ಗ್ರಂಥದ ಅರ್ಥವೇನೆಂದು ಕೇಳಿದ ಶಿಷ್ಯರಿಗೆ ನಟರಾಜನನ್ನೇ ಸುಟ್ಟ ತೋರಿಸಿ ಅಂತರ್ಧಾನರಾದ ಮಹಾ ಮಹಿಮರು ಶ್ರೀ ಮಾಣಿಕ್ಯನಾಚಕ ಸ್ವಾಮಿಗಳು. ಇವರ ಜೀವನಚರಿತ್ರೆ ಎಷ್ಟು ಸ್ವಾರಸ್ಯವೋ ಇವರ ತಿರುನಾಚಕವೂ ಅಷ್ಟೇ ಸ್ವಾರಸ್ಯ. ಶ್ರೇಷ್ಠ. ಇವರು 'ತಿರುಕ್ಕೋವೈಯಾರ್' ಎಂಬ ಮತ್ತೊಂದು ಗ್ರಂಥವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅದರಲ್ಲಿ ನಾಯಕ ನಾಯಿಕೆಯರ ಭಾವ ಕಂಡು ಬರುತ್ತದೆ.

ತಮಿಳು ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ೧೬ ಕಾವ್ಯರೂಪಗಳಿವೆ. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ "ಕೋವೈ" ಎಂಬುದು ಒಂದು ಬಗೆಯ ಕಾವ್ಯ. ಇದರಲ್ಲಿ ನಾಯಕ ನಾಯಿಕೆಯರ ಭಾವ, ಶೃಂಗಾರ ರಸ, ಪ್ರಣಯ ಕಥೆ, ಅವರ ನೋಟ ಕೂಟಗಳು ವರ್ಣಿತವಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಮಾಣಿಕ್ಯ ನಾಚಕರ ತಿರುಕ್ಕೋವೈ ಯಾರಿಗೆ ನಟರಾಜನೇ ನಾಯಕ. ಜೀವಾತ್ಮನೇ ನಾಯಿಕೆ. ಇವರ ಪ್ರಣಯವನ್ನು ಭಕ್ತಿ ಪ್ರಧಾನವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಿದೆ. ಹೊರನೋಟಕ್ಕೆ ಕೋವೈ ಕಾವ್ಯ ಜಾತಿಯ ಶೃಂಗಾರ ಕಂಡರೂ, ಕಣ್ಣಿಟ್ಟು ನೋಡಿದರೆ ಕವಿಯ ಭಕ್ತಿಯ ಆವೇಶ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಕೋವೈ ಕಾವ್ಯ ಜಾತಿಯಲ್ಲಿ ತಿರುಕ್ಕೋವೈಯಾರ್ ಗ್ರಂಥವೇ ಅತಿಶ್ರೇಷ್ಠವಾದುದು. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಇದಕ್ಕೆ ಆದಿಯಲ್ಲಿ "ತಿರು" ಮತ್ತು ಅಂತ್ಯದಲ್ಲಿ "ಆರ್" ಎಂಬ ಗೌರವಾರ್ಥಸೂಚಕ ಶಬ್ದಗಳು ಸೇರಿವೆ. ಮಿಕ್ಕ ಕೋವೈಗಳಿಗೆ ಈ ಗೌರವವಿಲ್ಲ.

ತಿರುಜ್ಞಾನ ಸಮ್ಪನ್ನರ್.— ಪಲ್ಲವ ರಾಜನಾದ ಇಮ್ಮಡಿ ಮಹೇಂದ್ರವರ್ಮನ ಕಾಲದಲ್ಲಿದ್ದರು. ತಿರುಮಜ್ಜೆಯಾತ್ಮಾರ ಸಮ ಕಾಲೀನರು. ಇವರ ತಂದೆ ಶಿವಸಾದ ಹೃದಯರು; ತಾಯಿ ಭಗವತಿ ಅಮ್ಮೆಯಾರು. ತಿರುಜ್ಞಾನ ಸಂಬಂಧರು ಶೀರ್ಕಾಚಿಯಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಕುಲದಲ್ಲಿ ವರಮಾತೃನ ವರಪ್ರಸಾದದಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದ ವರಪುತ್ರರು. ಇವರಿಗೆ ಮೂರನೆಯ ಪ್ರಾಯ ತುಂಬುತ್ತ ಬಂದಾಗ ಒಂದು ದಿನ

ಶಿವಪಾದ ಹೃದಯರು ತಟಾಕಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಸ್ನಾನಮಾಡಲು ನೀರಿನಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿದರು. ದಡದಲ್ಲಿ ನಿಂತಿದ್ದ ಮಗು ತಂದೆಯನ್ನು ಕಾಣದೆ ಅಳಲಾರಂಭಿಸಿತು. ದನಿಗರಗಿ ಅಳುತ್ತಿದ್ದ ಮಗುವಿಗೆ ಹಾಲೂಡಿಸಲು ಪಾರ್ವತಿ ಬೇಗನೆ ಬಂದು ಹೊನ್ನು ಬಟ್ಟಲಿನಲ್ಲಿ ಜ್ಞಾನಕ್ಷೀರ ಕುಡಿಸಿ ಮಾಯವಾದಳು. ತಂದೆ ಆಹ್ಲಿಕ ಮುಗಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದು ತಮ್ಮ ಮಗುವಿನ ತುಟೆಗೆ ಹಾಲಿನ ತುಂತುರುಗಳು ಅಂಟಿಕೊಂಡಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡು ಪ್ರಶ್ನೆಮಾಡಿದರು. ಜ್ಞಾನಕ್ಷೀರ ಕುಡಿದ ತಿರುಚ್ಛಾನ ಸಂಬಂಧರು “ತೋಡುಡೈಯ ಶಿವಿಯನ್ ವಿಡೈಯೇಜು” ಎಂಬ ತೇವಾರವನ್ನು ಹಾಡಿ ಪರಶಿವನನ್ನು ನಿರ್ದೇಶಿಸಿದರು. ಅಲ್ಲಿಂದ ಮುಂದೆ ಹೆಸರಿಗೆ ತಕ್ಕಂತೆ ಜ್ಞಾನನಿಧಿಯಾಗಿ ತಂದೆಯ ಕಂಕುಳಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಶೈವಕ್ಷೇತ್ರಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸಿ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಶಿವನಿಗೆ ಮಂಗಳಾಶಾಸನ ಮಾಡಿದರು. ಇವರ ತೇವಾರ ಗ್ರಂಥ ಲೋಕ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದುದು. ಸಾವಿರಾರು ಪದ್ಯಗಳ ನ್ನೋಳಗೊಂಡಿದೆ. ಶೈವ ಸಿದ್ಧಾಂತ ಸ್ಥಾಪನೆ ಮಾಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಜೈನ ಮತ ಖಂಡನೆಮಾಡಿ ಜಯಿಸಿದರು. ಇವರ ತೇವಾರ ಇತರ ಕವಿಗಳ ತೇವಾರಕ್ಕಿಂತ ಕ್ಲಿಷ್ಟ. ಅಚ್ಚುತಮಿಳು ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾಗಿದೆ. ತಮಿಳು ಪಾಂಡಿತ್ಯ ಅಪಾರವಾಗಿದ್ದುದರಿಂದ ಇವರಿಗೆ ತಮಿಝ್ ಜ್ಞಾನಸಂಬಂಧರ್ ಎಂಬ ಅನ್ವರ್ಥನಾಮವೂ ವಾಡಿಕೆಯಾಗಿದೆ. ಮೈಷ್ಠ ವರಲ್ಲಿ ನಮ್ಮಾಪ್ಪಾರು ದೇಗೋ ಹಾಗೆಯೇ ಶೈವರಲ್ಲಿ ಇವರು ಪರಮಾಚಾರ್ಯರು. ಇವರು ಉಪದೇಶಿಸಿದ ಉಪಾಸನೆಯ ರೀತಿ “ಸತ್ಸತ್ವಮಾರ್ಗ”; ಅಂದರೆ ಪರಮಾತ್ಮನಿಗೂ ಜೀವಾತ್ಮನಿಗೂ ಇರುವ ಸಂಬಂಧ ತಂದೆ ಮಕ್ಕಳ ಸಂಬಂಧಕ್ಕೆ ಸಮಾನವೆಂದು ಹೇಳುವುದು. ಇವರು ಪರಶಿವನ ಮಗನಾದ ಕುಮಾರಸ್ವಾಮಿಯ ಅವತಾರವೆಂದು ಅರುಣಗಿರಿನಾಥರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ತಿರುನಾವುಕ್ಕುರಶರ್.— ಇವರು ತಿರುಮುನೈವ್ವಾಡಿನ ತಿರುವಾ ಮೂರ್ ಎಂಬ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು ೨ ನೇ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಿದರು. ಬಾಲ್ಯದಲ್ಲಿ ಇವರಿಗೆ “ಮರುಣೀಕ್ಕಿಯಾರ್” (ಮರುಳನ್ನು ನೀಗಿದವರು) ಎಂಬ ಹೆಸರಿತ್ತು. ಚಿಕ್ಕಂದಿನಲ್ಲಿಯೇ ಮಾತಾಪಿತೃವಿಯೋಗವುಂಟಾ

ಯಿತು. ಇವರ ಅಕ್ಕ ತಿಲಕವತಿ. ಬಾಲ್ಯದಲ್ಲಿ ತಿರುನಾವುಕ್ಕರಸರು ಜೈನರಾಗಿ ಆ ಮತಾನುಯಾಯಿಗಳ ಗೌರವಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರರಾಗಿದ್ದರು. ಇದು ಶಿವಭಕ್ತಿಯಾಗಿದ್ದ ತಿಲಕವತಿಗೆ ಸಹಿಸಲಿಲ್ಲ. ಹೇಗಾದರೂ ಮಾಡಿ ತನ್ನ ತಮ್ಮನನ್ನು ಮತ್ತೆ ಶೈವನನ್ನಾಗಿ ಮಾರ್ಪಡಿಸಬೇಕೆಂದು ಪರಶಿವನನ್ನು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿದಳು. ಅವಳ ಮೊರೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಶಿವನು ತಿರುನಾವುಕ್ಕರಸರಿಗೆ ತಾಳಲಶಕ್ಯವಾದ ಹೆಣ್ಣಿನೋವುಂಟುಮಾಡಿ ತಿರುಪ್ಪಾದಿರಿಪ್ಪುಲಿಯೂರಿಗೆ ಬರಮಾಡಿಕೊಂಡು ಉದರಬಾಧೆಯನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿದನು. ಆಗ ಅರಸರಿಗೆ ಶ್ರಮಣರ ಚಿಕಿತ್ಸೆಗಳಲ್ಲಿ, ದರ್ಶನದಲ್ಲಿ ನಂಬಿಕೆ ತಪ್ಪಿತು. ಶೈವದಲ್ಲಿ ಭಕ್ತಿ ಹೆಚ್ಚಿತು. ತಿರುನಾವುಕ್ಕರಸರ ನಡತೆಯನ್ನು ಕಂಡು ಶ್ರಮಣರಿಗೆಲ್ಲ ಅತಿಕೋಪ ಬಂದಿತು. ಅವರು ಪಲ್ಲವರಾಜನಾಗಿದ್ದು ಇಮ್ಮಡಿ ಮಹೇಂದ್ರವರ್ಮನಾದ ಜೈನದೊರೆಗೆ ದೂರು ಹೇಳಿದರು. ರಾಜನ ಕಣ್ಣು ಕೆರಳಿತು. ಒಡನೆ ತಿರುನಾವುಕ್ಕರಸರನ್ನು ಎಳೆತರಲು ಭಟರನ್ನು ಅಟ್ಟಿದನು. ತಿರುನಾವುಕ್ಕರಸರು ಶಿವನನ್ನು ಮರೆಹೊಕ್ಕು ನಿರಂಕುಶರಲ್ಲವೆ?

“ನಾಮಾಞ್ಚುಮ್ ಕುಡಿಯಲ್ಲೋಮ್ ನಮನ್ನೈ ಅಞ್ಚೋಮ್ ನರಕ್ಕತ್ತಿಲ್ ಇಡರ್ಪಡೋಮ್” ಎಂಬ ಪದ್ಯವನ್ನು ಹಾಡಿ ಶಾಂತವಾಗಿ ಕುಳಿತರು. ರಾಜಭಟರು ಬಹಳವಾಗಿ ಬೇಡಿಕೊಳ್ಳಲ ರಾಜಾಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಅವರೊಡನೆ ತೆರಳಿದರು. ಕೋಪಗೊಂಡ ರಾಜನು ತಿರುನಾವುಕ್ಕರಸರನ್ನು ಬೇಯುವ ಸುಣ್ಣದ ಗೂಡಿನಲ್ಲಿ ಹಾಕಿಸಿದನು. ಭಕ್ತಶಿರೋಮಣಿಗೆ ಅದರ ಕಾವು ತಟ್ಟಲೇ ಇಲ್ಲ.

“ಮಾಶಿಲ್ ವೀಣೈಯುಮ್ ಮಾಲೈ ಮದಿಯಮುಮ್
ವೀಶು ತೆನ್ನಲುಮ್ ವೀಜ್ಜಿಳ ವೇಸಿಲುಮ್
ಮಾಶು ವಣ್ಣುಱೈ ಪೊಯ್ಗೈಯುಮ್ ಪೋನ್ನದೇ
ಈಶನೆನ್ನೈ ಯಿಣೈಯಡಿ ನೀಱಲೇ”

“ಈಶನ ಪದದ್ವಯದ ನೆಳಲಿನಲ್ಲಿರುವಾಗ ವೀಣೆಯ ಇಂಚರಕ್ಕೆ ಸಂಜೆಯ ತಿಂಗಳಿಗೆ, ಬೀಸುವ ತೆಂಗಾಳಿಗೆ, ಹಬ್ಬಿದ ವಸಂತ ಸಮಯಕ್ಕೆ, ಮರಿ ದುಂಬಿಯ ರುಂಕಾರವುಳ್ಳ ತಾವರೆಯ ತಟಾಕಕ್ಕೆ ಸಮಾನವಾಗಿತ್ತು.

ಸುಣ್ಣದ ಗೂಡಿನಲ್ಲಿದ್ದಾಗಿನ ನನ್ನ ಅನುಭವ” ಎಂದು ಹಾಡಿದರು. ರಾಜನಿಗೆ ಮತ್ತಷ್ಟು ಕೋಪವುಕ್ಕಿ ತಿರುನಾವುಕ್ಕರಸರನ್ನು ಕಡೆಗೆ ಕಲ್ಲು ಕಟ್ಟಿ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಬಿಸಾಡಿಸಿದನು. ಅಲ್ಲಿಯೂ ಅವರು ಶಿವನನ್ನು ಮರೆಯದೆ—

“ಶೋಷುಣೈ ವೇದಿಯನ್ ಶೋದಿ ವಾನವನ್” ಎಂದು ನೊದಲಾಗಿ ಹತ್ತು ತೇವಾರಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಹಾಡಿ ತಮ್ಮ ಕೊರಳಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಬಂಡೆಯನ್ನೇ ತಪ್ಪವಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ನೀರಿನ ಹರಹಿನ ಮೇಲೆ ತೇಲಾಡಿಕೊಂಡು ಕರೆಯೇರಿದರು. ಮಹೇಂದ್ರವರ್ಮನಿಗೆ ತಿರುನಾವುಕ್ಕರಸರ ಮಹಿಮೆ ಗೊತ್ತಾಯಿತು. ಅವನು ಜೈನಮತವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ ಶೈವನಾಗಿ ತಿರುನಾಗೇಶ್ವರದಲ್ಲಿ ದೊಡ್ಡ ಶಿವಾಲಯವೊಂದನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದನು. ತಿರುನಾವುಕ್ಕರಸರು ತಿರುಜ್ಞಾನ ಸಂಬಂಧರೊಡನೆ ಮತ್ತು ಒಂಟಿಯಾಗಿ ಹಲವು ಶೈವಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ತೀರ್ಥಯಾತ್ರೆಮಾಡಿ ಬಗೆ ಬಗೆಯಾಗಿ ತೇವಾರಗಳನ್ನು ಹಾಡಿ ಕಡೆಗೆ ತಿರುಪ್ಪುಗಲೂರಿನಲ್ಲಿ ಶಿವೈಕ್ಯ ರಾದರು. ಇವರಿಗೆ “ಅಪ್ಪರ್” “ತಾಣ್ಡುಕವೇನ್ದರ್” “ವಾಗೀಶರ್” ಎಂಬ ಹೆಸರುಗಳುಂಟು. “ಅಪ್ಪರ್” ಎಂಬ ಹೆಸರನ್ನು ತಿರುಜ್ಞಾನ ಸಂಬಂಧರು ಇಟ್ಟರು. “ತಾಣ್ಡುಕ” ಎಂಬ ಪದ್ಯ ಜಾತಿಯನ್ನು ಹಾಡಿದ ಶೈವ ಸಮಯಾಚಾರ್ಯರಲ್ಲಿ ಇವರೊಬ್ಬರೇ. ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಇವರಿಗೆ “ತಾಣ್ಡುಕ ರಾಜ” ಎಂಬ ಬಿರುದು ಬಂದಿದೆ. “ವಾಗೀಶರ್” ಎಂಬುದು “ತಿರುನಾವುಕ್ಕರಶರ್” ಎಂಬುದರ ಸಂಸ್ಕೃತಾನುವಾದ.

ಕಡೆಗಾಲದಲ್ಲಿ ಸಶರೀರವಾಗಿ ಕೈಲಾಸಕ್ಕೆ ಹೋಗಬೇಕೆಂಬ ಆಸೆಯಿಂದ ನಡೆನಡೆದು, ತೆವಳಿ, ಉರುಳಿ ಮುಂದೆ ಸಾಗಿದರು. ಎಷ್ಟು ಬಳಲಿದರೂ ಕೈಲಾಸವೇ ಸಿಕ್ಕಲಿಲ್ಲ. ಮೈಕೈಯೆಲ್ಲ ನೆತ್ತರು ಬಸಿದು ವ್ರಣವಾಯಿತು. ಆದರೂ ಕೈಲಾಸದ ಹುಚ್ಚು ಬಿಡಲಿಲ್ಲ. ಕಡೆಗೆ ಒಂದು ತಟಾಕದ ದಡದಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ವೇಷತಾಳಿ ಬಂದ ಶಿವನ ಮಾತಿನ ಪ್ರಕಾರ ನೀರಿನಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿದರು. ಒಡನೆ ಈಗಿನ ತಂಜಾವೂರಿಗೆ ಎಂಟು ಮೈಲಿ ದೂರದಲ್ಲಿರುವ, ತ್ಯಾಗರಾಜರು ವಾಸಮಾಡಿದ ಪಂಚನದ ಕ್ಷೇತ್ರವಾದ ತಿರುವೈಯಾರಿನ ತಟಾಕದಲ್ಲಿ ಮೇಲಕ್ಕೆದ್ದರು. ಇವರಿಗೆ ಅಲ್ಲಿ ಕೈಲಾಸದ

ದೃಶ್ಯ ಕಾಣಿಸಿತು. ಆಮೇಲೆ ಹಲವಾರು ವರ್ಷ ಬದುಕಿದ್ದು ಜಗತ್ತೇ ಶಿವನುಯವೆಂದು ಕಂಡುಕೊಂಡು ಸಾವಿರಾರು ತೇವಾರ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಹಾಡಿದರು.

ಸುಂದರಮೂರ್ತಿಸ್ವಾಮಿ.— ಇವರನ್ನು “ಸುಂದರರ್” ಎಂದು ಕರೆಯುವುದು ವಾಡಿಕೆ. ಒಂಬತ್ತನೆಯ ಶತಮಾನದ ಅಂತ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಾಳಿದರು. ಕೈಲಾಸದಲ್ಲಿ ಪರಮೇಶ್ವರನಿಗೆ ಪುಷ್ಪ ಕೈಂಕರ್ಯ ನಡಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಆಗ ಪಾರ್ವತಿಗೆ ಪೂಜೆಗಾಗಿ ಹೂಕೊಯ್ದು ತರುತ್ತಿದ್ದ ಅನಿಂದಿತ, ಕಮಲಿನಿಯರನ್ನು ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಕಂಡು ನೋಹಪಾಶಕ್ಕೊಳಗಾದರು. ಸರ್ವಜ್ಞನಾದ ಶಿವನಿಗೆ ಸಂಗತಿ ತಿಳಿಯಲು ಇವರನ್ನೂ, ಚೇಟಿಯರನ್ನೂ ಮಾನವ ಯೋನಿಯಲ್ಲಿ ಹಾಕಿದನು. ಸುಂದರರು ಕೈಲಾಸ ಬಿಟ್ಟು ಹೊರಡುವಾಗ ಪರಶಿವನ ಪಾದದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದು “ತಡುತ್ತಾ ಆಟ್ಯೊಳ್ಳಾಯ್” —ನನ್ನನ್ನು ಮರೆಯದಂತೆ ಕರುಣಿಸಿ ಕಾಪಾಡೆಂದು ಬೇಡಿಕೊಂಡರು. ಅದಕ್ಕೆ ಪರಶಿವನು ಒಪ್ಪಿದನು. ಸುಂದರರು ತಿರುನಾವಲೂರಿನಲ್ಲಿ ಆದಿಶೈವ ಕುಲದಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಿದನು. ಶೈಶವದಲ್ಲಿ ಬೀದಿಯಲ್ಲಿ ಆಟವಾಡುತ್ತಿರುವಾಗ ಇವರ ರೂಪ ಲಾವಣ್ಯಗಳಿಗೆ ಮನಸೋತ ನರಸಿಂಗ ಮುನಿಯಾರ್ ಎಂಬ ರಾಜನು ಶಿಶುವನ್ನು ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ಸಾಕಿದನು. ಇವರಿಗೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಸಂಪ್ರದಾಯದ ಪ್ರಕಾರ ಗರ್ಭಾಷ್ಟಮದಲ್ಲಿ ಉಪನಯನ ವಾಯಿತು. ಮದುವೆಯ ವಯಸ್ಸು ಬಂದಾಗ ಪುತ್ತೂರಿನ ಶಡ್ಗುಪಿ ಶಿವಾಚಾರ್ಯರೆಂಬ ಆದಿಶೈವರು ತಮ್ಮ ಮಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಮದುವೆ ಮಾಡಲು ಏರ್ಪಾಡಿಸಿದರು. ಇನ್ನೇನು ಕನ್ಯಾದಾನವಾಗಬೇಕು ಎನ್ನುವಷ್ಟರಲ್ಲಿಯೇ ಶಿವನು ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ವೇಷ ತಾಳಿ ಬಂದು ವಿನಾಹಕಂಟಕ ನಾದನು. ತನ್ನಿಂದ ಸುಂದರರ ಹಿರಿಯರು ಸಾಲ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ವಂಶಪರಂಪರೆಯಾಗಿ (“ಅಡಿವೈ”) ಅಡಿಯಾಳುಗಳಾಗಿರಲು ಒಪ್ಪಿ ಓಲೆ ಬರೆದುಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆಂದೂ, ಆ ಸಾಲವನ್ನು ಮೊದಲು ತೀರಿಸಿ ಆಮೇಲೆ ಮದುವೆಯಾಗಬಹುದೆಂದೂ ಕುಂಟು ನೆಪಹೂಡಿ ಮದುವೆಯನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಿ ತಿರುವೆಣ್ಣೈ ನಲ್ಲೂರಿನ ಶಿವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಹೊಕ್ಕು ಮರೆಯಾಗಿ, “ತಡುತ್ತಾ ಆಟ್ಯೊಣ್ಣೋಮ್ —ನಿನ್ನ ಬೇಡಿಕೆಯ ಪ್ರಕಾರ

ತಡೆದು ಕಾಪಾಡಿದ್ದೇವೆ. ಕೈಲಾಸದಲ್ಲಿ ನನ್ನನ್ನು ಪೂಮಾಲೆಗಳಿಂದ ಪೂಜಿಸಿದೆ. ಈಗ 'ಸಾಮಾಲ್ಯ' (ಪದ್ಯಮಾಲೆ)ಗಳಿಂದ ಅರ್ಚನೆ ಮಾಡು; ಅಡಿಮೆಯನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸುವಾಗ 'ಪಿತ್ತಾ' (ಹುಚ್ಚು) ಎಂದು ನನ್ನನ್ನು ಕರೆದೆ. ಹೋಗು! ಆ ಮಾತಿನಿಂದಲೇ ತೇವಾರ (ತೇ=ದೇವರ, ಆರಂ=ಹಾರ) ಎಂಬ ಸ್ತೋತ್ರಮಾಲಿಕೆಯನ್ನು ಆರಂಭಿಸು" ಎಂದು ಅಪ್ಪಣೆಮಾಡಿ ಅಂತರ್ಧಾನನಾದನು. ಇತ್ತ ಸುಂದರರು ಅದೇ ಪ್ರಕಾರ—

“ ಪಿತ್ತಾ ಪಿಪ್ಪಿಶೂಡಿ ಪೆರುಮಾನೇ ಅರುಳಾಳಾ

ಎತ್ತಾನ್ ಮಱವಾದೇ ನಿನ್ನೈಕ್ಕಿನ್ನೇನ್ ಮನತ್ತುನ್ನೈ

ವೈತ್ತಾಯ್ ಪೆಣ್ಣೈ ತೆನ್ನಾಲ್ ವೆಣ್ಣೈಯ್ ನಲ್ಲೂರಱುಳ್

ತುಱ್ಪೈಯುಳ್

ಅತ್ತಾ ಉನಕ್ಕಾಳಾಯ್ ಇನಿಯಲ್ಲೇನ್ ಎನಲಾಮೇ ”

ಎಂದು ಗ್ರಂಥಾರಂಭಮಾಡಿದರು. ಆಮೇಲೆ ಸುಂದರರಿಗೆ ತಿರುವಾರೂರಿ ನಲ್ಲಿ ಪರವೈನಾಚ್ಚಿಯಾರಾಗಿ ಹುಟ್ಟಿದ್ದ ಕಮಲಿನಿಯೊಡನೆ ಮದುವೆ ಯಾಯಿತು. ಹಲವಾರು ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ತೀರ್ಥಯಾತ್ರೆ ಮುಗಿಸಿಕೊಂಡು ತಿರುವಟ್ಟಿಯೂರಿಗೆ ಬಂದು ಅಲ್ಲಿ ಶಙ್ಗುಲಿಯೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದ್ದ ಅನಿಂದಿತೆಯನ್ನು ಮೋಹಿಸಿದರು. ಪಾರಿಜಾತ ವೃಕ್ಷದ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಸತ್ಯ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಶಙ್ಗುಲಿಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾದರು. ಕೆಲವು ಕಾಲಾ ನಂತರ ಪರವೈನಾಚ್ಚಿಯಾರ ಗೀಳು ಹತ್ತುಲು ತಿರುವಾರೂರಿನ ಕಡೆ ಹೊರಟರು. ತಿರುವಟ್ಟಿಯೂರಿನ ಎಲ್ಲೆ ಬಿಟ್ಟೊಡನೆ ಅವರ ಕಣ್ಣೆರಡೂ ಇಂಗಿಹೋದುವು. ಹಾಗೆಯೇ ದಾರಿನಡೆದು ಹಲವು ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಪರಶಿವನನ್ನು ಕುರಿತು ಬೇಡಿ ಹಾಡಿ ಕಂಚಿಗೆ ಬಂದರು. ಆಗ ಅವರಿಗೆ ಎಡಗಣ್ಣು ಮತ್ತೆ ಬಂತು. ತಿರುವಾರೂರನ್ನು ತಲಪಿ ಭಗವಂತನಿಗೆ ಮೊರೆಯಿಡುತ್ತಿರುವಾಗ ಬಲಗಣ್ಣು ಕಾಣಿಸಿತು. ಕೋಪಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದ ಪರವೈಯಾರೊಡನೆ ಶಿವನ ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆಯಿಂದ ಮತ್ತೆ ಸೇರಿ ಬಾಳಲಾರಂಭಿಸಿದರು. ಶೇರಮಾನ್ ಪೆರುಮಾಳ್ ನಾಯನಾರ ಸ್ನೇಹಿತರಾಗಿ ಪುಣ್ಯ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸಿ ಮಂಗಳಾಶಾಸನ ಮಾಡಿ ಕಡೆಗೆ ಇಬ್ಬರೂ ಸಶರೀರವಾಗಿ ಕೈಲಾಸಕ್ಕೆ ತೆರಳಿದರು.

ಈ ಶೈವಸಮಯಾಚಾರ್ಯರುಗಳಿಗೆ ನಾಯನಾರ್ ಅಥವಾ ಅಡಿಯಾರ್ ಎಂಬ ಹೆಸರಿದೆ. ತಿರುಜ್ಞಾನ ಸಂಬಂಧರ್, ತಿರುನಾವು ಕ್ಕರಶರ್ (ಅಪ್ಪರ್), ಸುಂದರರ್ — ಈ ಮೂವರು ನಾಯನಾರುಗಳ ಗ್ರಂಥಕ್ಕೆ ತೇವಾರಮ್ ಎಂಬ ಹೆಸರಿದೆ. ಮಾಣಿಕ್ಯ ವಾಚಕರ ತಿರು ವಾಚಕವನ್ನು ತೇವಾರದೊಡನೆ ಸೇರಿಸಿ 'ತೇವಾರ ತಿರುವಾಚಕ'ವೆಂದು ಒಟ್ಟಾಗಿ ಹೇಳುವುದು ಶೈವರ ಪದ್ಧತಿ.

ವೈಷ್ಣವ ಆಪ್ತಾರುಗಳು (ಕ್ರಿ. ಶ. ೬೦೦—೮೦೦)

ಶೈವರ ಅಡಿಯಾರುಗಳಂತೆ ಈ ಆಪ್ತಾರುಗಳು ಪರಮ ವಿಷ್ಣು ಭಕ್ತರು. ಭಗವದ್ಭಕ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿದವರು ಎಂದರ್ಥ. ಇವರು ಹನ್ನೆರಡು ಮಂದಿ. ಇವರಲ್ಲಿ ಜಾತಿವೈತ್ಯಾಸ ಕಡಮೆ. ಅಂತ್ಯಜರು, ಸ್ತ್ರೀಯರು ಮೊದಲುಗೊಂಡು ಆಪ್ತಾರ ಕೂಟದಲ್ಲಿ ಸೇರಿದ್ದಾರೆ. ತಿರುಪ್ಪಾಣಾಪ್ತಾರು ಅಂತ್ಯಜರು, ನಮ್ಮಾಪ್ತಾರು ವೆಳ್ಳಾಳರು, ತಿರುಮಂಗೈಯಾಪ್ತಾರು ಕಳ್ಳರು; ಆಂಡಾಳ್ ಹೆಂಗಸು. ಆದರೂ ಇವರ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಕಂಡುಕೊಂಡು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ವೈಷ್ಣವ ವಾಲಯಗಳಲ್ಲಿ ಇವರ ವಿಗ್ರಹಗಳನ್ನು ಪ್ರತಿಷ್ಠಿಸಿ ಇವರು ಹಾಡಿದ ಪಾಶುರಗಳನ್ನು ಕಾಲಕ್ಷೇಪಮಾಡುವುದು ಇಂದಿಗೂ ವಾಡಿಕೆ. ಪೊಯ್ಗೈಯಾರ್, ಪೂದತ್ತಾರ್, ಪೇಯಾರ್ (ಸರೋಯೋಗಿ, ಭೂತಯೋಗಿ, ಮಹಾ ಯೋಗಿ) — ಈ ಮೂವರೂ ಕ್ರಿ. ಶ. ೬ ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿದ್ದ ಮೊದಲಾಪ್ತಾರುಗಳು. ಪೊಯ್ಗೈ ಮತ್ತು ಪೇಯಾಪ್ತಾರುಗಳು ವಿಷ್ಣುಕಂಚಿಯಲ್ಲಿ ವರದರಾಜನಿಗೆ ಮಂಗಳಾಶಾಸನ ಮಾಡಿದರು. ಆಗ ಅಲ್ಲಿ ಇಮ್ಮಡಿ ಪರಮೇಶ್ವರನರ್ಮ ಪಲ್ಲವನು ರಾಜನಾಗಿದ್ದನು. ಇವನ ಕಾಲ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ. ಶ. ೬೯೦. ಇವನೇ ವಿಷ್ಣುಕಂಚಿಯನ್ನು ಕಟ್ಟಿದವನು. ಈ ಮೊದಲಾಪ್ತಾರುಗಳು ಹಾಡಿರುವ ಪದ್ಯಮಾಲೆ ನಾಲ್ಕು ಸಾವಿರ ಪ್ರಬಂಧಗಳಲ್ಲಿ ಸೇರಿದೆ. ವಾಮನ, ನಾರಸಿಂಹ, ರಾಮ, ಕೃಷ್ಣಾದ್ಯವತಾರಗಳನ್ನು ತಮ್ಮ ಪಾಶುರಗಳಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇವರು ಶ್ರೀರಂಗ, ಕಂಭಕೋಣ, ತಿರುಮಾಲಿರುಚ್ಚೋಲೈ, ತಿರುಕ್ಕೋಟ್ಟಿ

ಯೂರು ಮುಂತಾದ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಮಂಗಳಾಶಾಸನ ಮಾಡಿದರು. ಇವರ ಗ್ರಂಥವೆಲ್ಲ “ಅನ್ವಾದಿ” (ಅಂತ್ಯಾಕ್ಷರಿ)ಗಳಾಗಿವೆ. “ಅನ್ವಾದಿ” ಎಂದರೆ ಒಂದು ಪದ್ಯದ ಕಡೆಯ ಪದ ಮುಂದಿನ ಪದ್ಯದ ಆದಿಯಾಗಿರುವುದು ಎಂದರ್ಥ.

ತಿರುಮಲಾಶೈಯಾಪ್ಪಾರು.—ತಿರುಮಲಾಶೈ ಎಂಬ ಊರಿನಲ್ಲಿ ಕ್ರಿ. ಶ. ೭ನೇ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದರು. ಮೊದಲಿಗೆ ಶೈವರಾಗಿದ್ದರು. ಅನಂತರ ವೈಷ್ಣವರಾಗಿ ಮಾರ್ಪಟ್ಟು, ವಿಷ್ಣುಪಾರಮ್ಯವನ್ನೇ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಕೊಂಡಾಡಿ ಗ್ರಂಥ ಬರೆದರು. ಶೈವ, ಜೈನ, ಬೌದ್ಧ ಮತಗಳನ್ನು ಬಹುತೀವ್ರವಾಗಿ ಖಂಡನೆಮಾಡಿದರು. “ನಾನ್ಮುಗನ್ ತಿರುವನ್ವಾದಿ” ಎಂಬ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಪರಮತಖಂಡನೆಯೇ ಇದರ ಮುಖ್ಯಾಶಯ. “ತಿರುಚ್ಚೆನ್ನವಿರುತ್ತಮ್” ಎಂಬ ೧೨೦ ಪಾಶುರಗಳುಳ್ಳ ವೇದಾಂತ ಗ್ರಂಥ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಇದರ ಶೈಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ಕಷ್ಟ. ವಿಷಯ ಪ್ರತಿಪಾದನೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಜೋರಿದೆ, ಕಾವಿದೆ. ಈ ಪದ್ಯಮಾಲಿಕೆ ದಿವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಭಾಗವಾಗಿದೆ. ವಾಗ್ಗುಂಫನದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಬಗೆಯ ಇಂಪು ಕಾಣುತ್ತದೆ.

ಒಂದು ಬಾರಿ ಇವರು ತಮ್ಮ ಶಿಷ್ಯನಾದ ಕಣಿಕಣ್ಣನೊಡನೆ ವಿಷ್ಣುಕಂಚಿಗೆ ತೆರಳಿದಾಗ ಒಂದನೆಯ ಮಹೇಂದ್ರವರ್ಮ ಪಲ್ಲವನನ್ನು ಹೊಗಳಿ ಹಾಡುವುದಿಲ್ಲವೆಂದು ಹೇಳಿ ಅವನ ಆಗ್ರಹಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರರಾದರು. ರಾಜ ಆಪ್ತರನ್ನು ಕಣಿಕಣ್ಣನೊಡನೆ ತನ್ನ ರಾಜ್ಯದಿಂದ ತೊಲಗಬೇಕೆಂದು ಕಟ್ಟಪ್ಪಣೆಮಾಡಿದನು. ಆಗ ಆಪ್ತರು ಕಂಚಿಯ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ, ದೇವನ ಮುಂದೆ ನಿಂತು ಹೇಳುವ ಮಾತಿನ ಜೋರು ಬಹಳ ಸ್ವಾರಸ್ಯವಾಗಿದೆ:

“ಕಣಿಕಣ್ಣನ್ ಪೋಗಿನ್ಮಾನ್ ಕಾಮರು ಪೂಜ್ಜಿ
ಮಣಿವಣ್ಣಾ ನೀ ಕಿಡಕ್ಕವೇಣ್ಡಾಮ್—ತುಣಿವುಡೈಯ
ಶೆನ್ನಾಪ್ಪುಲವನುಮ್ ಪೋಗಿನ್ನೇನ್ ನೀಯುಮುನ್ನನ್
ಪೈನ್ನಾಗಪ್ಪಾಯ್ ಶುರುಟ್ಟುಕ್ಕೊಳ್”

ಎಂದು ಹಾಡಿದೊಡನೆ ವರದರಾಜನು ಭಕ್ತವರಾಧೀನನಲ್ಲವೆ?—ತನ್ನ ಹಾಸಿಗೆಯನ್ನು ಮುದುರಿಕೊಂಡು ಗುರುಶಿಷ್ಯರ ಹಿಂದೆ ಹೊರಟನು. ಈ ಸಂಗತಿ ರಾಜನ ಕಿವಿ ಮುಟ್ಟಲು ಅವನು ಓಡಿಬಂದು ಆತ್ಮಾಪರಿಗೆ ಎರಗಿ ಕ್ಷಮೆ ಬೇಡಿದನು. ವರಕವಿಯಾದ ಆತ್ಮಾಪರು ಒಡನೆ ಮೇಲಿನ ಪಾಶುರವನ್ನು ತಿರುಗಿಸಿ—

“ಕಣಿಕಣ್ಣನ್ ಪೋಕ್ಕೊಬ್ಬಿನ್ದಾನ್ ಕಾಮರು ಪೂಜ್ಜಿ ಚ್ಚಿ
ಮಣಿವಣ್ಣಾ ನೀ ಕಿಡಕ್ಕುವೇಣ್ಡುಮ್—ತುಣಿವುಡೈಯ
ಶೆನ್ನಾಪ್ಪುಲವನುಮ್ ಪೋಕ್ಕೊಬ್ಬಿನ್ದೇನ್ ನೀಯುಮುನ್ದನ್
ಪೈನ್ನಾಗಪ್ಪಾಯ್ ವಿರಿತ್ತುಕ್ಕೊಳ್”

ಎಂದು ಹಾಡಿದರು. ವರದರಾಜನು ಭಕ್ತನ ಅಪ್ಪಣೆಯನ್ನು ಶಿರಸಾವಹಿಸಿ ಮತ್ತೆ ಹಾವಿನಹಾಸಿಗೆಯನ್ನು ಹರಹಿ ಪವಡಿಸಿದನು.

ನಮ್ಮಾತ್ವಾರು.— ಇವರಿಗೆ ಶಠಕೋಪರ್ (ಜನನಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶಠವಾಯುವನ್ನು ಧಿಕ್ಕರಿಸಿದವರು), ಪರಾಂಕುಶರ್ ಎಂಬ ಹೆಸರುಗಳೂ ಉಂಟು. ತಾಮ್ರಪರ್ಣಿನದಿಯ ದಡದಲ್ಲಿರುವ ಆತ್ಮಾಪರ್ ತಿರುನಗರಿ (ಆಗಿನ ಹೆಸರು ತಿರುಗೈ)ಯಲ್ಲಿ ವೇಳಾಳ ಕುಲದಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಿದರು. ೭ನೆಯ ಅಥವಾ ೯ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಇವರು ಇದ್ದಿರಬಹುದೆಂದು ಮತಭೇದಗಳಿವೆ. ಇವರ ತಂದೆ ಕಾರಿ, ತಾಯಿ ಉಡಯನಜ್ಜಿ. ನಮ್ಮಾತ್ವಾರು ಹುಟ್ಟಿದೊಡನೆ ಜ್ಞಾನನಿಧಿಯಾಗಿದ್ದರು. ಶೈಶವದಲ್ಲಿ ಅವರು ತಾಯಿ ಸ್ತನ್ಯಪಾನ ಮಾಡಲೂ ಇಲ್ಲ. ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಅಳಲೂ ಇಲ್ಲ. ಅದರೂ ಪುಷ್ಟಿಯಾಗಿ ಬೆಳೆಯುತ್ತಲೇ ಇದ್ದರು. ಅವರ ತಾಯಿ ತಂದೆ ಊರಿನ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಹುಣಿಸೆಮರಕ್ಕೆ ತೊಟ್ಟಿಲು ಕಟ್ಟಿ ಮಗುವನ್ನು ಮಲಗಿಸಿದರು. ಮಗು ಮರದ ಕೆಳಗೆ ಯೋಗಿಯಂತೆ ಕುಳಿತು ಹಲವಾರು ಪಾಶುರಗಳನ್ನು ಹಾಡಲಾರಂಭಿಸಿತು. ಆ ಮಾರ್ಗವಾಗಿ ಬಂದ ಮಧುರ ಕವಿಯಾತ್ಮಾರು ಇದನ್ನು ಕಂಡು ಆಶ್ಚರ್ಯಪಟ್ಟು ಅವರ ಬಾಯಿಂದ ಬಂದ ಪಾಶುರಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಬರೆದಿಟ್ಟರು. ಮಗುವಿನ ಅನ್ಯಾದೃಶ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನು ಕಂಡು ತಾಯಿತಂದೆಗಳು ಬಹಳ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಿಂದ ಸಾಕಿದರು. ಸ್ವಲ್ಪ ವಯಸ್ಸಾದಮೇಲೆ ನಮ್ಮಾತ್ವಾರ ಕವಿತಾಶಕ್ತಿ

ಪ್ರತಿಭೆ ಎಲ್ಲರನ್ನೂ ಆಕರ್ಷಿಸಿದುವು. ಜನ ಇವರನ್ನು ಮಹಾಕವಿಯೆಂದು ಸನ್ಮಾನಿಸಿದರು. ನಾಲ್ಕು ಸಾವಿರ ದಿವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚುಭಾಗ ನಮ್ಮಾತ್ಮಾರ ಬಾಯಿಂದ ಹೊರಟದ್ದು. ತಿರುವಿರುತ್ತಮ್, ತಿರುವಾ ಶಿರಿಯಮ್, ಪೆರಿಯ ತಿರುವನ್ನಾದಿ, ತಿರುವಾಯ್ಮೊಳಿ—ಇವೆಲ್ಲವೂ ಇವರ ಗ್ರಂಥಗಳೇ. ಇವು ಚತುರ್ವೇದಗಳ ಸಾರಸಂಗ್ರಹಗಳೆನ್ನಬಹುದು. ಮೊದಲಿನ ಮೂರು ಗ್ರಂಥಗಳು ಚಿಕ್ಕವು. ತಿರುವಾಯ್ಮೊಳಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಾವಿರ ಪಾಶುರಗಳಿವೆ. ಸಂಸಾರ ಬಂಧನದಿಂದ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಮೋಕ್ಷೋಪಾಯ ಬೋಧಿಸುವುದೇ ಈ ಪದ್ಯಗಳ ಗುರಿ. ನಮ್ಮಾತ್ಮಾರ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಮಾನವಸ್ತುತಿ ಐತಿಹಾಸಿಕ ವಿಷಯಗಳ ಸುಳಿವೇ ಇಲ್ಲ. ಅರ್ಥಪಂಚಕಗಳು ಸೂಚಿತವಾಗುತ್ತವೆ. ಎಲ್ಲವೂ ಭಗವಂತನ ಲೀಲಾ ವಿನೋದಗಳ, ಮಹಿಮೆಗಳ ಚಿತ್ರ. ಜಾತಿಮತ ಭೇದಗಳ ಮಾತಂತೂ ಇಲ್ಲವೇ ಇಲ್ಲ.

ನಮ್ಮಾತ್ಮಾರರಿಗೆ ಸ್ವಂತ ಪಾಂಡಿತ್ಯದೊಂದಿಗೆ “ಕುಱಳ್” ಪಾಂಡಿತ್ಯವೂ ಜೆನ್ನಾಗಿತ್ತು. ತಿರುಕ್ಕುಱಳಿನ ಪದ್ಯ ಭಾಗಗಳನ್ನು ತಮ್ಮ ತಿರುವಾಯ್ಮೊಳಿಯಲ್ಲಿ ಧಾರಾಳವಾಗಿ ಉಪಯೋಗಿಸಿಕೊಂಡಿರುವುದಕ್ಕೆ ಗ್ರಂಥಸ್ಥವಾದ ಆಧಾರಗಳು ಹಲವಿವೆ.

ಮಧುರಕವಿಯಾತ್ಮಾರು.— ತಿರುಕ್ಕೋಳೂರಿನಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದರು. ಶ್ರೀಮಂತನೊಬ್ಬನ ರಕ್ಷಣೆಯಲ್ಲಿದ್ದರು. ಮೊದಲಿನಿಂದಲೂ ದೈವಭಕ್ತ ರಾಗಿದ್ದುದರಿಂದ ಉತ್ತರ ದೇಶಯಾತ್ರಿಮಾಡುತ್ತ ಅಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಬರುತ್ತಿರುವಾಗ ಒಂದುರಾತ್ರಿ ತೆಂಕಣದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಬೆಳಗುತ್ತಿದ್ದ ತೇಜಸ್ಸೊಂದನ್ನು ಕಂಡು, ಅದೇನಿರಬಹುದೆಂದು ತಿಳಿಯಲು ತೆಂಕಣದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿಯೇ ನಡೆ ನಡೆದು ಬಂದು ಕುರುಗೂರನ್ನು ತಲಪಿದರು. ಕಡೆಗೆ ಊರಿನ ದೇವಾಲಯದ ಹುಣಿಸೆಮರದ ಪೊಟರೆಯಲ್ಲಿ ಬಿಜಯಮಾಡಿಸಿದ್ದ ನಮ್ಮಾತ್ಮಾರನ್ನು ಕಂಡು :

“ಶಿತ್ತದಿನ್ ವಯಿಱ್ಱಿಲ್ ಶಿಱಿಯದು ಪಿಱನ್ನಾಲ್
ಎತ್ತೈತ್ತಿನ್ನು ಎಜ್ಗೆ ಕಿಡಕ್ಕುಮ್”

ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆ ಮಾಡಿದರು. ನಮ್ಮಾತ್ಮಾರು ಅದಕ್ಕೆ ಉತ್ತರವಾಗಿ “ಅತ್ತೈತ್ತಿನ್ನು ಅಜ್ಜೇ ಕಿಡಕ್ಕುಮ್” ಎಂದು ಹೇಳಿಬಿಟ್ಟರು. ಇದನ್ನು ಕೇಳಿದೊಡನೆ ಮಧುರಕವಿಗೆ ಪರಮಾನಂದವಾಗಿ ನಮ್ಮಾತ್ಮಾರ ಪಾದಗಳಿಗೆರಗಿ ಶಿಷ್ಯರಾದರು. ತಮ್ಮ ಆಚಾರ್ಯನನ್ನು ಕುರಿತು ೧೧ ಪಾಶುರಗಳುಳ್ಳ “ಕಣ್ಣಿನುಣ್ ಶಿಱುತ್ತಾಮ್” (ಗ್ರಂಥಿಮತ್ಸೂಕ್ಷ್ಮಹ್ರಸ್ವರಜ್ಜು) ಎಂಬ ಆಚಾರ್ಯಸ್ತವನನ್ನು ಬರೆದರು. ಇದು ದಿವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಭಾಗವಾದ ಸಂಪ್ರದಾಯ ಗ್ರಂಥ.

ಕುಲಶೇಖರಾತ್ಮಾರು.— ತಿರುವಾಂಕೂರಿನ ರಾಜರಾಗಿದ್ದರು. ಒಂಬತ್ತನೆಯ ಶತಮಾನದ ಆದಿಭಾಗದಲ್ಲಿದ್ದಿರಬಹುದೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಇವರಿಗೆ ಭಗವದ್ಭಕ್ತಿಯಲ್ಲಿ ನಿಶೇಷ ಆಸೆ. ಇವರ ಜೀವನದ ಗುಟ್ಟೇ ಅದು. ಒಂದುಬಾರಿ ರಾಮಾಯಣ ಕಾಲಕ್ಷೇಪಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀರಾಮನು ಏಕಾಂಗ ಸಾಹಸದಿಂದ ಖರದೂಷಣರೇ ಮುಂತಾದ ಹದಿನಾಲ್ಕು ಸಹಸ್ರ ರಾಕ್ಷಸರನ್ನು ಧ್ವಂಸಮಾಡಿದನು ಎಂಬ ಕಥಾಸಂದರ್ಭವನ್ನು ಕೇಳಿದೊಡನೆ ಕುಲಶೇಖರಾತ್ಮಾರಿಗೆ ತಾವು ಶ್ರೀರಾಮನಿಗೆ ಸಹಾಯವೆಸಗದಿದ್ದುದು ತಮ್ಮ ಅರಸುತನಕ್ಕೆ ಕಳಂಕವೆಂದುಕೊಂಡರು; ಕೂಡಲೆ ಚತುರಂಗ ಬಲ ಸಮೇತರಾಗಿ ಶ್ರೀರಾಮನಿಗೆ ನೆರವಾಗಲು ಹೊರಟರು. ಮಿಕ್ಕ ಭಕ್ತರು ಅವರಿಗೆ ಸಮಾಧಾನ ಹೇಳಿ ಶ್ರೀರಾಮನು ಜಯಶಾಲಿಯಾಗಿ ಸೀತೆಯೊಡನೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು; ನೀವು ಈಗ ಹೋಗಬೇಕಾಗಿಲ್ಲವೆಂದು ತಿಳಿಸಿದರು. ಇದರಿಂದ ಕುಲಶೇಖರರಿಗೆ ಭಕ್ತಿ ಪಾರವಶ್ಯತೆ ಎಷ್ಟಿತ್ತೆಂಬುದು ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ.

ಕುಲಶೇಖರರಿಗೆ ಎಂದಿಗೆ ಶ್ರೀರಂಗಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ರಂಗನಾಥನ ಸೇವೆಮಾಡಿಯೇನು ಎಂಬ ಕಾತರ ಬಹಳವಾಗಿತ್ತು. ಆದ್ದರಿಂದ ದಿನದಿನವೂ ರಂಗಯಾತ್ರೆಗೆ ಸಿದ್ಧರಾಗುತ್ತಿದ್ದರು. ಅವರಂಥ ಅರಸನನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳಲು ಪ್ರಜೆಗಳಿಗೆ ಇಷ್ಟವಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಅವರು ಹಲವಾರು ಅಡಚಣೆಗಳನ್ನು ತಂದೊಡ್ಡಿ ಕುಲಶೇಖರರನ್ನು ತಡೆಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಕಡೆಗೆ ಆಝಾರ ಆಸೆ ಈಡೇರಿತು. ಅವರು ಶ್ರೀರಂಗಕ್ಕೆ ಬಂದು ಅಲ್ಲಿ ರಂಗನಾಥನನ್ನು ಆಪಾದಮಸ್ತಕವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಿದರು.

“ಮುಕುನ್ದಮಾಲೆ”ಯೆಂಬ ಸಂಸ್ಕೃತ ಶ್ಲೋತ್ರಗ್ರಂಥವನ್ನು ಬರೆದರು. ಇದನ್ನು ಬಾಯಿಸಾಠ ಮಾಡದವರೇ ಇಲ್ಲ. ಇದರಲ್ಲಿ ಹೇಳಿರುವ ವಿಷಯ ವೇದಾಂತಪರವಾಗಿದ್ದರೂ ಶೈಲಿ ಬಹಳ ಸರಳವಾಗಿದೆ. ಪ್ರತಿ ಶ್ಲೋಕವೂ ಮಾನವ ಹೃದಯತಳ ಮುಟ್ಟುತ್ತದೆ. ತಮಿಳಿನಲ್ಲಿ “ಪೆರುಮಾಳ್ ತಿರುಮೋಱಿ” ಎಂಬ ೧೦೫ ಪಾಶುರಗಳುಳ್ಳ ಗ್ರಂಥ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಇದು ನಾಲ್ಕು ಸಾವಿರ ದಿವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಭಾಗವಾಗಿದೆ.

ಪೆರಿಯಾಱ್ವಾರರು.— ಇವರು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು. ವಿಷ್ಣುಚಿತ್ತರು ಎಂಬ ಹೆಸರೂ ಉಂಟು. ಕ್ರಿ. ಶ. ೮ ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ವಿಲ್ಲಿ ಪುತ್ತೂರಿನಲ್ಲಿದ್ದರು. ಆದ್ದರಿಂದ ಇವರಿಗೆ “ವಿಲ್ಲಿಪುತ್ತೂರ್ ಕೋನ್” ಎಂಬ ಅನ್ವರ್ಥನಾಮಧೇಯವಿದೆ. ಶ್ರೀ ವಿಲ್ಲಿಪುತ್ತೂರಿನ ವಟಸತ್ರ ಶಾಯಿಗೆ ಪುಷ್ಪಕೈಂಕರ್ಯಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ವಲ್ಲಭಪಾಂಡ್ಯನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ವಿಷ್ಣುಪಾರಮ್ಯವನ್ನು ಸ್ಥಾಪನೆಮಾಡಲು ವಾದ ಹೂಡಿ ಸಂದರ್ಭಕ್ಕೆ ತಕ್ಕ ಶ್ರುತಿ, ಸ್ಮೃತಿಗಳಿಂದ ಆಧಾರವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಎತ್ತಿಹೇಳಿ ಪ್ರತಿ ಪಕ್ಷದವರನ್ನು ಸೋಲಿಸಿ ವಿದ್ಯಾರುಲ್ಪವನ್ನು ಗೆದ್ದರು. ಪಾಂಡ್ಯರಾಜನಿಗೆ ಪೆರಿಯಾಱ್ವಾರಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಗೌರವ ಹುಟ್ಟಿತು. ಅವರನ್ನು ಆನೆಯ ಮೇಲೆ ಕೂರಿಸಿ ಸಕಲ ವೈಭವಗಳೊಡನೆ ತನ್ನ ರಾಜಧಾನಿಯಲ್ಲಿ ಮೆರವಣಿಗೆ ಮಾಡಿಸಿದನು. ಆ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನು ಗರುಡಾರೂಢನಾಗಿ ವಾಯುಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಪೆರಿಯಾಱ್ವಾರಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಅವನಿಗೆ ಮಂಗಳಾಶಾಸನ ಮಾಡಲಾರಂಭಿಸಿದರು. ಈ ಮಂಗಳಾಶಾಸನದ ಪದ್ಯ ಮಾಲಿಕೆಯೇ “ತಿರುಪ್ಪಲ್ಲಾಣ್ಡು”; ೧೨ ಪಾಶುರಗಳುಳ್ಳದ್ದು. ಇದರಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನಿಗೆ ಪಂಚಾಯುಧಗಳಿಗೆ, ಲಕ್ಷ್ಮಿಗೆ, ವಿಷ್ಣು ಭಕ್ತರಿಗೆ ಮಂಗಳಾಶಾಸನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ.

“ವಾಱಾಟ್ಟುಟ್ಟು ನಿನ್ನೀರುಳ್ಳೇರೇಲ್ ವನ್ನು

ಮಣ್ಣು ಮಣಮುಮ್ ಕೊಣೈನ್

ಕೂಱಾಟ್ಟುಟ್ಟು ನಿನ್ನೀರ್ಗಕ್ಕೆ ಎಜ್ಜಳ್ ಕುಲವಿನಿಲ್ ಪುಗುದ

ಲೊಟ್ಟೋಮ್”

[ಭಗವಂತನ ಸೇವೆಗೆ ಬದ್ಧಕಂಕಣರಾಗಿದ್ದರೆ ಬನ್ನಿ, ಅವನ ಮದುವೆಗಾಗಿ ಮೃತ್ಯುಂಗಹಣಕ್ಕೆ ಹೋಗೋಣ; ಇಲ್ಲವೆ ಕೂಳಿಗೆ ಆಳುಗಳಾಗಿದ್ದರೆ ಅಂಥವರನ್ನು ನಮ್ಮ ಕೂಟದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸುವುದಿಲ್ಲ] ಎಂದು ಮೂರನೆಯ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಹಾಡಿರುವುದನ್ನು ನೋಡಿದರೆ ಪೆರಿಯಾಱ್ವಾರ ವಾಕ್ ಸ್ಥೈರ್ಯ, ನಿರ್ಭೀತಿ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ.

ಇವರ 'ತಿರುಪ್ಪಲ್ಲಾಣ್ಡು' ಸಂಪ್ರದಾಯ ಗ್ರಂಥ. ಇದನ್ನು ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವ ದೇವಾಲಯಗಳಲ್ಲಿ, ಮನೆಗಳಲ್ಲಿ ತಿರುವಾರಾಧನ ಕಾಲಗಳಲ್ಲಿ, ಪ್ರಬಂಧ ಕಾಲಕ್ಷೇಪ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡುವುದು ವಾಡಿಕೆ. ಪೆರಿಯಾಱ್ವಾರ ಅನುಗ್ರಹಿಸಿರುವ 'ಪೆರಿಯಾಱ್ವಾರ್ ತಿರುಮೋಱಿ'ಯಲ್ಲಿ ೪೬೧ ಪಾಶುರಗಳಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಬಾಲಲೀಲೆಗಳು ವರ್ಣಿತವಾಗಿವೆ.

ಆಣ್ಡಾಳ್.—ಪೆರಿಯಾಱ್ವಾರ ಮಗಳು. ಈಕೆಗೆ ಗೋದಾದೇವಿಯೆಂಬ ಮತ್ತೊಂದು ಹೆಸರಿದೆ. ಈಕೆಯನ್ನು ಆಱ್ವಾರ ಗೋಷ್ಠಿಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿ ಶ್ರೀ ವೈಷ್ಣವರು ಗೌರವಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಈಕೆಯೊಬ್ಬ ದೊಡ್ಡ ಕವಯಿತ್ರಿ. “ನಾಚ್ಚಿಯಾರ್ ತಿರುಮೋಱಿ”ಯೆಂಬ ಗ್ರಂಥ ಈಕೆಯ ಕೃತಿ. ೧೪೩ ಪಾಶುರಗಳಿವೆ. ನಾಲ್ಕು ಸಾವಿರ ದಿವ್ಯಪ್ರಬಂಧದಲ್ಲಿ ಇದೂ ಒಂದು ಭಾಗ. ಈಕೆಯ 'ತಿರುಪ್ಪಾವೈ' ಎಂಬ ೩೦ ಪದ್ಯಗಳುಳ್ಳ ಗೀತೆ ಬಹು ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದುದು. ಉಯ್ಯಕ್ಕೋಣ್ಡಾರ್ ಇದನ್ನು ಕುರಿತು “—ಇನ್ನಿಶೈಯಾಲ್ ಪಾಡಿಕ್ಕೋಡುತ್ತಾಳ್ ನೆಱ್ಪಾಮಾಲ್ಯೆ” ಎಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ.

ಹಿಂದೆ ಗೊಲ್ಲಕನ್ನೆಯರು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ತಮ್ಮ ಇನಿಯನನ್ನಾಗಿ ವರಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು, ನಾಡು ಸುಭಿಕ್ಷದಲ್ಲಿ ನಲಿಯಲು, “ಪಾವೈ ನೋನ್ನು” ಎಂಬ ನೋಂಪಿಯನ್ನು ಆಚರಿಸುತ್ತಿದ್ದರಂತೆ. ಆ ವ್ರತವನ್ನೇ ಆಂಡಾಳ್ ತಮ್ಮ ತಿರುಪ್ಪಾವೈ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸಿರುತ್ತಾರೆ. 'ಪಾವೈ ನೋನ್ನು' (=ಕನ್ಯಾವ್ರತ) ಎಂದರೆ ಕನ್ನೆಯರು ಮಾರ್ಗಶಿರ ಮಾಸದ ಆದಿಯಿಂದ ತೊಡಗಿ ಹುಣ್ಣಿಮೆಗೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಮುಗಿಸುವ ಒಂದು ವ್ರತ.

ಅಣ್ಣಾಳಿಗೆ 'ಶೂಡಿ ಕೊಡುತ್ತ ನಾಚ್ಚಿಯಾರ್' ಸೂಡಿ ಕೊಟ್ಟ ನಾಯಿಕೆ ಎಂಬ ಹೆಸರು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ. ಈಕೆಯ ತಂದೆ ವಿಷ್ಣುಚಿತ್ತರು. ದೇವರಿಗೆಂದು ಕಟ್ಟಿಟ್ಟಿದ್ದ ಸಿರಿಮಾಲೆಯನ್ನು ತಾನು ಮುಡಿದು ಕನ್ನಡಿಯಲ್ಲಿ ನೋಡಿಕೊಂಡು, ತಂದೆಯ ಭಯದಿಂದ ಆ ಮಾಲೆಯನ್ನು ಹಾಗೆಯೇ ಕಟ್ಟಿಟ್ಟಳು. ವಿಷ್ಣುಚಿತ್ತರು ಅದನ್ನು ದೇವರಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸಲು ಹೋದಾಗ ಅದರಲ್ಲಿ ಒಂದು ನಿಡುಕೂದಲಿತ್ತು. ಒಡನೆ ಅದು ಅನುಭೂತ ಮುಕ್ತವೆಂಬುದು ಅವರಿಗೆ ಗೊತ್ತಾಯಿತು. ತಮ್ಮ ಮಗಳಾದ ಅಂಡಾಳ್ ಆ ಕೆಲಸಮಾಡಿರಬಹುದೆಂದು ದೇವರಿಗೆ ಅದನ್ನು ಸಮರ್ಪಿಸದೆ ಚಿಂತಿಸುತ್ತ ಮಲಗಿದರು. ದೇವರು ಅವರ ಕನಸಿನಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು ಆ ಸಿರಿಮಾಲೆ ತನಗೆ ಬಹುಪ್ರಿಯವಾದುದೆಂದು ಅಂಡಾಳನ್ನು ತಾನೇ ಮದುವೆಯಾಗುವುದಾಗಿ ತಿಳಿಸಿದನು. ವಿಷ್ಣುಚಿತ್ತರಿಗೆ ಬಹಳ ಸಂತೋಷವಾಯಿತು. ತಮ್ಮ ಪ್ರಾಪ್ತವಯಸ್ಸುಳಾದ ಮುದ್ದುಕುವರಿಯನ್ನು ವಡಪೆರುಜ್ಜೋಯಿಲುಡೈಯಾನಿಗೆ (ಉತ್ತರದ ದೊಡ್ಡ ದೇವಾಲಯದ ಒಡೆಯನಿಗೆ) ಮದುವೆಮಾಡಿಕೊಟ್ಟು ತಾವು ಶ್ರೀರಂಗನಾಥನಿಗೆ ಮಾವನಾದರು—“ಶ್ವಶುರಮಮರವಂದ್ಯಂ ರಂಗನಾಥಸ್ಯ ಸಾಕ್ಷಾತ್”

“ವಾರಣ ಮಾಯಿರಮ್” ಎಂಬ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿರುವ ಕನ್ನೆಯ ಬಯಕೆಯೆಲ್ಲಾ ಅಂಡಾಳಿಗೆ ಅನುಭವವಿದ್ದವಾಯಿತು. ಈಕೆಯ ವಿಷಯವಾಗಿ ಶ್ರೀ ವೇದಾಂತ ದೇಶಿಕರು “ಶ್ರೀ ಗೋದಾಸ್ತುತಿ”ಯೆಂಬ ಸ್ತೋತ್ರಮಾಲಿಕೆಯನ್ನು ಬಹು ಸರಳವಾದ ಸಂಸ್ಕೃತ ಶ್ಲೋಕಗಳಲ್ಲಿ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ವಿಜಯನಗರದ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯನು ತೆಲಿಗಿನಲ್ಲಿ “ಆಮುಕ್ತ ಮಾಲ್ಯದ” ಎಂಬ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಬರೆದು, ಅದರಲ್ಲಿ ಅಂಡಾಳ ದಿವ್ಯ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ.

ತೊಣ್ಣರಡಿಪ್ಪೊಡಿಯಾಪ್ಪಾರು.—ಇವರ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಹೆಸರು “ಭಕ್ತಾಂಘ್ರೀಣು” ಎಂದು. ಭಕ್ತರ ಪಾದಧೂಳಿಯೆಂದರ್ಥ. ಇವರಿಗೆ ವಿಪ್ರನಾರಾಯಣರೆಂಬ ಹೆಸರೂ ಉಂಟು. ತಂಜಾವೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯ ಮಣ್ಣುಜ್ಜಿಡಿಯೆಂಬೆಡೆಯಲ್ಲಿ ಕ್ರಿ. ಶ. ಎಂಟನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದರು. ತಿರುಮಜ್ಜಿಯಾಪ್ಪಾರ ಸಮಕಾಲೀನರು. ಜಾತಿ

ಯಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು. ಶ್ರೀರಂಗದ ಸಖಾಪದಲ್ಲಿ ತಿರುಕ್ಕರವ್ವನೂರಿನಲ್ಲಿ ಹೂತೋಟವಾಡಿ ದೇವರಿಗೆ ಪುಷ್ಪಕೈಂಕರ್ಯ ನಡಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಆ ತೋಟಕ್ಕೆ ಹೂಕೊಯ್ಯಲು ಬಂದ ದೇವದೇವಿಯೆಂಬ ವೇಶ್ಯೆಯ ಮೋಹಪಾಶಕ್ಕೆ ಒಳಗಾಗಿ, ಕಡೆಗೆ ಇವರಿಗೆ ಜ್ಞಾನೋದಯವಾಯಿತು. ಹೆಣ್ಣು ಹೊನ್ನು ಮಣ್ಣೆಂಬ ಮೂರಾಸೆಗಳಲ್ಲಿ ವಿರಕ್ತಿ ಹುಟ್ಟಿತು. ಆಗ ತಾವು ಮಾಡಿದ ತಪ್ಪನ್ನೊಪ್ಪಿಕೊಂಡು ರಂಗನಾಥನ ಭಕ್ತರ ಪಾದಧೂಳಿ ಯಾದರು. ಜಾತಿಯ ಹಿರಿಮೆಗಿಂತ ಅರಿವಿನ ಹಿರಿಮೆ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದುದೆಂದು ಇವರಷ್ಟು ನಿರ್ಧರವಾಗಿ, ನಿರ್ದಾಕ್ಷಿಣ್ಯವಾಗಿ ಹೇಳಿರುವವರು ಮತ್ತಾರೂ ಇಲ್ಲ. ಇವರು ಭಗವಂತನನ್ನು ವಿವಿಧ ರೀತಿಗಳಲ್ಲಿ ಅನುಭವಿಸಿ ಅದರಿಂದಂಟಾದ ಭಕ್ತೃತಿಶಯವನ್ನು “ತಿರುಮಾಲೈ”, “ತಿರುಪ್ಪಳ್ಳಿ ಯೆಲುಚ್ಚಿ—ಎಂಬ ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಹಾಡಿದ್ದಾರೆ. “ತಿರುಮಾಲೈ” ಲ್ಲಿ ಪಾಶುರಗಳುಳ್ಳ ಸಿರಿಮಾಲೈ.

“ಪಚ್ಚೈಮಾಮಲೈ ಪೋಲ್ ಮೇನಿ ಪವಳವಾಯ್ ಕಮಲಚ್ಚೆಜ್ಜಣ್ ಅಚ್ಚುದಾ ಅಮರರೇಱ್ಕೀ ಆಯರ್ ತಚ್ಚೊಲುನ್ನೇಯೆನ್ನುಮ್ ಇಚ್ಚುವೈ ತವಿರಯಾನ್ ಪೋಯ್ ಇನ್ನಿರಲೋಕಮಾಳುಮ್ ಅಚ್ಚುವೈ ಪೆಱ್ಱಿನ್ನುಮ್ ಯಾನ್ ವೇಣ್ಡೇನ್ ಅರಜ್ಜ ಮಾನಗರುಳಾನೇ” ಎಂಬ ಪಾಶುರದಲ್ಲಿ ಆಚ್ಚಾರು ಹೊನ್ನಾಸೆಯಲ್ಲಿ ತಮಗಿದ್ದ ವಿರಕ್ತಿ ಮನ ಮುಟ್ಟುವಂತೆ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಪದ್ಯ ಬಹು ಸೊಗಸಾದುದು. ಇದನ್ನು ತಮಿಳುನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಹಾಡದವರೇ ವಿರಳ. ಮತ್ತೊಂದು ಪಾಶುರ ದಲ್ಲಿ—

“ಊರಿಲೇನ್ ಕಾಣಿಯಿಲ್ಲೈ ಉಱವು ಮುಱ್ಕೊರುವಿಲ್ಲೈ”

[ಊರುಕೇರಿಗಳಿಲ್ಲ ಭೂಮಿಕಾಣಿಗಳಿಲ್ಲ ನೆಂಟರಿಷ್ಟರೆನಗಿಲ್ಲ] ಎಂದು ಬಾಯಳಿದು ಪಳವಿಸುವುದನ್ನು ಕಂಡರೆ ಯಾರಿಗೆ ತಾನೆ ಮನ ಕರಗದು?

ಇವರ ‘ತಿರುಪ್ಪಳ್ಳಿಯೆಲುಚ್ಚಿ’ಯಲ್ಲಿ ೧೧ ಪಾಶುರಗಳಿವೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಬೋಧಕೀ ಸೂಕ್ತಿಯೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಈ ಸಂಸ್ಕೃತಾನು ವಾದವೂ ಬಹಳ ಸರಳವಾಗಿ ಶ್ರಾವ್ಯವಾಗಿದೆ. “ತಿರುಪ್ಪಳ್ಳಿಯೆಲುಚ್ಚಿ”

ಎಂದರೆ ಉದಯರಾಗದ ಗೀತೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳನ್ನು “ಶ್ರೀನಿವಾಸರು” ಕನ್ನಡಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ತಿರುಸ್ವಾಣಾಪ್ಪಾರು.—ಜೋಳ ರಾಜಧಾನಿಯಾಗಿದ್ದ ಉಜ್ಜಯಿನಿಯಲ್ಲಿ ಅಂತ್ಯಕುಲದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದರು. ಮನೆಮನೆಗೆ ಹೋಗಿ ಪದಹಾಡಿ ಭಕ್ತಿಯತ್ತಿ ಜೀವನ ಜರುಗಿಸುವ “ಪಾಣರ್” ವಂಶಜರು. ಇವರ ಕಾಲ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ. ಶ. ೮ ನೆಯ ಶತಮಾನ. ಇವರಿಗೆ ವೀಣಾ ಗಾನದಲ್ಲಿ ಅದ್ವಿತೀಯ ಸಾಂಡಿತ್ಯ. ಇದಕ್ಕೆ ಸಮ ಸಮವಾಗಿ ಭಗವದ್ಭಕ್ತಿ ಬೇರೂರಿತ್ತು. ಇದರಿಂದ ಶ್ರೀರಂಗಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಕಾವೇರಿಯ ತಂಕಣ ಕರೆಯಲ್ಲಿ ಗುಡಿಸಲು ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡು ಭಗವಂತನ ಮಹಾ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ಹೊಗಳಿ ಹಾಡುತ್ತ ಕಾಲಕಳೆಯುತ್ತಿದ್ದರು. ನಿರಪರಾಧಿಯಾಗಿದ್ದರೂ ಅಂತ್ಯ ಕುಲದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ್ದೇ ಒಂದು ಕಾರಣವಾಗಿ ಜನರ ಉಪಟಳಕ್ಕೆ ತುತ್ತಾದರು. ಕಡೆಗೆ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥನ ಅಪ್ಪಣೆಯ ಪ್ರಕಾರ ಉತ್ತಮ ಕುಲಜರಾದ ಲೋಕಸಾರಂಗ ಮುನಿಗಳ ಹೆಗಲ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು ಶ್ರೀರಂಗ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಹೊಕ್ಕು ರಂಗನಾಥನನ್ನು ಆಪಾದಮಸ್ತಕವಾಗಿ ಕಣ್ಣಾರ ಕಂಡು ಆನಂದಿಸಿ ಭಕ್ತಿಯ ಆವೇಶದಲ್ಲಿ “ಅಮಲನಾದಿಸಿರಾನ್” ಎಂಬ ಹತ್ತು ಪಾಶುರಗಳುಳ್ಳ ಮಂಗಳಾಸನ ಹಾಡಿದರು. “ಇವನನ್ನು ಕಂಡ ಕಣ್ಣುಗಳು ಮತ್ತೊಂದನ್ನೂ ಕಾಣವು” ಎಂದು ತಮ್ಮ ಪದ್ಯ ಮಾಲಿಕೆಯ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ನಿರ್ಧರಿಸಿಬಿಟ್ಟರು.

ಇವರ ದಿವ್ಯ ಜೀವನವನ್ನು “ಶ್ರೀನಿವಾಸ”ರು ತಿರುಪ್ಪಾಣಿಯೆಂಬ ಕನ್ನಡರೂಪಕವಾಗಿ ರಚಿಸಿ ಕನ್ನಡಿಗರಿಗೆ ಮಹೋಪಕಾರ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಆಪ್ತಾರ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಕನ್ನಡಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ತಿರುಮಜ್ಜಿಯಾಪ್ಪಾರು.—ಇವರ ಮುಂಚಿನ ಹೆಸರು ನೀಲ. ಕಳ್ಳರ ಕುಲಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವರು. ಬೇಡರ ಗುಂಪಿನವರು. ತಂದೆಯಂತೆಯೇ ಜೋಳ ರಾಜನಿಗೆ ಸೈನ್ಯಾಧಿಪತಿಯಾಗಿದ್ದರು. ಜೋಳನ ವಿಜಯಯಾತ್ರೆಗಳಲ್ಲಿ ನೆರವಾಗಿ ಧೈರ್ಯಸಾಹಸಗಳನ್ನು ಮೆರೆದು ರಾಜನ ಮೆಚ್ಚನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿ ತಿರುನಾಳಿನಾಡಿಗೆ ಫಾಳಯಗಾರರಾಗಿದ್ದರು. ಇವರು ಮೊದಲಿಗೆ ಒಳ್ಳೆಯ ರಸಿಕ ಶಿಖಾಮಣಿ. ಸಂಗೀತ, ನೃತ್ಯ, ನಾಟಕ,

ಕವಿತೆಗಳಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಸಮರ್ಥರಾಗಿದ್ದರು. ಐಹಿಕವೆಂದರೆ ಎತ್ತಿದ ಕೈ. ತಿರುವಾಳಿಯ ತಿರುವೆಳ್ಳಕ್ಕುಳದ ಸಮಾಪದಲ್ಲಿ ದೊರೆತ ಕುಮುದವಲ್ಲಿ ಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗುವುದಕ್ಕಾಗಿ ತನ್ನ ಮತವನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಿ ಕೊಳ್ಳಲೂ ಹಿಂಜರಿಯಲಿಲ್ಲ. ವೈಷ್ಣವನಾದರೂ ಆಕೆ ಹೇಳಿದ ಮಾತಿಗೆಲ್ಲ ಒಪ್ಪಿ ಅವಳನ್ನು ಮದುವೆಯಾದರು. ಕಾಲಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಅಧಿಕಾರ, ಹಣಕಾಸು ಎಲ್ಲವೂ ಹೋಗಿ ಬರಿಗೈಯಾಗಲು ಕಳ್ಳತನವೆಂಬ ಕಾಮಧೇನು ವನ್ನು ನಂಬಿ ದರೋಡೆಕಾರರಾದರು. ದಾರಿಹೋಕರ ತಲೆಯೊಡೆದು ಅವರ ಸರ್ವಸ್ವವನ್ನೂ ಸುಲಿದುಕೊಳ್ಳುವುದೇ ತಿರುಮಂಗೈಯ ಕಸಬಾಯಿತು. ಒಂದು ದಿನ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣರು ಮದುವಣಿಗರ ವೇಷ ತಾಳಿ ಆ ಮಾರ್ಗವಾಗಿ ಬಂದು ತಿರುಮಂಗೈಗೆ ಬುದ್ಧಿಕಲಿಸಿದರು. ನಾರಾಯಣ ಮಂತ್ರದ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ತಿಳಿಸಿದರು. ಆಘಾಠಿಗಿ ಜ್ಞಾನೋದಯವಾಯಿತು. ಆ ಭಕ್ತಿಯ ಆವೇಶದಲ್ಲಿ—

“ಕೋಡಿಯ ಮನತ್ತಾಲ್ ಶಿನತ್ತೊಲು ಪುರಿನ್ನು
ತಿರಿನ್ನು ನಾಯಿನತ್ತೊಡುಮ್ ತಿಳ್ಳಿತ್ತಿಟ್ಟು
ಓಡಿಯುಮ್ ಉಲಿನ್ನು ಉಯಿರ್ಗಳ್ಳೆಕ್ಕೊನ್ನೇನ್
ಉಣರ್ವಿಲೇನ್ ಆದಲಾಲ್ ನಮನಾರ್
ಪಾಡಿಯೈಪೈರಿದುಮ್ ಪರಿಶಲಿತ್ತಿಟ್ಟೇನ್
ಪರಮನೇ ಪಾಱ್ಪಡಲ್ ಕಿಡನ್ನಾಯ್
ನಾಡಿನಾನ್ ವನ್ನು ಉನ್ ತಿರುವಡಿಯಡೈನ್ನೇನ್
ನೈಮಿಶಾರಣಿಯತ್ತುಳೆನ್ನಾಯ್”

ಎಂಬ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಅಕಾರ್ಯಗಳಿಗಾಗಿ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪಪಟ್ಟುಕೊಂಡು ನಾರಾಯಣಮಂತ್ರವು ತಮಗೆ ಸಂಸಾರತಾರಕವಾದುದನ್ನು ತಮ್ಮ ಪೆರಿಯ ತಿರುಮೋಱಿಯಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಅನಂತರ ತಾವು ಸಂಸಾದಿಸಿದ ಹಣ ವನ್ನೆಲ್ಲ ಶ್ರೀರಂಗದ ದೇವಾಲಯದ ನಿರ್ಮಾಣಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ವಿನಿಯೋಗಿಸಿದರೆಂಬ ಪ್ರತೀತಿಯಿದೆ. ತಮಿಳುನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಕೋಯಿಲಾಯೆಂದರೆ ಶ್ರೀರಂಗದ ಭವ್ಯ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೇ ಇಂದಿಗೂ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಮಹತ್ಕೃಂಕರ್ಯಕ್ಕೆ ತಿರುಮಂಗೈಯಾಘಾಠೇ ಮುಖ್ಯ ಕಾರಣರು.

ಇವರು ಮಹಾಕವಿ. ಭಗವದ್ಭಕ್ತರು. ನಮ್ಮಾತ್ಮಾರನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ವಿಪುಲವಾಗಿ ಪ್ರಬಂಧರಚನೆ ಮಾಡಿದವರೆಂದರೆ ತಿರುಮಂಗೈಯಾತ್ವಾರರು. ಪೆರಿಯ ತಿರುಮೋಱಿ ೧೦೨೪ ಪಾಶುರ; ತಿರುಕ್ಕುರುನ್ನಾಣ್ಣಗಮ್ ೨೦ ಪದ್ಯ; ತಿರುನೆಡುನ್ನಾಣ್ಣಗಮ್ ೨೦ ಪದ್ಯ; ಶಿಞಾಯ ತಿರುಮಡಲ್ ೪೦ ಪಾಶುರಗಳು; ಪೆರಿಯ ತಿರುಮಡಲ್ ೭೨ ಪಾಶುರಗಳು; ತಿರುವೆಂಬು ಕೂಜ್ಜಿರುಕ್ಕೈ ೧ ಪಾಶುರ ಒಟ್ಟು ೧೨೨೨ ಪಾಶುರಗಳುಳ್ಳ ದಿವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಶೈವಸಮಯಾಚಾರ್ಯರಾದ ತಿರುನಾವುಕ್ಕರಸರು “ತಾಣ್ಣಗ” ಎಂಬ ಪದ್ಯ ಜಾತಿಯನ್ನು ರಚಿಸಿ “ತಾಣ್ಣಗವೇನ್ನು” ಎಂಬ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಪಡೆದಿರುವಂತೆ, ಆತ್ವಾರಗಳಲ್ಲಿ ತಿರುಮಂಗೈಯಾತ್ವಾರರು ಎರಡು “ತಾಣ್ಣಗ”ಗಳನ್ನು ಹಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಇವರು “ಆಶು, ಮಧುರಮ್, ಚಿತ್ರಮ್, ವಿಸ್ತಾರಮ್” ಎಂಬ ನಾಲ್ಕು ವಿಧವಾದ ಪದ್ಯರಚನೆಯಲ್ಲಿ ಹೆಸರು ಪಡೆದು “ನಾಲ್ವುವಿ ಪೆರುಮಾಳ್” ಎಂಬ ಪ್ರಶಸ್ತಿಗೆ ಪಾತ್ರರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಇವರ ಪಾಶುರಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವನ್ನು “ಶ್ರೀನಿವಾಸ”ರು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಅನುವಾದಮಾಡಿದ್ದಾರೆ.

ಮಧ್ಯಕಾಲದ ಕವಿಗಳು

ಶೇಷ್ಕಿಪಾರ್.—ವೆಳ್ಳಾಳ ಕುಲದ ಶೇಷ್ಕಿಪಾರ್ ವಂಶದಲ್ಲಿ ಮದರಾಸಿನ ಸಮಾಸದ ಕುನ್ವತ್ತೂರಿನಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದರು. ಇವರ ಮೊದಲಿನ ಹೆಸರು ಅರುಳ್‌ಮೋಱಿತ್ತೇವರ್. ಅನಪಾಯ ಅಥವಾ ಕುಲೋತ್ತಂಗ ಚೋಳನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ಅಂದರೆ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೦೬೪-೧೧೧೨) ಇದ್ದರೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಗ್ರಂಥಸ್ಥವಾದ ಆಧಾರಗಳಿವೆ. ಅನಪಾಯ ಚೋಳನಿಗೆ ಇವರು ಮಂತ್ರಿಯಾಗಿದ್ದರು. “ಉತ್ತಮ ಚೋಳ ಪಲ್ಲವರಾಯರ್” ಎಂಬ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಇವರಿಗಿತ್ತು. ಇವರ ಆಶ್ರಯದಾತನಾದ ಅನಪಾಯನು ಜೀವಕಚಿನ್ತಾಮಣಿಯೆಂಬ ಜೈನಕಾವ್ಯವನ್ನೇ ಓದುತ್ತಿದ್ದುದನ್ನು ಕಂಡು ಬುದ್ಧಿಹೇಳಿ ಅವನಿಗಾಗಿ “ಪೆರಿಯಪುರಾಣ” ಎಂಬ ಶೈವಗ್ರಂಥವನ್ನು ಬರೆದರು. ಅರುವತ್ತುಮೂವರು ಪುರಾತನರ ಚರಿತ್ರೆಯೇ ಈ ಗ್ರಂಥದ

ವಸ್ತು. ಇದರಲ್ಲಿ ೪೨೮೮ ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಇದಕ್ಕೆ “ತಿರುತ್ತೊಣ್ಡುರ್ ಪುರಾಣಮ್” ಎಂಬ ಇನ್ನೊಂದು ಹೆಸರುಂಟು.

ಕನ್ನೂರ್.—ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ. ಶ. ೯ ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಇದ್ದಿರಬಹುದು. ಕೆಲವರು ೧೨ ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಇದ್ದಿರಬಹುದೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ತಂಜಾವೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯ ತೇರಬುನ್ನೂರಿನಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದರು. ಉನಚ್ಚರ್ ಕುಲದವರು. ತಿರುವೆಣ್ಣೈನಲ್ಲೊಲಿನ ಶಡಯಪ್ಪ ಮುದಲಿಯಾರು ಇವರಿಗೆ ಆಶ್ರಯದಾತರು. ಇವರ ಗ್ರಂಥವಾದ ಕಂಬರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ಹಲವು ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಆಶ್ರಯದಾತನ ದಾತ್ಯತ್ವವನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇವರು ವರ ಕಪಿ. ಕಾಳಿಯ ವರಪ್ರಸಾದ ದಿಂದ ವಾಕ್ಯಕ್ರಿಯನ್ನು ಪಡೆದರು. ಇವರಾಡಿದ ಅನುಗ್ರಹವಾಗಲಿ ಆಗ್ರಹವಾಗಲಿ ಸುಳ್ಳಾಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲವೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಹಲವಾರು ದಂತಕಥೆಗಳಿವೆ. ಇವರು ತಮ್ಮ ಕವಿತಾಶಕ್ತಿಯ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಶಡಯಪ್ಪ ಮುದಲಿಯಾರ ಮೂಲಕವಾಗಿ ಉಚ್ಚೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಅಳುತ್ತಿದ್ದ ಕುಲೋತ್ತಂಗ ಚೋಳನ ಆಸ್ಥಾನಕವಿಯಾಗಿ, ಕಂಬರಾಮಾಯಣವೆಂಬ ವಿಪುಲವಾದ ಉದ್ಗ್ರಂಥವನ್ನು ರಚಿಸಿ ‘ಕವಿಚಕ್ರವರ್ತಿ’ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯನ್ನು ಪಡೆದರು. ಸಮಕಾಲೀನನಾಗಿದ್ದ ಒಟ್ಟಕ್ಕೂತ್ತನಿಗೂ ಇವರಿಗೂ ಕವಿತಾಶಕ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಸಂಧರ್ಭಿಳಲು ಕಂಬರೇ ಜಯಶಾಲಿಯಾದರು. ಪಾಲ್ನೀಕರು ೨೪ ಸಾವಿರ ಶ್ಲೋಕಗಳುಳ್ಳ ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ರಚಿಸಿದಂತೆ, ಕಂಬರೂ ೧೨ ಸಾವಿರ ಪದ್ಯಗಳುಳ್ಳ ಉದ್ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಬರೆದು ತಮಿಳು ಸಾಹಿತ್ಯ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಅತ್ಯಮೌಲ್ಯ ರತ್ನಗಳನ್ನು ತುಂಬಿದ್ದಾರೆ. ಅದರೂ ಇವರಿಗೆ ತಾನು ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಮಹರ್ಷಿಗಳ ಸಮವೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುವಷ್ಟು ಹೆಮ್ಮೆಯಿಲ್ಲ. ತಮ್ಮ ರಾಮಾಯಣದ ಪೀಠಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಸ್ವಾಹಂಕಾರವಿಂಡನೆ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ ತಾನು ವಾಲ್ಮೀಕಿಯ ರಾಮಾಯಣವೆಂಬ ಪಾಲ್ಗಡಲನ್ನು ನೆಕ್ಕಿ ಕುಡಿಯಲು ಬಂದ ಬೆಕ್ಕು ಎಂದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಇದು ಹಿರಿಯರ ಹಿರಿಮೆ. ತಮಿಳುನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಕವಿಚಕ್ರವರ್ತಿ ಕಂಬರೆಂದರೆ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಗೊತ್ತು. ಅವರ ಕಲ್ಪಿ, ಹಿರಿಮೆ, ಕವಿತಾಶಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಹಲವಾರು ಗಾದೆಗಳು ಹುಟ್ಟಿವೆ:

“ ಕಲ್ಪಿಯಿಲ್ ಪೆರಿಯವನ್ ಕವ್ವನ್ ”

(ಕಲ್ಪಿಯಿಂದ ಕಂಬ ಹಿರಿಯ)

“ ಕವ್ವನ್ ಕಟ್ಟುತ್ತಾಱಿಯುಮ್ ಕವಿಶೊಲ್ಲುಂ ”

(ಕಂಬನ ಮನೆಯ ಹಗ್ಗವೂ ಹಾಡಬಲ್ಲದು)

ಕಂಬರಾಮಾಯಣವಲ್ಲದೆ ಈ ಮಹಾಕವಿ “ ಎರೆಯವದು”, “ ತಿರುಕ್ಕೈವಿಳಕ್ಕುಮ್”, “ ಶಡಗೋಪರನ್ನಾದಿ”, “ ಸರಸ್ವತಿಯನ್ನಾದಿ” ಮುಂತಾದ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇವರಿಗೆ ಕವ್ಯನಾಟ್ಯಪ್ರಾರಂಭ ಎಂಬ ಗೌರವದ ಹೆಸರು ತಮಿಳುನಾಡಿನಲ್ಲಿ ರೂಢಿಯಾಗಿದೆ. ಇವರ ಮಗ ಅಂಬಿಕಾಪತಿ. ಈತನೂ ದೊಡ್ಡ ಕವಿ.

ಒಟ್ಟಕ್ಕೂತ್ತರ.—ಕಂಬರ ಸಮಕಾಲೀನರು. ಕಂಬರು ರಚಿಸದೆ ಬಿಟ್ಟ, ಉತ್ತರಕಾಂಡದ ಕಥೆಯನ್ನು ಪದ್ಯರೂಪವಾಗಿ ಬರೆದರು. ಇವರಿಗೆ ಕಂಬರನ್ನು ಕಂಡರೆ ಅಸೂಯೆ. ಒಂದು ಬಾರಿ ಕಂಬರು ತಮ್ಮ ಮರಣ ವಾರ್ತೆಯನ್ನು ಹೇಳಿಕಳಿಸಲು ಒಟ್ಟಕ್ಕೂತ್ತರು ತಮ್ಮ ಹೃದಯತಳದಲ್ಲೆ ಅಡಗಿದ್ದ ಸತ್ಯವನ್ನು ಅಡದಿರುವುದಕ್ಕೆ ಆಗಲಿಲ್ಲವೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಕವಿಚಕ್ರವರ್ತಿ ಕಂಬರನ್ನು ಮೆಚ್ಚುತ್ತ,

“ ಇನ್ನೆಕ್ಕೋ ಕವ್ವನಿಜನ್ನನಾಳ್ ಇಪ್ಪುವಿಯಿಲ್

ಇನ್ನೆಕ್ಕೋ ಎನ್ನವಿದೈಯೇಱ್ಪುನಾಳ್—ಇನ್ನೆ

ಪ್ಪುಮಡನ್ನೆವಾಱಿಪ್ಪೊಜ್ಜಮಡನ್ನೆ ಪೀಱ್ಪಿರುಕ್ಕ

ನಾಮಡನ್ನೆ ನಾಣಿಱನ್ನನಾಳ್ ”

ಎಂದು ಕಣ್ಣೀರು ಸುರಿಸಿದರು. ಇದು ಅವರ ಹೃದಯವಾಕ್ಯ.

ಪುಗಣ್ಣಿನಿಪ್ಪುವರ್.—ಒಟ್ಟಕ್ಕೂತ್ತರು, ಕಂಬರು ಬಾಳಿದ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ ಇದ್ದರು. ಚಂದಿರನ್ ಸ್ವರ್ಗಿಯೆಂಬ ದೊರೆ ಇವರಿಗೆ ಆಶ್ರಯದಾತ. ವೆಣ್ಣಾ ಹಾಡುವುದರಲ್ಲಿ ಸಮರ್ಥರು. ಪೊನ್ನಿಳೆನ್ನ ಕಳತ್ತೂರಿನಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದರು. ಇವರಿಗೆ “ ವೆಣ್ಣಾಪುಲಿ” ಎಂಬ ಬಿರುದಿದೆ. ಮೈಷ್ಣವಭಕ್ತರು. ತುಳುವ ವೆಳ್ಳಾಳ ಕುಲ. ೪೦೦ ಪದ್ಯಗಳುಳ್ಳ ನಳವೆಣ್ಣಾ ಎಂಬ ಅಂದವಾದ ಕಾವ್ಯ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಒಟ್ಟಕ್ಕೂತ್ತರಿಗೆ ಇವರನ್ನು ಕಂಡರೆ ಅಸೂಯೆ.

ಈ ಕವಿಗಳಾದಮೇಲೆ ಇನ್ನೂ ಹಲವರು ಕವಿಗಳುದಿಸಿ ತಮಿಳು ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಬೇಕಾದಷ್ಟು ಸೇವೆಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಮುಖ್ಯರಾದ ಕವಿಗಳ ಕಾಲ, ಜೀವನ ಚರಿತ್ರೆಗಳಲ್ಲಿ ಅವರವರ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಗೆ ತಕ್ಕಂತೆ ಮೊದಲೇ ವಿವರಿಸಿದ್ದಾಗಿದೆ. ತಮಿಳು ಪ್ರಾಚೀನ ಕಾವ್ಯಗಳು ಜನರಿಗೆ ತಿಳಿಯುವುದು ಕಷ್ಟವಾಗಿ, ಆ ಗ್ರಂಥಗಳು ಸರ್ವಗ್ರಾಸಿಯಾದ ಕಾಲದ ಒಡಲಿನಲ್ಲಿ ಅಡಗಿ ಮರೆಯಾಗಿ ಹೋಗುವ ಸಮಯವೊದಗಿದಾಗ ಇಳಮ್ ಪೂರ್ಣರ್, ಪೇರಾಶಿರಿಯರ್, ಶೇನಾವರಯರ್, ನಚ್ಚಿನಾರ್ಕ್ಕಿನಿ ಯರ್, ಪರಿಮೇಲಚರ್, ಮಣಕ್ಕುಡವರ್, ಅಡಿಯಾರ್ಕುನಲ್ಲಾರ್ ಮುಂತಾದ ಪ್ರಖ್ಯಾತ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರು ಹುಟ್ಟಿ ತಿರುಕ್ಕುಱಳ್, ತೊಲ್ ಕಾಪ್ಪಿಯಮ್, ಪತ್ತುಪ್ಪಾಟ್ಟು, ಕಲಿತೊಗೈ, ಶಿಲಪ್ಪದಿಗಾರಮ್, ತಿರು ಕೋವೈಯಾರ್ ಮೊದಲಾದ ಹಲವು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕಾವ್ಯಗಳಿಗೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನು ಬರೆದರು.

ತಮಿಳು ಛಂದಸ್ಸು

ತಮಿಳು ಛಂದಸ್ಸಿಗೆ ಯಾಪ್ಪು, ಪಾಟ್ಟು, ತೂಕ್ಕು, ತೊಡರ್ಪು, ಶೈಯ್ಯುಳ್ ಎಂಬ ವಿವಿಧ ಹೆಸರುಗಳಿವೆ. ಇವಕ್ಕೆಲ್ಲ ಅರ್ಥ ಒಂದೇ. ಯಾಪ್ಪಿನಲ್ಲಿ ಎರಡು ವಿಧಗಳಿವೆ: (i) ಪಾ ಅಥವಾ ಪಾಟ್ಟು; (ii) ಪಾವಿನಮ್. ಪಾ ಅಥವಾ ಪಾಟ್ಟು ಸಾಮಾನ್ಯ ಪದ್ಯವೆನ್ನ ಬಹುದು. ಇದರಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕು ವಿಧ ಪದ್ಯ ಜಾತಿಗಳಿವೆ: ವೆಣ್ಣಾ, ಆಶಿರಿಯಪ್ಪಾ, ಕಲಿಪ್ಪಾ, ವಜ್ಜಾಪ್ಪಾ; ಇವಲ್ಲದೆ ಮರುಟ್ಟು ಮತ್ತು ನೂಲ್ ಪಾ ಎಂಬೆರಡು ಜಾತಿಗಳೂ ಉಂಟು. ಒಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ೬ ವಿಧ ಪದ್ಯ ಜಾತಿ ಎಂದು ಹೇಳಲಾಯಿತು. ಆದರೆ ಮೊದಲನೆಯ ನಾಲ್ಕರಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಜಾತಿಗೂ ತಾಱುಶೈ, ತುಱೈ, ವಿರುತ್ತಮ್ ಎಂಬ ಮೂರು ಮೂರು “ಪಾವಿನ”ಗಳುಂಟು. “ಪಾವಿನಮ್” ಎಂದರೆ ವಿವಿಧ ಪದ್ಯಜಾತಿ (ಪಾ+ಇನಮ್=ಪದ್ಯದ ಕೂಟ) ಎಂದರ್ಥ. ಯಾಪ್ಪು ಅಥವಾ ಛಂದಸ್ಸಿಗೆ ಆರು ಅಂಗಗಳುಂಟು. ಅವನ್ನು ತಮಿಳಿನಲ್ಲಿ ಉಱುಪ್ಪು ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಎಱುತ್ತು (ಅಕ್ಷರ), ಅಶೈ (ಅಂಶ), ಶೀರ್

(ಗಣ), ತಳ್ಳೆ (ಗಣಸಂಧಿ), ಅಡಿ (ಪಾದ), ತೊಡೈ (ಪ್ರಾಸ)—ಇವೇ ಆ ಪದಂಗಳಗಳು.

ಎಣುತ್ತು.—ಇದರಲ್ಲಿ ಎರಡು ಬಗೆಗಳಿವೆ: (೧) ಮುದಲೆಣುತ್ತು (೨) ಶಾರ್ಬೆಣುತ್ತು.

(೧) **ಮುದಲೆಣುತ್ತು** ಎಂದರೆ ತಮಿಳಿನ ವರ್ಣಮಾಲೆ. ಒಟ್ಟು ಮೂವತ್ತು ಅಕ್ಷರಗಳಿವೆ. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ೧೨ ಸ್ವರ (ಈಜಾರಾವಿ), ೧೮ ವ್ಯಂಜನ (ಮೂನಾಱು ಮೆಯ್). ಇವೆರಡೂ ಮೊತ್ತವಾಗಿ “ಮುಪ್ಪದು ಮುದಲೇ” ಎಂಬ ಸೂತ್ರದ ಪ್ರಕಾರ ೩೦ ಮೊದಲಕ್ಷರಗಳು.

(೨) **ಶಾರ್ಬೆಣುತ್ತು.**—ಇವು ಸಂಯುಕ್ತ ವ್ಯಂಜನಗಳು. ಒಟ್ಟು ೨೧೬ ಇವೆ.

ಪದ್ಯದ ಪ್ರತಿ ಪಾದದಲ್ಲಿರುವ ಅಕ್ಷರ ಮಾತ್ರ ಮತ್ತು ಅಂಶಗಳನ್ನು ಎಣಿಸುವಾಗ ಶುದ್ಧವ್ಯಂಜನಗಳನ್ನು ಲೆಕ್ಕಕ್ಕೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ.

ಅಶೈ.—ಅಂಶಕ್ಕೆ ಅಶೈ ಎಂದು ಹೆಸರು. ಇದು ಅಕ್ಷರಗಳಿಂದ ಕೂಡಿ ಗಣಕ್ಕೆ ಅಂಗವಾಗಿ ಬರುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಎರಡು ವಿಧಗಳಿವೆ.

ನೇರಶೈ:—ಒಂದು ಹ್ರಸ್ವ ಅಥವಾ ದೀರ್ಘ, ತಾನೇ ಆಗಲಿ ವ್ಯಂಜನ ಸೇರಿಯಾಗಲಿ ಬರುವುದು. ಆ, ಲಾ, ಶೋಲ್, ವಾನ್. ಒಂದು ಹ್ರಸ್ವ ಗಣದ ಮೊದಲು ಅಂಗವಾಗಿ ಬರುವುದಿಲ್ಲ.

ನಿರೈಯಶೈ:—ಎರಡು ಹ್ರಸ್ವ ಅಥವಾ ಹ್ರಸ್ವ ದೀರ್ಘ, ತಾನೇ ಆಗಲಿ, ವ್ಯಂಜನ ಸೇರಿಯಾಗಲಿ ಬರುವುದು; ಅಣಿ, ನಿಲಾ, ಕಲಮ್, ಪಡಾಮ್.

ಶೀರ್.—ಗಣ. ನೇರಶೈ, ನಿರೈಯಶೈಗಳು ಈರಶೈ, ಮೂವಶೈ, ನಾಲಶೈಗಳಾಗಿ ಸೇರಿ ಗಣಗಳಾಗುತ್ತವೆ. ಒಂದೇ ಅಶೈಯೂ ಗಣವಾಗಿ ನಿಲ್ಲುವುದುಂಟು. ಈರಶೈ, ಮೂವಶೈಗಳು ಬ್ರಹ್ಮ, ವಿಷ್ಣು, ರುದ್ರ ಗಣಗಳನ್ನು ಹೋಲುತ್ತವೆ.

ಓರಶೈ:—ನೇರ್ ಅಥವಾ ನಿರೈ

ನೇರ್ .. ನಾಳ್) ಈ ಗಣ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ವೆಣ್ಣಾ
ನಿರೈ .. ಮಲರ್) ಪದ್ಯಗಳ ಅಂತ್ಯದಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತದೆ.

ಉದಾ:—ಮಲರ್‌ಮಿಶೈ ಏಗಿನಾನ್ ಮಾಣಡಿ ಶೇರ್‌ನ್ನಾರ್

ನಿಲಮಿಶೈ ನೀಡು ವಾಟ್ ವಾರ್

ಇಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಪಾದದ ಕಡೆಯ “ ವಾರ್ ” ಎಂಬುದು ನೇರಶೈ. ಇದು ಮೇಲಿನ “ ನಾಳ್ ”ಗೆ ಸಮವಾಗಿದೆ.

ಕಟ್ಟದನ್ಮಾಲ್ ಆಯ ಪಯನೇನ್ನೋಲ್ ವಾಲರಿವ

ನಟ್ಟುಳ್ ತೊಪಾ ಅ ರೆನಿನ್

ಇಲ್ಲಿ ‘ಮಲರ್’ಗೆ ಸಮವಾಗಿರುವ ನಿರೈಯಶೈ ಎರಡನೆಯ ಪಾದದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಬಂದಿದೆ.

ಈರಶೈ.—ಇದರಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕು ಬಗೆಯ ಗಣಗಳಿವೆ: ನೇರ್‌ನೇರ್, ನಿರೈನೇರ್, ನಿರೈನಿರೈ, ನೇರ್‌ನಿರೈ.

ನೇರ್‌ನೇರ್	..	ತೇ. ಮಾ	} ಗಣ ಸ್ವರೂಪ
ನಿರೈನೇರ್	..	ಪುಳಿ. ಮಾ	
ನೇರ್‌ನಿರೈ	..	ಕೂ. ವಿಳಮ್	
ನಿರೈನಿರೈ	..	ಕರು. ವಿಳಮ್	

ಇವು ಅಗವಲ್‌ಪಾ ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಬರುತ್ತವೆ. ಇವಕ್ಕೆ ಇಯಲ್ ಶೀರ್, ಅಗವಲ್ ಶೀರ್ ಎಂಬ ಹೆಸರು.

ಉದಾ:—ವೇದಪ್‌ಪೊರುಳಾಯ್ ವಿಳಜ್ಜಿಯ ಶಜ್ಜರನ್

ಪಾದತ್‌ತುಣೈ ಮನಮ್ ಪಟ್ಟುಪೋರ್

ಪೋದತ್‌ತೊಳಿರ್‌ನಲಮ್ ಪೊರುನ್ನಿ ವಾಟ್‌ಗುವರೇ

ಈ ಅಗವಲಿನಲ್ಲಿ ವೇದಪ್—ತೇಮಾ; ಪೊರುಳಾಯ್—ಪುಳಿಮಾ; ವಿಳಜ್ಜಿಯ—ಕರುವಿಳಮ್; ಶಜ್ಜರನ್—ಕೂವಿಳಮ್; ಈ ಪ್ರಕಾರ ಪ್ರತಿಪಾದದಲ್ಲಿಯೂ ನಾಲ್ಕು ಈರಶೈ ಗಣಗಳಿವೆ.

ಮೂವತ್ತೆ.—ಇದರಲ್ಲಿ ೮ ಗಣಗಳಿವೆ:

ನೇರ್ ನೇರ್ ನೇರ್	..	ತೇ. ಮಾಜ್ಜ್. ಗಾಯ್.
ನಿರೈ ನೇರ್ ನೇರ್	..	ಪುಳಿ. ಮಾಜ್ಜ್. ಗಾಯ್.
ನೇರ್ ನಿರೈ ನೇರ್	..	ಕೂ. ವಿಳಜ್ಜ್. ಗಾಯ್.
ನಿರೈ ನಿರೈ ನೇರ್	..	ಕರು. ವಿಳಜ್ಜ್. ಗಾಯ್.
ನೇರ್ ನೇರ್ ನಿರೈ	..	ತೇ. ಮಾಜ್ಜ್. ಕನಿ.
ನಿರೈ ನೇರ್ ನಿರೈ	..	ಪುಳಿ. ಮಾಜ್ಜ್. ಕನಿ.
ನೇರ್ ನಿರೈ ನಿರೈ	..	ಕೂ. ವಿಳಜ್ಜ್. ಕನಿ.
ನಿರೈ ನಿರೈ ನಿರೈ	..	ಕರು. ವಿಳಜ್ಜ್. ಕನಿ.

ಇವೆಂಟು ಗಣಗಳಿಗೂ ಉರಿಚ್ಚೇರ್ ಗಣಗಳೆಂದು ಹೆಸರು. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೆಯ ನಾಲ್ಕು ಕಾಯ್ ಚ್ಚೇರುಗಳು; ವೆಣ್ಣಾ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಬರುತ್ತವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇವಕ್ಕೆ “ವೆಣ್ ಶೀರ್” ಎಂದು ಹೆಸರು. ಕಡೆಯ ನಾಲ್ಕು ‘ಕನಿಚ್ಚೇರ್’ಗಳು ವಜ್ಜಾಪ್ಪಾ ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಬರುತ್ತವೆ. ಇವಕ್ಕೆ ‘ವಜ್ಜಾಚ್ಚೇರ್’ ಅಥವಾ ವಜ್ಜಾ ಗಣವೆಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ.

ವೆಣ್ ಶೀರ್.—

ಉದಾ:—ಆನನ್ನಕ್. ಕೂತ್ತ. ನಡಿಕ್ಕನ್ನು. ಶೆಯ್ ಮನನೇ. =೪ ಗಣ.

ಈನನ್. ತನೈಯೊಲುವಾಯ್. ಇನ್ನು. =೩ ಗಣ.

ಆನನ್ನಕ್—ತೇಮಾಜ್ಜಾಯ್; ಕೂತ್ತ—ತೇಮಾ; ನಡಿಕ್ಕನ್ನು—ಪುಳಿ ಮಾಜ್ಜಾಯ್; ಶೆಯ್ ಮನನೇ—ಕೂವಿಳಜ್ಜಾಯ್; ಈನನ್—ತೇಮಾ; ತನೈಯೊಲುವಾಯ್—ಕರುವಿಳಜ್ಜಾಯ್; ಇನ್ನು—ಕಾಶು. ಇಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟು ನಾಲ್ಕು ಕಾಯ್ ಚ್ಚೇರ್, ಎರಡು ಮಾಚ್ಚೇರ್, ಒಂದು ‘ಕಾಶು’ ಎಂಬ ವೆಣ್ಣಾ ಮುಕ್ತಾಯ ಗಣ ಬಂದಿವೆ. ಈ ಮುಕ್ತಾಯ ಗಣಗಳು ನಾಲ್ಕು: ನಾಳ್, ಮಲರ್, ಕಾಶು, ಪಿಱಪ್ಪು. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವುದಾದರೊಂದು ವೆಣ್ಣಾ ಪದ್ಯಾಂತ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಂದೇ ಬರಬೇಕು.

ಕನಿಚ್ಚೀರ್ ಅಥವಾ ವಳ್ಳಾಚ್ಚೀರ್.—

ಉದಾ:—ಮಣ್ಣೀರನಲ್. ವಳಿವಾನೊಡು.

ವೆಣ್ಣೀರ್ ಮದಿ. ವೆಜ್ಜದಿರುಯಿ.

ರೆಣ್ಣೀಡುರು. ವಿಯೈಪಶುಪತಿ

ನಾಳುಮ್

ಎನ್‌ಮನ. ಮಿಡಜ್ಜೊಣ್. ಡುಱಕ್ಕಿದಲಾಲ್.

ವನ್‌ಮನಕ್. ಕೊಡಿಯ ಶೋಱ್. ಕಿಲೈಮಯಜ್ಜ್. ಗುದಲೇ.

ಮಣ್ಣೀರನಲ್ — ತೇಮಾಜ್ಜನಿ; ವಳಿವಾನೊಡು — ಪುಳಿಮಾಜ್ಜನಿ;

ವೆಣ್ಣೀರ್ ಮದಿ — ತೇಮಾಜ್ಜನಿ; ವೆಜ್ಜದಿರುಯಿ — ಕೂವಿಳಜ್ಜನಿ;

ರೆಣ್ಣೀಡುರು — ತೇಮಾಜ್ಜನಿ; ವಿಯೈಪಶುಪತಿ — ಕರುವಿಳಜ್ಜನಿ; ಒಟ್ಟು

ನಾಲ್ಕು ಕನಿಚ್ಚೀರುಗಳು ಬಂದಿವೆ.

ನಾಲಶೈಚ್ಚೀರ್.—ಒಟ್ಟು ೧೬ ಗಣಗಳಿವೆ.

೧ ನೇರ್ ನೇರ್ ನೇರ್ ನೇರ್	..	ತೇ. ಮಾನ್. ತಣ್. ಪೂ.
೨ ನಿರೈ ನೇರ್ ನೇರ್ ನೇರ್	..	ಪುಳಿ. ಮಾನ್. ತಣ್. ಪೂ.
೩ ನಿರೈ ನಿರೈ ನೇರ್ ನೇರ್	..	ಕರು. ವಿಳನ್. ತಣ್. ಪೂ.
೪ ನೇರ್ ನಿರೈ ನೇರ್ ನೇರ್	..	ಕೂ. ವಿಳನ್. ತಣ್. ಪೂ.
೫ ನೇರ್ ನೇರ್ ನಿರೈ ನೇರ್	..	ತೇ. ಮಾ. ನರುಮ್. ಪೂ.
೬ ನಿರೈ ನೇರ್ ನಿರೈ ನೇರ್	..	ಪುಳಿ. ಮಾ. ನರುಮ್. ಪೂ.
೭ ನಿರೈ ನಿರೈ ನಿರೈ ನೇರ್	..	ಕರು. ವಿಳ. ನರುಮ್. ಪೂ.
೮ ನೇರ್ ನಿರೈ ನಿರೈ ನೇರ್	..	ಕೂ. ವಿಳ. ನರುಮ್. ಪೂ.
೯ ನೇರ್ ನೇರ್ ನೇರ್ ನಿರೈ	..	ತೇ. ಮಾನ್. ತಣ್. ನಿಱಲ್.
೧೦ ನಿರೈ ನೇರ್ ನೇರ್ ನಿರೈ	..	ಪುಳಿ. ಮಾನ್. ತಣ್. ನಿಱಲ್.
೧೧ ನಿರೈ ನಿರೈ ನೇರ್ ನಿರೈ	..	ಕರು. ವಿಳನ್. ತಣ್. ನಿಱಲ್.
೧೨ ನೇರ್ ನಿರೈ ನೇರ್ ನಿರೈ	..	ಕೂ. ವಿಳನ್. ತಣ್. ನಿಱಲ್.
೧೩ ನೇರ್ ನೇರ್ ನಿರೈ ನಿರೈ	..	ತೇ. ಮಾ. ನರು. ನಿಱಲ್.
೧೪ ನಿರೈ ನೇರ್ ನಿರೈ ನಿರೈ	..	ಪುಳಿ. ಮಾ. ನರು. ನಿಱಲ್.
೧೫ ನಿರೈ ನಿರೈ ನಿರೈ ನಿರೈ	..	ಕರು. ವಿಳ. ನರು. ನಿಱಲ್.
೧೬ ನೇರ್ ನಿರೈ ನಿರೈ ನಿರೈ	..	ಕೂ. ವಿಳ. ನರು. ನಿಱಲ್.

ಈ ೧೬ ಗಣಗಳು ವೆಣ್ಣಾ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಬರಬಾರದು. ವೆಣ್ಣಾ ಪ್ಪಾ ಭಂದಸ್ಸಿ ನಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಬರುತ್ತವೆ.

ತಳ್ಳೆ.—ಒಂದು ಗಣದ ಕೊನೆಯ ಅಂಶಕ್ಕೂ ಮುಂದಿನ ಗಣದ ಮೊದಲ ಅಂಶಕ್ಕೂ ಇರುವ ಸಂಬಂಧ. ಇದನ್ನು ಗಣಸಂಧಿಯೆಂದು ಕರೆಯಬಹುದು. ಈ ಅಂಶಗಳು ಒಂದಕ್ಕೊಂದು ಪರಸ್ಪರ ಹೊಂದಿ ಕೊಂಡಿರಬಹುದು ; ಅಥವಾ ಇಲ್ಲದಿರಬಹುದು.

ನೇರ್ + ನೇರ್	}	ಹೊಂದಿ ಬರುತ್ತವೆ
ನಿರೈ + ನಿರೈ		
ನೇರ್ + ನಿರೈ	}	ಹೊಂದದೆ ಬರುತ್ತವೆ
ನಿರೈ + ನೇರ್		

ತಳ್ಳೆಯಲ್ಲಿ ಏಳು ವಿಧ :—

(೧) ನೇರೊನ್ನಾಶಿರಿಯತ್ತಳ್ಳೆ.—

ಉದಾ :—ನೇರ್ + ನೇರ್
ಮಾ + ನೇರ್
ನಾಳ್ + ನೇರ್

(೪) ಇಯಲ್ ಶೀರ್ ವೆಣ್ಣಳ್ಳೆ.—

ಉದಾ :—ಮಾ + ನಿರೈ
ವಿಳ + ನೇರ್
ನಾಳ್ + ನಿರೈ
ಮಲರ್ + ನೇರ್

(೨) ನಿರೈಯೊನ್ನಾಶಿರಿಯತ್ತಳ್ಳೆ.—

ನಿರೈ + ನಿರೈ
ವಿಳ + ನಿರೈ
ಮಲರ್ + ನಿರೈ

(೫) ಒನ್ನಿಯ ವೆಣ್ಣಾತ್ತಳ್ಳೆ.—

ಕನಿ + ನಿರೈ
ನಿಟಲ್ + ನಿರೈ

(೩) ವೆಣ್ ಶೀರ್ ವೆಣ್ಣಳ್ಳೆ.—

ಕಾಯ್ + ನೇರ್
ಪೂ + ನೇರ್

(೬) ಒನ್ನಾ ವೆಣ್ಣಾತ್ತಳ್ಳೆ.—

ಕನಿ + ನೇರ್
ನಿಟಲ್ + ನೇರ್

(೭) ಕಲಿತ್ತಳ್ಳೆ.—

ಉದಾ :—ಕಾಯ್ + ನಿರೈ
ಪೂ + ನಿರೈ

ಅಡಿ.—ತಳ್ಳೆಗಳು ಒಂದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಸೇರಿ ಬಂದರೆ ಪದ್ಯದ ಅಡಿ ಅಥವಾ ಪಾದವಾಗುತ್ತದೆ. 'ಅಡಿ'ಗಳಲ್ಲಿ ಐದು ವಿಧ:

(೧) ಕುಜಳಡಿ.—ಎರಡು ಗಣ (ಶೀರ್)ಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ಪಾದ.

ಉದಾ:—ತಿರೈತ್ತ ಶಾಲಿಗೈ
ನಿರೈತ್ತ ಪೋನಿರೈನ್
ದಿರೈಪ್ಪ ತೇನ್‌ಗಳೇ
ವಿರೈಕ್ಕೋಣ್ ಮಾಲೈಯಾಯ್ }

ಪ್ರತಿ ಪಾದದಲ್ಲಿಯೂ
ಎರಡೆರಡು ಗಣಗಳಿವೆ.

(೨) ಶಿನ್ದಡಿ.—ಪಾದವೊಂದಕ್ಕೆ ಮೂರು ಗಣ.

ಉದಾ:—ಇರುದು ವೇಱ್ಪುಮೈ ಯಿನೈಯಾಲ
ಶುರುದಿ ಮೇಱ್ಪುರ ಕ್ಕತ್ತಿನೋ
ಳರುದು ವೇಱ್ಪುಮೈ ಯಾಗವೇ
ಕರುದು ವೇಱ್ಪುಡಜ್ ಗೈಯಿನಾಯ್

ಪ್ರತಿಪಾದದಲ್ಲಿಯೂ ಮೂರು ಗಣಗಳಿವೆ

(೩) ಅಳವಡಿ.—(ನೇರಡಿ) ಪಾದವೊಂದಕ್ಕೆ ನಾಲ್ಕು ಗಣ.

ಉದಾ:—“ತೇವ್ವುಲುತ್ತಿನಿಯ ನೀರ್ ಮೂನ್ಮಮ್ ತೀವ್ವಲಾ”

(೪) ನೆಡಿಲಡಿ.—ಪಾದವೊಂದಕ್ಕೆ ಐದು ಗಣ.

ಉದಾ:—“ವೆನ್ನಾನ್ ವಿನೈಯನ್ ತೊಗೈಯಾಯ್ ವಿರಿನ್ದ ತಱ್ಕ”

(೫) ಕಱಿನೆಡಿಲಡಿ.—ಪಾದವೊಂದಕ್ಕೆ ಐದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚುಗಣಗಳು ಬಂದರೆ ಕಱಿನೆಡಿಲಡಿಯಾಗುತ್ತದೆ.

ಉದಾ:—ಇರೈಕ್ಕು. ಮುಜ್ಜಾರೈ. ಪ್ಪಜವೈಗ. ಳೆನಪೈಯ. ರಿನವಣ್ಡು.
ಪುಡೈಶೂಟಿ.

ತೊಡೈ.—ಪದ್ಯದ ಪ್ರತಿಪಾದದಲ್ಲಿಯೂ, ಗಣಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಅಕ್ಷರಗಳು ಒಂದೇ ಆಗಿ ಬಂದು ತೊಡೈ ಅಥವಾ ಪ್ರಾಸವಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಪ್ರಾಸದಲ್ಲಿ ಎರಡು ಬಗೆಗಳಿವೆ:—

(i) ಎದುಗೈತ್ತೊಡೈ.—ಪ್ರತಿಪಾದದ ಎರಡನೆಯ ಅಕ್ಷರ ಪುನರಾವೃತ್ತಿಯಾಗುವುದು.

ಉದಾ:—ತುಗಡೀರ್ ಪೆರುಜ್ಜಿಮ್ ತೋನ್ನಿಯಕ್ಕಾಲ್ ತೊಟ್ಟು
ಪಗಡು ನಡನ್ನ ಕೂಟ್ ಪಲ್ಲಾರೋಡುಣ್ಣ.

ಮೂರನೆಯ ಅಕ್ಷರ ಪ್ರಾಸವಾಗುವುದು ಉಂಟು.

ಉದಾ:—ಶೋಲ್ ಪೋರ್ ಪುರಿವರ್ ನಾನ್ಮಟ್ಟಿಯಾ.....

ವಿಲ್ ಪೋರ್ ಪುರಿವರ್.....

(ii) ವರ್ಗವದುಗೈತ್ತೊಡೈ.—ವರ್ಗಾಕ್ಷರ ಪ್ರಾಸ.

ಉದಾ:—“ತಕ್ಕಾಲ್ ತಗವಿಲರೆನ್ನದವರವ್ ಇಲ್ಲಿ ಕಕಾರ, ಚಕಾರ
ರೆಚ್ಚತ್ತಾಲ್ ಕಾಣಸ್ಪಡುಮ್”ಗಳು ಪ್ರಾಸಾಕ್ಷರಗಳು.

ಮೋನ್ನೆತ್ತೊಡೈ.—ಪಾದದ ಮೊದಲಕ್ಷರವೂ ತರುವಾಯದ
ಗಣಗಳ ಮೊದಲಕ್ಷರವೂ ಪುನರಾವೃತ್ತಿಯಾಗುತ್ತವೆ. ಅವೇ ಬರದಿದ್ದರೂ
ಅವುಗಳ ಹತ್ತಿರದ ಅಕ್ಷರಗಳು ಪುನರಾವೃತ್ತಿಯಾಗಬಹುದು.

ಉದಾ:—ಕಟ್ಟುಳ ಕಲ್ವಿಯುಮ್ ತಿರುವುಮ್ ಅಟ್ಟಲುಮ್

ಕೆಲವು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ತಮಿಳು ಪದ್ಯಗಳ ಲಕ್ಷಣ ಮತ್ತು ಪ್ರಸ್ತಾರ

ವೆಣ್ಣಾ.—ಕೊನೆಯ ಪಾದದಲ್ಲಿ ಮೂರು ಗಣಗಳು, ಇತರ
ಪಾದಗಳಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕು ಗಣಗಳು; ಕಾಯ್ ಶೀರ್, ಅಗವಲ್ ಶೀರ್, ವೆಣ್
ಶೀರ್ ವೆಣ್ಣಳ್ಳೈ, ಇಯಲ್ ಶೀರ್ ವೆಣ್ಣಳ್ಳೈಗಳು ಇದ್ದು, ಮಿಕ್ಕಗಣ
ಬರದೆ ಇರುವ ಪದ್ಯಕ್ಕೆ ವೆಣ್ಣಾ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಪದ್ಯಾಂತದಲ್ಲಿ
ಕಾಶು, ಪಿಱಪ್ಪು, ನಾಳ್, ಮಲರ್ ಎಂಬ ಮುಕ್ತಾಯ ಸಂಕೇತವಿರ-
ಬೇಕು.

ವೆಣ್ಣಾ ಪದ್ಯಜಾತಿಯಲ್ಲಿ ೫ ವಿಧಗಳಿವೆ:

(೧) ಕುಱಿಳ್ ವೆಣ್ಣಾ.—ಎರಡು ಅಡಿಯ ಪದ್ಯ. ಮೊದಲನೆಯ
ಪಾದದಲ್ಲಿ ೪ ಗಣ, ಎರಡನೆಯ ಪಾದದಲ್ಲಿ ೩ ಗಣ.

ಉದಾ:—ಅಗರ | ಮುದಲ | ವೆಟುತ್ತೆಲ್ಲಾ | ನಾದಿ

ಬಗವನ್ | ಮುದಱ್ಚೀ | ಯುಲಗು

(೨) ನೇರಿಶೈವೆಣ್ಣಾ.—ನಾಲ್ಕು ಪಾದದ ಪದ್ಯ. ಎರಡನೆಯ ಪಾದದ ಕಡೆಯ ಗಣ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ನಿಲ್ಲುತ್ತದೆ. ನಾಲ್ಕು ಪಾದಗಳ ಎರಡನೆಯ ಅಕ್ಷರಗಳು ಒಂದೇ ಸಮವಾಗಿ ಪ್ರಾಸವಾಗಬಹುದು. ಅಥವಾ ಮೊದಲನೆಯ ಎರಡು ಪಾದಗಳು ಮತ್ತು ಮೂರು ನಾಲ್ಕನೆಯ ಪಾದಗಳು ಪ್ರಾಸವಾಗಬಹುದು.

ಉದಾ:—ಕೂಜ್ಜಿಜ್ಜ್ | ಕುನ್ನೈತ್ತ | ಕುರೈಕುಱ್ಕಾಲ್ | ಕುನ್ನಿಟ್ಟು |
ತೋಜ್ಜಿಮ್ | ತುಡೈತ್ತೇಮ್ | ತುಡೈತ್ತೇಮಾಲ್ |

—ಶೀಜ್ಜಿಮ್ ಶೆಯ್

ಎಜ್ಜಿನಾನ್ | ತಿಲ್ಲೈ | ಯಿಡತಿ ನಾ | ನೆನ್ನಿನಿಯಾಮ್ |
ಪೋಜ್ಜಿ ನಾ | ನಲ್ಲಂ | ಪೊರುಳ್ |

(೩) ಇನ್ನಿಶೈವೆಣ್ಣಾ.—ನಾಲ್ಕು ಪಾದದ ಪದ್ಯ. ಎರಡನೆಯ ಪಾದದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರತ್ಯೇಕಗಣ (ತನಿಚ್ಚೊಲ್) ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ನಾಲ್ಕು ಗಣಗಳಂತೂ ಇರುತ್ತವೆ.

ಉದಾ:—ವಡಿಯೇರ್ ಕಣ್ | ನೀರ್ ಮಲ್ಲ | ವಾನ್ ಪೊರುಟ್ಟಣ್ |

ಶೆನ್ ಟಾರ್ |

ಕಡಿಯಾರ್ | ಕನಜ್ಜು ಟಾಯ್ | ಕಾಣಾರ್ ಕೊಲ್ | ಕಾಟ್ಟೆನ್ |
ಇಡಿಯಿನ್ | ಮುಱಕ್ಕಿಞ್ | ಯೀರ್ ಜ್ಜವುಳ್ | ವೇಟಿಮ್ |
ಪಿಡಿಯಿನ್ | ಪುಱತ್ತಶೈತ್ತ | ಕೈ |

(೪) ಶಿನ್ನಿಯಲ್ ವೆಣ್ಣಾ.—ಮೂರಡಿಯ ಪದ್ಯ; ತ್ರಿಪದಿ. ಇದರಲ್ಲಿ ನೇರಿಶೈಚ್ಚಿನ್ನಿಯಲ್ ವೆಣ್ಣಾ, ಇನ್ನಿಶೈಚ್ಚಿನ್ನಿಯಲ್ ವೆಣ್ಣಾ ಎಂಬೆರಡು ವಿಧಗಳಿವೆ.

(ಕ) ನೇರಿಶೈಚ್ಚಿನ್ನಿಯಲ್ ವೆಣ್ಣಾ.—ಇದಕ್ಕೆ ನೇರಿಶೈ ವೆಣ್ಣಾ ಅಕ್ಷರವಿದೆ. ಆದರೆ ಮೂರು ಪಾದ.

ಉದಾ:—ಅಱಿನ್ನಾನ್ನೈ | ಯೇತ್ತಿ | ಯಱಿವಾಜ್ | ಗರಿಂದು |
ಶೆಱಿನ್ನಾಱ್ಕು | ಚೈವ್ವ | ನುರೈಸ್ಸು | —ಶಿಱಿನ್ನಾರ್ |
ಶಿಱಿನ್ನಮೈ | ಯಾರಾಯ್ ನ್ದು | ಕೊಣ್ಡು |

(ಗ) ಇನ್ನಿಶೈಚ್ಚಿನ್ನಿಯಲ್ ವೆಣ್ಣಾ.—ಇದಕ್ಕೆ ಇನ್ನಿಶೈ ವೆಣ್ಣಾ ಲಕ್ಷಣವಿದ್ದರೂ ಮೂರು ಪಾದದ ಪದ್ಯ.

ಉದಾ :—ಪೋಟ್ಟುಮಿನ್ | ಪೋಟ್ಟುಮಿನ್ | ಪೋಟ್ಟುಮಿನ್ |

ಪೋಟ್ಟುಮಿನ್ |

ಕೂಟ್ಟಿಜ್ಜ್ | ಕುಮೈತ್ತ | ವರುಮುನ್ | ನಮರಜ್ಜಾ |

ಳೇಟ್ಟುಗನ್ನಾನ್ | ಪೋಟ್ಟು | ಳಿಣೈ |

(ಘ) ಪಂಪಿಱೋಡೈ ವೆಣ್ಣಾ.—ನಾಲ್ಕು ಪಾದಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ದ್ದರೆ ಪಂಪಿಱೋಡೈ (ಪಲ್+ತೋಡೈ) ವೆಣ್ಣಾವಾಗುತ್ತದೆ.

ಉದಾ :—ವೈಯಗಮೆಲ್ಲಾಮ್ ಕಜನಿಯಾ—ವೈಯಗತ್ತುಳ್

ಶೈಯಗಮೇ ನಾಪ್ಪಿಶೈಯನ್ ತೇಯಜ್ಜಳ್—ಶೈಯಗತ್ತುಳ್

ವಾನ್‌ಗರುಮೈ ತೋಣ್ಡೈವಳನಾಡು—ವಾನ್‌ಗರುಮ್ಪಿನ್

ಶಾಪ್ಪೇ ಅನ್ನಾಟ್ಟೆನ್ ತಲೈಯಾರ್ಗಳ್—ಶಾಪ್ಪಿಟ್ಟು

ಕಟ್ಟೆಯೇ ಕಚ್ಚಿಪ್ಪುಪಮೆಲ್ಲಾಮ್—ಕಟ್ಟೆಯುಳ್

ತಾನೇಜ್ಜಮಾನ ಶರುಕ್ಕುರೈ ಮಾಮಣಿಯೇ—

ಆನೇಪ್ಪಾನ್ ಕಚ್ಚಿಯಗಮ್

ಅಗವಲ್ ಪಾ.—(=ಆಶಿರಿಯಪ್ಪಾ)

ಮೂರು ಅಥವಾ ಹೆಚ್ಚು ಪಾದಗಳುಳ್ಳ ಪದ್ಯ. ಪ್ರತಿ ಪಾದದಲ್ಲಿಯೂ ನಾಲ್ಕು ಗಣಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಇಯಲ್‌ಶೀರ್ ಮತ್ತು ಇತರ ಶೀರ್ (ಗಣ), ಅಗವಲ್ ಪಾಗೆ ವಿಶಿಷ್ಟವಾಗಿರುವ ತಳೈ (ಗಣಸಂಧಿ), ಇತರ ತಳೈಗಳೂ ಬರಬಹುದು. ಆದರೆ ಕರುವಿಳಜ್ಜನಿ ಮತ್ತು ಕೂವಿಳಜ್ಜನಿ ಗಣಗಳು ಮಾತ್ರ ಬರಕೂಡದು.

ಇದರಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕು ವಿಧಗಳಿವೆ :—(೧) ನೇರಿಶೈಯಾಶಿರಿಯಪ್ಪಾ, (೨) ಇಣೈಕುಪಿಳಾಶಿರಿಯಪ್ಪಾ, (೩) ನಿಲೈಮಣ್ಡಿಲಾಶಿರಿಯಪ್ಪಾ, (೪) ಅಡಿಮರಿ ಮಣ್ಡಿಲಾಶಿರಿಯಪ್ಪಾ.

(೧) ನೇರಿಶೈಯಾಶಿರಿಯಪ್ಪಾದ ಕಡೆಯ ಪಾದದ ಹಿಂದಿನ ಪಾದದಲ್ಲಿ ಮೂರು ಗಣಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಮಿಕ್ಕ ಪಾದಗಳೆಲ್ಲವೂ ನಾಲ್ಕು ಗಣದವು.

(೨) ಇಣೈಕ್ಕುಱಿಳಾಶಿರಿಯಸ್ವಾದ ಒಂದನೆಯ ಮತ್ತು ಕಡೆಯ ಪಾದಗಳು ಸಮ. ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಪಾದಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ಎರಡು ಗಣಗಳು ಕಡಮೆಯಾಗಿ ಬರುವುದುಂಟು. ಇದು ವಿಸಮ ಪಾದ ಪದ್ಯ.

(೩) ನಿಲೈಮುಣ್ಡಲ ಆಶಿರಿಯಸ್ವಾ.—ಇದರಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ ಪಾದಗಳೂ ನಾಲ್ಕು ಗಣಗಳುಳ್ಳವಾಗಿ ಸಮವಾಗಿರುತ್ತವೆ.

(೪) ಅಡಿಮರಿ ಮುಣ್ಡಲ ಆಶಿರಿಯಸ್ವಾ.—ಎಲ್ಲ ಅಡಿಗಳೂ ಸಮ. ಪ್ರತಿಪಾದವೂ ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಪಾದಗಳ ಕ್ರಮವನ್ನು ಮನಸ್ಸು ಬಂದಂತೆ ಬದಲಾಯಿಸಿದರೂ ಅರ್ಥ ಕೆಡುವುದಿಲ್ಲ.

ಆಶಿರಿಯ ವಿರುತ್ತಮ್.—ನಾಲ್ಕು ಪಾದದ ಪದ್ಯ. ಪ್ರತಿ ಪಾದದಲ್ಲಿಯೂ ಗಣಗಳ ಅಳವು ಸಮ. ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಪ್ರತಿಪಾದದಲ್ಲಿಯೂ ೬ ರಿಂದ ೧೦ ಗಣಗಳಿರುತ್ತವೆ.

ಕಲಿಪ್ಪಾ.—ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ವೆಣ್‌ಶೀರ್ ಬರಬೇಕು. ಮಾಚ್ಚೀರ್, ವಿಳಜ್ಜಿನಿಚ್ಚೀರ್ ಬರಕೂಡದು. ಮಿಕ್ಕ ಗಣಗಳು ಕೆಲವು ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಕಲಿತ್ತಳ್ಳೈ ಮತ್ತು ಇತರ ತಳ್ಳೈ ಬರಬಹುದು. ತರವು, ತಾಱಿಶೈ, ಅರಾಗಮ್, ಅಮ್ಬೊದರಜ್ಜಮ್, ತನಿಚ್ಚೊಲ್, ಶುರಿದಗಮ್—ಈ ಆರು ಅಂಗಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಅಥವಾ ಎಲ್ಲಾ ಬರಬಹುದು. ಪ್ರತಿಪಾದದಲ್ಲಿಯೂ ನಾಲ್ಕು ಶೀರ್‌ಗಳಿರಬೇಕು. ಈ ಪದ್ಯಜಾತಿಯಲ್ಲಿ ಮೂರು ವಿಧಗಳಿವೆ: ಒತ್ತಾಱಿಶೈ ಕಲಿಪ್ಪಾ, ವೆಣ್‌ಕಲಿಪ್ಪಾ, ಕೊಚ್ಚಕಕ್ಕಲಿಪ್ಪಾ.

ಅನ್ವೈಯಾರ್

ಈಕೆ ಕಂಬರ್ ಮೊದಲಾದ ಹಿರಿಯ ತಮಿಳು ಕವಿಗಳು ಬಾಳಿದ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಇದ್ದಳೆಂದು ಕಾಣಬರುತ್ತದೆ. ಈಕೆಯನ್ನು ಕುರಿತು ಹಲವು ಕಥೆಗಳುಂಟು. ಕಡೆಯ ಸಂಘಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅನ್ವೈಯಾರ್ ಎಂಬ ಕನಯಿತ್ರಿ ಒಬ್ಬರಿದ್ದರು. ಅವರ ಪದ್ಯಗಳು ಪುಷ್ಪನಾನೂಟು ಮೊದಲಾದ ಸಂಘಸಾಹಿತ್ಯ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ದೊರಕುತ್ತವೆ. ಆದರೆ, ಸಂಘಕಾಲದ ಅನ್ವೈಯಾರೂ ಕಂಬರ ಕಾಲದ ಅನ್ವೈಯಾರೂ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಿರಬಹುದೆಂದು ಈಚಿನ ಕೆಲವು ಪರಿಶೋಧಕರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ತಮಿಳುನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಎಳೆಯರು ಮುದುಕರು, ಗಂಡಸರು ಹೆಂಗಸರು, ಕಲಿತವರು ಕಲಿಯದವರು, ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಅನ್ವೈಯಾರ ಹೆಸರು ಗೊತ್ತು. ಇದಕ್ಕೆ ಮುಖ್ಯ ಕಾರಣ ಇವರು ರಚಿಸಿರುವ ಆತ್ಮಶೂಡಿ ಮೊದಲಾದ ಹಿರಿಯ ನೀತಿಗ್ರಂಥಗಳು. ಈ ಗ್ರಂಥಗಳು ತಮಿಳರೆಲ್ಲರ ಮೆಚ್ಚಿಕೆಯನ್ನು ಗಳಿಸಿ, ಅವನಲ್ಲಿಯ ಪದ್ಯಗಳು ಎಲ್ಲರ ಬಾಯಲ್ಲಿಯೂ ನಲಿಯುತ್ತಿರುತ್ತವೆ. ತಮಿಳನೆನಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಯಾವೊಬ್ಬನಿಗಾಗಲಿ ಕೊನೆಯಪಕ್ಷ ಒಂದಾದರೂ ಅನ್ವೈಯಾರ ಪದ್ಯ ಬಾಯಿಗೆ ಬಂದಿರುತ್ತದೆ. ಹಲವು ಉದ್ಗ್ರಂಥಗಳ ಸಾರ ನೀತಿಗಳೂ, ಭಾವಗಳೂ ಆತ್ಮಶೂಡಿ, ಕೊನ್ನೈವೇಂದನ್ ಮೊದಲಾದ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ತಿಳಿಯಾದ ಪುಟ್ಟ ವಾಕ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಅಡಕವಾಗಿವೆ. ಎಳೆಯ ಮಕ್ಕಳು ಸುಲಭವಾಗಿ ಗಟ್ಟಿಮಾಡಿ ನೆನಪಿಟ್ಟುಕೊಳ್ಳುವಂತೆ ಅಕಾರಾದಿಯಾಗಿ ಅಳವಡಿಸಿರುವ ಆ ವಾಕ್ಯಗಳು ಸೂತ್ರಗಳಂತೆ ಇವೆ. ಆತ್ಮಶೂಡಿಯಲ್ಲಿ ಚಿಕ್ಕ ಚಿಕ್ಕ ವಾಕ್ಯಗಳೂ ಕೊನ್ನೈವೇಂದನ್‌ನಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ದೊಡ್ಡ ದೊಡ್ಡ ವಾಕ್ಯಗಳೂ ಬಂದಿರುವುದನ್ನು ನೋಡಿದರೆ, ಮಕ್ಕಳ ಪ್ರಾಯಕ್ಕೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ ಪಾಠಕ್ಕೆ ಅನುಕೂಲವಾಗಬೇಕೆಂಬ ಉದ್ದೇಶ ದಿಂದ ಆ ಗ್ರಂಥಗಳು ರಚಿತವಾಗಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ತೀರ ಎಳೆಯ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಯೇ ಮಕ್ಕಳ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಮೇಲಾದ ನೀತಿಗಳನ್ನು ಬೇರೂರಿಸಬೇಕೆಂಬ ಹಿರಿಯ ಕರುಣೆಯಿಂದ “ಅಱಮ್ ಶೆಯ್ಯಿ ವರುಮ್ಬು” (ಅರಗೆಯ್ಯ ಬಯಸು, ಧರ್ಮ ಮಾಡಲಿಚ್ಛಿಸು) ಎಂದು

ತೊಡಗುವ ಅತ್ತಿಶೂಡಿಯ ಹಿರಿಮೆ ಹೇಳತೀರದು. ಹೀಗೆ, ಎಳೆಯರು ಅಭ್ಯಾಸವಾಡಿ ಮುಸ್ಪಿನ ವರೆಗೆ ಪ್ರಯೋಜನ ಪಡೆಯುವ ಪಾಠರೀತಿಯನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿದವರು ಹೆಣ್ಣು ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬರು ಎಂಬ ಹಿರಿಮೆ ತಮಿಳುನಾಡಿಗೆ ಸಲ್ಲುತ್ತದೆ.

ಇವರ ಗ್ರಂಥಗಳು: ಅತ್ತಿಶೂಡಿ, ಕೊನ್ನೈವೇಂದನ್, ವೋದುದೈ, ನಲ್ವಟಿ, ಜ್ಞಾನಕ್ಕುಱಳ್, ಅಶತಿಕೋವೈ, ಪನ್ನನನ್ನಾದಿ ಮತ್ತು ಹಲವು ಬಿಡಿ ಪದ್ಯಗಳು.

ஆத்தி குடி

கடவுள் வாழ்த்து

ஆத்தி குடி யமர்ந்த தேவனை

ஏத்தி யேத்தித் தொழுமோ மியாமே

- 1 அறஞ் செய விரும்பு
- 2 ஆறுவது சினம்
- 3 இயல்வது கரவேல்
- 4 ஈவது விலக்கேல்
- 5 உடையது விளம்பேல்
- 6 ஊக்கமது கைவிடேல்
- 7 ஂண்ணெழுத் திகழேல்
- 8 ஏற்பதிகழ்ச்சி
- 9 ஐய மிட்டுண்
- 10 ஒப்புர வொழுகு
- 11 ஒதுவ தொழியேல்
- 12 ஒளவியம் பேசேல்
- 13 அஃகஞ் சுருக்கேல்

நல்வழி

கடவுள் வாழ்த்து

- 1 பாலுந் தெளிதேனும் பாகும் பருப்பு மிவை
நாலுந் கலந்துனக்கு நான் தருவேன்—கோலஞ்செய்
துங்கக் கரி முகத்துத் தூமணியே நீயெனக்குச்
சங்கத் தமிழ் மூன்றுந் தா.
- 2 புண்ணியமாம் பாவம்போம் போனநாட் செய்தவனை
மண்ணிற் பிறந்தார்க்கு வைத்த பொருள்—
எண்ணுங்கால்
ஈதொழிய வேறில்லை எச்சமயத்தோர் சொல்லுந்
ஈதொழிய நன்மை செயல்.
- 3 சாதி யிரண்டொழிய வேறில்லை சாற்றுங்கால்
நீதி வழுவா நெறிமுறையின்—மேதினியில்
இட்டார் பெரியோரிடாதா ரிழிஞ்சுலத்தோர்
பட்டாங்கிலுள்ள படி.
- 4 இடும்பைக் கிடம்பை யியலுடம்பி தன்றே
இடம் பொய்யை மெய்யென்றிராதே—இடுங்கடுக
உண்டாயினுண்டாகு முழிற் பெருவளி நோய்
விண்டாரைக் கொண்டாடும் வீடு.
- 5 எண்ணி யொரு கருமம் யார்க்குஞ் செய்பொண்ணுது
புண்ணியம் வந்தெய்து போதல்லால்—கண்ணில்லான்
மாங்காய் விழுவெறிந்த மாத்திறைக் கோலொக்குமே
ஆங்கால மாசு மவர்க்கு.

- 6 வருந்தி யழைத்தாலும் வாராத வாரா
பொருந்துவன போமினென்றும் போகா—
இருந்தேங்கி
நெஞ்சம் புண்ணாக நெடுந் தூரந்தாம் நினைந்து
துஞ்சுவதே மாந்தர் தொழில்.
- 7 உள்ள தொழிய ஒருவர்க் கொருவர் சுகம்
கொள்ளக் கிடையா குவலயத்தில்—வெள்ளக்
கடலோடி மீண்டு கரையேறினாலென்
உடலோடு வாழு முயிர்க்கு.
- 8 எல்லாப் படியாலும் எண்ணினு விவ்வுடம்பு
பொல்லாப் புழுமலினோய்ப் புன்குரம்பை—நல்லார்
அறிந்திருப்பா ராதலினு லாங்கமல நீர் போல்
அறிந்திருப்பார் பேசார் பிறர்க்கு.
- 9 கூட்டும் பொருண் முயற்சி எண்ணிறந்த வாயினுமுழ்
கூட்டும் படியன்றிக் கூடாவாம்—தேட்டம்
மரியாதை காணு மகதலத்தீர் கேண்மின்
தரியாதா காணுந் தனம்.
- 10 ஆற்றுப் பெருக்கற் றடிச்சிமந் நாளாமவ்வாறு
ஊற்றுப் பெருக்கா லுலகூட்டிம்—ஏற்றவர்க்கு
நல்ல குடிப்பிறந்தார் நல்குந்தாராசானுலும்
இல்லையெனமாட்டா ரிசைந்து.

ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ ಭಾರತಿಯಾರ್

(೧೮೮೨-೧೯೨೨)

ಇವರು ತಿರುನಲ್ವೇಲಿ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಎಟ್ಟಿಯಾಪುರದಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಕುಲದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದರು. ಇವರ ತಂದೆ ಚಿನ್ನಸ್ವಾಮಿ ಅಯ್ಯರ್, ತಾಯಿ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯಮ್ಮಾಳ್. ಭಾರತಿಯಾರ್ ದೊಡ್ಡ ದೇಶಭಕ್ತರು, ವಿದ್ಯಾ ವಂತರ; ತಮಿಳು ಸಂಸ್ಕೃತ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ನೊದಲಾದ ಹಲವು ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ಬಲ್ಲವರು. ಭಾವೋದ್ವಿಗ್ನ ಕವಿತಾ ರಚನೆಯಲ್ಲಿ ಇವರಿಗೆ ಎಣೆಯಿಲ್ಲ. ಇವರ ಕವಿತೆಗಳಲ್ಲಿ ದೇಶಭಕ್ತಿ ದೈವಭಕ್ತಿ ನೇದಾಂತ ತತ್ವಗಳು ತುಂಬಿ ತುಳುಕುತ್ತಿವೆ. ಇವರು ತಮಿಳು ನುಡಿಗೆ ಹೊಸ ಉಸಿರನ್ನು ಎರೆದರೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು. ಇವರ ಶೈಲಿ ಸುಲಭ ಸರಳ ವಾಗಿದ್ದು, ಇವರ ಕೃತಿಗಳು ಸಂಡಿತಪಾಮರರಂಜಕವಾಗಿವೆ. ಇವರು ಹಲವು ದೇಶಭಕ್ತಿಗೀತೆಗಳನ್ನಲ್ಲದೆ ಪಾಂಚಾಲಿಶಪಥ ಎಂಬ ಕಾವ್ಯ ಮೊಂದನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇವರ ಗದ್ಯಗ್ರಂಥಗಳೂ ಹಲವುಂಟು: ಜ್ಞಾನರಥ, ಚಂದ್ರಿಕೆಯ ಕಥೆ, ನವತಂತ್ರ ಕಥೆಗಳು, ತ್ರಾಸು, ವ್ಯಾಸ ಗಳು (ಪ್ರಬಂಧಗಳು), ಕಥಾಸಂಗ್ರಹಗಳು, ಸಣ್ಣ ಕತೆಗಳು.

செந்தமிழ் நாடு

- 1 செந்தமிழ் நாடெனும் போதினிலே—இன்பத்
தேன்வந்து பாயுது காதினிலே—எங்கள்
தந்தையர் நாடென்ற பேச்சினிலே—ஒரு
சக்தி பிறக்குது முச்சினிலே—எங்கள் (செந்தமிழ்)
- 2 வேதம் நிறைந்த தமிழ்நாடு—உயர்
வீரம் செறிந்த தமிழ்நாடு—நல்ல
காதல் புரியும் அரம்பையர் போவினங்
கன்னியர் சூழ்ந்த தமிழ்நாடு (செந்தமிழ்)
- 3 காளிரி தென்பெண்ணை பாலாறு—தமிழ்
கண்டதோர் வையை பொருந்நாதி—என
மேவிய யாறுபல வோடத்—திரு
மேனி செழித்த தமிழ் நாடு (செந்தமிழ்)
- 4 முத்தமிழ் மா முனி நீள் வரையே—நின்று
மொய்ம்புறக் காக்குந் தமிழ்நாடு—செல்வம்
எத்தனை யுண்டு புனிமீதே—அவை
யாவும் படைத்த தமிழ் நாடு (செந்தமிழ்)
- 5 நீலத்திரைக்கட லோரத்திலே—நின்று
நித்தந் தவஞ்செய் குமரி யெல்லை—வட
மாலவன் குன்றம் இவற்றிடையே புகழ்
மண்டிக் கிடக்குந் தமிழ் நாடு (செந்தமிழ்)
- 6 கல்வி சிறந்த தமிழ் நாடு—புகழ்க்
கம்பன் பிறந்த தமிழ் நாடு—நல்ல
பல்வித மாயின சாத்திரத்தின் மணம்
பாரெங்கும் வீசும் தமிழ் நாடு (செந்தமிழ்)

- 7 வள்ளுவன் தன்னை உலகினுக்கே—தந்து
வான்புசுழ் கொண்ட தமிழ் நாடு—நெஞ்சை
அள்ளும் சிலப்பதி காரமென் றோர்மணி
பாரம் படைத்த தமிழ்நாடு (செந்தமிழ்)
- 8 சிங்களம் புட்பகம் சாவகம்—ஆதிய
திவு பலினுஞ் சென்றேறி—அங்கு
தங்கள் புலிக் கொடியின் கொடியும் நின்ற
சால்புறக் கண்ட வர் தாழ்நாடு (செந்தமிழ்)
- 9 விண்ணை யிடிக்கும் தலைமையம்—எனும்
வெற்பை யடிக்கும் திறனுடையார்—சமர்
பண்ணிக் கலிங்கத் திருள் கெடுத்தார் தமிழ்ப்
பார்த்திவர் நின்ற தமிழ்நாடு (செந்தமிழ்)
- 10 சீனமிசிரர் யவனரகம்—இன்னும்
தேசம் பலவும் புசுழ்விசிக்—கலை
ஞானம் படைத்தொழில் வாணிபமும் மிக
நன்று வளர்த்த தமிழ்நாடு (செந்தமிழ்)

தமிழ்த்தாய்

தன்மக்களைப் புதிய சாத்தியம் வேண்டுதல்

(தாயுமானவர் ஆனந்தக் களிப்பு சந்தம்)

- 1 ஆதிசிவன் பெற்றுவிட்டான்—என்னை
ஆரிய மைந்தன் அகத்திய நென்றோர்
மேவதியன் கண்டு மகிழ்ந்தே—நிறை
மேவும் இலக்கணஞ் செய்து கொடுத்தான்.

- 2 மூன்று குலத்தமிழ் மன்னர்—என்னை
மூண்டநல் லன்பொடு நித்தம் வளர்த்தார் ;
ஆன்ற மொழிகளினுள்ளே—உயர்
ஆரியத்திற்கு நிகரென வாழ்ந்தேன்.
- 3 கள்ளையுந் தீயையுஞ் சேர்த்து—நல்ல
காற்றையும் வான வெளியையுஞ் சேர்த்துத்
தெள்ளு தமிழ்ப்புலவோர்கள்—பல
தீஞ்சுவைக் காவியஞ் செய்து கொடுத்தார்.
- 4 சாத்திரங்கள் பல தந்தார்—இந்தக்
தாரணியெங்கும் புகழ்ந்திட வாழ்ந்தேன் ;
நேத்திரங் செட்டவன் காலன்—தன் முன்
நேர்ந்த துணைத்துந் துடைத்து முடிப்பான்.
- 5 நன்றென்றுந் தீதென்றும் பாரான்—முன்பு
நாமும் பொருள்கள் அனைத்தையும் வாரிச்
சென்றிநிங் காட்டு வெள்ளம்போல்—வையச்
சேர்க்கை யனைத்தையுங்கொன்று நடப்பான்.
- 6 கன்னிப் பருவத்தில் அந்நான்—என்றன்
காதில் விழுந்த திசைமொழி யெல்லாம்.
என்னென்ன வொபெயருண்டு—பின்னர்
யாவும் அழிவுற் றிறந்தன கண்டார்.
- 7 தந்தை அருள் ஈளி யாலும்—முன்பு
சான்ற புலவர் தவ்வலி யாலும்
இந்தக் கணமட்டுங் காலன்—என்னை
ஏறிட்டுப் பார்க்கவும் அஞ்சி யிருந்தான்.

- 8 இன்றொரு சொல்லினைக் கேட்டேன் !—இனி
ஏது செய்வேன் ? எனதாருயிர் மக்காள் !
கொன்றிடல் போலொருவார்த்தை—இங்கு
கூறத் தகாதவன் கூறினன் கண்டர் !
- 9 “ புத்தம் புதிய கலைகள்—பஞ்ச
பூதச் செயல்களின் நுட்பங்கள் கூறும் ;
மெத்த வளருது மேற்கே—அந்த
மேன்மைக் கலைகள் தமிழினில் இல்லை.
- 10 சொல்லுங் கூடுவதில்லை—அவை
சொல்லுந் திறமை தமிழ்மொழிக் கில்லை ;
மெல்லத் தமிழினிச்சாகும்—அந்த
மேற்கு மொழிகள் புவிமிசை யோங்கும்.”
- 11 என்றந்தப் பேதை உரைத்தான்—ஆ !
இந்த வசையெனக் கெய்திட லாமோ !
சென்றிடுவீ ரெட்டுத்திக்கும்—கலைச்
செல்வங்கள் யாவுங் கொணர்ந்திங்கு சேர்ப்பீர் !
- 12 தந்தை யருள்வலி யாலும்—இன்று
சார்ந்த புலவர் தவவலி யாலும்
இந்தப் பெரும்பழி தீரும்—புகழ்
ஏறிப் புவிமிசை யென்று மிருப்பேன்.

ತಿರುವಳ್ಳುವರ್

ತಮಿಳುವೇದ, ಉತ್ತರವೇದ, ದೈವಗ್ರಂಥ ಎಂದು ಹಲವಾರು ಮೆಚ್ಚಿಕೆಯ ಹೆಸರುಗಳಿಂದ ತಮಿಳರು ಕೊಂಡಾಡಿಕೊಂಡು ಬಂದಿರುವ ತಿರುಕ್ಕುಟಳ್ ಗ್ರಂಥದ ಕರ್ತೃ ತಿರುವಳ್ಳುವರ್. ಇವರು ಮದರಾಸಿನ ಮೈಲಾಪುರದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿ, ಮಧುರೆಯಲ್ಲಿ ಬಾಳಿದರು ಎಂದು ಪ್ರತೀತಿ. ಇವರ ಮಡದಿ ಪತಿವ್ರತಾಶಿರೋಮಣಿಯೆಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧಳಾಗಿದ್ದ ವಾಸುಕಿ ಯಮ್ಮಾಳ್. ಇಂಥ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಸತೀಮಣಿಯನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದರಿಂದಲೇ ತಿರುವಳ್ಳುವರಿಗೆ ಗೃಹಸ್ಥ ಧರ್ಮ ಚೆನ್ನಾಗಿ ನಡೆಯಿತು. ಇವರ ಕಾಲವನ್ನು ಕ್ರಿ. ಶ. ನೊದಲನೆಯ ಶತಮಾನ ಎಂದು ಇಟ್ಟುಕೊಳ್ಳಬಹುದು.

ತಿರುಕ್ಕುಟಳ್ ಕಡೆಯ ಸಂಘಕಾಲದ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು. ಇದರ ಪದ್ಯಗಳೆಲ್ಲ ಕುಟಳ್ ವೆಣ್ಣಾ ಎಂಬ ಛಂದಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಇರುವುದರಿಂದ ಇಡೀ ಗ್ರಂಥಕ್ಕೇ ಕುಟಳ್ ಎಂಬ ಹೆಸರು ಬಂದಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಅಱತ್ತುಪ್ಪಾಲ್ (ಧರ್ಮ ವಿಭಾಗ), ಪೊರುಟ್ಟಾಲ್ (ಅರ್ಥವಿಭಾಗ), ಕಾಮತ್ತುಪ್ಪಾಲ್ (ಕಾಮವಿಭಾಗ) ಎಂದು ಮೂರು ವಿಭಾಗಗಳುಂಟು. ಅಧ್ಯಾಯವೊಂದಕ್ಕೆ ಹತ್ತು ಪದ್ಯಗಳಂತೆ ಒಟ್ಟು ೧೩೩ ಅಧ್ಯಾಯಗಳಿವೆ. ಆಲವೂ ಜಾಲಿಯೂ ಹಲ್ಲಿಗೆ ಬಿಗಿ, ನಾಲಡಿಯೂ ಈರಡಿಯೂ (ಕುಟಳೂ) ಮಾತಿಗೆ ಬಿಗಿ ಎಂಬ ಗಾದೆಯಿಂದ ಕುಟಳಿನ ಹಿರಿಮೆ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ. ಕುಟಳಿನಿಂದ ಭಾವಗಳನ್ನೂ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನೂ ಮಾತುಗಳನ್ನೂ ಎತ್ತಿ ಬಳಸಿ ಕೊಂಡಿಲ್ಲದ ತರುವಾಯದ ತಮಿಳು ಗ್ರಂಥಗಳೇ ಇಲ್ಲವೆನ್ನಬಹುದು. ಈ ಗ್ರಂಥಕ್ಕೆ ಹತ್ತು ಬೇರೆ ಬೇರೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳಿವೆ. ಪರಿಮೇಲಲಗರ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವೇ ಮೇಲಾದ್ದೆಂದು ಬಲ್ಲವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ಕುಟಳ್ ಸುಮಾರು ಹದಿನೈದು ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಪರಿವರ್ತನವಾಗಿ, ಲೋಕದ ಶ್ರೇಷ್ಠ ನೀತಿಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ನೊದಲ ಪಂಕ್ತಿಯದೆಂಬ ಗೌರವವನ್ನು ಪಡೆದಿದೆ.

திருக்குறள்

அறத்துப்பாடல்—பாயிரம்

முதல் அதிகாரம்—கடவுள் வாழ்த்து

- 1 அகர முதல வெழுத்தெல்லா மாதி
பகவன் முதற்றே யுகு.
- 2 சுற்றதனா லாய பயனென்கொல் வாலறிவு
னற்றா டொழா அரெனின்.
- 3 மலர்மிசை யேகினான் மாணடி சேர்த்தார்
நிலமிசை நீடுவாழ் வார்.
- 4 வேண்டிதல் வேண்டாமை யிலானடி சேர்த்தார்க்
கியாண்டு மிடும்பை யில.
- 5 இருள்சே ரிருவினையுஞ் சேரா விறைவன்
பொருள்சேர் புகழ் புரிந்தார் மாட்டு.
- 6 பொறிவாயி லைந்தவித்தான் பொய்தீ ரொழுக்க
நெறி நின்றார் நீடு வாழ்வார்.
- 7 தனக்குவமை யில்லாதான் முள் சேர்த்தார்க் கல்லான்
மனக்கவலை மாற்ற லரிது.
- 8 அறவாழி யந்தணன் முள் சேர்த்தார்க் கல்லாற்
பிறவாழி நீந்த லரிது.
- 9 கோளில் பொறியிற் குணமில்வே யெண் குணத்தான்
முனை வணங்காத் தலை.
- 10 பிறவிப் பெருங்கட னீந்துவர் நீந்தா
நிறைவ னடிசேரா தார்.

இரண்டாம் அதிகாரம்—வான் சிறப்பு

- 1 வானின் அலகம் வழங்கி வருதலாற்
நானமிழ்த மென்றுணரற் பாற்று.
- 2 துப்பார்க்குத் துப்பாய துப்பாக்கித் துப்பார்க்குத்
துப்பாய துஉ மழை.
- 3 விண்ணின்று பெய்ய்ப்பின் விரிநீர் வியனுலகத்
துண்ணின் றுடற்றும் பசி.
- 4 ஏரி னுழாஅ ருழவர் புயலென்னும்
வாரி வளங்குன்றிக் கால்.
- 5 கெடுப்பதுஉங் கெட்டார்க்குச் சார்வாய்மற் றுங்கே
எடுப்பதுஉ மெல்லா மழை.
- 6 விசும்பின் துனிவீழி னல்லான்மற் றுங்கே
புகம்புற் றலைகாண் பரிது.
- 7 நெடுங்கடலுந் தன்னீர்மை குன்றுந் தடிந்தெழிலி
தானல்கா தாகி விடின்.
- 8 சிறப்பொடு பூசனை செல்லாது வானம்
வறக்குமேல் வாணோர்க்கு மீண்டு.
- 9 தானந் தவமி ரண்டுந் தங்கா வியனுலகம்
வானம் வழங்கா தெனின்.
- 10 நீரின் றமையாதுலகெனின் யார்யார்க்கும்
வானின் றமையா தொழுக்கு.

மூன்றாம் அதிகாரம்—நீத்தார் பெருமை

- 1 ஒழுக்கத்து நீத்தார் பெருமை விழுப்பதது
வேண்டும் பனுவற் றுணர்வு.
- 2 துறந்தார் பெருமை துணைக்கூறின் வையத்
திறந்தாரை யெண்ணிக் கொண் டற்று.
- 3 இருமை வகைதெரிந் தீண் டறம் பூண்டார்
பெருமை பிறங்கிற் றுலகு.
- 4 உரனென்னுந் தோட்டியா னோரைந்துங் காப்பான்
வரனென்னும் வைப்பிற்கோர் வித்து.
- 5 ஐந்தவித்தா னுற்ற லகல்விசம்பு ளார்கோமா
னிந்திரனே சாலுங் கரி.
- 6 செயற்கரிய செய்வார் பெரியர் சிறியர்
செயற்கரிய டெய்கலா தார்.
- 7 சுவையொளி யூறோசை நாற்றமென் றைந்தின்
வகைதெரிவான் கட்டே யுலகு.
- 8 நிறைமொழி மாந்தர் பெருமை நிலத்து
மறைமொழி காட்டி விடும்.
- 9 குணமென்னுங் குன்றேறி நின்றார் வெகுளி
கண்மேயுங் காத்த லரிது.
- 10 அந்தண ரென்போ ரறவோர்மற்றெவ் வுயிர்க்கும்
செந்தண்மை பூண்டொழுக லான்.

நான்காம் அதிகாரம்—அறன்வலியுறுத்தல்

- 1 சிறப்பினுஞ் செல்வமு மீனு மறத்தினுடங்
காக்க மெவனோ வுயிர்க்கு.
- 2 அறத்தினுங் காக்கமு மில்லை யதனை
மறத்தலி னுங்கில்லை கேடு.
- 3 ஒல்லும் வகையா னறவினை யோவாதே
செல்லும்வா யெல்லாஞ் செயல்.
- 4 மனத்துக்கண் மாசிலனாத லனைத்தற
னாகுல நீர டிற
- 5 அழுக்கா றவாவெகுளி யின்னாச்சொ னுட்கு
மழுக்கா வியன்ற தறம்.
- 6 அன்றறிவா மென்னாது அறஞ்செய்க மற்றது
பொன்றுங்காற் பொன்றாத் துணை.
- 7 அறத்தா றிதுவென வேண்டா சிவிகை
பொறுத்தா னோடுந் தானிடை.
- 8 வீழ்நாள் படாஅமை நன்றாற்றி னஃதொருவன்
வாழ்நாள் வழியடைக்குங் கல்.
- 9 அறத்தான் வருவதே யின்பமற் றெல்லாம்
புறத்த புகழு மில.
- 10 செயற்பால தோரு மறனை யொருவற்
சுயற்பால தோரும் பழி.

இல்லறவியல்

முதல் அதிகாரம்—இல்வாழ்க்கை

- 1 இல்வாழ்வா னென்பா னியல்புடைய மூவர்க்கு
நல்லாற்றி னின்ற துணை.
- 2 துறந்தார்க்குந் துவ்வா தவர்க்கு மிறந்தார்க்கு
மில்வாழ்வா னென்பான் றுணை.
- 3 தென்புலத்தார் தெய்வம் விருந்தொக்க றுனென்றங்
கைம்புலத்தா றேம்ப றலை.
- 4 பழியஞ்சிப் பாத்தூ ணுடைத்தாயின் வாழ்க்கை
வழியெஞ்ச லெஞ்ஞான்று மில்.
- 5 அன்பு மறனு முடைத்தாரி னில்வாழ்க்கை
பண்பும் பயனு மது.
- 6 அறத்தாற்றி னில்வாழ்க்கை யாற்றிற் புறத்தாற்றிற்
போலய்ப் பெறுவ தெவன்.
- 7 இயல்பினு னில்வாழ்க்கை வாழ்பவ னென்பான்
முயல்வாரு னெல்லாந் தலை.
- 8 ஆற்றி னொழுக்கி யறனிழுக்கா வில்வாழ்க்கை
நோற்பாரி னோன்மை யுடைத்து.
- 9 அறனெனப் பட்டதே யில்வாழ்க்கை யஃதும்
பிறன் பழிப்ப தில்லாயி னன்று.
- 10 வையத்துள் வாழ்வாங்கு வாழ்பவன் வானுறையுந்
தெய்வத்துள் வைக்கப்படும்.

இரண்டாம் அதிகாரம்—வாழ்க்கைத்துணை நலம்

- 1 மனைத்தக்க மாண்புடைய ளாகித்தற் கொண்டான்
வுளத்தக்காள் வாழ்க்கைத் துணை.
- 2 மனைமாட்சி யில்லாள் கணில்லாயின் வாழ்க்கை
யெனைமாட்சித் தாயினு மில்.
- 3 இல்லதெ னில்லவண் மாண்பான லுள்ளதெ
னில்லவண் மாணுக் கடை.
- 4 பெண்ணிற் பெருந்தக்க யாவுள கற்பென்னுந்
திண்மையுண்டாகப் பெறின்.
- 5 தெய்வத் தொழாஅள் கொழுநற் றொழுதெ முவாள்
பெய்யெனப் பெய்யு மழை.
- 6 தற்காத்துத் தற்கொண்டாற் பேணித் தகை சான்ற
சொற்காத்துச் சோர்விலாள் பெண்.
- 7 சிறைகாக்குங் காப்பெவன் செய்யு மகளிர்
நிறைகாக்குங் காப்பே தலை.
- 8 பெற்றாற் பெறிற்பெறுவர் பெண்டிர் பெருஞ் சிறப்புப்
புத்தேளிர் வாழு முலகு.
- 9 புகழ்புரிந் தில்லிலார்க் கில்லை யிகழ்வார் முன்
னேறுபோற் பீடு நடை.
- 10 மங்கல மென்ப மனைமாட்சி மற்றத
னன்கல னன்மக்கட் பேறு.

மூன்றாம் அதிகாரம்—புதல்வரைப் பெறுதல்

- 1 பெறுமவற்றுள் யாமறிவ தில்லை யறிவறிந்த
மக்கட்டேப றல்ல டிற.
- 2 எழுபிறப்புந் தீயவை தீண்டா பழிபிறங்காப்
பண்புடை மக்கட் பெறின்.
- 3 தம்பொருளென்பதம் மக்கள வர்பொரு
டந்தம் வினையான் வரும்.
- 4 அமிழ்தினு மாற்ற வினிதேதம் மக்கள்
சிறுகை யளாவிய கூழ்.
- 5 மக்கண்மெய் தீண்ட லுடற்கின்ப மற்றவர்
சொற்கேட்ட லின்பஞ் செலிக்கு.
- 6 குழவினிதி யாழினி தென்பதம் மக்கண்
மழலைச்சொற் கேளாதவர்.
- 7 தந்தை மகற்காற்று நன்றி யவையத்து
முந்தி யிருப்பச் செயல்.
- 8 தம்மிற்றம் மக்க ளறிவுடைமை மாநிலத்து
மன்னுயிர்க் கெல்லா மினிது.
- 9 ஈன்ற பொழுதிற் பெரிதுவக்குந் தன் மகனைச்
சான்றோ னெனக்கேட்ட தாய்.
- 10 மகன்றந்தைக் காற்று முதவி யிவன் றந்தை
யென் னோற்றான் கொல்லெனுஞ் சொல்.

நான்காம் அதிகாரம்—அன்புடைமை

- 1 அன்பிற்கு முண்டோ அடைக்குந்தா ழார்வலர்
புன்கணீர் பூச றரும்.
- 2 அன்பிலா ரெல்லாந் தமக்குரிய மன்புடைபா
ரென்பு முரியர் பிறர்க்கு.
- 3 அன்போ டியைந்த வழக்கென்ப ஶாநுயிர்க்
கென்போ டியைந்த தொடர்பு.
- 4 அன்பினு மார்வ முடைமை யதுவீனு
நண்பென்னு நாடாச் சிறப்பு.
- 5 அன்புற் றமர்ந்த வழக்கென்ப வையகத்
திற்பற்ற ரெய்துஞ் சிறப்பு.
- 6 அறத்திற்கே யன்புசார் பென்ப ஶறியார்
மறத்திற்கு மஃதே துணை.
- 7 என்பிலதனை வெயில்போலக் காயுமே
யன்பி லதனை யறம்.
- 8 அன்பகத் தில்லா வுயிர்வாழ்க்கை வன்பாற்கண்
வற்றன் மரந்தளிர்க் தற்று.
- 9 புறத்துறுப் பெல்லா மெவன் செய்யும் யாக்கை
யகத்துறுப் பன்பி லவர்க்கு.
- 10 அன்பின் வழிய துயிர்நிலை யஃதிலார்க்
கென்புதோல் போர்த்த வுடம்பு.

ஐந்தாம் அதிகாரம்—விருந்தோம்பல்

- 1 இருந்தோம்பி யில்வாழ்வ தெல்லாம் விருந்தோம்பி
வேளாண்மை செய்தற் பொருட்டு.
- 2 விருந்து புறத்ததாத் தானுண்டல் சாவா
மருந்தெனினும் வேண்டற் பாற்றன்று.
- 3 வருவிருந்து வைகலு மோம்புவான் வாழ்க்கை
பருவந்து பாழ்படுத லின்று.
- 4 அகனமர்ந்து செய்யா ளுறையு முகனமர்ந்து
நல்விருந் தோம்புவானில்.
- 5 வித்து மிடல்வேண்டுந் கொல்லோ விருந்தோம்பி
மிச்சின் மிசைவான் புலம்.
- 6 செல்விருந் தோம்பி வருவிருந்து பார்த்திருப்பா
னல் விருந்து வானத் தவர்க்கு.
- 7 இளைத்துணைத் தென்பதொன் றில்லை விருந்தின்
துணைத்துணை வேள்விப் பயன்.
- 8 பரிந் தோம்பிப் பற்றற்றே மென்பர் விருந்தோம்பி
வேள்வி தலைப்படா தார்.
- 9 உடைமையு ளின்மை விருந்தோம்ப லோம்பா
மடமை மடவார்க ணுண்டு.
- 10 மோப்பக் குழையு மனிச்ச முகந்திரிந்து
நோக்கக் குழையும் விருந்து.

ஆறும் அதிகாரம்—இனியவை கூறல்

- 1 இன்சொலா ஸீர மனே இப் படிநிலவாஞ்
செம்பொருள் கண்டார் வாய்ச் சொல்.
- 2 அகனமர்ந் தீதலின் நன்றே முகனமர்ந்
தின் சொல னாகப் பெறின்.
- 3 முகத்தா னமர்ந்தினிது நோக்கி யகத்தானா
மின்சொ லினதே யறம்.
- 4 துன்புறா உந் துவ்வாமை யில்லாகும் யார்மாட்டு
மின்புறா உ மின்சொ லவர்க்கு.
- 5 பணிவுடைய னின்சொல னாத லொருவற்
கணியல்ல மற்றுப் பிற.
- 6 அல்லவை தேய வறம்பெருகு நல்லவை
நாடி யினிய சொலின்.
- 7 நயனீன்று நன்றி பயக்கும் பயனீன்று
பண்பிற் றலைப்பிரியாச் சொல்.
- 8 சிறுமையு ணீங்கிய னின்சொன் மறுமையு
மிம்மையு மின்பந் தரும்.
- 9 இன்சொ லினிதீன்றல் காண்பா னெவன் கொலோ
வன் சொல் வழங்கு வது.
- 10 இனிய வுளவாக இன்னாத கூறல்
கனியிருப்பக் காய்கவர்ந் தற்று.

ஏழாம் அதிகாரம்—செய்ந்நன்றியறிதல்

- 1 செய்பாமற் செய்த வுதவிக்கு வையகமும்
வானகமு மாற்ற வரிது.
- 2 காலத்தி னாற்செய்த நன்றி சிறிதெனினும்
ஞாலத்தின் மாணப் பெரிது.
- 3 பயன் தூக்கார் செய்த வுதவி நயன் தூக்கின்
நன்மை கடலிற் பெரிது.
- 4 தினைத்துணை நன்றி செயினும் பனைத்துணையாக்
கொள்வர் பயன்தொரி வார்.
- 5 உதவி வரைத்தன் வுதவி யுதவி
செயப்பட்டார் சாஸ்தின் வரைத்து.
- 6 மறவற்க மாசற்றார் கேண்மை துறவற்க
துன்பத்துள் துப்பாயார் நட்பு.
- 7 ளழுமை எழுபிறப்பு முன்னுவர் தங்கண்
விழுமந் துடைத்தவர் நட்பு.
- 8 நன்றி மறப்பது நன்றன்று நன்றல்லது
அன்றே மறப்பது நன்று.
- 9 கொன்றன்ன இன்னு செயினு மவர் செய்த
ஒன்றுநன் றுள்ளக் கெடும்.
- 10 எந் நன்றி கொன்றார்க்கு முய்வுண்டா முய்வில்லை
செய்ந் நன்றி கொன்ற மகற்கு.

எட்டாம் அதிகாரம்—நடுவு நிலைமை

- 1 தகுதி யெனவொன்று நன்றே பகுதியால்
பாற்பட் டொழுகப் பெறின்.
- 2 செப்ப முடையவ னாக்கஞ் சிதைவின்றி
எச்சத்திற் கேமாப்புடைத்து.
- 3 நன்றே தரினும் நடுவிகந்தாம் ஆக்கத்தை
அன்றே ஒழிய விடல்.
- 4 தக்கார் தகவில ரென்ப தவரவர்
எச்சத்தால் காணப் படும்.
- 5 கேடும் பெருக்கமு மில்லல்ல நெஞ்சத்துக்
கோடாமை சான்றோர்க் கணி.
- 6 கெடுவல்யா நென்ப தறிகதன் நெஞ்சம்
நடுவொரீஇ யல்ல செயின்.
- 7 கெடுவாக வையா துலக நடுவாக
நன்றிக்கண் தங்கியான் தாழ்வு.
- 8 சமன்செய்து ழீர்தூக்குங் கோல்போ லமைந்
தொருபால்
கோடாமை சான்றோர்க் கணி.
- 9 சொற்கோட்ட மில்லது செப்ப மொருதலையா
உட்கோட்ட மின்மை பெறின்.
- 10 வாணிகஞ் செய்வார்க்கு வாணிகம் பேணிப்
பிறவுந் தமபோல் செயின்.

ஒன்பதாம் அதிகாரம்—அடக்கமுடைமை

- 1 அடக்கம் அமரருள் உய்க்கும் அடங்காமை
ஆரிருள் உய்த்து விடும்.
- 2 காக்க பொருளா அடக்கத்தை ஆக்கம்
அதனினூஉங் கில்லை உயிர்க்கு.
- 3 செறிவறிந்து சீர்மை பயக்கும் அறிவறிந்து
ஆற்றி னடங்கப் பெறின்.
- 4 நிலையின் திரியாது அடங்கியான் தோற்றம்
மலையினு மாணப் பெரிது.
- 5 எல்லார்க்கு நன்றும் பணிதல் அவருள்ளுஞ்
செல்வர்க்கே செல்வம் தகைத்து.
- 6 ஒருமையு ளாமைபோ லேந்தடக்க லாற்றின்
எழுமையும் ஏமாப்பு டைத்து.
- 7 யாகாவா ராயினு நாகாக்க காவாக்கால்
சோகாப்பர் சொல்லி முக்குப் பட்டு.
- 8 ஒன்றானும் தீச்சொல் பொருட்பய னுண்டாயின்
நன்றாகா தாகி விடும்.
- 9 தீயினால் சுட்டபு னுள்ளாறு மாறாதே
நாவினால் சுட்ட வந்.
- 10 கதங்காத்துக் கற்றடங்க லாற்றுவான் செவ்வி
அறம்பார்க்கும் ஆற்றில் நுழைந்து.

பத்தாம் அதிகாரம்—ஒழுக்கமுடைமை

- 1 ஒழுக்கம் விழுப்பம் தரலான் ஒழுக்கம் உயிரினும் ஒம்பப் படும்.
- 2 பரிந்தோம்பிக் காக்க ஒழுக்கம் தெரிந்தோம்பித் தேரினு மஃதே துணை.
- 3 ஒழுக்கம் உடைமை குடிமை இழுக்கம் இழிந்த பிறப்பாய் விடும்.
- 4 மறப்பினு மோத்துக் கொளலாகும் பார்ப்பான் பிறப்பொழுக்கம் குன்றக் கெடும்.
- 5 அழுக்கா றுடையான்க ணுக்கம்போன்று இல்லை ஒழுக்க மிலான்க ணுயர்வு.
- 6 ஒழுக்கத்தி னொல்கார் உரவோர் இழுக்கத்தின் ஏதம் படுபாக் கறிந்து.
- 7 ஒழுக்கத்தி னெய்துவர் மேன்மை இழுக்கத்தின் எய்துவ ரெய்தாப் பழி.
- 8 நன்றிக்கு வித்தாகும் நல்லொழுக்கம் தீயொழுக்கம் என்றும் இடும்பை தரும்.
- 9 ஒழுக்க முடையவர்க்கு ஒல்லாவே தீய வழுக்கியும் வாயால் சொல்ல.
- 10 உலகத்தோ டொட்ட ஒழுக்கல் பலகற்றும் கல்லார் அறிவிலா தார்.

ನಳವೆಣ್ಣಾ

ಇದರ ಗ್ರಂಥಕರ್ತರು ಪುಗಟೀನ್ದಿಪ್ಪುಲವರ್. ಇವರ ಕಾಲ ಸುಮಾರು ೧೨ ನೆಯ ಶತಮಾನ. ಇವರು ವೆಣ್ಣಾ ರಚನೆಯಲ್ಲಿ ಮಿಗಿಲ ಹೆಸರಾದವರು. ಜೋಳದೇಶದ ಮುರಣೈನಗರದ ಚಂದ್ರನ್‌ಸ್ವರ್ಗಿ ಎಂಬ ಕಿರಿಯರಸನಲ್ಲಿ ಆಸ್ಥಾನ ಕವಿಯಾಗಿದ್ದು, ಆತನ ಕೋರಿಕೆಯ ಪ್ರಕಾರ ನಳವೆಣ್ಣಾ ರಚಿಸಿದರು. ಇದರಲ್ಲಿ ಸ್ವಯಂವರ ಕಾಂಡ, ಕಲಿ ತೊಡರ್ ಕಾಂಡ, ಕಲಿನೀಜ್ಜು ಕಾಂಡ ಎಂದು ಮೂರು ಕಾಂಡಗಳು ಇವೆ. ಇಲ್ಲಿ ಎತ್ತಿಕೊಟ್ಟಿರುವುದು ಮೂರನೆಯ ಕಾಂಡದ ಪದ್ಯಗಳು.

நளவேண்பா—கலிநீங்குகாண்டம்

[தேர்ப்பாகனாகிய நளன் செயல்களை அறிந்து வரும்படி, தமயந்தி ஒரு தோழியை அவனிடமனுப்புதல்.]

- 1 இடைச்சுரத்தில் தன்னை இடையிருளி நீத்த
கொடைத்தொழிலா னென்றயிர்த்த கோமான்—
மடைத்தொழில்கள்
செய்கின்ற தெல்லாந் தெரிந்துணர்ந்து வாவென்றாள்
நைகின்ற நெஞ்சா னையந்து.
- 2 கோதை நெடுவேற் குமரனையுந் தங்கையையும்
ஆதி யரச னருகா கப்—போத
விளையாட விட்டவன்தன் மேற்செயனா டென்றாள்
வளையாடுங் கையாள் மதித்து.
- 3 மக்களைமுன் காணா மனநடுங்காவெய்துயிராப்
புக்கெடுத்து வீரப் புயத்தனையா—மக்காள்நீர்
என்மக்கள் போல்கின்றீர் யார்மக்க ளென்றுரைத்தான்
வன்மக்களியானை மன்.
- 4 மன்ன னிடத்தத்தார் வாழ்வேந்தன் மக்கள்யாம்
அன்னைதனைக் கான்விட் டவனாக—இந்நகர்க்கே
வாழ்கின்றோமெங்கள் வளநாடு மற்றொருவன்
ஆள்கின்றா னென்றா ரழுது.
- 5 ஆங்கவர் சொன்னவுரைகேட் டழிவெய்தி
நீங்கா உயிரோடு நின்றிட்டான்—பூங்காவில்
வள்ளம் போற் கோங்கு மலருந் திருநாடன்
உள்ளம் போற் கண்ணீ ருகுத்து.

- 6 உங்க ளரசொருவ னுளநீ ரோடிப்போந்
திங்க னுறைத விழுக்கன்றோ—செங்கை
வளவரசே யென்றுரைத்தான் மாதவத்தால் பெற்ற
இளவரசை நோக்கி யெடுத்து.
- 7 நெஞ்சாலும் மாற்ற நினைந்துரைக்க நீயல்லா
தஞ்சா ரோ மன்ன ரடுமடையா—எஞ்சாது
நீமையே கொண்ட சிறுதொழிலா யெங்கோமான்
வாரிமையே கண்டாய் வலி.
- 8 எந்தை கழலிணையி லெம்மருங்குங் காணலாம்
கந்து சுளியுங் கடாக்களிற்றின்—வந்து
பணிமுடியில் பார் காக்கும் பார்வேந்தர் தங்கள்
மணிமுடியில் தேய்ந்த வநி.
- 9 மன்னர் பெருமை மடைய ரறிவரோ
உன்னை யறியாதுரைசெய்த—என்னை
முனிந்தருள லென்று முடிசாய்த்து நின்றான்
கனிந்துருகி நீர்வரக் கண்.
- 10 கொற்றக்குமரையுங் கோதையைபுந் தான்கண்டு
மற்றவன்ற னாங்குரைத்த வாசகத்தை—முற்றும்
மொழிந்தாரம் மாற்ற மொழியாத முன்னே
அழிந்தாள் விழுந்தா ளழுது.
- 11 கொங்கை யனைந்து குழறிருத்திக் கோலஞ்செய
அங்கை யிரண்டு மடுபுகையால்—இங்ஙன்
கருகியவேர் வென்றமுதாள் காதலனை முன்னாள்
கருகிய வேற் கண்ணாள் பதைத்து.

- 12 மற்றித் திருநகர்க்கே வந்தடைந்த மன்னவற்குக் கொற்றத் தனித்தேருங் கொண்டணந்து—மற்றும் மடைத்தொழிலே செய்கின்ற மன்னவன்கா ணெங்கள் கொடைத்தொழிலா னென்றான் குறித்து.
- 13 போதலருங் கண்ணியான் போர்வேந்தர் சூழப்போய்க் காதலிதன் காதலனைக் கண்ணுற்றான்—ஒதம் வரிவளைகொண் டேறும் வளநாடன் தன்னைத் தெரிவரிதா நின்றான் திகைத்து.
- 14 செவ்வாய் மொழிக்குஞ் செயலுக்குஞ் சிந்தைக்கும் ஒவ்வாது கொண்ட வருவென்னா—எவ்வாயும் நோக்கினு னோக்கித் தெளிந்தா னுணங்கிய தோர் வாக்கினுன் தன்னை மதித்து.
- 15 பைந்தலைய நாகப் பணமென்று பூகத்தின் ஐந்தலையின் பாளைதனை யையுற்று—மந்தி தெளியா திருக்குந் திருநாடா உன்னை ஒளியாது காட்டுன் னுரு.
- 16 அரவரசன் தான்கொடுத்த அம்புந் துகிலின் ஒருதுகிலை வாங்கி யுடுத்தான்—ஒருதுகிலைப் போர்த்தான் பொருகலியின் வஞ்சனையால் புண் டனிக்குங் கோத்தாய முன்னிழந்த கோ.
- 17 மிக்கோ னுலகளந்த மெய்யடியே சார்வாகப் புக்கோ ரரு வினைபோல் போயிற்றே—அக்காலம் கானகத்தே காதலியை நீத்துக் கரந்துறையும் மானகத்தோர்ப் பாகன் வடிவு.

ನಾಲಡಿಯಾರ್

ನಾಲಡಿ ಎಂಬ ನೀತಿಗ್ರಂಥವನ್ನು ರಚಿಸಿದವರು ಹಲವರು ಜನಮುನಿಗಳು. ಇದೂ ಹದಿನೆಂಟು ಕಿರಿಯ ನೀತಿಗ್ರಂಥಗಳಿಗೆ ಸೇರಿದ್ದು. ತಿರುಕ್ಕುಳಿಗೆ ಸಮಾನವಾದ್ದೆಂಬ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಪಡೆದಿದೆ. ಅದ್ದರಿಂದಲೇ ನಾಲ್ಯಾ (ನಾಲಡಿಯೂ) ಎರಡೂ (ಕುಳಲೂ) ಮಾತಿಗೆ ಬಿಗಿ ಎಂಬ ಗಾದೆ ಬಂದಿರುವುದು. ಇದರಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕು ಪಾದಗಳ ವೆಣ್ಣಾಗಳು ನಾನೂರು ಇರುವುದರಿಂದ ಈ ಗ್ರಂಥಕ್ಕೆ ನಾಲಡಿ ನಾನೂರು ಎಂಬ ಹೆಸರೂ ಬಂದಿದೆ. ಪದ್ಮನಾರ್ ಎಂಬುವರು ಇದರಲ್ಲಿಯ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಅಧಿಕಾರಗಳಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸಿ, ಒಂದು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಈಚೆಗೆ, ಶ್ರೀ ವೈ. ಮು. ಶರಣೋಪ ರಾಮಾನುಜಾಚಾರ್ಯರೂ, ಶ್ರೀ ಶೇ. ಕೃಷ್ಣ ಮಾಚಾರ್ಯರೂ ಸೇರಿ ಒಂದು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ತಿರುಕ್ಕುಳಿನಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಇದರಲ್ಲಿಯೂ ಧರ್ಮ, ಅರ್ಥ, ಕಾಮ ಎಂಬ ಮೂರು ವಿಭಾಗಗಳು ಇವೆ.

நாலடியார்—போருட்பால்—நட்பியல்

சுற்றந்தழால்

- 1 வயாவும் வருத்தமு மீன்றக்கா னோவுங்
கவாஅன் மகற்கண்டு தார்மறந் தாஅர்
கசாஅத்தா னுற்ற வருத்த முசா அத்தன்
கேளிரைக் காணக் கெடும்.
- 2 அமுன்மண்டு போழ்தி னடைந்தவர்கட் கெல்லா
நிழன் மரம் போனே சொப்பத் தாங்கிப்—பழுமரம்
போற்
பல்லார் பயன்றுப்பத் தான் வருந்தி வாழ்வதே
நல்லாண் மகற்குக் கடன்.
- 3 அடுக்கன் மலைநாட தற்றேர்ந் தவரை
யெடுக்கல் மென்னுந் பெரியோ—சடுத்தடுத்து
வன்காய் பலபல தாய்ப்பினு மில்லையே
தன்காய் பொறுக்கலாக் கொம்பு.
- 4 உலகறியத் தீரக் கலப்பினு தில்லா
சுலபகலாஞ் சுற்றினத்தார் கேண்மை—நிலைதிரியா
நிற்கும் பெரியோர் நெறியடைய நின்றனைத்தா
லொற்க மிலாளர் தொடர்பு.
- 5 இன்னரினைய ரெமருற்ற ரென்னுஞ்சொ
லென்னுமிலரா மியல்பினுற்—றுன்னித்
தொலைமக்க டுன்பந்தீர்ப் பாரேயார் மாட்டுந்
தலைமக்க ளாகற்பா லார்.

- 6 பொற்கலத்துப் பெய்த புலியுகிர் வான்புழுக்க
லக்காரம் பாலோ டமரர்கைத் துண்டலி
னுப்பிலிப்புற்கை யுயிர்போற் கிளைஞர்மாட்
டெக்கலத் தானு மினிது.
- 7 நாள்வாய்ப் பெறினுந்தந் நள்ளாதா ரில்லத்து
வேளாண்மை வெங்கருளை வேம்பாகுங்—கேளா
யமரானப் போழ்தி னடகடுவா ரேனுந்
தமராயார் மாட்டே யினிது.
- 8 முட்டிகை போல முனியாது வைதலுங்
கொட்டியுண் பாருங் குறடுபோற் கைவிடுவர்
சுட்டுக்கோல் போல வெரியும் புகுவரே
நட்டா ரெனப்படு வார்.
- 9 நறுமலர்த் தண்கோதாய் நட்டார்க்கு நட்டார்
மறுமையுஞ் செய்வதொன்றுண்டோ—விறுமளவு
மின்புறுவ வுன்புற் றெழீஇ யவரோடு
துன்புறுவ துன்புறுக் கால்.
- 10 விருப்பிலா ரில்லத்து வேறிருந் துண்ணும்
வெருக்குக்கண் வெங்கருளை வேம்பாம்—விருப்புடைத்
தன்போல்வா ரில்லுட் டயங்குநீர்த் தண்புற்கை
யென்போடி யைந்த வமிழ்து.

நட்பாராய்தல்

- 1 கருத்துணர்ந்து கற்றறிந்தார் கேண்மையெஞ்ஞான் றுங்
குருத்திற் கரும்புதின் றற்றே—குருத்திற்
கெதிர் செலத்தின் றன்ன தகைத்தரோ வென்று
மதுர மிலானர் தொடர்பு.
- 2 இற்பிறப் பெண்ணி றிடைதிரியா ரென்பதோர்
நற்புடை கொண்டமை யல்லது—பொற்கேழ்
புனலொழுகப் புள்ளிரியும் பூங்குன்ற நாட
மனமறியப் பட்டதொன் றன்று.
- 3 யானை யனையவர் நண்பொரீஇ நாயனையார்
கேண்மை கெழீஇக் கொளல்வேண்டும்—யானை
யறிந்தறிந்தும் பாகனைய கொல்லுமெறிந்தவேன்
மெய்யதா வால் துழைத்து நாய்.
- 4 பலநாளுந் பக்கத்தா ராயினு நெஞ்சிற்
சிலநாளு மொட்டாரோ டொட்டார்—பலநாளு
நீத்தா ரெனக்கை விடலுண்டோ தந்நெஞ்சத்
திராத்தாரோ டியாத்த தொடர்பு.
- 5 கோட்டுப்பூப் போல மலர்க்துபிற் றுப்பாது
வேட்டதே வேட்டதா நட்பாட்சி—தோட்ட
கயப்பூப்போன் முன்மலர்ந்து நிற்குந்புவாறை
நயப்பாரு நட்பாரு மில்.
- 6 கடையாயார் நட்பிற் கழகைய ரேனை
பிடையாயார் தெங்கி னனையர்—தலையாயா
ரெண்ணரும் பெண்ணைபோன் றிட்ட ஞான்றிட்டதே
தொன்மை யுடையார் தொடர்பு.

- 7 கழுநீருட் காரடகேனு மொருவன்
விழுமிதாக் கொள்ளி நிமிழ்தாம்—விழுமிய
சூய்த்து வையார் வெண்ணோறே யாயினு மேவாதார்
கைத்துண்டல் காஞ்சிரங் காய்.
- 8 நாயக்காற் சிறுவிரல்போ னன்கணிய ராயினு
மீக்காற் றுணையு முதவாதார் நட்பென்னுஞ்
சேய்த்தானுஞ் சென்று கொளல்வேண்டுஞ்
செய்வினைக்கும்
வாய்க்கா லணையார் தொடர்பு.
- 9 தெளிவிலார் நட்பிற் பகைநன்று சாதல்
விளியா வருநோயி னன்றா—லளிய
விகழ்தலிற் கோற வினிதேமற் றில்ல
புகழ்தலின் வைதலே நன்று.
- 10 மரீஇப் பலரோடு மின்னாண் முயங்கிப்
பொரீஇப் பொருட்டக்கார்க் கோடலை—வேண்டும்
பரீஇ யுயிர் செருங்கும் பாம்பொடு மின்னா
மரீஇப் பின்னைப் பிரிவு.

நட்பிற் பிழை பொறுத்தல்

- 1 நல்லா ரெனத்தா நனிவிரும்பிக் கொண்டாறை
யல்லா ரெனினு மடக்கிக் கொளல்வேண்டு
நெல்லுக் குரியுண்டு நீர்க்கு துரையுண்டு
புல்லிதழ் பூவிற்பு முண்டு.
- 2 செறுத் தொறுப்பினுஞ் செம்புனலோடோர்
மறுத்துஞ் சிறைசெய்வர் நீர்நசைஇ வாழ்நர்
வெறுப்ப வெறுப்பச் செயினும் பொறுப்பரே
தாம்வேண்டிக் கொண்டார் தொடர்பு.

- 3 இறப்பவே தீய செயினுந்தன் னட்டார்
பொறுத்த றகுவதொன்றன்றோ—நிறக்கோங்
குருவ வண்டார்க்கு முயர்வரை நாட
வொருவர் பொறையிருவர் நட்பு.
- 4 மடிதிரை தந்திட்ட வாண்கதிர் முத்தங்
கடுவிசை நாவாய் கரையலைக்குஞ்—சேர்ப்ப
விடுதற்கரியா ரியல்பிலரே நெஞ்சஞ்
சுடுதற்கு மூட்டிய தீ.
- 5 இன்னு செயினும் விடற்பால ரல்லாரைப்
பொன்னாகப் போற்றிக் கொளல்வேண்டும்—
பொன்னொடு
நல்லிற் சிதைத்த தீ நாடொறு நாடித்த
மில்லத்தி லாக்குத லால்.
- 6 இன்னு செயினும் விடுதற் கரியாரைத்
துன்னாத் துறத்த றகுவதோ—துன்னருஞ்சீர்
விண்குத்து நீள்வரைவெற்ப களைபவோ
கண்குத்திற் றென்றுதங் கை.
- 7 இலங்குநீர்த் தண்டேசர்ப்ப வின்னா செயினும்
கலந்து பழிகாணர் சான்றோர்—கலந்தபின்
நீமை யெடுத்தாரைக்குந் திண்ணறி வில்லாதார்
தாமு மவரிற் கடை.
- 8 ஏதிலார் செய்த திறப்பவே தீதெனினு
நோதக்க தென்னுண்டா நோக்குங்காற்—காதல்
கழுமியார் செய்த கறங்கருவி நாட
விழுமிதா நெஞ்சத்து ணின்று.

- 9 தமரென்று தாங்கொள்ளப் பட்டவர் தம்மைத்
தமரன்மை தாமறிந்தாரா யினவரைத்
தமரினு நன்கு மதித்துத் தமரன்மை
தம்மு ளடக்கிக் கொளல்.
- 10 குற்றமு மேனைக் குணமு மொருவனை
நட்டபி னுடித் திரிவனே—னட்டான்
மறைகாவா விட்டவன் செல்வழிச் செல்க
அறைகடல்சூழ் வைய நக.

கூடாநட்பு

- 1 செறிப்பில் பழங்கூரை சேறனை யாக
விதைத்துநீ ரேற்றுந் கிடப்பர்—கறைக்குன்றம்
பொங்கருவி தாமும் புனல்வரை நன்னாட
தங்கரும முற்றுந் துனை.
- 2 சீரியார் கேண்மை சிறந்த சிறப்பிற்குய்
மாரிபோன் மாண்ட பயத்ததா—மாரி
வறந்தக்காற் போலுமே வாலருவி நாட
சிறந்தக்காற் சீரிலார் நட்பு.
- 3 துண்ணுணர்வி னொராநி கூடிதுகர்வுடைமை
விண்ணுலகே பொக்கும் விழைவிற்கு—னுண்ணா
லுணர்விலராகிய ஆதிய மில்லார்ப்
புணர்த னிரயத்து னொன்று.
- 4 பெருகுவது போலத் தோன்றிவைத் தீப்போ
லொருபொழுதுஞ் செல்லாதே நந்து—மருகெல்லாஞ்
சந்தன நீள்சோலைச் சாரன்மலை நாட
பந்த மிலாளர் தொடர்பு.

- 5 செய்ப்பாத செய்துநா மென்றலுஞ் செய்வதனைச்
செய்ப்பாது தாழ்த்துக் கொண்டோட்டலு—மெய்யாக
வின்புறாஉம் பெற்றி யிகழ்ந்தார்க்கு மந்நிலையே
துன்புறாஉம் பெற்றி தரும்.
- 6 ஒருநீர்ப் பிறந்தொருங்கு நீண்டக் கடைத்தும்
விரிநீர்க் குவளையை யாம்ப லொக்கல்லா
பெரு நீரார் கேண்மை கொளினுநீ ரல்லார்
கருமங்கள் லேறு படும்.
- 7 முற்றற் சிறுமந்தி முற்பட்ட தந்தையை
நெற்றுக்கண் டன்ன விரலான் நெருமிர்த்திட்டுக்
குற்றிப் பறிக்கு மலைநாட வின்னாதே
யொற்றுமை கொள்ளாதார் நட்பு.
- 8 முட்டுற்ற போழ்தின் முடுகியென் னொருயிரை
நட்டா னொருவன்கை நீட்டேனே—னட்டான்
கடிமனை கட்டழித்தான் செல்வுழிச் செல்க
நெடுமொழி வைய நக.
- 9 ஆன்படு நெய்பெய் கலனு ளதுகளைந்து
வேம்படு நெய்பெய் தனைத்தரோ—தேம்படு
நல்வரை நாட நயமுணர்வார் நண்பொரீஇப்
புல்லறிவி னாரொடு நட்பு.
- 10 உருவிற் கமைந்தான்க ணுரான்மை யின்மை
பருகற் கடைந்தபா னீரளா யற்றே
தெரிவுடையார் தீயினத்தா ராகுத னாகம்
விரிபெடையோ டாடிவிட் டற்று.

ನಾನ್ಮಣಿಕ್ಕಡಿಗೈ

ಇದು ಕಡೆಯ ಸಂಘಕಾಲದ ಕವಿಗಳಿಂದ ರಚಿತವಾದ ಹದಿನೆಂಟು ಕಿರಿಯ ನೀತಿಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ (ಕೀಟ್‌ಕ್ಕಣಕ್ಕು) ಒಂದು. ಇದರಲ್ಲಿರುವ ೧೦೧ ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದೊಂದೂ ನಾಲ್ಕು ನಾಲ್ಕು ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಹೇಳುತ್ತದೆ. ಹೀಗೆ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಪದ್ಯವೂ ಮಣಿಪ್ರಾಯವಾದ ನಾಲ್ಕು ನೀತಿಗಳನ್ನು ಹೇಳುವುದರಿಂದ ಈ ಗ್ರಂಥಕ್ಕೆ ನಾಲ್‌ಮಣಿಕ್ಕಡಿಗೈ ಎಂದು ಹೆಸರಾಗಿದೆ. ಇದರ ಕರ್ತೃ ವಿಳಂಬಿನಾಗನಾರ್. ಇವರು ವೈಷ್ಣವರು. ಇವರ ಕಾಲ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ. ಶ. ಎರಡನೆಯ ಶತಮಾನ.

நான் மணிக்கடிகை

- 1 பறைபட வாழா அசுணமா ; உள்ளம்
குறைபட வாழார் உரவோர் ; நிறைவனத்து
நெல்பட்ட கண்ணே வெதிர்சாம் ; தனக்கு ஒவ்வாச்
சொல்பட்டால் சாவதாம் சால்பு.
 - 2 கல்லில் பிறக்கும் கதிர்மணி ; காதலி
சொல்லில் பிறக்கும் உயர்மதம் ; மெல்லென்
அருளில் பிறக்கும் அறநெறி ; எல்லாம்
பொருளில் பிறந்து விடும்.
 - 3 திருஒக்கும் தீதுஇல் ஒழுக்கம் ; பெரிய
அறன்ஒக்கும் ஆற்றின் ஒழுகல் ; பிறனைக்
கொலைஒக்கும் கொண்கிணமாறல் ; புலைஒக்கும்
போற்றுதார் முன்னர்ச் செலவு.
 - 4 கள்வம்என் பார்க்கும் துயில் இல்லை ; காதலிமாட்டு
உள்ளம்வைப் பார்க்கும் துயில் இல்லை ; ஒண்பொருள்
செய்வம்என் பார்க்கும் துயில் இல்லை ; அப்பொருள்
காப்பார்க்கும் இல்லைத்துயில்.
 - 5 கன்றாமை வேண்டும் கடிய ; பிறர் செய்த
நன்றியை நன்றாக் கொளல் வேண்டும் ; என்றும்
விடல்வேண்டும் தன்கண் வெகுளி ; அடல்வேண்டும்
ஆக்கம் சிதைக்கும் வினை.
 - 6 இன்னாமை வேண்டின் இரவு எழுக ; இந்நிலத்து
மன்னுதல் வேண்டின் இசைநடுக ; தன்னோடு
செல்வது வேண்டின் அறஞ் செய்க ; வெல்வது
வேண்டின் வெகுளி விடல்.
-

ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರ ಪುರಾಣ

ಇದನ್ನು ಬರೆದ ಆಶುಕವಿ ವೀರಕವಿರಾಯರು. ರಾಮನಾಥಪುರಂ ಜಿಲ್ಲೆಯ ನಲ್ಲೂರಿನವರು. ಇವರು ಶೈವರು; ಕಾಳಿಯ ಉಪಾಸಕರು. ಇವರು ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರ ಪುರಾಣವನ್ನು ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೫೨೪ ರಲ್ಲಿ ತಿರುಪ್ಪುಲ್ಲಾಣಿ ಎಂಬ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿಯೆ ತಿರುಮಾಲ್ ಕೋಯಿಲ್ (ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣು ದೇವ ಸ್ಥಾನದ) ಮುಂದೆ ಚಕ್ರತೀರ್ಥದ ಕೆರೆಯ ಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಾಶಪಡಿಸಿದರು ಎಂದು ಜನರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಈ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಹತ್ತು ಕಾಂಡಗಳಿವೆ. ಇಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಭಾಗ ಎಂಟನೆಯದಾದ ಮಯಾನ (ಶ್ಮಶಾನ) ಕಾಂಡಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದು.

அரிச்சந்திரபுராணம்—மயானகாண்டம்

1 பனியான னேந்து வெயிலாலு லர்ந்து பசியாலலைந்து
 முலவா
 அனியாய வெங்க ணரவாலி றந்த வதிபாவமென்
 கொ லறியேன்
 தனியேகி டந்து விடநோய்செ றிந்து தரைமீதுருண்ட
 மகனே
 இனியாரை நம்பி யுயிர்வாழ்வ மென்ற னிறையோ
 னும் யானு மவமே.

2 ிறையோசை பெற்ற பறையோசை யற்று நிரையாய்
 நிறைந்த கழுகின்
 சிறையோசை யுற்ற செடியூடி றக்க விதியாரி
 மைத்த செயலோ
 மறையோனி ரக்க வளநாட னேத்தும் வழுவாத
 ளித்த வடிவேல்
 இறையோன ளித்த மகனேயு னக்குமிதுவோ
 விதித்த விதியே.

3 வானின்றி ழிந்து சொரிகின்ற தாரை மழைபோல
 வீழ விழிநீர்
 ஊனின்றி மேனி யுதிசங்கள் சிந்த யுயிரின்றி
 வெம்பு தழுவின்
 மேனின்று வெந்த தனிர்போலு யங்கி விதியாரை
 நொந்து தனியே
 யானின்றிரங்க வேனென்பதில்லை யிதுவோவு
 னீதி மகனே.

4 செங்கோ லறத்தின்முறையே செலுத்து திறலோனெ
வர்க்கு முரலோவான்,
வெங்கோப யானை விறன்மன்ன னம்மை
விடுவிக்க வெண்ணி வருநாள்,
பங்கேரு கத்து மலர்போல்வி ளங்கு வதனாமகிழ்ந்த
பரிவால்,
எங்கேயெ னுசை மகனென்று ரைக்கி லினியேது
சொல்வன் மகனே.

5 நீராள வானி செறிநாட னைத்து நிறைமாத வற்கு
தவினும்
பாராளு நீர்பை தொடர்பற்ற தன்று படியாளு
மெந்தை முடியில்
தாராள ரேர்கள் கடலோசை யோய்வில்
கன்னோசி நாடதனைமேல்
ஆராள வல்ல ரவமேவ னத்தி லரவானி றந்த
மகனே.

6 நல்லோர்வ குத்த முறையாமறங்க னுலெட்டி
லொன்றுகுறையேம்
இல்லோரை யற்ப மிகழாமிறுக்கு மிறையன்றி
ஏற வுக்கேவம்
சொல்லோ மறுத்து முரையோமு ரைத்த துறவோர்
கள் புத்திகடலோம்
எல்லோர் தமக்கு மினிதேவி னைப்ப மேதாக வந்த
திதுவே.

- 7 மறைநீதி யுற்ற புறநாடழித்து வருசேனை யாள்வ
தறியேயம்
அறைநீதி முற்று முணராவ மைச்சை யணிவாயில்
வைத்து மறியேயம்
குறையே யிழைத்து வினையே விளைத்த குடிவைத்
திருந்து மறியேயம்
இறையேத வத்தின் விளைவேயெ மக்கு மிதுவோ
விதித்த விதியே.
- 8 கனமுந்த ருக்கள் குலமுந்த ரித்த கரமும்பெ
ருத்தவுரமும்
தினமுஞ்சி ரக்கு முகமுந்த ரித்த சிகையுங்கி டக்கு
முறைகண்
டினமுந்த ரித்த துயிரான பானி பிறவாம லென்
றன் மகனே
மனமுந்த ிப்ப திலைநொந்து பெற்ற வயிறுந்த
ரிப்பதிலேயே.
- 9 பரவாதி கட்கு மிகவேவி னைத்த படிபோலு ளத்தி
லறமே
விரவாத துட்ட முனிகெளசி கற்கு வினையேயி
ழைத்த குறைபோல்
கரவேபி டித்து வளியேன ளித்த களிஞ்ஞ
செற்ற கடுவாய்
அரவேயு னக்கு முளதோப கைக்க வளியேனி
ழைத்த வினையே

- 10 என்னாய் கன்றன் மணிமாப்பி லேறி விளையாடு
கின்ற வெழிலோய்
முன்னாய்வி னோந்த கனன்முழ்க வெம்மின்
முதலேந டந்த மதலாய்
செந்நாய்தி ரண்டு செறிகாணிநுந்து தெளியாதி
ரங்கு மெனைந்
அன்னாய்வ ருந்த லையெனாததுன்ற னறிவுக்
கடாந்து மகனே.
- 11 மறவாளெ யிற்று மணிமாசு ணத்தின் வலியாலி
றந்து ளவெனோ
பிறவாதி ருக்கு மதிபாவி தன்னொடுறவே தெனக்க
ருதினோ
திறவாய் சிவந்த கனிவாயு ரைத்தல் செய்கலாய்
முதகத்து விழியாய்
பிறவாத நித்த னடியேவ முத்து பெருமான
ளித்த மகனே.
- 12 வடியேறு வெற்றி நெடுவேன்ம லர்க்கை மகனோடி
றந்து மடியாக்
கொடியேன்மு கத்தில் விழியார்மு னிக்கு
வளநாட ளித்த கொடையார்
இடியே றடர்த்த மரமாகி மண்ணி னிடை
யேயு முத்த ஸழகோ
அடியேனை யொக்க முடியா திருத்த ஸனியாய
மிக்க யமனே.

ಪರಶ್ವೋದಿಯಾರ್

ಇವರು ಸುಮಾರು ಮುನ್ನೂರು ವರ್ಷಗಳ ಕೆಳಗೆ ತಂಜಾವೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯ ವೇದಾರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ಶೈವಮನೆತನವೊಂದರಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದರು. ಇವರ ತಂದೆ ಮೀನಾಕ್ಷಿಸುಂದರ ದೇಶಿಕರ್. ತಂದೆಯಿಂದ ಕ್ರಮವಾಗಿ ದೀಕ್ಷೆ ಸಡೆದು ಹಲವು ತಮಿಳು ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಪಾಠ ಮಾಡಿದರು. ಇವರು ಮಧುರೆಯ ಮೀನಾಕ್ಷಿದೇವಿಯಲ್ಲಿ ಅಧಿಕ ಭಕ್ತಿಯಿಟ್ಟಿದ್ದರು; ಅಲ್ಲದೆ ಉತ್ತಮ ಶಿವಭಕ್ತಿಗೂ ಶಿವಶರಣರ ಭಕ್ತಿಗೂ ಹೆಸರಾಗಿದ್ದರು. ಹಲವು ಶೈವಕ್ಷೇತ್ರಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸಿ ಮಧುರೆಗೆ ಬಂದು ನೆಲಸಿ ಮೀನಾಕ್ಷಿದೇವಿಯ ಮತ್ತು ಸೋಮಸುಂದರದೇವನ ಸೇವೆಯಲ್ಲಿ ನಿರತರಾದರು. ಒಂದು ಇರುಳು ಮೀನಾಕ್ಷಿದೇವಿ ಕನಸಿನಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು ಶಿವಸರಮಾತ್ಮನ ಲೀಲೆಗಳನ್ನು ಕವಿತೆಯಲ್ಲಿ ಹಾಡು ಎಂದು ಆಜ್ಞಾಪಿಸಲು, ಅದೇ ಪ್ರಕಾರ ತಿರುವಿಳೈಯಾಡಱ್ಪುರಾಣವನ್ನು ಬರೆದರೆಂದು ಪ್ರತೀತಿ. ಇವರ ಇತರ ಗ್ರಂಥಗಳು: ವೇದಾರಣ್ಯಪುರಾಣ, ತಿರುವಿಳೈಯಾಡಱ್ಪೋಱ್ಪಿಕ್ಕಲಿವೆಣ್ಣು, ಮದುರೈಪದಿಱ್ಪುಪ್ಪತ್ತನ್ನಾದಿ. ತಿರುವಿಳೈಯಾಡಲ್ ಪುರಾಣಮ್ ಸೋಮಸುಂದರದೇವರ ೬೪ ಲೀಲೆಗಳನ್ನು ಹೇಳುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಮದುರೈಕ್ಕಾಣ್ಡಮ್, ಕೂಡಲ್ ಕ್ಕಾಣ್ಡಮ್. ತಿರುವಾಲವಾಯ್ ಕ್ಕಾಣ್ಡಮ್ ಎಂದು ಮೂರು ಕಾಂಡಗಳಿವೆ. ಇಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಭಾಗ ಮೊದಲನೆಯದಾದ ಮದುರೈಕ್ಕಾಂಡಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದು. ಈ ಗ್ರಂಥಕ್ಕೆ ಮೂಲ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಹಾಲಾಸ್ಯ ಮಾಹಾತ್ಮ್ಯ.

பரஞ்சோதியார்—திருவிளையாடற் புராணம்

மதுரைக்காண்டம்

திருநாட்சேச்சிறப்பு

[கலிநிலைத்துறை]

- 1 கறைநி றுத்திய கந்தர சுந்தரக் கடவுள்
உறைநி றுத்திய வானினுற் பகையிரு னொதுக்கி
மறைநி றுத்திய வழியினால் வழதியாய்ச் செங்கோன்
முறைநி றுத்திய பாண்டிநா ட்டணியது மொழிவாம்.
- 2 தெய்வ நாயக னீறணி மேனிபோற் சென்று
பெளவ மேய்ந்துமை மேனிபோற் பசந்து பல்லுயிர்
க்கும்
எவ்வ மாற்றுவான் சுரந்திடு மின்னரு ளென்னக்
கெளவை நீர்சுரந் தெழுந்தன கணைகுரன் மேகம்.
- 3 இடித்து வாய்திறந் தொல்லென வெல்லொளி மழுங்
கத்
தடித்து வாள்புடை விதிர்த்துதின் றிந்திர சாபம்
பிடித்து நீளம்பு கோடைமேற் பெய்துவெம் பெரும்
போர்
முடித்து நாமென வருதல்போல் மொய்த்தன
கொண்மூ.
- 4 முனித னீள்வரை யுச்சிமேன் முழங்கிவா னிவந்து
தனித நீர்மழை பொழிவன தடஞ்சிலை யிராமன்
கனித னீர்மையா வாலவாய்க் கண்ணுதன் முடிமேற்
புனித நீர்த்திரு மஞ்சன மாட்டுவான் போலும்.

- 5 சுந்தரன் திரு முடிமிசைத் தூயநீ ராட்டும்
இந்தி ரந்தனையொத்தகா ரெழிவிதென் மலைமேல்
வந்து பெய்வவத் தனி முதன் மெளவிமேல் வலாரி
சுந்து கின்றகைப் போதெனப் பன்மணி தெறிப்ப.
- 6 உடுத்த தெண்கடல் மேகலை யுடையபார் மகடன்
இடத்து தித்தபல் லுயிர்க் கெலா மிரங்கித்தன்
கொங்கைத்
தடத்து நின்றிழி பாலெனத் தடவரை முகடு
தொடுத்து வீழ்வன விழுமெனத் தூங்குவென்
எருவி.

[அறுசீரடியாசிரிய விருத்தம்]

- 7 கருநிற மேகமென்னுங் கச்சணி சிகரக் கொங்கை
அருவியார் தீம்பால் சோர அகன்சனை யென்னுங்
கொப்பூழ்ப்
பொருளில்வே யென்னு மென்தோட் பொதியமாஞ்
சைலப்பாவை
பெருகுதன் பொருரை யென்னும் பெண்மகப்
பெற்றா ளன்றே.
- 8 கல்லெனக் கரைந்து வீழுங் கடும்புனற் குழவி கானத்
தொல்லெனத் தவழ்ந்து தீம்பா லுண்டொரீஇத்
திண்டோண் மள்ளர்
செல்லெனத் தெழிக்கும் பம்பைத் தீங்குரல்
செவிவாய்த் தேக்கி
மெல்லெனக் காலிற் போகிப் பணைதொறும்
விளையாட் டெய்தி.

9 அரம்பைமென் குறங்கா மாவி வவிர்தனிர் நிறமாத்
தெங்கின்
குறும்பைவெம் முலையா வஞ்சிக் கொடியிற் நுகப்பாக்
கந்தல்
சுரும்பவிழ் குழலாக் கஞ்சஞ் சுடர்ந்திழ் புகழாக்
கொண்டு
நிரம்பினீள் கைகை வேலி நெய்தல்நூழ் காவில் வைக.

10 பன்மலர் மாலைவெய்தா பரனுரைப் போர்வை
போர்த்துத்
தென்மலைத் தேய்ந்த சார்த மான்முகச் சேறு பூசிட்
பொன்மணி யாரந் தாங்கிப் பொருநையாந் கன்னி
முந்நீர்த்
தன்மகிழ் கிழவனாகத் தழீஇக்கொடு கலந்த தன்றே.

11 வல்லைதா யிருபால் வைகுஞ் சிவாலய மருங்கு மீண்டி
முல்லையா னைந்துந் தேனுந் திரைக்கையான் முகந்துவீசி
நல்லமான் மதஞ்சாந் தட்டி நறுவிரை மலர்நூய்
நீத்தப்
செல்லலாற் பூசைத் தொண்டின் செயல்வினை
மாக்கள் போலும்.

12 அரும்பவி முனங்க வானி யலைதர வாகம் பொன்
போர்த்து
திரங்கிவா லன்ன மேந்தி யிருகையுஞ் சங்கஞ் சிந்தி
மருங்குசூழ் காஞ்சி தள்ளி வரம்பிற வெழுமும் வாரி
பரம்பரற் கையம் பெய்யும் பார்ப்பன மகனிர்
போலும்.

13 வரைபடு மணியும் பொன்னும் வைரமும் குழையும்
 பூட்டி
 அறைபடு மகிலுஞ் சாந்து மப்பியின் நழுத மூட்டிக்
 கரைபடு மருத மென்னும் கன்னியைப் பருவ
 நோக்கித்
 திரைபடு பொருளை நீத்தஞ் செவிவிபோல் வளர்க்கு
 மாதோ.

14 மறைமுதற் கலைக னெல்லா மணிமிடற் றவனே
 யெங்கும்
 நிறைபர மென்றும் பூதி சாதன நெறியீ டென்றும்
 அறைகுவ தறிந்துந் தேறா ரறிவெனக் கலங்கி யந்த
 முறையின்வீ டுணர்ந்தோர் போலத் தெளிந்தது மூரி
 வெள்ளம்.

15 மறைவழி கிளைத்த வெண்ணென் கலைகன்போல்
 வருநீர் வெள்ளந்
 துறைவழி யொழுதும் பல்கால் சோலைதண் பழனஞ்
 செய்தேன்
 உறைவழி யோடை யெங்கு மோடிமன் றுடையார்க்
 கன்பர்
 நிறைவழி யாத வுள்ளத் தன்புபோ னிரம்பிற் றன்றே.

[கலிலைத்துறை]

16 இழிந்த மாந்தர்கைப் பொருள்களு மிகபரத் தாசை
 கழிந்த யோகியர் கைப்படி ல் தூயவாய்க் களங்கம்
 ஒழிந்த வாறுபோ லுவரியுண் டெவர்கெடுத் தெழிவி
 பொழிந்த நீரமுதாயின புனிக்கும்வா னவர்க்கும்

- 17 சுறி லாதவ ளொருத்தியே யைந்தொழி வியற்ற
வேறு வேறுபேர் பெற்றென வேலை ரொன்றே
ஆறுகால் குளங் கூவல்குண் டகழ்கிடங் கெனப்பேர்
மாறி டீறில்வான் பயிரெலாம் வளர்ப்பது மாதோ.

[அறுசீரடியாசிரிய விருத்தம்]

- 18 களமர்கள் பொன்னேர் பூட்டித் தாயர்வாய்க் கணிந்த
பாடற்
குளமகிழ் சிறுரி னேறு மொருத்தலு முவகைதூங்க
வளமலி மருதம் பாடி மனவலி கடந்தோர் வென்ற
அள மரு பொறிபோ லேவ லாற்றவாள் வினையின்
முண்டார்.

- 19 பலநிற மணிகோத் தென்னப் பன்னிற வேறுபூட்டி
அலமுக இரும்பு தேய ஆள்வினைக் குருங்கான் மள்ளர்
நிலமகள் உடலங் கீண்ட சால்வழி நிமிர்ந்த சோரிச்
சலமென நிவந்த செங்கேழ்த் தழன்மணி யிமைக்கு
மன்னோ.

- 20 ஊறுசெய் படைவாய் தேய உழுநரு நீர்கால் யாத்துச்
சேறுசெய் குநருந் தெய்வந் தொழுதுதிஞ் செந்நெல்
வீசி.

நாறுசெய் குநரும் பேர்த்து நடவுசெய் குநருந்
தெவ்வின்
மாறுசெய் களைகட் டோம்பி வளம்படுக் குநரு மாணர்.

- 21 பழிபடு நறவந் தன்னைக் கடைசியர் பருகிச் செவ்வாப்
மொழிதடு மாற வேர்வை முகத்தெழ முறுவ ரோன்ற
விழிசிவந் துழலக் கூந்தன் மென்றுகில் சோர வுள்ளக்
கழிபெருங் களிப்பு நல்கிக் கலந்தவ ரொத்த தன்றே.

22 பட்டபகை யாகுந் திஞ்சொற் கடைசியர் பவளச்
செவ்வாய்க்
குட்டபகை யாம்ப லென்று மொண்ணுந் குவளை நீலம்
கட்டபகை யாகுமென்றுங் கமலநன் முகத்துக் தென்றும்
திட்டபகை யாகுமென்றுஞ் செறுதல்போற் களைதல்
செய்வார்.

23 கடைசியர் முகமுங் காலுங் கைகளுங் கமலபென்னுந்
படைவிழி குவளை பென்னுந் பவளவாய் சூழ
மென்னுந்
அடையவுங் களைத்தார் மன்னர் பகைஞராய் படுத்த
வெல்லை
உடையவனுனை யாற்றி லொறுப்பவர்க் குறவுண்
டாமோ.

24 புரையற வுணர்ந்தோர் நூலின் பொருளினுள் ளடங்கி
யந்நூல்
வரையறை கருத்து மான வளர்கருப் புறம்பு
தேவநிக்
கரையமை கல்வி சாலாக் கவிஞர்போ வினுமாந் தந்தூல்
உரையென விரிந்து கழிநின் மகனிர்போ லொகிந்த
தன்றே.

25 அன்புறு பத்தி வித்தி யார்வநீர் பாய்ச்சுந்
தொண்டர்க்
கின்புரு வான ஈசனின்னருள் விளையு மாபோல்
வன்புறு கருங்கான் மன்னர் வைகலுஞ் செவ்வி நோக்கி
நன்புல முயன்று காக்க விளைந்தன நறுந்தண் சாவி.

- 26 அகனில் வேறுபாட்டி னியல்செவ்வி யறிந்து மள்ளர்
தகவினை முயற்சி செய்யக் காமநூல் சாற்று நான்கு
வகைநலார் பண்பு செவ்வி யறிந்துசேர் மைந்தர்க்
கின்பம்
மிகவினை போகம் போன்று வினைந்தன பைங்கு
மெல்லாம்.
- 27 கொடும்பிறை வடிவிற் செய்த கூனிரும் பங்கை
வாங்கி
முடங்குகால் வரிவண் டார்ப்ப முள்ளரைக் கமலநீலம்
அடங்கவெண் சாவி செந்நெல் வேறுவே றிரிந்தி
டாக்கி
நெடுங்களத் தம்பொற் குன்ற நிரையெனப் பெரும்
போர் செய்தார்.
- 28 கற்றைவை களைந்து தூற்றிக் கூப்பியூர்க் காணித்
தெய்வம்
அற்றவர்க் கற்ற வாதீந் தளவைகண் டாற லொன்று
கொற்றவர் கடமை கொள்ளப் பண்டியில் கொடு
போய்த் தென்னு
நின்றவர் சுற்றந் தெய்வம் விருந்தினர்க் கூட்டி
யுண்பார்.
- 29 சாறடு கட்டி யெள்ளுச் சாமைகொள் ளிறுங்கு
தோரை
ஆறிந் மதலால் யானைப் பழுக்குலை யவரை யேனல்
வேறுபல் பயனோ டின்ன புன்னில வினைவு மற்றும்
ஏனொடு பண்டி யேற்றி யிருநிலங் கழிய வுய்ப்பார்.

30 துறவின ரீச னேசத் தொண்டி னர் பசிக்கு நல்லூண்
திறவினைப் பிணிக்குத் தீர்க்கு மருந்தாடற் பணிப்புக்

காடை

உறைவிடம் பிறிது நல்கி யவரவர் ஒழுகிச் செய்யும்
அறவினை யிடுக்க ணீக்கி யருங்கதி யுய்க்க வல்லார்.

31 நிச்சலு மீசனன்பர் நெறிப்படிற் சிறுர்மேல் வைத்த
பொச்சமி லன்பு மன்னர் புதல்வரைக் கண்டா லன்ன
அச்சமுங் கொண்டு கூசி யடிபணிந் தினிய கூறி
இச்சையா நெழுநகி யுள்ளக் குறிப்பறிந் தேவல்

செய்வார்.

32 நறைபடு கனிதேன் பெய்த பாலொடு நறுநெய்

வெள்ளம்

நிறைபடு செம்பொன் வண்ணப் புழுக்கலா னிமிர்ந்த

சோறு

குறைவற வுண்டு வேண்டும் பொருள்களுங் கொண்மி

நென்ன

மறைமுத லடியார் தம்மை வழிமறித் தருத்து

வார்கள்.

33 பின்னெவ னுரைப்ப தந்தப் பெருந்தமிழ் நாடாங்

கன்னி

தன்னிடை யூர்க ளென்னு மவயவர் தாங்கச் செய்த

பொன்னியற் கலனே கோரின் மடமறப் புறநீர்ச்

சாலை

இன்னமுதருத்து சாலை யெனவுருத் திரிந்த தம்மா.

திணைமயக்கம்

[கல்வினைத் துறை]

- 34 இன்ற டம்புனல் வேலிசுழி நினை வரைப்பில்
குன்ற முல்லைகண் பனைநெய்தல் குலத்தினை நான்கும்
மன்ற வள்ளமற் றவைநிற்க மயங்கிய மரபின்
தூன்றொ டொன்றுடைய மயங்கிய திணைவகை
யுரைப்பாம்.
- 35 கொல்லை யானியை மேய்ப்பவர் மேகாழிணர்ச்
குருந்தின்
தூல்லை தாயதிற படர்கறிக் குருந்தினை நுகுப்ப
முல்லை சோறெனத் தேன்விடாய் முதத்திழை சிற்றில்
எல்லை யாயமேயா டுபுபு எயின்சிறு மகளிர்.
- 36 கன்றொடு நெய்கள் வண்டிவாய் நக்கவீரங் கரும்பு
மென்று பொன்சொடி வேங்கைவா யுறங்குவா மேதி
குன்றி னந்தினை மேய்ந் அபூங் கொழுநிழன் மருதஞ்
சென்று நங்குவா சேவக மெனமுறச் செனிமா.
- 37 எற்று தெண்டியை யெறிவளை யெயிற்றிய ரிழைத்த
சிற்றில் வாய் நடைந் தழிப்பாய் சிறுமியர் வெகுண்டு
பற்றி லாரொனச் சித்திய மனவணி பரதர்
முற்றி லாழைச் சிறுமியர் முத்தொடுங் கோப்ப.
- 38 முல்லை வண்டுமேயாய் முல்லையாழ் முளரிவாய் மருதம்
வல்ல வண்டினைப் பரிற்றிப்பின் பரில்வன மருதங்
கொல்லை யான்மடி யெறிந்திளங் குழுவியென்றிரங்கி
தூல்லை யூற்றுபால் வெள்ளத்து னாகவன வானை.

39 கரும்பொற் கோட்டி ளம் புன்னவாய்க் கள்ளுண்டு
காளைச்

கரும்பு செவ்வழிப் பாண்செய்க் கொன்றை

பொன்சொரிவ

அருந்த டங்கடல் வளையெடுத் தாழியான் கையில்
இருந்த சங்கென இறைகொளப் பூவைமே லெறிவ.

40 கழிந்த தெங்கினென் பழம் பரி இ முட்டலார்

கனிகீண்

டழிந்த தேனுவர்க் கோரிபாய்ந் தகற்றுவ வுவரை
வழிந்த தேன்மடற் தேததை மலர்நிழல் குருகென்
றொழிந்த தாமரைப் போதுபுக் கொளிப்பன

கெண்டை.

41 ஆறு குழுகழிப் புலால்பாறா தசைந்துகன் லகதை
சோறு கால்வன ஆம்பல்வாய் நிறப்பன துணிந்து
கறுவா ரெனக் குவளைகண் காட்டிடக் கூடித்
துறுவா ரெனச் சிரித்தலர் ஆற்றுவ முல்லை.

42 தள்ளு சேல்விழி நுளைச்சியர் சுறவொடு மருந்தக்
கள்ளு மாறவுப் கூனலங் காய்தினை யாவை
கொள்ளு மாறவுங் கிழங்குதேன் கொழுஞ்சுவைக்

கன்னல்

ள்ளு மாறவு மளப்பன இடைக்கிடை முத்தம்.

43 அவமி கும்புலப் பகைகடந் துயிர்க்கெலா மன்பாம்
நவமி குங்குடை நிழற்றிமெய்ச் செய்ய கோ

னடாத்திச்

சிவமி கும்பர ஞானமெய்த் திருவொடும் பொலிந்து
தவமி ருந்தர சாள்வது தண்டமிழ்ப் பொதியம்.

- 44 வான யாறுதோய்ந் துயரிய மலயமே முக்கண்
ஞான நாயக னம்மலை போர்த்தகார் நால்வாய்
யானை யீருரி யம்மழை யசம்பதன் புண்ணீர்
கூனல் வான்சிலை குருதிதோய்கோநி போன் றன்றே.
- 45 சுனைய கண்கரைச் சூழல்வாய்ச் சுருந்புகூழ் கிடப்ப
நனைய விழந்தசெ ங்காந்தண்மேனாகிள வேங்கைச்
சுனைய விழந்தவீ கிடப்பபொன் தோய் கலத்
தெண்ணீர்
அனைய பொன்சுடு நெருப்பொடு கரியிருந்தனைய.
- 46 குண்டு நீர்ப்படு குவளைவாய்க் கொழுஞ்சினை மரவம்
வண்டு கூப்பிடச் செம்மலாய்ப் புதுமது வார்ப்ப
அண்டர் வாய்ப்பட மறைவழி பொரிசொரிந் தாலெய்
மொண்டு வாக்கிழுத் தீவினை முடிப்பவ ரனைய.
- 47 அகிலு மாசமுந் தழன்மதித் தகழ்ந்தெறிந் தழல்கால்
துகிரு மாசமுந் தொட்டறிந் தைவனந் தூவிந்
புகரின் மால்கரி மருப்பினால் வேலிகள் போக்கி
இகலில் வான்மாரி ரோம்புவ எயினந்தஞ் சீறார்.
- 48 அண்ட வாணருக் கின்னழ தருத்துவோர் வேள்விச்
குண்ட வாமழற் கொழுப்புடை கோலுமக் குன்றில்
புண்ட வாதவே லிறவுளர் புனத்தெரி மடுப்ப
உண்ட காரகில் தூமழு மொக்கவே மயங்கும்.
- 49 கருவி வான்சொரி மணிகளும் கழைசொரி மணியும்
அருவி கான்றபன் மணிகளு மகன்றலை நாகத்
திரவி கான்றசெம் மணிகளும் புனங்கவ ரினமான்
கருவி வீழ்ந்திடக் கொடிச்சியர் கோத்தெறி
கவண்கல்.

- 50 மாய வன்வடி வாயது வைய மாலுந்திச்
சேய பங்கய மாயது தென்னனா டலர்மேற்
பேய மென்பொருட் டாயது பொதியமப்
பொருட்டின்
மேய நான்முக நகத்தியன் முத்தரிழ் வேதம்.
- 51 ஏக மாகிய மேருவும் பொதியமே யிரும்பொன்
ஆக மேருவைச் சூழ்ந்தசாம் பூநத யாறு
நாக ராடுதண் பொருளையே நாவலர் அடுத்த
பேக பூமியும் பொருளாகுழ் பூமியே போலும்.
- 52 சிறந்த தண்டமி ழாலவாய் சிவனுள் காணற்
புறந்த யங்கிய நகரெலாம் புரந்தரன் பிரமன்
மறந்த யங்கிய நேமியோ னாதிய வாணோர்
அறந்த யங்கிய வுலகுரு வானதே யாகும்.
- 53 வினாந்த துண்ணிடை மடந்தையார் வனமுலை மெழுகிக்
களைந்த குங்குமக் கலவையுங் காசறைச் சாந்தும்
அனைந்த தெண்டிரைப் பொருளையோ வந்தி ஞாங்கர்
வினாந்த செந்நெலும் கன்னலும் வீசமங் வாசம்.
- 54 பொதியி லேவினை கின்றன சந்தனம் பொதியின்
நதியி லேவினை கின்றன முத்தமந் நதிசூழ்
பதியி லேவினை கின்றன தருமப் பதியோர்
மதியி லேவினை கின்றன மறைமுதல் பத்தி.
- 55 கடுக்க வின்பெறு கண்டனூர் தென்றிசை நோக்கி
அடுக்க வந்துவந் தாடுவா னாடலி னினைப்பு
விடுக்க வாரமென் காறிரு முகத்திடை வீசி
மடுக்க வந்தமிழ் திருச்செனி மாந்தவு மன்றோ.

- 56 விடையு கைத்தவன் பாணினிக் கிலக்கண மேனாள்
வடமொழிக்குறைத் தாய்க்பன் மலயமா பூனிக்குத்
திடமுறுத்தியம் மொழிக்கெதி ராக்கய தென்சொன்
மடம கட்கரங் கென்பது வழுகிரா டன்றோ.
- 57 கண்ணு தற்பெருங் கடவுளுங் கழகமோ டமர்ந்து
பண்ணு றத்தெரிந் தாய்க்தவிப் பகந்தறி மேனை
மண்ணி டைர்சில விலக்கண வரம்பிலா மொழிபோல்
எண்ணி டைப்படக் கிடந்ததா வெண்ணவும் படுமோ.
- 58 தொண்டர் நாதினைத் தூதிடை விடுத்தது முதலை
உண்ட பாலனை யழைத்தது மெலும்புபெண்
ணுருவாக்
கண்ட தும்மறைக் கதவினைத் திறந்ததும் கன்னித்
தண்ட மிழ்ச் சொலோ மறுபுலச் சொற்களோ
சாற்றீர்.
- 59 வெம்மை யால்விளை வஃகினும் வேந்தர்கோல் கோடிச்
செம்மை மாறினும் வறுமைநோய் சிதைப்பினுஞ்
சிவன்பாற்
பொய்ம்மை மாறிய பத்தியும் பொலிவுங்குன் றுவாத்
தம்மை மாறியும் புரிவது தருமமந் நாடு.
- 60 உலகம் யாவையு மீன்றவ னும்பரு னாய்ந்த
திலக நாயகி பரஞ்சடர் சேயென மூன்று
தலைவ ராண்முறை செய்தநா டித்தன்றிச் சலதி
சலவு பாரினுண் டாகுமோ கூறக்கத்து மஃகே.

இந்திரன்பழி தீர்த்தபடலம்

[அறுசுரடியாசிரிய விருத்தம்]

1 மின்பயில்குலிசப்புத்தேவ் விருத்திராகரணக்

கொன்ற

வன்பழி விடாதுபற்றக்கடம்பபா எனத்தெய்தி
என்பரவாரம் பூண்ட விறைவணையருச்சித்தேத்திப்
மின்பதுசழிந்து பெற்றேபற்றினையெடுத்துச்

சொல்வாம்.

2 முன்னதாமுகத்தில் வண்டுபுக மந்தாரநீழ்

பொன்னவிர் சுணங்குண் கொஞ்சைப்புலேமசை

மனனன் பொற்புண்

மின்னவிர்ந்திமைப்பச் சிந்தகு சமந்தபெல்லை

மேன்மேவி

அன்னமென்னடையாராதி மாடன்மேலார்வம்

வைத்தான்.

3 மூவகை மலரும் பூத்துவண்டுளேழுழங்கத் தெய்வப்

பூவலர் கொடிபேய்க்கன்ன பொன்னனார் கூத்து

மன்னார்

நாவலரமுதமன்ன பாடலுநாக நாட்டுக்

காவலர் சுண்டுசேட்டுக்களிமதுச் சடலுளாழ்ந்தான்.

4 பையரா வணிந்தவேணிப் பகவனை யணையதங்கள்

ஐயனும் வியாழப்புத்தேளையிடை யடைந்தானாசச்

செய்யதான் வழிபாடின்றித் தேவர்கோனிருந்தா

னந்தோ

தையலார் மயலிற்பட்டோர் தமக்கொருமதி

யுண்டாமோ.

5 ஒல்லெனக் குரவனேக வும்பர்கோன் திருவினாக்கம்
புல்லெனச் சிறிதுகுன்றப்புகந்தானறிந்திக்கேடு
நல்லதொல் குரவற்பேணு நவையினால் வினைந்த
தென்னு
அல்லலுற்றறிவன்றன்னைத் தேடுவானாயினேன்.

6 அங்கவனிருக்கை புக்கான் கண்டிலனவித்த பாசப்
புங்கவருலகுமேனார் பதவியும் புவனமுன்றில்
எங்கணுந் துருவிக்காணு நெங்குற்றான் குரவ
நென்னுஞ்
சங்கை கொண்மனத்தனாகிச் சதுர்முகனிருக்கை
சார்ந்தான்.

7 துருவின நங்குங்காணுந் திசைமுகற் றெழுது
தாழ்ந்து
பரவிமுன்பட்டவெல்லாம் பகர்ந்தனன் பகரக்கேட்டுக்
குரவனையிகழ்ந்த பாவம் கொழுந்துபட்டருந்துஞ்
செவ்வி
வருவதுநோக்கிச் சூழ்ந்துமலர் மகனிதனைச்
சொன்னான்.

8 அணையதொல் குரவற்காணுமளவுநீ துவட்டாவீன்ற
தனையன்முச் சென்னியுள்ளான் றுனவர் குலத்தில்
வந்தும்
வினையினாலறிவான் மேலான் விச்சவவுருவ நென்றும்
இனையனைக் குருவாக்கோடி யென்னலுமதற்கு
நேர்ந்தான்.

9 அழலவிர்ந்தனைய செங்கேழுக்கிதழ் முளரி

வாழ்க்கைத்

தொழுதகு செம்மறனைத் தொழுது மீண்டகன்று

நீங்கா

விழைதகு காதல்நூ விச்சவவுருவன் றன்றை

வழிபடு குருவாக்கொண்டான் மலர்மகன் சூழ்ச்சி

தேறான்.

10 கைதவக்குரவன் மாயங் கருதிலன்வேள்வி யொன்று

செய்திடலடிக ளென்னத்தேவர்கட் காக்கங்கூறி

வெய்தழல் வளர்ப்பானுள்ளம் வேறுபட்டவுணர்ச்

கெல்லாம்

உய்திற நீனைந்துவேட்டான் றனக்குமேலுறுவ

தோரான்.

11 வாக்கினான் மனத்தால் வேறாய் மகஞ்செய்வான்

செயலையாக்கை

நோக்கின வேறாதி தன்னானேனாக்கினான் குலிச வேலால்

தாக்கினான் றலைகண்புன்றுத் தனித்தனி பறவையாகப்

போக்கினான் னலகை வாயிற்புகட்டினான் புலவுச்சேராரி.

12 தெற்றெனப் பிரமபாவஞ் சீறிவந்தமரர் வேந்தைப்

பற்றலுமதனைத் தீர்ப்பான் பண்ணவர் மரமேன்

மண்மேற்

பொற்றொடியார் மேனீர்மேல் வேண்டினர் புருத்த

லோடும்

மற்றவரிஃதி யாந்தீர்க்கும் வண்ணம் யாதென்ன

விண்ணோர்.

13 அப்பிடை துரையாய் மண்ணிலருவருப்புவராயம்
பொற்
செப்பினங் கொங்கையார் பாற்றீண்டுதற்கரிய
பூப்பாய்க்
கப்பிணர் மரத்திற்கா லும் பயினதாய்க்கழிக வென்றார்
இப்பழி சுமந்தவெங்கட் கென்னலமென்றார் பின்னும்.

(வேறு)

14 கருவின்மாதர் கருவுயிர்க்குமளவு முறையாற் கணவர்
தோண்
மருவிவாழ்க மண்ணகழ்ந்த குழியுமதனால் வடுவொழிக
பொருவினீரு மிறைத்தொறு முறிப்பொவிக மரங்
குறைபட்
டொருவினாலுந் தழைகவென வொழியா நலனு
முதலினார்.

15 மாசிற்கழிந்த மணியேபோல்வந்த பழிதீந்
திந்திரனார்
தேசிறற்கழத் துவாட்டாதன் செல்வன்றனைத்
தேவர்பிரான்
வீசிக்குவிசத்துயிருண்ட விழுமங்கேட்டு வெகுண்டு
யிர்த்துக்
கூசிப்பழிகோள் கருதியொரு கொடிய வேள்விகடி
தமைத்தான்.

16 அந்தக்குண்டத்தொரிசிகை போலழலுங் குஞ்சியண்ட
முந்
நிந்தக்கொடிய தூமம்போலுயிர்த்துச் செங்கண்
சினச் செந்திச்
சிந்தப்பிறைவா னெயிற துக்கத் திசைவான் செவிடு
படநகைத்து
அந்தக்கொடிய விடம்போல வெழுந்தானொருவாண்
மறவீரன்.

- 17 ஈங்குவன் விருத்திர னென்ப வாரழம்
ஹங்குவன் கணைவிடுதூர நீண்டுநீண்
டோங்குவனோங்குதற் கொப்பவைகளும்
வீங்குவனறனிலார் வினையினென்பவே.
- 18 வீங்குடல் விருத்திரன் றன்னை விண்ணவர்
ஏங்குற வருதுவட்டாவெனும் பெயர்த்
தீங்குறு மனத்தினோன்றேவர் கோணுயிர்
வாங்குதி பொருதென வரவிட்டானமே.
- 19 மதித்துணி யெயிற்றினோன் வடவைப்பாற்சினே இக்
கொதித்தெதிர் குறுகினான் கொண்டலுர்தியும்
எதிர்த்தனன் களிற்றின் மேலிமயத்துச்சிமேல்
உதித்ததேதார் கருங்கதிவொக்கு மென்னவே.
- 20 அறத்தொடு பாவநேர்த்தென்ன வார்த்திரு
திறத்தரு மூண்டமர் செய்யக்கற்சிறை
குறைத்தவன் றகுவன்மேற் குவிசவே லெடுத்த
துறைத்திட வீசினனுடன்று கள்வனும்.
- 21 இடித்தனன் லகயிலோரிருப்புலக்கையைப்
பிடித்தனன்வரை யெனப் பெயர்ந்து நியெனத்
துடித்தனன் சசிமுலைக் கவடுதோய்ப்புடத்
தடித்தன னிந்திர னவசாரியினான்.
- 22 அண்டமே றகையவ வைச மாறிப்பின்
கண்டகன் கைதவ நினைந்திக் கள்வனேர்
மண்டம ராற்றுவான் வலியிலோ மெனப்
புண்டரி கத்தவனுலகற் போயினான்.

- 23 தாழ்ந்துதான் படுதுயர் விளம்பத் தாமரை
வாழ்ந்தவன் வலாரியோடணந்து மாமகள்
வீழ்ந்தமார் பின்னடி வீழ்ந்து செப்பமால்
சூழ்ந்துவாளுடண நோக்கிச் சொல்லுவான்.
- 24 ஆற்றவும் பழையதுன் னங்கைவச்சிரம்
மாற்றவ ருயிருணவலியின் றுதலால்
வேற்றொரு புதியது வேண்டுமாலினிச்
சாற்றுவது மதுபெறுந் தகைமை கேட்டியால்.
- 25 தொடையகன் மார்பநாந்தூய பாற்கடல்
கடையுநா ளசுர நஞ்சுரநுந் கையில் வெம்
படையொடு மடையன் மின்பழுதென்றப் படை
அடையவுந் ததீசிபாலடைவித் தாமரோ.
- 26 சேட்படு நாணனி செல்லத் தேவரா
வாட்படை யவுணரா வந்துகேட்டிலர்
நாட்படை படையொலா னான நோக்கினால்
வோட்படை வென்றவன் விழுங்கினாரோ.
- 27 விழுங்கிய படையெலாம் வேற தத்திரண்
டொழுங்கிய தான்முதுகந்தண் டொன்றியே
வாழங்கதிக் குவிசமா மதனை யெய்துமுன்
வழங்குவன் கருணையோர் வடிவமாயினான்.

[ஷே வேறு]

- 28 என்று மாதவனியம்ப வுழம்புகோன்
ஒன்றும் வானவர் தம்மோ டொல்லெனச்
சென்று மாயையின் செயலை நோன்பினால்
வென்ற மாதவனியுக்கை மேவினால்.

[ஷட வேறு]

- 29 அகமலர்ந் தருந்தவ நமரர்க் கன்புகூர்
முகமலர்ந் தின்னூரை முகமன் கூறிநீர்
மிகமெலிந் தெய்தினீர் வினோந்த தியாதது
தகமொழிந் திடலென வலாரி சாற்றுவான்.
- 30 அடிகணீர்மருத தொன்ற தனைவேண்டியும்
முடிகொள்வா னவரோடு முந்தினேனது
செடிகொள்காரிருளுட லுணர்த்தேய்த்தெமர்
குடியெலாம் புரப்பதோர் கொள்கைத் தாயது.
- 31 யாதெனி னிணையதுன் யாக்கை புள்ளதென்
றோதலும் யாவையுமுணர்ந்த மாதவன்
ஆதவற்கண்ட தாமரையினுனனப்
போதலர்ந் தின்னன புகல்வ தாயினுன்.
- 32 நாய்நமதென நரிநமதெனப் பிதா
தாய்நமதென நமன்றன தெனப்பிணி
பேய்நமதென மனமதிக்கும் பெற்றிபோல்
ஆய்நமதெனப்படும் யாக்கை யாவதே.
- 33 விடம்பயி லெயிற்றர வுரியும் வீதுழை
குடம்பையுந் தானெனும் கொள்கைத் தேகொலாம்
நடம்பாயில் கூத்தரி னடிக்குமைவர் வாழ்
உடம்பையுந் யானெனவுரைக்கற் பாவதே.
- 34 நடுத்தயா விலார்தமை நலியத் துன்புநோய்
அடுத்தயா வருந்திருவடைய யாக்கைசை
கொடுத்தயா வறம்புகழ் கொள்வனெ யெனின்
எடுத்தயாக்கையின் பயனிதனின் யாவதே.

35 என்றனன் சுமமொன்றி யெழுசுருத் தறிவையீர்ப்ப
நின்றனன் பிரமநாடி நெறிகொடு சபாலங்கீண்டு
சென்றனன் விமானமேறிச் சேர்ந்தன னுலகை
நோன்பால்
வென்றான் ஸுறக்கர்புக்கு வீற்றினிதிருந்தானம்மா.

36 அம்மூனி வள்ளலீந்த வடுபடை முதுகந்தண்டைத்
தெம்முனையடுபோர்சாய்க்குந் திறல்கெழுகுவிசஞ்
செய்து
கம்மியப் புலவனாக்கந் கரைந்துகைக் கொடுப்பவாங்கி
மைம் முகிலூர் தியேந்திமின்னிடு மழைபோனின்றான்.

37 மறுத்தவா வஞ்சர்போரால் வஞ்சித்து வென்று
போன
கறுத்தவா னவுணற்கொல்வான் கடும்பரி நெடுந்தேர்
நீழல்
வெறுத்தமால் யானைமன்னர் வேலைபுக்கெழுந்து
குன்றம்
அறுத்தவா னவர்கோ னந்தவவுணர்கோமனைச்
சூழ்ந்தான்.

38 வானவர்கேசனை முண்டு வளைத்தலும் வடவைச்செந்தீ
யான துவரையிடுனாங்கி யழன் றுருத்தெழுந்தா
லென்னத்
தானவர் கோனுமானந் தலைக்கொளவெழுந்து
பொங்கிச்
சேனையுந் தானுமுண்டு சிறிநின்றடுபோர் செய்வான்.

- 39 அடுத்தனரிடியே நென்னவார்த்தன ராக்கங்கூறி
எடுத்தனர் கையிற்சாபமெறிந்தனர் சிறுநாடுணுசை
தொடுத்தனர் மீளிவாணி தூர்த்தனர் குந்தநேமி
விடுத்தனர் வாடுணர் சேனைவீரர்மே ல்லணவீரர்.
- 40 கிட்டினர் கடகக்கையாற் கிளர்வரை யணையதிண்
டோள்
கொட்டினர் சாரிமாரிக்குதித்தனர் பல்கைநீட்டி
முட்டினரண்டம் விள்ளமுழங்கினர் வடிவாடுளரச்சி
வெட்டினரவுணர் சேனைவீரரை வானவீரர்.
- 41 வீழ்ந்தனர் தோளுந்தாளுந் நிண்டனர் சோரி
வெள்ளத்
தாழ்ந்தனர் போருந்தாரு மகன்றன மகன்ற மார்பம்
போழ்ந்தனர் சிவங்கனெங்கும் புரண்டனர் கூற்றூர்
புக்கு
வாழ்ந்தன மடுபொராற்றி வஞ்சகன் சேனமன்னர்.
- 42 தானொடு கழலுமற்றர் தலையொடு முடிபுமற்றார்
தோனொடு வீரமற்றர் தாம்பையோட மருமற்றார்
வானொடு கமழமற்றர் மாற்பொடுகவச மற்றார்
கோனொடு மாண்பையற்றர் குறைப்படக்குறையா
மெய்யர்.
- 43 தொக்கன சுழுகு சேனஞ் சொரிசுடர் பிடுங்கியீர்ப்ப
உக்கனகுருதி மாந்தியொட்ட ஸ்வாய் நெட்டைப்
பேய்சள்
நக்கனபாடல்செய்ய ஞாட்பிணுட் கவந்தமாடப்
புக்கனபிணத் தின்குன்றம் புதைத்தபார் சிதைத்த
தண்டம்.

- 44 இவ்வகை மயங்கிப்போர்செய்து திறந்தவரொழியப்
பின்னுங்
கைவகை யடுபோர்செய்து கரையிறந்தார்கண்
மாண்டார்
அவ்வகை யறிந்துவானத் தரசனுமவுணர் வேந்தர்
தெய்வதப் பனை - கள்வீசிச் சிறிநின்றடுபோர்
செய்வார்.
- 45 அனற்படை விடுத்தான் விண்ணோ ராண்டதையதனை
க்கள்வன்
புனற்மடை விடுத்துச்சீற்றந் தணித்தனன் புனிதன்
காற்றின்
முனைப்படை விடுத்தான்வெய்யோன் முழங்குகால்
விழுங்குநாகச்
சினப்படை தொடுத்துவீசி விலக்கினான் றேவரஞ்சு.
- 46 நாகமாப் படைவிட்டார் தந்தா னாகர்கோனுவனச்
செல்வன்
வேகமாப் படையையீசி விலக்கினன்றகுவர் வேந்தன்
மோகமாப் படையைத்தொட்டு முடுக்கினான்
முனைவனன்ன
தேகமாப் படிற் றான் ஞானப்படைவிடுத்திருள்
போனின்றன்.
- 47 மட்டிடு தாரான் விட்டவானவப் படைக்குமாறு
விட்டுடன் விலக்கிவெறும் விடுத்திடக்கனன்று
வஞ்சன்
முட்டிடமான வெங்கான் முட்டிடக்கோபச்செந்திச்
சுட்டிடப்பொறுது பொங்கிச் சுராதிபனிதனைச்
செய்தான்.

48 விங்கிரு ளொதுங்க மேகமின் விதித்தென்னக்

கையில்

ஒங்கிருங் குவிசவேலை யொல்லென விதித்தலோடுந்
தீங்குளம் போன்றி நுண்ட திணியுடற்கள்வனஞ்சி
வாங்கிருங்கடலில் வீழ்ந்தான் மறைந்தமைந்நாக

மொத்தான்.

49 ஒக்கவிந் திரனும் வீழ்ந்தானுடல் சினயிரு

மேறன்னான்

புக்கிடந் தேடிக்கானான் புண்ணியமுளரியண்ணல்
பக்கம்வந்தனைய நெய்திபகர்ந்தனன் பதகன்மாளத்
தக்கதோர் சூழ்ச்சி முன்னிச் சமரசமீன்ற தாதை.

50 விர்தவெற் படக்கினுற் றுறையென விதிப்பமிண்டு

சந்தவெற் படைந்தான் வாமோர் தலைவனை முகமன்

கூறிப்

பந்தவெற் பறுத்தான் வந்ததெவனெனப் பறைக

ளெல்லாஞ்

சுந்தவெற் பறுத்தான் வந்தசெயலெல்லா முறையாற்

செப்பி.

51 யாவையு முணர்ந்த வெந்தைக்கியா னெடுத்தாணர்த்து

கின்ற

தாவதென் னமருக்காற்றா தாழிபுக்கொளி த்தானாவி
வீவதுமவனால் வந்தவிழுமநோயெல்லா மின்னு

போவதுங் கருதி தும்பாற் புசுந்தன மடிகளென்றான்.

52 என்றவ னிடுக்கண் டர்ப்பானிகல் புரிபுலன் களைந்தும்
நென்றவ நெடியோன் றன்னையிடையவன் வடிவ

மாக்க

நின்றவ னறிவா வந்த மெய்ம்மையாய் நிறைந்த

வெள்ள

மன்றவ னூழிச்செந்தீ வடிவினைமனத்துட்

கொண்டான்.

53 கைதவன் கரந்துவைகுங் கடலைவெற் படக்குங்கையிற்
பெய்துமுந் தெல்லைத்தாக்கிப் பருகினான் பிறைசேர்

சென்னி

ஐயனதருளைப் பெற்றார்க் கதிசாயிதென்கொல்

முன்ன

வையழுத் தொழிலுஞ் செய்யவல்லவெவரே யன்றோ.

54 அழந்துறந் தீட்டுவார்த மரும்பெறற் செல்வம்மீபால
வறந்தன பநிரீர்ப் பெளவம் வடவைகட் புலப்

பட்டாங்கு

நிறைந்த செம்மணியுமத்தி நீண்டெ டி சுகை

போனீண்டு

சிறந்தெழு பவளக்காடுந் திணியிருள் விழுங்கிற்றம்மா.

55 பணிகளின் மகுட கோடிப் பரப்பென விளங்கிப்

பல்கா

பணிகலப் பேழைபேழ்வாய் திறந்தனைத்தாக

யொன்பான்

மணிகிடந் திமைக்கு நீரான்மகபதி லெள்ளிக்காவாய்க்
திணியுட லவுணன்பட்ட செங்களமீனாய் தன்றே.

56 வறந்தநீர் தன்னின்மின்னுவாள் விதிர்த்தென்னப்பன்
மீன்

எறிந்தன நெளிந்தநாக மிமைத்தனவளையு முத்துஞ்
செறிந்தன கரந்தயாமை சேர்ந்த பல்பண்டஞ்சிந்தி
முறிந்தன வங்கங் கங்கமுக்கின சிறுமீனெல்லாம்.

57 செருவினிலுடைந்துபோன செங்கண்வா ளவுண
னங்கோர்

அருவரைமுதுகிற் காற்போலடைந்துவாடார் செய்த
உருகெழுபாவந் தானோருருவெடுத் திருந்துநோற்கும்
பரிசெனநோற்றா னின்னும் பரிபவவிளைவு பாரான்.

58 கைதவநோன்பு நோற்குங் கள்வனைக்கண்டு வாணோர்
செய்தவ மனையான் யானார்வச்சிரஞ் சிரிப்பான்போற்
பொய்தவன் றலையைக்கொய்தான் புணரிவாய்நிறையச்
சோரி

பெய்தது வலாரிதன்னைப்பிடித்தது பிரமச்சாயை.

59 உம்மெனு மார்பைத்தட்டு முருத்தெழுமதிர்க்கும்
போர்க்கு

வம்மெனும் வாய்மடிக்கும் வாளெயிறதுக்கும் வீழ்ந்
கொம்மெனவோடுமீளுந் கொதித்தமுஞ் சிரிக்குஞ்
சீறும்

ஜும்மெனுமளவு நீங்காதென் செய்வானஞ்சினுனே.

60 விரைந்தரன் திசையோர் வாவிலீழ்ந்தொரு கமல
தூலுட்

கரந்தவன் மகவாணிப்பால் கற்பக நாடுபுல்லென்
றிருந்ததாவிருக்கு மெல்லையிம்பரி னகுடனென்போன்
அரும்பரிமேத வேள்விபாற்றினு னாற்றுமெல்லை.

- 61 ஆரசிலாவறுமை நோக்கியவனை வாடாடர்யாரும்
 விரைசெய்தார் மகுடஞ்சூட்டி வேந்தனாக்
 கொண்டார் வேந்தாய்
 வருபவன்சசியை யீண்டுத்தருகென மருங்குனார்
 போய்த்
 திரைசெய்தீ ரழுதனாட்குச் செப்பவக்கற்பின்
 மிக்காள்.
- 62 பொன்னுயிர்த் தணையகாட்சிப் புண்ணியக்குரவன்
 முன்போய்
 நின்னுயிர்த்தணையா ணின் னுவிளம்புவா ளிதென்
 கொல்கெட்டேன்.
 என்னுயிர்த் துணைவனாகே யிருக்கமற்றொருவ
 னென்னைத்
 தன்னுயிர்த்துணையாக் கொள்கை தருமமோவடிசு
 னென்றான்.
- 63 மாதவரெழுவர் தாங்க மாமணிச் சிவிகைத்து
 போதரி னவனே வாடோர்புரந்தர னவனே புன்றன்
 காதலனாகுமென்றான் கைதொழுததற்கு நேர்ந்தம்
 மேதகு சிறப்பாலிங்கு வருகெனவிடுத்தாடுது.
- 64 மனிதரின் மகவானாகி வருபவன் சிவிகைதா ிரும்
 புனிதமாதவரை யெண்ணான் புன்கேணாய் விளைவும்
 பாரான்
 கனிதரு காமந்துங்குங் காதலால் விரையச்
 செல்வான்
 இனித யிராணி பரற் கொண்டேகுமின் சர்ப்பவென்
 றான்.

- 65 சர்ப்பமா கெனமுற்கொம்பு தாங்கிமுன்னடக்குந்
தென்றல்
வெற்பனா முனிவன் சாபம் விளைத்தனன் விளைத்த
லோடும்
பொற்ப மாசுணமே யாகிப் போயினாறினிலாத
அற்பரானவர்க்குச் செல்வமல்லது பகை
வேறுண்டோ.
- 66 பின்னர்த்தங்குராவனா பிசானடி பணிந்துவானோர்
பொன்னகர் வேந்தனின் றிப்புலம் படைகின்றதைய
என்னுங்குராவன் போயவ்விலஞ்சியு ளொளித்தாற்
கூவித்
தன்னுரையறிந்து போந்தசதமகற்கொண்டு
மீண்டான்.
- 67 கொடும்பழி கோட்பட்டான் றன்குராவனை வணங்கி
யென்னைச்
சுடும்பழி கழிவதெங்ஙன் சொல்லெனத் தொலைவ
தோர்தான்.
அடும்பழி மண்மேலன்றியருதுநீ வேட்டைக்கென்னப்
படும்பழி யிதனைத்தீர்ப்பான் பார்மிசை வருதி
யென்றான்.
- 68 ஈசனுக்கிழைத்த குற்றந்தேசிக னெண்ணித் தீர்க்குந்
தேசிகற்கிழைத்த குற்றங்குராவனை தீர்ப்பதன்றிப்
பேசுவதெவனோ தன்பாற்பிழைத்த காரணத்தால்
வந்த
வாசவன்பழியைத் தீர்ப்பான் குராவனை வழியுங்கூற.

- 69 வாம்பரி யுகைத்துத்தன்னால் வழிபடுகுரவன்
வாளோர்
தாம்பரி வோடுஞ்சூழத் தராதலத்திழிந்து
செம்பொற்
காம்பரி தோளிபங்கன் சயிலைமால் வரையுந் தாழ்ந்து
தேம்பரி யலங்கன்மார்பன் நென்றிசைநோக்கிச்
செல்வான்.

[ஷே வேறு]

- 70 கங்கை முதலளவிறந்த தீர்த்தமெலாம் போய்ப்
படிந்துசாசி காஞ்சி
அங்கனக சேதார முதற்பதிகள் பல்பணிந்து மவுணற்
சொன்ற
பொங்குபழிவிடா தழுங்கியராவண்ண மாசுண்டு
பொலிவுமாழ்சூந்
திங்களனை யான்கடம்ப வனத்தெல்லை யணித்தாகச்
செல்லுமெல்லை.

- 71 தொடுத்தபழி வேறுகிவிடுத்தகன்ற திந்திரன்றான்
சுமந்தபாரம்.
விடுத்தவனோத் தளவிறந்தமகிழ் வெய்தித்தேசிகள்
பாஸ்னிளம்பப்பாசங்
கெடுத்தவன்மா தலம்புனித தீர்த்தமுளவிவணமச்சூக்
கடைத்தல்வேண்டும்
அடுத்தறிக வெனச்சிலரை விடுத்தவ் வேறுநிலை
நின்றப்பாற்செல்வான்.

72 அருளிபடிந் தருவியெறி மணியெடுத்துப் பாறையி
 விட்டருவி நீர் நூய்க்
 கருவிரல்கொய் தலர்சூட்டிக்கனியூட்டி வழிபடுவ
 கல்லாமந்தி
 ஒருதுறையில் யாளிகரிபுழைக்கை முகந்தொன்றற்
 கொன்றுட்டி யூட்டிப்
 பருகுவன புலிமுலைப்பால் புல்வாய்க்கன்றருத்தியிடும்
 பசினோய்கீர.

73 நெளியராக்குருளை வெயில்வெள்ளிடையிற்கிடந்
 துயங்கி நெளியப்பள்ளை
 ரொளியருச்சிறை விரித்துநீழல் பரப்பப்பறவை
 நோயுற்ற தேகொல்
 அளியவாயச்சோ வென்றோதியயன் மடமந்தியருவி
 யூற்றார்
 துளியநீர்வளைத்த கம்பின் முகந்தெடுத்துக் கருந்
 கையினுற் சொரிவமாதோ.

74 படவரவ மணியீன்று நொச்சிப்பாசிலையன்ன
 பைந்தாண்மஞ்ஞை
 பெடைதழுவி மணஞ்செய்ய மணவறையில் விளக்கடுவ
 பெருந்தண்கானத்
 தடர்சிறைமென்குயிலோ மென்றார்ப்பமடக்கிள்ளை
 யெழுத்தைத்துமோசைத்
 தொடர்புபெற வுச்சரிப்பக்குருமொழி கேட்டாங்
 குவப்பத்தொடிக்கட்பூவை.

- 75 இன்னவிலங் கொடுபுள்ளின் செயற்கரிய
 செயலோக்கி யிறும்பூதெய்திப்
 பொன்னகரான் புளகமுடல் புதைப்பநிறை
 மகிழ்ச்சியுளம் புதைப்பப்போவான்
 அன்னபொழு தொற்றுவர் மீண்டடி வணங்கி
 யின்சுவைப்பா லருந்துவான்முன்
 பின்னரிய தேன்சொரிந் தாங்குவகைமேற்
 பேருவகை பெருகச்சொல்வார்.
- 76 எப்புவனத் திலுமென்றுங் கண்டறியாவதிசயமு
 மெண்ணுக்கெய்தாத்
 திப்பியமு மிக்கடம்ப வனத்தின்று கண்டுவகை
 திளைத்தே தமங்கண்
 வைப்பனைய வொருபுனிதவாவிமருங் கொருகடம்ப
 வனத்தினீழல்
 ஒப்பிலொளி யாய்முனைத்த சிவலிங்கமொன்றுள
 தென்றுரைப்பக் கேட்டான்.
- 77 செவித்தொளையி லமுதொழுக்கு முழையரொடும்
 வழிக்கொண்டு சென்னிமேற்கை
 குவித்துள்மெய் மொழிகரணங் குணமுன்று
 மொன்றித் தன்கொடியபாவம்
 அவித்துளயர்வொழிக்க முனைத்தருள்குறிமே
 லன்பீர்ப்ப வடைவான்கானங்
 கவித்துளபூந் தடம்படிந்து கடம்பவனத்
 துழைநுழைந்தான் கவலைதீர்வான்.

78 அருவாகி யருவாகி யருவருவங் கடந்துண்மை
யறிவானந்த
உருவாகியளவிறந்த வுயிராகியவ்யுயிர்க் கோருணர்
வாய்ப்பூவின்
மருவாகிச் சராசரங்களகில முந்தன்னிடைபுதித்து
மடங்கநின்ற
கருவாகிமுனைத்த சிவக்கொழுந்தையா யிரங்கண்ணுங்
களிப்பாக்கண்டான்.

79 கண்ணிமுந் தெழுந்துவிழி துளிப்பவெழுகளிப்
பென்னுங்கடலிலாழ்ந்து
விண்ணொழி தழுதழுப்ப வுடல்பணிப்பவன் புருவாய்
விண்ணோர்வேந்தன்
அண்டர்பிரா னருச்சனைக்கு வேண்டுமுபகரணமெலா
மகல்வானெய்திக்
கொண்டுவரச்சிலரை விடுத்தவரேகப் பின்னுமொரு
குறைவுதீர்ப்பான்.

80 தங்குடிமைத் தச்சனையோர் விமானமடைத்திட
விடுத்தத்தடத்தின் பாற்போய்
அங்கணனைக் கடிதருச்சித் திடநறிய மலர்கிடையா
தயர்வானந்தச்
சங்கெறி தண்டிரைத்தடத்தி லரனருளாற் பலபரிதி
சலதியொன்றிற்
பொங்குகதிர் பரப்பிமுனைத் தாலென்னப் பொற்
கமலம் பூப்பக்கண்டான்.

81 அன்புதலைசிறப்ப மகிழ்ந்தாடினான் காரணத்தா
 லுதற்குநாமம்
 என்பதுபொற்றாமரை யென்றேழுலகம் பொலிகவென
 விசைத்துப்பின்னுப்
 பின்பதுமத் தடங்குடைந்து பொற்கமலம்
 கொய்தெடுத்தும்மீண்டு நீங்காத்
 தன்பிணிநோய் தணியமுனைத்தெழுந்த முழுமுதன்
 மருந்தின்றல் பார்வந்து.

82 மொய்த்த புணக்காடெறிந்து நிலந்திருத்திவருமனவின்
 முனைத்தஞான
 வித்தனைய சிவக்கொழுந்தின் றிருமுடிமேற் பரிதிகர
 மெல்லத்தீண்டச்
 சித்தநெகிழ்ந் திந்திரன்றன் வெண்கலிகைத் திங்க
 ணிபூல் செய்வா னுள்ளம்
 வைத்தனனப் போதிரவிர ண்டலம் போலிழிந்த
 தொரு மணிவிமானம்.

83 கரியெட்டு மெனமழையைக் கிழித்தெட்டும் புழைக்
 கைமதிக்கீற்றுக் கோட்டுக்
 கரியெட்டுஞ் சினமடங்களுலெட்டு மெட்டெட்டுக்
 கணமுந்தாங்க
 விரியெட்டுத் திசைபரப்ப மயனிருமித்துதவியவ்
 விமானஞ்சாத்தி
 அரியெட்டுத் திருவுருவப்பரஞ்சடரை யருச்சிப்
 பானயினானே.

84. முந்தவமரு லகடைந்து பூசனை க்குடுவண்டுவன
முழு துந்தோர்வார்
வந்துதருவைந்தீன்ற பொன்னுடை மின்னு முழுவணிப்
பூண்வாசச்
சந்தனம் தாகினிடஞ்சனம் தூபம் திருப்பள்ளித்தாமம்
தீபம்
அந்தமிலாநைகம் அந் துங்கனிலிந்தேன் றிருவ முதமனைத்
தந்தந்தார்.

85. தெய்வத்தா பழைமுடித்த தாம்படிந்து பவம்
தொலைக்குந்திரு நீராடிச்
சைவத்தாழ் வந்தாங்கி யன்பருவாயருளுவம்
தாலுய்த்தோன்றும்
பைவைத்தாடா வந்தத்தாபடிநைய யவனுரைத்த
பனுவலாற்றின்
மெய்வத்தா தாமம்பெருச வருச்சனை செய்தானந்த
வெள்ளத்தாழ்ந்தான்.

86. பாறவாட்டாங்க பஞ்சாங்கனிதுமுறை யாற்பணிந்
துள்வாய்மெய்
நேராகச் சூழ்ந்தாடலங் கம்பித்துக்கும்பிட்டு நிருத்தஞ்
செய்து
தாராரூந் தொடைமிதப்ப வானந்தக் கண்ணருளி
ததும்ப நின்றன்
பாராமை மீக்கொள்ளவஞ்சலித்துத் துதிக்கின்ற
னமரர் கோமான்.

[ஷே வேறு]

- 87 அங்கண்போற்றி வாய்மையாரண போற்றிநாக
கங்கண்போற்றி மூலகாரண போற்றிநெற்றிச்
செங்கண்போற்றி யாதிசிவபரஞ்சடரே போற்றி
எங்கணயகனேபோற்றி யீறிலாமுதலேபோற்றி.
- 88 யாவையும்படைப்பாய்போற்றி யாவையுந்துடைப்
பாய்போற்றி
யாவையுமானாய்போற்றி யாவையுமல்லாய்போற்றி
யாவையுமறிந்தாய்போற்றி யாவையுமறந்தாய்
போற்றி
யாவையுமபுணர்ந்தாய்போற்றி யாவையுமபிரிந்தாய்
போற்றி.
- 89 இடருறப்பிணித்த விர்தப்பழியினின் நென்னை
யீர்த்துன்
அடியினைக்கன்ப னுக்குமருட்கடல் போற்றிசேற்கண்
மடவரல்மணுளபோற்றி கடம்பமாவனத்தாய்
போற்றி
சுடர்நிடுவிமானமேய சுந்தரவிடங்கபோற்றி.
- 90 பூசையும் பூசைக்கேற்ற பொருள்களும் பூசை
செய்யும்
நேசனும் பூசைகொண்டு நியதியிற்பேறு நல்கும்
ஈசனுமாகிபூசை யான்செய்தேனெனு மென்போத
வாசனையதுவுமான மறைமுதலடிகள்போற்றி.

91 என்னநின்றேறத்தினுனை யின்னகை சிறிதுதோன்ற
முன்னவனடியாரெண்ண முடிப்பவனருட்கேனாக்கால்
உன்னது வேட்கையாதிங் குரையெனவிரையத்
தாழ்ந்து
சென்னிமேற் செங்கைகூப்பித் தேவர்கோனினை
வேண்டும்.

92 ஐயநின்னிருக்கை யெல்லைக்கணியனா மனவின்னா
வெய்யவென் பழியினோடு மேலேநாளடியேன் செய்த
மையல்லவ் வினையுமாய்ந்துன் மலரடிவழத்திப்பூசை
செய்யவுமுரியனானேன் சிறந்தபேறிதன்மேல்
யாதோ.

93 இன்னநின்பாதப்போதே யிவ்வாறே யென்றும்பூசித்
துன்னடி யாருள்யானுமோரடித் தொண்டனாவென்
அன்னதேயடியேன் வேண்டத்தக்கதென்றடியில்
விழ்ந்த
மன்னவன் நனக்குழுக்கண் வரதனுங் கருணைபூத்து.

94 இருதுவிற்கிறந்த வேனிலுமதியாறிரண்டிற்
சிறந்தவான்றகரும்
பொருவிருகையிற் சிறந்தசித்திரையுந் திதியினிற்
சிறந்தபூரணையுந்
மருவுசித்திரையிற் சித்திரைதோலும் வந்து
வந்தருச்சியோர்வருடந்
தெரியுநாண் முந்நூற்றறுபது மைந்துஞ்செய்த
வர்ச்சனைப்பயனெய்தும்.

95 துறக்கநாடணைந்து சத்தபல்டோபாகந் துய்த் துமேன்
மலபரிபாகம்
பிறக்கநான் முகன்மான்முதற்பெருந்தேவர் பெரும்
பதத்தாசையும்திறவும்
மறக்கநாம் வீடுவழங்குநாமென்ன வாய்மலர்ந்தருளி
வான்கருணை
சிறக்கநால் வேதச்சிகையெழு மனாதிசிவபரஞ்சடர்
விடை - கொடுத்தான் .

96 மூடினான் புளகப்போர்வையால் பாக்கைமுடிமிசை
யஞ்சலிக்கமலஞ்
சூடினான் வீழ்ந்தானெழுந்து கண்ணருவினாளும்பினான்
பன்முறைதுதிசெய்
தாடினானைய நடிப்பிரிவாற்றா தஞ்சினான்வனருளாணை
நாடினான் பிரியாவிடைகொடு துறக்கநண்ணினான்
விண்ணவர்நாதன் .

97 வந்தரமங் கையர்கவா மருங்குவீச
மந்தரமங் கற்பகம் பூமாரிதூற்ற
அந்தரநாட்டவர் முடி களபுகள்கூட
வயிராணிமுலைத்தடந்தோயந்த கலந்திண்டோள்
விர்தமெனச் செம்மாந்து விம்முகாம
வெள்ளத்துருட லுழந்த வுள்ளஞ்சென்று
சந்தரநாயகன் கருணைவெள்ளத்தாழ்ந்து
தொன்முறையின் முறைசெய்தான் துறக்க நாடன் .

ಶೇಕ್ಸ್ಪಿಯಾರ್

ಇವರು ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ. ಶ. ಹನ್ನೆರಡನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಮದರಾಸಿನ ಸಮೀಪದ ಕುನ್ರತ್ತೂರಿನಲ್ಲಿ ವೇಳಾಳ ಕುಲದಲ್ಲಿ ಶೇಕ್ಸ್ಪಿಯಾರ್ ವಂಶದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದರು. ಅರಣ್ಯೋತ್ತೀವರ್ ಎಂಬುದು ಇವರ ಚಿಕ್ಕಂದಿನ ಹೆಸರು. ಇವರ ವಂಶನಾಮವಾದ ಶೇಕ್ಸ್ಪಿಯಾರ್ ಎಂಬುದೇ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಗೆ ಬಂದು ನಿಂತುಹೋಯಿತು. ಇವರ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಕಂಡು ಎರಡನೆಯ ಕುಲೋತ್ತುಂಗ ಚೋಳನು ಇವರನ್ನು ತನ್ನ ಪ್ರಧಾನಿಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಉತ್ತಮ ಚೋಳಪಲ್ಲವರ್ ಎಂಬ ಬಿರುದನ್ನು ಕೊಟ್ಟನು. ಅರಸನು ಶೈವನಾದರೂ ಜೈನಮತಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಲೀನವಾಗಿದ್ದು ಜೀವಕ ಚಿಂತಾಮಣಿಯನ್ನು ಸದಾ ವ್ಯಾಸಂಗಮಾಡುತ್ತ ಅದರ ಸೊಗಸು ಸ್ವಾರಸ್ಯಗಳನ್ನೇ ಕೊಂಡಾಡುತ್ತಿದ್ದನು. ಪ್ರಧಾನಿ ಇದನ್ನು ಕಂಡು ಅರಸನನ್ನು ಸ್ವಮತದಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿ ವಹಿಸುವಂತೆ ಮಾಡಲು ಉತ್ತಮ ಶಿವಕಥೆಗಳೂ ಶಿವಶರಣರ ಕಥೆಗಳೂ ಉಂಟು ಎಂದು ಹೇಳಿದನು. ಶಿವಶರಣರ ಮಹಿಮೆಗಳನ್ನು ಮೆರಸುವ ಪುರಾಣವೊಂದನ್ನು ರಚಿಸುವಂತೆ ದೊರೆ ಕೇಳಲು, ಅದೇಪ್ರಕಾರ ಶೇಕ್ಸ್ಪಿಯಾರರು ಚಿದಂಬರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ನಟರಾಜನನ್ನು ಸೇವಿಸಿ ಅನುಗ್ರಹ ಮಾಡುವಂತೆ ಬೇಡಿದರು. ನಟರಾಜನು 'ಉಲಗೆಲಾಂ—'ಎನ್ನುವ ಸತ್ಯವಾಕ್ಯವನ್ನು ಅಶರೀರವಾಣಿಯಿಂದ ಎತ್ತಿಕೊಡಲು, ಕವಿ ಅದರಿಂದಲೇ ಆರಂಭಮಾಡಿಕೊಂಡು ಸುಮಾರು ೪೦೦೦ ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ೬೩ ಪುರಾತನರ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ಹಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ನೋಡಿ ದೊರೆ ಇವರಿಗೆ 'ತೊಂಡರ್ ಶೀರ್ ಪರವುವಾರ್' (ಭಕ್ತರ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ಹೇಳುವವರು) ಎಂಬ ಬಿರುದನ್ನು ಕೊಟ್ಟನು. ವೆರಿಯ ಪುರಾಣ ಎಂಬುದು ಈಚಿನವರು ಕೊಟ್ಟ ಹೆಸರು. ಕವಿ ಇಟ್ಟ ಹೆಸರು ತಿರುತ್ತೊಂಡರ್ ಪುರಾಣ. ಇದು ಶೈವರ ಮತಗ್ರಂಥವಾಗಿದ್ದರೂ ಭಕ್ತಿ ಪ್ರಧಾನವಾಗಿ ಕಾವ್ಯ ಸ್ವಾರಸ್ಯವುಳ್ಳದ್ದಾಗಿದೆ.

பேரிய புராணம்—மநுதிகண்ட புராணம்

- 1 சொன்ன நாட்டி டைத் தொன்மையின் பிக்குது
மன்னு மாமல ராள்வழி பட்டது
வன்னி யாறு மதிபொதி செஞ்சடைச்
சென்னி யார்திரு வாநர்த் திருநகர்.
- 2 வேத வேசையுப் வீணையி லேனையுஞ்
சோதி வானவர் தேரத்திவ லோசையு
மாத ராட ன் பணி முழு லோசையுப்
கீத லோசையு மாய்க்கவர் ஷற்றேவ
- 3 பல்லி யங்கள் பறந்த வொலியுடன்
செல்வ வீதிச் செழுமணித் தேரொலி
மல்லல் யானை யொலியுடன் பாவொலி
யெல்லே யின்றி யெழுந்துள வெங்கணும்.
- 4 மாட மாளிகை குளிகை மண்ட பங்
கூட சாலைகள் கோபுரந் தெற்றிக
ணீறி சாஸந நீட பங் தெங்கணும்
ஆடன் மாத மணிசிலம் பார்ப்பன.
- 5 அங்குரைக்கென் னவ்வப் பதிவிலார்
தங்கண் மாளிகை யின்னொன்று சம்புனின்
பங்குனாடி ருச் சேடி பரமையா
மங்கையா ரவதாரஞ்சொர் மாளிகை.
- 6 பாடந்த லேரொளிப் பன்மணி வீதிபா
ரிடந்த லேனமு பன்னமுந் தேநிவார்
தொட ர்ந்து கொண்டான் ரெண்டார்க்குத்

து துபோய்

நடந்த செத்தா மரையடி நாலுமால்.

- 7 செங்கண் மாதர் தெளித்த செங்
குங்கு மத்தின் குழம்பை யவர்குழற்
பொங்கு கோதையிற் புந்துகள் லீழ்ந்து --
செங்கண் மோவி யானு புலர்த்துமால்.
- 8 உள்ள மாருரு காதலி அந் விடை --
வள்ள லார்திரு வாஅந் மருங்கெலாம்
தெள்ள மோசைத் திருப்பதி கங்கள் பைப்
கள்ளை பாடுவ மோ பன டுனைகள்.
- 9 விளக்க மிக்க கல்கை விவலாற்
முளக்கில் மோயாவி யாற் முன்னு பண்ட கைகள்
வளத்தொடு ம்பல வானு மறித்தலா
வளக்கி மோபன்றன ஆவண லீதிகள்.
- 10 ஆய நை மோள யல்ல மறுகை --
வா பனைகளு மாறி முழங்குமாற்
சேர நைகைய மோவர்க ளோலால்
மோகைய நைகளில் தாமமுஞ் சூழ்மால்
- 11 தாழ்த்த மோணியர் சைவர் தமோதவார்
வாழ்த்தி சிந்தை முனியம் மறையவர்
லீழ்த்து வின் பத் துறையுள் விவலார்
குழ்த்து பல்லோ றிடத்ததத் தொன்னகர்.
- 12 நிலை கட்கழ கார்திரு நீணுகை
தினக மோப்பது செம்பியர் வாழ்பதி
மலர்ம கட்குவண் டாமரை மோன்மலர்
தலகில் சீர்த்திரு வாஅந் விவங்குமால்.

13 அன்ன தொன்னக ருக்கடி சாயினான்
துன் னும் வெங்கதி ரோன்வழிக் தேதான்றினான்
மன்னு சீரந் பாயன் வாழி முதல்
மின்னு மாமணிப் பூண்மனு லேங்கினே .

14 மண்ணில் வாழ்தரு மன்னுரிர் கட்டுகலாப்
கண்ணு மாலியு மாம்பெருப் காவலான்
விண்ணு னார்புகழ் வெய்திட லேவ்விசுள்
எண்ணி லாதவமான் இயற்றினான் .

15 பொங்கு மாமறைப் புற்றிடம் கொண்டவர்
எங்கு மாகி றிருந்தவர் பூசனைக்கு
அங்கண் லேண்டு திபந்தமா மாய்த்துளான்
துங்க வாகமஞ் சொன்ன மூறைமையால் .

16 கொற்ற வாழி குவலியஞ் சூழ்ந்திடச்
சுற்று மன்னர் திறைகடை சூழ்ந்திடச்
செற்ற நீக்கிய செம்மைரின் பொய்ம்மனுர்
பெற்ற நீதியுந் தன்பெயராக்கினான் .

[வேறு]

17 அறம்பொரு ளின்பமான அறநெறி வழாமற்புல்லி
மறங்குந் தரசர் போற்ற வையகங் காக்குநாளிற்
சிறந்த நற்றவத்தாற் றேவி திருமணி வயிற்றின்
மைந்தன்
பிறந்தன னுலகம்போற்றப் பேரரிக் குருகை யன்னான் .

- 18 தவமுயன் றரிதிற்பெற்ற தனியினங் குமா னாளுஞ்
சிவமுயன் றடையுந் தெய்வக் கலைபல திருந்த வோதிக்
கவனவெம் புரவி யாணை தேர்ப்படைத் தொழில்கள்
கற்றுப்
பவமுயன் றதுவம்பேறே யெனவரும் பண்பின்
மிக்கான்.
- 19 அளவிறொல் கலைகண் முற்றி யருள்பெற்ற றந்தைமிக்க
உளமகிழ் காதல்கூர ஒங்கிய குணத்தா னீடி
இளவர சென்னுந் தன்மை பெய்துதற் கணியனாகி
வளரிளம் பரிதி போன்று வாமுநா னொருநான்
மைத்தன்.
- 20 திங்கள்வெண் கனிகை மன்னன் திருவளர் கோயினின்று
மங்குளேய் மாடவீதி மன்னிளப் குமரர் சூழக்
கொங்கலர் மாலைதாழ்ந்த குங்குமங் குலவு தோளான்
பொங்கிய தாணை சூழக் தேர்மிசைப் பொலிந்து
போந்தான்.
- 21 பரசுவந் திகண்டால் சூதர் மாகத மொருபாற் பாங்கர்
விரைநறுங் குழலார் சித்தும் வெவ்வனை யொருபான்
மிக்க
முரசொடு சங்கமார்ப்ப டுழங்கொலி யொருபால்
வென்றி
அரசினங் குமரன்போது மணிமணிமாட வீதி.
- 22 தனிப்பெருந் தருமந்தானோர் தயாவின்றித்தானை
மன்னன்
பனிப்பில்சிற் தையினி லுண்மைப் பால்மேசோதித்
தாலென்ன
மனித்தர்தன் வரவுகாண வண்ணமோர் வண்ண
நல்லான்
புனிற்றினங் கன்றுதுள்ளிப் போந்ததம் மறுகிலுடே.

- 23 அம்புனிற்றுவின் கன்றே ரபாயத்தி னூடு போகிச்
செம்பொனின் தேரர்க்கான் மீது விசையினுற்
செல்லப்பட்டங்
சும்பரி னடையக் கண்டந் குருகுதா யலமந்தோடி
வெம்பிடு மலறுஞ் சோரு மெய்நநிக் குற்று வீழும்.
- 24 மற்றது கண்டிமைந்தன் வந்ததிங் கபாய மென்று
சொற்றி மாறி நெஞ்சில் துயருழந் தறிவழிந்து
பெற்றபூந் கன்று மின்றெ னுணர்வெனுந் பெருமை
மாளச்
செற்றவென் செங்கே னென்று தேரினின்றிழிந்து
வீழ்ந்தான்.
- 25 அலறுபே ராவை நோக்கி யாருயிர் பதைத்துச்
சோரும்
நிலமிசைக் கன் னை நோக்கி நெடிதுயிர்த் திரங்கி
நிற்கும்
மலர்தலை அலகங் காக்கு மனுவெனு மென்கோ மாணுக்
குலகிலிப் பழிவந் தெய்தப் பிறந்தவா நெருவனென்
பான்.
- 26 வந்தவிப் பழியை மாற்றும் வகையினை மறைநூல்
வாய்மை
யந்தணர் விடுத்த வாற்றா லாற்றுவதறமே யாகில்
எந்தையீ தறியா புன்ன டியற்றுவனென்று மைந்தன்
சிந்தைவெந் துயரந்தீர்ப்பான் திருமறையவர்ப்புன்
சென்றான்.

- 27 தன்னுயிர்க் கன்று வியத் தளர்ந்த வாத்தரியாதாகி
முன்னெருப் புயிர்த்து விம்மி முகத்தினிற் கண்ணீர்
வார
மன்னுயிர் காக்குஞ் செந்நோன் மனுவின்பொற்
கோயில் வாயில்
பொன்னணி மணியைச் சென்று கோட்டி னூற்
புடைத்த தன்றே.
- 28 பழிப்பறை புழக்கோ வார்த்தும் பாவத்தி னெலியோ
கோந்தன்
வழித்திரு மைந்த னுவி கொளவரு மறவி யுர்திக்
கழுத்தணி மணியி னூர்ப்போ வென்னத்தன்
கடைமுன் கோளத்
தெழித்தெழு மோசை மன்னன் செனிப்புலம்
புக்க போது.
- 29 ஆங்குது கேட்ட வேந்த னரியனை யிழிந்து போந்து
பூங்கொடி வாயி வண்ணக் காவல் ரெந்நே போற்றி
யிங்குதோர் பகவந் தெய்தி யிறைவதின் கொற்ற
வாயில்
தூங்கிய மணியைக் கோட்டால் தூளக்கித்தென்று
சொன்னார்.
- 30 மன்னவ னதனைக் கோள வருந்திய பசுவை நோக்கி
யென்னிதற் குற்ற தென்பான் அமைச்சரை
யிசுந்நு நோக்க
முன்னுற நிகழ்ந்த வெல்லா மறிந்துளான் முதிர்ந்த
கேள்வித்
தொன்னெறி யமைச்சன் மன்னன் தாளினை
தொழுது சொல்வான்.

31 “வளவ! நின் புதல்வ னாங்கோர் மணிநெடுந்
தேர்மேலேறி
அளவிதேர்த் தானேழுழ அயரலார் தெருநிற்
போங்கால்
இளையவான் கன்றுதேர்க்கா லிடைப்புஞர் திறந்த
தாசுத்
தளர்வுறு மித்தாய் வந்து விளைத்த தித்தன்மை”
என்றான்.

32 அவ்வமை கேட்க லோந்த னாயுது தாயமெய்தி
வெவ்விடந் தலைக்கொண் டாற்போல் வேதனையகத்து
மிக்கிங்
கிவ்வினை விளைந்த வாரென்றிட நுறும் இயங்கும்
எங்கும்
செவ்விதன் செவ்விதா வென்னுந் தெருநுறும்
தெளிபும் தேருன்.

33 மன்னுயிர் புரந்து வையம் பொதுக்கூர் தறத்தில்
நீடும்
என்னெறி நன்றா வென்னு மென்செய்தால்
நீருமென்னும்
தன்னினங் கன்று காணுத் தாய் புகல் கண்டுசேரும்
அருகில் யாச னுற்ற அயரமோரளவிற் றன்றல்.

[மேலு]

34 மந்திரிக ளாகுண்டு மன்னவை யடிவணங்கிச்
சின்னதளர்ந் தருளுவது மற்றிதற்குத் தீர்வன்றல்
கொந்தலர்த்தார் மைந்தனைமுன் கோவதைசெய்
தார்க்குமறை
யந்தணர்கள் விதித்தமுறை வழிநிறுத்த லறமென்றல்.

- 35 வழுக்கென்று நீர்மொழிந்தால் மற்றதுதான்
வலிப்பட்டுக்
குழக்கன்றை யிழந்தலுங் கோவுறுநோய்
மருந்தாமோ
இழக்கின்றேன் மைந்தனைபென் றெல்லீரும்
சொல்லியனிச்
சுழக்கின்று நானியைந்தால் தருமந்தான் சலியாதோ.
- 36 மாநிலங்கா வலனாவான் மன்னுயிர்தாக் குங்காலைத்
தானதனுக் கிடையூறு தன்னுல்தன் பரிசனத்தால்
ஊனமிசு பகைத்திறத்தாற் கள்வரா லுயிர்தம்மால்
ஆனபய மைந்துந்தீர்த் தற்காகாப்பா னல்லனோ.
- 37 “என்மகன்செய் பாதகத்துக் கிருந்தவர்கள்
செயவிசைந்தே
யன்னியனோர் உயிர்கொன்ற ஸ்வனைக்கொல்
வேனானால்
தொன்மனுநால் தொடைமனுவால் துடைப்புண்ட
தெனும் வார்த்தை
மன்னுலகில் பெறமொழிந்தீர் மந்திரிகள் வழக்
கென்றுன்.
- 38 என்றரசு னிகழ்ந்துரைப்ப எதிர்நின்ற மதியமைச்சர்
நின்றநெறி யுலகின்க ணிதுபோன்றுன் னிகழ்ந்ததால்
பொன்றுவித்தல் மரபன்று மறைமொழிந்த
அறம்புரிதல்
தொன்றுதொடு நெறியன்றோ தொன்னிலங்காவல்
வென்றார்.

- 39 அவ்வண்ணந் தொழுதுரைத்த அமைச்சர்களை
முகநோக்கி
மெய்வண்ணந் தெரிந் துணர்ந்த மனுவென்னும்
விறல்வேந்தன்
இவ்வண்ணம் பழுதுரைத்தீ ரென்றெரியினிடைத்
தோய்த்த
செவ்வண்ணக் கமலம்போன் முகம்பலந்து
சொரித்த துயைப்பான்.
- 40 அவ்வரையில் வருந்திக ளவைநிற்க அறநெறியின்
செவ்வியலுண் மைத்திறநீர் சிந்தைசெயா துரைக்
கின்றிர்
வவ்வுலகி வெப்பெற்ற மிப்பெற்றித் தாமிடரால்
வெவ்வுயிர்த்துக் கதறிமணி யெறிந்து விழுந்தது”
விளம்பிர்.
- 41 போற்றிசைத் துப் புரந்தரன்மா லயன்முதலோர்
புகழ்த்திறைஞ்ச
வீற்றிருந்த பொருடாஹி மேனியுறை திருவாழ்ந்த
தோற்றமுடை யுயிர்கொன்ற னாதலினாற்றாணி
பொருடான்
ஆற்றவுமற் றவற்கொல்லு மதுவேயா மெனநினைமின்.
- 42 எனமொழிந்து மற்றிதனுக் கினியிதுவே செயலின்
வான்
மனமழியும் துயரசுற்ற மாட்டாதேன் வருந்துமிது
தனதுறுபே ரிடர்பாணுந் தாங்குவதே கருமமென
அருகனரும் பொருள் துணிந்தா னமைச்சருமஞ்
சினரகன்றார்.

- 43 மன்னவன்றன் மைந்தனையங் கழைத்தொருமந்திரி
தன்னை
முன்னிவனை யவ்வீதி முரண்டேடர்க்கா ஆர்குவென
அன்னவனு மதுசெய்யா தகன்றுதன்னு ருயிர்
துறப்பத்
தன்னுண ய குலமகனைத் தான்கொண்டு மறுகனைந்
தான்.
- 44 ஒருமைந்தன் தன்குலத்துக் குள்ளானென் பது முண
ரான்
தருமந்தன் வழிச்செல்கை சடனென்று தன்மைந்தன்
மருமந்தன் தேராழி யுறவூர்த்தான் மனுவேந்தன்
அருமந்த அரசாட்சி யரிதோமற் றெளிதோதான்.
- 45 தண்ணளிரெவண் குடைவேந்தன் செயல்கண்டு
தரியாது
மண்ணவர்கண் மழைபொழிந்தார் வானவர் பூ
மழை சொரிந்தார்
அண்ணலவன் கண்ணெதிரே யணிவீதி மழவிடை
மேல்
விண்ணவர்க டொழநின் றான் வீதிவிடங்கப்
பெருமான்.
- 46 சடைமருங்கி விளம்பிறையும் தனிவிழிக்குந்
திருநுதலும்
இடமருங்கி லுமையாளும் எம்மருங்கும் பூதகணம்
புடைநெருங்கும் பெருமையுழன் கண்டரசன்
போற்றிசைப்ப
விடைமருவும் பெருமானும் விறல்வேந்தற் கருள்
கொடுத்தான்.

47 அந்நிலையே யுயிர்பிரிந்த ஆன்கன்று மவ்வரசன்
மன்னுரிமைத் தனிக்கன்று மந்திரிய முடனெழலும்
இன்னபரிசா னுனென்றறிந்திலன் லேவந்தனும்
யார்க்கும்

முன்னவனே முன்னின்றால் முடியாத

பொருளுடைதோ.

48 அடிபணிந்த திருமகனை யாகமுற வெடுத்தனைத்து
நெடி-துமகிழ்ந் தருந்துயர நீங்கினு னிலவேந்தன்
மடிசுமந்து பொழிதீம்பால் வருங்கன்று மகிழ்ந்துண்டு
படிந்நைய வரும்பசுவும் பருவரனீங் கியதன்றே.

49 பொந்தயங்கு மதிவாழர்ப் பூங்கோயி லமர்ந்த
பிரான்

வென்றிமனு லேவந்தனுக்கு வீதியிலே யருள்

கொடுத்தாச்

சென்றருளும் பெருங்கருணைத் திறங்கண்டு

தன்னடியார்க்

கென்றுமெளி வரும்பெருமை யேழுலகு மெடுத்த

தேத்தும்.

50 இனையவகை யறநெறியி லெண்ணிறந்தோர்க் கருள்
புரிந்து
முனைவரவர் மகிழ்ந்தருளப் பெற்றுடைய மூதூர்மேல்
புனையுமுரை நம்மளவில் புகலலாந் தகைமையதோ
அனையதனுக் ககமலரா மறவனார் பூங்கோயில்.

ಕಂಬರ್

ಇವರು ತಂಜಾವೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯ ತಿರುವಳುಂದೂರಿನಲ್ಲಿ (ತೇರ ಲುಂದೂರ್) ಉವಚ್ಚಜಾತಿಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದವರು. ಇವರ ತಂದೆಯ ಹೆಸರು ಆದಿತ್ಯರ್. ಇವರು ಎಳವೆಯಲ್ಲೆ ತಂದೆ ತೀರಿಕೊಂಡದ್ದರಿಂದ ವೋಷಕರಿಲ್ಲದೆ ತಿರುವೆಣ್ಣೆಯನಲೂರಿನ ಶಡೈಯಪ್ಪವಳ್ಳಲ್ ಎಂಬವನ ಬಳಿಹೋಗಿ ಸೇರಿ ಅವನ ಅನುಗ್ರಹಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರರಾಗಿ ವಿದ್ಯೆ ಕಲಿತರು. ಕಂಬರ್ ಎನ್ನುವುದು ಹೆತ್ತವರು ಇಟ್ಟ ಹೆಸರೆಂದು ಕೆಲವರೂ, ಕಂಬ ನಾಡು ಎಂಬ ನಾಡು ಇವರಿಗೆ ಇದ್ದದ್ದರಿಂದ ಬಂದ ಹೆಸರೆಂದು ಕೆಲವರೂ, ಕಾಂಚೀಪುರದ ಏಕಾಂಬನಾಥದೇವರ ಹೆಸರಿನ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತನಾಮವೆಂದು ಕೆಲವರೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಆ ಕಾಲದ ಹಲವು ಶಿಲಾಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಬರ್ ಎಂಬ ಹೆಸರು ಬಳಕೆಯಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಈ ಹೆಸರು ಅಂಕಿತನಾಮವೇ ಎಂದು ಹೇಳಬಹುದಾಗಿದೆ.

ಇವರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ೯ ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಉತ್ತರಾರ್ಧ ಎಂದು ಇಟ್ಟುಕೊಳ್ಳಬಹುದು; ೧೨ ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಉತ್ತರಾರ್ಧ ಎಂದೂ ಕೆಲವರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಕಂಬರ್ ವೈಷ್ಣವರು. ಶಿವಪರ ಮಾತ್ಮನನ್ನು ಶೈವಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಇವರು ಸ್ತುತಿಸಿರುವುದನ್ನು ನೋಡಿದರೆ ಇವರ ದೃಷ್ಟಿ ವೈಶಾಲ್ಯ ವೇದ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಇವರು ತಿರುಕ್ಕುಱಳಿನಿಂದ ಆರುನೂರಕ್ಕೆ ಮೇಲ್ಪಟ್ಟು ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನೂ ವಾಕ್ಯಖಂಡಗಳನ್ನೂ ಎತ್ತಿ ಬಳಸಿಕೊಂಡಿರುವುದರಿಂದ ಆ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಇವರಿಗೆ ಇದ್ದ ಪರಿಶ್ರಮ ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ ಗೌರವಭಾವವೂ ವ್ಯಕ್ತವಾಗುತ್ತದೆ. ತಿರುಕ್ಕುಱಳ್ ಮೊದಲಾದ ಲಕ್ಷ್ಯಗ್ರಂಥಗಳನ್ನೇ ಅಲ್ಲದೆ, ತೊಲ್‌ಕಾಪ್ಪಿಯಂ ಮೊದಲಾದ ಲಕ್ಷಣಗ್ರಂಥಗಳನ್ನೂ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಅಭ್ಯಾಸಮಾಡಿದ್ದರು. ಕಂಬರಿಗೆ 'ಕಲ್ಪಿಯಿಲ್ ಪೆರಿಯನ್', 'ವೃತ್ತಬಂಧ ಪ್ರವೀಣನ್', 'ಕವಿಚಕ್ರವರ್ತಿ', ಮೊದಲಾದ ಬಿರುದುಗಳು ಇವೆ.

ಕಂಬರು ಸಂಸ್ಕೃತ ಪಂಡಿತರ ಬಾಯಿಂದ ವಾಲ್ಮೀಕಿ ರಾಮಾಯಣ ಕಥೆಯನ್ನೂ ಇತರ ರಾಮಾಯಣ ಕಥೆಗಳನ್ನೂ ಕೇಳಿಕೊಂಡು,

ಹಗಲೊಂದಕ್ಕೆ ೭೦೦ ರಂತೆ ಪದ್ಯ ಹಾಡಿದರೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಕಂಬರು ಬರೆಯದೆ ಬಿಟ್ಟ ಉತ್ತರಕಾಂಡವನ್ನು ಒಟ್ಟುಕೂತ್ತರ್ ಎಂಬುವರು ಬರೆದರು. ಭಾವಸ್ವಾರಸ್ಯ, ಅರ್ಥ ವೈಸದ್ಯ, ಶಬ್ದ ಮಾಧುರ್ಯ, ಕಾವ್ಯ ರಸಗಳಿಗೆ ಕಂಬರಾಮಾಯಣ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ. ವಾಲ್ಮೀಕಿ ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ಬಾರದ ಕೆಲವು ವಿಷಯಗಳು ಕಂಬರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ಬಂದಿವೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ: ಮದುವೆಗೆ ಮುಂಚೆ ಕನ್ಯಾಮಾಡದಲ್ಲಿ ಸೀತೆಯನ್ನು ರಾಮ ನೋಡುವುದು, ರಾಮನು ಬಿಲ್ಲು ಮುರಿದದ್ದನ್ನು ನೀಲಮಾಲೆ ಎಂಬುವಳು ಸೀತೆಗೆ ಹೇಳುವುದು, “ಹಿರಣ್ಯ ಪಡಲಂ” ಎಂಬ ಪ್ರಹ್ಲಾದ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ಸೇರಿಸಿರುವುದು.

ಕಂಬರ ಇತರ ಗ್ರಂಥಗಳು: ಶಡಗೋಪರಂದಾದಿ, ಎರೆಲುವುದು, ಶಿಲೈಯೆಲುವುದು, ತಿರುಕ್ಕೈವಲಿಕ್ಕಂ, ಸರಸ್ವತಿಯಂದಾದಿ, ಅಲ್ಲದೆ ಕೆಲವು ಬಿಡಿಸದ್ಯಗಳು.

கம்பராமாயணம்—அயோத்தியாகாண்டம்

குகப்படலம்

- 1 காவிரி பொலன்கழற் பொருளில் தாணையன்
காவிரி நடவண்ண கழுனி நாடெயி இக்
தாவய சங்கம மென்னுந் தன்னைப்
யாவையு பிரர்கிடக் கங்கை பொய்தினுள்.
- 2 எண்ண நஞ் சுழம்புகம் இனத் தாக் கல்ல த
கண்ணகன் பெருநட்டினல் கங்கை பொய்க்கணும்த்
அண்ணல்வெங் கரிமதத் துநனி பாய்குலல்
உண்ண வுந் குணையவு முரித்தன் றாய்க்க.
- 3 அபரிசைத் தூளிபுக் கடைந்த லீத வந்தும்
முடி மிசைப் படர்வதேதார் மறைமை 'லீதந் திலென்
நெடி வாசித் துண்டவு நீந்த தின்றவு
பொடி மிசைப் புண்டவுந் புவி யிட்டிட.
- 4 பாலையேய் நிறத்தொந் பண்ணதான் படர்
லையேய் நெடுங்கட லையிற் றில்லையான்
மாலையேய் நெடுமுடி மன்னன் லீசனையாம்
லையேய் மடுத்ததக் கங்கை வெள்ளமே.
- 5 கான்றலை நண்ணிய காலை பின்படர்
தோன்றலை யவ்வழித் தொடர்ந்து சென்றன
ஆன்றவ ருணர்த்திய அச்சுரோணி கண்
முன்றுபத் தாயிரத் திரட்டி முற்றுமே.

- 6 அப்படி கங்கையைப் படைந்த வாரிடைத் துப்புடைக் கடலினீர் கரந்த மேகத்தைத் துப்புடை யண்ணலே லா நடற்றவே கொலாம் இப்படி மொந்தித்ததென் மெந்தித்த சீற்றத்தான் .
- 7 குகனெனப் பெயரிட னுற்றி னுற்றலான் தென்கமரம் சேனையைத் துகளி னோக்குவான் நகைரிகக் கண்கள்நி நாற நாகிரிற் புனையுறக் குனிப்புறும் புருவச் சேபர்நிலான் .
- 8 மையுற வுயிரெலா மிறுதி வாங்குவான் சையுற நவரயில் சிடித்த நாலன்முன் ஐயைந்து நூழி மருவ மாரின் பெய்யுறு தானையான் வில்லின் கல்லியான் .
- 9 கட்டிய சரிகையன் கடித்த வாரினன் வெட்டிய மொழியினன் விழிக்கண் தீயினன் கொட்டிய துடியினன் குறிக்குங் கொம்பினன் கட்டிய தமமெனக் கிளர்ந்த தேளினான் .
- 10 எலியெலா மிப்படை யவம் யானென ஒலியுலாஞ் சேனையை யுவந்து கூவினான் வலியுலாம் உலகினில் வாழும் வள்ளுகிர்ப் புனியெலாம் ஒருவழிப் புகுந்த போலவே .
- 11 மருங்கடை தென்கரை வந்து தோன்றினான் ஒருங்கடை நெடும்படை யொல்லெ னார்ப்பினோடு அருங்கடை யுகந்தனி லசனி மாமழை கருங்கடல் கிளர்ந்தெனக் கலந்து சூழவே .

12 தோன்றிய புனிஞரை நோக்கிச் சூழ்ச்சியின்
ஊன்றிய சேனையை யும்ப ரேற்றுதற்கு
ஏன்றனென் என்னுயிர்த் துணைவற் றிசுவான்
ஆன்றபே ரரசுகநீர் அமைதிமா மென்றான்.

13 துடியெறி நெறிஞந் துறையுஞ் சுற்றுற
லுடியெறி யம்பிகள் யாது மேமாட் டலிர்
கடியெறி கங்கையின் கரைவந் தேதார்களை
புடியெறி படவொனப் பெயர்த் துங் கூறுவான்.

[வேறு]

14 அஞ்சன வண்ணென் னொருயிர் நாயக னாளமே
வஞ்சனை யாலரசெய்திய மன்னரும் வந்தாரே
செஞ்சர மென்பன தீயுமிழ் கின்றன செல்லா லோ
உஞ்சிவர் போய்விடி னாய்க்குந் தென்றெனை
யோதாரோ.

15 ஆழ நெடுந்திறை யாறு கடந்திவர் போவாரோ
வேழ நெடும்படை கண்டு விலங்கிடும் வில்லாரோ
தோழமை பொன்றவர் சொல்லிய சொல்லொரு
சொல்லன்றோ
ஏழமை வேடனிறந்தில தென்றெனை யேசாரோ.

16 முன்னவ தென்று நினைத்திலன் மொய்புவி
யன்னோரோ
பின்னவ னின்றன தென்றில னன்னவை
பேசானேல்.
என்னிவ தென்றை யிகழ்ந்ததிவ் வெல்லை
கடந்தன்றோ
மன்னவர் நெஞ்சினில் வேடர் விடுஞ்சரம் வாயாவோ.

- 17 பாவழி நின்ற பொரும்பழியும்பகை நண்போடும்
 ஏவழும் என்பவை மண்ணுலகை கான்பவ ரெண்ணோரா
 ஆவது போகவென் னொருயிர்த் தேதாழமை தந்தான்
 மேல்
 போவது சேனைய மாருநிரஞ்சல்காடு போயயன்றோ.
- 18 அருந்தவ மொன் றுகை யான இவன்புளி யாள்வாறே
 மருந்தெனி னன்றுயிர் வண்புகழ் கொண்டுநின்
 மாரேயே
 பொருந்திய தேகன்மை யுக்கநம் தம்பிராடு
 மேலகாடுத
 இருந்தவ நன் று சழிக்குவெ னென்கட னின்றோரே.
- 19 தூய்மையு மாழ்மிடைந்த பொருப்படை ஆழ்வாரும்
 வாய்மையு முரிவர் வாள்வளி கங்கை கடந்தன்றோ
 வெம்பிய வேடருளிர் ஆறை யோரீடம் விலக்கோரா
 நம்பிமுன் னோயினி நம்பியிர் மாய்வது நன்றன்போ.
- 20 போன் படைத்தலை வீரர் தமக்கரை போதாவிச்
 சேனை கடக்கந் தேவாள்வறிற்சிலை மாறோகஞ்
 சேனை படக்குடர் ஆறை படச்சுடர் வாறோடுந்
 தானை படத்தனி யானை படத்திரள் சாரேயே.
- 21 நின்ற கொடைக்கையெ னன்ப னுநிக்க நெடுஞ்சீரம்
 ஆன்று கொடுத்தவண் னைமந்தர் பலத்தையெ
 னம்பாலை
 கொன்று குனித்த நிணங்கொள் நிணக்குவை
 கொண்டே. படித்
 துன்று திரைக்கடல் கங்கை மடுத்திடை தூராதோ.

- 22 ஆதி கொடிப்படை சாடி யறத்தவ ரேயாள
வேடு கொடுத்தது பாரெனு மிப்புகழ் மேவீரோ
நாடு கொடுத்தவென் னாயகனுக் கிவர் நாமாளுந்
காடு கொடுக்கில் சாகி யெடுத்தது காணீரோ.
- 23 மாமுனி வர்க்குற வாசி வனத்திடை யேவாழந்
கோ முனி யத்தகு மென்று மனத்திறை கொள்ளாதே
வழுனை யுற்றிடி லேபு கடற்படை யென்றாலும்
ஆமுனை யிற்சிறு கூழென னிப்பொழு தாகாதோ.
- 24 என்பன சொல்லி இரும்பன மேனிய மேனோர்முன்
வன்பனை வில்லினன் மல்லுயர் தேதானினன் வள்ளீரற்
கன்பனு நின்றுன னின்றது கண்ட ரி யேறன்ன
முன்பனில் வந்து மொழிந்தவன் முரிய தேர்வல்லான்.

[வேறு]

- 25 கங்கையிடு கரையுடையான் கணக்கிறந்த நாவாயான்
உட்கள்முலத் தனிநாதற் குயிர்த்துணை வனுயர்
தோளான்
வெங்கிரி மேறையான் விற்பிடித்த வேலையினன்
கொங்குரு நறுந்தண்டார்க் குகனென்னும்
குறியுடையான்.
- 26 கற்காணுந் திண்மையான் கரைகாணுக் காதலான்
அற்காணிற் கண்டனைய அழகமைந்த மேனியான்
மற்காணுந் திருநெடுந்தோண் மழைகாணு மணி
நிறத்தாய்
நிற்காணு முள்ளத்தா னெறியெதிர் நின்றன
னென்றான்.

- 27 தன்முன்னே யவன்தன்மை தந்தைதுணை
முந்துரைத்த
சொன்முன்னே யுவுக்கின்ற துரிசிலாத் திருமனத்
தான்
மன்முன்னே தழீஇக் கொண்ட மனக்கினிய
துணை வடுனல்
என்முன்னே யவற்காண்பென் யானேசென்றென
வெழுந்தான்.
- 28 என்றெழுந்து தம்பியொடும் எழுகின்ற காதலொடுங்
குன்றெழுந்து சென்றதெனக் குளிர்கங்கைக்
கைரகுறுகி
நின்றவனை நோக்கினான் திருமேனி நிலையுணர்ந்தான்
துன்றுகரு நறுங்குஞ்சி பெயினர் கோன்துண்
ணென்றுன்.
- 29 வற்கலையி னுடை யானை மாசடைந்த மெய்யாரை
நற்கலையின் மதியென்ன நகையிழந்த முகத்தாரைக்
கற்கனியக் கனிகின்ற துயராரைக் கண்ணுற்றான்
விற்கையினின் றிடைவீழ விம்முற்று நின்றொழிந்
தான்.
- 30 நம்பியுமென் னாயகனை யொக்கின்ற னயனின்றான்
தம்பியையு மொக்கின்றான் தவடுவடந் தலைக்கொண்
டான்
துன்பமொரு முடிவில்லை திசைநோக்கித் தொழுகின்
றான்
எம்பெருமான் பின்பிறந்தா ரிழைப்பரோ பிழைப்
பென்றான்.

- 31 உண்டிடுக்க னென்றுடையா னுலையாத வன்புடை
யான்
கொண்டதவ வேடமே கொண்டிருந்தான் குறிப்
பெல்லாங்
கண்டுணர்ந்து பெயர்கின்றேன் காரின்க னெறி
யென்னுத்
தண்டிறையோர் நாவாயி லொருத னிடைய தான்
வந்தான்.
- 32 வந்தெதிரே தொழுதானை வணங்கினான் மலரிருந்த
அந்தனானுந் தனை வணங்கு மவனுமவ னடி வீழ்ந்தான்
தந்தையினுங் களிகு ரத்தழுவினான் தகவுடைமேயார்
சிந்தையினுஞ் சென்னியினும் வீற்றிருக்குஞ்
சீர்த்தியான்.
- 33 தழுவின புளிவிந் வேந்தன் தாமரைச் செங்குணை
எழு வினுழாயந்த தோளாயெய்திய தென்னை
யென்ன
முழுதுல களித்த தந்தைமுந்தையோர் முறையி
னின்னும்
வழுவின நதனை நிக்க மன்னனைக் கொணர்வா
னென்றான்.
- 34 கேட்டனன் கிராதர் வேந்தன் களர்த்தெழு
முயிர்ப்பனாகி
மீட்டுமண் னாதனில் வீழ்ந்தான் விம்மினன் உவகை
பொங்குத்
திட்டரு மேனிமைந்தன் சேவடிக் கமலப்பூவில்
பூட்டிய கையன் பொய்யி லுள்ளத்தான் புகல
லுற்றான்.

35 தாயுரை கொண்டு தாதையுதவிய தரணிதன்னைத்
தீவினை யென்ன நீத்துச் சிந்தனை முகத்தில் தேக்கிப்
போயினை யென்ற போழ்து புகழிழைநாய் தன்மை
கண்டால்
ஆயிர மிராமந்தின் தேடி ஆவிரோடு தெரியின்மீடா.

36 என் புகழ் கின்றதேதலைப் பொயினனை னிரவி
யென்பான்
தன் புகழ்க் கற்றை மறழை யெய்ளிகளைத் தவிர்க்கு
மாரோமால்
மன் புகழ் பெருமை துருநன் மரபிழைப் புகழ்க
வெல்லாம்
உன் புகழ் தாக்கிக் கொண் டாய் உ மங்குணைத் தமவுக்
தோளாய்.

37 எனவினை யென்ன மாற்ற மிளையவன் பல்வழ்குறிப்
புனைகழற் புலவு வேற்கைப் புனிதநீகான் பொருவில்
காதல்
அணையவற் கமைவிற் செய்தா னாயவற் கன்பிலாதார்
நீனை வருந் குணங்கொ டன்றோ இராமன் மேனிமிர்ந்த
காதல்.

38 இவ்வழி யவனை நோக்கி யருட ரு வாரியன்வ
செவ்வழி யுள்ளத்தண்ண றென்றிசைச் செங்கை
கூப்பி
இவ்வழி யுறைந்தா னெம்பு னென்றனு மெயினர்
வேந்தன்
இவ்வழி வீரபாளே காட்டுவ லெழுத என்றான்.

- 39 காடுநெஞ்சு கடிது சென்றான் கல்லிடைப் படுத்த
புல்லின்
வாட்சிலைத் தடக்கை வள்ளல் வந்திய பள்ளி கண்டான்
பாட்சிலைப் பதைத்து வீழ்ந்தான் பாருவழி பரவை
புக்கான்
வாட்சிலைப் புல்லான் மண்ணை மண்ணு நீராட்டி
கண்ணன்.
- 40 இயன்றிதன் பெயாநாட்டி. இவின் விட நுகை
நென்ற போழ்தும்
அயிர்ப்பை பெய்குப் பாயும் அரிழிதென வளைய
புல்லின்
தூயிற்றை பெயவடி மானி ஆழந்திலன் கபநாட்சா
சூயின் மயம் மருடஞ் சூடும் செல்வமும் கொள்வன்
பாடுன.
- 41 தூய்மை நெஞ்சு தேநாளான் பின்னருஞ் சொல்லு
வானந்
நீண்ட வன் தூயிற்று சூழ விதுவெனி னிரிந்த தேயம்
நூண் வன் தெயா ர்த்து பின்னே போற்கவன்
பொழுகு நீத்தது
பாண்டிவ இனிது மேகட்டா இனையின்றோ நிகழ்நச்
சொன்னன்.
- 42 அல்லையாண்ட மைந்த மேனி யழகனு மவளந் துஞ்ச
வில்லையுன் றியகையோடும் வெய்துயிர்ப் போடும்
மீறன்
கல்லையாண் டுயர்ந்த தேநாளாய் சண்கணீர் சொரியக்
கங்குல்
எல்லையாண் பளவு நின்ற னிமைப்பில் னாயன்
மென்றன்.

- 43 என்பதற்குக் கேட்ட மைந்த னிராமனுக் கிரையா
 ரென்று
 முன்பொத்த தோற்றத் தீதமில் பானென்று முடிவி
 லாத
 துன்பத்துக் கேதுவானே னவனது துடை த்த தின்றுன்
 அன்பத்துக் கெல்லையுண்டே பாழுகென் னடிமை
 'யென்றான்.
- 44 அன்னினை பண்ணாது மன்றரும் 'பொடியின் வைகித்
 தெவ்வினை தா தின் ஈர்ச்சுஞ் 'செழிகழற் புனிஞர்
 கோமாஅ
 னிவ்வினை த் கங்கை யாற்றி னேற்றினை யாறி 'னெமமை
 வெவ்விடைக் கடனின் றேற்றி னேந்தன்பால் விடுத்த
 'தென்றான்.
- 45 நன்றெனப் புனிஞர் மேந்த னண்ணின் தமலை
 நாவாய்
 சென்னுநீர் தருதினென் ன வந்தன சிவன் மீபர்
 'வெள்ளிக்
 குன்றெனக் குனிக்கு மன்பொற் குவடுட னக் குபேரன்
 மானம்
 ஸுன்றென கானிப் பல்மேவ முருவுகொண் ட னையாவான்.
- 46 நங்கையர் நட்டாரி னன்ன நாணுறு 'செலவி னுவாய்
 கங்கையு மிடமிலாமை மிடைத்தன கலந்த வெங்கும்
 அங்கொடிங் கிழித்தி யேற்று மமைதியி னமரர்
 வையத்
 திங்கொடங் கிழித்தி யேற்று மிருவினை யென்னலான.

47 வந்தன வரம்பி னுவாய் வரிசிலைக் குரிசின் மைந்த
சிருத்தனை யாவதென்று கிருங்கடேப ரியர்சோன் செப்பச்
சந்தர வரிவில்லா னுஞ் சமந்திரன் தன்னை நோக்கி
எந்தையித்தானை தன்னை லேயற்றுகி னிறைவி னென்
றன்.

48 குரிசில தேவ லாலக் குடி கதத் தேவ லா னும்
வரிசையின் வழாமை நோக்கி மடபுரி வகையி
னேற்றக்
கரிபரி யிதழ்ந்த லாலன் கனைக்கது கையரில் வேலை
எரிமணி திரையின் வசம் கண்ணையா லேயற்றிற்றன்றே.

49 இடிபடு முடிக்கடம் பெயர்ந்த இளமையிற் மகாநீரை
முடிவுறு முகம்ப ஆழி யிருந்தியின் மொய்யப் போலக்
கொடியொடு வந்தம் வேலை கூம்பொடு பாய்வ போல
நெடியாக பெருக்கா கீழ் கீத்திவ பெருக்கை வேழம்.

50 பங்குழ மகாநீரெந் தவள முய்யையிற் தவ்வ
வங்கநீர்க்கு லும் வந்து தன்வழிப் பட்டமான்
பெயர்க்குவெந் தவ்வு நாகக் கையொரி இப்
போயிற்றம்மா
கண்ணையு மிராமற் காணும் காதல் இதன்வமாதோ.

51 கொடிஞ்சொடு தட்டுமச்சு மாழியும் மீளத்த மொட்டு
நெடுஞ்சுவர் க் கொடியும் யாவும் நெறிவந்த முறையி
னீக்கி
விடுஞ்சுவற் புயவி போடும் மேவறுவே தோற்றிச் சென்ற
மடிஞ்சபி னுடம்பு கூட்டும் வினையென வாரிதத்
தோர்கள்.

- 52 காலிரண் டாய கோடி நவையினு வாய்கண் மீதாச்
சேறிரண் டனைய வாப கதியொடு நதியிற் பிசன்ற
பாறிரண் டனைய மெய்ய் பாய்கிரண் டனைய நெஞ்ச
நாறிரண் டனைய கால கடுநடை க் கவினப் பாய்மா.
- 53 ஊடு நெருக்கி லோடக் கிதாருவர் முன்னொருவர்
கிட்டிச்
குடகத் தளிர்க்கைத் மாதற் குழாரினர் துவன்றித்
தோன்றப்
பாடியல் களிநல் பாணப் பந்தியப் படைபிற் குத்தக்
லோடுகண் பரின த்த வெண்ண பரின த்தன குவவுக்
கொங்கை.
- 54 பாங்கினுத் தரிய மாவப் படர்தினை தவழப் பாரின்
வீங்குநீ ரழுவத் தன்னுள் விழுமதக் கலுழி வெள்ளத்
தோங்கல்கள் தலைகள்தோன்ற ஒளித்தவ துறையிந்த
கும்பம்
புங்குழற் கங்கை கங்கைமுலையொன்ப் பொலிந்த
மாடோதா.
- 55 பொலங்குழை மகளிர் நாவாய் லோக்கினுன்
நென்று தாக்க
மலங்கின மிரண்டு பாறு மதுகினர் வெருவி லோக்க
அலங்குநீர் வெள்ளத் தள்ளி யழித்த அங்குரிங்குர்
கலங்கலின் வெருவிப் பாயுங் கயற்குல் தச்சித்த
கண்கள்.
- 56 இயல்வுறு செலவி னாவ யிருகையு மெயினர் தூண்டத்
தூயல்வன துடுப்பு வீசந் துவலைகண் மகளிர் மென்தூசு
உயல்வுறு பரவையல்கு லொளிபுறத் தளிப்ப உள்ளத்
தயர்வுறு மதுகை மைந்தர்க் கயாவுயிர்ப் பளித்த
தம்மா.

- 57 இக்கமை ஈழைத்த சேனை 'யெறிகடன் முகந்து வெஃகி
அக்கரை யணைய வீசி வறியன அணுகு நாவாய்
புக்கலை யாழி நன்னீர் பொறுத்தன போக்கிப் போக்கி
அக்கணத் துவாரி மீளு மகண்மனைத் திகர்த்த வடமா.
- 58 அகிலிடு தூபமன்ன ஆய்மயிற் பீளி யார்த்த
முகமுடை முயன்மாத்தண்டு கூம்பென முகலின்
வண்ணத்
துகிலொடு தொடுத்த செம்பொன் தட்டிடைத்
தொடுத்தமுத்த
கருகாடி கடிய பாபி னினமெனச் சென்ற நாவாய்.
- 59 ஆனவங் கமலத் தன்ன நின்வன்ன அமிழ்தச்
செவ்வாய்த்
தேவனை குழலாயேறு மம்பிகள் சிந்துமுத்த
நீனென விரிந்த கங்கை விண்ணைப் பண்ணை முற்றி
வானவர் மகனி ஈரு மானமே திகர்த்த மாதோ.
- 60 துளிபுத் துழாய் கிண்டோற் றுடுப்பரு ராஷிற்
நேரன்ற
களிப்புனற் கங்கை யாற்றி வந்தெனச் செல்லு
நாவாய்
களியுடை மஞ்ஞையன்வ கனங்குழை சுயற்கண் மாதர்
ஒளிரடிக்கமலந் தீண்ட வுயிர்ப்படைத் தவனெயொத்த.
- 61 மையறு விசம்பின் மண்ணின் மற்றுமோ ருலகின்
முற்று
'மெய்வனை தவமே யன்றி வேறு மொன்றுளதோ
கிழோர்
செய்வனை நாவா யேறித் தீண்ட வர் மனத்திற் செல்லு
மொய்விசம்போட மாகத் தேவரின் முனிவர் போலும்.

[வேறு]

62 அறுபதி ஞாயிர மக்கு ரோணி யென்
 றிறுதிசெய் சேனையு மெல்லை தீர் நகர்
 மறுவறு மாந்தரு மகளிர் வெள்ளமுஞ்
 செறிதிரைக் கங்கையின் கடக்கச் சென்றவே.

63 சுழித்துநீர் வருதுறை யாற்றைச் சூழ்படை
 சுழித்துநீர் கிடதெனக் கள்ள வாசையை
 அழித்துவே றவணிபண் டாண் வேந்தரை
 இழித்துமே லேறினான் தானும் ஏறினான்.

64 தன்னை தம்மியுந் தாயர் மூவருந்
 சொன்ன தேர் வலவனுந் தாய தேரழனுந்
 தன்னின ரேறலுந் துழாது டுப்பெனு
 நன்னயக் காவினா வடத்தன் றேமரினான்.

[வேறு]

65 சுற்றத்தார் தேவமொடுந் தொழுகின்ற கோசலையைத்
 தொழுது கோக்கிக்
 கொற்றத்தார்க் குரிசிலிவ ராரென்றுகடன் வினவக்
 கோக்கல்வையும்
 முற்றத்தான் முகல்தேவி முன்னாலு குமீன்றானை
 முன்னின்றானைப்
 பெற்றத்தால் பெறுஞ்செல்வம் யான்பிறத்தலால்
 துறந்த பெரியாள் என்றான்.

66 என்றலுமே யடியின்மிசை நெடிதுவிழுந் தழுவாளை
யிவன் யாரென்று
கன்றுபிரி காராவின் துயருடைய கொடிவினவக்
கழல்கால் மைந்தன்
இந்துணைவ னிராகவனுக் கிலக்குவற்கு மிளையவற்கு
மெனக்கு மூத்தான்
குன்றனைய திருநெடுந்தோட் குகனென்பா னிந்நின்ற
குரிசி லென்றான்

67 நைவீரலீர் மைந்தீ ரினித்துயரா னாடிற்றந்து காடு
நோக்கி
மெய்வீரர் பெயர்ந்ததுவு நலமாயிற் றுமன்றே
விலங்கல் திண்டேதாள்
கைவீரக் களிறனைய சாலையிவன் தன் னெடுங் கலந்து
நீவிர்
ஐவீரு மொருவீரா யகலிடத்தை நெடுங்கால மளித்தி
ரென்றான்.

68 அறந்தானே யென்கின்ற அயனினு டனோநோக்கி
ஐய அன்பின்
நிறைந்தானே யுரையென்ன நெறிதிறம்பா த் தன்
மெய்யை நிற்பதாக்கி
இறந்தான்த னிளந்தேவி யாவர்ச்சுந் தொழுஞ்ஞலா
மிராமன் டின்பு
பிறந்தானு முளனென்னப் பிரியாதான் தனைப் பயந்த
பெரியா ளென்றான்.

69 சுடுமையா னத்திடைத்தன் துணையெகத் தோன்றல்
துயர்க்கடலி னேகக்
சுடுமையார் கானகத்துக் கருணையார் கலியெகக்
கழற்கான் மாயன்
நெடுமையா லன்றளந்த ஷலகெல்லாந் தன்மனத்தே
நினைந்து செய்யுந்
கொடுமையா லளந்தாளை யாரிவனென்றுரை யென்
னச்சூரிசில் கூறும்.

70 படரெலாம் படைத்தாளைப் பழிவளர்க்குஞ்
செவிலியைத் தன்பாழ்த்த பாவித்
குடரிலை நெடுங்காவன் நடந்தேற்கும் உயிர்ப்பாறந்
குறைந்து தேய
படரெலா முயிரில்லா வெலத் தோன்று முலகத்தே
யொருத்தி யன்றே
இட ரிலா முகத்தாளை யறிந்திலையெ நிந்தன்முனென்னை
யின்புள்.

[வேறு]

71 என்னக் கேட்டவ் விரங்க மிலாளைபுந்
தன்னற் சையின் வணங்கினன் தாயென
அன்னப் பேடை சிறையில தாய்க்கரை
துன்னிற் றென்னவும் வந்தது தோணியே.

72 இழிந்த தாயர் சிவியை யி னேறத்தான்
பொழிந்த கண்ணில் புதுப்புனல் போயினான்
ஒழிந்தி லன்கு க னும்முட னேகினான்
கழிந்த னன்பல காவதந் காளினே.

- 73 பரத்தி னீங்கும் பரத்தாவ னென்னும்பேர்
வரத்தின் மிச்சுயர் மாதவன் வைகடம்
அருத்தி கூட அணுகின ஞாண்டவன்
விருத்த வேதிய ரோடெதிர் மேவினான்.
-

ವಿಲ್ಲಿಪುತ್ತೂರಾರ್

ಇವರು ಹುಟ್ಟಿದ್ದು ತಿರುಮುನಿಪ್ಪಾಡಿನಾಡಿನ ಶನಿವೂರು. ಇವರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೫ ನೆಯ ಶತಮಾನ. ಇವರದು ವೈಷ್ಣವ ಮತ. ಇವರನ್ನು ಆಲ್ಪ್ಪಾರೆಂದು ಪೂಜಿಸುವುದು ವಾಡಿಕೆ. ಇವರ ತಂದೆತಾಯಿಗೆ ಪೆರಿಯಾಲ್ಪಾರಲ್ಲಿ ಭಕ್ತಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿದ್ದುದರಿಂದ ಇವರಿಗೆ ಪೆರಿಯಾಲ್ಪಾರ್ ಎಂದು ನಾಮಕರಣವಾಡಿದರು. ತಿರುವಕ್ಕಪಾಗೈ ಎಂಬಲ್ಲಿ ಆಳಿದ ಚೇರಕುಲದ ರಾಜನಾದ ವರಪತಿ ಆಟ್ರೊಂಡಾನ್ ಎಂಬವನ ಇಷ್ಟದ ಪ್ರಕಾರ ಇವರು ಭಾರತವನ್ನು ಬರೆದರೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಕವಿಗೂ, ಇವರ ತಮ್ಮನಿಗೂ ಪಿತ್ರಾರ್ಜಿತವಾದ ಸ್ವತ್ತಿನ ಭಾಗದ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ತಿಕ್ಕಾಟವುಂಟಾಗಲು, ವಿಲ್ಲಿಪುತ್ತೂರಾರು ತಮ್ಮ ರಾಜನಲ್ಲಿಗೆ ತೀರ್ಮಾನಕ್ಕಾಗಿ ಹೋದರು. ರಾಜನು ತೀರ್ಪುಕೊಡದೆ ಕವಿಗೆ ಭಾರತ ಬರೆಯಿರೆಂದು ಹೇಳಿದನು. ಅದೇ ಪ್ರಕಾರ ಅವರು ಭಾರತ ರಚನೆಮಾಡಿ ರಾಜನಿಗೆ ಓದಿಹೇಳಲು, ರಾಜನು ಕಡೆಗೆ 'ಭಾರತದಲ್ಲಿರುವ ಸೋದರ ಜಗಳಕ್ಕೂ ನಿಮ್ಮಿಬ್ಬರ ಜಗಳಕ್ಕೂ ಏನು ವ್ಯತ್ಯಾಸವೆಂದು ಕೇಳಿದನು. ಕವಿಗೆ ಒಡನೆ ಚುರುಕುಮುಟ್ಟಿಸಿದಂತಾಗಿ ಸ್ವತ್ತೆಲ್ಲವನ್ನೂ ತನ್ನ ತಮ್ಮನಿಗೇ ಕೊಟ್ಟು ಶ್ರೀರಂಗಕ್ಕೆ ಹೊರಟುಹೋದರು. ತಾವು ಸಂಸ್ಕೃತ, ತಮಿಳು ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಮಹಾಪಂಡಿತರಾಗಿದ್ದುದರಿಂದ ವಿಶೇಷ ಹೆಮ್ಮೆಪಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಕುಕವಿಸಿಂದೆ ಮಾಡುವುದರಲ್ಲಿ ಅಗ್ರಗಣ್ಯರು. ಕುಕವಿದಂಡನೆಯೆಂದರೆ ಇವರಿಗೆ ಬಹಳ ಆಸೆ. ಕೇಳುಮಟ್ಟದ ಕವಿಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಕರುಣೆಯೇ ಇಲ್ಲದೆ ಅವರ ಕಿವಿ ಕತ್ತರಿಸುವುದು ಇವರ ವಿನೋದ. ಆದ್ದರಿಂದ ತಮಿಳಿನಲ್ಲಿ “ಕುಕವಿಗಳ ಕಿವಿಗೆ ವಿಲ್ಲಿಯೇ ಮೃತ್ಯು” ಎಂಬ ಗಾದೆ ಕೂಡ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿದೆ.

ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ಕೆಲಕಾಲವಿದ್ದು, ಆಮೇಲೆ ದೇಶಸಂಚಾರಮಾಡುತ್ತ ತಿರುವಣ್ಣಾಮಲೆಗೆ ಬಂದರು. ಪದ್ಧತಿಪ್ರಕಾರ ಅರುಣಗಿರಿನಾಥರೊಂದಿಗೆ ವಾದಹೂಡಿ ತಾವು ರಚಿಸಿದ “ಆಲಕರಂದಾದಿ”ಗೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಹೇಳಿರೆಂದು ಕೇಳಿದರು. ಅರುಣಗಿರಿನಾಥರು ಸಮರ್ಪಕವಾಗಿ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಮಾಡಿ

“ ಕಂದರಂದಾದಿ ” ಎಂಬ ಉದ್ಗ್ರಂಥವನ್ನು ರಚಿಸಿ, ಅದಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಹೇಳಿರೆಂದು ವಿಲ್ಲಿಯನ್ನು ಕೇಳಿದರು. ವಿಲ್ಲಿಪುತ್ತೂರಾರು ಹಾಗೂ ಹೀಗೂ ಅರ್ಥ ವಿವರಣೆಮಾಡುತ್ತ ಕಡೆಗೆ ಖಳನೆಯ ಯಮಕ ಪದ್ಯಕ್ಕೆ ಅರ್ಥ ಹೇಳಲಾರದೆ ತಮ್ಮ ಸೋಲನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು. ಆಗ ಕರುಣೆಯ ಕಡಲಾದ ಅರುಣಗಿರಿನಾಥನ ಉಪದೇಶದ ಪ್ರಕಾರ ಬುದ್ಧಿ ಕಲಿತು ಕೊಂಡು ಕುಕವಿನಿಂದೆ, ದಂಡನೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ, ಸ್ವಾಹಂಕಾರದಲ್ಲಿಯೂ ಆಸೆ ತೊರೆದರು.

ವಿಲ್ಲಿಪುತ್ತೂರಾರವರ ಭಾರತ ಬಹಳ ಸ್ವಾರಸ್ಯವಾದ ರಸಗ್ರಂಥ. ಈಗ ತಮಿಳಿನಲ್ಲಿರುವ ಭಾರತಗಳಲ್ಲೆಲ್ಲಾ ಇದೇ ಬಹು ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದುದು. ಕವಿಗೆ ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಾಂಡಿತ್ಯ ವಿಪುಲವಾಗಿದ್ದುದರಿಂದ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕೃತ ಪದಪ್ರಯೋಗ ವಿಶೇಷವಾಗಿದೆ. ಶೈಲಿ ಅತಿ ಮನೋಹರ. ಶಬ್ದ ತಾಂಡವವನ್ನಂತೂ ಹೇಳತೀರದು. ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತು ತಮಿಳು ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಸಮರಸವಾಗಿ ಬೆರಸಿ ಪದ್ಯ ಹಾಡುವುದರಲ್ಲಿ ಇವರು ಬಹು ಪ್ರಸಿದ್ಧರು. ತಮ್ಮ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ವೀರ ವೈಷ್ಣವತ್ವವನ್ನೂ ಮರೆತು ಪರಶಿವನನ್ನು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಸ್ತೋತ್ರಮಾಡಿದ್ದಾರೆ.

வில்லிபாரதம்—கன்னபருவம்

பதினேழாம் போர்ச்சருக்கம்

- 1 எத்த வலங்கலி னுபயை யா லோகை வாகையா ன்
 எதிரிவா லோன்
 மெய்த்த ஸ்புழுதுந் திறந்துகுகுருதி வெயிலவன்
 கரங்சள் போலுஞ் சாய்
 கொத்த வலங்கல் மகுட முங் குண வலங்குழுருத்
 குலைந் துங்
 கைத்த வடநந்தித் தீவ் னிற்குனிப்புங் கடுங்கணை
 தொடுத்திடுங் கணச்சூழ்.
- 2 அத்தவெற்றி யென்று விற்குடை யெனப் போய் ஆதவன்
 சாய்தல் கண் - ருளி
 முத்தருத் தெல்லாபு லமாய் வேதமுதற் சொழுந்
 தாகிய முதல்வன்
 சித்திரம் சீலங்கை விசயனைச் செருநீயொழி கெனத்
 தேர்மிசை நிறுத்தி
 மெய்த்தவாப்படி வேதியனாக வெயிலவன் பழல்வனை
 யடைந்தான்.
- 3 தாண்டிய தயங்கக் கருங்கடலுடுத்த தாண்டியில்
 தளர்ந்தவர் தமச்சு
 லோண்டிய தருதிநீயெனக் கேட்டேன் மேருவி
 னிணைத்தவர் பூண்டேன்
 ஈண்டிய வனுமைப் பெருந்துயரூழந்தேன் இயைந்த
 தொன்றிக் கணத்தளிப்பாய்
 தாண்டிய கவனத்துமகதத் தடந்தேர்ச்சுடர் தயத்
 தொன்றியதோன்றால்.

- 4 என்னுடிகாண்டந்த வந்தணனுரைப்ப இருஞ்செவிக்
கழுந்தெனக்கேகட்டு
விவன்றிகொள் விசயன் விசயவிவங்கணையால்
மெய்தளர்க்கியதேமல் விழுமோன்
கன்றிறவ நாயகத்தாத்தாத்தகு பொருணி நனில்கொன்
காள்மறைபவனுள்
ஒன்றியபடி சின்புண்ணிய மனைத் தாள் உதவி கொண்டு
புலமகிழ்க்கான்.
- 5 ஆனிரோர் சீரலாழ்கலங்கிய தியா கையகத்த ரீதா
மறுத்தேதோ அறிவேன்
பாவினோன் வேண்டும் பொருளென நயச்சும்
பங்குவந்தனில் வந்திலையால்
உனிலா தியான் சின்புண்ணிய மனைத் து முதனிலென்
கொன்கீ புனக்குடி
பூவில் வாழ்பதுநு சிதாநென் றல் புண்ணிய
நிதனி ஆர் பொருதா.
- 6 என்னமுன் பொழிந்து காங்குவித்திறைஞ்ச இறைஞ்
சலர்க்கெழிலி தேபுணையன்
கன்னையவகை கருத்தினுனைக்கி க கையுன லுடன்
கழுந்தென்
அன்னவனிகயத்தம் பின்வாயர் பாஸித்தலுள்
அகையா லெழ்நுன்
முன்னமோபுணைன் சிநங்க கிரீற்றமுவுல
கமுமுடன் கவர்க்கேதான்.

7 மலலலந் தொட்டயணிநுபனை முனிவன்மகிழ்ச்சுதரீ
வேண்டிய வரங்கள்
சொல்லுக வுணக்குத்தருது மென்றுரைப்பச்சுரன்
மா மதலைபுஞ் சொல்வான்
அல்லல் வெவ்வினையா வின்னமுற்பவ முண்டாயினு
மேடுமுடி நிறப்புப்
இல்லையென்றிதழிபார்க் கில்லையென்றுரையா
இதழி கிளவித்தருளென்றான்.

8 மைத்துனனுரைத்த வாய்மைமேகட்டையான்
மனமலருந் துசந்தவனைக்
கைத்தலமலரால் மாற்புறத்தமுனிக் கண்மலர்க்கருணை
கிராட்டி
எத்தனை நிறவெடுக்கெனு மவற்றிலீகையுஞ்
செவ்வமுமெப்தி
முத்தியுன்பெறுதி முடிவென்றுரைத்தான் புவரு
மொருவனுமுந்ததி.

9 தோற்றியகன்னன் கண்டுகண்கரிப்பப்பணரி
மொண்டெ முந்த சார்முக்கலை
மாற்றியவடிவம் பஞ்சவாபுதமும் வடந்கு
கைத்தல்களுந்ராகிக்
கூற்றுறழ் கராவின் வாயினின்றழைத்த குஞ்சர
ராசன் முன்னு
தோற்றியபடியே தோற்றினான் முடிவுந்தோற்றமு
மிலாதபைந்துளவேன்.

- 10 அமரரானவரு மமரபோனிகள்த் அமரருக்கதி
பஞனவனுங்
சமலநான்முகனு முனிவருங்கண்டு கனகநாண்
மலர்கொடு பணிந்தார்
சமரமாமுனையில் தனஞ்சான் கலைடால் சாய்ந்துயிர்
வீடவுஞ் செங்கண்
அமலநா ரணனைக் சாணவும்பெற்றேன் என்று
தன்னக மிகமகிழ்ந்தான்.

[வேறு]

- 11 அருத்தழல் மாமகம்புரிந்துங் சடவுட்சங்கை ஆதியாம்
புனல்படிந்து மணிவடோகத்
திருந்து மணிமலர் தூவிப்பூசை நேர்ந்து மெங்கு
மாகிய அன்னையிதழ் துள்ளே
திருந்த நிலைபெறக்கண்டும் போகமெல்லாஞ் சிறு
யனைத்துயிருக்குஞ் செய்யவொண்ணப்
பெருந்தவங்கள் மிகப்பயின் றும் பெறுதற்செட்டாப்
பெருப்பய னின் திருவருளாற் பெறப்பெற்றேனே.

- 12 நீலநெடுங்கிரியு மழைமுகிலும் பவ்வநெடுநீரும்
சாடாவு நிகர்ச்சுமிந்தக்
கோலமும் வெங்கதை வாஸஞ்சங்குநேமி சோதண்ட..
மெனும்படையுங் குழைத்தவாச
மாலையுந்துழாய் மார்புந்திரண்டதோளும் மணிக்
சமுத்துஞ் செவ்விதழும் வாரிசாதக்
காலமலரென உலர்ந்தமுசமுஞ் சோதிச்சதிர்முடியும்
இம்மையிலே கண்ணுற்றேனே.

- 13 தருமன்மகன்முதலான அரியகாதல் தம்பியரோடமர்
மலைந்து தறுகணுண்மைச்
செருவினெனதுயிரணைய தோழற்காகச் செஞ்
சோற்றுக்கடன் கழித்தேன் தேவர்கோவுக்கு
உரைபெறு நற்சுவசமுங் குண்டலமு மீந்தேனுற்ற
பெருநல்விளைப்பேறுனக்கே தந்தேன்
மருதினை முன் தவழந்தருளுஞ் செங்கண்மாலே
மாதவத்தா லொருதமியன் வாழ்க்தவாழே.
- 14 வான்பெற்ற நதிகமழ்தாள் வணங்கப்பெற்றேன்
மதிபெற்ற நிருவுளத்தால் மதிக்கப்பெற்றேன்,
தேன்பெற்ற துழாயலங்க்களப மார்புந்திருப்
புயமுந்தவந்து நீண்டப்பெற்றேன்,
ஊன்பெற்ற பழையினுழிந்து வீழ்த்துமுணர்வு
னின்திரு நாமமுரைக்கப் பெற்றேன்
யான்பெற்ற பெருந்தவப் பேற்றென்னையன்றி
இருநிலத்திற் பிறந்தோரில் யான்பெற்றேன்.
- 15 என்ருமகிழ்வுற வணங்கு மெல்லிமைந்தன் இன்புற
வண்புறவினி ளானிரையின் பின்போய்க்
கன்றுகொடு விளவெறிந்த கண்ணன்தானுங்
கண்ணனுக்குக் கட்டுரைப்பான் கடவுணாதன்
அன்னுனது கவசமுங்குண்டலும் வாங்க அழைத்
தேனுங்குந்தியைக் சொண்டவவாளி
ஒன்றொழியத் தொடாத வரங்கொள்வித்தேனு
முற்பவத்திணுண்மை யுனக்குணர் வித்தேனும்.

- 16 தக்கன்தன் மகவானவுரக வாவிரதனஞ்சயனைச்
சதியாமல் சாய்வித்தேதனும்
மெய்க்கருணைநின் பொருட்டால் யானேயென்று
மீண்டும்தோய்த் தேர்வெவன் விசயற்கானான்
எக்கா லும் எக்கிரியுமெல்லா மன்னுமிமையோரு
மாணாரு மெல்லாமாகி
மைக்கவினங் கோவியப் புண்கு லுநாணும்
வரிவையு மடநெஞ்சம் வாங்குமாமே.
-

ಕಲಿಂಗತ್ತು ಪರಣಿ

ಇದರ ಕರ್ತೃ ಜಯಂಕೊಂಡಾರ್ ; ತಂಜಾವೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯ ದೀಪಂ ಕುಡಿಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದರು. ಇವರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೦೭೦-೧೧೧೮. ಇವರು ಕುಲೋತ್ತಂಗ ಚೋಳನ ಆಸ್ಥಾನ ಕವಿಯಾಗಿದ್ದರು. ಇವರು ಜೈನಮತಾವಲಂಬಿಗಳಾಗಿದ್ದರೂ ತಮ್ಮ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಶಿವಸ್ತುತಿ ವಿಷ್ಣುಸ್ತುತಿಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಇದರಿಂದ ಇವರು ಮೊದಲು ಜೈನರಾಗಿದ್ದು ತರುವಾಯ ಶೈವರಾಗಿರಬಹುದೆಂದು ಕೆಲವರು ಊಹಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಕಲಿಂಗ ಯುದ್ಧವನ್ನು ಗೆದ್ದ ಕುಲೋತ್ತಂಗನ ಶೌರ್ಯ ಸಾಹಸಗಳ ವರ್ಣನೆಗಾಗಿ ಈ ಗ್ರಂಥ ರಚಿತವಾಯಿತು. ರಾಜನು ಕವಿಗೆ ಒಂದೊಂದು ಪದ್ಯಕ್ಕೂ ಒಂದೊಂದು ಹೊನ್ನಿನ ತೆಂಗಿನಕಾಯನ್ನೂ ಕವಿಚಕ್ರವರ್ತಿ ಎಂಬ ಬಿರುದನ್ನೂ ಕೊಟ್ಟು ಗೌರವಿಸಿದನು ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ.

ಪರಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಜಾತಿಯಲ್ಲಿ ಕಲಿಂಗತ್ತು ಪರಣಿಯೇ ಮೊದಲನೆಯದು. ಇದರಲ್ಲಿ ನಾನಾ ಅಲಂಕಾರಗಳು, ನವರಸಗಳು, ಅನ್ಯಾದೃಶ ಕಲ್ಪನೆಗಳು ಇದ್ದು ಇದು ವಿದ್ವಾಂಸರ ಮೆಚ್ಚನ್ನು ಪಡೆದಿದೆ.

கலிங்கத்துப்பரணி

கடைதிறப்பு

- 1 நூதள வளவெனு மிளமுலைத்
தூடியள வளவெனு துணுகிடைத்
நூதள வளவெனு மதர்விழிக்
கடல்மு தனையவர் திறமிடுனா).
- 2 புடைபட விளமுலை வளர்தொறுர்
பொறையறி புடைபரு நிலைதளர்ந்
திடைபடுவது பாடவருளுவீ
ரிடுகதவுயர் கடைதிறமிடுனா).
- 3 சரிசூழ லைசவுற வசைவுறத்
தூயிலெழ மயிலென மயிலல்லவர்
பரிபுர வொலியெழ வொலியெழப்
பணிமொழி யவர்கடை திறமிடுனா).
- 4 கூடிய நன்கன வதனிலை
சொடைநர தூங்க னெட்டணவுந்
தூடிய நெஞ்சி நெடுநிலீ
ருமது நெடுங்கடை திறமிடுனா).

[வேறு]

- 5 விடுமி நெங்கடுகில் விடுமி நென்றுமுனி
வெகுளி மென்குசலை தூகிலினைப்
பிடிமினென்ற பொருள்விளைய தின்றருள்செய்
பெடைநலீர்சன் கடைதிறமிடுனா).

- 6 என்னதடங்க வினிவளவ ஆங்கனரு
 ளெனமகிழ்ந் திரவி கனவினிற்
 றனதடங்கண் பிசைநக ஁டந்தகுறி
 தடவுமாதர் கடைதிறமினே.
- 7 இகலிழந்தசர் தொழுவரும்பவணி
 யிரவுகந்தருளு கனவினிற்
 பகலிழந்தநிறை பெறமுயன் றுமொழி
 பதமுமாதர் கடை - திறமினே.
- 8 முனிபவ ரொத்திலராய் முழுவல் விளைத்தலுமே
 முகிழ்நகை பெற்றமென மகிழ்நர் மணித்துவல்
 வா
- கனிபவ ளத்தருடே வருதலு முத்துதிருந்
 கயல்க ளிரண்டுடைபீர் கடைதிறமின்றிறமின்.
- 9 இத்துயின் மெய்த்துயிலே யென்று குறித்தினேனா
 ரிதுபுல விக்குமருந் தெனமனம் வைத்தடியிற்
 கைத்தலம் வைத்தலுமே பொய்த்துயில் கூர்நயன்
 கடை - திறவா மடவீர் கடைதிறமின்றிறமின்.

[வேறு]

- 10 முருகிற் சிவந்த கழுநீரு
 முதிரா விளைஞ ராருயிருந்
 திருகிச் செருகுங் குழன்மடவீர்
 செம்பொற் கபாடந் திறமினே.
- 11 முத்துவடஞ்சர் முகிழ்முலைமேன்
 முயங்குங் கொழுநர் மணிச்செவ்வாய்
 வைத்தபவள வடங் ழனைவீர்
 வண்பொற் கபாடந் திறமினே.

- 12 கலவிக் களியின் பயக்கத்தே
கலைபோ யகன்ற தழியாம
னிலவைத்துகிலென் றெடுத்துடுப்பீர்
திறைபொற் கபாடங் திறமினே.

[வேறு]

- 13 தங்குகண் லேல்செய்த புண்களைத்
தடபூசில் வேதுகொண் டொற்றியோ
செங்கனி வாய்மருந் தூட்டுவீர்
செம்போ னெடுங்கடை திறமினே.

- 14 தண்கொடை மானதன் மாப்புதோய்
தாதகி மாலையின்மேல் விழுங்
கண்கொடு போம்வழி தேடுவீர்
கனக நெடுங்கடை திறமினே.

[வேறு]

- 15 அவரமுற் றுவநெடுகத் துயினெகப் பவளவா
யணிசிவப் பறவிழிக்கடை சிவப்புறநிறைக்
கவசமற் றிளநகைக் களிவரக் களிவருந்
கணவரைப் புணருவீர் கடைதிறந் திடுமினே.
- 16 அஞ்சியே கயல்செடக் கூடலிற் பொருதுசென்
றணிகடைக் குழையிலே விழுவடர்த் தெறிதலால்
வஞ்சிமா னதன்விடும் படைபினிற் கொடியகண்
மடநலீர் கூடர்மணிக்கடை திறந்திடுமினே.
- 17 நனவினிற் சயதரன் புணையேவ பெறினுநீர்
நனவெனத் தெளிவு டு ததனாயும் பழையவக்
கனவெனக் கூறுவீர் தோழிமார் நகைமுகங்
கண்டபின் றேறுவீர் கடைதிறந்திடுமினே.

[வேறு]

- 18 மெய்யே கொழுநர் பிழைநலிய வேட்கைநலிய
விடியனவுர்.
பொய்யே யுறங்கு மடநலீர் புனைபொற் கபாடந்
திறமினே.
- 19 போகவமனி மயக்கத்தே புலர்ந்த தறியாதே கொழுந
ராகவமனி மிசைத் துயில் வீரம்பொற் கபாடந்
திறமினே.
- 20 ஆளுங் சொழுகர் வயவுபார்த் தவர்தம் வரவுகாணுமற்
ருளு மனமுந் புறம்பாகச் சாத்துங்கபாடந்
திறமினே.

[வேறு]

- 21 மீனம்புகு கொடிமீனவர் விழியம்புக வோடிக்
கானம்புக வேழம்புகு மடவீர்கடை திறமின்.
- 22 அலைநாடிய புனனுடைய பபற்சடு திறையா
மலைநாடியர் துளுநாடியர் மனையிற்கடை திறமின்.
- 23 மழலைத்திரு மொழியிற்சில வருகுஞ்சில தமிழுந்
குழறித்தரு கருநாடியர் குறுகிக்கடை திறமின்.

[வேறு]

- 24 விலையிலாத வடமூலையி லாடவிழி
குழையி லாடவிழை கணவர்தோண்
மலையிலாடி வரு மயில்கள் போலவரு
மடநலீர் கடைக டிறமினே.

- 25 களபவண்ட லிடுகலச கொங்கைகளின்
மதியெ முந்துகனல் சொரியுமென்
றளகபந்திமிசை யளிகள் பந்தரிடு
மரிவையீர் கடைக டிறமினே.
- 26 சொருகு கொந்தளக மொருகை மேலையை
வொருகை கீழலைசெய் துகிலொடே
திருவ னந்தலினு முசமலர்ந்துவரு
தெரிவை மாதர்கடை திறமினே.

[வேறு]

- 27 உந்திச்சுழியின் முனைத்தெழுந்த
யுரோமப் பசுந்தா ளொன்றிலிரண்
டந்திக்கமலங் கொடுவருவீ
பம்பொற் கபாடந் திறமினே.
- 28 தழுவுங் கொழுநர் பிழைநலியத்
தழுவே லென்னத் தழுவினாகை
வழுவவுடனே மனங்குழைவீர்
மணிப்பொற் கபாடந் திறமினே.
- 29 வேகம்விளைய வருங்கொழுநர்
விழிகள் சிவந்த படிநோக்கிப்
மோகம்விளைய நகைசெய்வீர்
புனைபொற் கபாடந் திறமினே.

[வேறு]

- 30 முலைமீது கொழுநர் கை நகமேவு குறியை
முன்செல்வ மில்லாத வவர் பெற்ற நிதிபொற்
கலைமீதெடாவாரு மில்லா விடத்தே
கண்ணுற்று நெஞ்சங் களிப்பீர்க டிறமின்.

[வேறு]

- 31 மெய்யி லணைத்துருகிப் பையவகன்றவர்தா
 மீள்வரெனக்கருதிக் கூடல்வகைத்தறவே
 கையிலணைத்த மணற்கண்பனி சோர்புனலிற்
 கரைய விருந்தழுவிற் கடைதிறரின் திறரின்.

[வேறு]

- 32 கடலின் விடமென வாழ்தென மதனவேள்
 கருதி வழிபடு படையொடு கருதுவா
 டுடலினு றியைய முணர்வையு நடுவுபோ
 டுருவு மதர்நிழி யுடையவர் திறரினே.

- 33 இடைபி னிலையி திறுந்நு மெனவெழா
 மெமது புகலிட மினியிலை பெனவிழா
 வரை யாமதுகர மெழுவது விழுவதா
 மனக வனிதைய மணிகடை திறரினே.

[வேறு]

- 34 முறுவன் மாலைபொடு தரள மாலைமுத
 மலரின் மீதுமுலை முகழினுஞ்
 சிறுநிலாபுமதிந் மிருநிலாபுமென
 வருந லீர்கள் கடை திறரினே.

- 35 அளக பாரமிசை யசைய மேகலைக
 ளவிழ வரபரண வகையெலாம்
 இளக மாமுலைக ளிணைய ருமல்வரு
 மியன் லீர்கடைக டிறமினே.

36 மதுர மானமொழி பதறவாள் விழி
 சிவப்ப வாயிதழ் வெளுப்பவே
 யுதர பானமது பானமாகவறி
 வழியு மாதர்கடை திறமினே.

[வேறு]

37 பூவிரிமதுகர நுகரவும் பொருகய லீருகரை புரளவுங்
 காவிரி யெனவரு மடநலீர் கனக நெடுங்கடை
 திறமினே.

[வேறு]

38 மடுமிளம் பிறையிற் குறுவெயர் முத்துருளக்
 கொங்கை வடம்புளரச் செங்கழு நீரளகக்
 காடுகுலைந் தலையக் கைவளை பூரவிடக்
 கலவிவிடா மட வீர்கடை திறமின் திறமின்.

[வேறு]

39 பாய தனமசை பிலொடியுமின - நடைபைய
 பொழியு மொழியுமென வொண்சிலம்
 பாயமபயமென வலறநடை பயிலு
 மரிவை மகளிர்கடை திறமினே.

[வேறு]

40 காஞ்சி யிருக்கக் கலிங்கந் குலைந்த
 கலவிமடவீர் கழற் சென்னி
 காஞ்சி யிருக்கக் கலிங்கந் குலைந்த
 களப்போர் பாடக்கடை திறமின்.

41 இலங்கை யெறிந்த கருணா கரன்ற
 னிகல்வெஞ் சிலையின் வலிகேட்டிரீர்
 கலிங்க மெறிந்த கருணா கரன்றன்
 களப்போர் பாடக்கடை திறமின்.

இராச பாரம் பரியம்

- 1 செண்டு கொண்டுகரி காலனொரு காளி னிமயச்
சிமய மால்வரை திரித்தருளிமீன வதனைப்
பண்டு நின்றாடி நிற்கவிது வென்று முதுகிற்
பார்புலிக்குறி பொறித்தது மறித்தபொழுதே.
- 2 கால மும்மைய முணர்ந்தருளு நாப தனெனுங்
கட வுள் வேதமுனிவந்து கடல்முழ் புவிமினின்
போலு மன்னருள எல்லரென வாசிபுகலாப்
புகல்வதொன்றுளது கேளரச வென்று
புகல்வான்.
- 3 பண்டு பாரத மெனுங்கதை பராச என்மகன்
பகர வெங்கரிமுகன்பாரு மருப்பை யொருகைக்
கொண்டு மேருசிக ரத்தொரு புறத்திலெழுதக்
குலவாய்ப்பெறு தவர்பய னுரைப்ப வரிதால்.
- 4 பார தத்தினுள வாகிய பவித்திரகதை
பரம னற்சரிதை மெய்ப்பழைய நான்மறைகளே
நேர தற்கிதனை நான்மொழிய நீயெழுதுமுன்
நெடியகுன் றின்டரிசை யோரிசைவதான்
கதைகேள்.
- 5 அதன்மு தற்கண்வரு மாதமுதன் மாயவெனு
மையனும்ப்ரணவ மாகவடை வேதமுமதன்
பதம்வகுக்கவரு பாத்மது வும்பதமுடன்
பாதமான சிலவந்த பலவந்த வகையும்த்.

- 6 அந்த முட்பட விருக்கும விருக்கின்றவழியே
யாக்வந்தவவ் வருக்கமும் வருக்கமுமு தும்
வந்த வட்டசமு மொட்டரிப சங்கிதைகளுந்
வாய்மை வேதியர்கடாம் விதியெனும்
வகையுமே.
- 7 கமல யோனிமுத லாசவரு முங்கண் மரபிற்
காவன் மன்னவர்க ளாகிவருகின்ற முறையா
லால வேதமிது தானுமிதி லாரை நிலத்
தமல னேயாயனாக வறிகென்றருளியே.
- 8 அரணி வேள்வியிலகப்படு மகணா வருவா
யரவணை த்துயிலு மாதி முதலாகவாயபன்
றரணி காவலா வுஞ்செல மொழிந்து முனிவன்
ருனெழுந்தருள மாமுனி மொழிந்தபடியே.
- 9 ஆதிமாலமல நாடிகம லத்த யனுதித்
தவன்ம ரீசி யெனுமண்ணலை யளித்தபரிசுந்
நாதல் கூர்தரு மரீசிமகனாகி வருமக்
காசி பன்கதி ரருக்கனை யளித்த பரிசும்.
- 10 அவ்வ ருக்கன்மக னாகிமனுமேதி னிபுரந்
தரிய காதலனை யாவினது கன்று நிகரென்
றெவ்வ ருக்கமும் வியப்பமுறை செய்த பரிசு
மிக்கு வாகுவின்வன் மைந்தனென வந்த பரிசும்.
- 11 இசகு வாகுவின் மகன் புதல்வனான புரவோ
னிகலு ரஞ்செய வருஞ்செய புரந்தரனெனுஞ்
சக்கு வாயிர முடைச்சுளிறுவாக னமெனத்
தானிருந்துபொரு தானவரை வென்றசபமும்.

- 12 ஒருதுறைப்பினல் சினப்புலியு மாணுமுடனே
புண்ணவைத்தவுர வோனுலகில் வைத்தவருளும்
பொருதுறைத்தலைபுகுந்து முசுருந்த னிமையோர்
புரம்புடங்கலு மரண்செய்து புரந்தபுகழும்.
- 13 கடல்க லக்க வெழுமின்னமுது தன்னையொருவன்
கடவுள் வானவர்க ளுண்ணவருள் செய்த கதையு
முட ல்க லக்கற வரிந்து தகையிட்டி மொருவ
நெருது லைப்பறவொ டொக்க நிறைபுக்கபுகழும்.
- 14 சராதி பாசன் முதலாக வருசோழன் முனைநாட்
சோழமண்டல மமைத்தபிற கேழுலகையு
மிராச கேசரி புரந்துபரகேச ரிகளா
நிருவ ராணைபுலி யாணையென நின்றபுகழும்.
- 15 காலனுக்கிய வழக்கென வுரைத்த வவனுங்
காவிரிப்பினல் கொணர்ந்தவவ னும்பு வனியின்
மேலனைத்துயிரும் வீவதிலையாக நமன்மேல்
வென்றிகொண்ட வனுமென்றிவர்கள் கொண்ட
விறலும்.
- 16 புலியெனக்கொடியி லிந்திரை வைத்தவவனும்
புணரியொன் றினிடை யொன்றுபுக விட்ட
வவனும்
வலியினிற் குருதியுண் கெனவளித்த வவனும்
வாதராசனை வலிந்துபணி கொண்டவவனும்.
- 17 தூங்கு மூன்றெயிலெறிந்த வவனுந் திரண்மணிச்
சுடர்வி மாணமது வான்மிசை யுயர்த்தவவனுந்
தாங்கு பாரத முடிப்பளவு நின்று தருமன்
நன்கடற்படை தனக்குதவி செய்தவவனும்.

18 களவழிக்குநகை வேல்விழி நிலத்தின் வழியே
தனிந டந்துரகர் தங்கண்மணி கொண்டவவனுங்
களவழிக்கவிதை பொய்கை யுரைசெய்யவு தியன்
கால்வ ழித்தளையை வெட்டியப ரிட்டவவனும்.

19 என்று மற்றிவர்க டங்கள்ரரி தங்கள்பலவு
மெழுதி மீளவதன் மேல்வழுதி சேரன்மடியத்
கன்ற னிக்களி றணைந்தருளி வீரமகடன்
றனதட ங்களோடு தன்புய மணைந்த பரிசும்.

[வேறு]

20 தொழுது மன்னரே கரைசெய் பொன்னியிற்
ஞாடாவந்திலா முகரியைப் படத்
தெழுது கென்றுகண் டிவைமி கைக்கனென்
றிங்க ழிக்கவே யங்கழிந்ததும்.

21 தத்து நீர் வராற் குரும வென்றதூந்
தழுவு செந்தமிழ்ப்பரிசில் வாரணர்பொன்
பத்தொடாறு நூற்றிரம் பெறப்
பண்டு பட்டினப்பாலை கொண்டதும்.

22 ஓருவர் முன்னோர் நாளொருவர் பின்னொரு
ளுதகை மன்னரே மதுரை மன்னரென்
றிருவர் தம்மையுங் கிழிகள் சுற்றுவித்
தெரிவிளக்குவாத்தி கல்வினோத்ததும்.

23 வேழ மொன்றுகைத் தாலி விண்ணின் வாய்
விசையடங்கவு மசைய வென்றது
மீழ முந்தமிழ்க் கூடலுஞ்சிதைத்
திகல்கடந்ததோ ரிசைபார்த்ததும்.

24 சதய நான்விழா வுதியர் மண்டலர்
தன்னில் வைத்தவன் றனியோர் மாவின்மே
லுதய பாணுவொத் துதகை வென்றகோ
னொருகை வாரணம் பலக வர்ந்ததும்.

25 களிறு கங்கை நீருண்ண மண்ணையிற்
காய்சினத்தொடே கலவுசெம்பியன்
குளிறு தெண்டிரைக் குரைக டாரமுங்
கொண்டு மண்டலங் குடையுள் வைத்ததும்.

26 கம்பி ஷிச்சயத் தம்ப நடட்டதுங்
கடிபரண் கொள்கல் யாணர் கட்டறக்
கிம்பு ரிப்பனைக் கிரியு கைத்தவன்
கிரிக ளெட்டினும் புலிபொறித்ததும்.

27 ஒருக ளிற்றின்மேல் வருக ளிற்றையொத்
துலகுயக்கொளப் பொருது கொப்பையிற்
பொருகளத்திலே முடிக வித்தவன்
புவிச விப்பதோர் குடைக வித்ததும்.

[வேறு]

28 பனுவலுக்கு முதலாய வேத நான்கிற்
பண்டிரைத்த நெறிபுதுக்கிப் பழைய தங்கண்
மறுவினுக்கு மும்மடிநான் மடியாஞ் சோழன்
மதிக்குடைக்கீழறந் தளிர்ப்ப வளர்த்தவாறும்.

29 குந்தளரைக் கூடற் சங்கமத்து வென்ற
கோனபயன் குவலயங்காத் தளித்த பின்னை
ரிந்த நிலக்குலப்பாவை யிவன்பாற்சேர
வென்ன கவுஞ்செய் திருந்தாளென்னத்
தோன்றி.

- 30 எவ்வளவுந் திரிபுவன முளவாய் நிற்கு
மெவ்வளவுந் குலமறைக ஞ்ளவாய்த் தோன்று
மவ்வளவுந் திகிரிவரை யளவுஞ் செங்கோ
லாணை செல்வபயன் காத்தளிக்குமாயும்.

[வேறு]

- 31 இப்புறத்திமய மால்வரையின் மார்ச்சினகலத்
தெழுதினெழுது தற்கரிபு வேதமெழுதி
பொப்புறத்தனது தொன்மரபு மம்மரபின்மே
லுடைசெய் பட்டிகழு மொன்றுமொழியாத
பரிசே.

- 32 எழுதி மற்றதுரை செய்பவர்கள் செய்யிழையெலா
மெமர் பொறுக்கென விப்படிமுடித்த விதனைத்
தொழுது கற்றன நெனத்தொழுது சொல்லுமளவிற்
சேரழ வர்சமிது சொன்னபரி ரென்னவழகே.

[வேறு]

- 33 வையகமாங் குலமடந்தை மன்னபயன்
றன்னுடைய மரபு கேட்டேற்
வையனையான் பெற்றெடுத்த வப்பொழுது
ரிப்பொழுதொத் திருந்ததில்லை.

- 34 வல்கையெலாங் கவிக்கின்றவொரு கவிதைச்
சபதுங்சன் மரபின் சீர்த்தி
வல்கையெலாங் கற்றுய்ம் மினகிலூ
தங்காப்பானவனை யென்ன.

ಮನೋನ್ಮೂಲೇಯಂ

ಇದರ ಕರ್ತೃವಾದ ಸುಂದರಂಪಿಳ್ಳೆಯವರು ತಿರುವನಂತಪುರದ ಮಹಾರಾಜಾ ಕಾಲೇಜಿನಲ್ಲಿ ತತ್ತ್ವ ಶಾಸ್ತ್ರದ ಅಧ್ಯಾಪಕರಾಗಿದ್ದರು. ಇವರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೯ ನೆಯ ಶತಮಾನ. ಆಧುನಿಕ ತಮಿಳು ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ಮೊದಲ ಪಂಕ್ತಿಗೆ ಸೇರುತ್ತದೆ. ಲಾರ್ಡ್ ಲಿಟನ್ ಅವರ 'ದಿಸೀಕ್ರೆಟ್ ವೇ' ಕೃತಿಯನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿ ಈ ನಾಟಕ ರಚಿತವಾಗಿದೆ. ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಗೋಲ್ಡ್‌ಸ್ಮಿತ್ ಅವರ 'ದಿ ಹರ್ಮಿಟ್' ಅನುವಾದವಾಗಿ ಶಿವಗಾಮಿ ಚರಿತ್ರ ಎಂಬ ಹೆಸರಿಂದ ಸೇರ್ಪಡೆಯಾಗಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಎತ್ತಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವುದು ಇದೇ ಭಾಗವನ್ನು.

ಮಲೆಯಾಳ ಪ್ರಾಚುರ್ಯದ ನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿ ಬೆಳೆದ ಇವರು ತಮಿಳಿನಲ್ಲಿ ಇಂಥ ಶ್ರೇಷ್ಠ ನಾಟಕವನ್ನು ಬರೆದಿರುವುದು ಶ್ಲಾಘನೀಯವಾಗಿದೆ. ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಸಾದಿತವಾಗಿರುವ ಮುಖ್ಯ ವಿಷಯ ಜೀವಾತ್ಮ ಪರಮಾತ್ಮ ಐಕ್ಯ.

மனோன்மனீயம்

சிவகாம சரிதம்

(சுறாவெண் செந்துறை)

- 1 “ வாழிய நின்மலரடி கள் ! மௌனதவமுனிவ !
மனமிரங்கி அருள்புரிந்தோர் வார்த்தை
யெனக்கீழிற்
பாழா வி யிதிற் சுழன்று பாதை விடுத்தலையும்
பாவி யொருவனை அளித்த பலன் உறுவை
பெரிதே.
- 2 சாநம்வரை குறியாது தன்நிழலை யளக்குந்
தன்மையென நான்நடக்கத் தான்வளமுட் அடவி.
ஆரிருளில் இனிநடக்க ஆவதிலை. உடல
மாலுர் வகை வீடுளதேதல் அடையுட் நெறி
அருளாய்.”
- 3 என்ற மொழிகேட்ட முனியெதிர் விடையங்கி
யம்பும் :—
“ வகார்தப் பெருந் ககனம் ; இதில் உலகர்
அணையார் ;
சென்றுறைய டடமுமிழை ; திகழ் வெளி என் வீடு ;
சிந்தையற நொந்தவர்க்குச் சேரவிலை பந்தம்.
- 4 அறங்கிடந்த சிந்தையமாய் ஆசையெலாந் துறந்த
அதிவீர ரொழிய எவராயினும் இங்கடையார்.
உறங்க அவர் பணிப்பாயும் பூவணையும் உன்னார்
உண்ணவெனிற் பாலமிழ்தும் ஒன்றாக மதியார்.

5 ஆதலில் என்பால் உறுவது யாதெனினும் மைந்த !
 அன்புடன் நீபென்பிறகே அணையில் அஃதுண
 தாம்
 வேதனையும் மெய்ச்சலிப்பும் விட்ட -கல இருளும்
 விடியும் உடன்மனநிடுக்கில் வேண்டுமிடம்
 ஏகாப்து.”

6 என்னுரைத்த இனிய மொழியிரு செவியுப்துளிர,
 ஏதோ தன்பழ நீனவும் எழஇரு கண்பனித்து
 நன்றெனவே தவவடி வாய் நின்ற மகன்வணங்கா
 நன்முனிவன் செல்வழியே நடந்து நனிதொடர்ந்
 தான்.

7 இந்திர நற்சால்வித்தை யெதுவே வா வொன்றிழைக்க
 இட்டதிரை யெனத் திசைகளெட்டும் இருள்
 விரிய
 அந்தரத்தே கண்கொட்டிச் சுந்தர தாரகைகள்
 அரிய ரகசியந்தமக்குள் அறைந்து நகைப்பிய ;

8 என்புருகப் பிணைந்த அன்றில் இணை சுறிதுபிரிய
 ஏங்கியுயிர் விடுப்பவர்போல் இடைபிடையே
 கூடலி,
 அன்பு நிலையார் அறிவர் என்பனபோல் மரங்கள்
 அலர் மலர்க்கண்ணீரருவி அகமுடைந்து தூவ ;

9 விரைந்த நடப்பது தெரிக்க விளிப்பவரில் வாவல்
 விரைந்தலைய மின்மினியும் விளக்கொடு பின்னாட
 இந்தவகை அந்தியைமுன் ஏவி இரவென்னும்
 இறைவியும் வந்திறுத்தனள் மற்றினை ருருயிர்
 வாட.

- 10 பொறியரவின் சுடிசையுறு பொலன் மணியின்
ஒளியும்,
பொலிமதத் திண்கறையடியின் புலேமருப்பின்
ஒளியும்,
அறிவரிய சினவுமுலை அழல்விழியின் ஒளியும்,
அலதீஸை அ - வியிடை அயல்காட்டும்
ஒளியோ.
- 11 அறிவரிய லுசிவழி பின்தொடரும் நூல்போற்
பேரயர்வின் மனம் இறந்து பின்தொடரு
மைத்தன்,
அறியபுகர் இடையதற்றி அன்பொடழைத்தேதும்
அம்புனிவன் அடியன்றி அயலென்றும்
அறியான்.
- 12 ஒருங்கார நிறைமுளரி யுழையொதுக்கி நுழைந்தும்,
உயர்மலையின் குகைகுதித்தும் ஒங்கார ஒலியோ
தருங்கான நதிபலவுந்தாண்டி அவரடைந்தார்
சார்பிலர்க்குத் தனித்துணையார் தவமுனிவன்
இடமே.
- 13 நேயமுடன் எவ்வழியும் நேர்ந்தவரைத்தன் நுண்
கிறுவு தலைவனைத் தழைக்கும் நெருப்பொன்றும்
அன்றி
வாயிலெனப் பூட்டென்ன மதிலென்ன வழங்கும்
மனையென்னும் பெயர்க்குரிய மரபொன்றும்
இன்றி.

- 14 நின்ற தனியிடம் இவர்கள் நேர்ந்தவுடன் முனிவன்
நெருப்பின்னும் எழுப்புகற்கு நிமல விறகடுக்கி
ஒன்றிய மெய்ப்பத்தரில் தன்னுளர் கூசி யொருசார்
ஒதுங்குகின்ற மைந்தன் அகமுடாப்ப இவை
புரைக்கும் :—
- 15 “இனி நடக்க வழியுரிசை இனித்துயரும் இல்லை
இதுவே நம் இடம் மைந்த ! இக்கனலின் அருகே
பணிமொழியுர் வழிநடந்த பணிப்பகல இருந்தா
பலமுலமிது புசிக்கிற் பறக்கும் உனதினைப்பே.
- 16 தந்நாவில் ஒருவிரலைத்தாண்ட அறியாமற்
சாகரமும் மலைபலவுந்தாண்டி அலைகின்றார்.
என்னே இம்மணிதர் மதி !” எனகதைத்து முனிவன்
இனியகந்தமுதல் அனந்தஇனம் வாகுத்தர்கிருந்
தான்.
- 17 இருந்தமுனி “ வருந்திவை ! வதுவது கூச்சம் ?
இருவருமே யொருவரெனில் எவர்பெரியர்
சிறியர் ?
நிருந்த அனல் அருகில்இனிச் செறிந்துறைதி மைந்த !
சேர்ந்தார்க்குக் களிப்புதவுள் சேரர்க்குப்
பணிப்பே.”
- 18 எனஇரங்கி பிரண்டுமுறை யியம்பியுந்தன் அருகே
ஏகாமல் எதிரொன்றும் இசையாமல் தனியே
மனம்இறந்து புறம்ஒதுங்கி மறைந்துவறி திருந்த
மகன்மலைவு தெளிந்து வெளிவரும் வகைகள்
பகர்ந்தான்.

- 19 பகர்ந்த நயமொழி சிறிதும் புகுந்ததில் செவியில் :
பாதிமுக மதியொருகைப்பதும் மலர்மறைப்பத்
திகழ்ந்த சுவர்ஓவியம்போல் இருந்தவனை நோக்கி
சின்தைநனி நொந்துமுனி சிறிது கருதிடுவான் .
- 20 செந்தழலும் அந்தவெல்கை திகழ்ந்தடங்கி யோங்கி
திகைக்களவி பிடித்தலைக்குஞ்சுறுபுனை யெனவே
விற்தையொடு நடம்புரிந்து விற்கிருளை வாங்கி
மீண்டு வர விடுத்தெடுத்து விழுங்கி விளங்
கனதேக .
- 21 மொழியாதும் புகலாது விழிமாரி பொழிய
முகங்கலிழவதந்த குறிமுனிநோக்கி வினவும் :—
“ எழிலாரும் இளமைரினில் இடையூறுதிகளால்
இல்லம் அகன்றிவ்வுருவம் எடுத்திவண்
வந்தகணையோ ?
- 22 எதுனது கவலை ? உளத் திருப்ப தெனக்கோதாய்
இழந்தணையோ அரும்பொருளை ? இழந்தனரோ
நண்பர் ?
காதல் கொளநீ விழைந்தமாதா பெருஞ்சூதாய்க்
கைவிடுத்தாக் கழன்றனனோ ? மெய்விடுத்துக்
கழறாய் .
- 23 ஐயோ இவ்வையகத்தில் அமைந்த அகம் அனைத்தும்
அழலால் இங்கெழுந் தடங்கு நிழலாக நினைபாய்
கையாரும்பொருள் என்னக்கருதி மணல்வகையைக்
காப்பதெலாம் இலவுகிளி காத்தலினும் வறிதேக .

- 24 நண்பர் உறவினர்கள் நமைநாடி புறவாடல்
நறுநெய்யு குடத்தெறும்பு நண்ணல் என்
எண்ணாய்!
பெண்கள் அகக்காததெல்லாம் பேசுமுற்பற் கொம்பே!
பெருங்கபடம் இந் தலையை நிறங்கும்
அவருடலம்!"
- 25 வரியும் உளம்நொந்தாடி கள் இசைத்த வசையுட்
கொண்டு
எதிலன்றின்கனவு விழித்தெழுந்தவன் பேரால்
விழித்து
விரிவெயிலில் விளக்கொளியுட் பன்னொளியிற் கண்ணும்
வெளிப்பட்ப்பு கள்வனும்பேரால் வெட்கிழகம்
வெருத்தான்.
- 26 இசைத்த வசைச்செயலுணர் வன்னைமுகம் நோக்கி
இருந்தயதி யிக்குறிகண்டும்பு தள்ளெய்தி
விசைத்தியங்கும் வரியெழுப்பிமீண்டும் அவன்நோக்க
வேஷ சகசியங்களைலார் வெட்டவெளியான.
- 27 நின்மல விபூதியுள்ளே பொன்றய மெய்தோன்றி
நீறுபடி நெருப்பெனவே நில்லியொளியிடுக்கும்.
உண்மைதிகழ் குருவிழிக்குள் உட்கூசி யொடுங்கும்
உண்மைபெறு கண்ணிணையும் பெண்மைபுருத்
தெரிக்கும்.
- 28 கூசுமுகம் நாணமொடு கோணியெழில்வீசு
குழற்பாரஞ் சரிந்துசடைக்கோல மஃதொழிக்
கும்.
வீசுலையின் முக்கெனவே விம்மிய வெய்துயிர்ப்பு
வீங்கவெழுமுகொங்கை புனைவேட முழுதழிக்கும்.

29 இவ்விதம் தன்மெய்விளங்க இருந்தமகள் எழுந்தே
இருடிபதம் தலைவணங்கி யிம்மொழியங்
கியம்பும் :—

“தெய்வமொடு நீவசிக்குந் திருக்கோயில் புருந்த
தீவினையென்செய்த பிழைசெமித்தருள்வை
முனியே!

30 மண்ணுலகிற் காவிரிப்பூ டாநகரிற் செல்வ
வணிகஞ் சிலகமென வாழ்வன் ஒருமங்கை.
எண்ணரிய குணமுடையன். இவன் வாயிற்றில் உதித்
தோர்
இருமகளிர் ஒருபுருட ரென்ன அவர்முவர்.

31 ஸ்பந்திய இரட்டருடர்க் கோர்புதல்வர் உதித்தார்.
ஒருத்தி மகன்யான்பாவி. ஒருத்தி முழுமலி.
செப்பரிய அம்மலி செல்வரிக வுடையான்.
செகமனைத்தும் அவன்படைத்த செல்வமென
மொழிவர்.

32 உடல்பிரியா நிழல்போல ஓடிய அப்புதல்வர்
உடன்கூடி விளையாடி யொன்றாக வளர்ந்தேன்.
அடல்பெரியார் : அருள்உருவர் : அலகில் வாடி
வுடையார்.
அவருடைய திருநாமம் அறைவேனோ
அடி காள்! ”

33 உரைத்தமொழி கேட்டிருடி யுடல்புகம்முடி
ஊறிவிழிநீர் வதனம்ஒழு கஅஃதொளிக்க
எரிக்ககிற கெடுப்பவன்போல் எழுந்து நடந்திருந்
தான்
இளம்பிடியுந் தன்கதையை யெடுத்தனள் முன்
தொடுத்தே.

34 “மலடி சிறுதாய் படைத்த மதிப்பரிய செல்வம்
மடமகளென் றெனக்களித்தாள் மயங்கிஅதில்
மகிழ்ந்து
தலைதடுமாழுச் சிறியதபியளது திலையுந்
தலைவனெனுந் தன்மைபாபும் தகைமையையும்
மறந்தேன்.

35 குறிப்பாயுள்ளுணர் த்கியும் யான்கொள்ளாது
விடுத்தேன்.
குறுப்புமதியால் என அகுடி முழுதுங் கெடுத்தேன்.
வெறுப்பாக தினைந்தென்மேல் வேதனைபட்டவரும்
வெறுப்பாடி றென் னுள்ளமென விட்டு
விலகினேன்.

36 பொருள்விரும்பிந் குலர்விருந்திப்பொலம் விரும்பி
வந்தோர்
பொய்க்காதல் பேசினதோ புகலில் அளவில்லை.
அருள்அரும்பி யெனைவிரும்பி யானும் எனத்திபர்
அவரொழிய வேறிலை பொன்றறிந்தும் அயர்ந்
திருந்தேன்.

37 ஒருவாரம் ஒருமாதம் ஒருவருடகாலம்
ஒயாமல் உன்னியழிந்தேன். உருவங்காணேன்.
திருவாருந் சேடியர்க்குச் செப்ப அவர்சேருந்
திசைதேயம் எவர் அறிந்து தெரிப்பரெனச்
சிரித்தார் :—

- 38 ஆயத்தார்கூடி யெனையாயவுந்தான் ஓட்டார்.
அகல்வேலையோ எறியும் அகோராத் திரங்
கெடுத்தது.
தியைத்தானே யுமிழஞ்சிறந்த கலைமதியும்.
திரிந்துலவுங்கா லுர் உயிர் தின்னுர் நமனென்ன.
- 39 கண்டவரைக் கேட்டவரைக் தாசினியில்தேடி.க்
கண்டிடச்சென்றே அலைந்தகட்டம் எனைத்
தென்க!
உண்டெனத்தம்யுக நெறியுரைப்பவனே யல்லால்
உள்ளபடி கண்டறிந்தோர் ஒருவரையுங்
காணேன்.
- 40 உண்டெனிலோ கண்டிடுவன் ; இல்லை யெனில் ஓல்லை.
உயிர்விதிதலே நலர் என்றுன்னி யுளந்தேறி
கண்டியிலுர் இல்லிடந்திகதுவ, வெளியோடுங்
கணக்கா இவ்வேட பொடுகரந்து புறப்பட்டேன்.
- 41 தீர்த்த குலமூர்த்தி தலம்பார்த்துடலஞ் சலித்தேன்.
திருக்கறு பற்குருக்கள் மடந்திரிந்துமனம்
அலுத்தேன்.
வார்த்தைகத்தும் வாதியர்தம் மன்றனைத்தும் வறிய.
மறுத்துறங்கும் யோகியர் போய்வாழ் குகையும்
பாழே.
- 42 மான்மறவாக் கலையினமே ! வாழ்ந்திடி விட்டகலா
மதம்பெருகு மாகுலமே ! வன்பிகமே ! ஈகமே !
நான்மறவாநாதனை யெஞ்ஞானமும் அறிவிரோ ?
நவில்விர் எனப்பின்தொடர்ந்து நாளானந்தம்
கழித்தேன்.

- 43 இவ்விடமும் அவ்விடமும் எவ்விடமும் ஒடி
இதுவரையுந்தேடியும் என் அதிபரைக்
கண்டி லேன.
எவ்விடம்யான் நண்ணினி? எவ்விடம் யான் உண்ண?
இக்காயம் இனியெனக் குமிக்க அருவருப்பே.
- 44 ஐயோ என்னுள்ள நிலை அறியாரோ இனியும்?
ஆசைகொண்டுநான் அலைந்ததத்தீனையும்
பொய்யோ?
பொய்யோதான் ஆயிடினும் புனிதர் அவர்தந்த
பொதமலால் வேறெனக்கும் ஓதும் அறி
வுளதோ?
- 45 நல்லர் அருளுடையர் எனநம்பி யிதுவரையும்
நான் உடைப்பதறி வரெனில் ஏன் எதிர்
வந்திலேரோ?
இல்லையெனில் என்னளவும் இவ்வுலகம் அனைத்தும்
எந்நலமுங் கொல்லவென எடுத்த கடுகாடே.
- 46 என்னுடைய உயிர்த்துணைவர் எண்ணரிய அருளில்
ஏதோ சிற்சாயையுன திடத் திருத்தல்கண்டு
மன்னுதவ மாமுனிவ! மனத்துயரம் உன்பால்
வகுத்தாறினேன் சிறிது. மறுசாக்ஷியில்லை.
- 47 இனியிருந்து பெறும்பயனென்? இவ் அழலே சதி"
யென்று
எரியும் அழலெதிரே நின்றிசைத்த மொழி
முழுதும்
முனிசெவியிற் புகுமுனமே மூதுருவம் விளக்கி
முகமலர்ந்தந் கவனெதிரே முந்திமொழி
குளறி—

- 48 “சிவகாமி யான் உனது சிதம்பரமே” என்னச்
செப்பு முனம் இருவரும்ற்றோருருவம் ஆனார்!
எவர்தாமுன் அணைந்தனர் என்றிதுகாறும்
அறிவேயாம்.
இருவரும் ஒன்றாயினர் என்றே அறையுஞ்சுருதி.
- 49 பரிந்துவந்து பார்வதியும் பாரதியுங் கஞ்சப்
பார்க்கலியும் பார்க்கிதுபோல் வாய்க்குமென
வாழ்த்த,
அருந்ததியும் அம்ம! இஃதருங்கதி யென்றஞ்ச
ஆர்வம் உலகார்கவென ஆரணங்கள் ஆர்த்த.
- 50 ஆழிபுடை சூழலகம் யாவும் நலம்மேவ!
அறத்துறை புகுந்துயிர்கள் அன்புவெள்ளம்
முழ்க!
பாழில் அலைவெனுடைய பந்தனைகள் சிந்த
பரிந்தருள் சுரந்தமை நிரந்தரமும் வாழ்க!

ವೆರುಂಕತ್ತೆ

ಕೊಂಗುನಾಡಿನ ಕಿರಿಯರಸುಗಳಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನಾದ ವಿಜಯಮಂಗಲದ ಕೊಂಗುವೇಳಿರ್ ಎಂಬಾತನು ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದನು. ಇದು ಶಬ್ದ ಸ್ವಾರಸ್ಯ ಅರ್ಥಸ್ವಾರಸ್ಯಗಳಿಗೆ ಪ್ರಖ್ಯಾತವಾಗಿದೆ. ಪೈಶಾಚೀಭಾಷೆಯಲ್ಲಿರುವ ಗುಣಾಢ್ಯನ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯೂ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿರುವ ದುರ್ವಿನೀತನ ಗ್ರಂಥವೂ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಲ. ವೆರುಂಕತ್ತೆಯಲ್ಲಿ ಈಗ ನಮಗೆ ಉಳಿದು ಬಂದಿರುವುದು ಐದು ಕಾಂಡಗಳು ಮಾತ್ರ. ಕುರುಕುಲದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿ ಕೌಶಾಂಬಿಯ ದೊರೆಯಾದ ಸದಾನಿಕನ ಮಗನಾದ ಉದಯನನ ಚರಿತ್ರೆಯೇ ಈ ಗ್ರಂಥದವಸ್ತು.

ಈ ಕವಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಕಲೋಪಾಸಕ. ಇವನಿಗೆ 'ಅರುಂಕಲೈ ವಿನೋದನ್' ಎಂಬ ಹೆಸರಿತ್ತು. ಇವನು ಹಲವು ವಿದ್ವಾಂಸರಿಗೆ ಆಶ್ರಯ ಕೊಟ್ಟು, ಅವರಿಗೆ ಯಾವ ಕೊರತೆಯೂ ಇಲ್ಲದಂತೆ ನೋಡಿಕೊಂಡು, ಗ್ರಂಥಕಾಲಕ್ಷೇಪ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನು. ಅವರ ನೆರವಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಯಾವಾಗಲೂ ಕಾಲ ಕಳೆಯುತ್ತಿದ್ದುದರಿಂದ ಇವನಿಗೆ ಕವಿತಾಶಕ್ತಿ ನೊಳೆಯಿತು.

பேருங்கதை

வ த் த வ க ண் ட ம்

13. முகவேழுத்துக்காதை

(உதயணன் செயல்)

விரைந்தனர் பெயர வேந்தன் காம
சரம்பட நொந்து தளர்வுட னவனோர்
பள்ளியம்பலத் துள்ளினி திருந்து
மேவத் தகுமுறைத் தேவியர் வருகை
5 ஏவற் சிலதியர் தாமவர்க் குரைப்பக்

(தேவியர் இருவரும் உதயணன்பால் வருதல்)

காவல் வேந்தன் கரைந்ததற் கயிர்த்து
மேவுகந் துகத்தியைக் கோபிலுண் மறைத்து
மறுவி நேவிய ரிருவரும் வந்து
திருவமர் மார்பனைத் திறத்துளி வணங்கலிற்

(தோழியரை உதயணன் வருவித்து வினாதல்)

10 பெருகிய வனப்பிற் பேணுந் தோழியர்
புகுதுக வென்றலும் புக்கவ ரடிதொழச்
சுற்றமும் பெயருஞ் சொல்லுமி னீரென
முற்றிழை மாதரை முறைமுறை வினவலின்
மற்றவ ரெல்லா மறுமொழி கொடுப்பக்

(உதயணன் வாசவதத்தையை வினாதல்)

15 கொற்ற வனுரைக்கும் பொற்றொடித் திரளினைப்
பாரான் பார்த்தொரு பைந்தொடி நின்னொடு
வாரா தொழிதல் கூறெனக் கூறலும்

(வாசவதததை சிவந்தூரைததல்)

ஒழிந்த மாதர்க் குரைப்பதை யுண்டெனிற்
றனித்து நீகண்டருள வைக்கு ளென்னெனப்

(உதயணன் கூறுதல்)

20 படைமலி நயனங் கடைசிவப் பூரும்
திறனவண் மொழியொடு தெளிந்தன னாகிப்
பற்றா மன்னன் படைத்தவும் வைத்தவும்
உற்றவளறிய முழையரிற் றெளிந்தேன்
மதிவே றில்லென வாசவதத்தையும்

25 கரும முன்னிக் குருசில்

(உதயணன் மானனீகையை வினாது)

பூக்கமழ் குழலி புருந்தடி வணங்கலின்
நோக்கினனாகி வேற்படை வேந்தன்
பைந்துணர்க் தொடையற் பாஞ்சாலரசற்கு
மந்திர வோலையும் வழக்கறை காவலும்

30 தந்திர நடாத்தலுந் தகையுடைக் கோலம்
அந்தப் புரத்திற் கணிதலு மெல்லாம்
நின்னைச் சொல்லுவர் நன்னுதல் பெயரும்
துன்னருந் சுற்றமு முன்னுரை பென்றலும்

(மானனீகை கூறல்)

35 வாட்டிறல் வேந்தனை வணங்கித் தன்கை
கூட்டின ளாகி மீட்டவண் மொழிவேவான்
கோச லத்தரசன் மாபெருந் தேவி
மாசில் கற்பின் வசந்தரி யென்னும்
தேனிமிர் கோதை சேடியேன் யான்

மானன்கை யென்பதென்னாம்.

40 எம்மிறை படையை யெறித்தன னோட்டிச்
செம்மையிற் சிலதியர் தம்மொடுஞ் சேரப்
பாஞ்சாலரசன் பற்றிக் கொண்டு
தேன்றேர் கூந்தற்றேவியர் பலருளும்
தன்னமர் தேவிக்கீத்த பின்றை

45 வண்ணமகளா யிருந்தனெ னன்றி
அருளிய தியாது மறியே னியானெனக்
கடல்புரண் டெனப்பயந் தழுதன ணிற்ப

(உதயணன் செயல்)

வாகைவேந்தன் மதித்தனனாகிக்
கேளுடை முறையாற்கிள ரொளிவனப்பின்
50 வாசுவதத்தைக்கும் வண்ணமகளாய்
நாளுந் புனைகென நன்னுதல் பெயர்ந்தவள்

(மானன்கை செயல்)

அடிமுதற் றெட்டு முடியள வாகப்
புடவியினறியாப் புணர்ப்பொடு பொருந்தி
ஒவிய ருட்கு முருவக் கோலம்

55 தேவியைப் புணந்தபின் மேவிய வனப்பொடு

(உதயணன் செயல்)

காவலற் காட்டக் கண்ட னனாகி
அழித்தலங் கார மறியா ளிவனெனப்
பழித்தியான் புனைநெறி பாரெனப் புனைவோன்
பற்றிய யவன பாடையி லெழுத்தவள்

60 கற்றன னென்றெடுத் துற்றவ ருரைப்பக்
கேட்டன னாதலிற் கோற்றொடி நுதன்மிசைப்
பூந்தாதோடு சாந்துறக் கூட்டி

- ஒடியா விழுச் சீருதயண னேலை
கொடியோர் மருங்குற் குயின்மொழிச் செவ்வாய்
- 65 மானன்கை காண்க சேனையர்
மாடமீமிசை மாரிவிறை கொண்டென
ஆடன் மகளிரொ டமர்ந்தொருங் கீண்டி-
முந்துபந் தெறிந்தோர் முறைமையிற் பிழையாப்
பந்துவினை யாட்டினுட் பாவைதன் முசத்துச்
- 70 சிந்தரி நெடுங்கணென் னெஞ்சகங் கிழிப்பக்
கொந்தழற் புண்ணொடு நொந்துயிர் வாழ்தல்
ஆற்றே னவ்வழ லனிக்குமா மருந்து
கோற்றேன் கிளவிதன் குனிமுலையாகும்
பந்தடி தாஹுறப் பறையடி புற்றவென்
- 75 சிந்தையு நிலையுஞ் செப்புதற் கரிதெனச்
சேம மில்லாச் சிறுநுண் மருங்குற்
காதா மாகி யதனொடு தளரா
அருந்தனந் தாங்கி மழியுமென் னெஞ்சிற்
பெருந்துயர் தீர்ச்சு மருந்து தானே
- 80 துன்றிய வேற்கட் டொழிலு மெய்யழகும்
பைங்கொள் கொம்பாப் படர்தரு மிந்தோய்
ஆழ்புனற் பட்டோர்க் கரும்புனை போலச்
சூழ்வளைத்தோளி காமநற் கடலிற்
ருழவுறாமற் கொள்க தளர்த்துயிர்
- 85 சென்றாற் செயன்முறை யொன்றுமி லன்றியும்
அடுக்கிய விளமை தலைச் செலினுந்தாக்
கிடைப்பதி விரப்போர்க் களிப்பது நன்றென
நினைத்த வாசக நிரப்பின் நெழுத
இடத்தள வின்மையிற் கருத்தறி வோர்க்குப்

90 பரந்துரைத் தென்னை பாவையிக் குறை
இரந்தனெ னருளென விறைமக நெழுதி
மெல்லியற் கொத்த விவையெனப் புகழ்ந்து
புல்லினன் றேவியைச் செல்கென விடலும்

(வாசுவதத்தையின் முடிவெழுததை மானன்கை காணல்)

கோயில் குறுக வாய்வளை யணுகலும்
95 காவலன் புனைந்தது காணெனக் கண்ட
காசறு சிறப்பிற் கோசலன் மடமகள்
வாசக முணராக் கூசின ளாகிப்
பெருமக நெழுதிய பேரலங் காரத்
திருமுக மழகுடைத் தெனமருட் டினளாய்
100 உட்கு நாணு மொருங்குவந் தடைய
நற் பலகூறி யப்பகல் கழிந்தடின்

(மானன்கை எழுதி விடுத்தல்)

வழிநாட் காலைக் கழிபெருந் தேவியைப்
பழுதற வழகொடு புனைநலம் புனையாக்
குங்கும மெழுதிக் கோலம் புனைஇ
105 அங்குவ ணுதன்மிசை முன்பவ நெழுதிய
பாடை கொண்டிதன் பெயர்ந்தலைக் கீடா
நீல நெடுங்க ணிரை வளைத்தோளி
மறுமொழி கொடுக்கு நினைவின ளாகி
நெறிமயிர்க் கருகே யறிவரிதாக
110 முழுதிய ளருள்கொண் டடியனேன் பொருளா
எழுதிய திருமுகம் பழுதுபட லீன்றிக்
கண்டேன் சாவல னருள்வகை யென்மாட்
டுண்டே யாயினு மொழிக வெம்பெருமகன்

மடந்தை யர்க்கெவ்வாறி யைந்ததை யியையுமீ.

- 115 பொருந்திய பல்லுரை யுயர்ந்தோர்க் காகும்
 சிறியோர்க் கருளிய வுயர்மொழி வாசகம்
 இயைவ தன்றி விவ்விபி னொருவரும்
 காண ரென்று காவலு ளிருந்து
 பேணு செய்தல் பெண் பிறந்தோருக்
 120 கிபல்பு மன்றே யயலோ ருரைக்கும்
 புறஞ் சொலுமன்றி யறந்தலை நீங்கும்
 திறம் பலவாரினுங் குறைந்த வென்றிறத்து
 வைத்ததை மிகழ்ந்து மறப்பது பொருளென
 உற்றவண் மறுமொழி மற்றெழு தினளாய்
 125 அடியேற் றுணைய திதுவென விடலும்.

(மாணிக்க எழுதியதைக் கண்ட உதயணன் 'நீட்டி'

எழுதிவிடல்)

- வடிவே லுண்கண் வாசவதத்தை
 தண்டிற் றரசனைச் சென்றனள் வணங்கலும்
 கண்டனனாகிக் கனங்குழை யெழுதிய
 இயலோக் கினன யியையா வாசகம்
 130 தழலுறு புண்மேற் கருவி பாய்ந்தெனக்
 கலங்கினனாகி மிலங்கிழைக் கீதோர்
 நலங்கவின் காட்ட நனுகென வனுகிக்
 கண்ட முறைமையிற் பண்டிய லாக்கவல்
 கொண்டன னாகி யொண்டொடி யாகம்
 135 இன்றை யெல்லையு ளியையா தாயிற்
 சென்ற தென்னுயிரெனத் தேவிமுகத் தெழுதி
 வாட்டிறல் வேந்தன் நீட்ட னன் விடுத்தலிற்

(உதயணன் எழுதியதை மாணவர்களை உணர்த்தல்)

- பெருமகள் செல்லத் திருமகள் வாசகத்
கருமமெல்லா மொருமையி னுணர்ந்து
140 வயாத் தீர்வதற்கோரு யாத் துணை யின்றி
மறு சுழிப்பட்ட நறுமலர் போலத்
கொட் புறுநெஞ் சினைத்திட்பங்கொளி இ
வினைக பொலிக வேந்தனுறு குறை
களைகுவ லின்றெனுந் கருத்தொடு புலம்பு

(மாணவர்களை மறுமொழி யெழுதி விடுத்தல்)

- 145 அற்றை வைகல் கழிந்திடு னவளை
மற்றுய ரணிநலம் வழிநாட் புனைஇச்
சூத்தப் பள்ளிக் குச்சரச் குழிகையுட்
பாற்படுவே திகைசேர்த் தனளாக
அரவுக் குறியி னயலவ ரறியா
150 இரவுக் குறியினி யல்பட வெழுதி
மாபெருந் தேவியை விடுத்திடின் மற்றவள்
(மாணவர்களை யெழுதியதைக்கண்டு உதயணன் உவத்தல்)
தீவிய மொழியொடு சேதிபற் குறுகி
நோன்றாள் வணங்கித் தோன்ற நின்றலும்
திருநுதன் மீமிசைத் திறத்துவிக் கடந்த
155 அருளேர் வாசகந் தெருளுற வறிந்து
மற்றவள் பயந்தனள் பொற்புற வெழுதிய
இற்றைப் புதுநல மினிதென வியம்பி
மாதர் நோக்கின் மாண வர்கைகட்
காமம் பெருகிக் காதல் கடிதொள
160 மாமனத் தடக்கித் தேவியோ டினியன
சுறியப் பகல்போ யேறிய பின்றை

(மானனீகை மறைந்திருக்கத்)

மானனீகை வாசவத்தத்தையத்
தான்மறைந் தறைகுறி மேவின னிருப்பத்

(உதயணன் செயல்)

165 வென்னேவற் றலைவனும் வேட்கை யின்றித்
தேவிய ரிரு வர்ச்சு மாறுதூயில் கூறத்

(வாசவத்ததை உதயணன் றொழை அறியும்படி
காஞ்சனமாலையை விடுத்தல்)

கயிற்பூண் கோதைய யிர்த்தன னிருப்பப்
பெயர்த்தன னொதுங்கிப் பெயர்தரக் கண்டே
காஞ்சன மாலையைக் கைவயிற் பயிர்ந்து
170 பூந்தார் மார்பன் புகுமிட னறிகென
ஆய்ந்த வேந்த னுடற் பேரறை
சார்ந்தறி னொருசிறை சேர்ந்தன னிருப்பத்

(உதயணன் மானனீகையுடன் அளவளாவல்)

திருத்தகு மார்பன் சுருத்தொடு புகுந்து
விருப்பொடு தழுவி நடுக்கந் தீரக்
கூடிய வேட்கையி னொருவர்க் கொருவர்
175 ஊடியுங் கூடிய நீடுவின யாடியும்
இருந்த பின்றை யிரு வரு முறைமுறை
திருத்திய முகத்துப் பொருந்திய காதலொ
டெழுதிய வாசக மெல்லா முரைத்து
வழுவு தலின்றி வைகலு மீங்கே
180 குறியெனக் கூறிச் சிறுவிரன் மோதிரம்
கொடுத்தன னொருநிக் கோயிலு ணீங்க

(காஞ்சனமலை தான் அறிந்ததை வாசவதத்தைக்கு
உணர்த்தல்)

விடுத்தவ னேகி யறித்தது முறைத்ததும்
தன்னுட் பொருமலொடு தனித்தனி தெரிய
இன்னதென் றெடுத்து நன்னுதற் குரைப்ப

(வாசவதத்தை உதயணனைக் கண்டு கூறல்)

- 185 முறுவல் கொண்டு செறுவதத் தடக்கிப்
பொறையாற் றலளா யிறையுயிர்த் தாற்றி
புலர்ந்த காலே புரவலற் குறுகி
நலங்கிளர் மலர்கொன் டு றைஞ்சின் னிருந்தியான்
இரவு கண்டே னொருகை வதனின்
- 190 புதுமை கேட்கிற் புரைதீர்த் ததுவெனச்

(உதயணன் விடை)

செவ்வாய் வெண்ணைகைத் திருந்திழை கண்ட
தெவ்வா றேறவென வியம்பினன் கேட்பதின்

(வாசவதத்தை கூறல்)

- மனத்துழைப் பெயரா வெணைக்கரற் தெழுந்தனை
தனித்துப் போயோர் தடந்தோண் மடந்தையொ
- 195 டாட ராட்சேறி யணைந்திருந் தவனோ
பூய முணர்ந்துங் கூடி விளையாடியும்
தேறினி ராகித் தெளிவுட னிருவிரும்
மாறுமா றெழுதிய வாசகங் கூறி
மாதரு நீயு மயலுரைத் தெழுந்து
- 200 போதரும் போதையின் மோதிர மருளிப்
பெயர்ந்தனை நயனமு மலர்ந்தன வாங்கே
புலர்ந்தது கங்குலும் புரவல வரழ்கென

(உதயணன் கூற்று)

வண்டலர் கோதாய் மனத்தினு மில்லது
கண்டனை யாதலிற் கலங்கினை மற்றுநின்
205 உள்ளத் துள்ளே யுறைகுவே னாகவும்
கள்வ னென்று கருதினை யன்றியும்
நெறியுடை மகளிர் நினைப்பவும் காண்பவும்
இவையிவை போலும் கணவர்தந் திறத்தெனக்

(வாசவத்தை கூற்று)

கனவிற் கண்டது பிறரொடு பேசக்
210 குறைபோ மென்றலிற் கூறினே னன்றியும்
யாவை காணினும் கா வலற் கன்றிப்
பேசுவ தெவரொடு பெரியோ யென்று

(வாசவத்தை உதயணனை நங்கல்)

மாணர் நோக்கி மனத்தொடு நகையா
ஆன நினைவுட னகற்ற வேந்தன்

(உதயணன் செயல்)

215 தேவியை னையர் தெளித்தன மொருவனை
யாரு மில்லென வினிதிருந் துவப்பப்
பானுவந் தேரொடு படுவரை யிடைபுக

(வாசவத்தையின் செயல்)

மாணன்கையைக் காவல் வைத்தனளாய்
மாந்தளிர் மேனியும் காஞ்சன மாலையொடு

220 நேர்ந்தவர்க் குறியிற்றான் சென்றிருப்ப

(உதயணன் செயல்)

நிகழ்ந் ததையறிபா னெழுந்து மெல்லென
நடந்தவன் சென்றவளிடந் தலைப்படலும்

வேந்தன் செய்வது காண்குவ மென்று
காம்பேர் தோளிகையி நீக்கலும்

225 மானனீகை தானுடின ளாகி
மேவல ளாயினள் போலுமென் றெண்ணி
முரசு முழங்கு தானையரசொடு வேண்டினும்
தருகுவ லின்னே பருவர லொழியினி
மானே தேனே மானனீகா பெனக்

230 கானேர் பற்றத்தானது கொடாஅ
துரைப்பது கேட்ப மறுத்தவ ளொதுங்கி
கிலைப்படு காமந் தலைப்படத் தரியான்
புகுமை கூறியிவண் முகம் பெறுகேனென
மதித்தன னாகி யொருமொழி கேகினி

235 முகைக்கொடி முல்லை நகைத்திரு முகத்துத்
தகைக்கொடி யனையோள் வாசவதத்தை
இயைந்த நெஞ்சடை யாவிரு வர்க்கும்
நழிந்த கங்குலி னிகழ்ந்ததை யெல்லா
நவது முந்திய வினைய தாதலின்

240 அதனிற கண்டெ னக் கொகியா துரைப்ப
அதற்கொரு வழியான் மனத்தினு மில்லெனத்
தெளித்த நிலைமையுந் தெளிந்திலையே யெனப்
பெயரப் பெயர முறைமுறை வணங்கி
இயனிலை மானனீகா யருளென்

245 றடுத்தடுத் துரைப்பவு மாற்றா னாகவும்
இதச்சொற் சொல்லவும் வணக்கஞ் செய்யவும்

(வாசவதத்தையின் செயல்)

பெட்ப வருதலிற் பிடித்தல் செல்லாள்
நக்கன ளாகி மிக்கோய் கூறிய

மாணுந் தேனுமான நீனையும்
250 யானன் றென்பெயர் வாசவதத்தை

(உதயணன் செயல்)

காணெனக் கைவிட் டோடின லோடி-
அடுத்த காட்சியிற் றனித்தொரு மண்டபத்
தொளித்தன னாகித் திகைத்தன னிருப்பச்

(வாசவததையின் செயல்)

சினங்கொ ணெஞ்சொடு பெயர்ந்தவள் வதியப்
255 புலர்ந்தது கங்குலும் பொருக்கெனப் பொலிந்

தென.

ಮಣಿಮೇಗಲೈ

ಪಂಚಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳೆಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿರುವ ಐದು ತಮಿಳು ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಮಣಿಮೇಗಲೈ ಒಂದು. ಮಿಕ್ಕ ನಾಲ್ಕು: ಶಿಲಪ್ಪದಿಗಾರಮ್, ಜೀವಕ ಚಿಂತಾಮಣಿ, ವಳ್ಳಿಯಾಪತಿ, ಕುಂಡಲಕೇಶಿ. ಚೇರನ್ ಚೆಂಗುಟ್ಟವನಲ್ಲಿ ಆಸ್ಥಾನ ಕವಿಯಾಗಿದ್ದ ಶಾತ್ತನಾರ್ ಇದರ ಕರ್ತೃ. ಮಣಿಮೇಗಲೈ ಇಳಂಗೋವಡಿಗಳ ಶಿಲಪ್ಪದಿಗಾರದ ಉತ್ತರಾರ್ಥದಂತಿದೆ. ಶಾತ್ತನಾರ್ ಬೌದ್ಧರು. ಬೌದ್ಧಧರ್ಮದ ಸಾರವನ್ನು ಇವರಷ್ಟು ತಿಳಿಯಾಗಿ ತಮಿಳಿನಲ್ಲಿ ಹೇಳಿರುವವರು ಬೇರೊಬ್ಬರಿಲ್ಲ.

மணிமேகலை

ஊரலருரைத்தகாதை

- நாவ லோங்கிய மாபெருந் தீவினுட்
காவற் றெய்வதந் தேவர்கோற் கெடுத்த
தீவகச் சாந்தி செய்தரு நன்னுண்
மணிமே கலையொடு மாதவி வாராத்
- 5 தணியாத் துன்பந் தலைத்தலை மேல்வரச்
சித்திராபதி தான் செல்லலுற் றிரங்கித்
தத்தரி நெடுங் கட்டன் மகடோழி
வயந்த மாலைபை வருகெனக் கூஉய்ப்
பயங் கெழுமாதக ரலெயுதித் துரையென
- 10 வயந்த மாலைபு மாதவி துறவிச்
கயர்த்து மெய்வாடிய வழிவின ளாதலின்
மணிமே கலையொடு மாதவி யிருந்த
வணிமலர் மண்டபத் தகவயிற் செலீஇ
யாடிய சாய லாயிழை மடந்தை
- 15 வாடிய மேனி கண்டுளம் வருந்திப்
பொன்னே ரணையாய் புகுந்தது கேளா
புன்னே டிவ்வுருற்ற தொன்றுண்டு கொல்
வேத்தியல் பொதுனிய லென்றிரு திறத்துக்
கூத்தும் பாட்டுந் தூக்குந் துணிவுந்
- 20 பண்ணியாழ்க் கரணமும் பாடைப் பாடலுந்
தண்ணுமைக் கருவியுந் தாழ்தீந் குழலுந்
கந்துகக் கருத்து மடைநூற் செய்தியுந்
சந்தரச் சுண்ணமூந் தூநீ ராடலும்

- பாயற் பள்ளியும் பருவத் தொழுக்கமுந்
 25 காயக் கரணமுங் கண்ணிய துணர்தலும்
 கட்டுரை வகையுங் கரந்துறை கணக்கும்
 வட்டிகைச் செய்தியு மலராய்ந்து தொடுத்தலும்
 கோலங் கோடலும் கோவையின் கோப்புந்
 காலக் கணிதமுங் கலைகளின் றுணிவு
 30 நடக மகளிர்க்கு நன்கனம் வகுத்த
 வேனியச் செந்நூ லுரை நூற் கிடக்கையுந்
 கற்றுத்துறை போகிய பொற்றொடி நங்கை
 நற்றவம் புரிந்து நாணுடைத் தென்றே
 யலகின் மூதூ ரான்றவ ரல்லது
 35 பவர்தொகு புரைக்கும் பண்பில் ஷாய்மொழி
 நயம் பாடிவலை நாணுடைத் தென்ற
 வயந்த மாலைக்கு மாதவி புரைச்சூங்
 காதல னுற்ற கடுந்துயர் கேட்டுப்
 போதல் செய்யா வுயிரொடு நின்றே
 40 பொற்கொடி மூதூர்ப் பொருளுரை யிழந்து
 நற்றொடி நங்காய் நாணுத் துறந்தேன்
 காதல நிறப்பிற் கணையெரி பொத்தி
 யூதலைக் குருகி னுயிர்த்தகத் துடங்கா
 தின்னுயி ரீவ ரியா ராபி
 45 னன்னீர்ப் பொய்கை யினையெரி புகுவர்
 நனியெரி புகாஅராயி னன்பரோ
 கிடனுறை வாழ்க்கைக்கு நோற்றுடம் படுவர்
 பத்தினிப் பெண்டிர் பரம்புரீர் ஞாலத்
 தத்திறத் தாளு மல்லனம் மாயிழை
 50 கணவற் குற்ற கடுந்துயர் பொருஅண்

- மணமலி கூந்தல் சிறுபுறம் புதைப்பக்
கண்ணீர் ராடிய கதிரிள வனமுலை
திண்ணிதிற் றிருகித் தீயழற் பொத்திக்
காவலன் பேரூர் கணையரி யூட்டிய
- 55 மாபெரும் பத்தினி மகண் மணிமேகலை
யருந்தவப் படுத்த லல்லதி யாவதூர்
திருந்தாச் செய்கைத் தீத்தொழிற் படாஅ
ளங்கன மன்றியு மாயிழை கேளா
யீங்கிம் மாதவ ருறைவிடம் புகுந்தேன்
- 60 மறவண நீத்த மாசறு கேள்வி
யறவண வடிக ளடிமிசை வீழ்ந்து
மாபெருந் துன்பங் கொண்டுள மயங்கிக்
காதல னுற்ற கடுந்துயர் கூறப்
பிறந்தோ ருறுவது பெருகிய துன்பம்
- 65 பிறவா ருறுவது பெரும் பேரின்பம்
பற்றின் வருவது முன்னது பின்ன
தற்றோ ருறுவ தறிகென் றருளி
யைவகைச் சிலத் தமைதியுங் காட்டி
யுய்வகை யிவை கொள்ளென்றுர வேனருளினன்
- 70 மைத்தடங் கண்ணூர் தமக்குமெற் பயந்த
சித்திரா பதிக்குஞ் செப்பு நீயென
வாங்கவளுரை கேட்டரும் பெறன் மாமணி
யோங்குதிரைப் பெருங்கடல் வீழ்ந்தோர் போன்று
மைய நெஞ்சமொடு வயந்த மாலையுங்
- 75 கையற்றுப் பெயர்ந்தனன் காரிகை திறத்தென.

ಶಿಲಪ್ಪದಿಗಾರಮ್

ಇದನ್ನು ಬರೆದ ಇಳಂಗೋವಡಿಗಳು ಚೇರರಾಜ್ಯ (ಈಗಿನ ತಿರು
ವಾಂಕೂರು ಸಂಸ್ಥಾನ)ವನ್ನು ಆಳಿದ ವಂಜಿಮಾನಗರದ ಚೇರಲಾದಾನ್
ಎಂಬ ಅರಸನ ಮಗ; ಚೇರನ್ ಚೆಂಗುಟ್ಟವನ ತಮ್ಮ. ಇವರು ಚಿಕ್ಕಂದಿ
ನಲ್ಲೇ ಸಂನ್ಯಾಸ ತಳೆದು, ಒಂದು ಮಠದಲ್ಲಿ ವಾಸಮಾಡಿಕೊಂಡು,
ವಿದ್ಯೆ ಕಲಿತು ಸಕಲ ಶಾಸ್ತ್ರಕಲಾಪಾರಂಗತರಾದರು. ಇವರದು ಕಡೆಯ
ಸಂಘದ ಕಾಲವೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ; ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ. ಶ. ೨ ನೆಯ
ಶತಮಾನದ ಪೂರ್ವಾರ್ಧ. ಇವರು ಶೈವರೆಂದು ಪ್ರತೀತಿ; ಜೈನರಿರ
ಬಹುದೆಂದೂ ಕೆಲವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ಅದು ಹೇಗೇ ಇರಲಿ, ಇವರು
ಆಯಾ ಮತ ವಿಷಯವನ್ನು ಆಯಾ ಮತೀಯರಂತೆ ಪ್ರತಿಸಾದಿಸುವ
ಹೃದಯ ನೈಶಾಲ್ಯವುಳ್ಳವರು. ಶಿಲಪ್ಪದಿಗಾರಕ್ಕೆ ಎರಡು ಹಳೆಯ
ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳೂ ಒಂದು ಹೊಸ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವೂ ಇವೆ. ತಮಿಳಿನಲ್ಲಿ
ಪುರಾತನ ಸಂಗೀತ ನಾಟಕಾದಿ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಹೇಳಿರುವುದು ಈ ಗ್ರಂಥ
ನೊಂದರಲ್ಲೇ.

சிலப்பதிகாரம்

புகாரீககாண்டம்

மங்கல வாழ்த்துப் பாடல்

திங்களைப் போற்றுதும் திங்களைப் போற்றுதும்
கொங்கலர் தார்ச்சென்னி குளிர்வெண்குடை

போன்றில்

வங்கண் உலகளித்த லான்.

ஞாயிறு போற்றுதும் ஞாயிறு போற்றுதும்

5 காவிரிநாடன் திகிரிபோற் பொற்கோட்டு

மேரு வலந் திரி தலான்.

மாமழை போற்றுதும் மாமழை போற்றுதும்.

நாமநீர்வேலி புலகிற்கு அவன் அளிபோல்

மேல்நின்று தான் சுரத்தலான்.

10 பூம்புகார் போற்றுதும் பூம்புகார் போற்றுதும்.

ஹிங்கு நீர்வேலி புலகிற்கவன் குலத்தோடு

ஒங்கிப் பரந்தொழுக லான்

ஆங்கு,

பொதியி லாயினும் இமய மாயினும்

15 பதியெழு வறியாப் பழங்குடி கெழீஇய

பொதுவறு சிறப்பின் புகாரே யாயினும்

நடுக்கின்றி நிலைஇய என்பதல்லதை

ஒடுக்கங் கூறார் உயர்ந்தோர் உண்மையின்

முடித்தகேள்வி முழுதுணர்ந்தோரே.

20 அதனால்,

நாகநீன் நகரொடு நாக நாடதனொடு

போகநீன் புகழ்மன்னும் புகார்நகரது தன்னில்

மாகவான் நிகர் வண்கை மாநாய்கன் குலக்கொம்பர்
சகைவான் கொடியன்னுள் சராநுண்டக வையான் ;

25 அவனுந்தான்,

போதிலார் திருவினுள் புகழுடை வடிவென்றும்
நீதிலா வடமீனின் திறநிவள் திறமென்றும்
மாதரார் தொழுதேத்த வயங்கிய பெருங்குணத்துக்
காதலாள் பொயர்மன்னுள் கண்ணகிபொன்பான்
மன்னே :

30 ஆங்கு,

பெருநில முழுதாளுப் பெருநான் தலைவத்த
ஒருதனிக் குடிகளே நியர்ந்தேதாங்கு செல்வத்தான்
வருதிதி பிறர்க்கார்த்து மாசாத்து வாணென்பான்
இருதிதிக் கிழவன்மகன் சாபட்டாண்டக வையான் ;

35 அவனுந்தான்,

மண்டேய்த்த புகழினுள் மதிழுக மடவார்தம்
பண்டேய்த்த மொழியினு பாயத்துப் பாராட்டிக்
கண்டு துதுந் செவ்வெனென்றிசை போக்கிக்

காதலாற்

கொண்டே துது கிழவையான் கோவலென்பான்

மன்னே :

40 அவரை,

இருபெரும் குடிவரும் ஒருபெரு காளால்.
மணவணி காண மகிழ்ந்தனர் மகிழ்ந்துழி
பாணை எருத்தத் தணியிழைமார் மேவிரீஇ
மாநகர்க் கீந்தார் மணம்.

45 அவ்வழி,

முரசியம்பின முரு திரந் தனமுறை யெழுந்தன
பணிலம் வெண்குடை

அரசெழுந்ததோர் படியெழுந்தன அகலுள் மங்கல
அணியெழுந்தது

மாலை தாழ்சென்னி வயிரமணித் தூணகத்து
நீல விதானத்து நித்திலப்பூம் பந்தர்க்கீழ்

50 வான்ஊர் மதியம் சகடணைய வானத்துச்
சாவி யொருமீன் தகையானைக் கோவலன்
மாழுது பார்ப்பான் மறைவழி காட்டி டத்
தீவலம் செவ்வது காண்பார்கேணன் பெண்ணை
விரையினர் மலரினர் விளங்கு மேனியர்

55 உரையினர் பாட்டினர் ஒசுந்த நோக்கினர்
சாந்தினர் புகையினர் தயங்கு கோதையர்
ஏந்திள முலையினர் இடித்த சுண்ணத்தர்
விளக்கினர் கலத்தினர் விரிந்த பாலிகை
முனைக்குட நிரையினர் முகிழ்த்த முரலர்

60 போதொடு விரிகூந்தற் பொலன்றும் கொடியன்னார்
காதலற் பிரியாமல் கவவுக்கை ஞெகிழாமல்
தீதறு கெனஏத்திச் சின்மலர் கொடுதூவி
அங்கண் உலகின் அருந்ததி அன்னாளை
மங்கல நல்லமளி யேற்றினார் : தங்கிய

65 இப்பால் இமயத் திருத்திய வாள்வேங்கை
உப்பாலைப் பொற்கோட் டுழையதா எப்பாலும்
செருமிகு சினவேற் செம்பியன்
ஒருதனி ஆழி உருட்டுவோ னெனவே.

கானல்வரி

- 1 திங்கள்மாலே வெண்குடையான் சென்னி
செங்கோலது வோச்சிக்
கங்கை தன்னைப் புணர்ந்தா லும் புலவாய் வாழி
காவேரி
கங்கை தன்னைப் புணர்ந்தா லும் புலவாதொழிதல்
கயற்கண்ணாய்
மங்கை மாதர் பெருங்கற் பென்றறிந்தேன் வாழி
காவேரி.

- 2 மன்னுமாலே வெண்குடையான் வளையாச்
செங்கோலது வோச்சிக்
கன்னி தன்னைப் புணர்ந்தா லும் புலவாய் வாழி
காவேரி
கன்னி தன்னைப் புணர்ந்தா லும் புலவாதொழிதல்
கயற்கண்ணாய்
மன்னுமாதர் பெருங்கற் பென்றறிந்தேன் வாழி
காவேரி.

- 3 உழவரோதை மதகோதை உடைநீரோதை
தண்பதங்கொள்
விழவரோதை சிறந்தார்ப்ப நடந்தாய் வாழி காவேரி
விழவரோதை சிறந்தார்ப்ப நடந்தவெல்லாம்
வாய்காவா
மழவரோதை வளவன்றன் வளனேவாழி காவேரி.

[வேறு]

4 கரியமலர் நெடுங்கடல் காரிகைமூன் கடற்றெய்வங்
காட்டி க்காட்டி
அரியசூள் பொய்த்தார் அறனில ரென்றேழையம்
யாங்சறினோமைய
விரிகதிர் வெண்மதியு மீன்கணமு மாமென்றே
விளங்கும் வெள்ளைப்
புரிவனையு முத்தாங்கண்ட மம்பல்பொதிய விழ்ச்சும்
புகாரே எம்மார்.

5 காதலராகிக் கழிக்கானற் கையுறை கொண்டெம்பின்
வந்தார்
எதிலர் தாமராகி யாமிரப்ப நிற்பதையாங்
கறினோமைய
மாதரார் கண்ணுமதி நிழல்நீரினை கொண்டெமலர்ந்த
நீலப்
போதுமறியாது வண்டுசலாநிம் புகாரே எம்மார்.

6 மோதுமுது திரையான் மொத்துண்டு போந்த
ரைந்த முரல்வாய்ச் சங்கர்
மாதர்வரி மணல்மேல் வண்டல் உழுதழிப்ப
மாழ்க்கையய
கோதை பரிந்தசைய மெல்லிரலாற் கொண்டோச்சம்
குவளைமலைப்
போது சிறங்கணிப்பப் போவார்கள் போகாப்
புகாரே எம்மார்.

[வேறு]

7 துறைமேய் வலம்புரி தோய்ந்துமணல் உழுத
தோற்றமாய்வான்
பொறைமலி பூம்புன்னைப் பூவுதிர்ந்து நுண்தாது
போர்க்குங்கானல்
சிறைமதி வாண்முகத்து நேர்கயற்கண் செய்த
புறைமலி உய்யாநோர் ஊர்சுணங்கு மென்முலையே
தீர்க்கும்போலும்.

8 சிணங்கொள் புலால்உணங்கல் சின்னுய்ளோப்புதல்
தலைக்கிடாகக்
கணங்கொள் வண்பார்த்து உலாங்கன்னி நறுஞாழல்
கையிலேந்தி
மணங்கமழ் பூங்கானல் மன்னிமற்றாண்டோர்
அணங்குறையும் என்பதறியேன் அறிவேனல்
அடையேன்மன்னே.

9 வலைவாழ்நர்சேரி வலையுணங்கு முன்றின்மலர்
கையேந்தி
விலைநீன் உணங்கற் பொருட்பாக வேண்டுருவங்
கொண்டுவேறார்
கொலைவல் நெடுங்கண் கொடுங்குற்றம் வாழ்வது
அலைநீர்த்தண் கானல் அறியேன் அறிவேனல்
அடையேன் மன்னே.

ಕುಟುಂಬೋಗೈ

ಎಂಟು ಸಂಕಲನ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ಒಂದು. ಇದೂ ಅಗತ್ತಿಣೈ ವಿಭಾಗಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದು. ಇದರಲ್ಲಿ ಸಂಘಕಾಲದ ೨೦೫ ಕವಿಗಳಿಂದ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ ೪೦೧ ಪದ್ಯಗಳು ಇವೆ. ಸಂಗ್ರಹಕಾರನ ಹೆಸರು ಪೂರಿಕ್ಕೋನ್. ಈ ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ೩೮೧ಕ್ಕೆ ಪೇರಾಶಿರಿಯರ್ ಎಂಬುವರೂ ಮಿಕ್ಕ ೨೦ಕ್ಕೆ ನಚ್ಚಿನಾರ್ಕನಿಯರ್ ಎಂಬವರೂ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಬರೆದರೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಇದರ ಪದ್ಯಗಳ ಸಾಲು ೪ ರಿಂದ ೮ ರವರೆಗೆ ಇವೆ. ಇದನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದವರು ಡಾ|| ಉ. ತಿ. ಸ್ವಾಮಿನಾಥ ಅಯ್ಯರವರು.

குறுந்தொகை

நலைவயி கூற்று

- 1 நிலத்தினும் பெரிதே வானினு முயர்ந்தன்று
நீரினு மாரள வின்றே சாரற்
கருங்கோற் குறிஞ்சிப் பூக்கொண்டு
பெருந்தே னிழைக்கு நாடனோடு நட்பே.

நாதற்பரத்தை கூற்று

- 2 கழனி மாத்து விளைந்துகு தீம்பழம்
பழன வாளை கதூஉ யூரன்
எம்மிற் பெருமொழி கூறித் தம்மிற்
கையுங் காலுந் தூக்கத் தூக்கும்
ஆடிப் பாவை போல
மேவன செம்புந்தன் புதல்வன் றாய்க்கே.

தோழி கூற்று

- 3 யாயா கியளே விழவுமுத லாட்டி
பயறுபோ லிணர பைந்தாது படிஇயர்
உழவர் வாங்கிய கமழ்ப்புமென் சினைக்
காஞ்சி யூரன் கொடுமை
கரந்தன ளாகலினு ணியவருமே.

நலைவி கூற்று

- 4 அருளு மன்பு நீக்கித் துணைதுறந்து
பொருள் வயிற் பிரிவோருர வோராயின்
உரவோ ருர வோராக
மடவ மாக மடந்தை நாடே.

தோழி கூற்று

- 5 அகவன் மகளை யகவன் மகளை
மனவுக் கோப்பன்ன நன்னெடுங் கூந்தல்
அகவன் மகளை பாடுக பாட்டே .
இன்னும் பாடுக பாட்டே, அவர்
நன்னெடுங் குன்றம் பாடினோ பாட்டே .

தலைவன் கூற்று

- 6 யாயு ஞாயும் யாரா கியடோ
எந்தையு நுந்தையு மெம்முறைக் கேளரி
யானு நீயு மெவ்வழி யறிதும்
செம்புலப் பெயனீர் போல
அன்புடை நெஞ்சந்தாங் கலந்தனவே.

தோழி கூற்று

- 7 பதலைப் பாணிப் பரிசிலர் கோமான்
அரலைக் குன்றத் தகல்வாய்க் குண்டுசனைச்
சுவளைபொடு பொதிந்த குளனி நானுநின்
நறுநுதன் மறப்பரோ மற்றே முயலவும்
சுரம்பல விலங்கிய வரும் பொருள்
நிரம்பா வாகவி னீடலோ வின்றே.
- 8 வினையே யாடவர்க் குயிரே வாணுதல்
மனையுறை மகளிர்க் காடவ ருயிரென
நமக்குரைத் தோருந்தாமே
அழாஅ ரோழி யழுங்குவர் செலவே.

காலவன் கூற்று

- 9 பார்ப்பன மகனே பார்ப்பன மகனே
செம்பூ முருக்கி னன்னார் களைந்து
தண்டொடு பிடித்த தாழ்கமண்டலத்துப்
படிவ வுண்டிப் பார்ப்பன மகனே
எழுதாக் கற்பினின் சொல்லுள்ளும்
பிரிந்தோர் புணர்க்கும் பண்பின்
மருந்து முண்டோ மயலோ விதுவே.

தோழி கூற்று

- 10 கன்றுதன் பயமுலை மாந்த முன்றிற்
றினையிடி யுண்ணும் பெரும் கன்னாட
கெட்டிடத்து வந்த வுதவி கட்பில்
வீறுபெற்று மறந்த மன்னன் போல
நன்றி மறந்தமையா யாயின் மென்சீர்க்
கலிமயிற் கலாவத் தன்னவிவள்
ஒலிமென் கூந்த லுரியவா நினக்கே.
- 11 மண்ணிய சென்ற வொண்ணாத லரிவை
புன்றரு பசங்காய் தின்றதன் றப்பற்
கொன்பதிற் ரொன்பது களிற்றொடவ ணிறை
பொன்செய் பாவை கொடுப்பவங் கொள்ளான்
பெண் கொலைபுரிந்த நன்னன் போல
வரையா நிரையத்துச் செலீஇய ரோவன்னை
ஒருநாள், நகைமுக விருந்தினன் வந்தெனப்
பகைமுக வூரிற்றுஞ்ச லோவிலனே.

12 முருகயர்ந்து வந்த முதுவாய் வேல .
 சினவ லோம்புமதி வினவுவ துடையேன்
 பல்வேறுருவிற் சில்லவிழ் மடையொடு
 சிறுமறி கொன்றிவ ணறுநுத னீவி
 வணங்கினை கொடுத்தி யாயினணங்கிய
 விண்டோய் மாமலைச் சிலம்பன்
 ஒண் டா ரகலமு முண்ணுமோ பவியே.

13 விகம்புகண் புதையப்பாஅய் வேந்தர்
 வென்றறி முரசி னன்பல முழங்கிப்
 பெயலானாதே வானங் காதலர்
 நனிசேய் நாட்டர் நம்முன் னலரே
 யாங்குச் செய்வாங் கொடுமுழி யீங்கைய
 வண்ணத் துய்ம்மல ருதிர
 முன்னர்த் தேதான்றும் பனிக்கடு நாளே.

தலைவி கூற்று

14 ஊருண்கேணி யுண்டுறைத் தொக்க
 பாசி யற்றே பசலை காதலர்
 தொடுவுழித் தொடுவுழி நீங்கி
 விடுவுழி விடுவுழிப் பரத்தலானே.

ನಱ್ರಿಣೈ

ಇದು ಶೃಂಗಾರಸಾಹಿತ್ಯವಾದ ಅಗತ್ತಿಣೈ ವಿಭಾಗಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಒಂದು ಉತ್ತಮ ಗ್ರಂಥ. ಇದರಲ್ಲಿಯ ನಾನೂರು ಪದ್ಯಗಳು ೧೭೫ ಕವಿಗಳಿಂದ ಸಂಗ್ರಹವಾದುವು. ಇದರಲ್ಲಿಯ ಅಗವಲ್ ಪಾಗಳು ೯-೧೨ ಸಾಲುಗಳುಳ್ಳವು. ಇದನ್ನು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಸಮೇತ ಪ್ರಕಟಿಸಿದವರು ಪಿನ್ನತ್ತೂರ್ ಅ. ನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿ ಅಯ್ಯರ್ ಅವರು.

ந ற் றி ணை

பாரதம் பாடிய பேருத்தேவனார் பாடியது

1

நேரிசையாசிரியப்பா

மாநிலஞ் சேவடியாகத் தூநீர்
வளைநரல் பௌவ முடுக்கை யாக
விசம்புமெய் யாகத் திசைகை யாகப்
பசுங்கதிர் மதியமொடு சுட்டர்கண் ணாக
இயன்ற வெல்லாம் பாரின்றகத் தடக்கிய
வேத முதல்வ நென்ப
தீதற விளங்கிய திகிரி யோனே.

[பாலை]

2 இஃது, உடன்போச்சுந் தோழி கையடுத்தது.

என்றது, தலைவி விரும்பியவாறு தோழி இருவரையும்
ஒருப்படுத்தி வைகருளிலே தலைவியைத் தலைவன் பாற்
சேர்த்துக் கையடுத்தல் செய்து இருவரையும் வலஞ்செய்து
கின்று நின்மறுபடாத மோழியைத் தெளிந்து புகல்புக்க
இவளை முதுமை யெய்தினும் கைவிடாது பாதுகாப்பாயாக
வெனத் தலைமகனுக்கு ஒப்படுத்துக் கூறுகிற்பது.

அண்ணார் தேந்திய வனமுலை தளரினும்
பொன்னேர் மேனி மணியிற் முழந்த
நன்னெடுங் கூந்த னரையொடு முடிப்பினும்
நீத்த லோம்புமதி பூக்கே மூர
இன்கடுங் கள்ளி னிழையணி நெடுந்தோர்க்
கொற்றச் சோழர் கொங்கர்ப் பணீஇயர்
வெண்கோட் டியாணைப் பேளர் கிழவோன்
பழையன் வேல்வாய்த் தன்னநின்
பிழையா நன்மொழி தேறிய விவட்கே.

[பாலை]

3 இது, பொருள் கடைக்கூட்டிய நெஞ்சினை நெருங்கித்
தலைவன் செல்வமுங்கியது.

எ-து; தலைவியை விட்டுப்பிரிந்து சென்று பொரு
ளீட்டும்படி. கருதி முயன்ற தன்னெஞ்சினைத் தலைவன்
நோக்கி யான் இவளின் கண்ணுற் கட்டுண்டேன்; இவ்
வின்பத்தினுங் காட்டிற் பொருள் சிறவா; அப்பொருள்
எங்ஙன மாரினுமாக; இவ்விரண்டினையு மாராய்ந்து
சிறந்தது ஒன்றனை நியெய்துதற்குரியை யெனக்கூறி இல்லத்
தழுங்கா நிற்பது.

கடைக்கூட்டல்—ஒருப்படுத்தல்.

சிறந்ததுயாந்தையார் பாடியது

புணரிற் புணராத பொருளே பொருள்வரின்
பிரியின் புணராத புணர்வே யாரிடைச்
சேர்பினுஞ் செல்லா யாரினு நல்லதற்
குரியை வாழியென் னெஞ்சே பொருளே
வாடாப் பூவின் பொய்கை நாப்பண்
ஒடுநீன் வழியில் கெடுவ யானே
விழுநீர் வியலகற் றுணி யாக
வெழுமா னைக்கும் விழுநெதி பெறினுங்
கனங்குழைக் கமர்ந்த சேயரி மழைக்கண்
அமர்ந்தினிது நோக்கமொடு செகுத்தனன்
எனைய வாசுக வாழிய பொருளே.

கோற்றஞர் பாடியது

- 4 கண்டனென் மகிழ்ந கண்டெவன் செய்கோ
பாணன் கையது பண்புடைச் சிறியாழ்
யாணர் வண்டி. நிம்மென விமிரும்
ஏர்தரு தெருவி நெதிர்ச்சி நோக்கநின்
மார்புதலைக் கொண்ட மாணியை மகளிர்
கவலே முற்ற வெய்துவீழிழிப்பனி
காலே முற்ற பைதரு காலேக்
கடன்மரங் கவிழ்ந்தெனக் கலங்கியுடன் வீழ்பு
பலர்கொள் பலகை போல
வாங்க வாங்கநின் தூங்குநர் நிலையே

[குறிஞ்சி]

- 5 இஃது, இரண்டாங் கூட்டத் தெதிர்ச்சியில்
தலைவன் சொல்லியது.

எ-து, தெய்வப்புணர்ச்சி புணர்ந்து நீங்கி இடந்தலைப்
பாடுற்றுச் சென்று முந்துறக்கண்ட தலைமகன் அத்தலை
மகளை நோக்கி நீ நாணுகின்றனை, யானுற்ற காமம் தாங்குத
லெளிய தொருகாரியமோ; நின் கண்களையென்றி நின்
தோள்களும் என்னை வருந்துகின்றன காணென்று மெய்
தொட்டுப்பயிற்றன் முதலானவற்றை யுள்ளடக்கிக் கூறா
நிற்பது.

மருநனினநாகனார் பாடியது

சொல்லிற் சொல்லெதிர் கொள்ளா யாழநின்
 திருமுக மிறைஞ்சி நாணுதி சுதுமெனக்
 காமங் கைம்மிகில் தாங்குத லெளிதோ
 கொடுங்கே ழிரும்புற நடுங்கக் குத்திப்
 புலிநீரை யாடிய புலவநாறு வேழத்தின்
 தலைமருப் பேய்ப்ப்பக் கடைமணி சிவந்தநின்
 கண்ணை ந்துவ வல்ல நண்ணு
 ராண்டலை மதில ராகவு முரசுகொண்
 டோம்பரண் கடந்த வடுபேபார்ச் செழியன்
 பெரும் பெயர்க் கூட லன்னநின்
 கரும்புடைத் தோளு முடைவா லணங்கே ந.

ಪುಟನಾನೂಟು

ಕಡೆಯ ಸಂಘಕಾಲದ ಎಟ್ಟುತ್ತೊಗೈ ಸಂಕಲನಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ಒಂದು. ಇದರಲ್ಲಿ ೪೦೦ ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಈ ಗ್ರಂಥದಿಂದ ಪ್ರಾಚೀನ ತಮಿಳುನಾಡಿನ ಅರಸರಾದ ಚೇರ, ಚೋಳ, ಪಾಂಡ್ಯರಾಜರು ಮತ್ತು ಕಿರಿಯರಸರು, ಮಂತ್ರಿಗಳು, ಸೇನಾಪತಿಗಳು, ವೀರರು—ಇವರ ಚರಿತ್ರೆ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಕಡೆಯ ಸಂಘಕಾಲದ ಕವಿಗಳ ವಿಷಯ ವಾಗಿಯೂ ಕೊಂಚಮಟ್ಟಿಗೆ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ.

புறநானூறு

- 1 உண்டா லம்மவின் வுலக மிந்திர
 ராபிழ்து மியைவ தாயினு மினிதெனத்
 தாரிய நுண்டலு மிலரே முனிநிலர்
 தஞ்சலு மிலர்பிற ரஞ்சவ தஞ்சிப்
 புகழெனி னுயிருந் கொடுக்குவர் பழியெனி
 னுலகுடன் பெறினுங் கொள்ளல ரயர்வில
 ரன்ன மாட்சி யனைய ராகித்
 தமக்கென முயலா நோன்றாட்
 நிறர்க்கென முயலாந ருண்மை யானே. 5.
- 2 நெல்லுமுயி ரன்றே நீருமுயி ரன்றே
 ான்ன னுயிர்த்தே மலர்தலை யுலகம்
 அதனால், யானுயி ரென்ப தறிகை
 வேன்மிகு தானே வேந்தற்குக் கடனே.
- 3 நாடா கொன்றோ காடா கொன்றோ
 வவலா கொன்றோ மிசையா கொன்றோ
 வெவ்வழி நல்லவ ராடவ
 ரவ்வழி நல்லை வாழிய நிலனே.
- 4 படைப்புப்பல படைத்துப் பலரோடு ண்ணு
 முடைப்பெருஞ் செல்வ ராயினு மிடைப்படக்
 குறுகுறு நடந்து சிறுகை நீட்டி
 யிட்டுந் தொட்டுந் கவ்வியுந் துழந்து
 நெய்யுடை யடிசின் மெய்ப்பட விதிர்ந்து
 மயக்குறு மக்களை யில்லோர்க்குப்
 பயக்குறை யில்லைத்தாம் வாழுநாளே. 5

- 5 யாண்டு பலவாக நரையில் வாஞ்சுதல்
 யாங்கா கியரென வினவு திராயின்
 மாண்டவென் மனைவியொடு மக்களு நிரம்பினர்
 யான் கண்டனைய ரென்னினையரும் வேந்தனு
 மல்லவை செய்யான் காக்கு மதன்ற²⁰ 5
 யான்றவிந் தடங்கிய கொள்கைச்
 சான்றோர் பலர்யான் வாழுமுமே.
- 6 யாது முமே யாவருங் கேளிர்
 தீது நன்றும் பிறர்தர வாரா
 நோதலுந் தணிதலு மவற்றோ ரன்ன
 சாதலும் புதுவ தன்றே வாழ்த
 லினிதென மகிழ்ந்தன்று மிலமே முனிவி 5
 னின்னா தென்றலு மிலமே மின்னொடு
 வானந் தண்டுவி தலைஇ யானாது
 கல்பொரு திரங்கு மல்லந் பேர்யாற்று
 கீர்வழிப் படுஉம் புண்போ லாருயிர்
 முறைவழிப் படுஉ மென்பது திறவேவர் 10
 காட்சியிற் றெளிந்தன மாகலின் மாட்சியிற்
 பெரியோரை வியத்தலு மிலமே
 சிறியோரை யிகழ்த லதனினு மிலமே.
- 7 ஓரி னெய்தல் கறங்க வேரி
 ளீர்தண் முழவின் பாணி ததும்பப்
 புணர்ந்தோர் பூவணி யணியப் பிரிந்தோர்
 பைத லுண்கண் பனிவார் புறைப்பப்
 படைத்தோன் மன்றவப் பண்பிலாள் 5
 னின்னா தம்மவிவ் வுலக
 மினிய காண்கித னியல் புணர்ந்தோமே.

- 8 ஒல்லுவ தொல்லு மென்றலும் யாவர்க்கு
மொல்லா தில்லென மறுத்தலு மிரண்டு
மாள்வினை மருங்கிற் றேகண்மைப் பாலை
யொல்லா தொல்லு மென்றலு மொல்லுவ
தில்லென மறுத்தலு மிரண்டும் வல்லே 5
யிரப்போர் வாட்ட லன்றியும் புரப்போர்
புகழ்குறை படுஉம் வாயிலத்தை
யனைத்தா கியரினி யிதுவே யெனைத்துஞ்
சேய்த்துக் காணுது கண்டன மதலு
னோயில ராகநின் புதல்வர் யானும் 10
வொரிலென முனியேன் பனியென மடியேன்
கல்குயின் றன்னவே னல்கூர் வளிமறை
நாணல தில்லாக் கற்பின் வாணுதன்
மெல்லியற் குறுமகளுள் ளிச்
செல்வலத்தை சிறக்க நின்னோ. 15
- 9) சிறியகட் பெறினே யெமக்கியு மன்னே
பெரியகட் பெறினே
யாம்பாடத்தான் மகிழ்ந்துண்ணு மன்னே
சிறுசோற்றாறு நனிபல கலத்தன் மன்னே
பெருஞ்சோற்றாறு நனிபல கலத்தன் மன்னே 5
யென்பொடு தடி படுவழி யெல்லா
மெமக்கியு மன்னே
யம்பொடு வேனுழை வழியெல்லாந்
தானிற்கு மன்னே
நரந்த நாறுத்தன் கையாற் 10
புலவுநாறு மென்றலை தைவரு மன்னே
யருந்தலை யிரும்பாண ரகன்மண்டைத் துனையுரீஇ

- யிரப்போர் கையுளும் போகிப்
புரப்போர் புன்கண் பாவைசோர
வஞ்சொ னுண்டேர்ச்சிப் புலவர் நாவிற 15
சென்று வீழ்ந்தன்றவனரு நிறத்தியங்கிய வேலே
யாசாகெந்தை யாண்டுளன் கொல்லோ
வினிப்பாடு நரு மில்லைப் பாடுநர்க்
கொன்றீ குநரு மில்லைப்
பனித்துறைப் பகன்றை நறைக்கொண் மாமலர் 20
சூடாது வைகி யாங்குப் பிறர்க்கொன்
றியாது வீயு முயிர்தவப் பலவே.
- 10 இனி நினைந்திரக்க மாகின்று திணிமணற்
செய்வுறு பாவைக்குக் கொய்ப்புத்தைஇத்
தன் கயமாடு மகன்ரொடு கைபிணைந்து
தழுவுவழித் தழீஇத் தூங்கு வழித் தூங்கி
மறையென லறியா மாயமி லாயமொ 5
டுயர்சினை மருதத் துறையுறத் தாழ்ந்து
நீர்நணிப் படி.கோடேறிச் சீர்மிகக்
கரையவர் மருளத் திரையகம் பிதிர
நெடுநீர்க் குட்டத்துத் துடுமெனப் பாய்ந்து
குளித்து மணற்கொண்ட கல்லா விளமை 10
யளிதோ தானே யாண்டுண்டு கொல்லோ
தொடித்தலை விழுத்தண்டுன்றி நடுக்குற்
றிருமிடை மிடைந்த சிலசொற்
பெருமூ தாளரே மாகிய வெமக்கே.
- 11 நரம் பெழுந்துலறிய நிரம்பா மென்றோண்
முளரி மருங்கின் முதியோள் சிறுவன்

படையழிந்து மாறின னென்றுபலர் கூற
மண்டமர்க் குடைந்தன னாயினுண்ட வென்
முலையறுத் திடுவென் யானெனச் சினைஇக்
கொண்ட வாளொடு படுபுணம் பெயராச்
செங்களந் துழவுவேள் சிதைந்து வேருகிய
படுமகன் கிடக்கை காணூஉ
வீன்ற ஞானறினும் பெரிது வந்தனளே.

5

- 12 கெடுக சிந்தை கடிதிவடுணிவே
மூதின் மகளி ராத றகுமே
மேனாளுற்ற செருவிற் கிவடன்னை
யானை பெறிந்து களத்தொழிந் தனளே
நெருந் லுற்றசெரு விற்கிவள் கொழுநன்
பெருநிரை விலங்கி யாண்டுப் பட்டனளே
இன்றும், செருப்பறை கேட்டு விருப்புற்று மயங்கி
வேல்கைக் கொடுத்து வெளிது விரித் துடிஇப்
பாறுமாரிர்க் குடுமி யெண்ணைய் நீளி
யொருமக னல்ல தில்லேலாள்
செருமுத றோக்கிச் செல்கென விடுமே.

5

10

ತೇವಾರಂ

ಶೈವ ಸಮಯಾಚಾರ್ಯರುಗಳಲ್ಲಿ ಮೊದಲ ಮೂವರಾದ ತಿರು ಜ್ಞಾನ ಸಂಬಂದರ್, ತಿರುನಾವುಕ್ಕರಸರ್, ಸುಂದರಮೂರ್ತಿ ನಾಯನಾರ್—ಇವರಿಂದ ರಚಿತವಾದ ಸ್ತೋತ್ರಸಂಕಲನವೇ ತೇವಾರಂ. ಇವುಗಳ ಒಟ್ಟು ಸಂಖ್ಯೆ ಒಂದುಲಕ್ಷದ ಎರಡುಸಾವಿರ ಪದ್ಯದಶಕಗಳೆಂದು ಪ್ರತೀತಿ. ಈಗ ಇರುವುದು ೭೯೭ ದಶಕಗಳು ಮಾತ್ರ. ನಂಬಿಯಾಂಡಾರ್ ನಂಬಿ ಎಂಬವರು ಈ ೭೯೭ ದಶಕಗಳನ್ನು ಏಳು ವಿಭಾಗವಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸಿ ದರು. ಈ ವಿಭಾಗಗಳಿಗೆ ಅಡಂಗಲ್ ಮುಱೈ ಎಂದೂ ಹೆಸರಿದೆ. ಶೈವರು ಇದನ್ನು ತಮಿಳು ವೇದವೆಂದು ಗೌರವಿಸುತ್ತಾರೆ.

ತಿರುಜ್ಞಾನ ಸಂಬಂಧರ್

ಇವರು ಹುಟ್ಟಿದ್ದು ತಂಜಾವೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯ ಶೀರ್ ಕಾಳಿ (ಶಿಯಾಳಿ)-
ಇವರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ೭ ನೆಯ ಶತಮಾನ. ಇವರು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು. ಇವರ
ತಂದೆ ಶಿವಪಾದ ಹೃದಯರ್, ತಾಯಿ ಭಗವತಿಯಮ್ಮ. ಮೂರನೆಯ
ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲೇ ಪಾರ್ವತೀದೇವಿ ಇವರಿಗೆ ಜ್ಞಾನಕ್ಷೀರವನ್ನು ಉಡಿಸಿದ
ಳಂತೆ. ತಮಿಳುನಾಡಿನ ಹಲವು ದಿವ್ಯ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳನ್ನು ದರ್ಶನಮಾಡುತ್ತ
ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಸ್ತೋತ್ರ ಗೀತಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿಹಾಡಿದರು. ವೇದಾರಣ್ಯದಲ್ಲಿ
ವೇದಾರ್ಚನೆ ನಿಂತುಹೋಗಿ ಮುಚ್ಚಿದ್ದ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಕದವನ್ನು ಇವರೂ
ತಿರುನಾವುಕ್ಕರಸರೂ ಸೇರಿ ಸ್ತೋತ್ರದಶಕಗಳನ್ನು ಹಾಡಿ ಹಾಕಿ ತೆಗೆಯು
ವಂತೆ ಮಾಡಿದರು ಎಂದು ಪ್ರತೀತಿ.

தேவாரம்

திருஞானசம்பந்த சுவாமிகள்

முதற்பதிகம்

1. தோடுடையசெவி யன்விடையேறியோர் தூவெண்
மதிமுடி-க்
காடுடைய சுடலைப்பொடிபூசியென் னுள்ளங்கவர்
கன்வன்
ஏடுடையமல ரான்முனைநாட்பணிந் தேத்தவருள்
செய்த
பீடுடையபிர மாபுரமேவிய பெம்மானிவனன்றே.
2. முற்றலாமையிள நாகமோடேன முனைக்கொப்பவை
பூண்டு
வற்றலோடுகல னுப்பவிதேர்ந்தென துள்ளங்
கவர்கள்வன்
கற்றல்கேட்ட லுடை யார்பெரியோர்கழல் கையாற்
றொழுதேத்தப்
பெற்றமூர்ந்தபிர மாபுரமேவிய பெம்மானிவ
னன்றே.
3. ஶீர்பரந்தநியிர் புன்சடைமேலோர் நிலா வெண்
மதிமுடி-
ஏர்பரந்தவின வெள்வளைசோரவென் னுள்ளங்கவர்
கன்வன்
ஊர்பரந்தவுல கின்முதலாகிய வேரூரிதுவென்னப்
பேர்பரந்தபிர மாபுரமேவிய பெம்மானிவனன்றே.

- 4 விண்மகிழ்த்தமதி லெய்ததுமன்றி விளங்குதலை
 யோடடி ல்
 உண்மகிழ்த்துபலி தேரியவந்தென துள்ளங்கவர்
 கள்வன்
 மண்மகிழ்த்தவர வம்மலர்க்கொன்றை மலிந்தவரை
 மாட்டிற்
 பெண்மகிழ்த்தபிர மாபுரமேவிய பெம்மானிவ
 னன்றே.
- 5 ஒருமைபெண்மையுடை யன்சடையன்விடை
 யூரும்மிவனென்ன
 அருமையாகவுரை செய்யவமர்க்தென துள்ளங்கவர்
 கள்வன்
 கருமைபெற்றகடல் கொள்ளமிதந்தேதார் காலம்மிது
 வென்னப்
 பெருமைபெற்றபிர மாபுரமேவிய பெம்மானிவ
 னன்றே.
- 6 மறைகலந்தவொலி பாடலோடாடல ராகமமுவேந்தி
 இறைகலந்தவின வென்வளைசோரவென் னுள்ளங்
 கவர்கள்வன்
 கறைகலந்தகடி யார்பொழிநீயுயர் சோலைக்கதிர்
 சிந்தப்
 பிறைகலந்தபிர மாபுரமேவிய பெம்மானிவனன்றே.
- 7 சடைமுயங்குபுன லன்னனலன்னெரி வீசிச்சதிர்
 வெய்த
 உடைமுயங்குமர வோடுழிதந்தென துள்ளங்கவர்
 கள்வன்
 கடன்முயங்குகழி சூழ்குனிற்கானலம் பொன்னஞ்சிற
 கன்னம்
 பெடைமுயங்குபிர மாபுரமேவிய பெம்மானிவ
 னன்றே.

- 8 வியரிலங்குவரை யுந்தியதோள்களை வீரம்வினைவித்த
உயரிலங்கையரை யன்வலிசெற்றென துள்ளுகவர்
கள்வன்
தூயரிலங்குமடல கிற்பலவூழிக டோன்றும் பொழு
தெல்லாம்
பெயரிலங்குபிர மாபுரமேவிய பெம்மானிவனன்றே.
- 9 தாணுதல்செய்திறை காணியமாலொடு தண்டாமரை
யானும்
நீணுதல்செய்தொழி யந்திமிர்ந்தானென துள்ளங்
கவர்கள்வன்
வாணுதல்செய்மகளீர்முதலாகிய வையத்தவிரே த்தப்
பேணுதல்செய்பிர மாபுரமேவிய பெம்மானிவ
னன்றே.
- 10 புத்தரோடுபொறி யிச்சமணும்புறங் கூறநெறிநில்லா
ஒத்தசொல்லவுல கம்பலிதேர்ந்தென துள்ளுகவர்
கள்வன்
மத்தயாணைமறு கவ்வுரிபோர்த்ததோர் மாயம்மிது
வென்னப்
பித்தர்போலும்பிர மாபுரமேவிய பெம்மானிவ
னன்றே.
- 11 அருநெறியமறை வல்லமுனியகன் பொய்கையலர்மேய
பெருநெறியபிர மாபுரமேவிய பெம்மானிவன்றன்னை
ஒருநெறியமனம் வைத்துணர்ஞான சம்பந்தன்னுரை
செய்த
திருநெறியதமிழ் வல்லவர்தொல்வினை தீர்தலெளி
தாமே..

ತಿರುನಾವುಕ್ಕರಸರ್

ಇವರು ತಿರುಮುನಿಸ್ವಾಡಿನ ತಿರುವಾಮೂರಿನಲ್ಲಿ ವೇಳಾಳರ್ ಕುಲದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದವರು. ಇವರ ತಂದೆ ಪುಗಟನಾರ್, ತಾಯಿ ಮಾದಿನಿಯಾರ್, ಅಕ್ಕ ತಿಲಕವದಿಯಾರ್ (ತಿಲಕವತಿ). ಇವರ ಬಾಲ್ಯ ನಾಮ ಮರುಣೀಕ್ಕಿಯಾರ್ (ಮರುಳ್‌ನೀಕ್ಕಿಯಾರ್). ಎಳವೆಯಲ್ಲೆ ತಾಯಿ ತಂದೆಗಳು ತೀರಿಕೊಂಡು, ಇವರು ಜೈನ ಮತಾವಲಂಬಿಗಳಾದರು. ಇವರ ಅಕ್ಕನ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯ ಮೇಲೆ ಶಿವಸರಮಾತ್ಮನು ಇವರಿಗೆ ಹೊಟ್ಟೆನೋವು ಬರಿಸಿ ತರುವಾಯ ವಾಸಿಮಾಡಿ ಇವರ ಗಮನವನ್ನು ತನ್ನ ಕಡೆ ಸೆಳೆದುಕೊಂಡು ಮತ್ತೆ ಇವರನ್ನು ಶಿವಭಕ್ತನನ್ನಾಗಿಸಿಕೊಂಡನಂತೆ. ಇದರಿಂದ ಜೈನನಾದ ಪಲ್ಲವರಾಜ ಎರಡನೆಯ ಮಹೇಂದ್ರವರ್ಮನು ಇವರ ಮೇಲೆ ಕೋಪಿಸಿ ಸುಣ್ಣದಗೂಡಿನಲ್ಲಿ ಸುಡುತ್ತ, ಆನೆಯ ಕಾಲಿನಿಂದ ತುಳಿತ, ವಿಷಪಾನ, ಕಲ್ಲುಕಟ್ಟೆ ಕಡಲಲ್ಲಿ ಹಾಕುವುದು ಮೊದಲಾದ ಹಲವು ತೊಂದರೆಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟನೆಂದೂ ಶಿವಾನುಗ್ರಹದಿಂದ ಇವರು ಎಲ್ಲದರಿಂದಲೂ ಪಾರಾದರೆಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಇವರಿಗೆ ನಾವುಕ್ಕರಸರ್ ಎಂದು ದೇವರಿಂದಲೆ ಬಂತಂತೆ. ಇವರೂ ತಿರುಜ್ಞಾನ ಸಂಬಂಧರೂ ಸಮಕಾಲೀನರು. ಇವರು ೮೧ ವರ್ಷ ಬದುಕಿದ್ದು ಹಲವು ಸ್ತೋತ್ರ ದಶಕಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ.

திருநாவுக்கரசு சுவாமிகள்

நமசிவாயத்திருப்பதிகம்

- 1 சொற்றுணை வேதியன் சோதிவானவன்
பொற்றுணைத் திருந்தடி பொருந்தக் கைதொழக்
கற்றுணைப் பூட்டியோர் கடலிற்பாய்ச்சினும்
நற்றுணையாவது நமச்சிவாயவே.
- 2 பூவினுக் கருங்கலம் பொங்கு தாமரை
ஆவினுக் கருங்கலம் அரண் அஞ்சாடுதல்
கோவினுக் கருங்கலங் கோட்ட மில்லது
நாவினுக் கருங்கலம் நமச்சிவாயவே.
- 3 விண்ணுற அடுக்கிய விறகின் வெவ்வழல்
உண்ணிய புதிலைவெ யொன்று மில்லையாம்
பண்ணிய வுலகினிற் பயின்ற பாவத்தை
நண்ணிநின் றறுப்பது நமச்சிவாயவே.
- 4 இடுக்கண் பட்டிருக்கினு மிரந்தி யாரையும்
விடுக்கிற் பிரானென்று வினவுவோ மல்லோம்
அடுக்கற் கீழ்க்கிடக்கினு மருளின் நாழுற்ற
நடுக்கத்தைக் செடுப்பது நமச்சிவாயவே.
- 5 வெந்தநீ றருங்கலம் விரதிகட் கெலாம்
அந்தணர்க் கருங்கலம் அருமறை யாறங்கம்
திங்களுக் கருங்கலந் திகழு நீண்முடி
நங்களுக் கருங்கலம் நமச்சிவாயவே.

- 6 சலமிலன் சங்கரன் சார்ந்த வார்க்கலால்
நலமிலன் நாடொறு நல்கு வான்நலன்
குலமில் ராகிலுங் குலத்துக் கேற்படேதார்
நலமிகக் கொடுப்பது நமச்சிவாயவே.
- 7 வீழினா நுலகினில் விழாரிய தொண்டர்சன்
கூடினா பந்நெறி கூடிச் சென்றலும்
ஓடினே னோடிச் சென்றுருவங் காண்டலும்
நாடினேன் நாடிற்று நமச்சிவாயவே.
- 8 இல்லக விளக்கது இருள் செடுப்பது
சொல்லக விளக்கது சோதி யுள்ளது
பல்லக விளக்கது பலருங் காண்பது
நல்லக விளக்கது நமச்சிவாயவே.
- 9 முன்னெறி யாகிய முதல்வன் முக்கணன்
தன்னெறியே சரணாதல் திண்ணமே
அந்நெறியே சென்றங் கடைந்தவர்க் கெலாம்
நன்னெறி யாவது நமச்சிவாயவே.
- 10 மாப்பிணை தழுவிய மாதொர் பாகத்தன்
பூப்பிணை திருந்தடி பொருந்தக் கைதொழ
நாப்பிணை தழுவிய நமச்சிவாயப்பத்
தேத்தவல் லார்தமக் கிடுக்க ணில்லையே.

ಸುಂದರಮೂರ್ತಿ ನಾಯನಾರ್

ಇವರು ದಕ್ಷಿಣದೇಶದಲ್ಲಿ ತಿರುಮುನಿಪ್ಪಾಡಿನಾಡಿನ ತಿರುನಾಲೂರಿನಲ್ಲಿ ಆದಿಶೈವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಕುಲದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದವರು. ಇವರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ೯ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಅಂತ್ಯ. ಇವರ ತಂದೆ ಶಡೈಯನಾರ್ (ಜಡೆಯರು), ತಾಯಿ ಇಶೈಜ್ಞಾನಿಯಾರ್, ಇವರ ಚಿಕ್ಕಂದಿನ ಹೆಸರು ನಂಬಿಯಾರೂರರ್. ಇವರಿಗೆ ಪರವಿನಾಚ್ಚಿಯಾರ್, ಶಂಗಿಲಿನಾಚ್ಚಿಯಾರ್ ಎಂಬ ಇಬ್ಬರು ಹೆಂಡಿರು ಇದ್ದರು. ತಿರುವಾರೂರಿನಲ್ಲಿ ಬಹುಕಾಲ ಇದ್ದು ಸುತ್ತಲ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ದರ್ಶನಮಾಡಿ ಹಲವು ಸ್ತೋತ್ರದಶಕಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿ ಹಾಡಿದರು. ಇವರು ಹದಿನೆಂಟು ವರ್ಷಮಾತ್ರ ಬದುಕಿದ್ದರು. ಚೇರಮಾನ್ ಪೆರುಮಾಳ್ ನಾಯನಾರ್ ಎಂಬ ಅರಸನು ಇವರಿಗೆ ಪ್ರಾಣಸ್ನೇಹಿತ. ಇವರು ಸಶರೀರವಾಗಿ ಕೈಲಾಸಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲಲು ಇವರ ಪ್ರಾಣಸ್ನೇಹಿತನೂ ಕುದುರೆಯ ಬೆನ್ನೇರಿ ಅವರ ಹಿಂದೆಯೇ ಹೋದನಂತೆ. ಸುಂದರ ಮೂರ್ತಿಗಳು ಹಲವು ಪವಾಡಗಳನ್ನು ಮೆರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಇವರ ತಿರುತ್ತೊಂಡರ್ತ್ತೊಗೈ ಎಂಬ ಭಕ್ತರ ನಾಮ ಸಂಕೀರ್ತನಾವಳಿಯೇ ಶೇಕ್ವಿಟಾರಿಗೆ ಪೆರಿಯ ಪುರಾಣ ರಚಿಸಲು ಮೂಲಪ್ರೇರಣೆಯಾಯಿತು ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ.

சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள்

முதற்பதிகம்

- 1 நித்தாபிறை முடிபெரு மானையருளாளா
எத்தான்மற வாடேநினைக் கின்றேன்மனத் துன்னை
வைத்தாய்பெண்ணைத் தென்பால்வெண்ணெய்
நல்லூரருட்டுறையுள்
ஆத்தாவுனக் காளாயினி யல்லேனென லாமே.
- 2 நாயேன்பல நாளுநினைப் பின்றிமனத் துன்னைப்
பேயாய்திரிந் தெய்த்தேன்பெற லாகவருள்
பெற்றேன்
வேயார்பெண்ணைத் தென்பால்வெண்ணெய்
நல்லூரருட்டுறையுள்
ஆபாவுனக் காளாயினி யல்லேனென லாமே.
- 3 மன்னேமற வாடேநினைக் கின்றேன்மனத் துன்னை
பொன்னேமணி தானேவயி ரட்டேம்பொரு துந்தி
மின்னூர்பெண்ணைத் தென்பால்வெண்ணெய்
நல்லூரருட்டுறையுள்
அன்னேயுனக் காளாயினி யல்லேனென லாமே.
- 4 முடியேனினிப் பிறவேன்பெற்ற மூவேன்பெற்ற
மூர்தி
கொடியேன்பல பொய்யேயுரைப் பேனைக்குறிக்
கொள்ளீ
செடியார்பெண்ணைத் தென்பால்வெண்ணெய்
நல்லூரருட்டுறையுள்
அடி கேளுனக் காளாயினி யல்லேனென லாமே.

- 5 பாதம்பணி வார்கள்பெறு பண்டம்மது பணியாய்
ஆதன்பொரு ளானேனறி வில்லெனரு ளாளா
தாதார்பெண்ணைத் தென்பால்வெண்ணெய்
நல்லூரருட்டுறைபுள்
ஆதீபுனக் காளாயினி யல்லெனென லாமே.
- 6 தண்ணர்மதி சூழ்தழல் போலுந்திரு மேனி
எண்ணர்புர மூன்றுமெரி புண்ணநகை செய்தாய்
மண்ணர்பெண்ணைத் தென்பால்வெண்ணெய்
நல்லூரருட்டுறைபுள்
அண்ணவுனக் காளாயினி யல்லெனென லாமே.
- 7 ஊனாயுரி ரானாயுட லானாயுல கானாய்
வானாய்நில னானாய்கு - லானாய்மலை யானாய்
தேனார்பெண்ணைத் தென்பால்வெண்ணெய்
நல்லூரருட்டுறைபுள்
ஆனாயுனக் காளாயினி யல்லெனென லாமே.
- 8 ஏற்றார்புர மூன்றுமெரி புண்ணச்சிலை தொட்டாய்
தேற்றாதன சொல்லித்திரி வேனோசெக்கர் வானீர்
ஏற்றாய்பெண்ணைத் தென்பால்வெண்ணெய்
நல்லூரருட்டுறைபுள்
ஆற்றவுனக் காளாயினி யல்லெனென லாமே.
- 9 மழுவாள்வல னேந்திமறை யோதிமங்கை பங்கா
தொழுவாரவர் துயராயின தீர்த்தலுன தொழிலே
செழுவார்பெண்ணைத் தென்பால்வெண்ணெய்
நல்லூரருட்டுறைபுள்
அழகவுனக் காளாயினி யல்லெனென லாமே.

- 10 ಕಾಳುರೈಪುನ ಲೆಯತ್ತಿಕ್ಕರಾ ಕಲ್ವಿತ್ತಿರಾಕ್ ಕಾಯಾಂ.
 ಬಾಳುರೈಪುಕ ಮೆಯತ್ತಿತ್ತಿಕುಂ ಬನ್ಮಾಮಣಿ ಯುಂತಿ
 ಕೀಳುರೈಪುಣ್ಣೆತ್ತ ತೆನ್ಬಾಲ್ವೆಣ್ಣೆಯ

ನಲ್ಲು ರಾಠುಡ್ಡುರೈಯು

ಆಳುರೈನೆಯ್ ಬೆಳುಮಾಹ್ಕಾ ಳಲ್ಲೇನೆಯ್ ಲಾಮೆ.

ನೂಣಿಕ್ಕ ನಾಚಕರ್

ಇವರು ಶೈವ ಸಮಯಾಚಾರ್ಯರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬರು. ಮಧುರೆಗೆ ಏಳು ಮೈಲಿ ದೂರದಲ್ಲಿರುವ ವೈಗೈ ನದಿಯ ದಡದ ತಿರುವಾದವೂರಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು ೧೬೦೦ ವರ್ಷಗಳ ಹಿಂದೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಕುಲವೊಂದರಲ್ಲಿ ಇವರು ಹುಟ್ಟಿದರು. ಇವರು ಶೈವಸಿದ್ಧಾಂತ ಸಮಯಾಚಾರ್ಯರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬರೆಂದು ಶೈವ ಸಿದ್ಧಾಂತಿಗಳೂ ಆರಾಧ್ಯ ಕುಲಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಐಕ್ಯನಾದಿಗಳೆಂದು ಮತ್ತೆ ಕೆಲವರೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ತಿರುವಾಚಕಕ್ಕೆ ಕರಗದವರು ಯಾವ ನಾಚಕಕ್ಕೂ ಕರಗರು ಎಂದು ತಮಿಳಿನಲ್ಲಿರುವ ಗಾದೆಯೇ ಇದರ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತದೆ. ರೆವರೆಂಡ್ ಜಿ. ಯು. ಪೋಪ್ ಅವರು ಇದನ್ನು ಇಂಗ್ಲಿಷಿಗೆ ಭಾಷಾಂತರಿಸಿದ್ದಾರೆ.

திருவாசகம்

சிவபுராணம்

நமச்சிவாய வாழ்க நாதன் தாள்வாழ்க

இமைப்பொழுதும் என்நெஞ்சில் நீங்காதான்

தாள்வாழ்க

கோகழி பாண்ட குருமணிதன் தாள்வாழ்க

ஆகம மாகிநின் றண்ணிப்பான் தாள்வாழ்க

5 ஏகன் அநேகன் இறைவன் அடிவாழ்க

வேகங் கெடுத்தாண்ட வேந்தனடி வெல்க

பிறப்பறுக்கும் பிஞ்ஞகன்றன் பெய்கழல்கள் வெல்க

புறத்தார்க்குச் சேயோன்றன் பூங்கழல்கள் வெல்க

நரங்குவிவாருண் மகிபூங்கோன் கழல்கள் வெல்க

10 சிவங்குவிவா ரோங்குவிச்சுஞ் சீரோன்கழல் வெல்க

நசனடி போற்றி எந்தையடி போற்றி

தேசனடி போற்றி சிவன்சேவடி போற்றி

நேய்த்தே நின்ற கீமலனடி போற்றி

மாயப் பிறப்பறுக்கு மன்னனடி போற்றி

15 சீரார் பெருந்துறை நந்தேவனடி போற்றி

ஆராத வின்பம் அருளுமலை போற்றி

சிவன்அவன் என்சிந்தையுள் நின்ற அதனால்

அவன் அருளாலே அவன்தான் வணங்கிச்

சிந்தை மகிழ்ச் சிவபுராணம் தன்னை

20 முந்தை வினைமுழுதும் ஓயவுரைப் பணியான்

கண்ணுதலான் தன்கருணைக் சண்காட்ட வந்தெய்தி

எண்ணுதற் கெட்டா எழிலார்கழல் இறைஞ்சி

விண்ணிறைந்து(ம்) மண்ணிறைந்து(ம்) மிக்காய்

விளங்கொளியாய்

- எண்ணிறந்து எல்லை யிலாதானே நிற்பெருஞ்சீர்
 25 பொல்லா வினையேன் புகழுமா ரென்றறியேன்
 புல்லாகிப் பூடாய்ப் புழுவாய் மரமாகிப்
 பல்விருகமாகிப் பறவையாய்ப் பாம்பாகிக்
 கல்லாய் மனிதராய்ப் பேயாய்க் கணங்களாய்
 வல்லசுரராகி முனிவராய்த் தேவராய்ச்
 30 செல்லாஅ நின்றவித் தாவர சங்கமத்துள்
 எல்லாப் பிறப்பும் பிறந்தினதேதன் எம்பெருமான்
 மெய்யேயுன் பொன்னடி கள் கண்டுஇன்று வீடுற்றேன்
 உய்ய என்னுள்ளத்துள் ஓங்காமாய் நின்ற
 மெய்யா விமலா விடைப்பாகா வேதங்கள்
 35 ஐயா வெனஒங்கி ஆழந்தகன்ற துண்ணியனே
 வெய்யாய் தணியாய் இயமானனும் விமலா
 பொய்யா யினவெல்லாம் போயகல வந்தருளி
 மெய்ஞ்ஞான மாகிமிளர்கின்ற மெய்ச்சுடரே
 எஞ்ஞானம் இல்லாதேன் இன்பப் பெருமானே
 40 அஞ்ஞானம் தன்னை அகல்விக்கும் நல்லறிவே
 ஆக்கம் அளவு இறுதியில்லாய் அனைத்துலகும்
 ஆக்குவாய் காப்பாய் அழிப்பாய் அருள்தருவாய்
 போக்குவாய் என்னைப் புகுவிப்பாய் நின்தொழும்பின்
 நாற்றத்தின் நேரியாய் சேயாய் நணியானே
 45 மாற்றம் மனங்கழிய நின்ற மறையோனே
 கறந்தபால் கன்னலொடு நெய்கலந்தாற் போலச்
 சிறந்தடியார் சிந்தனையுள் தேனூறி நின்று
 பிறந்த பிறப்பறுக்கும் எங்கள் பெருமான்
 நிறங்கனோ ரைந்துடையாய் விண்ணோர்கள் ஏத்த
 50 மறைந்திருந்தாய் எம்பெருமான் வல்வினையேன்றன்னை

மறைந்திட மூடிய மாய இருளை
அறம்பாவம் என்னும் அருங்காற்றிற் கட்டிப்
புறந்தோல் போர்த்தெங்கும் புழுவழுக்குபுடி-
மலஞ்சோரும் ஒன்பது வாயிற்குடிலை

55 மலங்கப் புலனைந்தும் வஞ்சனையைச் செய்ய
விலங்குமனத்தால் விமலா உனக்குக்
கலந்த அன்பாகிக் கசிந்துள்ளருகு
நலந்தானிலாத சிறியேற்கு நல்கி
நிலந்தன்மேல் வந்தருளி நீள்கழல்கள் காட்டி

60 நாயிற் கடையாய்க் கிடந்த அடியேற்குத்
தாயிற் சிறந்த தாயாவான தத்துவனே
மாசற்ற சோதி மலர்ந்த மலர்ச்சுடரே
தேசனே தேனா ரபுதே சிவபுரனே
பாசமாம் பற்றுத்துப் பாரிக்கும் ஆரியனே

65 நேச அருள்புரிந்து நெஞ்சில் வஞ்சங்கெடப்
பேராது நின்ற பெருங்கருணைப் பேராறே
ஆராவமுதே அளவிலாப் பெம்மானே
ஓராதாருள்ளத் தொளிக்கு மொளியானே
நீராபுருக்கி யென்னாரு யிராய் நின்றானே

70 இன்பமுந் துன்பமு மில்லானே யுள்ளானே
அன்பருக் கன்பனே யாவையுமாய் அல்லையுமாஞ்
சோதியனே துன்னிருளே தோன்றப் பெருமை

யனே

ஆதியனே அந்தம் நடுவாகி அல்லானே
ஈர்த்தென்னை யாட்கொண்ட எந்தை பெருமானே

75 கூர்த்த மெய்ஞ்ஞானத்தாற் கொண்டிணர்வார்

தங்கருத்தின்

- நோக்கரிய நோக்கே நுணுக்கரிய நுண்ணுணர்வே
 போக்கும் வரவும் புணர்வுமிலாப் புண்ணியனே
 காக்குமெங் காவலனே காண்பரிய பேரொளியே
 ஆற்றின்ப வெள்ளமே அத்தாமிக்காய் நின்ற
- 80 தோற்றச் சுடரொளியாய்ச் சொல்லாத நுண்ணுணர்
 வாய்
- மாற்றமாம் வையசத்தின் வெவ்வேறே வந்தறிவார்
 தேற்றனை தேற்றத் தெளிவேயென் சிந்தனைபுள்
 ஊற்றான உண்ணு ராழிதே உடையானே
 வேற்று விகார விடக்குடம்பின் உட்கிடப்ப
- 85 ஆற்றேன் எம்மையா அரனேனா என்றென்று
 போற்றிப் புகழ்ந்திருந்து பொய்கெட்டு மெய்யானார்
 மீட்டிங்கு வந்து வினைப்பிறவி சாராமே
 கள்ளப் புலக்குரம்பைக் கட்டழிக்க வல்லானே
 நள்ளிருளில் நட்புப் பயின்றோடும் நாதனே
- 90 தில்லையுட் கூத்தனே தென்பாண்டி நாட்டாமே
 அல்லற் பிறவி அறுப்பானே யோவென்று
 சொல்லற் கரியானைச் சொல்லித் திருவடிக்கீழ்ச்
 சொல்லிய பாட்டின் பொருளுணர்ந்து சொல்லுவார்
 செல்வர் சிவபுரத்தி னுள்ளார் சிவனடிக்கீழ்ப்
- 95 பல்லோரு மேத்தப் பணிந்து.

நீத்தல் விண்ணப்பம்

கட்டளைக் கலித்துறை

- 1 கடையவனேனைக் கருணையினுற்கலந் தாண்டுக்கொண்ட
விடையவனே விட்டிடுதி கண்டாய் விறல்வேங்கை
யின்தோல்
உடையவனே மன்னும் உத்தரகோச மங்கைக்கரசே
சடையவனே தளர்ந்தேன் எம்பிரான் என்னைத்
தாங்கிக்கொள்ளே.
- 2 கொள்வார்(பு) இள(வு)அக லாத்தடங் கொங்கையர்
கொவ்வைச்செவ்வாய்,
விள்ளேன் எனினும் விடுதிகண்டாய்தின் விழுத
தொழும்பின்,
உள்ளேன் புறமல்லேன் உத்தரகோச மங்கைக்கரசே
களேன் ஒழியவுங்கண்டு கொண்டாண்ட தெக்
காரணமே.
- 3 காருறு கண்ணியர் லீம்புலன் ஆற்றங் கரைமரமாய்
வேருறு வேணவிடுதி கண்டாய் விளங்குந்திருவா
ருருறை வாய்மன்னும் உத்தரகோச மங்கைக்கரசே
வாருறு பூண்முலை யாள்பங்க என்னை வளர்ப்பவனே.
- 4 வளர்கின்ற நின்கருணைக்கையில் வாங்கவும் நீங்கி
யிப்பால்
மிளர்கின்ற என்னை விடுதிகண்டாய் வெண்மதித்
கொழுந்தொன்(று)
ஒளர்கின்ற நீள்முடி உத்தரகோச மங்கைக்கரசே
தெளிகின்ற பொன்னும் மின்னும் அன்னதோற்றச்
செழுஞ்சுடரே.

- 5 செழிகின்ற தீப்புரு விட்டிலிற் சின்மொழி யாரிற்
பன்னாள்
விழுகின்ற என்னை விடுதி கண்டாய்வெறி வாயறுகால்
உழுகின்ற பூழுடி உத்தரகோச மங்கைக்கரசே
வழிநின்று நின்னரு ளாரமுதூட்ட மறுத்தனனே.
- 6 மறுத்தனன் யானுன் அருளறியாமையில்
என்மணியே
வெறுத்தெனை நீவிட்டிடுதி கண்டாய் வினையின்
தொகுதி
ஒறுத்தெனை ஆண்டுகொள் உத்தரகோச மங்கைக்
கரசே
பொறுப்பரன்றே பெரியோர் சிறுநாய்கள்தம்
பொய்யரினையே.
- 7 பொய்யவனேனைப் பொருளென ஆண்டொன்று
பொத்திக்கொண்ட
மெய்யவனே விட்டிடுதி கண்டாய் விடம்உண்மிட ற்று
மையவனே மன்னும் உத்தரகோச மங்கைக்கரசே
செய்யவனே சிவனே சிறியென்பவந் தீர்ப்பவனே.
- 8 தீர்க்கின்ற வாறென் பிழையையின் சீரருள் என்
கொலென்று
வேர்க்கின்ற என்னை விடுதிகண்டாய் விரவார்வெருவ
ஆர்க்கின்ற தார்விடை உத்தரகோச மங்கைக்கரசே
ஈர்க்கின்ற அஞ்சொடச்சம் வினையேனை இருதலையே.
- 9 இருதலைக் கொள்ளியின் உள் ளெறும்பொத்து நினைப்
பிரிந்த
விரிதலை யேனை விடுதிகண்டாய் வியன்மூவுலகுக்
கொருதலை வாமன்னும் உத்தரகோச மங்கைக்கரசே
பொருதலை மூவிலை வேல்வலன் ஏந்திப்பொ லிபவனே.

- 10 பொலிகின்ற நின்தாள் புருதப்பெற்றாக்கையைப்
போக்கப்பெற்று
மெலிகின்ற என்னை விடுதிகண்டாய் அளிதேர்விளரி
லுலிகின்ற பூம்பொழில் உத்தரகோச மங்கைக்கரசே
வலிநின்ற திண்சிலை யாவெரித்தாம்புரம் மாறுபட்டே.
- 11 மாறுபட்டஞ்சென்னை வஞ்சிர்பயான்உன் மணிமலர்த்
தாள்
வேறுபட்டேனை விடுதிகண்டாய் வினையென்மனத்தே
ஊறுமட்டே மன்னும் உத்தரகோச மங்கைக்கரசே
நீறுபட்டே யொளிகாட்டிம் பொன்மேனி நெறிந்
தகையே.
- 12 நெறிந்தகை நீயென்னை ஆட்கொள்ளயான்
லீம்புலன்கள்கொண்டு
விநிந்தகை யேனைவிடுதிகண்டாய் விரவார்வெருவ
அநிந்தகை வேல்வல்ல உத்தரகோச மங்கைக்கரசே.
கநிந்தகை யேன்உண்ணுந்தெண்ணீர் அமுதப்பெருங்
கடலே.
- 13 கடலினுள் நாய்நக்கி யாங்குன்குநனைக் கடலினுள்ளம்
விடலரியேனை விடுதிகண்டாய் விடலில்லடியார்
உடல்இவ்மே மன்னும் உத்தரகோச மங்கைக்கரசே
மடலின்மட்டே மணியே அமுதேதான் மதுவெள்
ளமே.
- 14 வெள்ளத்துள் நாவற்றியாங்குன் அருள்பெற்றுத்
துன்பத்தினும்
விள்ளக்கலேனை விடுதிகண்டாய் விருப்பும் அடியார்
உள்ளத்துள் ளாய்மன்னும் உத்தரகோச மங்கைக்
கரசே
களளத்து ளேற்கருளாய் களியாத களியெனக்கே.

- 15 களிவந்த சிந்தையொடுந் கழல்கண்டுந் கலந்தருள
வெளிவந்தி லேனைவிடுதிகண்டாய் மெய்ச்சுடருக்
கெல்லாம்
ஒளிவந்த பூங்கழல் உத்தரகோச மங்கைக்கரசே
எளிவந்த எந்தையிரான் என்னை ஆளுடை என்னப்
படுன.
- 16 என்னை அப்பா அஞ்சல் என்பவர்இன்றி நின்றெய்த்
கலைந்தேன்
மின்னை யொப்பாய்விட்டிடுதி கண்டாயுமரிக்கின்
மெய்யே
உன்னை யொப்பாய்மன்னும் உத்தரகோச மங்கைக்
கரசே
அன்னை யொப்பாய்எனக் கத்தனொப்பாய்என் அரும்
பொருளுே.
- 17 பொருளே தரியேன்புகழிடமே நிற்புகழிகழ்வார்
வெருளே யொனைவிட்டிடுதி கண்டாய் மெய்மையார்
விழுங்கும்
அருளே அணிபொழில் உத்தரகோச மங்கைக்கரசே
இருளே வெளியே இகபரமாகி றிருந்தவனே.
- 18 இருந்தென்னை ஆண்டுக்கொள் விற்றுக்கொள் ஒற்றிவை
என்னினல்லால்
விருந்தினனேனை விடுதிகண்டாய் மிக்கநஞ்சமுதா
அருந்தினனே மன்னும் உத்தரகோச மங்கைக்கரசே
மருந்தினனே பிறவிப்பிணிப்பட்டு மடங்கினர்க்கே.

- 19 டட்டங்க என்வல்வினைக்காட்டை நின்மன் அருள்
தீக்கொளுவும்
விடங்க என் தன்னை விடுதிகண்டாய் என்பிறவியைவே
ரொடுங்களைந் தாண்டுகொள் உத்தரகோச மங்கைக்
கரகேச
கொடுங்கரிக் குன்றுரித் தஞ்சவித்தாய் வஞ்சிக்கொம்
பிணையே.
- 20 கொம்பரில் லாக்கொடிபோல் அலமந்தனன்
கோமளமே
வெம்புகின்றேனை விடுதிகண்டாய் விண்ணார் நண்ணு
கில்லா
உம்பருள்ளாய் மன்னும் உத்தரகோச மங்கைக்கரகேச
அம்பரமேநிலனை அனல்காலொடப் பானவனை.
- 21 ஆணவெம்போரிற் குறுந்து நெனப்புலனால் அலைப்
புண்
டேனயெந்தாய் விட்டிடுதிகண்டாய் விணையன்
மனத்துத்
தேனையும் பாலையுங் கன்னலையும் அமுதத்தையும்ஒத்
துனையும் என்பிணையும் உருக்காநின்ற ஒண்மையனை.
- 22 ஒண்மையனை திருநீற்றை உத்தூர்த்தொளிமிளிரும்
வெண்மையனை விட்டிடுதிகண்டாய் மெய்யடியவர்கட்
கண்மையனை யென்றுஞ்செயாய் பிறர்க்கறிதற்கரி
தாம்
பெண்மையனை தொன்மை ஆண்மையனை அவிப்
பெற்றியனை.

- 23 பெற்றதுகொண்டு பிழையேபெருக்கிச் சுருக்குமன்
பின்
வெற்றடியேனை விடுதிகண்டாய் விடியேலாகெடுவென்
மற்றடியேன் தன்னைத்தாங்குநர் இல்லையென் வாழ்
முதலே
உற்றடியேன் மிகக்கேதறிநின்றேன் எனக்குள்ளவனே.
- 24 உள்ளனவேநிற்க இல்லன்செய்யு மையல்துழனி
வெள்ளன் அலேனை விடுதிகண்டாய் வியன்மாத்த
தடக்கைப
பொள்ளநல்லேவழித் தூரியாய் லன்னின் கட்டுபாத
லொட்டா
மெள்ளனவேமொய்க்கும் நெய்க்குடந்தனை எறும்
பெனவே.
- 25 எறும்பிடை நாக்குழைப் புலனாலரிப் புண்டலந்த
வெறுந்தரியேனை விடுதிகண்டாய் வொய்குற்றெடுங்க
உறுங்கடிப் போதவையே புணர்வுற்றவர் உம்பரும்பர்
பெறும்பதமே அடியார்பெயராத பெருமையேனை.
- 26 பெருநீரறச் சிறுமீன் துவண்டாங்கு நினைப்பிரிந்த
வெருநீர்மையேனை விடுதிகண்டாய் வியன்கங்கை
பொங்கி
வருநீர்மடுவுள் மலைச்சிறுதேதாணி வடிவின்வெள்ளைக்
குருநீர் மதிபொதியுஞ் சடைவானக் கொழுமணியே.
- 27 கொழுமணியேர் நகையார்கொங்கைக் குன்றிடைச்
சென்றுகுன்றி
விழுமடியேனை விடுதிகண்டாய் மெய்ம்முழுதுங்கம்பித்
தழுமடியாரிடை யார்த்துவைத்தாட் கொண்டருளி
பென்னைக்
கழுமணியே இன்னுங் காட்டுகண்டாய்நின் புலன்
கழலே.

- 28 புலன்கள் திகைப்பிக்க யானுந் திகைத்திங்கொர்
பொய்ந்நெறிக்கே
விலங்குகின்றேனை விடுதிகண்டாய் விண்ணும்
மண்ணுமெல்லாங்
கலங்கமுந்நீர்நஞ்சமுது செய்தாய் கருணாகரணே
துலங்குகின்றேன் அடியேன் உடையாயென்
தொழுகுலமே.
- 29 குலங்களைந்தாய் களைந்தாய்என்னைக் குற்றங்கொற்றச்
சிலையாம்
விலங்கல்எந்தாய் விட்டிடுதிகண்டாய் பொன்னின்
மின்னுகொன்றை
அலங்கலந்தாமரை மேனியப்பாவொப் பிலாதவனே
மலங்களீந்தாற் சமூல்வந்தபிரிற் பொருமத்துறவே.
- 30 மத்துறுதண் தயிரிற்புலன் தீக்கதுவக்கலங்கி
வித்துறுவேனை விடுதிகண்டாய் வெண்டலைமலைச்சிக்
கொத்துறுபோது மலைந்துகுடர்நெடு மாலைசுற்றித்
தத்துறுநீறுடனாச் செஞ்சாந்தணிச்சச்சையனே.
- 31 சச்சையனே மிக்கதண் புனல்விண்கால் நிலம்நெருப்
பாம்
விச்சையனே விட்டிடுதிகண்டாய் வெனியாய்கரியாய்
பச்சையனே செய்யமேனியனே யொண்படஅரவக்
கச்சையனே கடந்தாய்தடந்தாள அடற்கரியே.
- 32 அடற்கரிபோல் ஐம்புலன்களுக்கஞ்சி அழிந்தஎன்னை
விடற்கரியாய் விட்டிடுதிகண்டாய் விழுத்தொண்டர்க்
கல்லால்
தொடற்கரியாய் சுடர்மாமணியேசுடு தீச்சமுலக்
கடற்கரிதாயெழு நஞ்சமுதாக்குங் கறைக்கண்டனே.

33 கண்டதுசெய்து கருணைமட்டுப்பருகிக் களித்து
மிண்டுசுன்றேறனை விடுதிகண்டாய் நின்விரைமலர்த்
தாள்
பண்டுதந்தாற் போற்பணித்துப் பணிசெயக்கூனித்
தென்னைக்
கொண்டென்எந் தாங்கனையாய்கனையாய் குது
குதுப்பே.

34 குதுகுதுப்பின் நின்(று) எவ் குறிப்பேசெய்து நின்
குறிப்பில்
விதுவிதுப்பேனை விடுதிகண்டாய் விரையார்ந்தினிய
மதுமதுப்போன்றென்னை வாழைப்பழத்தின் மனங்
கனிவித்
தெதிர்வதெப்போது பரில்விக்கயிலைப் பரம்பரனை.

35 பரம்பரனேநின் பழஅடியாரொடும் என்படிது
னிரும்(பு)அரனே விட்டிடுதிகண்டாய் மென்முயற்
கறையின்
அரும்(பு)அரனேர்வைத் தனிந்தாப்பிறவி ஐவாயரவம்
பொரும்பெருமான் வினையேன்மனம் அஞ்சிப்
பொதும்புறவே.

36 பொதும்புறுதீப்போற் புகைந்தெரியப் புலன்தீக்கதுவ
வெதும்புறுதேனை விடுதிகண்டாய் விரையார்ந்தவந்
ததும்புமந்தாரத்தில் தாரம்பயின்று மந்தம்முரல்
வண்(டு)
அதும்புங்கொழுந்தேன் அவிர்சடைவானத்
தடலரைசே.

- 37 அரைசே அறியாச் சிறியேன்பிழைக்கஞ்ச லென்னின்
அல்லால்
விரைசேர்முடியாய் விடுதிகண்டாய் வெண்கைக்
கருங்கண்
திரைசேர்மடந்தை மணந்ததிரப்பொற் பதப்புவங்கா
வரைசேர்ந்தடரந் தென்னவல்வினை தான்வந்தடர்
வனவே.
- 38 அடர்புலனாத்திற் பிரிந்தஞ்சி அஞ்சொல்லல்லார் அவர்
தம்.
விடர்விடலேனை விடுதிகண்டாய் விரிந்தேயொரியுஞ்
சுடரணையாய் சுகாட்டரசே தொழும்பர்க்கமுதே
தொடர்வரியாய் தமிழேவந்தனி நீச்சுந்தனித்
துணையே.
- 39 தனித்துணைநீநிற்க யான் தருக்கித் தலையாந்நடந்த
வினைத்துணையேனை விடுதிகண்டாய் வினையேனுடைய
மனத்துணையே என்தன்வாழ்முதலே எனக்கெய்ப்
பில்வைப்பே
தினைத்துணையேனும் பொறேன் துயராக்கையின்
திண்வலையே.
- 40 வலைத்தலைமான் அன்னநோக்கியர் நோக்கின்வலையிற்
பட்டு
மலைத்தலைந்தேனை விடுதிகண்டாய் வெண்மதியின்
ஓற்றைக்
கலைத்தலையாய் கருணாகரணே கயிலாயமென்னும்
மலைத்தலைவாமலை யான்மணவாளான் வாழ்முதலே.

- 41 முதலைச்செவ்வாய்ச் சியர்வேட்கை வெந்நீரிற் கடிப்ப
முழ்கி
விதலைச்செய்வேனை விடுதிகண்டாய் விடக்கூன்
மிடைந்த
சிதலைச்செய்காயம் பொறேன்சிவனே முறையோ
முறையோ
திதலைச்செய் பூண்முலை மங்கைபங்கா என்சிவகதியே.
- 42 கதியடியேற்குன் கழல்தந்தருளவும் ஊன்கழியா
விதியடியேனை விடுதிக்கண்டாய் வெண்தலைமுழையிற்
பதியுடைவாளரப் பார்த்திறைபைத்துச் சுருங்க
அஞ்சி
மதிநெடுநீரிற் குளித்தொளிக் குஞ்சடை மன்னவனே.
- 43 மன்னவனே யொன்றுமா(று) அறியாச்சிறியேன்
மகிழ்ச்சி
மின்னவனே விட்டிடுதிகண்டாய் மிக்கவேதமெய்ந்
நூல்
சொன்னவனே சொற்கழிந்தவனே கழியாத்தொழும்
பர்
முன்னவனே பின்னும் ஆனவனே யிம்முமுதையுமே.
- 44 முழுதயில்வேற் கண்ணியரென்னும் முரித்தழல்
முழுக்கும்
விழுதனையேனை விடுதிகண்டாய் நின்வெறிமலர்த்தாள்
தொழுதுசெல்வான் நற்றொழும்பரிற் கூட்டிடுசோத்
தெம்பிரான்
பழுதுசெய்வேனை விடேலுடையாய் உன்னைப்பாடு
வேனே.

45 பாடிற்றிலேன் பணியேன்மணிநீ யொளித்தாய்க்
குப்பச்சூன்
விடிற்றிலேனை விடுதிகண்டாய் வியந்தாங்கலறித்
தேடிற்றிலேன் சிவனெவ்விடத்தான் எவர்கண்டன
ரென்(று)
ஓடிற்றிலேன் கிடந்துள்ளருநேகன் நின்றுழைத்
தனனே.

46 உழைதருநோக்கியர் கொங்கைப்பலாப்பழத்(து)
ஈயினொப்பாய்
விழைதருவேனை விடுதிகண்டாய் விடினவேலைஞ்சண்
மழைதருகண்டன் குணமிலிமானிடன் தேய்மதியன்
பழைதருமாபரன் என்றென்றறைவன் பழிப்
பினையே.

47 பழிப்பில்நின்பாதப் பழந்தொழும்பெய்தி விழப்
பழித்து
விழித்திருந்தேனை விடுதிகண்டாய் வெண்மணிப்
பணிலங்
கொழித்துமந்தார மந்தாகினி றுந்தும் பந்தப்பெருமை
தழிச்சிறைநீரிற் பிறைக்கலஞ்சேர்தரு தாரவனே.

48 தாரகைபொலும் தலைத்தலைமலைக் தழலரப்பூண்
வீரளன்தன்னை-விடுதிகண்டாய் விடினென்னைமிக்கார்
ஆரடியான்என்னின் உத்தரகோச மங்கைக்கரசின்
சீரடியார்அடியா னென்றுநினைச் சிரிப்பிப்பனே.

49 சிரிப்பிப்பன்சிறும் பிழைப்பைத்தொழும்பையும்
 ஈசற்கென்று
 விரிப்பிப்பன்என்னை விடுதிகண்டாய் விடினவெங்கரி
 யின்
 உரிப்பிச்சன்மேதா லுடைப் பிச்சன்நஞ் சூண்டிச்சன்
 ஊர்ச்சுகாட்
 டெரிப்பிச்சன்என்னையும் ஆளுடைப்பிச்சன்என்றே
 சுவனே.

50 ஏசினும்பான்உன்னை ஏத்தினும்என்பிழைக்கே
 குழைந்து
 வேசறுவேனை விடுதிகண்டாய் செம்பவளவெற்பின்
 தேசுடையாய்என்னை ஆளுடையாய்சிறுயிர்க்
 கிரங்கிக்
 காய்சின ஆலமுண்டாய் அமுதுண்ணக் கடையவனே.

திருப்பொன்னாசல்

(அருட்சத்தி)

ஒப்புமைபற்றிவந்த ஆறடித்தரவு கோச்சகக்கலிப்பா

- 1 சீரார் பவளங்கால் முத்தங் காராக
ஏராரும் பொற்பலகை ஏறி இனிதமர்ந்து
நாராயணன் அறியா நாண்மலர்த்தான் நாயடியேற்
கூராகத் தந்தருளும் உத்தரகோச மங்கை
ஆரா அமுதின் அருள்தா ளிணைபாடிப்
போரார் வேற்கண்டமடவீர் பொன்னாசல்
ஆடாமோ.

- 2 மூன்றங் கிலங்கு நயனத்தன் மூவாத
வாந்தங்கு தேவர்களுங் காணு மலரடிகள்
தேன்தங்கித் தித்தித் தழுதுறித்தான் தெளிந்
தங்கு)
ஊன்தங்கி நின்னுருக்கும் உத்தரகோச மங்கைக்
கோன்தங் கிடைமருங் பாடிக்குல மஞ்ஞை
போன்றங் கணநடைவீர் பொன்னாசல் ஆடாமோ.

- 3 முன்னமும் ஆதியும் இல்லான் முனிவர் குழாம்
பல்நூறு கோடி இமையோர்கள் தாம்நிற்பத்
தன்நீ றெனக்கருளித் தன்கருணை வெள்ளத்து
மன்னூற மன்னுமணி யுத்தரகோச மங்கை
மின்னேறு மாடவியன் மாளிகை பாடிப்
பொன்னேறு பூண்முலையீர் பொன்னாசல் ஆடாமோ.

- 4 நஞ்சுமர் கண்டத்தன் அண்டத்தவர் நாதன் ,
மஞ்சுதோய் மாடமணி உத்தரகோச மங்கை
அஞ்சொலாள் தன்னோடுங் கூடி அடியவர்கள்
நெஞ்சுளே நின்றமுத மூறிக்கருணை செய்து
துஞ்சல் பிறப்பறுப்பான் தூயபுகழ் பாடிப்
புஞ்சுமார் வெள்வனையீர் பொன்னுசல் ஆடாமோ.
- 5 ஆணை அலியோ அரிவையோ என்றிருவர்
காணக் கடவுள் கருணையினால் தேவர்குழாம்
நாணமே உய்ய ஆட்கொண்டருளி நஞ்சுதனை
ஊணாக உண்டருளும் உத்தரகோச மங்கைக்
கோணார் பிறைச்சென்னிக் கூத்தன் குணம்பரவிப்
பூணார் வனமுலையீர் பொன்னுசல் ஆடாமோ.
- 6 மாதாடு பாகத்தன் உத்தரகோச மங்கைத்
தாதாடு கொன்றைச் சடையான் அடியாருள்
கோதாட்டி- நாயேனை ஆட்கொண்டென் தொல்பிற
வித்
திதோடா வண்ணந் திகழப் பிறப்பறுப்பான்
காதாடு குண்டலங்கள் பாடிக்கசிந்தன்பால்
போதாடு பூண்முலையீர் பொன்னுசல் ஆடாமோ.
- 7 உன்னற் கரியதிரு உத்தரகோச மங்கை
மன்னிப் பொலிந்திருந்த மாமறையோன் தன்புகழே
பன்னிப் பணிந்திறைஞ்சப் பாவங்கள் பற்றறுப்பான்
அன்னத்தின் மேலேறி ஆடும்அணி மயில்போல்
என்னத்தன் என்னையும் ஆட்கொண்டான் எழில்
பாடிப்
பொன்னொத்த பூண்முலையீர் பொன்னுசல்
ஆடாமோ.

இராச பாரம் பரியம்

- 1 செண்டு கொண்டுகரி காலனொரு காலி னிமயச்
சிமய மால்வரை திரித்தருளிமீன வதனைப்
பண்டு நின்றபடி நிற்கவிது வென்று முதுகிற்
பார்ப்புலிக்குறி பெற்றித்தது மறித்தபொழுதே.
- 2 கால மும்மையு முணர்ந்தருளு நாடதனெனுங்
கூ ஷுள் வேதமுனிவந்தா கடல்குழ் புவிநின்
போலு மன்னருள ஈல்லரென வாசிபுலாப்
புகல்வதொன்றுளது கேளரச வென்று
புகல்வான்.
- 3 பண்டு பாரத மெனுங்கதை பராச ஈன்மகன்
பகர வெங்கரிமுகன்பாரு மருப்பை யொருகைக்
கொண்டு மேருசிக ரத்தொரு புறத்திலெழுதக்
குவலாப்பெறு தவர்ப்பா னுரைப்ப வரிதால்.
- 4 பார தத்தினுள வாகிய பனித்திரகதை
பரம னற்சரிதை மெய்ப்பழைய நான்மறைகளே
நேர தற்கிதனை நான்மொழிய நீயெழுதுமுன்
நெடியகுன் றின்ரிசை யோரிசைவதான்
கதைகேள்.
- 5 அதன்மு தறகணவரு மாதிரிமுதன் மாயவனெனு
மையனும்ப்ரணவ மாகவடை வேதமுமதன்
பதம்வகுக்கவரு பாத்மது வும்பதமுடன்
பாதமான சிலவந்த பலவந்த வகையும்.

- 6 அந்த முட்டப் ஹிருக்கும் ஹிருக்கின்றவழியே
யாக்வந்தவங் வருக்கமும் வருக்கமுமுதும்
வந்த வட்டசமு மொட்டரிப சங்கிதைகளும்
வாய்மை வேதியர்கடாம் விதியெனும்
வகையுமே.
- 7 கமல யோனிமுத லாசவரு முக்கண் மாபிற்
காவன் மன்னவர்க ளாகிவருகின்ற முறைபா
லமல வேதமிது தானுமிதிலாரண நிலத்
தமல னேயபயனாக வறிகென்றருளிமீய.
- 8 ஆரணி வேள்வியிலகப்படு மகன் அருவா
யரவணைத் துயிலு மாதி முதலாகவடயங்
றாரணி காவலன வுஞ்செல மொழிந்து முனி வன்
முனெழுந்தருள மாமுனி மொழிந்தபடியே.
- 9 ஆதி மாலமல நாபிகம லத்த யனுதித்
தவன்ம ரீசி யெனுமண்ணலை யளித்தபரிசுந்
காதல் கூர்தரு மரீசிமகனாகி வருமக்
காசி பன்கதி ரருக்கனை யளித்த பரிசும்.
- 10 அவ்வ ருக்கன்மக னாகமனுமேதி னிபுரந்
தரிய காதலனை யாவினது கன்று நிகரென்
றெவ்வ ருக்கமும் வியப்பமுறை செய்த பரிசு
மிக்கு வாகுவின் மைந்தனென வந்த பரிசும்.
- 11 இக்கு வாகுவின் மகன் புதல்வனுன வுரவோ
னிகனு ரஞ்செய வருஞ்செய புரந்தரனெனுஞ்
சக்கு வாயிர பூடைக்களிறுவாக னமெனத்
தானிருந்துபொரு தானவரை வென்றசபமும்.

பிடித்தபத்து

(முத்திக்கலப்புரைத்தல்)

எழுசீர்க் கழிநெடிவடி யாசிரிய விருத்தம்

- 1 உம்பர்கட் கரசே ஒழிவற நிறைந்த
யோகமே ஊற்றையேன் தனக்கு
வம்பெனப் பழுத்தென் குடிமுழு தாண்டு
வாழ்வற வாழ்வித்த மருந்தே
செம்பொருட் டிணியே சீருடைக் கழலே
செல்வமே சிவபெருமானே,
எம்பொருட் டின்னைச் சிக்கெனப் பிடித்தேன்
எங்கெழுந் தருளுவ தினியே.
- 2 விடைவிடா துகந்த விண்ணவர் கோவே
வினையனேனுடைய மெய்ப்பொருளே
முடைவிடா தடியேன் மூத்தற மண்ணய
முழுப்புழுக் குரம்பையிற் கிடந்து
கடைபடா வண்ணம் காத்தெனை ஆண்ட
கடவுளே கருணைமா கடலே
இடைவிடா துன்னைச் சிக்கெனப் பிடித்தேன்
எங்கெழுந் தருளுவ தினியே.
- 3 அம்மையே அப்பா ஒப்பிலா மணியே
அன்பினில் விளைந்த ஆரமுதே
பொய்ம்மையே பெருக்கிப் பொழுதினைச் சுருக்கும்
புழுத்தலைப் புலையனென் தனக்குச்
செம்மையே ஆய சிவபதம் அளித்த
செல்வமே சிவபெருமானே
இம்மையே உன்னைச் சிக்கெனப் பிடித்தேன்
எங்கெழுந் தருளுவ தினியே.

- 4 அருளுடைச் சுடரே அளிந்ததேதோர் கணியே
பெருந்திறல் அருந்தவர்க் கரசே
பொருளுடைக் கலையே புகழ்ச்சியைக் கடந்த
போகமே யோகத்தின் பொலிவே
தெருளிடத் தடியார் சிந்தையுட் புகுந்த
செல்வமே சிவபெருமானே
இருளிடத் துண்ணைச் சிக்கெனப் பிடித்தேதன்
எங்கெழுந் தருளுவ தினியே.
- 5 ஒப்புனக் கில்லா ஒருவனே அடியேன்
உள்ளத்துள் ஒளிக்கின்ற ஒளியே
மெய்ப்பதம் அறியா வீறிலியேற்கு
விழுமிய தனித்ததோ ரன்பே
செப்புதற்கரிய செழுஞ்சுடர் மூர்த்தி
செல்வமே சிவபெருமானே
எய்ப்பிடத் துண்ணைச் சிக்கெனப் பிடித்தேதன்
எங்கெழுந் தருளுவ தினியே.
- 6 அறவையேன் மனமே கோயிலாக் கொண்டாண்
டளவிலா ஆனந்தம் அருளிப்
பிறவிலே ரறுத்தென் குடிமுழு தாண்ட
பிஞ்ஞகா பெரிய எம்பொருளே
திறவிலே கண்ட காட்சியே அடியேன்
செல்வமே சிவபெருமானே
இறவிலே உண்ணைச் சிக்கெனப் பிடித்தேதன்
எங்கெழுந் தருளுவ தினியே.

- 7 பாசவே ரறுக்கும் பழம்பொருள் தன்னைப்
பற்றுமா றடியனேற் சருளிப்
பூசனை உகந்தென் சிந்தையுட் புகுந்து
பூங்கழல் காட்டிய பொருளே
தேசுடை விளக்கே செழுஞ்சுப் பிழர்த்தி
செல்வமே சிவபெருமானே
நசனே உன்னைச் சிக்கெனப் பிடித்தேன்
எங்கெழுந் தருளுவ தினியே.
- 8 அத்தனே அண்டர் அண்ட மாய் நின்ற
ஆதியே யாதும் நறில்லாச்
சித்தனே பத்தர் சிக்கெனப் பிடித்த
செல்வமே சிவபெருமானே
பித்தனே எல்லா உயிருமாய்க் தலைதூப்
பிழைத்தவை அல்லையாய் நிற்கும்
எத்தனே உன்னைச் சிக்கெனப் பிடித்தேன்
எங்கெழுந் தருளுவ தினியே.
- 9 பால்தனைந் தூட்டுந் தாயினுஞ்சாலப்
பரிந்துந் பாலியேனுடைய
உண்ணினை உருக்கி உள்ளொளி பெருக்கி
உலப்பிலா ஆனந்தமாய்
தேனினைச் சொரிந்து புறம்புறந் திரிந்த
செல்வமே சிவபெருமானே
யானுனைத் தொடர்ந்து சிக்கெனப் பிடித்தேன்
எங்கெழுந் தருளுவ தினியே.

- 10 புன்புலால் யாக்கை புரைபுரை கணியப் .
 பொன்னெடுங் கோயிலாப் புருந்தென்
 என்பெலாம் உருக்கி எளியையாய் ஆண்ட
 ஈசனே மாசிலா மணியே
 துன்பமே டிறப்பே இறப்பொறி மயக்காந்
 தொடக்கெலாம் அறுத்த நற்சோதி
 இன்பமே உன்னைச் சிக்குனப் பிடித்தேன்
 எங்கெழுந் தருளுவ தினியே
-

ನಾಲಾಯಿರ ದಿವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧಂ

ಹನ್ನೆರಡು ಆಟವಾರರುಗಳು ಹಾಡಿದ ಈ ದಿವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧಗಳು ತಮಿಳು ವೇದವೆಂದು ವೈಷ್ಣವರಿಂದ ಗೌರವಿತವಾಗಿವೆ. ಆಟವಾರ್ ಎಂದರೆ ಭಗವಂತನ ಅನಂತ ಕಲ್ಯಾಣ ಗುಣಗಳಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿದವರು ಎಂದು ಅರ್ಥ. ವಿಷ್ಣು ಭಕ್ತರನ್ನು ಆಟವಾರುಗಳೆಂದೂ ಶಿವಭಕ್ತರನ್ನು ನಾಯನಾರುಗಳೆಂದೂ ಕರೆಯುವುದು ತಮಿಳರ ಸಂಪ್ರದಾಯ. ಆಟವಾರುಗಳು ಅವತಾರ ಪುರುಷರೆಂದೂ ಜ್ಞಾನಪರಿಪೂರ್ಣರೆಂದೂ ವೈಷ್ಣವ ಮತಪ್ರವರ್ತಕರೆಂದೂ ಪ್ರಖ್ಯಾತರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಭಕ್ತಿರಸಪೂರಿತವಾದ ಈ ಪ್ರಬಂಧಗಳು ಸುಲಭ ಸರಳಶೈಲಿಯಲ್ಲಿದ್ದು ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಪ್ರಿಯವಾಗಿವೆ. ಇಲ್ಲಿ ಆರು ಆಟವಾರುಗಳ ಪಾಶುರಗಳಿಂದ ಭಾಗಗಳನ್ನು ಎತ್ತಿ ಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಈ ಆರು ಆಟವಾರುಗಳ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ಸಂಕ್ಷೇಪವಾಗಿ ಇಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ.

ಪೆರಿಯಾಲ್ವಾರ್

ಇವರು ತಿರುನಲ್ವೇಲಿ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಶ್ರೀ ವಿಲ್ಲಿಪುತ್ತೂರಿನಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಕುಲದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದವರು. ಇವರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ೮ ನೆಯ ಶತಮಾನ. ಇವರ ತಂದೆ ಮುಕುಂದಾಚಾರ್ಯರು, ತಾಯಿ ಪದುಮಯಾರ್. ಇವರ ಚಿಕ್ಕಂದಿನ ಹೆಸರು ವಿಷ್ಣು ಚಿತ್ತರು. ಇವರು ಹೂತೋಟ ಬೆಳಸಿ ಹೂಮಾಲೆ ಕಟ್ಟಿ ದೇವರಿಗೆ ಅರ್ಪಿಸಿ ಕೈಂಕರ್ಯ ನಡಸುತ್ತ ಬದುಕನ್ನು ಸಾಗಿಸಿದರು.

ಮಧುರೆಯನ್ನು ಆಳಿದ ಶ್ರೀವಲ್ಲಭದೇವಪಾಂಡ್ಯನು ಒಮ್ಮೆ ಮತ ವಿಚಾರಗಳನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂಬ ಇಚ್ಛೆಯಿಂದ “ಸರಮಾರ್ಥತತ್ವ ಇಂಥದೆಂದು ನಿರೂಪಿಸಿ ತಿಳಿಸುವ ಹಿರಿಯರಿಗೆ ಇದು ಸಲ್ಲತಕ್ಕದ್ದು” ಎಂದು ಸಾರಿಸಿ ಅರಮನೆಯಲ್ಲಿ ಒಡ್ಡಿದ ವಿದ್ಯಾಶುಲ್ಕವನ್ನು ಈ ಆಚಾರ್ಯರು ವಿಷ್ಣುಕೃಪೆಯಿಂದ ವೈಷ್ಣವ ಮತ ಪ್ರತಿಪಾದನೆ ಮಾಡಿ ಪಡೆದು, ಆ ದ್ರವ್ಯವನ್ನು ವಿಷ್ಣುಕೈಂಕರ್ಯಾದಿಗಳಿಗೆ ವಿನಿಯೋಗಿಸಿದರೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಅರಸನು ಇವರಿಗೆ ಪ(ಭ)ಟ್ಟರಾಪಿರಾನ್ ಎಂಬ ಗೌರವನಾಮವನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಇವರ ಶಿಷ್ಯತ್ವವನ್ನು ಕೈಕೊಂಡನು.

ಇವರ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾಗಿರುವ ತನಿ ಪದ್ಯ ಹೀಗಿದೆ:—

“ಗುರುಮುಖ ಮನಧೀತ್ಯ ಪ್ರಾಹ ವೇದಾನಶೇಷಾನ್
ನರಪತಿ ಪರಿಕ್ಲೃಪ್ತಂ ಶುಲ್ಕಮಾದಾತು ಕಾಮುಃ
ಶ್ವಶುರ ಮನುರ ವಂದ್ಯಂ ರಂಗನಾರ್ಥಸ್ಯ ಸಾಕ್ಷಾತ್
ದ್ವಿಜಕುಲ ತಿಲಕಂ ತಂ ವಿಷ್ಣುಚಿತ್ತಂ ನಮಾಮಿ.”

நாலாயிரதிவ்யப்ரபந்தம்
அஞ்சாம்பத்து (பெரியாழ்வார்)

வாக்ஞத்தூய்மை

கலிவிருத்தம்

தன்யாசி ராகம்—அட்டாளம்

1. வாக்குத் தூய்மை யிலாமை யினாலே மாதவாவுன்னை
வாய்க்கொள்ளமாட்டேன்
நாக்குதினனை யல்லா லறியாது நான தஞ்சுவனென்
வசமன்று
மூர்க்குப் பேசுகின்ற னிவனென்று முனிவாயேலு
மென் நாவின்னுக்காற்றேன்
காக்கைவாயிலும் கட்டுரைகொள்வர் காரணகருளக்
கொடியானே.
2. சமூகநாக்கொடு புன்கவிசொன்னேன் சங்குசக்கர
மேந்துகையானே
பிழைப்பராகிலும் தம்மடியார்சொல் பொறுப்பது
பெரியோர் கடனன்றே
விழிக்குங்கண்ணிலேன் நின்கண்மற்றல்லால்
வேறொருவரோ டென்மனம் பற்றாது
உழைக்கோர் புள்ளிமிகையன்று கண்டாயுழியேழுல
குண்டுமிழந்தானே.
3. நன்மைதிமைக ளொன்றுமறியேன் நாரணவென்னு
மித்தனையல்லால்
புன்மையா லுன்னைப் புள்ளுவம்பேசிப் புகழ்வானன்று
கண்டாய்திருமாலே
உன்னுமா லுன்னை யொன்றுமறியேனோவாதே
நமோநாரணவென்பன்
வன்மையாவதுன் கோயிலில்வாழும் வைட்டணவ
னென்னும் வன்மைகண்டாயே.

- 4 நெடுமையாலுல கேழுமளந்தாய் நின்மலாநெடி யாய்,
அடியேயீன,
குடிமையென்வதற் கையுறவேண்டா கூற
சேரறிவை வேண்டுவதில்லை,
அடிமையென்னுமக் கோயின்மையாலே யங்கன்கே
யவைபேபாதஞ்சு கண்டாய்,
கொடுமைச்சஞ்சனைக் சொன்னுநின்றாடை, கோத்த
வந்தனை கோள்விநித்தானே.
- 5 தோட்டமில்ல வன் ஆத்தொழுவேடைக் குடவையும்
கணையறிவை எல்லாம்
வாட்டமின்றியுன் பொன்னடிக்கீழே வளைப்பகம்
வகுத்துக் கொண்டு நந்தேன்
நாட்டுமாளிடைத் தோய் வக்கரிது நச்சு வர்பலர்கேழ
லொன்றாகி
தோட்டுமுண்டொண்ட கொள்ளையினுலே யுஞ்சரம்
வீழக் கொம்பொசித்தானே.
- 6 கண்ணாநான்முகனைப் படைத்தானே காமனாகரியாய்
அடியேய்நான்
உண்ணாநான் பசியாவதொன்றில்லை ஸுலாதே நமோ
நாமனுவென்று
எண்ணாநாளும், இருக்கெச்சச்சாமவெத நான்மலர்
கொண்டுன்பாதம்
நண்ணாநான் அவைதத்துறுமரசி லன்றெனக்கவை
பட்டினிகாளே.

7 வெள்ளைவெள்ளத்தின் மேலொருபாம்பை மெத்தை
யாகவிரித்து அதன்மேலே,
கள்ளநித்திரை கொள்கின்றமார்க்கம் காணலாங்கொ
லென்றசையினாலே,
உள்ளஞ்சொர வுகந்தெதிர்விம்மி யுரோமகூபங்களாய்
கண்ணீர்கள்
துள்ளம்சொரத் துயிலனைகொள்ளேன் சொல்லாயா
னுன்னைத் தத்துறுமாறே.

8 வண்ணமால்வரையே குடையாகமாரிகாத்தவனே
மதுசூதா
கண்ணனே ! கரிடோள்விடுத்தானே ! காரண !
களிற்றட்டிரானே.
எண்ணுவாரிடரைக் களைவானே ! ஏத்தரும் பெருங்
கீர்த்தியினனே
நண்ணிநானுன்னை நாடொறுமேத்தும் நன்மையே
யருள்செய் பெயம்பிரானே.

9 நம்பனே ! நவின்றேத்த வல்லார்கள்நாதனே !
நரசிங்கமதானாய் !
உம்பர்கோனால கேழுமளந்தாய் ஊழிமுன்னேந்தி
கம்பமாகரி கோள்விடுத்தானே காரணகடலைக்
கடைந்தானே
எம்பிரானென்னை யாளுடைத்தேனே யேழையே
னிடரைக்களையாயே.

10. காமர்தாதை கருதலர்சிங்கம் காணவினிய கருங்குழல்
குட்டன்
வாமனனென் மரகதவண்ணன் மாதவன்மதுசூதனன்
தன்னை
சேமநன்கமரும் புதுவையர்கோன் விட்டுசித்தன்
வியன் தமிழ்பத்தும்
நாமமென்று நவின் றுரைப்பார்கள் நண்ணுவாரொல்லை
நாரணனுலகே.
-

ಅಂಡಾಳ್

ಪೆರಿಯಾಱ್ವಾರರು ತಾವು ಬೆಳಸಿದ ಹೂತೋಟದಲ್ಲಿ ಒಂದು ದಿನ ಒಂದು ಚೆಲುವಾದ ಹೆಣ್ಣು ಮಗುವನ್ನು ಕಂಡು ಅದನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ತಮ್ಮ ಮಗಳಾಗಿ ಸಾಕಿ ಕೋದೈ ಎಂಬ ಹೆಸರಿಟ್ಟು ಬೆಳಸಿದರು. ಈಕೆ ಎಳವೆಯಲ್ಲೇ ಸಕಲ ವಿದ್ಯಾ ಪಾರಂಗತರಾಗಿ ವಿಷ್ಣುವನ್ನು ಪತಿಭಾವ ದಿಂದ ಆರಾಧಿಸುತ್ತ ಬಂದರು. ಪೆರಿಯಾಱ್ವಾರರು ದೇವರಿಗೆಂದು ಕಟ್ಟಿಟ್ಟಿದ್ದ ಮಾಲೆಗಳನ್ನು ಅವರಿಲ್ಲದ ಹೊತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಈಕೆ ತಾನು ಮುಡಿದು ಕೊಂಡು, ಕನ್ನಡಿಯಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಅಲಂಕಾರವನ್ನು ನೋಡಿ ಹಿಗ್ಗಿ, ತನ್ನ ಚೆಲುವು ದೇವರಿಗೆ ಒಪ್ಪಿತೋ ಎಂದು ಮನದಲ್ಲೆ ನೆನೆಯುತ್ತ, ತಂದೆ ಬರುವ ಹೊತ್ತಿಗೆ ಆ ಮಾಲೆಗಳನ್ನು ತೆಗೆದು ಮೊದಲಿನಂತೆಯೇ ಸುತ್ತಿ ಇಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಇದನ್ನು ತಿಳಿಯದೆ ತಂದೆ ಆ ಮಾಲೆಗಳನ್ನು ದೇವರಿಗೆ ಅರ್ಪಿಸುತ್ತ ಬಂದರು. ಒಂದು ದಿನ ಹೂಮಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ನಿಡು ಗೂದಲನ್ನು ಕಂಡು ಆಱ್ವಾರರು ಅಂಜಿ, ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಮಗಳಿಂದ ತಿಳಿದು ಆಕೆಯಮೇಲೆ ಕ್ರೋಧಿಸಿ, ಮಾಲೆಯನ್ನು ದೇವರಿಗೆ ಅರ್ಪಿಸದೆ ಬಿಟ್ಟರು. ಆ ರಾತ್ರಿ ದೇವರು ಕನಸಿನಲ್ಲಿ ಅವರಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು ಮಾಲೆಯರ್ಪಿಸದ ಕಾರಣವನ್ನು ಕೇಳಲು ಆಱ್ವಾರರು ತಮ್ಮ ಮಗಳ ಅಜ್ಞಾನಾಪರಾಧವನ್ನು ಹೇಳಿದರು. ಅದಕ್ಕೆ ದೇವರು ಹಾಗೆ ಆಕೆ ಮುಡಿದು ಪರಿಶುದ್ಧವಾದ ಮಾಲೆಯಲ್ಲದೆ ತಮಗೆ ಬೇರೆ ಯಾವ ಮಾಲೆಯೂ ಪ್ರಿಯವಲ್ಲವೆಂದು ಹೇಳಿ ಅದೃಶ್ಯವಾಗಲು, ಆಱ್ವಾರರಿಗೆ ಸಂತೋಷಾಶ್ಚರ್ಯಗಳಾಗಿ ತಮ್ಮ ಮಗಳ ಮೇಲೆ ಎಂದಿಗಿಂತ ಮಿಗಿಲು ಪ್ರೀತಿ ಹುಟ್ಟಿತು. ಅಂದಿನಿಂದ ಮೊದಲು ಕೋದೈ ಮುಡಿದ ಮಾಲೆಯೇ ದೇವರಿಗೆ ಅರ್ಪಣವಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಇದರಿಂದ ಆಕೆಗೆ ಶೂಡಿಕೊಡುತ್ತ ನಾಚ್ಚಿಯಾರ್ (ಸೂಡಿ ನಾಯಕಿ) ಎಂದು ಹೆಸರಾಯಿತು.

ಮಗಳು ಪ್ರಾಪ್ತವಯಸ್ಕಳಾಗಲು, ತಂದೆ ಆಕೆಗೆ ತಕ್ಕ ವರನನ್ನು ಹುಡುಕಲಾರಂಭಿಸಿದರು. ಆಕೆ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥನೇ ತನಗೆ ಗಂಡನೆಂದೂ ಮನುಷ್ಯರು ಯಾರಿಗಾದರೂ ಕೊಡುವುದಾಗಿ ಬಾಯಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದರೂ

ತಾನು ಪ್ರಾಣತ್ಯಾಗ ಮಾಡುವುದಾಗಿಯೂ ಹೇಳಿಬಿಟ್ಟಳು. ಮಗಳ ವೈರಾಗ್ಯವನ್ನು ಕಂಡು ತಂದೆ ತುಂಬ ಕಳವಳಗೊಂಡರು. ಮತ್ತೆ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥನು ಕನಸಿನಲ್ಲಿ ತೋರಿ ತಾನೇ ಆಕೆಯ ಕೈಹಿಡಿಯುವುದಾಗಿಯೂ ಆಕೆಯನ್ನು ಶ್ರೀರಂಗಕ್ಕೆ ಕರೆದುತರುವಂತೆಯೂ ಹೇಳಲು, ಅದೇಪ್ರಕಾರ ಅಟ್ಟಾವರರು ಮಗಳನ್ನು ಸಿಂಗರಿಸಿ ಪರಿವಾರ ಸಮೇತ ಶ್ರೀರಂಗಕ್ಕೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋದರು. ಅಲ್ಲಿ ಆಕೆ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥನಿಂದ ಸ್ವೀಕೃತರಾಗಿ ಐಕ್ಯರಾದರು.

ಈಕೆ ೩೦ ತಿರುಪ್ಪಾವೈಗಳನ್ನೂ ೧೪೩ ನಾಚ್ಚಿಯಾರ್ ತಿರುಮೋಱಿಗಳನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ತಿರುಪ್ಪಾವೈ ದಿವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧ ಗೋಕುಲದ ಹೆಣ್ಣು ಮಕ್ಕಳು ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ತಮ್ಮ ನಾಯಕನನ್ನಾಗಿ ಪಡೆಯಲೂ ನಾಡಿನ ಎಲ್ಲೆಡಾಗಿಯೂ ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿ 'ಪಾವೈನೋನ್ನು' (ಕನ್ಯಾವ್ರತ) ಎಂಬ ವ್ರತವನ್ನು ಆಚರಿಸಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಕುರಿತದ್ದು.

ஆண்டாளருளிச்சேய்த
திருப்பாவை
இயற்றரவிணைக் கொச்சகக்கலிப்பா

பிலஹரி ராகம்—ஆடதாளம்

- 1 மார்சுழித்திங்கள் மதிநிறைந்த நன்னாளால்
நீராடப்போதுவிர் போதுமினோ, நேரிழையீர் !
சீர்மல்குமாய்பாடிச் செல்வச்சிறு மீர்காள்
கூர்வேல் கொடுந்தொழிலன் நந்தகோபன் குமரன்
ஏரார்ந்த கண்ணியசோதை யிளஞ்சிங்கம்
கார்மேனிச்செங்கண் கதிர்மதியம்போல் முகத்தான்
'நரராயணனே நமக்கே பறைதருவான்
பாரோர்புகழ்ப் படிந்தேலோ ரெம்பாவாய்.

பந்துவராளி ராகம்—ஆதிதாளம்

- 2 வைபத்து வாழ்வீர்காள் நாமும் நம்பாவைக்கு
செய்யும் கிரிசைகள் கேளீரோ பாற்கடலுள்
பையத்துயின்ற பரமனடிபாடி
நெய்யுண்ணோம் பாலுண்ணோம் நாட்காலே நீராடி
மையிட்டெழுதோம் மலரிட்டு நாம்முடியோம்
செய்யாதன செய்யோம் தீக்குறளைச் சென்றோதோம்
ஐயமும் பிசையுமாந்தனையும் கைகாட்டி
உய்யுமாறெண்ணி யுகந்தேலோரெம் பாவாய்.

பந்துவராளி ராகம்—திரிபுடைதாளம்

- 3 ஒங்கி யுலகளந்த வுத்தமன் பேர்பாடி
நாங்கள் நம்பாவைக்குச் சாற்றி நீராடினால்
தீங்கின்றி நாடெல்லாம் திங்கள் மும்மாரிபெய்து
ஒங்குபெருஞ் செந்நெலுடு கயலுலகை
பூங்குவளைப் போதில் பொறிவண்டு கண்படுப்ப
தேங்காதே புக்கிருந்து சீர்த்தமுலை பற்றி
வாங்ககுடம் நிறைக்கும் வள்ளல்பெரும் பசுக்கள்
நீங்காதசெல்வம் நிறைந்தேலோரெம் பாவாய்.

காம்போதி ராகம்—ஆதிதாளம்

- 4 ஆழிமழைக் கண்ணுவொன்று நீகைகரவேல்
ஆழியுள் புக்குமுகந்து கொடார்த்தேறி
ஊழிமுதல்வன் உருவம்போல் மெய்கறுத்து
பாழியந்தோளுடைப் பற்பநாபன் கையில்
ஆழிபோல்மின்னி வலம்புரிபோல் நின்றதீர்த்து
தாழாதே சார்க்கமுதைத்த சரமழைபோல்
வாழவுலகினில் பெய்திடாய் நாங்களும்
மார்கழிநீராட மகிழ்ந்தேலோரெம் பாவாய்.

தோடி ராகம்—அநுபகதாளம்

- 5 மாயனை மன்னுவட மதுரை மைந்தனை
தூய பெருநீர் யமுனைத் துறைவனை
ஆயர் குலத்தினில் தோன்றுமணி விளக்கை
தாயைக்குடல் விளக்கஞ்செய்த தாமோதரனை
தூயோமாய் வந்துநாம் தூமலர் தூவித் தொழுது
வாயினுல்பாடி மனத்தினுல் சிந்திக்க
போயபிழையும் புகுதருவான் நின்றனவும்
தீயினில் தூசாகும் செப்பேலோரெம் பாவாய்.

பூபாள் ராகம்—ஆதிதாளம்

- 6 புள்ளும் சிலம்பினகாண் புள்ளரையன் கோயிலில்
வெள்ளை விளிசங்கின் பேரரவம் கேட்டிலையோ
பிள்ளாய் எழுந்திராய் பேய்முலை நஞ்சுண்டு
கள்ளச்சகடம் கலக்கழியக் காலோச்சி
வெள்ளத்தரவில் ஆயிலமர்ந்த வித்தினை
உள்ளத்துக்கொண்டு முனிவர்களும் யோகிகளும்
மெள்ளவெழுந் தரிபென்ற பேரரவம்
உள்ளம் புகுந்து குளிர்ந்தேலோரெம் பாவாய்.

பூபாள் ராகம்—பூபகதாளம்

- 7 கிசகிசென் நெய்துமாணச் சாத்தப் கலந்து
பேசின பேர்ரவம் கேட்டிலையோ பேய்ப்பெண்ணை
காசம் பிறப்பும் கலகலப்பக் கைபேர்த்து
வாசநலும் குழலாச்சியர் மத்தினால்
ஓசையடுத்த தாரிரவம் கேட்டிலையோ
நாயகப் பெண்டின்னாய் நாராயணன் மூர்த்தி
கேசவனைப் பாடவும் நீகேட்டே - கடத்தியோ
தேசமுடையார் திறவேலோரெம் பாவாய்.

பூபாள் ராகம்—அ/ தாளம்

- 8 கிழ்வான் வெள்ளை நெருமை சிறுவீடு
மேய்வான் பரந்தனகாண் பிக்குள்ள பிள்ளைகளும்
போவான் போகின்றரைப் போகாமல்காத்துஉன்னைக்
கூவுவான் வந்துநின்றோம் கோதுகுலமுடைய
பாவாயெழுந்திராய் பாடிப்பறை கொண்டு
மாவாய் பிளந்தாணை மல்லரை மாட்டிய
தேவாதி தேவனைச் சென்றுநாம் சேவித்தால்
ஆவா வென் றராய்ந் தருளேலோரெம் பாவாய்.

மோழனை ராகம்—ஆதிதாளம்

- 9 தூமணி மாடத்துச் சுற்றும் விளக்கெரிய
தூபங் கமழத் தூயிலணைமேல் கண்வளரும்
மாமன் மகளே மணிக்கதவம் தான்றிறவாய்
மாமீரவளை யெழுப்பீரோ உன்மகன் தான்
ஊமையோ அன்றிச் செவிடோ அனந்தலோ
ஏமப் பெருந்துயில் மந்திரப் பட்டாளோ
மாமாயன் மாதவன் வாகுந்த நென்றென்று
நாமம் பலவும் நவீனேலோரெம் பாவாய்.

அசாவேரி ராகம்—ஆதிதாளம்

- 10 நோற்றுச் சுவர்க்கம் புதுகின்ற வர்மானாய்
மாற்றமும் தாராரோ வாசல் திறவாதார்
நாற்றத் தூழாய் முடி நாராயணன் நம்மால்
போற்றப் பதைதரும் புண்ணியனால் பண்டொருநாள்
கூற்றத்தின் வாய்விழ்ந்த சும்பகரணனும்
தோற்று முனக்கே பெருந்துயில் தான் தந்தானோ
ஆற்ற அனந்தலுடையா யருங்கலமே
தேற்றமாய் வந்துதிற வேலோரெம் பாவாய்.

ஸஹான ராகம்—திரிபுடைதாளம்

- 11 சுற்றுக் சுற்றைக் கண்கள் பலகற்றா
செற்றார் திறலழியச் சென்று செருச்செய்யும்
சூற்றமொன் றில்லாத கோவல்தம் பொற்கொடியே
புற்றரவல்குல் புனமாரிலே போதராய்
சுற்றத்துத் தோழிமா செல்லா நம் வந்துநின்
முற்றம்புகுந்து முகில்வண்ணன் பேர்பாட
சிற்றுகே பேசாதே செல்வப் பெண்டாட்டிநீ
எற்றுக் குறங்கும் பொருளேலோரெம் பாவாய்.

கேதாரகௌ ராகம்—ஆதிதாளம்

- 12 கணத்தினங் கற்றெருமை கன்றுக்கிரங்கி
நினைத்து முலைவழியே நின்றபால் சோர
நனைத்தில்லம் சேராக்கும் நற்செல்வன் தங்காய் !
பனித்தலை வீழ நின்றவாசல் கடைபற்றி
சினத்தினால் தென்னிலங்கைக் கோமானைச் செற்ற
மனத்துக்கினி யானைப்பாடவும் நீவாய் திறவாய்
இனித்தா நெழுந்திரா யீதென்ன பேருறக்கம்
அனைத்தில்லத்தாரு மறிந்தேலோரெம் பாவாய்.

அடாண ராகம்—ரூபகதாளம்

- 13 புள்ளின்வாய் சீண்டானைப் பொல்லாவரக்களை
கள்ளிக் களைந்தானைக் கீர்த்திமைப் பாடிப்போய்
பிள்ளைக ளெல்லாரும் பாவைக்களம் புக்கார்
வெள்ளி யெழுந்து விபாழ முறங்கிற்று
புள்ளும் சிலம்பின காண்போதரிக் கண்ணினாய்
குள்ளக் குளிரக் குடைந்து நீராடாதே
பள்ளிக் கிடத்தியோ பாவாய்! நன்னாளால்
கள்ளம் தவிர்ந்து கலந்தேலோரெம் பாவாய்.

சாரங்க ராகம்—ஆதிதாளம்

- 14 உங்கள் புழைக்கடைத் தோட்டத்து வாவியுள்
செங்கழு நீர்வாய் நெகிழ்ந் தாம்பல்வாய் கூம்பினகாண்
செங்கல் பொடிக்கூறை வெண்பல் தவத்தவர்
தங்கள் திருக்கோயில் சங்கிடுவான் போதந்தார்
எங்களை முன்ன மெழுப்புவான் வாய்பேசும்
நங்கா யெழுந்திராய் நாணதாய் நாவுடையாய்
சங்கொடு சக்கர மேந்தும் தடக்கையன்
பங்கயக் கண்ணனைப் பாடேலோரெம் பாவாய்.

- 15 ஸெராஷ்டர் ராகம்—அடதாளம்
எல்லே யிளங்கிளியே யின்னமுறங் குதியோ
சில்லென் றழையேன்மின் நங்கைமீர் போதருகின்
நேன்
வல்லையுன் கட்டுரைகள் பண்டேயுன் வாயறிதும்
வல்லீர்கள் நீங்களே நாணே தானாயிடுக
ஒல்லே நீபோதாய் உனக்கென்ன வேறுடையை
எல்லாரும் போந்தாரோ போந்தார் போந்
தெண்ணிக்கொள்
வல்லாணைக் கொன்றாணை மாற்றாரை மாற்றழிக்க
வல்லாணை மாயனைப் பாடேலோரெம் பாவாய்.

- 16 யமுனா கல்யாணி ராகம்—ஆதிதாளம்
நாயகனாய் நின்ற நந்தகோபனுடைய
கோபில் காப்பானே கொடித்தோன்றும் தோரண
வாசல் காப்பானே மணிக்கதவம் தான்றிறவாய்
ஆயர் சிறுமிய ரோமுக்கு அறைபறை
மாயன் மணிவண்ணன் நென்னலேவாய் நேர்ந்தான்
துயேரமாய் வந்தோம் துயிலெழு பாடுவான்
வாயால் முன்னமுன்னம் மாற்றாதே யம்மாரீ
நேச நிலைக்கதவம் நீக்கேலோரெம் பாவாய்.

- 17 யமுனா கல்யாணி ராகம்—ரூபகதாளம்
அம்பரமே தண்ணீரே சோறேயறஞ் செய்யும்
எம்பெருமான் நந்தகோபால எழுந்திராய்
கொம்பனார்க் கெல்லாம் கொழுந்தே குலவிளக்கே
எம்பெருமாட்டி யசோதா யறிவுறாய்
அம்பரமுடறுத் தோங்கி யுலகளந்த
உம்பர் கோமானே யுறங்கா தெழுந்திராய்
செம்பொற் கழலடிச் செல்வா பலதேவா
உம்பியும் நீயுமுறங் கேலோரெம் பாவாய்.

சாலேவரி ராகம்—ஆதிதாளம்

- 18 . உந்து மதகனிற்ற னோடாத தோள்வலியன்
நந்த கோபாலன் மருடகனே நப்பின்னாய்
கந்தம் கமழும் குழலீகடை திறவாய்
வந்தெங்கும் கோழி யழைத்தனகாண் மாதவிப்
பந்தல்மேல் பல்கால் குயிலினங்கள் கூவினகாண்
பந்தார் விரலியுன் மைத்துனன் பேர்பாட
செந்தாமரைக் கையால் சீரார்வனை பொலிப்ப
வந்துதிறவாய் மகிழ்ந்தேலோரெம் பாவாய்.

ஸ்ரீ ராகம்—ஆதிதாளம்

- 19 குத்து விளக்கெரியக் கோட்டுக்கால் கட்டி ல்மேல்
மெத்தென்ற பஞ்ச சயனத்தின் மேலேறி
கொத்தலர் பூங்குழல் நப்பின்னை கொங்கைமேல்
வைத்துக்கிடந்த மலர்மார்பா வாய்திறவாய்
மைத்தடர் கண்ணினாய் நீயுன் மணைனை
எத்தனைபோதும் தூயிலெழ வொட்டாய்காண்
எத்தனையேனும் பிரிவாற்ற கில்லாயால்
தத்துவமன்று தகவேலோரெம் பாவாய்.

தேசிய ராகம்

- 20 . மழப்பத்துழை ரமரர்க்கு முன்சென்று
கப்பம் தவிர்க்கும் கலியே தூயிலெழாய்
செப்பமுடையாய் திறலுடையாய் செற்றார்க்கு
வெப்பம் கொடுக்கும் விமலா தூயிலெழாய்
செப்பென்ன மென்முலைச் செவ்வாய்ச் சிறுமருங்குல்
நப்பின்னை நங்காய் திருவே தூயிலெழாய்
உக்கமும் தட்டொளியும் தந்துன் மணைனை
இப்போதே யெம்மை நீராட்டேலோரெம் பாவாய்.

அபரூப சாகம் — ஆதிதாளம்

- 21 ஏற்றகலங்க னெதிர் பொங்கி மீதளிப்ப
மாற்றுகேத பால்சொரியும் என்னல் பெருப்பகங்கள்
ஆற்றப் படைத்தான் மகனே யறிவுறும்
ஊற்றமுடையாய் பெரியாய் உலகினில்
தோற்றமாய் நின்றசுடரே தூயிலெழாய்
மாற்றருனக்கு வலிநுலைந்துன் வாசற்கண்
ஆற்றுகு வந்துன்னடி பணியுமா போலே
போற்றியாய் வந்தோம் பகழ்ந்தேலோரெம் பாவாய்.

பைரவி சாகம் — ஆதிதாளம்

- 22 அங்கண் மாளுலத்தரசர் அபிமாந
பங்கயமாய் வந்துநின் பள்ளிக்கட்டிற் கிழே
சங்கமிருப் பார்போல் வந்துதலைப் பெய்தோம்
கங்கினி வாய்ச்செய்த தாமரைப் பூப்போலே
செங்கண் சிறுச்சிறிதே யெம்மேல் விழியாலோ
திங்களு மாதித்தியனு மெழுந்தாற் போல்
அங்கனி வண்டுக்கொண் டெங்கள்மேல் கோக்குதி
எங்கள் மேல்காப மிழந்தேலோரெம் பாவாய்.

அடரூப சாகம் — ஆதிதாளம்

- 23 மாரிமலை முழைஞ்சில் மன்னிக்கிடற் றுறங்கும்
சீரிய சிங்கமறி வுற்றுத்தீ விழித்து
கோரிமயிர் பொங்க வர்பாநிம் போவதுத
முரிநிமிர்ந்து முழங்கப் புறப்பாட்டு
போதருமாபோலே நீபுவைப் புவண்ணு உன்
கோரில்லின்று இங்ஙனே போதருநி கோப்புடைய
சீரிய சிங்காசனத் திருந்துயாம் வந்த
காரியமா ராய்ந்தருளேலோரெம் பாவாய்.

பியாகடை ராகம்—ஆதிதாளம்

- 24 அன்றிவ்வுலக மளந்தாயடி போற்றி
சென்றங்குத் தென்னிலங்கை செற்றாய் திறல்போற்றி
பொன்றச்சகட முதைத்தாய் புகழ்போற்றி
கன்றுகுணிலா வெறிந்தாய் கழல்போற்றி
குன்றுகுடையா வெடுத்தாய் குணம்போற்றி
வென்றுபகை கெடுக்கும் நின்கையில் வேல்போற்றி
என்றென்றுன் சேவகமே யேத்திப்பறை கொள்வான்
இன்றுயாம் வந்தோ மிரங்கேலோரெம் பாவாய்.

சங்கராபரணம்—ஆதிதாளம்

- 25 ஒருத்தி மகனாய்ப் பிறந்து ஓரிரவில்
ஒருத்தி மகனொளித்து வளர
தருக்கி லானாகித்தான் திங்குநினைந்த
கருத்தைப் பிழைப்பித்துக் கஞ்சன் வயிற்றில்
நெருப்பென்ன நின்ற நெடுமாலே உன்னை
அருத்தித்து வந்தோம் பறைதருதி யாகில்
திருத்தக்க செல்வமும் சேவகமும் யாம்பாடி
வருத்தமுந் தீர்த்து மகிழ்ந்தேலோரெம் பாவாய்.

ஆரபி ராகம்—ஆதிதாளம்

- 26 மாலே மணிவண்ண மார்கழி நீராடுவான்
மேலையார் செய்வனகள் வேண்டுவன கேட்டியேல்
ஞாலத்தை யெல்லாம் நடுங்க முரல்வன
பாலன்ன வண்ணத்துன் பாஞ்ச சன்னியமே
போல்வன சங்கங்கள் போய்ப்பாடுடை யனவே
சாலப்பெரும் பறையே பல்லாண் டிசைப்பாரே
கோலவிளக்கே கொடியே விதானமே
ஆவினிலையா யருளேலோரெம் பாவாய்.

ஆனந்தபாவி ராகம்—ஆதிதாளம்

- 27 கூடாரை வெல்லும் சிர்க்கோவிந்தா உன்றன்னைப்
பாடிப்பறை கொண்டியாம் பெறுசம்மானம்
நாடுபுகழும் பரிசினால் நன்றாக
கூடகமே தோள்வளையே தோடேசெவிப் பூவே
பாடகமே யென்றனைய பல்கலனும் யாமணிவோம்
ஆடை யுடுப்போம் அதன்பின்னே பால்சொறு
மூட நெய்பெய்து முழங்கை வழிவாரக்
கூடியிருந்து குளிர்ந்தேலோரெம் பாவாய்.

தன்யாசி ராகம்—ஆதிதாளம்

- 28 கறவைகள் பின்சென்று கானஞ் சேர்ந்துண்போம்
அறிவொன்று மில்லாத ஆய்க்குலத்து உன்றன்னைப்
பிறவி பெறுந்தனை புண்ணியம் யாழிடையோம்
குறைவொன்று மில்லாத கோவிந்தா உன்றன்னோ
டுறவேல் நமக்கங் கொழிக்க வொழியாது
அறியாத பிள்ளைகளோ மன்பினால் உன்றன்னைச்
சிறுபேரழைத் தனவும் சீறியருளாதே
இறைவா நீதாராய் பறையேலோரெம் பாவாய்.

கல்யாணி ராகம்—ஆதிதாளம்

சாற்றுப்பாட்டுக்கள்

- 29 சிற்றஞ் சிறுகாலே வந்துன்னைச் சேவித்துடன்
பொற்றா மரையடியே போற்றும் பொருள் கேளாய்
பெற்றம் மேய்த்துண்ணும் குலத்தில் பிறந்துநீ
குற்றவே லெங்களைக் கொள்ளாமற் போகாது
இற்றைப்பறை கொள்வா னன்றுகாண் கோவிந்தா
எற்றைக்கும் ஏழேழ் பிறப்புக்கும் உன்றன்னோ
டுற்றோமேயாவோ முனக்கே நாமாட் செய்வோம்
மற்றை நங்காமங்கள் மாற்றேறலோரெம் பாவாய்.

சுருட்டி ராகம்—ரூபகதாளம்

30 வங்கக் கடல்கடைந்த மாதவனைக் கேசவனை
திங்கள் திருமுகத்துச் சேயிழையார் சென்றிறைஞ்சி
அங்கப் பறைகொண்ட வாற்றை அணிபுதுவைப்
பைங்கமலத் தண்டெரியல் பட்டர்பிரான் கோதை
சொன்ன

சங்கத் தமிழ்மலை முப்பதும் தப்பாமே
இங்கிப் பரிசுரைப்பா ரீரிரண்டுமால் வரைத்தோள்
செங்கண் திருமுகத்துச் செல்வத் திருமாலால்
எங்கும் திருவருள் பெற்றின்புறுவரெம் பாவாய்.

ಕುಲಶೇಖರಾಚಾರ್ಯ

ಇವರು ಚೇರದೇಶದ ಅರಸರಾಗಿದ್ದರು. ಇವರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ೮ ನೆಯ ಶತಮಾನ. ಶ್ರೀರಂಗದ ರಂಗನಾಥನಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷ ಭಕ್ತಿಯಿಟ್ಟು, ಅಲ್ಲೇ ಕೈಂಕರ್ಯದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿ ಭಕ್ತವೃಂದದಲ್ಲಿ ಇರಬೇಕೆಂಬ ಆಸೆಯಿಂದ, ಲೌಕಿಕವ್ಯವಹಾರಗಳಲ್ಲಿ ಅನಾಸಕ್ತರಾಗಿದ್ದರು. ರಾಮಾಯಣ ಶ್ರವಣದಲ್ಲಿ ಇವರಿಗೆ ತುಂಬ ಶ್ರದ್ಧೆ. ಕೊನೆಗೆ ಅರಸುತನವನ್ನು ತೊರೆದು ಶ್ರೀರಂಗವನ್ನು ಸೇರಿ ರಂಗನಾಥನ ಸೇವೆಯಲ್ಲಿ ನಿರತರಾಗಿ ಆತನಲ್ಲಿ ಏಕೈಕರಾದರು. ಇವರ ೧೦೫ ಪಾಶುರಗಳಿಗೆ ಪೆರುಮಾಳ್ ತಿರುಮೋಱಿ ಎಂದು ಹೆಸರು ಬಂದಿದೆ. ಇವರು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಮುಕುಂದಮಾಲಾ ಎಂಬ ಸ್ತೋತ್ರವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ.

பேருமாள் திருமொழி

7-வது ஆலை நீள் கரும்பு

சேம்வளர் காட்சியின் சீரை யசோதைபோல்
தாய்தேவகி பெறத்தாழ் வெணிப்புலம்பல்

அறுசீர்க்கழி நெடிலாசிரிய விருத்தம்

கேதாரகௌள ராகம்—அடதாளம்

- 1 ஆலைநீள் கரும்பன்னவன் தாலோ அம்புயத்தடங்
கண்ணினன் தாலோ
வேலைநீர் நிறத்தன்னவன் தாலோ வேழப்போதக
மன்னவன் தாலோ
ஏலவார் குழலென்மகன் தாலோ என்றுஎன்றுன்னை
என்வாயிடைநிறைய
தாலொலித்திடும் திருவினையில்லாத் தாயரில்
கடையாயின தாயே.
- 2 வடிக்கொளஞ் சனமெழுது செம்மலர்க்கண்
மருவிமேலினி தொன்றினை நோக்கி
முடக்கிச் சேவடிமலர்ச்சிறு கருந்தாள்பொலியு
நீர்முகில் குழவியேபோல
அடக்கியாரச் செஞ்சிறு விரலனைத்தும் அங்கை
யோடணைந் தானையிற்கிடந்த
கிடக்கை கண்டிடப் பெற்றிலனந்தோ! கேசவா!
கெடுவேன் கெடுவேனே.

- 3 முந்தைநன் முறையன்புடை மகளிர் முறைமுறை
தந்தம் குறங்கிடையிருத்தி
எந்தையே ! என்றன்குலப் பெருஞ்சுடரே !
எழுமுகில் கணத்தெழில் கவரேறே
உந்தை யாவனென்றுரைப்ப நின்செங்கேழ்
விரலினும் கடைக்கண்ணினும் காட்ட,
நந்தன் பெற்றனன் நல்வினையில்லா நங்கள்கோன்
வசுதேவன் பெற்றிலனே.
- 4 களிநிலாவெழில் மதிபுரைமுகமும் கண்ணனே
திண்கைமார்வும் திண்டோளும்
தளிமலர்க் கருங்குழல் பிறையதுவும் தடங்கொள்
தாமரைக் கண்களும் பொலிந்த்
இளமையின்பத்தை யின்றென் கண்ணால் பருகுவேற்
கிவள்தாயென நினைந்த,
அளவில் பிள்ளைமை யின்பத்தையிழந்த பாவியே
னெனதாவி நில்லாதே.
- 5 மருவுநிந்திரு நெற்றியில் சுடடியசைதர மணி
வாயிடை
தருதலும் உன்றன் தாதையைப்போலும் வடிவுகண்டு
கொண்டுள்ள முன்குளிர,
விரலைச்செஞ்சிறு வாயிடைச்சேர்த்து வெகுளியாய்
நின்றுரைக்கு மவ்வுரையும்,
திருவினையென்றும் பெற்றிலேன் எல்லாம்தெய்வ
நங்கையசோதை பெற்றாளுே.

6 தண்ணந்தாமரைக் கண்ணனேனகண்ணு தவழ்ந்
 தெழுந்ததோர் நடையால்,
 மண்ணில் செம்பொடியாடி வந்தென்றன் மார்வில்
 மன்னிடப் பெற்றிலேனந்தோ,
 வண்ணச் செஞ்சிறுகை விரலனைத்தும் வாரிவாய்க்
 கொண்ட அடிசிலின் மிச்சில்,
 உண்ணப் பெற்றிலேன் ! ஓ ! கொடுவியேன்
 என்னை என்செய்யப் பெற்றதெம்மோயே.

7 குழகனையென்றன் கோமளப்பின்னையாய் கோவிந்தா
 என்குடங்கையில் மன்னி,
 ஒழுக்குபேரெழிலிளஞ் சிறுதளிர்போலொருகை
 யாலொரு முலைமுகம் நெருடா,
 மழலை மென்னகையிடை யிடையருளா வாயிலே
 முலையிருக்க வென்முகத்தே
 எழில்கொள் சின் திருக்கண்ணினை நோக்கந்தன்னையு
 மிழந்தேதனிழந்தேனே.

8 முழுதும் வெண்ணையனைந்து தொட்டுண்ணும்
 முகிழிளம் சிறுத்தாமரைக் கையும்,
 எழில் கொள்தாம்பு கொண்டடிப்பதற்கென்கு
 நிலையும்வெண் தயிர்தோய்ந்த செவ்வாயும்,
 அழகையும் அஞ்சினோக்குமந் நோக்குமணிகொள்
 செஞ்சிறுவாய் நெளிப்பதுவும்,
 தொழுகையுமீவை கண்டவசோதை தொல்லையின்
 பத்திறுதி கண்டாளே.

9 குன்றினால் குடைகவித்ததும் கோலக்குரவை
கோத்ததும் குடமாட்டும்
குன்றினால் விளவெறிந்ததும் காலால்காரியன்
தலைமிதித்தது முதலா
வென்றி சேர்பிள்ளை நல்வினையாட்ட மனைத்திலும்ங்
கென்னுள்ள முன்குளிர
ஒன்றும் கண்டிடப் பெற்றிலேனடியேன் காணுமாறி
னியுண்டெனிலருளே.

10 வஞ்சமேவிய நெஞ்சுடைப் பேச்சிவறண்டு நார்தரம்
பெழக்கரிந்துக்க
நஞ்சமார்தரு சுழிமுலையந்தோ! சுவைத்து நியருள்
செய்து வளர்த்தாய்
கஞ்சன் நாள்கவர் கருமுகிலெந்தாய்! கடைப்
பட்டேன் வெறிதே முலைசுமந்து
தஞ்ச மேலொன்றி லேயந்திருந்தேன் தக்கதே
நல்லதாயைப் பெற்றாயே.

11 மல்லைமா நகர்க்கிறையவன் தன்னாவான் செலுத்தி
வந்திங்கணைமாய்த்து
எல்லையின்பிள்ளை செய்வனகாணாத் தெய்வத்தேவகி
புலம்பிய புலம்பல்
கொல்லிகாவலன் மாலடிமுடிமேல் கோலமாம்
குலசேகரன் சொன்ன
நல்லிசைத் தமிழ்மலை வல்லார்கள் நண்ணுவாரொல்லை
நாரணனுலகே.

பேருமாள் திருமொழி

9-வது வந்தாளினினை

தனையன் கான்புகந்தசரதன் புலம்பல்

அறுசீர்க்கழி நெடிலாசிரிய விருத்தம்

காம்போதி ராகம்—ஆதிதாளம்

- 1 வந்தாளினினை வணங்கி வளநகரம்தொழுதேத்த
மன்னனாவான்
நின்றாயை அரியனை மேலிருந்தாயை நெடுங்கானம்
படரப்போகு
வென்றாள் எம்மிராமாவோ! உனைப்பயந்த கைகேசி
தன்சொற்கேட்டு
நன்றாக நானிலத்தை யாள்வித்தேன் நன்மகனை
யுன்னேநானே.
- 2 வெவ்வாயேன் வெவ்வுரைகேட்டிரு நிலத்தை
வேண்டாதே விரைந்துவென்றி
மைவாயகளிறொழிந்து தேரொழிந்து மாவொழிந்து
வனமேமேளி
நெய்வாயவேல் நெடுங்கண் நேரிழையுமிளங் கோவும்
பின்புபோக
எவ்வாறு நடந்தனை யெம்மிராமாவோ! எம்பெருமா
னென்செய்கேனே.
- 3 கொல்லணைவேல் விரிநெடுங்கண் கௌசலேதன்
குலமதலாய், குனிவிலேலேந்தும்
மல்லணைந்த வரைத்தோளா வல்வினையேன்
மனமுருக்கும் வகையேகற்றாய்
மெல்லணைமேல் முன்னுயின்று யின்றினிப்போய்
வியன்கான மரத்தின்நீழல்
கல்லணைமேல் கண்டுகிலக் கற்றையோ காருத்தா!
கரியகோவே.

- 4 வாபோகுவா இன்னம் வந்தொருகால் கண்டுபோ,
மலரான் கூந்தல்
வேய்போலுமெழில் தோளிதன் பொருட்டா
விடையோன்றன் வில்லைச்செற்றாய்,
மாபோகு நெடுங்கானம் வல்வினையேன்
மனமுருக்கும் மகனே இன்று
நீபோக வென்னெஞ்ச மிருபிளவாய்ப் போகாதே
நிங்குமாறே.
- 5 பொருந்தார் கைவேல்துதிபோல் பரல்பாய
மெல்லடிகள் குருதிசோர
விரும்பாத கான்விரும்பி வெயிலுரைப்ப வெம்பசி
நோய்கூர, இன்று
பெரும்பாவியேன் மகனே போகின்றாய்
கேகயர்கோன் மகளாய்ப்பெற்ற
அரும்பாவி சொற்கேட்ட வருவினையெனென்
செய்கேனந்தேதாயானே.
- 6 அம்மாவென்று கந்தழைக்கு மார்வச்சொல் கேளாதே
அணிசேர் மார்வம்
என்மார் வத்திடையழுந்தத் தழுவாதே முழுசாதே
மோவாதுச்சி
கைம்மாவின் நடையன்ன மென்னடையும்
கமலம்போல் முகமும் காணுது
எம்மாண யெம்மகனை யிழந்திட்ட இழிதகை
யேனிருக்கின்றேனே.

- 7 பூமருவு நறுங்குஞ்சி புன்சடையாப் புனைந்து,
பூந்துகில் சேரல்குல்
காமரெழில் விழலுடுத்துக் கலனணியா தங்கங்களழகு
மாறி
ஏமருதேதா ளென்புதல்வன் யானின்று செலத்தக்க
வனந்தான் சேர்தல்
தூமறையீ ரிதுதகவே சமந்திரனே வசிட்டனே
சொல்லீர்நீரே.
- 8 பொன்பெற்று ரெழில்வேதப் புதல்வனையும்
தம்பியையும், பூவைபோலும்
மின்பற்று துண்மருங்கல் மெல்லியலென் மருகியையும்
வனத்தில் போக்கி
நின்பற்று நின்மகன்மேல் பழிவிளைத்திட
டென்னையும் நீள்வானில் போக்க
என்பெற்றாய் கைகேசீ யிருநிலத்திலினிதாக
விருக்கின்றாயே.
- 9 முன்னொருநாள் மழுவாளிசிலை வாங்கியவன் தவத்தை
முற்றும் செற்றாய்
உன்னையு முன்னருமையயுமுன்னோயின் வருத்தமு
மொன்றாகக் கொள்ளாது
என்னையு மென்மெய்யுரையும் மெய்யாகக்கொண்டு
வனம்புக்க வெந்தாய்
நின்னையே மகனாகப் பெறப்பெறுவேன் ஏழ்நிறப்பும்
நெடுந்தோள் வேந்தே.

- 10 தேன்நஞ்சுமா மலர்க்கூந்தல் கௌசலையுமீ
 சுமித்திரையுமீ சிந்தைநோவ
 கூனுருவில் கொடுந்தொழுத்தை சொற்கேட்ட
 கொடியவள்தன் சொற்கொண்டு இன்று
 கானகமே மிகவிரும்பி நீதுறந்த வளநகரைத்துறந்து
 நா னும்
 வானகமே மிகவிரும்பிப் போகின்றேன்
 மதுகுலத்தார் தங்கள் கோவே.

- 11 ஏரார்ந்த கருநெடுமா லிராமனாய் வனம்புக்கவதனுக்
 காற்றா
 தாரார்ந்த தடவரைத்தோள் தயரதன்றான் புலம்பிய
 வப்புலம்பல் தன்னை
 கூரார்ந்த வேல்வலவன் கோழியர்கோன்
 குடச்சுலசேகரன் சொற்செய்த
 சீரார்ந்த தமிழ்மாலையிவை வல்லார் தீநெறிக்கண்
 செல்லார் தாமே.

ತಿರುಸ್ವಾಣಾಲ್ವಾರ್

ಇವರು ತಿರುಚಿನಾಪಲ್ಲಿಯ ಸಮಾಪದ ಉಜ್ಜೈಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಅಂತ್ಯ ಜಾತಿಯಾದ ಪಾಣಕುಲದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದವರು. ಇವರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ೮ ನೆಯ ಶತಮಾನ. ಇವರು ಕಾವೇರಿಯ ತೆಂಕಣಕರೆಯಲ್ಲಿ ನಿಂತು ಬಡಗುಕರೆಯ ಶ್ರೀರಂಗದ ರಂಗನಾಥನನ್ನು ಪರಮಭಕ್ತಿಯಿಂದ ಧ್ಯಾನಿಸುತ್ತ ಸ್ತೋತ್ರಗಳನ್ನು ಹಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಈ ಭಕ್ತನನ್ನು ತನ್ನಲ್ಲಿ ಐಕ್ಯಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬಯಸಿ ದೇವರು ಲೋಕಸಾರಂಗ ಮುನಿಗಳಿಗೆ ಕನಸಿನಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು ಪರಮಭಕ್ತನಾದ ಪಾಣಿಯನ್ನು ಹೀನಜಾತಿಯವನೆಂದು ನಿರಾಕರಿಸದೆ ತನ್ನಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆದುತರುವಂತೆ ಆಜ್ಞಾಪಿಸಿದನು. ಲೋಕಸಾರಂಗ ಮುನಿಗಳು ಅದೇಪ್ರಕಾರ ಪಾಣಿಅಲ್ವಾರನ್ನು ತಮ್ಮ ಹೆಗಲಮೇಲೆ ಕೂರಿಸಿಕೊಂಡು ರಂಗನಾಥನಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆದುತಂದರು. ಪಾಣಿ ಅಲ್ವಾರು ರಂಗನಾಥನ ದಿವ್ಯ ಮೂರ್ತಿಯನ್ನು ಅಡಿಯಿಂದ ಮುಡಿಯವರೆಗೆ ನೋಡಿ ಅನಂದಪರವಶನಾಗಿ 'ಅಮಲನಾದಿ ಪಿರಾನ್—' ಎಂದು ಆರಂಭಿಸಿ ಹತ್ತು ಪಾಶುರಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿಹಾಡಿದನು.

ಶೈವ ಪುರಾಣದಲ್ಲಿಯೂ ಹೀಗೆಯೇ ತಿರುನೀಲಕಂಠರ್ ಎಂಬ ಪಾಣಿಕುಲದ ಭಕ್ತರೊಬ್ಬರನ್ನು ಶಿವನು ಉದ್ಧರಿಸಿದ ಪ್ರಸಂಗ ಬರುತ್ತದೆ.

நிருப்பாணழ்வார் அருளிச்செய்த

அமலனாதிப்பிரான்

தனியுக்கள்

வேண்ணறை

அபரூப ராகம்—திரிபுடைதாளம்

- 1 அமலனாதி பிரானடியாரக் கென்னையாட் படுத்த
விமலன் விண்ணவர்கோன் விரையார்பொழில்
வேங்கடவன்
நிமலன் நின்மலன் நீதிவானவன் நீள்மதிளரங்கத்
தம்மான் திருக்
கமலபாதம் வந்தென் கண்ணினுள்ளன
வொக்கின்றதே.

- 2 உவந்த வுள்ளத்தனா புலகமளந் தண்டமுற
நிவந்த நீண்முடிய னன்றுநேர்ந்த நிசாசரரை
கவர்ந்த வெங்கணைக் காகுத்தன் கடியார்
பொழிலரங்கத்தம்மான் அரைச்
சிவந்த வாடையின்மேல் சென்றதாம் என்
சிந்தனையே.

- 3 மந்திபாய் வடவேங்கட மாமலை வானவர்கள்
சந்திசெய்ய நின்றான ரங்கத்தரவின் அணையான்
அந்திபோல் நிறத்தாடையுமதன் மேலயனைப்
படைத்த தோரெழில்
உந்திமேலதன்றோ அடியேனுள்ளத்தின் னுயிரே.

- 4 சதுரமாமதிள் சூழிலங்கைக் கிறையன்தலை பத்து
உதிரவேட்டி ஒர்வெங்கணையுத்த வனோதவண்ணன்
மதுரமா வண்டுபாட மாமயிலாட ரங்கத்தம்மான்
திருவாயிற்
றுதரபந்த மென்னுள்ளத்துள் நின்று லாவுகின்றதே.
- 5 பாரமாய பழவினை பற்றறுத்து என்னைத்தன்
வாரமாக்கி வைத்தான் வைத்தன்றி யென்னுள்
புகுந்தான்
கோரமாதவம் செய்தனன் கொல்அறியேன்
அரங்கத்தம்மான் திரு
வாரமார் பதன்றோ அடியேனை யாட்கொண்டதே.
- 6 துண்டவெண் பிறையன் துயர்தீர்த்தவன் அஞ்சிறைய
வண்டுவாழ் பொழில்சூழ் அரங்கநகர்மேய வப்பன்
அண்டரண்ட பகிரண்டத் தொருமானிலம் எழுமால்
வரைமுற்றும்
உண்டகண்டங் கண்ட ரடியேனை புய்யக்கொண்டதே.
- 7 கையினார் சரிசங்கனலாழியார் நீள்வரைபோல்
மெய்யனார் துளபவிரையார் கமழ்நீண் முடிபெய்
ஐயனார் அணியரங்க ஞாரசுவின் அணைமிசைமேய
மாயனார்
செய்யவாயய்யோ என்னைச்சிந்தை கவர்ந்ததுவே.
- 8 பரியனாகிவந்த வவுணனுடல்கீண்ட அமரர்க்
கரியவாகிப் பிரானரங்கத் தமலன் முகத்து
கரியவாகிப் புடைபரந்து மிளிர்த்து செவ்வரியோடி
நீண்டவப்
பெரியவாய் கண்களென்னைப் பேதைமை செய்
தனவே.

- 9 ஆலமா மரத்தினிலை மேலொரு பாலகனாய்
 ஞாலமேழு முண்டானரங்கத் தரவினனை யான்
 கோலமா மணியாமழம் முத்துத்தாமழம்
 முடிவில்லதோ ரெழில்
 நீலமேனியய்யோ ! நிறைகொண்டதென்
 நெஞ்சினேயே.

- 10 கொண்டல் வண்ணனைக் கோவலனாய் வெண்ணை
 புண்டவாயன் என்னுள்ளம் கவர்ந்தானே
 அண்டர் கோனணியரங்கன் என்னமுதனைக்
 கண்டகண்கள் மற்றொன்றினைக் காணவே.

ತಿರುಮಂಗೈ ಆಲ್ವಾರ್

ಚೋಳಮಂಡಲದ ತಿರುವಾಲನಾಡಿನಲ್ಲಿಯ ತಿರುಕ್ಕುಟಯಲೂರಿ
ನಲ್ಲಿ ಕಳ್ಳರಕುಲದ ನಾಡನಾಯಕರ ಮನೆತನದಲ್ಲಿ ಇವರು ಹುಟ್ಟಿದರು.
ಇವರ ಬಾಲ್ಯನಾಮ ಕಲಿಯನ್. ಇವರು ಪ್ರಾಪ್ತವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ
ತಂದೆಯ ಅಧಿಕಾರಕ್ಕೆ ಬಂದು, ಚೋಳರಾಜನಲ್ಲಿ ಸೇನಾಪತಿಯಾದರು.
ತಿರುನಾಂಗೂರಿನ ಭಾಗವತರೊಬ್ಬರ ಮಗಳಾದ ಕುಮುದವಲ್ಲಿಯನ್ನು
ಮದುವೆಯಾಗಿ, ತಾವೂ ಪರಮಭಾಗವತರಾಗಿ ವಿಷ್ಣು ಕೈಂಕರ್ಯದಲ್ಲಿ
ವಿಷ್ಣುಭಕ್ತರ ಕೈಂಕರ್ಯದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಸಂಪತ್ತನ್ನೆಲ್ಲ ವಿನಿಯೋಗಿಸಿದರು.
ಕೊನೆಗೆ ಅರಸನಿಗೆ ಸೇರಬೇಕಾದ ದ್ರವ್ಯಗಳನ್ನು ಕೂಡ ಈ ಕೈಂಕರ್ಯ
ಗಳಿಗಾಗಿಯೇ ವಿನಿಯೋಗಿಸುತ್ತ ಬಂದರು. ಇದು ಅರಸನಿಗೆ ತಿಳಿದು ಇವರ
ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಕಿತ್ತುಕೊಂಡು ಇವರನ್ನು ಸೆರೆಯಲ್ಲಿಟ್ಟನು. ಸೆರೆಯಲ್ಲಿ
ವಿಷ್ಣುವನ್ನು ಧ್ಯಾನಿಸಿ, ಅವನ ಪ್ರೇರಣೆಯಂತೆ ಕಾಂಚೀಪುರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ
ಅಲ್ಲಿ ಲಭಿಸಿದ ದ್ರವ್ಯದಿಂದ ಅರಸನ ಸಾಲ ಹರಿಸಿ ಬಿಡುಗಡೆ ಹೊಂದಿದರು.

ವಿಷ್ಣು ಕೈಂಕರ್ಯಕ್ಕೆ ಹಣವಿಲ್ಲದೆ ಹೋಗಲು ಕಳ್ಳತನಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದು
ದಾರಿಗರನ್ನು ಕೊಳ್ಳಿಹೊಡೆದು ದೇವರ ಸೇವೆ ನಡಸುತ್ತ ಬಂದರು.
ಇವರಿಗೆ ಸನ್ಮಾರ್ಗ ತೋರಬಯಸಿ ವಿಷ್ಣು ಮದವಣಿಗ ವೇಷವನ್ನು ಧರಿಸಿ
ಮದವಣಿಗತ್ತಿಯೊಡನೆ ಆ ಮಾರ್ಗವಾಗಿ ಬರಲು ಅವರನ್ನು ಕೊಳ್ಳಿ
ಹೊಡೆಯ ಹೋಗಿ ನಗ್ನಾಣ್ಯಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಸುಲಿದು ಗಂಟು ಕಟ್ಟಿ, ಅದನ್ನು
ಎತ್ತಹೋಗಿ ಕೈಯಲ್ಲಾಗದಿರಲು, ಆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಮದವಣಿಗನು ಮಂತ್ರ
ಹಾಕಿರಬಹುದೆಂದು ಆತನನ್ನು ಗದರಿಸಲು, ಮದವಣಿಗನು ಆ ಮಂತ್ರ
ವನ್ನು ಅನಿಗೂ ತಿಳಿಸಿ ಕೊಡುವುದಾಗಿ ಹೇಳಿ ಕಿವಿಯಲ್ಲಿ ದಿವ್ಯ ಮಂತ್ರ
ವನ್ನು ಉಪದೇಶಮಾಡಿದನು. ಇದರಿಂದ ಕಲಿಯನಿಗೆ ದಿವ್ಯ ಜ್ಞಾನ
ಉಂಟಾಗಿ, ತನ್ನ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ನಾಚಿ, ಒಳ್ಳೆಯ ದಾರಿ ಹಿಡಿದು ದೇವರ
ಮೇಲೆ ಸ್ತೋತ್ರಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿ ಹಾಡಿದನು. ಈ ಆಲ್ವಾರರ ಕೃತಿಗಳು :
ಪೆರಿಯ ತಿರುಮೋಟಿ, ತಿರುಕ್ಕುಟುಂತಾಂಡಗಂ, ತಿರುನೆಡುಂತಾಂಡಗಂ,
ತಿರುವೆಳ್ ಕೂಱ್ಪಿರುಕ್ಕೈ, ಶಿಱಿಯತಿರುಮಡಲ್, ಪೆರಿಯತಿರುಮಡಲ್.

திருமங்கையாழ்வாரருளிச் செய்த
பேரிய திருமொழி

முதற்பத்து

1வது வாடினேன்

சங்கராபரண ராகம்—திரிபுடைதாளம்

- 1 வாடினேன் வாடிவருந்தினேன் மனத்தால்பெருந்
துயரிடும்பையில் பிறந்து
கூடினேன் கூடியினையவர் தம்மோடவர்தரும்
கலவியேகருதி
ஒடினே னோடியுவதேதார் பொருளாலுணர்வெனும்
பெரும்பதந்தெரிந்து
நாடினேன் நாடிநான்கண்டு கொண்டேன் நாராயண
வென்னும் நாமம்.
- 2 ஆவியே யமுதேதெயென நினைந்துருகி யவரவர்
பணைமுலை துணையா
பாவினே னுணராதெத்தனை பகலும்பழுதுபோ
யொழிந்தன நாள்கள்
தூவிசேரன்னம் துணையோடும் புணரும்சூழ்புனல்
குடந்தையே தொழுதுள்ள
நாவினாலுய்ய நான்கண்டு கொண்டேன் நாராயண
வென்னும் நாமம்.
- 3 சேமமேவேண்டித் தீவினைபெருக்கித் தெரிவை
மாருருவமே மருவி.
ஊமனார் கண்டகனவிலும் பழுதாயொழிந்தன
கழிந்தவந்நாள்கள்
காமனார்தாதை நம்முடையடிகள் தம்மடைந்தார்
மனத்திருப்பார்
நாமம்நானுய்ய நான்கண்டு கொண்டேன் நாராயண
வென்னும் நாமம்.

4 வென்றியே வேண்டி வீழ் பொருட்கிரங்கி வேற்கணர்
கலவியேகருதி
நின்றவாநில்லா நெஞ்சினையுடையெனென் செய்கேன்
நெடுவிசும் பணவும்
பன்றியாயன்று பாரகங்கீண்ட பாழியானாழி
யானருளே
நன்றுநானுய்ய நான்கண்டு கொண்டேன் நாராயண
வென்னும் நாமம்.

5 கள்வனானானைன் படிசெய்திருப்பேன்
கண்டவா திரி தந்தேனே லும்
தெள்ளியேனானைன் செல்கதிக்கடைந்தேன்
சிக்கெனத்திருவருள் பெற்றேன்
உள்ளெலாழருகிக் குரல்தழுத்தொழிந்தே
னுடம்பெலாம் கண்ணநீர்சோர
நள்ளிருளளவும் பகலும்நானைழப்பன் நாராயண
வென்னும் நாமம்.

6 எம்பிரானெந்தை யென்னுடைச்சுற்ற மெனக்கர
சென்னுடைவாணன்
அம்பினுலரக்கர் வெருக்கொளநெருக்கி யவருயிர்
செகுத்தனம் மண்ணல்
வம்புலாஞ் சோலைமாமதிள் தஞ்சைமாமணிக்
கோயிலே வணங்கி
நம்புகாளுய்ய நான்கண்டு கொண்டேன் நாராயண
வென்னும் நாமம்.

7 இற்பிறப்பறி யீரிவரவமென்னீ ரின்னதோர்தன்மை
யென்றுணரீர்
கற்பகம்புலவர்களை கணென்றுலகில் கண்டவா
தொண்டரைப்பாடும்
சொற்பொருளாளீர் சொல்லுகென்வம்மின் சூழ்புனல்
குடந்தையே தொழுமின்
நற்பொருள் காண்மின்பாடி நீருய்மின் நாமாயண
வென்னும் நாமம்.

8 கற்றிலேன் கலைகளைம்புலன் கருதும்கருத்துளே
 திருத்தினேன் மனத்தை
 பெற்றிலேனதனால் பேபையேன்நன்மை பெருநிலத்
 தாருயிர்க்கெல்லாம்
 செற்றமே வேண்டித்திரி தருவேன் தவிர்த்தேன்
 செல்கதிக்குய்யுடமா நெண்ணி
 நந்துணையாகப் பற்றினேனடியேன் நாராயண
 வென்னும் நாமம்.

9 குலந்தருஞ் செல்வந்தத்திடுமடியார் படுதுயராயின
வெல்லாம்
நிலந்தரஞ் செய்யும் நீள்விசும் பருளுமருளொடு
பெருநிலமளிக்கும்
வலந்தரும் மற்றுந்தத்திடும் பெற்றதாயினுமாயின
செய்யும்
நலந்தருஞ்சொல்லை நான்கண்டு கொண்டேன்
நாராயண வென்னும் நாமம்.

- 10 மஞ்சலாஞ்சோலை வண்டறைமாரீர் மங்கையார்வாள்
கலிகன்றி
செஞ்சொலாலெடுத்த தெய்வநன்மலை-யிவைகொண்டு
சிக்கெனத்தொண்டர்
துஞ்சம்போதழை மின் துயர்வரில் நினைமின்
துயரிலீர் சொல்லிலும் நன்றும்
நஞ்சுதான்கண்டர் நம்முடைவினைக்கு நாராயண
வென்னும் நாமம்.

மு ன் ற ம் ப த் து

6வது தூவிரிய

நாதநாமக்கிரியை ராகம்—ரூபகதாளம்

- 1 தூவிரிய மலருழக்கித் துணையோடும் பிரியாதே
பூவிரிய மதுநுகரும் பொறிவரிய சிறுவண்டே
திவிரிய மறைவளர்க்கும் புகழாளர் திருவாலி
ஏவரிவெஞ் சிலையானுக் கென்னிலைமை யுரையாயே.
- 2 பிணியவிழு நறுநீல மலர்கழியப் பெடையோடும்
ஆணியமலர்மேல் மதுநுகரு மறுகால சிறுவண்டே
மணிகெழு நீர்மருங்கலரும் வயலாலி மணவாளன்
பணியறியேன் நீசென்றென் பயலை நோயுரையாயே.
- 3 நீர்வானம் மண்ணெரிகா லாய்தின்ற நெடுமால்தன்
தாராய நறுந்துளவம் பெறுந்தகையேற் கருளானே
சீராரும்வளர் பொழில்சூழ் திருவாலி வயல்வாழும்
கூர்வாய சிறுகருகே குறிப்பறிந்து கூறாயே.

- 4 தானாக நினையானேல் தன்னினைந்து நைவேற்கோர்
மீனாய கொடிநெடுவேள் வலிசெய்ய மெலிவேனோ
தேன்வாய வரிவண்டே திருவாலி நகராளும்
ஆனாயற் கென்னுறு நோயறியச் சென்றுரையாயே.
- 5 வாளாய கண்பணிப்ப வென்முலைகள் பொன்னரும்ப
நாணாளும் நின்னினைந்து நைவேற்கோர் மண்ணளந்த
தாளாளா ! தண்குடந்தை நகராள வரையெடுத்த
தோளாளா ! என்றனக்கோர் துணையாள னாகாயே.
- 6 தாராய தண்டுளவ வண்டுமுதவரை மார்பன்
போராணை கொம்பொசித்த புட்பாக நென்னம்மான்
தேராளும் நெடுவீதித் திருவாலி நகராளும்
காராய நென்னுடைய கனவளையும் கவர்வானே.
- 7 கொண்டாவத்திரையுலவு குரைகடல்மேல் குலவரை
போல்
பண்டர வினணைக்கிடந்து பாரளந்த பண்பாளா !
வண்டமரும் வளர்பொழில் சூழ்வயலா விமைந்தாளன்
கண்டியில் நீகொண்டாய்க்கென் கனவளையும்
கடவேனோ.
- 8 குயிலாலும் வளர்பொழில் சூழ்தண்குடந்தைக்
குடமாடி
துயிலாத கண்ணினையேன் நின்னினைந்து துயர்
வேனோ
முயலாலு மிளமதிக்கே வளையிழந்தேற்கு—இதநடுவே
வயலாலி மணவாளா ! கொள்வாயோ மணிநிறமே.

- 9 நிலையாளா நின் வணங்க வேண்டாயே யாகிலும்என்
முலையாள வொருநாளான் எனகலத்தா லாளாயே
சிலையாளா ! மரமெய்த திறலாளா ! திருமெய்ய
மலையாளா ! நீயாள வளையாள மாட்டோமே.
- 10 மையிலங்கு நறுங்குவளை மருங்கலரும் வயலாவி
நெய்யிலங்கு சுடராழிப் படையாணை நெடுமலை
கையிலங்கு வேல்கலியன் கண்டுரைத்த தமிழ்மலை
ஐயிரண்டுமலை வல்லார்க் கருவினைக் களையாவே.

ஆறு ம் பத்து

1 வது வண்ணே

புன்னாகவராளி ராகம்—ஆதிதாளம்

- 1 வண்ணு நறுமலரிண்டை கொண்டு—பண்டை
நம்மினை கெடவென்று அடிமேல்
தொண்டரு மமரரும் பணியநின்றங்கு அண்டமோட
கலிடமளந்தவனே
ஆண்டாயுனைக் காண்பதோ ரருளெனக் கருளுதி
யேல்
வேண்டேன் மனை வாழ்க்கையை விண்ணகர்
மேயவனே.
- 2 அண்ணல் செய்தலை கடல்கடைந்ததனுள் கண்ணுதல்
நஞ்சண்ண கண்டவனே
விண்ணவ ரமுதுணை வழுவில்வரும்—பெண்ண
முதுண்டவெம் பெருமானே
ஆண்டாயுனைக் காண்பதோ ரருளெனக் கருளுதி
யேல்
வேண்டேன் மனை வாழ்க்கையை விண்ணகர்
மேயவனே.

3 குழல்நிறவண்ண ! நின் கூறுகொண்ட—தழல்நிற
வண்ணன் நண்ணார்நகரம்
விழநனிமலை சிலைவளைவு செய்து அங்—கழல்நிற
அம்பது வானவனே
ஆண்டாயுன்னைக் காண்பதே தா ரருளெனக் கருளுதி
யேல்
வேண்டேன் மனை வாழ்க்கையை விண்ணகர்
மேயவனே .

4 நிலவொடுவெய்யில் நிலவிருசுடரும்—உலகமுழையிர்
கருமுண்டொருங்கால்
கலைதருகுழவி யினுருவினையா—யலைகடலாலிலை
வளர்ந்தவனே
ஆண்டாயுன்னைக் காண்பதே தா ரருளெனக் கருளுதி
யேல்
வேண்டேன் மனை வாழ்க்கையை விண்ணகர்
மேயவனே .

5 பாரெழுதலெழு மலையெழுமாய்ச்—சீர்கெழுமீவ்
வுலகெழுமெல்லாம்
ஆர்கெழுவயிற் றினிலடக்கிநின்றங்—கோரெழுத்
தேதாருருவானவனே
ஆண்டாயுன்னைக் காண்பதே தா ரருளெனக் கருளுதி
யேல்
வேண்டேன் மனை வாழ்க்கையை விண்ணகர்
மேயவனே .

6 கார்த்திகேயருட்களும் மலைகளுமா யோர்கெழுமுலகமு
மாகிமுத
லார்களுமறி வருநிலையினையாச்—சீர்கெழு நான்மறை
யானவனே
ஆண்டாயுன்னைக் காண்பதோ ரருளெனக் கருளுதி
யேல்
வேண்டேன் மனைவாழ்க்கையை விண்ணகர்
மேயவனே.

7 உருக்குறுநறுநெய் கொண்டாழலில் இருக்குறு
மந்தணர் சந்தியின்வாய்
பெருக்கமொட மரர்களமரநல்கும்—இருக்கினி
லின்னிசையானவனே
ஆண்டாயுன்னைக் காண்பதோ ரருளெனக் கருளுதி
யேல்
வேண்டேன் மனைவாழ்க்கையை விண்ணகர்
மேயவனே.

8 காதல்செய்தினை யவர்கலவிதரும்—வேதனைவினையது
வெருவுதலாம்
ஆதலினுனதடி யணுகுவன்நான் போதலர்நெடுமுடிப்
புண்ணியனே
ஆண்டாயுன்னைக் காண்பதோ ரருளெனக் கருளுதி
யேல்
வேண்டேன் மனைவாழ்க்கையை விண்ணகர்
மேயவனே.

- 9 சாதலும்பிறத்தலு மென்றிவற்றைக் காதல்செய்யா
 துனகழலடைந்தேன்
 ஓதல்செய் நான்மறையாகியும்ப—ராதல்செய்
 மூவுருவானவனே
 ஆண்டாயின்னைக் காண்பதேதா ரருளெனக் கருளுதி
 யேல்
 வேண்டேன் மனைவாழ்க்கையை விண்ணகர்
 மேயவனே.

- 10 பூமருபொழிலணி விண்ணகர்மேல்
 காமருசீர்க்கலி கன்றிசொன்ன
 பாமருதமிழிவை பாடவல்லார்
 வாமநனடியினை மருவுவரே.

ஏழாம்பத்து

10வது பெரும்புறக்கடல்

தோடி ராகம்—அடதாளம்

- 1 பெரும்புறக் கடலையட லேற்றினைப்
 பெண்ணையாளை எண்ணில் முனிவர்க்
 கருள்தரும்தவத்தை முத்தின்திரள் கோவையைப்
 பத்தராவியை நித்திலத்தொத்தினை
 அரும்பினை யலரையடியேன் மனத்தாசையை
 அமுதம் பொதியின்சுவை
 கரும்பினைக், கனியைச்சென்று நாடிக்
 கண்ணமங்கையுள் கண்டுகொண்டேனே.

- 2 மெய்ந்நலத் தவத்தைத் திவத்தைத்தரும்
 மெய்யைப் பொய்யினை, கையிலேலார் சங்குடை
 மைந்நிறக்கடலைக் கடல்வண்ணனை மாமலை
 ஆலிலைப்பள்ளி கொள்மாயனை
 நென்னலைப் பகலையிற்றை நாளினை
 நாளையாய் வரும்திங்களை யாண்டினை
 கன்னலைக் கரும்பினிடத் தேறலைக்
 கண்ணமங்கையுள் கண்டுகொண்டேனே.
- 3 எங்களுக்கருள் செய்கின்ற வீசனை
 வாசவார் குழலாள் மலைமங்கைதன்
 பங்களை பங்கில்வைத்து கந்தான்றனைப்
 பான்மையைப் பனிமாமதியும் தவழ்
 மங்குலைச், சுடரைவட மாமலை
 யுச்சியை, நச்சிநாம் வணங்கப்படும்
 கங்குலை பகலைச்சென்று நாடிக்
 கண்ணமங்கையுள் கண்டுகொண்டேனே.
- 4 பேய்முலைத்தல நஞ்சுண்ட பிள்ளையைத்
 தெள்ளியார் வணங்கப்படும் தேவனை
 மாயனை மதின்கோவலிடை கழி
 மைந்தனை யன்றியந்தணர் சிந்தையு
 ளீசனை இலங்கும் சுடர்ச்சோதியை
 யெந்தையை யெனக்கெய்ப்பினில் வைப்பினை
 காசனை மணியைச் சென்றுநாடிக்
 கண்ணமங்கையுள் கண்டுகொண்டேனே.

5 ஏற்றினை யிமயத்து னெம்மீசனை

யிம்மையை மறுமைக்கு மருந்தினை
ஆற்றலை அண்டத் தப்புறத்துய்த்து
மையனைக் கையிலாழியொன் றேந்திய
கூற்றினை குருமாமணிக் குன்றினை
நின்றவூர் நின்றநித்திலத் தொத்தினைக்
காற்றினைப் புனலைச் சென்றுநாடிக்
கண்ணமங்கையுள் கண்டுகொண்டேனே.

6 துப்பினைத் துரங்கம் படச்சீறிய தோன்றலைச்

சுடர்வான்கலன் பெய்ததோர்
செப்பினைத் திருமங்கை மணானைத்
தேவனைத் திகழும் பவளத்தொளி
யொப்பினை உலகேழினை யூழியை
ஆழியேந்திய கையனை அந்தணர்
கற்பினை கழுநீர் மலரும்வயல்
கண்ணமங்கையுள் கண்டுகொண்டேனே.

7 திருத்தனைத்திசை நான்முகன் தந்தையைத்

தேவதேவனை மூவரில் முன்னிப
விருத்தனை விளங்கும் சுடர்ச்சீசாதியை
விண்ணை மண்ணினைக் கண்ணுதல் கூடிய
அருத்தனை அரியைப் பரிசீறிய
வப்பினை அப்பிலா ரழலாய் நின்ற
கருத்தனை களிவண்டறையும் பொழில்
கண்ணமங்கையுள் கண்டுகொண்டேனே.

8 வெஞ்சினகளிற்றை விளங்காய் வீழக்
 கன்றுவீசிய வீசனைபேய் மகன்துஞ்ச
 நஞ்சுவைத் துண்ட தோன்றலைத்
 தோன்றல் வாளாக்கன் கெடத்தோன்றிய
 நஞ்சினை அழுதத்தினை நாதனை
 நச்சவாருச்சிமேல் நிற்கும் நம்பியைக்
 கஞ்சனைத் துஞ்ச வஞ்சித்த வஞ்சனைக்
 கண்ணமங்கையுள் கண்டுகொண்டேனே.

9 பண்ணினைப் பண்ணில் நின்றதோர் பான்மையைப்
 பாலுளநெய்யினை மாலுருவாய் நின்ற
 விண்ணினை விளங்கும் சுடர்ச்சோதியை
 வேள்வியை விளக்கினொளி தன்னை
 மண்ணினை மலையையலை நீரினைமலை
 மாமதியை மறையோர் தங்கள்
 கண்ணினை கண்களா ராளவும் நின்று
 கண்ணமங்கையுள் கண்டுகொண்டேனே.

10 கண்ணமங்கையுள் கண்டுகொண்டேனென்று
 காதலால் கலிகன்றியுரை செய்த
 வண்ணவொண் டமிழொன்பதோ டொன்றிவை
 வல்லராயுரைப்பார், மதியம் தவழ்
 விண்ணில் விண்ணவராய் மகிழ்வெய்துவர்
 மெய்ம்மை சொல்லில் வெண்சங்க மொன்
 றேந்திய
 கண்ண ! நின்றனக்கும் குறிப்பாகில்
 கற்கலாம் கவியின் பொருள்தானே.

திருநெடுந்தாண்டகம்

எண்சீர்க்கழி நெடிலாசிரிய விருத்தம்

கல்யாணி ராகம்—அடதாளம்

- 1 மின்னுருவாய் முன்னுருவில் வேதநான்காய்
விளக்கொளியாய் முனைத்தெழுந்த திங்கள்தானாய்
பின்னுருவாய் முன்னுருவில் பிணிமூப்பில்லாப்
பிறப்பிலியா பிறப்பதற்கே யெண்ணாது—
எண்ணும்
பொன்னுருவாய் மணியுருவில் பூதமையந்தாய்ப்
புன்னுருவாய் நன்னுருவில் திகழுஞ்சோதி
தன்னுருவா யென்னுருவில் நின்றவெந்தை
தளிர்புரையும் திருவடியென் தலைமேல்
வைத்தேத.

கல்யாணி ராகம்—ஆதிதாளம்

- 2 பாருருவில் நீரெரிகால் விசம்புமாகிப்
பல்வேறு சமயமுமாய்ப் பரந்துநின்ற
ஏருருவில் மூவருமே யெனநின்ற
விமையவர்தம் திருவுருவே நெண்ணும்போது
ஒருருவம் பொன்னுருவ மொன்றுசெந்தி
ஒன்றுமா கடலுருவ மொத்துநின்ற
மூவுருவும் கண்டபோ தொன்றும்சோதி
முகிலுருவ மெம்மடிகளுரு வந்தானே.

தோடி ராகம்—ரூபகதாளம்

- 3 திருவடிவில் கருநெடுமால் சேயனென்றும்
 திரேதைக் கண்வளையுருவாய்த் திகழ்ந்தா
 நென்றும்
 பெருவடிவில் கடலமுதம் கொண்டகாலம்
 பெருமானைக் கருநீலவண்ணன் நன்னை
 ஒருவடிவத் தோருருவென் றுணரலாகா
 ஆழிதோறுழி நின்றேத்தி லல்லால்
 கருவடிவில் செங்கண்ண வண்ணன் நன்னைக்
 கட்டுரையே யாரொருவர் காண்கிற்பாரே.

தோடி ராகம்—ஆதிதாளம்

- 4 இந்திரற்கும் பிரமற்குமுதல்வன் நன்னை
 இருநிலம்கால் தீநீர்விண்பூத மைந்தாய்
 செந்திறத்த தமிழோசைவட சொல்லாகித்
 திசைநான்கு மாய்த்திங்கள் நாயிருகி
 அந்தரத்தில் தேவர்க்கு மறியலாகா
 வந்தணனை அந்தணர் மாட்டார்திவைத்த
 மந்திரத்தை மந்திரத்தால் மறவாதென்றும்
 வாழுதியேல் வாழலாம் மட்டுநெஞ்சமே.

தோடி ராகம்—திரிபுடைதாளம்

- 5 ஒண்மதியில் புனலுருவி யொருகால் நிற்ப
 ஒருகாலுங் காமருசீரவுண னுள்ளத்து
 எண்மதியுங் கடந்தண்ட மீதுபோகி
 யிருவிசம்பினூடு போயெழுந்து மேலைத்
 தண்மதியும் கதிரவனும் தவிரவோடித்
 தாரகையின் புறந்தடவியப் பால்மிக்கு
 மண்முழுது மகப்படுத்தி நின்றவெந்தை
 மலர்புரையும் திருவடியே வணங்கினேனே.

மோஹன ராகம்—ஆதிதாளம்

- 6 அலம்புரிந்த நெடுந்தடக்கை யமரர்வேந்தன்
அஞ்சிறைப்புள் தனிப்பாகன், அவுணர்க்
கென்றும்.

சலம்புரிந்தங் கருளில்லாத் தன்மையாளன்
தானாகந்த ஷ்ரெல்லாம் தன்தாள்பாடி
நிலம்பரந்து வரும்கலுழிப் பெண்ணையீர்த்த
நெடுவேங்கள் படுமுத்த முந்தவுந்தி
புலம்பரந்து பொன்னிசைக்கும் பொய்கைவேளிப்
பூங்கோவலூர் தொழுதும்போது நெஞ்சே.

மோஹன ராகம்—ரூபகதாளம்

- 7 வற்புடையவரை நெடுந்தேள் மன்னர்மாள்
வடிவாய மழுவேந்தி யுலகமாண்டு
வெற்புடைய நெடுங்கடலுள் தனிவேலுய்த்த
வேள்முதலா வென்றானூர் விந்தைமேய
கற்புடைய மடக்கன்னி காவல்பூண்ட
கடிபொழில் சூழ்நெடுமறுகில் கமலவேலி
பொற்புடைய மலையரையன் பணியநின்ற
பூங்கோவலூர் தொழுதும்போது நெஞ்சே.

தேசிய ராகம்—ஆதிதாளம்

- 8 நீரகத்தாய் நெடுவரையி னுக்கிமேலாய்!
நிலாத்திங்கள் துண்டத்தாய்! நிறைந்தகச்சி
ஊரகத்தாய் ஒண்துறைநீர் வெண்காவுள்ளாய்!
உள்ளுருவா ருள்ளத்தாய்! உலகமேத்தும்
காரகத்தாய்! கார்வானத்துள்ளாய்! கள்வா!
காமருபும் காவிரியின் தென்பால் மன்னு
பேரகத்தாய்! பேராதென் நெஞ்சினுள்ளாய்!
பெருமானுன் திருவடியே பேணினைனே.

சங்கராபரண ராகம்—ஆதிதாளம்

- 9 வங்கத்தால் மாமணி வந்துந்து முந்நீர்
மல்லையாய்! மதின்கச்சியூராய்! பேராய்!
கொங்குத்தார் வளங்கொன்றை யலங்கல்மார்வன்
குலவரையன் மடப்பாவை யிடப்பால்
கொண்டான்
பங்கத்தாய் பாற்கடலாய் பாரின்மேலாய்
பனிவரையி னுச்சியாய் பவளவண்ணு
எங்குற்று யெம்பெருமா னுண்ணைநாடி
யேழையே னிங்ஙனமே யுழிதருகேனே.

சங்கராபரண ராகம்—ரூபகதாளம்

- 10 பொன்னுனாய் பொழிலேழும் காவல்பூண்ட
புகழான பிகழ்வாய தொண்டனேன் நான்
என்னுன யென்னுன யென்னிலல்லால்
என்றறிவ னேழையேன் உலகமேத்தும்
தென்னுனாய் வடவானுய்குட பாலானாய்
குணபாலமத யானாயிமையோர்க் கென்றும்
முன்னுனாய் பின்னானார் வணங்கும் சோதி
திருமுழிக் களத்தானாய் முதலானாயே.

திருவெழு கூற்றிருக்கை

திருமங்கையாழ்வார் அருளியது

தனியன்கள்

நேரிசை வெண்பா

உடையவாருளிச் செய்தது

- 1 வாழி பரகாலன் வாழி கலிகன்றி
வாழி குறையலூர் வாழ்வேந்தன்—வாழியரோ
மாயோனை வாள்வலியால் மந்திரங்கொள் மங்கையர்
கோன்
துயோன் சுடர்மான வேல்.

கலித்துறை

- 2 சீமார்திருவெழு கூற்றிருக்கையென்னும் செந்தமிழால்
ஆராவமுதங் குடந்தைப்பிரான் தனடியிணைக்கீழ்
ஏரார்மறைப் பொருளெல்லா மெடுத்திவ்வுலகுய்யவே
சோராமற் சொன்னவருள் மாரிபாதம்துணை நமக்கே.

தேசிய ராகம்—ஆதிதாளம்

- 3 ஒருபேருந்தி யிருமலர்த் தவிசில்
ஒருமுறை யயனையீன்றனை ஒருமுறை
இருசுடர் மீதினிலியங்கா மும்மதி
ளிலங்கை யிருகால்வளைய ஒருசிலை
யொன்றிய வீரெயிற்றழல்வாய் வாளிரி
லட்டனை மூவடிநானிலம் வேண்டி
முப்புரி நூலொடு மாணரி யிலங்கு
மார்பினில் இருபிறப்பொரு மாணுகி

ஒருமுறை யீரடிமுவுலக ளந்தனை
 நாற்றிசை நடுங்க வஞ்சிதைப் பறவை
 யேறிநால்வாய் மும்மதத் திருசெனி
 யொருதனி வேழத்தரந்தையை ஒருநா
 னிருநீர் மடுவுள்தீர்த்தனை முத்தி
 நான்மறை ஐவகைவேள்வி அறுதொழி
 லந்தனர் வணங்கும் தம்மையை ஐம்புல
 னகத்தினுள் செறுத்து நான்குட னடக்கி
 முக்குணத் திரண்டவையகற்றி ஒன்றினி
 லொன்றிநின்று ஆங்கிருபிறப் பறுப்போ
 ரறியும் தன்மையை முக்கண் நாற்றோள்
 ஐவாயரவோடு ஆறுபொதி சடையோன்
 அறிவரும் தன்மைப் பெருமையுள் நின்றனை
 ஏழுல கொயிற்றினில் கொண்டனை கூறிய
 அறுசுவைப் பயனுமாயினை சுடர்விநீர்
 ஐம்படை யங்கையு ளமர்ந்தனை சுந்தர
 நாற்றோள் முந்நீர் வண்ண நின்னீரடி-
 யொன்றிய மனத்தால் ஒருமதி முகத்து
 மங்கைய ரிருவரும் மலரென அங்கையில்
 முப்பொழுதும் வருட அறிதுரி லமர்ந்தனை
 நெறிமுறை நால்வகை வருணமு மாயினை
 மேதகுமைம்பெரும் பூதமும் நீயே
 அறுபத முரலும் கூந்தல் காரணம்
 ஏழ்விடை யடங்கச் செற்றனை அறுவகைச்
 சமயமு மறிவரு நிலையின ஐம்பால்
 ஒதியையாகத் திருத்தினை அறமுதல்
 நான்கவையாய் மூர்த்தி மூன்றாய்

இருவகைப் பாய்வு ஒன்றாய் விரிந்து
 தின்றனை குன்றமது மலர்ச்சோலை
 வண்கொடிப் படப்பை வருபுணல் பொன்னி
 மாமணி யலைக்கும் செந்நெல்லாண் கழனித்
 திகழ்வன முடித்த கற்போர் புரிசை
 கனக மாளிகை திமிர்கொடி விசும்பில்
 இளம்பிறை துவக்கும் செல்வம் மல்குதென்
 திருக்குடந்தை அந்தணர் மந்திர மொழியுடன்
 வணங்க ஆடரவமணி யிலறிதூரி லமர்ந்த
 பரமநின் னடியினை பணிவன்
 வருமிட சகல மாற்றேறுவினோப.

கட்டளைக் கலித்துறை

- 4 இடங்கொண்ட நெஞ்சத்திணங்கிக் கிடப்பனள ன்றும்
 பொன்னித்
 தடங்கொண்ட தாமரைமுழும் மலர்ந்ததண்பூங்
 குடந்தை
 விடங்கொண்ட வெண்பல் கருந்துத்தி செங்கண்தழ
 லுமிழ்வாய்
 படங்கொண்ட பாட்பிணைப் பள்ளிகொண்டான்
 திருப்பாதங்களை.

ನಮ್ಮಾಲ್ಪಾರ್

ಇವರು ತಿರುನಲ್ವೇಲಿ ಜಿಲ್ಲೆಯ ತಿರುಕ್ಕುರುಗೈಯಲ್ಲಿ ವೇಳಾಳ ಕುಲದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದವರು. ಇವರ ಚಿಕ್ಕಂದಿನ ಹೆಸರು ಮಾಜನ್. ಇವರ ಕಾಲ ಸರಿಯಾಗಿ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ; ಕ್ರಿ. ಶ. ೫-೧೧ ನೆಯ ಶತಮಾನದವರೆಗೆ ತೂಗಾಡುತ್ತಿದೆ. ಇವರ ತಂದೆ ಕಾರಿಯಾರ್, ತಾಯಿ ಉಡೈಯನಂಗೈ. ಇವರು ಹುಟ್ಟಿದಂದಿನಿಂದ ೧೬ ನೆಯ ವಯಸ್ಸಿನವರೆಗೆ ಮೌನವಾಗಿದ್ದರೆಂದೂ, ತಂದೆತಾಯಿಗಳು ಮಗ ಮೂಗನೆಂದು ಚಿಂತೆಗೊಂಡಿದ್ದರೆಂದೂ, ಆದರೆ ಇವರು ತನ್ನೊಡನೆ ಸಂಭಾಷಣೆಗೆ ಯೋಗ್ಯ ಜ್ಞಾನಿಗಳು ಇಲ್ಲದ್ದರಿಂದ ಮೌನವಾಗಿದ್ದರೆಂದೂ ಒಂದು ಕಥೆ ಉಂಟು.

ಮಧುರಕವಿ ಆಲ್ಪಾರರು ದಿವ್ಯ ದೇಶಗಳನ್ನು ಸೇವಿಸುತ್ತ ಅಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಬಂದಾಗ ತೆಂಕ ಕಡೆ ಒಂದು ಜ್ಯೋತಿಯನ್ನು ಕಂಡರು. ಆ ಜ್ಯೋತಿಯನ್ನು ಸಮೀಪಿಸಿ ಅಲ್ಲಿ ಮಾಞರನ್ನು ಕಂಡು, ಅವರ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ಅರಿತು ಅವರ ಶಿಷ್ಯರಾದರು. ನಮ್ಮಾಲ್ಪಾರರಿಗೆ ಪರಾಂಕುಶನ್, ಕುರುಗೈಕಾವಲನ್, ಕಾರಿಮಾಜನ್, ಶರಗೋಪನ್, ವಕುಲಾಭರಣನ್ ಎಂದೂ ಹೆಸರುಗಳುಂಟು. ಇವರನ್ನು ಅವಯವಿ ಎಂದೂ ಮಿಕ್ಕ ಆಲ್ಪಾರುಗಳನ್ನು ಅವಯವ ಎಂದೂ ವ್ಯವಹರಿಸುತ್ತಿರುವುದು ನಮ್ಮಾಲ್ಪಾರರ ಮೇಲ್ಮೈಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಇವರು ಹಾಡಿರುವ ತಿರುವೃತ್ತಂ, ತಿರುವಾಶಿರಿಯಂ, ಪೆರಿಯತಿರುವಂದಾದಿಗಳು ಋಕ್, ಯಜುಸ್, ಅಥರ್ವಣವೇದಗಳ ಸಾರವೆಂದೂ ತಿರುವಾಯ್ ಮೊಱಿ ಸಾಮವೇದದ ಸಾರವೆಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಈ ತಿರುವಾಯ್ ಮೊಱಿಗೆ ಹಲವು ದೊಡ್ಡ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು ಇವೆ. ಮೈಷ್ಣವ ಆಚಾರ್ಯ ಪರಂಪರೆಯಲ್ಲಿ ಇವರೇ ಮೊದಲಿಗರು.

திருவாய்மொழி

சித்தப்பத்து

முதற்றிருவாய்மொழி—உயர்வு

கமாசு ராகம்—ஆதிதாளம்

- 1 உயர்வற வுயர்நல முடையவன் யவனவன்
மயர்வற மதிநல மருளினன் யவனவன்
அயர்வறு மமரர்களதிபதி யவனவன்
துயர்று சடரடி தொழுதெழன் மனனே.
- 2 மனனக மலமற மலர்மிசை யெழுத நும்
மன்னுணர் வளவிலன் பொறியுணர் வவையிலன்
இன்னுணர் முழுநல மெதிர்நிகழ் கழிவினும்
இன்னில னென்னுயிர் மிகுநரை யிலனே.
- 3 இலனதுவுடை யனிதென நீனைவரியவன்
நிலனிடை விரட்டிடை யுருவின னருளினன்
புலனொடு புலனை னொழிவிலன் பரந்த அந்
நலனுடை யொருவனை நனுகினர் நாடே.
- 4 நாமவ னிவனுவ னவரி வளுவனொவன்
தாமவரி வருவ ததுவிது வதுவெது
வீமவை யிவையுவை யவைநலந் தீங்கவை
ஆமவை யாயவையாய் நின்றவனே.
- 5 அவரவர் தமதம தறிவறி வகைவகை
அவரவ ரிறையவ ரெனவடி யடைவர்கள்
அவரவ ரிறையவர் குறைவில் ரிறையவர்
அவரவர் விதிவழி யடைய நின்றனனே.

- 6 நின்றன நிருந்தனர் கிடந்தனர் திரிந்தனர்
நின்றில நிருந்திலர் கிடந்திலர் திரிந்திலர்
என்றுமோ நியல்பின ரெனநினை வரியவர்
என்றுமோ நியல்பொடு நின்றவெந் திடமே.
- 7 திடவிசும் பெரிவளி நீர்நில மிவைமிசை
படர்பொருள் முழுவது மாயவைய வைதொறும்
உடன்மிசை யுயர்ரெனக் கரந்தெங்கும் பரந்துளன்
சுடர்மிசு சுருதியு ளிவையுண்ட சுரனே.
- 8 சுரரறி வருநிலை விண்முதல் முழுவதும்
வரன்முத லாயவை முழுதுண்ட பரம்பன்.
புரமொரு மூன்றெறித் தமரர்க்குமறி வியந்து
அரனய னெனவுல கழித்த மைத்துளனே.
- 9 உளனெனி லுளனவ னுருவமில் வருவுகள்
உளனல னெனிலவ னுருவமில் வருவுகள்
உளனென விலனென விவைகுண முடமையில்
உளனிரு தகைமையொ டொழிவிலன் பரந்தே.
- 10 பரந்ததண் பரவையுள் நீர்தொறும் பரந்துளன்
பரந்தவண் டமிதென நிலவிசும் பொழிவற
கரந்தசி லிடந்தொறு மிடந்திகழ் பொருடொறும்
கரந்தெங்கும் பரந்துள னிவையுண்ட. சுரனே.
- 11 கரவிசும் பெரிவளி நீர்நில மிவைமிசை
வரனவில் திறல்வளி யளிபொறை யாய்நின்ற
பரனடி. மேல்குரு கூர்ச்சட கோபன்சொல்
நியனிறை யாயிரத் திவைபத்தும் வீடே.

இரண்டாம் பத்து

4வது ஆடியாடி

எழுது கல்பாணி ராகம்—திரிபுடைதாளம்

- 1 ஆடியாடி யகம்கரைந்து இசை
பாடிப்பாடி.க் கண்ணீர்மல்கி எங்கும்
நாடிநாடி நரசிங்காவென்று
வாடி வாடு மிவ்வாணுதலே.
- 2 வாணுதலும் மடவரல் உம்மைக்
காணுமாசையுள் நைகின்றாள் விறல்
வாணுநாரந்தோள் துணித்தீர் உம்மைக்
காணநீ ரிரக்க மிலீழே.
- 3 இரக்க மனததேதா டெரியனை
அரக்கு மெழுகு மொக்குமிவள்
இரக்கமெ ழீரிதற்கென் செய்கேன்
அரக்க நிலங்கை செற்றிருக்கே.
- 4 இலங்கை செற்றவனை பென்னும் பின்னும்
வலங்கொள் புள்ளாபர்த்தா பென்னும் உள்ளம்
மலங்க வெவ்வுயிர்க்கும் கண்ணீர்மிகக்
கலங்கிக் கைதொழும் நின்றுவளே.
- 5 இவளிராப் பகல்வாய் வெரிஇதன
சுவனையொண் கண்ணநீர் கொண்டாள் வண்டு
திவளும் தண்ணந்துழாய் கொடர்என
தவள வண்ணர் தகவுகலே.

- 6 தகவுடையவனே யென்னும் பின்னும்
மிகவிரும்பும் பிரானென்னும் என
தகவுயிர்த்து முடித யென்னும் உள்ளம்
உகவுருகி நின்றாள்ளே.
- 7 உன்னொளவி யுலர்ந்துலர்ந்து என
வள்ளலே கண்ணனே யென்னும் பின்னும்
வெள்ளநீர்க் கிடந்தா யென்னும். என
கள்ளி தான்பட்ட வஞ்சனையே.
- 8 வஞ்சனே யென்னும் கைதொழும் தன
நெஞ்சமேவவ நெடிதுயிர்த்தும் விறல்
கஞ்சனை வஞ்சனை செய்தீர் உம்மைத்
தஞ்ச மென்றிவள பட்டனவே.
- 9 பட்டபோதெழு போதறியாள் விரை
மட்டலர் தண்டுழா யென்னும் சுடர்
வட்ட - வாய்நுதி நேமியீர் நாம
திட்ட மென்கோலிவ் வேழைக்கே.
- 10 ஏழை பேதை பிராப்பகல் தன
கேழிலொண் கண்ணநீர் கொண்டாள் கிளர்
வாழ்வைவே விலங்கை செற்றீர் இவள்
மாழைநோக் கென்றும் வாட்டேன்மினே.
- 11 வாட்டமில் புகழ் வாமனை இசை
கூட்டிவண் சடகோபன் சொல்லுமை
பாட்டோ ராயிரத்திப் பத்தால் அடி
சூட்டலாகு மந்தாமமே.

ஆறு ம்பதிது

7வது உண்ணஞ்சோறு

காம்பூஜி ராகம்—ஆகிதாளம்

- 1 உண்ணஞ்சோறு பருகுநீர் தின்னும் வெற்றிலையு
மெல்லாம்
கண்ணன் எம்பெருமானென் றென்றேதகண்கள்
நீர்கள்மல்கி
மண்ணினுளவன் சிர்வளம்மிக்க வனுர்வினன்
திண்ணமென்னிள மான்புகுமுர்திருக் கோளுரே.
- 2 ஊரும்நாடு மூலகமும் தன்னைப்போல் ஆவனுடைய
பேரும்தார்களுமே பிதற்றக்கற்பு வாணிதறி
சேரும்நல்வளஞ் சேர்பழனத்திருக் கோளுர்க்கே
போருங்கொ லுமையீர் சொடியேன் கொடி
பூவைகளே.
- 3 பூவைபங்கிளிகள் பந்துதுதை பூம்புட்டில்கள்
யாவையும்திருமால் திருநாமங்களே கூவியெழும்என்
பாவைபோயினித்தண் பழனத்திருக் கோளுர்க்கே
கோவைவாய்துடிப்ப மழைக்கண்ணுடென் செய்யுங்
கொலோ.
- 4 கொல்லை யென்பர் கொலோ குணம்மிக்கன ளென்பர்
கொலோ
சில்லைவாய்ப் பெண்டுகளயற் சேரியுள்ளாரு மெல்ல !
செல்லம் மல்கியவன்கிடந்த திருக்கோளுர்க்கே
மெல்லிடை துடங்கவிளமான் செல்லமே வினனே.

- 5 மேலினைந்துரைந்து வினையாடலுந் தென்சிறுத்
தென்போய் இனித்தன்திருமால் திருக்கோளுரில்
பூவியல்பொழிலும் தடமுமவன் கோயிலுங்கண்டு
ஆவியுள்குளிர எங் னேயுக்குங் கொலின்றே.
- 6 இன்றெனக் குதவாதகன்ற வினையானிப்போய்
தென்திசைத் திலதமனைய திருக்கோளுர்க்கே
சென்றுதன் திருமால்திருக்கண்ணும் செல்வாயும்
கண்டு
நின்றுநின்றுகையும் நெடுங்கண்கள் பனிமல்கேவ.
- 7 மல்குநீர்க்கண்டு மையலுற்ற மனத்தனளாய்
அல்லுநன்பகலும் நெடுமாலென்றழைத் தினிப்போய்
செல்வம்மல்கி யவன்கிடந்த திருக்கோளுர்க்கே
ஒல்கியொல்கி நடந்தெந்நாளை புதுங்கொலொசுந்தே.
- 8 ஒசுந்த நுண்ணிடைமேல் கையவைத்து நொந்து
நொந்து
கசுந்த நெஞ்சினளாய்க் கண்ணீர்துறும்பச் செல்லுங்
கொல்
ஒசுந்த வொண்மலரான் கொழுநன் திருக்கோளுர்க்கே
கசுந்த நெஞ்சினளா யெம்மைதீத்த எம்காரிகையே.
- 9 காரியம்நல்லன களவைகாணிலென் கண்ணனுக்கென்று
ஈரியாயிருப் பாளிதெல்லாம் கிடக்கவினிப்போய்
சேரிப்பழி தூவியிரைப்பத் திருக்கோளுர்க்கே
நேரிழைநடந்தா னெம்மையொன்றும் நினைத்திலே.

- 10 நினைக்கிலென் தெய்வங்காள் நெடுங்கணின மாணினிப்
போய்
அனைத்துலகுமுடைய அரவந்த லோசனனை
தினைத்தனையும் விடாள்வன்சேர் திருக்கோழநர்க்கே
மனைக்குவான் பழியும்நிணையாள் செல்லவைத்தனளே.
- 11 வைத்தமாநிதியாம் மதுசூதனையே லற்றி
கொத்தலர்பொழில் சூழ்குந கூர்ச்சடகோபன்
சொன்ன
பத்துநூற்று ளிப்பத்தவன்சேர் திருக்கோழநர்க்கே
சித்தம்வைத் தரைப்பார்திகழ் பொன்னுலகாள்
வாரே.

வழிபாட்டு

4வது ஆழியெழ

மோஹன ராகம்—அட-தாளம்

- 1 ஆழியெழச் சங்கும் வில்லுமெழ திசை
வாழியெழத் தண்டும் வாளுமெழ அண்டம்
மோழையெழ முடி பாதமெழ அப்பன்
ஊழியெழ வுலகுங் கொண்டவாரே.
- 2 ஆறுமலைக் கெதிர்ந்தோடு மொலிஅர
ஆறுசுலாய் மலேதய்ச்சு மொலிசுடல்
மாறுசுழன் றழைக்கின்ற வொலிஅப்பன்
சாறுபட வருதங்கொண்ட நான்தே.
- 3 நான்திலவேழ் மண்ணும்தானத்தவே பின்னும்
நான்திலவேழ் மலைதானத்தவே பின்னும்
நான்திலவேழ் சடல்தானத்தவே அப்பன்
ஊன்றி யிடந்தொற்றிற் சொண்டவாரே.

- 4 நானுமெழ நில் நீருமெழ விண்ணும்
கோளுமெழ எரி காலுமெழ மலை
தானுமெழச் சடர் தானுமெழ அப்பன்
ஊளியெழ வலக முண்டஆணை.
- 5 ஊனுடைமல்லர் ததர்ந்தவொலி மன்னர்
ஆனுடைச்சேனை நடுங்குமொலி விண்ணுள்
ஏனுடைத்தேவர் வெளிப்பட்டவொலி அப்பன்
காணுடைப் பாரதம் கையறைபோழ்தே.
- 6 போழ்து மெலிந்தபுன் செக்கரில் வான்திசை
சூழுமெழுந் துதிரப்புனலா மலை
கீழ்துபிளந்த சிங்கமொத்ததால் அப்பன்
ஆழ்துயர் செய்தசுரரைக் கொல்லுமாறே.
- 7 மாறுநிரைத் திரைக்கும் சரங்கள்இன
நூறுபிணம் மலைபோல்புரள கடல்
ஆறுமடுத் துதிரப்புனலா அப்பன்
நீறுபட - விலங்கை செற்றநேரே.
- 8 நேர்சரிந்தான் கொடிக்கோழி கொண்டான் பின்னும்
நேர்சரிந்தானெரியு மனலோன் பின்னும்
நேர்சரிந்தான் முக்கண்மூர்த்தி கண்டிர் அப்பன்
நேர்சரிவாணன் தண்டோன் கொண்ட - வனன்றே.
- 9 அன்றுமண் நீரெரிகால் விண்மலை முதல்
அன்றுசுட ரிரண்டுபிறவும் பின்னும்
அன்றுமழை யுயிர்தேவும் மற்றும்அப்பன்
அன்று முதலுலகம் செய்ததுமே.

- 10 மேய்நிறை கீழ்ப்புக மாபுரளசுனை
வாய்நிறை நீர்பிளிறிச் சொரியஇன
ஆநிறை பாடியங்கே யொடுங்க அப்பன்
தீமழை காத்துக்குன்ற மெடுத்தானே.
- 11 குன்றமெடுத்த பிரானடி யாரொடும்
ஒன்றிநின்ற சடகோபனுரை செயல்
நன்றிபுனைந்த ஓராயிரத் துள்ளிவை
வென்றிதரும் பத்தும்மேவிக் கற்பார்க்கே.

ஒ ன் ப ந ா ம் ப த் து

1வது கொண்ட பெண்டிர்

செஞ்சுருட்டி ராகம்—ரூபகதாளம்

- 1 கொண்டபெண்டிர் மக்களுற்றார் சுற்றத்தவர் பிறரும்
கண்டதோடு பட்டதல்லால் காதல்மற்றி யாதுமில்லை
எண்டிசையும் கீழும்மேலும் முற்றவுமுண்ட பிரான்
தொண்ட ரோமாயுய்ய லல்லாவில்லை கண்டார்
துணையே.
- 2 துணையும்சார்வு மாகுவார்போல் சுற்றத்தவர் பிறரும்
அணையவந்த ஆக்கமுண்டேல் அட்டைகள்போல்
சுவைப்பார்
கணையொன்றாலேயேழ் மரமுமெய்த எங்கார்முகிலே
புணையென்றுய்யப் போகில்லாவில்லை கண்டார்
பொருளே.

- 3 பொருள்கையுண்டாச் செல்லக்காணில் போற்றியென்
தேற்றெழுவர்
இருள்கொள் துன்பத்தின்மை காணில்என்னே
என்பாருமில்லை
மருள்கொள் செய்கையசுரர் மங்கவடமதுரைப்
பிறந்தாற்கு
அருள்கொளா ளாயுய்யில்லாலில்லை கண்டோரேனை.
- 4 அரணமாவரற்ற காலைக்கென்றென் றமைக்கப்பட்டார்
இரணங்கொண்ட தெப்பராவரின்றி யிட்டா லுமஃதே
வருணித்தென்னே வடமதுரைப் பிறந்தவன்
- வண்புகழே
சுரணென்றுய்யப் போகிலல்லாலில்லை கண்டோர்சுதினே.
- 5 சதிரமென்று தம்மைத்தாமே சமமதித்தின்
மொழியார்
மதுரபோகம் துற்றவரேவைகி மற்றொன்றுறுவர்
அதிர்கொள் செய்கையசுரர் மங்கவடமதுரைப்
பிறந்தாற்கு
எதிர்கொளா ளாயுய்யல்லாலில்லை கண்டோரென்பமே.
- 6 இல்லைகண்ட ரின்பமந்தேதா உள்ளது நினையாதே
தொல்லையார்க ளெத்தனைவர் தோன்றிக்கழிந்
தொழிந்தார்
மல்லையுதார் வடமதுரைப் பிறந்தவண்புகழே
சொல்லியுய்யப் போகிலல்லால் மற்றொன்றில்லை
சுருக்கே.

- 7 மற்றொன்றில்லை சுருங்கச்சொன்னோம் மாநிலத்
தெவ்வியிர்க்கும்
சிற்றேவண்டா சிந்திப்பேயமையும் கண்டிருக்கின்றோ
குற்றமன்றெங்கள் பெற்றத்தாயன் வடமதுரைப்
பிறந்தான்
குற்றமில்சீர்கற் றுவைகல்வாழ்தல் கண்டிருணமே.
- 8 வாழ்தல்கண்டிர் குணமிதந்தோ மாயவனடிபரவி
போத்துபோக வுள்ளகிற்கும் புன்மையிலாதவர்க்கு
வாழ்துணையா வடமதுரைப் பிறந்தவன் வண்புகழே
வித்துணையாப் போமிதனில் யாதுமில்லை மிக்கதே.
- 9 யாதுமில்லை மிக்கதனிலென் றென்றதுகருதி
காதுசெய்வான் கூதைசெய்து கடைமுறை
வாழ்க்கையுமேபோம்
மாதுகிலின் கொடிக்கொள் மாடவடமதுரைப் பிறந்த
தாதுசேர்தோள் கண்ணனல்லாலில்லை கண்டிர்
சரணே.
- 10 கண்ணனல்லாலில்லை கண்டிர்சரணது நிற்கவந்து
மண்ணின்பாரம் நீக்குதற்கே வடமதுரைப் பிறந்தான்
திண்ணமா நும்முடைமை யுண்டேலவனடி
சேர்த்துய்மினோ
எண்ணவேண்டா நும் மதாதுமவனன்றி மற்றில்லையே.
- 11 ஆதுமில்லை மற்றவனிலென்றதுவே துணிந்து
தாதுசேர்தோள் கண்ணனைக் குருகூர்ச்சடகோபன்
சொன்ன
தீதிலாத வொண்டமிழ்க ளிவையாயிரத் துளிப்பத்தும்
ஓதவல்லபிராக்கள் நம்மை யாளுடையார்கள் பண்டே.

ಪಟ್ಟಿನತ್ತಾರ್

ಇವರು ದಕ್ಷಿಣದೇಶದ ಕಾವೇರಿಪ್ಪುಂ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಧನವಣಿಕ ಜಾತಿಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದವರು. ಇವರ ತಂದೆ ಶಿವನೇಶ ಚೆಟ್ಟಿಯಾರ್, ತಾಯಿ ಜ್ಞಾನತಲ್ಪೆಯಮ್ಮ. ಇವರ ಬಾಲ್ಯನಾಮ ಶ್ವೇತಾರಣ್ಯರ್. ಇವರ ಐದನೆಯ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ತಂದೆ ತೀರಿಕೊಂಡರು. ಎಳವೆಯಲ್ಲಿ ಶಿವಭಕ್ತಿ ಶರಣಭಕ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಮಗ್ನರಾಗಿದ್ದು, ತಮ್ಮ ಕುಲವೃತ್ತಿಯನ್ನೂ ಬಿಡದೆ ಅದರಿಂದ ಹಣಸಂಪಾದಿಸಿ, ಹದಿನಾರನೆಯ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಶಿವಕಲ್ಪೆ ಎಂಬ ಹೆಣ್ಣನ್ನು ಮದುವೆಯಾದರು. ಇವರು ತಮ್ಮ ಕುಲದಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಹೆಸರು ಗಳಿಸಿದ್ದರು. ಇವರನ್ನು ಮಕ್ಕಳಿಲ್ಲದ ಚಿಂತೆಮಾತ್ರ ಕೊರೆಯುತ್ತಿತ್ತು. ಹೀಗಿರಲು, ತಿರುವಡಮರುದೂರಿನಲ್ಲಿಯ ಹುಟ್ಟು ದರಿದ್ರರಾದ ಶಿವಶರ್ಮ ಸುಶೀಲೆ ಎಂಬ ದಂಪತಿಗಳಿಗೆ ಶಿವನು ಮಗನ ವೇಷದಲ್ಲಿ ಬಂದು ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು ತನ್ನನ್ನು ಶ್ವೇತಾರಣ್ಯ ವಣಿಕನಿಗೆ ಮಾರಿ ಹಣಪಡೆದು ತಮ್ಮ ದಾರಿದ್ರ್ಯವನ್ನು ನೀಗಿಕೊಳ್ಳುವಂತೆ ಹೇಳಿದನು. ಈ ಸಂಚಿನಿಂದ ಆ ಮಗ ಶ್ವೇತಾರಣ್ಯರಲ್ಲಿ ಅವರ ಸ್ವಂತ ಮಗ ನಂತೆ ಬೆಳೆದನು. ಮಗ ತನ್ನ ಹದಿನಾರನೆಯ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಒಂದು ದಿನ ತಂದೆಯಿಲ್ಲದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ತಾಯಿ ಹತ್ತಿರ ತಾನು ಹೋಗಿಬರುವುದಾಗಿ ತಾನು ಕೊಟ್ಟ ಪೆಟ್ಟಿಗೆಯನ್ನು ತಂದೆ ಬಂದೊಡನೆ ಕೊಡುವಂತೆಯೂ ಹೇಳಿ ಹೊರಟುಹೋದನು. ತಂದೆ ಬಂದು ಸಮಾಚಾರ ತಿಳಿದು ಆ ಪೆಟ್ಟಿಗೆಯನ್ನು ತೆಗೆದುನೋಡಲು ಅದರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಕಣ್ಣಿಲ್ಲದ ಸೂಜಿಯನ್ನೂ ಓಲೆಗರಿಯನ್ನೂ ಕಂಡನು. ಆ ಓಲೆಗರಿಯಲ್ಲಿ 'ಕಾದಪ್ರ ಊಶಿಯುಂ ವಾರಾದು ಕಾಣುಂ ಕಡೈವಱುಕ್ಕೇ' (ಕಣ್ಣಿಲ್ಲದ ಸೂಜಿಯೂ ಬಾರದು ಕಣಾ ಕಡೆಹೊತ್ತಿಗೆ) ಎಂದು ಬರೆದಿದ್ದುದನ್ನು ಓದಿಕೊಂಡು, ಅರ್ಥಗ್ರಹಿಸಿ, ಸಂನ್ಯಾಸ ಧರಿಸಿದರು. ಇದನ್ನು ತಿಳಿದು ಆ ನಾಡಿನ ಅರಸನಾದ ಭದ್ರಗಿರಿಯೂ ಸಂನ್ಯಾಸ ತಳೆದು ಇವರ ಶಿಷ್ಯನಾದನು. ಇವರು ಪಟ್ಟಿನತ್ತಡಿ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ವ್ಯವಹೃತರಾಗಿ ಹಲವು ಕ್ಷೇತ್ರಗಳನ್ನು ಸಂಚರಿಸಿದರು. ಇವರು ಸಂನ್ಯಾಸಿಯಾಗಿದ್ದರೂ ತಮ್ಮ ತಾಯಿ ಸತ್ತಾಗ ತಾವೇ ಆಕೆಯ ದಹನಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ನಡೆಸಿದರು. ಇವರು ತಿರುವಳ್ಳಿಯೂರಿನಲ್ಲಿ ಶಿವಲಿಂಗರೂಪವಾದರು. ಇವರ ಸಮಾಧಿ ಈಗಲೂ ಅಲ್ಲಿ ಇದೆ. ಇವರ ಕೃತಿಗಳು: ಕಚ್ಚಿತ್ತಿರುವಂದಾದಿ, ತಿರುವಕಂಬಮಾಲೈ, ಕಚ್ಚಿತ್ತಿರುವಹವಲ್, ತಿರುವಳ್ಳಿಯೂರ್ ಒರುಪಾ ಒರುಪಗದು, ಮುದಲ್ಪನ್ ಮುಱ್ಪಿಯೀಡು, ಅರುಟ್ಟುಲಂಬಲ್.

பட்டினத்தார் பாடல்கள்

திருவேகம்பமாலை

- 1 அறந்தானி யற்றுமவணிலுங் கோடியதிக மில்லந்
துறந்தான் ; அவனிற்சத கோடியுள்ளத் துறவுடை
யோன் ;
மறந்தானறக் கற்றறிவோடிருந் திருவாதனையற்
றிறந்தான் பெருமையை யென்சொல்லுவென்
கச்சியேகம்பனே !
- 2 கட்டியணைத்திடும் பெண்டருமக்களுங் காலத்தச்சன்
வெட்டிமுறிக்கு மரம்போற் சரீரத்தை விழ்த்தி
விட்டாற்,
கொட்டிமுழக்கி யழுவார் ; மயானங் குறுகியப்பா
லெட்டியடி வைப்பரோ ? இறைவா ! கச்சி
யேகம்பனே !
- 3 கைப்பிடிநாயகன் ஞாங்கையிலேயவன் கையையெடுத்த
தப்புறந்தன்னிலசை யாமன் முன்வைத்தயல் வளவில்
ஒப்புடன்சென்று துயினீத்துப்பின் வந்துறங்குவனோ
எப்படி நானம்புவேன் ? இறைவா ! கச்சி
யேகம்பனே !
- 4 நன்னூற்பூட்டிய சூத்திரப்பாவை நன்னூர் தப்பினாற்
றன்னாலுமாடிச் சலித்திடுமோவந்தத் தன்மையைப்
போல்
உன்னாலியானுந் திரிவதல்லான் மற்றுணைப்பிரிந்தால்
என்னுலிங் காவதுண்டோ ? இறைவா ! கச்சியே
கம்பனே !

- 5 நல்லாரிணக்கமும், நின்றபுசைநேசமு(ம்), ஞானமுமே
யல்லாதுவேறு நிலையுள்ளதோ? அகமும், பொருளும்
இல்லாந்நம், சுற்றமு(ம்), மைந்தரும், வாழவும்,
எழிலுடம்பும்
எல்லாம் வெளிமயக்கே ஈிறைவா! கச்சியேகம்பனே!
- 6 பொல்லாதவ(ன்), நெறிநில்லாதவன், ஐம்புலன் கடமை
வெல்லாதவன், கல்விகல்லாதவன், மெய்யடியவர்பாற்
செல்லாதவன், உண்மைசொல்லாதவ(ன்), நின்றிரு
வடிக்கன்
நில்லாதவன், மண்ணிலேன் நிறந்தேன் கச்சி
யேகம்பனே!
- 7 நிறக்கும்பொழுது கொடுவந்ததில்லை; நிறந்துமண்மே
லிறக்கும்பொழுது கொடுபோவதில்லை; யிடைநடுவிற
குறிக்குமிச்செல்வஞ் சிவன்றந்ததென்று கொடுக்
கறியா
நிறக்குங்குலாமருக் கென்சொல்லுவேன் கச்சி
யேகம்பனே!
- 8 அன்னவிசார மதுவேவிசார மதுவொழிந்தாற்
சொன்னவிசாரந் தொலையாவிசார நற்றோகையரைப்
பன்னவிசாரம் பலகால்விசார நிப்பாவிநெஞ்சுக்
கென்னவிசாரம் வைத்தாயிறைவா! கச்சி
யேகம்பனே!
- 9 கல்லாப்பிழையுந், கருதாப்பிழையும், கசிந்துருகி
நில்லாப்பிழையு, நினையாப்பிழையு, நின்னஞ்
செழுத்தைச்
சொல்லாப்பிழையுந், துதியாப்பிழையுந், தொழாப்
பிழையு
மெல்லாப்பிழையும் பொறுத்தருள்வாய் கச்சி
யேகம்பனே!

- 10 'மாயநட்டோரையு, மாயாமலமெனு மாதரையும்
வியவிட்டோட்டி, வெளியேபுறப்பட்டி, மெய்யருளார்
தாயுடன்சென்றுநின் தாதையைக்கூடிப், மின்னாயை
மறந்
தேயுமதேநிட்டை, பென்ற' நெழிற்கச்சி
வேகம்பனே !

தாயாருக்குத் தகனகிரியை செய்கையிற் பாடியது

வேண்பா

- 1 ஐயிரண்டுதிங்களா வங்கமெலா நொந்துபெற்றுப்,
பையலென்றபோதே பரிந்தெடுத்துச்,—செய்யவரு
கைப்புறத்திலேந்திக் கனகமுலைதந்தானே,
எப்பிறப்பிற் காண்பேனினி ?
- 2 'முந்தித்தவங்கிடந்து, முந்துறுநாளளவுட்
அந்திபகலாச் சிவனையாதரித்துத்,—தொந்தி
சரியச்சுமந்துபெற்ற தாயார்தமக்கோ
எரியத்தழன் மூட்டுவேன் ?
- 3 வட்டிலிலுந், தொட்டிலிலு, மார்மேலுந், தேதான்
மேலுங்
கட்டிலிலும் வைத்தென்னைக் காதலித்து—மூட்டச்
சிறகிவிட்டுக் காப்பாற்றிச் சீராட்டுத்தாய்க்கோ
விறகிவிட்டுத் தீமூட்டுவேன் ?
- 4 நொந்து சுமந்துபெற்று, நோவாம லேந்திமுலை
தந்து, வளர்த்தெடுத்துத் தாழாமே—அந்திபகல்
கையிலே கொண்டென்னைக் காப்பாற்றுந் தாய்
தனக்கோ
மெய்யிலே தீமூட்டுவேன் ?

- 5 அரிசியோ நானிடவே னாத்தாடனக்கு
வரிசையிட்டுப் பார்த்தும்கிழாமல்,—உருசியுள்ள
தேனே ! அமிர்தமே ! செல்வத் திரவியப்பு
மானே ! எனவழைத்த வாய்க்கு !
- 6 அள்ளியிடுவ தரிசியோ ? தாய்தலையேற்
கொள்ளிதனை வைப்பேனோ ? கூசாமன்—மெள்ள
முகமேன் முகம்வைத்து முத்தாடியென்றன்
மகனே ! எனவழைத்த வாய்க்கு.

விருத்தம்

- 7 முன்னையிட்ட தீ முப்புரத்திலே ;
பின்னையிட்ட தீ தென்னிலங்கையில் ;
அன்னையிட்ட தீ யடிவயற்றிலே ;
யானுமிட்ட தீ மூள்க ! மூள்கவே !

வேண்பா

- 8 வேகுதே தீயதனில் ; வெந்து பொடிசாம்ப
லாகுதே ; பாவியேனையகோ !—மாகக்
குருவிபறவாமல் கோதாட்டியென்னைக்
கருதிவளர்த் தெடுத்தகை.
- 9 வெந்தாளோ சோணகிரிவித்தகா ! நிற்பதத்தில்
வந்தாளோ ! என்னைமறந்தாளோ !—சந்ததமும்
உன்னையே நோக்கியுகந்து வரங்கிடந்தென்
றன்னையே யின்றெடுத்த தாய்.
- 10 வீற்றிருந்தாளன்னை ; வீதிதனிலிருந்தாள் !
நேற்றிருந்தாள் ; இன்றுவெந்து நீறுனாள் ;—
பாற்றெறிக்க
எல்லீரும் வாருங்கள் ! ஏதென்றிரங்காமல்
எல்லாம் சிவமயமேயாம்.

ತಾಯುಮಾನವರ್

ತಂಜಾವೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯ ವೇದಾರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ಕೇಡಿಲಿಯಪ್ಪಪ್ಪಿಳ್ಳೈ ಎಂಬವರು ಆ ಊರಿನ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದರು. ಅವರ ಶಕ್ತಿ ಸಾಮರ್ಥ್ಯಗಳನ್ನು ಕೇಳಿದ ತಿರುಚಿನಾಪಲ್ಲಿಯ ದೊರೆ ವಿಜಯ ರಘುನಾಥ ಚೊಕ್ಕಲಿಂಗ ನಾಯಕನು ಅವರನ್ನು ಕರಸಿಕೊಂಡು ತನ್ನಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಯಸ್ಥನನ್ನಾಗಿ ನೇಮಿಸಿಕೊಂಡನು. ಕೇಡಿಲಿಯಪ್ಪಪ್ಪಿಳ್ಳೈಯವರು ತಮ್ಮ ಒಬ್ಬ ನೇ ಮಗನಾಗಿದ್ದ ಚಿದಂಬರಪಿಳ್ಳೈಯನ್ನು ತಮ್ಮ ಅಣ್ಣಂದಿರಿಗೆ ದತ್ತು ಕೊಟ್ಟುಬಿಟ್ಟಿದ್ದದ್ದರಿಂದ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಳಿಲ್ಲದೆ ಕೊರತೆಯಿಂದ ತಿರುಚಿನಾಪಲ್ಲಿಯ ತಾಯುಮಾನಸ್ವಾಮಿಗೆ ಹರಸಿಕೊಂಡು ಒಂದು ಗಂಡು ಮಗುವನ್ನು ಪಡೆದು ಅದಕ್ಕೆ ಆ ದೇವರ ಹೆಸರನ್ನೇ ಇಟ್ಟು ತಾಯು ಮಾನವರ್ ಎಂದು ಕರೆದರು.

ತಾಯುಮಾನವರು ತಮಿಳು ಸಂಸ್ಕೃತಗಳಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮಪಂಡಿತರಾಗಿದ್ದರು. ಮೌನಗುರುಗಳ ಹತ್ತಿರ ಉಪದೇಶಪಡೆದಿದ್ದರು. ತಂದೆ ತೀರಿಕೊಂಡ ತರುವಾಯ ತಂದೆಯ ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಅರಸನು ಮಗನಿಗೆ ವಹಿಸಿದನು. ತಾಯುಮಾನವರು ಕೊಂಚಕಾಲ ಆ ಕೆಲಸವನ್ನು ನಡಸಿ, ಅರಸನು ತೀರಿಕೊಂಡಮೇಲೆ ಆ ಊರನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ದೇವನಗರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಅಲ್ಲಿ ಮದುವೆಮಾಡಿಕೊಂಡು ಸಂಸಾರಹೂಡಿದರು. ಕೆಲವು ಕಾಲದ ಮೇಲೆ ಮಡದಿ ತೀರಿಕೊಳ್ಳಲು, ವೈರಾಗ್ಯ ಹುಟ್ಟಿ ಸನ್ಯಾಸ ಸ್ವೀಕರಿಸಿ, ಹಲವು ತೀರ್ಥಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಗೆ ಯಾತ್ರೆಹೋಗಿ, ಕೊನೆಗೆ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೭೪೨ ರಲ್ಲಿ ರಾಮನಾಥಪುರದಲ್ಲಿ ಸಮಾಧಿಸ್ಥರಾದರು.

ಇವರ ಹಾಡುಗಳು ಭಕ್ತಿರಸಪೂರಿತವಾಗಿವೆ.

தாயுமானவர் பாடல்

திருவருள் விலாசப்பரசிவ வணக்கம்

- 1 அங்கிங் கெனாதபடி யெங்கும் ப்ரகாசமா
யானந்த பூர்த்தியாகி
அருளொடு நிறைந்ததெது தன்னருள் வெளிக்குளே
யகிலாண்ட கோடியெல்லாம்
தங்கும் படிக்கிச்சை வைத்துயிர்க் குயிராய்த்
தழைத்ததெது மனவாக்கினில்
தட்டாம னின்றதெது சமயகோடிக் ளெலாந்
தந்தெய்வ மெந்தெய்வமென்
றெங்குந் தொடர்ந்தெதிர் வழக்கிடவு நின்றதெது
வெங்கணும் பெருவழக்காய்
யாதினும் வல்லவொரு சித்தாகி யின்பமா
யென்றைக்கு முள்ளதெதுமேல்
கங்குல் பகலறநின்ற வெல்லையுள் தெதுவெது
கருத்திற் கிசைந்ததுவே
கண்டன வெலாமோன வருவெனிய தாகவுந்
கருதியஞ்சலி செய்குவார்.

- 2 எத்தனை விதங்கடான் கற்குணங் கேட்கணுமென்
னிதயமும் ஒடுங்கவில்லை
யானெனு மகந்தைதா னெள்ளவு மாறவில்லை
யாதினு மரிமானமென்
சித்தமிசை குடிகொண்ட தீகையோ டிரக்கமென்
சென்மத்து நானறிகிலேன்
சீலமொடு தவவிரத மொருகனவி லாயினுஞ்
தெரிசனஞ் செய்துமறிபேன்

பொய்த்தொழி யல்லான் மருந்துக்கு மெய்தம்
 தொழிபுகன்றிடேன் பிறர்க்கேட்கவே
 போதிப்ப தல்லாது சும்மா விருந்தருள்
 பொருந்திடாப் பேதைநானே
 அத்தனை குணக்கேடர் கண்ட தாக் கேட்டதா
 அவனிமிசை புண்டோசொலாய்
 அண்டபகி ரண்டமு மடங்கவொரு நிறை
 வாகியானந்த மானபரமே.

திடமுறவே

- 1 திடமுறவே நின்னருளைச் சேர்த்தென்னைக்
 காத்தாளக்
 கடனுனக்கென் றெண்ணினனைக் கைகுவித்தோ
 னானலேனோ
 அடைவுகெட்ட பாழ்மாயை யாழியிலே யின்ன
 மல்லற்
 படமுடியா தென்னுவிப் பற்றே பராபரமே.
- 2 ஆராமை கண்டிங் கருட்குருவாய் நீயொருகால்
 வாராயோ வந்து வருத்தமெல்லாந் தீராயோ
 பூராய மாகவருட் பூரணத்தி லண்டமுதற்
 பாராதி வைத்த பதியே பராபரமே.
- 3 வாழாது வாழவுனை வந்தடைந்தோ ரெல்லாரும்
 ஆழாழி யென்னவரு ளானாழக் காற்றோடு
 ஏழா யெனவுலக மேசுமினி நானொருவன்
 பாழாகா வாறுமுகம் பார்நீ பராபரமே.

- 4 உள்ளத்தி னுள்ளே யொளித்தென்னை யாட்டுகின்ற
கள்ளக் கருணையை யான்காணுந் தரமாமோ
வெள்ளத்தை மாற்றி விடக்குண்பார் நஞ்சுட்டும்
பள்ளத்தின் மீன்போற் பதைத்தேன் பராபரமே.
- 5 வாழிக் கமலமலர் வண்டாய்த்து வண்டு துவணி.
ஆவிக்கு ணின்றவுனக் கன்புவைத்தார்க் கஞ்சலென்
பாய்
பூனிற்கும் வான்கடையில் புன்னிற்போர்போல
வொன்றைப்
பாவிக்க மாட்டேன் பதியே பராபரமே.
- 6 விண்ணுறு வெற்பின் விருந்தாங்கென மாட்டிற்
கண்ணுறு பாய்ச்சிடுமென் காதல்வெள்ளங்
கண்டிலையோ
தண்ணுறு சாந்தபதத் தற்பரமே நால்கைத்
பண்ணுறு மின்பப் பதியே பராபரமே.
- 7 கூடியநின் சீரடியார் கூட்டமென்றோ வாய்க்குமென
வாடியவென் நெஞ்சுமுக வாட்டமுநீ கண்டிலையோ
தேடியநின் சீரருளைத் திக்கனைத்துங் கைகுவித்துப்
பாடியநான் கண்டாய் பதியே பராபரமே.
- 8 நெஞ்சத்தி னூடே நினைவாய் நினைவூடும்
அஞ்சலென வாழுமென தாவித் துணைநீயே
சஞ்சலமாற் றினையினிமே ருய்க்குபசா ரம்புகன்று
பஞ்சரிக்க நானூர் பதியே பராபரமே.

- 9 புத்திரெறி யாகவுரைப் போற்றிப் பலகாலும்
முத்திரெறி வேண்டாத மூடனே னுகெடுவேன்
சித்திரெறிக் கென்கடவேன் சீரடியார்க் கேவல்
செய்யும்
புத்திரெறிக் கேனுமுகம் பார்நீ பராபரமே.
- 10 கண்டறியேன் கேட்டறியேன் காட்டுநீன யேயிதயன்
கொண்டறியேன் முத்தி குறிக்குந் தரமுண்டோ
தொண்டறியாப் பேதைமையேன் சொல்லேனின்
தொன்மையெல்லாம்
பண்டறிவாய் நீயே பகராய் பராபரமே.

அன்பர் நெறி

- 1 அத்துவா வெல்லா மடங்கச்சோ தித்தபடிச்
சித்துருவாய் நின்றார் தெளிவறிவ தெந்நாளோ.
- 2 மூச்சற்றுச் சிந்தை முயற்சியற்று மூதறிவாய்ப்,
பேச்சற்றோர் பெற்றவொன்றைப் பெற்றிருநா
னெந்நாளோ.
- 3 கோட்டாலே யானகுணமிறந்த நிற்குணத்தோர்
தேட்டாலே தேடுபொருள் சேருநா னெந்நாளோ.
- 4 கெடுத்தே பசுத்துவத்தைக் கேடிலா வானந்த
மடுத்தோ ரடுத்தபொருட் கார்வம்வைப்ப
தெந்நாளோ.
- 5 கற்கண்டா லோடுகின்ற காக்கைபோற் பொய்யம்மாயச்
சொற்கண்டா லோடுமன்பர் தோய்வறிவ
தெந்நாளோ.

- 6 மெய்த்தகுலங் கல்விபுனை வேடமெல்லா மேடாவிட்ட
சித்தரொன்றுஞ் சேராச் செயலறிவ தெந்நாளோ.
- 7 குற்றச்சமயக் குறும்படர்ந்து தற்போத
மற்றவர்கட் கற்றபொருட் கன்புனைவப்ப தெந்நாளோ
- 8 தர்க்கமிட்டுப் பாழாஞ் சமயக் குதர்க்கம்விட்டு
நிற்குமவர் கண்டவழி நேர்பெறுவ தெந்நாளோ.
- 9 வீறியவே தாந்தமுதன் மிக்க கலாந்தவரை
பாறுமுணர்ந் கோருணர்வுக் கன்புனைவப்ப
தெந்நாளோ.
- 10 கண்டவிட மெல்லாங் கடவுண்மய மறிந்து,
கொண்டநெஞ்சர் நோய்நெஞ்சிற் கொண்டிருப்ப
தெந்நாளோ.
- 11 பாக்கியங்க ளெல்லாம் பழுத்துமனம் பழுத்தோர்
நோக்குந் திருக்கூத்தை நோக்குநா ளெந்நாளோ.
- 12 எவ்வுயிருந் தன்னுயிர்போ வெண்ணுந்த போதனர்
கள்
செவ்வறிவை நாடிநிகச் சிந்தைவைப்ப தெந்நாளோ.

நிஷங்கு

அ		அடுமடையன் = (1) சூங்கு, (2) அடங்கு	16
அகல் = உடல்	185	அடைவு = சூங்கு, நெடு	211
அகவல்லிகள் = கலைகள்	120	அண்ணாத்தல் = நெடு	124
அகவையாள் = உருவம்	115	அண்டம் = கை (சு. அண்ட)	155
அகந்தை = அகந்தை, அகந்தை	210	அண்ணிப்பான் =	
அகவரின் = அகந்தை, அகந்தை	112	அகந்தை	142
அகந்தை = அகந்தை	20	அகந்தை	118
அகந்தை = அகந்தை	64	அகந்தை = அகந்தை (சு. அகந்தை)	164
அகந்தை = அகந்தை	20	அகந்தை = அகந்தை	145
அகந்தை = அகந்தை	26	அகந்தை = அகந்தை	81
அகந்தை = அகந்தை	25	அகந்தை = அகந்தை	213
அகந்தை = அகந்தை	142	அகந்தை = அகந்தை	147
அகந்தை = அகந்தை	210	அகந்தை = அகந்தை	207
அகந்தை = அகந்தை	211	அகந்தை = அகந்தை	178
அகந்தை = அகந்தை		அகந்தை = அகந்தை	60
அகந்தை = அகந்தை	64	அகந்தை = அகந்தை	146
அகந்தை = அகந்தை	96	அகந்தை = அகந்தை	56
அகந்தை = அகந்தை	188	அகந்தை = அகந்தை	64
அகந்தை = அகந்தை		அகந்தை = அகந்தை	88
அகந்தை = அகந்தை	193	அகந்தை = அகந்தை	166
அகந்தை = அகந்தை	172	அகந்தை = அகந்தை	88
அகந்தை = அகந்தை	136	அகந்தை = அகந்தை	116
அகந்தை = அகந்தை	213	அகந்தை = அகந்தை	131

அமரர் = அமரர்,		அரவு = காவ	178
அமர்த்து = 83, 167		அரவுக்குறி = காவின் குறி	107
அமர்த்து = அமர்த்து, அமர்த்து 2		அரவு அனை = காவின்,	
அமிழ்தம் = அமிழ்தம்		அரவம் = 91	
(க. க. அமர்த்து)	11	அரவ வானி = அரவவான	
அமிழ்து = அமிழ்து	75	அரவம் = அரவ, அரவ	164
அமுது = அமுது	143	அரிவை = அரிவை	150
அமைதிர் = அமைதிர்	64	அரிசி = அரிசி	207
அயன் = அயன், அயன்	59	அரிக்குருளை = அரிக்குருளை	55
அயர்ந்து = அயர்ந்து	112	அரியனை = அரியனை	57, 174
அயா = அயா, அயா	77	அரியேறு = அரியேறு	65
அயா உயிர் ப்பு = அயா உயிர் ப்பு	77	அரும் = அரும்	143
அயில் = அயில், அயில்	148	அரும்பு = அரும்பு, அரும்பு	147
அயிர்ந்து = அயிர்ந்து	104, 108	அருமந்த = அருமந்த	60
அயின்றனை = அயின்றனை		அருக்கன் = அருக்கன்	92
(க. அரி)	75	அருத்தி = அருத்தி	79
அரன் = அரன், அரன்	196	அரும் பொருள் = அரும் பொருள்	60
அரந்தை = அரந்தை	193	அருங்கலம் = அருங்கலம்	136
அரம்பை = அரம்பை (அ. அ. அரம்பை)	33	அருள்வெளி = அருள்வெளி	210
அரந்தினை = அரந்தினை	47	அருட்புரணம் = அருட்புரணம்	211
அரண் = அரண், அரண்	203	அருளேன் வாசகம் = அருளேன் வாசகம்	108
அரணி = அரணி, அரணி	91	அருளேன் வாசகம் = அருளேன் வாசகம்	108
அரங்கு = அரங்கு	39	அருளேன் வாசகம் = அருளேன் வாசகம்	108
அரற்றுக்கோ = அரற்றுக்கோ	152	அருளேன் வாசகம் = அருளேன் வாசகம்	108
அர = அர	147	அருளேன் வாசகம் = அருளேன் வாசகம்	108
அரக்கன் = அரக்கன்	165	அருளேன் வாசகம் = அருளேன் வாசகம்	108
அரா = அரா	48	அருளேன் வாசகம் = அருளேன் வாசகம்	108

ಅಶೌಕು = ಅಧಾರ, ಅವಲಂಬ,
ಆಸರೆ

ಅಸಿ = ಅಶೀರ್ವಾದ

ಅದ್ವೈತಪ್ರಾಣ = ನಾಟ್ಯ
ಮಹಾರಂಗ

ಅಧಿ = ಕನ್ನಡಿ

ಅಡ್ಡುಕಿನ್ದ = ಕಾಣಿಸುವ

ಅಥನ್ = ಬುದ್ಧಿಪೀನ

ಅಥವನ್ = ಸೂರ್ಯ

ಅಥಪನ್ = ಆತನ, ಸೂರ್ಯ

ಅತ್ತ್ರಿ = ಒಂದು ಹೂವು

ಅಯ್ = ಕಾರುಬರು

ಅಯತ್ತಾರ್ = ಸಖೀಜನ

ಅಯಾ = ತಾಯೀ

ಅಯ್ = ತಾಯಿ

ಅರಮ್ = ಮೂತ್ರು

ಅರಮ್ = ಚಂದನ

ಅರಣಾಂಗಗಳು = ನೇದಗಳು

ಅರಣಾ ನಿಲತ್ತಮಲನ್ =
ನೇದೋಕ್ತ ವಿಸ್ತು

ಅರಾ = ನೆಗಟಾಗದ

ಅರಾಢಾ = ಸಹಸುವದಕೃಗದಿರು
ವುದು

ಅರ್ = ನೆರೆದ, ತುಂಬದ

ಅರ್ = ಅಂದ, ಚಲವು

ಅರ್ತ್ತಾ = ಆರು, ಗರ್ಜಿಸು

ಅರ್ವಮ್ = ಆಸೆ

ಅರ್ಬ್ಬು = ಶಬ್ದ 57

ಅರ್ತ್ತಾ = ಸೇರಿ, ಹೊಂದಿಸಿ (146)

ಅರ್ಬಪನ್ = ನೊಳಗುತ್ತನೆ 54

ಅರ್ಕ್ಕೇಕಾ = ಕೂಗಿದರೋ 152

ಅರ್ವಲರ್ = ಪ್ರೀತಿಯುಳ್ಳವರು 12

ಅರುಯಿರ್ = ಪ್ರಶಸ್ತಪ್ರಾಣ 143

ಅಱಿ = ಹನಿ 93

ಅಱುಮ್ = ಸೃಷ್ಟಿಸಾಧನ 184

ಅಱುಣಾ ಖೀತಿಗಳು = ಆಂಗಡಿ ಬೀದಿ 54

ಅಱಿ = ಪ್ರಾಣ, ಉಸಿರು 211

ಅಱ್ಱಿ = (1) ಸಮುದ್ರ,
(2) ಚಕ್ರ 163

ಅಱ್ಱುತ = ನೆಗಟಾಗದ 142

ಅಱ್ಱು = (ಸನ್) ಮಾರ್ಗ 138

ಅಱ್ಱುಲ = ಬಲ, ಸಾಮರ್ಥ್ಯ

ಅಱ್ಱುಲಮ್ = ಅಧಿಕವಾಗಿ, ಮಿಗಿಲಾಗಿ 59

ಅಱ್ಱುಲಾನ್ = ಬಲಿಷ್ಠ 63

ಅಱ್ಱುಣಾ = ಹಸುವಿನ ಮಂಡೆ 84

ಅಱ್ಱುಣಾಂಶಾತ್ತ್ಯಮ್ = ಒಂದು ಹಕ್ಕಿ 164

ಅಱ್ಱುನ್ = ಹಸು, ಆಕಳು 58

ಅಱ್ಱುನ್ದು = ಬಗ್ಗಿ 128

ಅಱ್ಱುನ್ದಾ = ಪಂಚಗವ್ಯ 38

ಇ

ಇಕಲ್ = ಹಗೆತನ 46

ಇಕಲ್ = ಶಕ್ತಿ 86

ಇಕ್ಕುವಾಕ್ರು = ಇಕ್ಕುವಾಕ್ರು 92

ಇಣಕ = ಹಾಡು	197	ಇಬ್ರಮಾನನ್ = (ಯಜಮಾನ),	
ಇಡರ್ = ಎಡರು	75, 58	ಇಫಾಣ	142
ಇಡುಕ್ಕಣ್ಣ = ಕಷ್ಟ	73	ಇಬ್ಬಲ್ಲೆಡೆಯಲ್ಲವು =	
ಇಡುಂಪಾ = ಕಷ್ಟ, ಎಡರು		ಬ್ರಹ್ಮಚಾರಿ, ವಾನಪ್ರಸ್ಥ, ಸನ್ಯಾಸಿ	
ಇಣ್ಣಾರ್ = ಹೂ ಗೊಂಚಲು	36	ಇಣ್ಣಾಯಾ ವಾಸಕಮ್ = ಒಪ್ಪದ	
ಇಣ್ಣಾಂಗಿ = ಹೊಂದಿ	194	ಮಾತು	107
ಇಣ್ಣಾಕ್ಕಮ್ = ಸ್ವೇದ	206	ಇಣ್ಣಾಕ್ಕತಾತ = ಭಾವಿಸಿದ್ದನ್ನು	107
ಇಣ್ಣಾಣ = ಎಣ, ಜೋಡಿ	58	ಇಣ್ಣಾ = ಯಾಜನೆ	26
ಇಮಿರೂಮ್ = ಶಬ್ದ ಸುವ	125	ಇಣ್ಣಾಣಿ = ರವಿ, ಸೂರ್ಯ	74
ಇಣ್ಣಾಂಗು = ಬೆಳಗುವ	134	ಇಣ್ಣಾಂಗು = ಬೇಡಿ, ಯಾಚಿಸಿ	
ಇಣ್ಣಾಣ = ಇಲ್ಲಿ	48	(ಪ. ಗ. ಎರೆ)	136
ಇಣ್ಣಿ = ಇಳಿ	50	ಇಣ್ಣಾಣಮ್ = ಕಷ್ಟ	203
ಇಣ್ಣಾಕ್ಕು = ದೋಷ, ಕಾತ್	16	ಇಣ್ಣಾ = ದೋಷ	192
ಇಣ್ಣಾ = ಅರ್ಧಣ	125	ಇಣ್ಣಾಣಮ್ = ಐಹಾಕಮಾಸ್ತುಕ	
ಇಣ್ಣಾಂಗಿಕಾ = ಲಕ್ಷ್ಮಣ		ಇಣ್ಣಾಣಿಣಾ = ಮಾಪ ಪುಣ್ಯ	76
(ಎಳೆಯರಸು)	174	ಇಣ್ಣಾಣ್ = ಅಜ್ಞಾನ, ಅಂಧಕಾರ	
ಇಣ್ಣಾ = ಎಳನೆ	144	ಇಣ್ಣಾಕ್ಕು = ಬುಕ್ಕ, ಬುಗ್ಗೆದ	91
ಇಣ್ಣಾ = ಅಂತ್ಯ	155	ಇಣ್ಣಾಕ್ಕತ = ಅರ್ಥವಿಡ	77
ಇಣ್ಣಾಣ್ = ಕೊಂಚರು	38	ಇಣ್ಣಾ = ಮಾನೆ	148
ಇಣ್ಣಾಣ್ತಾನ್ = ಮಾಪ ಸಂನ್ಯಾಸಿ	206	ಇಣ್ಣಾಣಮ್ = ಗೃಹಸ್ಥ ಧರ್ಮ	
ಇಣ್ಣಾಂಗು = ಜೋಳ	35	ಇಣ್ಣಾಣ್ವಾಣ್ = ಗೃಹಿಣಿ, ಮಾನೆಯವಳು	159
ಇಣ್ಣಾಂಗು = ಅರ್ಚಯಾ	49	ಇಣ್ಣಾಣ್ಣಿ = ಕೊಳ	47
ಇಣ್ಣಾಣಿ = ಅಂತ್ಯ	63	ಇಣ್ಣಾಣಿಯಾಣ್ = ಎಣಿಯು, ರಾಜ	28
ಇಣ್ಣಾಣ = ಸ್ವಲ್ಪ, ಕೊಂಚ	65	ಇಣ್ಣಾಣಮ್ = ಗಣ, ಕೂಟ	133
ಇಣ್ಣಾಣ್ಣಾಣ್ = ನಿರೋಧಿಗಳು	82	ಇಣ್ಣಾಣಮ್ = ದಾರಿದ್ರ್ಯ	203
ಇಣ್ಣಾಣ್ಣಾಣ = ಮಾಣಿಯಲು, ಬಾಗಲು	82	ಇಣ್ಣಾಣಾ = ಕಷ್ಟ	23
ಇಣ್ಣಾಣಿಕಾಣ್ಣಾಣ = ತಂದಿ, ನಿಂತು	106	ಇಣ್ಣಾಣಾಣಮ್ = ಕಷ್ಟ	26

ಅ		ಉತ್ತರಾಂಶಿತ್ತ = (ನೀರು ಬೆರಸದೆ)	
ಅ = ಕೊಡು	2	ವಿಭೂತಿ ಪಟ್ಟಿಕೊಂಡು	146
ಅನಾಕ = ಕೊಡುಗೆ, ದಾನ	81	ಉತ್ತಿ = ಹೊಕ್ಕುಳು, ನಾಭಿ	193
ಅದ್ದು = ಗುಂಪು, ಕೂಟ	63	ತಳ್ಳಿ, ನೂಕ್ಕಿ	138
ಅಣ್ಣ = ದಟ್ಟವಾದ, ತುಂಬಿದ, ಇದಿರು	105	ಉತ್ತ = ತಳ್ಳಲ್ಪಡುವ (ತಳ್ಳು)	166
ಅರಮ = ಪ್ರೀತಿ, ಆದ್ರವ	13	ಉತ್ತಿಯ = ಅಕ್ಕಾಡಿಸಿ ಕೆಳಯಲು	134
ಅರಕ್ಕಿಂ = ಎಳೆಯುವ	144	ಉಂಬರ್ = ಆಕಾಶ	56
ಅರತ್ತ = (ತಾನೇ) ಎಳೆದುಕೊಂಡು	143	ಉಯ್ಯು = ಕಷ್ಟಪಟ್ಟು	48
ಅಗಿ = ಕನಿಕರವುಳ್ಳವಳು, ಆದ್ರವ್ಯದಯೆ	200	ಉಯ್ಯಾಂ = ಹೋಗಲಾಡಿಸ	
ಅಗ್ಗು = ಜಾಣ್ಮೆ	93	ತಕ್ಕದ್ದು	
ಅಂಣಿ = ಸೃಷ್ಟಿಸಿದ, ಪಡೆದ	193	ಉಯ್ಯಾಂ = ಕಂಡು ನುರಿಯಾಗುವ	77
ಉ		ಉಯ್ಯಾಂ = ಸಂಗಾತಿ, ಜತೆಗಾರ	107
ಉಕ್ಕು = ಸಂತೋಷಿಸಿ	208	ಉಯ್ಯ = ಉಜ್ಜೀವಿಸಲು	142
ಉಕ್ಕು = ಅಸಹಿಷ್ಣು, ಬಯಸಿ	160	ಉಯ್ಯಾ = ದುರ್ವಾರ್ಯ	117
ಉಕ್ಕುವಾ = ಹಾರುತ್ತನೆ, ಎಗರುತ್ತನೆ	36	ಉಯ್ಯಾಂ = ಒಯ್ಯುವರು	35
ಉಕ್ಕು = ಉಗುರು	64	ಉಯ್ಯ = ಬಲ	74
ಉಕ್ಕು = ಚೆಲ್ಲು, ಸುರಿ	81	ಉಯ್ಯಾಂ = ಆರಿವು	
ಉಕ್ಕು = ಬೀಸಣಿಗೆ	167	ಉಯ್ಯಾಂ = ಬುದ್ಧಿಶಾಲಿಗಳು	26
ಉಕ್ಕು = ಕಾಶಲಪ್ರಶ್ನೆ	20	ಉಯ್ಯಾಂ = ಬಲಿಷ್ಠ	92
ಉಕ್ಕು = ಯುದ್ಧಮಾಡಲು	63	ಉಯ್ಯಾಂ = ಚರ್ವ	134
ಉಕ್ಕು = ಹಿಂಸಿಸುವ, ಕಾಡುವ		ಉಯ್ಯಾಂ = ಹೇಳಿ	105
ಉಕ್ಕು = ಭಯ	106	ಉಯ್ಯಾಂ = ಹೋಗಲೇ	116
ಉಕ್ಕು = ಭಯಪಡುವ	105	ಉಯ್ಯಾಂ = ಸಾಯದೆ	28
ಉಯ್ಯಾಂ = ಕಿಳಿದು (ಹ.ಗ. ಒಣ್ಣು)	106	ಉಯ್ಯಾಂ = ಬತ್ತದ, ಆರದ	156
ಉಯ್ಯಾಂ = ಒಣಗುವುದು,		ಉಯ್ಯಾಂ = ಅಗಲದ	73
ಉಯ್ಯಾಂ = ಬಿಡುವುದು, ಶೋಷಣ	118	ಉಯ್ಯಾಂ = ಸಮಾಧಿ	77
		ಉಯ್ಯಾಂ = ಗುರುಪಕ್ಷ	45

ಒವಂತ್ರ = ಬಯಸಿ	153	ಒಣಗಿ = ವಾಹನ	57
ಒವಕ್ಕಿನ್ದ = ಸಂತೋಷಿಸುವ	73	ಒಣಗಾಣ್ಣಿ = ಪರೋಪಕಾರ	24
ಒಮ್ಮಿವ = ಹುಲಿ	97	ಒಣಗಿ = ಪ್ರಳಯಕಾಲ	134
ಒಮ್ಮಿನ್ದ = ವ್ಯಾಪಿಸಿದ ; (ಉಳುವ)	144	ಒಣಗಿಹೇಯ = ಕಲಂಕಿತಮನಸ್ಸು	154
ಒಮ್ಮಿನ್ದ = ಉದ್ದ	46	ಒಣಗಿ = ಬರತಿ, ಉಣಿ	
ಒಣಿ = ಜಿಂಕೆ	149	ಒಣಿ = ಸ್ವರ್ಗ	
ಒಣಿತ್ತಲೆ = ಶ್ರಮಿಸುವುದು	148	ಒಣಿ = ಮಾಂಸ	84
ಒಣಿಯ = ನೆರೆಯವರು, ಸಕ್ಕದವರು			

ಂ

ಂ = ಹೊಂದಲು	211	ಂಕಣ್ಣು = ಎಲ್ಲೆಡೆಯೂ	210
ಂ = ಹೊಂದು ; (ಹೊಂದಿದ)	144	ಂಣ = ಎಣಿಕೆ, ಲೆಕ್ಕ	142
ಂಣಿಯು = ನೆಲಸ ಬಾಳುತ್ತದೆ	152	ಂಣ್ಣು = ಧ್ಯಾನಿಸುವರು	160
ಂಣ = ಮದ್ದು, ದೀಪ	117	ಂತ್ತ = ತಂತ್ರ	155
ಂಣಿ = ಸೇರಿ, ಹೊಂದಿ	146	ಂತ್ತಾಣ = ಹೇಗಾದರೂ	138
ಂಣಿ = ಬಂಧುಗಳು	203	ಂಣ = ಯಾವುದು	210

ಂ

ಂಕಕಮ = ಉತ್ಪಾದ ; ಪ್ರಯತ್ನ		ಂಪಾಡು = ಯಾವ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲೂ	167
ಂಕಗ್ರ = ಇಂತ		ಂಪಿ = ಆಯಾಸ, ಬಳಲಿಕೆ	188
ಂಕಿಯು = ಪ್ರೇಮ ಕಲಹವಾದಿಯೂ	108	ಂಪಿ = ಕಷ್ಟಪಟ್ಟು	145
ಂಕಿ = ಪ್ರೇಮ ಕಲಹವಾಡು		ಂಪಿ = (ಅನಿಯ) ದಂತ	
ಂಕಿ = ಬಳಗ	212	ಂಪಿತ್ತೇತ = ಬಳಲಿದನು	138
ಂಕಿಯು = ಪ್ರಯೋಜನ, ಫಲ	24	ಂಪಿತ್ತಿಡುತ್ತ = ಬಳಲಿದಾಗ	155
ಂಕಿ = ಮಾನು, ಮಾನಕನ	164	ಂಪಿತ್ತಿಯ = ಬೇಡರ ಮಗಳು	36
ಂಕಿಕ್ಕಾಣಿತ್ತ ತ್ರಿವಿಧ =		ಂಪಿತ್ತಿನಿ = ಅನಿಯದಂತದಲ್ಲಿ	193
ಗ್ರಾಮದೇವತೆ	35	ಂಪಿನ = ಬೇಡರು	73
		ಂಪಿ = ಉರಿಯಲು	207

ஒசித்தான் = மூர்தவன	159
ஒடி = ஓடி	64
ஒடுக்கம் = அங்க	115
ஒண்ணை = பூகா, மூண்டயா	146
ஒருநெறி = வகமார்ப	134
ஒருத்தன் = அனாசன, வகீச	152
ஒருத்தல் = அனாசன	34
ஒருமை = அனா பாக	133
ஒப்பு = அனாசன	63
ஒப்புடன் = அனாசன	206
ஒப்பிலா = அனாசன	154
ஒருவி, ஒரீது = அனாசன	24
ஒல்கி = அனாசன	199
ஒல்கை = அனாசன	166
ஒலி = அனாசன	133
ஒல்லும்வகை = அனாசன	
வகீச	

ஒடுதல் = அனாசன,	
அனாசன	151
ஒடை = அனாசன	34
ஒதல் = (1) அனாசன,	
(2) அனாசன	17
ஒதி = அனாசன, அனாசன	41
ஒட்டி = அனாசன	12
ஒய் = அனாசன, அனாசன	142
ஒயாடல் = அனாசன	100
ஒராத்தார் = அனாசன	143
ஒவாது = அனாசன	
ஒவிலாது = அனாசன	81
ஒவியார் = அனாசன	105
ஒவியம் = அனாசன	98
ஒள	
ஒளவியம் =	2

ஒழுகல் = அனாசன, அனாசன	
ஒளி = அனாசன (அனாசன)	
ஒற்கம் = அனாசன	20
ஒற்றிவை = அனாசன, அனாசன	145
ஒறுத்தல் = அனாசன	144
ஒன்று = அனாசன	144

க	
கங்குல் = அனாசன	210
கசிந்துருகி = அனாசன	207
கசிந்து = அனாசன	143
கச்சி = அனாசன	191
கடமை = அனாசன, அனாசன	35
கடன் = அனாசன	128
கடி = அனாசன	178
கடிகொள = அனாசன	108
கடு = அனாசன	39

ஒ	
ஒங்கல் = அனாசன (அனாசன)	77
ஒசை = அனாசன (அனாசன)	

கடை = வாசல	55	கத்திர் = சொயர், கிரை, கவிர	163
கடையவன் = கடியவன்	144	கதுவ = கடியலா	100
கடைத்திறப்பு = யாத்திரை கடையாடல் வெரல் புதுசொரு கடையாடல் வெரல் புதுசொரு கடையாடல் வெரல் புதுசொரு ; கடையாடல் வெரல் புதுசொரு	86	கதுவ = புதுசொரு	147
கடைசிவப்புகும் திறன் =		கதுவம் = கடியாத்திரை	120
கடைசிவப்புகும் திறன் =		கந்து = கடுக்கியல் கடுக்க	17
கடைசிவப்புகும் திறன் =		கந்துகம் = கடுக்க, கடுக்க	112
கடைசிவப்புகும் திறன் =		கந்துகத்தி = கடுக்கலகை	
கடைசிவப்புகும் திறன் =		காண வளவு கடுக்க	104
கடைப்பாடல் = கடுக்கல்,		கந்துகம் = கடுக்க	32
கடுக்கவாசல்	154	கப்பம் = கடுக்க, கடுக்க	167
கட்டுரைகள் = கடுக்கை	166	கமழ் = கடுக்கியல் (வ)	179
கட்டம் = கடுக்க	100	கம்பித்து = கடுக்க, கடுக்க	146
கட்டுரைவகை =		கம்மியப்பல்லவன் = கடுக்கியல் 44	
கடுக்கியல்வகை =		கயல் = கடுக்க	117
கட்டழிக்க = கடுக்கியல்		கயல் = கடுக்க	163
கடுக்கியல்	143	கயிற்றிணை கோதை =	
கடுக்கியல்		கடுக்கியல்வகை கடுக்க ;	
கடுக்கியல்		கடுக்கியல்	108
கடுக்கியல்		கடுக்கியல்	29
கடுக்கியல்		கடுக்கியல்	112
கடுக்கியல்		கடுக்கியல்	163
கடுக்கியல்		கடுக்கியல்	133
கடுக்கியல்		கடுக்கியல்	207
கடுக்கியல்		கடுக்கியல்	112
கடுக்கியல்		கடுக்கியல்	20
கடுக்கியல்		கடுக்கியல்	91

கருதலர் = நனையுபவன்	160	கழல் = கழல்	74
கருளக்கொடி = கருளத்தி	159	கழல் = கழல்	133
கரை = கரை, கரை	104	கழனி = கழனி	194
கரைந்து = (மன)கரை	197	கழகம் = கழகம்	39
கருணாகரன் = கருணாகரன்		கழி = கழி	133
கூரணம் ; கருணாகரன்	90	கழி = கழி	88
கலம் = கலம்	149	கழி = கழி	34
கலன் = கலன்	24	கழி = கழி	145
கலன் = கலன்	182	கழி = கழி	160
கலஞ்ஞ = கலஞ்ஞ	164	கழி = கழி	145
கலங்கம் = (1) கலஞ்ஞ,		கழி = கழி	98
(2) கலஞ்ஞ	90	கழி = கழி	147
கலிகன் =		கழி = கழி	107
கலமஞ்ஞயுபவன்	183	கழி = கழி	211
கலுழி = கலுழி	191	கழி = கழி	58
கலு = கலு	89	கழி = கழி	144
கலு = கலு	73	கழி = கழி	160
கலு = கலு	139	கழி = கழி	23
கலு = கலு		கழி = கழி	36
கலு = கலு	207	கழி = கழி	44
கலு = கலு	56	கழி = கழி	133
கலு = கலு	63	கழி = கழி	32
கலு = கலு	116	கழி = கழி	97
கலு = கலு	14	கழி = கழி	29
கலு = கலு	20		
கலு = கலு	39		
கலு = கலு	56		

கனவு = கனசு	86	காறாளர் = ஐக்கிலர்	28
கனகம் = கனக (அபரண)	207	காரிகை = கீரை, நல்லி	117
கனிய = கரகல	156	கார் = மோக	139
கனிகின்ற = மனகரகம்	73	கார் = கழுவு, கீழ்	144
கனேத்து = கீசம்	165	காலக்கணிதம் = கீழ்க்கணிதம்	112
கனையொரி = கீரல்	112	காலத்தச்சன் = யம (தரு)	206
கன்னி = காமாநி	117	கால் = கால்	125
கன்னல் = கயல், கயல்	143	காவலன் = காவல்	105
கன்றமை = மனகரகம்	26	காவலுள்ளிருந்து =	
காசறை = கயல்	88	ரக்கணத்திலிருந்து	107
காசு = கால்	164	கான் = கான்	63
காசு = கயல்	75	கானல்வரி = கீழ்க் கயல்	117
காஞ்சி = (1) கான்,		கிராதர் வேந்தன் =	
(2) கான்	90	(கிராதரன்) கான்	74
காஞ்சிரங்காய் = கான்		கிரிசைகள் = கயல்	163
கங்கையு	22	கிளவி = கான்	105
காண்பரிய = கான்,		கிள்ளை = கான்	54
அருள்	143	கீர்த்திமை = கிரகம்	165
காணம் = கயல்	112	கீழ்து = கான்	201
காதலன் = கான், கயல்	17	குச்சரக்குழை = கான்	
காதலி = கான், கயல்	17	கீர்த (கீர்த்தி) கான்	107
காதல் கழுமியார் = கான்		குஞ்சி = கயல்	73
கிரகியல்	23	குஞ்சரம் = கான், கயல்	159
காமரு = கான்	187	குடம்பை = கான்	43
காம்போர்தோளி = (கான்)		குடி = கயல்	43
வகட கான்) கான்	110	குட்டன் = கயல்	160
காயக்கரணம் = கான்		குணில் = கான்	168
கான்	112		

குண்டு = அடி, குண்டு	121	குழல் = கடை, கீழை	17
குதுகுதுப்பு = சந்தை	147	குழளி = கடைவழி	104
குந்தம் = அடி, குந்த	44	குழகன் = அடியன்	172
குமரி = கனகசுமாரி	6	குழக்கன் = அடியன்	58
குழதம் = நீதி	35	குழார் = குழை	150
குய் = கருவாய்	22	குழை = கருவாய்	77
குரவை = கருவாய்		குழைதல் = கருவாய்	149
குரம்பை = கருவாய்	4	குளளி = கருவாய்	121
குரம்பை = (1) (கருவாய்)		குறள் = கருவாய்	163
யாண்டி	143	குறடு = கருவாய்	20
(2) கருவாய்	154	குறங்கு = கருவாய்	171
குரகதம் = கருவாய்	76	குறி = கருவாய்	98
குரு = கருவாய்	146	குறிக்கும் = கருவாய்	63
குருகு = கருவாய்	184, 37	குறும்பு = கருவாய்	213
குருதி = கருவாய்	45	குறும்பு = கருவாய்	
குருமி = கருவாய்	93	குறும்பு = கருவாய்	146
குருளை = கருவாய்	48	குறும்பு = கருவாய்	174
குருத்து = கருவாய்	21	குறும்பு = கருவாய்	81
குலம் = கருவாய்	147	குறும்பு = கருவாய்	36
குலாம் = கருவாய்	206	குறும்பு = கருவாய்	87
குலிசம் = கருவாய்	44	குறும்பு = கருவாய்	
குலிசப்புத்தேசம் = (கருவாய்)		குறும்பு = கருவாய்	
வாய்	40	குறும்பு = கருவாய்	
குலி = கருவாய்	75	குறும்பு = கருவாய்	
குலி = கருவாய்	76	குறும்பு = கருவாய்	
குலி = கருவாய்	163	குறும்பு = கருவாய்	168
குலியம் = கருவாய்	151	குறும்பு = கருவாய்	204

கூம்பு = (கடகி) கூம்பு, 76	கொங்கு = (1) கீழ், (2) வாசனை 151
கூயுமர 76	கொங்கை = கீழ் 17
கூம்பின = மூச்சுக்கொடுக்க, 165	கொடுங்கரி = கருவாசல 146
கூம்பு = மூலம் 143	கொடுவந்தன = கந்தை 206
கூவல் = பாவி 34	கொட்டி முழுக்கி = கரையடி 206
கூழ் = காய், பிடி 65	கொட்டி, கமலக்கொட்டி 206
கூழ் = காய், பிடி 15	கொண்மூ = கீழ் 32
கூழை = காய் 159	கொண்டல் = கீழ் 180
கூற்று = காய் 82	கொத்து = கீழ் 197
கூற்றம் = காய் 165	கொந்தலர்த்தார் = கீழ்க்கொந்தலர் 58
கெழீஇய = கீழ்க்கொந்தலர் 115	கொய் = கீழ்க்கொந்தலர் 130
கெழு = கீழ்க்கொந்தலர் 112	கொழுநர் = கீழ் 88
கேட்டி = கீழ் 42	கொழுமணி = கீழ் 146
கேண்மை = கீழ், கீழ் 65	கொள்கொம்பு = கீழ்க்கொம்பு 106
கேழல் = கீழ் 159	கொற்றம் = கீழ், கீழ் 55
கேழ் = (1) கீழ், கீழ் 74	கொற்றவாழி = கீழ்க்கொற்றவாழி 55
(2) கீழ், கீழ் 198	கோ = கீழ் 164
கேளா = கீழ் 57	கோ = கீழ் 136
கேள் = கீழ், கீழ் 105	கோகழி = கீழ்க்கொந்தலர் 142
கைதவம் = கீழ் 41	கோட்டம் = கீழ், கீழ் 136
கைதவன் = கீழ்க்கொந்தலர் 46	கோடு = கீழ், கீழ் 159
கைதவன் = கீழ், கீழ் 33	கோண் = கீழ் 150
கைம்மா = கீழ் 113	கோதாட்டி = கீழ் 208
கையற்று = கீழ்க்கொந்தலர் 113	கோதை = கீழ் 151
கைவயிற் பயிர்ந்து = 159	கோத்த = கீழ் 159

ಕೊಟ್ಟು = ಕೋಯುವುದು	112	ಕಾಪಮ್ = ಚಾಪ, ಬಿಲ್ಲು	44
ಕೋಗಿಲೆ = ಆರಮನೆ	56	ಕಾರಾಲ್ = ಬಿಟ್ಟು ತಪ್ಪಲು	120
ಕೋಗಿಲೆನಿಮೆ = ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳುವುದು	159	ಕಾರಾಗೃಹ = ಸೇರದೆ, ಸಾರದೆ	143
ಕೋಲಮ್ = ಅಲಂಕಾರ, ವೇಷ	112	ಕಾಲ = ಹೆಚ್ಚಾದ	151
ಕೋಲವರಾ = ಚೆಲುವಾದ ಮಲೆ	151	ಕಾಲಿ = ಅರಂಭ	116
ಕೋವಾ = ತೊಂಡಣ್ಣ	199	ಕಾವಾಮಂತ್ರಾ = ಅಮೃತ	12
ಕೊಮ್ಮೆ = ಕೊಬ್ಬಿದ, ಕೊಬ್ಬು	36	ಕಾಂಕ್ಷುತುಮ್ = ಹೇಳುತ್ತೇನೆ	42
ಕೋಗ್ = ಗೃಹಣ (ಶಕ್ತಿ)	10	ಕಾಂಕ್ಷು = ಹಿರಿಯ	7
ಕೋಗ್ = ಬಲ	44	ಕಿಣಾ = ಶಿಖೆ, ಜುಟ್ಟು	29
ಕೋಗ್ = ಅಪತ್ತು	160	ಕಿಕ್ಕೇನ = ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ	154
ಕೋಗುಲ = ಕೊಲೆ	22	ಕಿತ್ತಲೆ = ವ್ಯಾಧಿ	148
ಕೋಗವಾ = ಉಲಿ, ಶಬ್ದ	32	ಕಿತ್ತಲೆ = (ಸದ್ದು), ಕುಶ್ವರ	155
ಕ		ಕಿತ್ತಲೆಮಿಣಾ = ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ	210
		ಕಿತ್ತಲೆ = ಮನಸ್ಸು	142
		ಕಿತ್ತಲೆ = ಚಿಂತೆ	74
		ಕಿಲಮಿಣಿ = ಶಬ್ದ ಮಾಡುವುದು	164
		ಕಿಲೆ = ಬಿಲ್ಲು	65
		ಕಿಣಿಣಾ = ಸಿಬ್ಬೆ, ಪಲ್ಲಕ್ಕಿ	47
		ಕಿಣಿಟ್ಟು = ಉತ್ಪನ್ನ, ಸೇವು	11
		ಕಿಣಿಟ್ಟು = ಮೋಕ್ಷ, ಶ್ರೇಷ್ಠತೆ	12
		ಕಿಣಿಣಿಣಿಟ್ಟು = ಕಿಣಿಣಿಣಿಟ್ಟು	117
		ಕಿಣಿಣಿ = ಮಕ್ಕಳು	34
ಕಕು = ಕೋಹಣಿ (ಸಂ. ಶಕಟ)	116	ಕಿಣಿಣಿಣಿ = ಚಿಕ್ಕಮನೆ	164
ಕಕುಮಕು = ಶಕುಮ, ಇಂದ್ರ	47	ಕಿಣಿಣಿಣಿ = ವ್ಯಾಧಿ, ಪೀಡೆ	13
ಕಕು = ಭಾಗ್ಯ, ಲಾಭ	203	ಕಿಣಿಣಿಣಿ = ಹಿಂಗೆತ್ತು	113
ಕಕು = ಸೌಂದರ್ಯ	133	ಕಿಣಿಣಿ = (ಸೆರೆ), ಸ್ಥಳ	149
ಕಮರ್ = ಸಮರ, ಯುದ್ಧ	6	ಕಿಣಿಣಿ = ಸೆರೆ	14
ಕಮ್ಪು = ಶಂಭು, ಶಿವ	54		
ಕರಾ = ಶರ, ಬಾಣ	64		
ಕರಮ್ = ಚಲನ	136		
ಕಕುತಿ = ಜಲಧಿ, ಸಮುದ್ರ	39		
ಕಕುತಿತ್ತಿಡುಮ್ = ಸೋತುಬಿಡುತ್ತದೆ,			
ಸುಸೂರಿ ಬಿಡುತ್ತದೆ	206		
ಕಮುಕ್ಕು = ಕುತ್ತ, ದೋಷ	159		
ಕಮುಕ್ಕು = ಸುಳ್ಳು	58		

சிறுநாறு = பீரெசெ	165	சுலவு = சுத்துவது	
சிறுநாறுகாலை = ஸுஷைல	168	சுவை = சுவை	12
சினவல் = சேபெசுவது	121	சுற்றத்தவர் = பண்டிதர்களது	203
சினை = சேபெ	120	சுனை = சேபெ	121
சினைஇ = சேபெ, பிப்பி	42	சூடகம் = பழ	76
சின்மொழி = சேவ மொழி,		சூதர் = வந்திதர்,	
கரபி	144	சூதா கௌகுவனது	(56)
சிரம் = வலு, நாரை, (பிர) 65		சூது = சூதகைய	86
சிரடியார் = சேஷ பித்தர்	212	சூத்திரம் = சூது, கரு	206
சிரார் = சேஷ	150	சூழ்ச்சி = ஸுஷை, யாது	41
சிராட்டும் = சூதெசுது	207	சூளிகை = சூதகி	54
சிர்த்தி = சேபெ	74	சூள் = சூது	117
சிர்த்தியான் = சேபெசுவ	74	செஞ்சுத்த = சூதகைய	182
சிறுத்தான் = சேபெசுவ	63	செக்கர் வான் =	
சுடர் = சூத	193	சுதூருசூத, சேபெ	138
சுடரும் = சூதகைய	75	செஞ்சுதம் = சூதகைய	64
சுடிகை = சூத, கை	97	செடி = (நி), சூதகைய	43
சுடில்வன் = சூதகைய	147	செண்டி = சூதகைய, கை	91
சுடிகை = சூதகைய	147	செந்தண்மை = சூதகைய	12
சுட்டி = சூதகைய	171	செட்டிதல் = சூதகைய	155
சுட்டுக்கோல் = சூதகைய	20	செம்மை = சூதகைய, சூதகைய	154
சுந்தர சூதகைய =		செம்மியர் = சூதகைய	55
சூதகைய	112	செம்பொருள் = சூதகைய	13
சூதம் = சூத	16	செம்மாந்து = சூதகைய	52
சூதிகையன் = சூதகைய	63	செய்ய = சூதகைய	179
சூதும்பு = சூத	37	செய்ய = சூதகைய	152
சூதிகை = சூத, சூத	196	செய்யான் = சூதகைய	12

செரு = யாட்பு	83	சேர்ந்தார் = ஐயுந்நீ	10
செல் = மோஷ	33	சேவடி = சீவடி	142
செல்வாதி = மோஷவாதி	182	சேவகம் = ஐயுந்நீ	36
செலவு = ஐயுந்நீ	121	சேனம் = ஐயு (சு. சீவ)	45
செவ்வி = கால, பவ	35	சேவாதி = ஐயு	136
செவ்விய = ஐயுந்நீ, பவ	59	சேவாணகிரி = அரண்பல	208
செவ்வறிவு = ஐயுந்நீ	213	சேவாதி = அரண்பல	148
செவ்வார் = ஐயுந்நீ	139		
செவ்வாட்பு = ஐயுந்நீ	155		
செறிப்பு = ஐயு, ஐயுந்நீ	23	சேவாதி = ஐயு	38
செறு = மோஷ	109	சேவாதி = ஐயு	42
செறுதல் = ஐயு	35	சேவாதி = ஐயு, ஐயு	115
செறுத்து = ஐயு	193	சேவாதி = ஐயு	120
செற்று = ஐயு, ஐயு	134	சேவாதி = ஐயு	168
செற்ற = ஐயுந்நீ	57	சேவாதி = ஐயு	116
செற்றம் = ஐயு, ஐயுந்நீ	55	சேவாதி = ஐயு	24
செற்றார் = ஐயு	167		
செற்றார் = ஐயுந்நீ	165		
சென்னி = ஐயு	40	சேவாதி = ஐயு, ஐயு	74
சேண் = ஐயு	42	சேவாதி = ஐயு	45
சேடி = ஐயு, ஐயு	105	சேவாதி = ஐயு	145
சேமம் = ஐயு, ஐயு	106	சேவாதி = ஐயு	14
சேமம் = ஐயு, ஐயு	182	சேவாதி = ஐயு	171
சேதிபன் = ஐயுந்நீ	108	சேவாதி = ஐயு, ஐயு (ஐயு)	49
லயந்நீ	108	சேவாதி = ஐயு	146
சேவாதி = ஐயு	143	சேவாதி = ஐயு	11
சேவாதி = ஐயு, ஐயுந்நீ	39	சேவாதி = ஐயு	167

தணியாய் = தண்டவளி	142	தற்றோபாதம் = துருத்தி	213
தண் = தீவ	194	தற்கொண்டான் = நன்	14
தண்ணாறு = தண்ட	211	தனிதம் = மீத? (தனிதம்)	32
தண்பதம் = துருத்தி	117	தாதகிமாலை = 'அதி' காவ	
தண்டாமரையான் = துருத்தி	134	மலை	87
ததார்த = துருத்தி	201	தாது = துருத்தி	138
தத்து = துருத்தி	147	தாமம் = மலை	198
தத்துறுமாறு = துருத்தி	160	தாரகை = தாரக, துருத்தி	149
தத்துறுமாகில் = துருத்தி	160	தார் = மலை	184
தந்திரம் = துருத்தி	105	தார்கள் = மலைகள்	199
தமர் = தமவரு, தமவர்	20	தால் = துருத்தி	171
தமியேன் = தம	145	தாழ்முறம் = துருத்தி	106
தரம் = தர	151	தாழ் = துருத்தி, துருத்தி	12
தரணி = தரணி, துருத்தி	74	தாள் = துருத்தி	128
தரளம் = துருத்தி	76	தாள் = துருத்தி, துருத்தி	84, 10
தருக்கி = துருத்தி	148	தானவர் = துருத்தி	40
தலை = தலை, துருத்தி	148	தாளை = துருத்தி	58
தலைக்கிடு = தலை, துருத்தி	118	தாளையான் = துருத்தி	
தலைச்செலின் = துருத்தி	106	திகழ் = துருத்தி	139
தலைப்பிரியா = துருத்தி		திகழும் = துருத்தி	136
தவா = துருத்தி	44	திகிரி = துருத்தி, துருத்தி	115
தழல் = துருத்தி	138	திங்கள் = துருத்தி	136
தழீஇ = துருத்தி	149	திங்கள் = துருத்தி, துருத்தி	163
தழுவினான் = துருத்தி	74	திணி = துருத்தி, துருத்தி	130
தழைத்தது = துருத்தி	210	திண்கிலை = துருத்தி	145
தளிர் = துருத்தி, துருத்தி	33	திதலை = துருத்தி	
தறுகண் = துருத்தி	83	மது, துருத்தி	148

ತಿರು = ಸಿರಿ, ಐಶ್ವರ್ಯ	26	ತುಂಗ = ಪರಿಶುದ್ಧವಾದ	3
ತಿರು = ಸಿರಿ, ಲಕ್ಷ್ಮಿ	104	ತುಂಕ = ನಿದ್ರೆ ಮಾಡಲು	75
ತಿರುವಾರ್ = ಚಲುವಾದ	152	ತುಂಕ = ಮುಗಿಯುವಂತೆ	189
ತಿರುಬ್ರಹ್ಮ = ಶ್ರೀಮಾಲು	107	ತುಂಕಲ = ಸಾಯುವುದು	150
ತಿರುತ್ತನ್ = ತೃಪ್ತ	189	ತುಂಕು ಮೆಲೆ ಪಾತು = ಸಾಯುವಾಗ	183
ತಿರುಕ್ಕುಲು = ವಕ್ರವಿಲ್ಲದ	101	ತುಡವ = ಬೆಳವೆಲ	159
ತಿರುವಿಣ್ಣ = ಲಕ್ಷ್ಮಿ	115	ತುಡಿ = ದುಡಿ	86
ತಿರೋತ = ತ್ರೇತಾಯುಗ	190	ತುಣ್ಣ = ಗೊಂಚಲು	36
ತಿರುತ್ತಾಂಶಂಕೈಕೈ		ತುಣ್ಣಿ = ತಾಳ	112
ತಿಕ್ಕಿತ್ತೊತ್ತಿ = (ಅರ್ಯಾ		ತುಣ್ಣ = (ಚಿಕ್ಕ), ಹೆಣ್ಣು	182
ಕಾರ್ಯ), ನೇಶ್ಯಗಮನ	113	ತುಟ್ಟು = ಅಪಾರ	11
ತಿರೇ = ತೆರೆ, ಅಲೆ	184	ತುಟ್ಟು = ಸಾಮರ್ಥ್ಯ	189
ತಿಲತಮ = ಬಿಟ್ಟು, ತಿಲಕ	199	ತುಟ್ಟು = ಬಲೆ, ಶಕ್ತಿ	63
ತಿಲಮ = ಸ್ವರ್ಗ, ಪರಮಪದ	188	ತುಟ್ಟಾರ್ = ಉಪಮಾಡುವವರು	11
ತಿಲಮ = ಬಗೆ	112	ತುಟ್ಟನ್ = ಸತ್ಯಸಂಕಲ್ಪನು	189
ತಿಲಮ = ಪಾತಿಪ್ರತ್ಯ	115	ತುಟ್ಟಿ = ಅನಿ	65
ತಿಲಮ = ಬಲ	154	ತುಯ್ = ದುಃಖ	183
ತಿಲವು = ತೆರವು	155	ತುಯಲವನ = ಅಳಿದುಹೋದ	77
ತಿಲವೇವಾರ್ = ದಿವ್ಯಜ್ಞಾನಿಗಳು	128	ತುಯಿಲ = ಹಾಸಿಗೆ	164
ತಿಲೇ = ತೆರೆ, ಕಪ್ಪು	55	ತುಯಿಲ = ನಿದ್ರೆ	86
ತಿ = ಸೀ, ಸುಖ	120	ತುಯಿಲಿನ್ = (ನೀನು) ನಿದ್ರೆ ಮಾಡಿದೆ	75
ತಿಟ್ಟುರೋಮನಿ = ಚಿತ್ರಸಲಾರ		ತುಯಿಲಿನ್ = ಕುದುರೆರೂಪದ ಅಪಾರ	189
ದಷ್ಟು ಸುಂದರವಾದ ದೇಹ	74	ತುಯಿಲಿ = ದೋಷ	73
ತಿರ್ವು = ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತ	58	ತುಯಿಲಿ = ಅಳಿದು	146
ತಿವಿಯಮೊತ್ತಿ = ಸವಿನಾತು	108	ತುಯಿಲಿ = ಒತ್ತು, ಗುಡಿ, ತುಂಬ	76
ತುಕಿಲ = ವಸ್ತ್ರ	175	ತುಯಿಲಿ = ತೊಡಗುವುದು,	
ತುಕಿರ = ಹವಳ	38	ಪ್ರಾರಂಭಿಸುವುದು	194

தேம்பரி = ஜீனஸ் தடி	48	நச்சுவாரி = பயஸ்வர	159
தேவர்கோன் = தேவரக,		நஞ்சு = நஞ்சு, விஷ	164
இன்று	112	நடு = நடுநிலை, நிஷ்குலாத	44
தேறி = தடி	146	நட்டம் = நட்ட, நதந	143
தேற்றா = தடியை	138	நணியாணை =	
தேனா = இனிய	138	கத்திரவல்லிவனே	143
தேன் = ஜீன, டுங்	105	நண்ணி = கீன, ஜீனகீன	136
தேன்உந்து = சுலகீன	152	நண்ணு = ஜீன, அக, கீன	160
தைவந்து = தடி	84	நண்ணா = அகவர, கீன	186
தொடக்கு = சங்க	156	நந்து = நனகீன	
தொடையல் = மூல	82	நாசவாசு	24
தொல்வினை = கடிய கர்ம,		நாட்டி = ஜீன	65
பாசீன கர்ம	134	நாட்பன் = சங்க	160
தொழு = கனகபூச	159	நால் = ஜீன, ஜீன	124
தொழும்பு = கனகபூச,		நல்லகம் = ஜீன, கடிய	136
சீன	73, 143	நல்கு = கீன	136
தொழும்பர் = கீன	148	நல்குரவு = கீன, காரி	4
தொழுததை = கீன	176	நலிரொயரி = கடிய	112
தொழுகின்றான் =		நலிர்ப்புனல் = கீன	77
கனகபூச	73	நள்ளாதாரி = கீன, காரி,	
தொன்மை = கடிய, பாசீன	54	கீன	20
தோடு = கீன, கர்ம	133	நறவாட்டி = ஜீன (கூடு)	34, 36
தோய்வு = கீன, கீன	213	நறை =	
தோரை = மூல நிலை,		நற்றோசாதி = கீன,	
கீன	35	கடிய	156
ந		நற்றோசையர் = (கடிய	
நகை = கீன	73	கீன	206
நகை = கீன, கீன	22		

ನನಾಳು = ನನಸು	87	ನಿಶ್ಚಲಮ್ = ನಿಶ್ಚಲವು	36
ನನಿ = ತುಂಬ, ಬಹಳ	22	ನಿತ್ಯತುಲಮ್ = ಮುತ್ತು	188
ನನ್ದು = ಪುಣ್ಯ, ಧರ್ಮ	13	ನಿಬಂಧನ = ನಿಬಂಧನೆ, ಕಟ್ಟಳೆ	55
ನನ್ದುತಲ = ಒಳ್ಳೆಯ		ನಿಮಲನ = ನಿರ್ಮಲನು	142
ಹಣೆಯುಳ್ಳವಳು	105	ನಿರಾಯಮ್ = ಸರಸ	24
ನನ್ಕಲನ್ = ಒಳ್ಳೆಯ ವಡವೆ,		ನಿರಬ್ಬಿ = ದಾರಿದ್ರ್ಯ	106
ಅಭರಣ	14	ನಿಲ್ಲಾ = ನೆಲೆಯಾಗಿ ನಿಲ್ಲದ	207
ನಾಂಗ್ಕುಳ್ = 'ನಾಗ' ಕುಳು	146	ನಿವೃತ್ತ = ಮೇಲಾದ, ಉನ್ನತ, ಶ್ರೇಷ್ಠ	178
ನಾಡಾಂಕಿರಬ್ಬಿ = ಪಡೆಯಲಾಗದ		ನಿರಾ = ಪಾತಿವ್ರತ್ಯ, ಶೀಲ,	
ಮುಟ್ಟು	12	ಮನಸ್ಥೈರ್ಯ	14
ನಾಡ್ಕಾಲ್ = ಪ್ರಾತಃಕಾಲ	163	ನಿರಾಧರಮೋಘಿ = ನೆಲೆಯಾದ ಮಾತು	12
ನಾಣ್ಣಮೆ = ನಾಚದೆ	150	ನಿನ್ಮಲಮ್ = ನಿರ್ಮಲತೆ	99
ನಾಣ್ = ನಾಚಿಗೆ, ಲಜ್ಜೆ	84	ನಿತ್ಯತಲ = ಬಿಡಬೇಡ, ತೊರೆಯಬೇಡ	124
ನಾಣ್‌ಮಲರ್ = (ಅಂದೇ ಅರಳಿದ)		ನಿತ್ಯತಮ್ = ಪ್ರವಾಹ	33
ಹೊಸ ಹೂವು	160	ನಿತ್ಯತಾರ್ = ತೊರೆದವರು, ಸನ್ಯಾಸಿಗಳು	11
ನಾಬ್ಬಿಣ್ಣ = ನಾಲಿಗೆಯು		ನಿಣ್ಣಾಣ್ = ಬಾಧೆಯಾದಳು	208
ಹಣೆದಿರುವುದು (?)	136	ನಿರ್ = ಗುಣ, ರೀತಿ	138
ನಾಬ್ಬಣ್ = ನಡುವೆ, ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ	125	ನುಕಾರ್ = ಅನುಭವ	24
ನಾಮನಿರ್ = ಕಡಲು, ಸಮುದ್ರ	115	ನುಣ್ಣುಕ್ಕರಿಯ = ಅತಿ ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾದ	143
ನಾರ್ = ಪಟ್ಟಿ	121	ನುಣ್ಣುಣ್ಣಾರ್ = ಸೂಕ್ಷ್ಮಜ್ಞಾನ	24
ನಾಲ್ವಾಯ್ = ತೂಗುಬಾಯಿ, ಆನೆ	193	ನುಣ್ಣುಣ್ಣಿಯೇನ = ಸೂಕ್ಷ್ಮನೇ	142
ನಾವಲೊಂಕಿಯ		ನುತಲ = ನೊಸಲು, ಹಣೆ	55
ಮಾಬೊರಗ್ತೀ = ಜಂಬೂದ್ವೀಪ	112	ನುತಿ = ತುಡಿ, ಕೂನೆ	174
ನಾವಾಯ್ = ನಾವೆ	23	ನುಂತಾ = ನಿನ್ನ ತಂದೆ	120
ನಾವಾಯಾನ್ = ನಾವಿಕ	73	ನುಂತುಮ್ = ತಪ್ಪುತ್ತದೆ	149
ನಾಧರಮ್ = ನಾತ, ಪರಿಮಳ	143	ನುಣ್ಣುಣ್ಣಿಯರ್ = ಬೆಸ್ತರವಳು	37
ನಾನ್ದು = ದಿವಸ	201	ನುಕ್ಕ = ನೂಕಲು	76

ನೊಡಿಯೊಂ = ನಿಷ್ಕು	46
ನೊಡಿನಿ = ಗಂಗೆ	
ನೊಡಿ = ನೀಳವಾದ, ಉದ್ದವಾದ	148
ನೊಡ್ರಾ = ಎರಡು ಬೆರಳುಗಳಿಂದ ತಡವರಿಸಿ (?)	172
ನೊಡ್ರನಲ್ = ನಿನ್ನೆ	131
ನೊಡ್ರಿ = ಮಾರ್ಗ, ಶಿವಾಗಮದ ಕಟ್ಟಳೆ	206
ನೊಣ್ಣನಲ್ = ನಿನ್ನೆ	166
ನೊಳಮ್ = ಸ್ನೇಹ, ಇಚ್ಛೆ	143
ನೊಮಿ = ಚಕ್ರ	38
ನೊಯಮ್ = ಮನಸ್ಸು, ಹೃದಯ	142
ನೊಗಿಣ್ಣಾ = ಒಳ್ಳೆಯ ಆಭರಣ ವ್ಯವಸ್ಥೆ	174
ನೊಗಿಯಾಯ್ = ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾದವನೇ	143
ನೊಗ್ = ನೇರ, ಋಜು	213
ನೋ = ದುಃಖಪಡು	197
ನೊಂಠ್ಠಲ್ = ತಪಸ್ಸುಮಾಡುವುದು	15
ನೊಂಠ್ಠಾರ್ = ತಪಸ್ಸುಗಳು	13
ನೊಂಠ್ಠಮ = ಹಿರಿಯ, ಮಹಿಮೆ	

ಪ

ಪಕುಳ್ಳಿ = ಅಂಬು, ಬಾಣ	84
ಪಗ್ಗ = ಹೇಳು	91
ಪಗ್ಗಾಯ್ = ಹೇಳು	212
ಪಗ್ಗೋಡ್ರಕುಮ್ = ಪಂಕೇರುತ, ತಾವರೆ	28
ಪಕ್ರಾನ್ = ಹಸಿಯಮಾಂಸ	148
ಪಕ್ಶಿಲ = ನಿರಹದಿಂದಾಗುವ ಹಸುರು ಭಾಯಿ	122

ಪಂತ್ರಸಗಿಕ್ಕ = ಗೋಗರೆಯಲು	212
ಪಂಠಾಂಗ್ರ = ಶಾಸ್ತ್ರ	3
ಪಂಠಪಾ = ತೋಟ	194
ಪಂಠ್ = ತೊಂದರೆ, ಕಷ್ಟ	79
ಪಂಠು = ವಂಚನೆ, ಮೋಸ	182
ಪಂಠುಣ್ = ವಂಚಕ, ಮೋಸಗಾರ	45
ಪಂಠ = ದನಿ, ರಾಗ	39
ಪಂಠಾಣಾರ್ = ದೇವತೆಗಳು	41
ಪಂಠಾಣ = ಹೆಂಗಸರು ಆಟವಾಡುವ ಸ್ಥಳ	33
ಪಂಠಾಡುಮ್ = ವಸ್ತ್ರ, ಸರಕು	138
ಪಂಠಾಡಿ = ಹಿಂದೆ (ಕಾಲ)	91
ಪಂಠಾಡಿ = ಬಂಡಿ	35
ಪಂಠಾಪು = ಗುಣ	13
ಪಂಠಾಲಿಮ್ = ಮುತ್ತ	116
ಪಂಠಾನ್ತು = ನಮಸ್ಕರಿಸಿ, ಮಣಿದು	143
ಪಂಠಿ = ಫಣಿ, ಹಾವು	39
ಪಂಠಮ್ = ಪದವಿ	91
ಪಂಠಕನ್ = ಪಾತಕ, ಪಾಪ	45
ಪಂಠತ್ತಿನೊಡ್ರಿ = ಭಕ್ತಿಮಾರ್ಗ	212
ಪಂಠಿ = ಸ್ಥಳ, ಊರು	115
ಪಂಠಿ = ಪತಿ, ಒಡೆಯ	211
ಪಂಠತ್ತಿತ್ತೇನ್ = ತುಡಿದು ಕೊಡೆನು, ಕಷ್ಟಪಟ್ಟನು	211
ಪಂಠಮ್ = ಬಂಧ, ಕಟ್ಟು	149
ಪಂಠಿ = ಪಂಕ್ತಿ, ಸಾಲ	76
ಪಂಠಪಾ = 'ಪಂಪಾ'ನದಿ	39
ಪಂಠಮ್ = ಹಾಲ	121

பயலைநோய் = விரக, மூலம்	184	பழிப்பு = கழிவு, நெய்	149
பயன் = பயனாக	13	பழிபிறங்கா = கழிவு கழிவு, நெய்	15
பரவை = சமூக, சமூக	197	பழிப்பறை = நெய்	57
பரவி = கழி	151	பழி = கழி	13
பரல் = (கழி) கழி	174	பழுது = கழி	107
பரகாலன் = கழி		பழுத்தோர் = (கழி)	213
(கழி) கழி	193	பழுவாடவரு, கழி	149
பரன் = கழி, கழி	149	பழை = கழி	74
பரகவந்திகள் = கழி	56	பற்று = கழி	178
வந்திகள்	156	பற்றை = கழி	211
பரிந்து = கழி	56	பற்றாமன்னன் = கழி	45
பரிதி = கழி, கழி	151	பறை = கழி	168
பரி = கழி	92	பன்ன = கழி	206
பரிசு = கழி, கழி	46	பனிப்பு = கழி	36
பரிபவம் = கழி, கழி	86	பனுவல் = கழி, கழி	11
பரிபுரம் = கழி	74	பனி = கழி, கழி	86
பருவரல் = கழி		பனிமொழி = கழி	86
பருவரல்பரவை =	74	பாசம் = கழி, கழி	143
கழி	12	பாட்டு = கழி, கழி	112
பருவந்து = கழி, கழி	54	பாடு = கழி, கழி	76
பல்லகம் = கழி	136	பாதம் = . . .	91
பளி = கழி, கழி	138	பாத்து = கழி, கழி	13
பவம் = கழி, கழி	144	பார் = கழி	186
பவ்வம் = கழி	83	பாசு = கழி, கழி	101
பவணி = கழி, கழி	86	பார்க்கோ = கழி, கழி	152
பவித்திரம் = கழி	91		

பார்த்திவர் = சாஹ்வர, 128	புணை = தீலாவ வசு, தீவ்	128
பேரேயு 6	புத்தேதளிர் = தீவதேயு 14	14
பாரிக்கும் = பீசுசு, பீசுசு 143	புயல் = மூடி 11	11
பால் = பூசு 77	புரளி = சூடூரி 63	63
பாவை = பூதே அங்கவாத 58, 92	புர = சூசூசூ 58, 92	58, 92
பாடா வாத 163	புரந்தரன் = அனூ 59	59
பாணன் = 'சூசூ' அங்க வாத 10	புரி = பூசூசூ, அபேசூசூ 10	10
பாணியவசு; நாயகநாயகி 125	புரை = அசூ 35	35
பாணிய வாத 129	புரை = தீலாவ 171	171
பாழி = மூசூ, பூசூ 163	புரை = தீலாவ சூசூ 156	156
பிச்சுன் = சூசூ, சீவ 149	புலவ = மூசூசூ நாத 126	126
பிஞ்சுசூ = சூசூசூ 155	புலம் = தீலாவ, பூசூசூ 13	13
பிடி = பூசூ, சூசூசூ 121	புலளி = பூசூசூசூசூ 87	87
பிணி = தீலாவ, வூசூ 184	புலத்தல் = பூசூசூசூசூ 117	117
பிழைப்பார் = தூசூசூசூசூசூ, 159	தூசூசூசூசூசூ 117	117
பிழைசூசூ 159	புலர்த்தூம் = அசூசூசூசூசூ, 54	54
பிணி = (சூசூ) சூசூசூசூ, 202	மூசூசூசூசூசூசூ 54	54
பிணிசூசூ 202	புலர்த்தூசூசூ = பிசூசூசூ 109	109
பிழைப்பூ = சூசூ 164	சூசூசூசூசூ 109	109
பிழைசூசூசூ = பிசூசூசூ, 11	புலவாய = அசூசூ பூசூசூசூசூ 117	117
மூசூசூசூசூ 11	தூசூசூசூசூசூ 117	117
புசூசூ = தீலாவ, சூசூசூ 65	புலர்த்தூ = பூசூ, பூசூ 59	59
புசூ = தீலாவ 91	புலர்த்தூ = பிசூசூசூசூசூ 88	88
புசூசூசூ = தீலாவ, பூசூசூசூ 104	புலவாய = சூசூ 48	48
புசூசூசூ = சூசூசூ, சூசூசூசூ 150	புசூசூசூசூ = அசூ 20	20
புசூசூ = சூசூசூ 82	புசூசூசூசூசூ நாய = தூசூசூசூ 154	154
புசூசூசூ = சூசூசூசூசூசூ 24	நாய 154	154

ಪುನಃಪ್ರಕಟಣೆ = ಹತ್ತಿಲು	165	ಪೆಂಠಿ = ಸ್ವಭಾವ	24
ಪುನಿಠ್ರು = ಬೇಡರು,		ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಪಡೆಯಲು	
ಪುನಿಠ್ರು ! ಪುಳಂದರು	64, 74	ಅಂದಾಡ	153
ಪುನ್ = ಹಕ್ಕಿ	164	ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಶರೀರ	146
ಪುನ್ಠಿಠ್ರು = ನಂಜನೆಯ ಮಾತು	159	ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಗೂಳಿ	57
ಪುಠ್ರು = ಹೊರಗು	143	ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಮಾಗ್ಗಿ	210
ಪುಠ್ರು = ಹೊಲ	84	ಪೆಂಠಿಠ್ರು ಶಿಷ್ಯತ್ವ = ಬೇಡದ್ದನ್ನು	
ಪುಠ್ರು = ಹುಲ್ಲಕ್ಕಿಯ ಅನ್ನ	20	ಮಾಡುವುದು	107
ಪುಠ್ರು = ನೀರು	139	ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಕಾಪಾಡುವುದು	134
ಪುಠ್ರು = ಶಿವ	139	ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಪೆಟ್ಟಿಗೆ	46
ಪುಠ್ರು = ಅಲಂಕರಿಸು	107	ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಕಷ್ಟ	129
ಪುಠ್ರು = ಅಲಂಕರಿಸು	107	ಪೆಂಠಿಠ್ರು ಕಾಠಿ = ಕಷ್ಟ ಬಂದಾಗ	125
ಪುಠ್ರು = ಈಡ ಸಮಾಪಕಾಲ	56	ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಹೆಡೆಯಲ್ಲಿ, ಹೆಡಬಟ್ಟೆ	148
ಪುಠ್ರು = ಮೆದುಗುಣ ನೀರು	12	ಪೆಂಠಿಠ್ರು ತಾಡು = ಚೆಲುವು	
ಪುಠ್ರು = ಪೂಜೆ ಆಡ	18	ಬಳಿ ತೊಟ್ಟವಳು	104
ಪುಠ್ರು = ಸಾಕ್ಷಿ	12	ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಮೆಲ್ಲನೆ	89
ಪುಠ್ರು = ಕಟ್ಟಿದ	206	ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಹೈದ, ಮಗು	207
ಪುಠ್ರು = ಅಭರಣ	150	ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ತಾವರೆ ಮೊಗ್ಗು	38
ಪುಠ್ರು = ಅರಸ	207	ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಬೆಳಗು	151
ಪುಠ್ರು = ಪುರಾತನವಾಗಿ	211	ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಸುಳ್ಳು, ಸಟೆ	36
ಪುಠ್ರು = ಸಂತೋಷಪಟ್ಟು	151	ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ತೋಪು	147
ಪುಠ್ರು = ಬಾಡು ಬಗೆಯ ಹೂವು	37	ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಎಲ್ಲರೂ ಸೇರುವ	
ಪುಠ್ರು = ಹೂವು ಹಕ್ಕಿ (?)	54	ಸಭಾಂಗ	112
ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಬಾಡು ಬಗೆಯ ಹೆಣ್ಣು ಹಾವು	24	ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಮಾಚ್ಚಿ, ಅಡಗಿಸಿಟ್ಟು	112
ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಪನೆ, ತಾಳಮರ	221	ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಕೆರೆ, ಕೊಳ	125
ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ದೊಡ್ಡ ಮಾರ್ಗ,		ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಅಸತ್ಯ,	
ಹೆಚ್ಚು ಚೆಲುವು	134	ಅನಿತ್ಯವಾದವು	154
		ಪೆಂಠಿಠ್ರು = ಹೊಲ	22

மடங்கல் = ஸ்க	50	மருளி = கௌரி	171
மடுத்தது = திமிது	63	மருள் = மருது, மருதி	203
மடுத்துக்கோத்தான் =		மருமர் = மட	60
புதி மூலம்	152	மருங்கு = மரு	64
மடைநூல் = மருகா	112	மருந்து = மரு, மருதி	65
மட்டு = மரு, மருக	145	மருவாது = மருவ	152
மருளன் = மரு	166	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மணி = மருவ	54	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மணிய = மருவ	121	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மண் = மருவ	133	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மண்டு = மருவ	142	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மரு	131	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மருக்கலுழி = மருவ	77	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மரு = மரு	84	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மரு = மரு, மரு, மரு	97	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மரு = மரு, மரு, மரு		மருங்கு = மரு, மருதி	184
மரு = மரு, மரு, மரு	89, 145	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மருகை = மரு, மரு	77	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மருதம் = மரு	152	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மருதம் = மரு	134	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மருதி = மரு, மரு	178	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மருதிமருவாலை = மரு	104	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மருவல் = மரு, மரு	121	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மருவல் = மரு	196	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மருவல் = மரு	156	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மருவல் = மரு	151	மருங்கு = மரு, மருதி	184
மருவல் = 'மரு' மரு	37	மருங்கு = மரு, மருதி	184

ಮರಗ್ತಾನ್ = ದುಷ್ಕರ್ಮವಿಲ್ಲ		ಮಾಂಡ = ಮೇಲಾದ	
ದವನು (?)	206	ಮಹಿಮೆಯುಳ್ಳ	128
ಮರವಣ್ಣಿ = ಪಾಪಸ್ವಭಾವ	113	ಮಾಣ್	} ಬ್ರಹ್ಮಚಾರಿ, ವಟು 193
ಮರು = ದೋಷ	44	ಮಾಣಿ	
ಮರುಕ್ರ = ಬೇಡಿ	56	ಮಾತವ್ವ = ಮಹಾತಪಸ್ವಿಗಳು	113
ಮರುಕ = ಭ್ರಾಂತಿಕೊಂಡಲು	134	ಮಾತೀಣ = ಚಿಲುವಾದ ಜಿಂಕೆ	136
ಮರಣ = ರಹಸ್ಯ	23	ಮಾಮಲರಾಗ್ = ಲಕ್ಷ್ಮಿ	54
ಮರಣ = ನೇದ	59	ಮಾಬ = ನಾಶವಾಗಲು	143
ಮರಣಿಯಾನ್ = ನೇದವು,		ಮಾಯನ್ = ಮಾಯಾವಿ, ವಿಷ್ಣು	164
ಬ್ರಹ್ಮಣ	28	ಮಾಯಮ್ = ಮಾಯ, ವಂಚನೆ	142
ಮರಣಿಮಾಠಿ = ರಹಸ್ಯವಚನ,		ಮಾಯಾಮಲಮ್ = ನಾಶವಾಗದ ದೋಷ	207
ನೇದವಾಕ್ಯ, ಮಂತ್ರ	12	ಮಾಯವತು = ನಾಶವಾಗುವುದು	65
ಮನವು = (ಸರಪೇಣಿಸುವ) ಸಣ್ಣ ಶಂಖ	120	ಮಾಗಿ = ಮಳೆ	160
ಮಣಿಮಾಡ್ತಿ = ಗೃಹಿಣಿಯ ಮಹಿಮೆ	14	ಮಾಲ್ = ವಿಷ್ಣು	59
ಮಂತ್ರೂಮ್ = ಸ್ಥಿರವಾದ, ನೆಲೆಯಾದ	144	ಮಾಠಿ - ಚಿಲುವು	198
ಮಂಡೇಣ = ಹೆಚ್ಚಾಗಿ, ಮಿಗಿಲಾಗಿ	138	ಮಾಠು = ವಿರೋಧ, ಹಗೆ	152
ಮನ್ = ನಾಯಕ	73	ಮಾಠ್ಠು = ಹೋಗಲಾಡಿಸು	194
ಮಾ = ದೊಡ್ಡ	146	ಮಾಠ್ಠಮ್ = ಮಾತು	16
ಮಾ = ಮಾವು	120	ಮಾನಿ = ವಿನಾಸ	75
ಮಾ = ಕುದುರೆ	65	ಮಾನಿಡನ್ = ಮನುಷ್ಯ, ಜಿಂಕೆ	
ಮಾ = ಮೃಗ	164	ಯನ್ನು ಎಡಗೈಯಲ್ಲಿಟ್ಟು ಕೊಡಿ	
ಮಾತತ್ = ಸಾಗಧರಾ,		ರಾವನನು, ಶಿವ	149
ಹೊಗಳಬಿಟ್ಟರು	56	ಮಾನ್ = ಕುದುರೆ	18
ಮಾಕಮ್ = ಆಕಾಶ	208	ಮಿಕ್ಕಡೆಕಾನ್ = ಪುರುಷೋತ್ತಮ,	
ಮಾಕ = ಮಾಸು, ದೋಷ	48	ವಿಷ್ಣು	18
ಮಾಕುಣಮ್ = ಹಾವು	30	ಮಿಶಿವಾನ್ = ತಿನ್ನುವವನು	13
ಮಾಡಮ್ = ಮಹಡಿ	150	ಮಿಕ್ಕಡಿ = ಮಿಕ್ಕದ್ದು, (ಉಂಡು)	
ಮಾಣಡಿ = ಮೇಲಾದ ಅಡಿ	10	ಮಿಕ್ಕ ಆಕಾರ	12

ಮಿಡು = ಕತ್ತ	144	ಮುತ್ತು = ಗುಹೆ, ಗವಿ	148
ಮಿಡುಂತ್ = ದಟ್ಟವಾದ, ಒತ್ತೊತ್ತಾದ	65	ಮುತ್ತುಂತ್ - ಗುಹೆ, ಗವಿ	167
ಮಿಂಡುತಲ್ = ಹೋರಾಟ, ಕಲಹ,		ಮುನಾರಿ = ತಾವರಿ	45
ಯಾದ್ ಮೂಡುವುದು	147	ಮುರಶ್ಚೆವಿಮಾ = ಮೊರಗಿಯ	
ಮಿಲೈತ್ತಾ = ಧರಿಸಿ, ಮೂಡಿದು	148	ಮೈಗ, ಆನೆ	36
ಮಿಲೈಕ್ಕಿ = ಮೂಡಿದು	147	ಮುನುವಲ್ = ಸಮಸಗೆ, ಮಂದಹಾಸ	86
ಮಿಲಿರ್ = ಹೊಳೆಯು, ಪ್ರಕಾಶಿಸು	144	ಮುನಿಬವರ್ = ಮುನಿವಸರು,	
ಮಿನ್ = ಮಿಂಚು	47	ದ್ವೇಷಗಳು	86
ಮುಗಿ = ತ್ರಿಲೋಚನನೆಂಬ ಒಬ್ಬ ರಾಜ	92	ಮುನಿವಿಲರ್ = ದ್ವೇಷವಿಲ್ಲದವರು	128
ಮುಗಮನ್ = ಉಪಚಾರ	43	ಮುನ್ = ನೆನೆ, ಯೋಚಿಸು	150
ಮುಕ್ಕಿ = ಮೂಗಿ, ಮುಚ್ಚಿಕೊ	77	ಮುನ್ಱೆನಿ = ಹಳೆಯ ದಾರಿ,	
ಮುಡ = ಮಾಸದ ವಾಸನೆ	154	ಪೂರ್ವಮಾರ್ಗ	136
ಮುಂಡಿ = ಕಷ್ಟ, ತೊಂದರೆ	24	ಮುನ್ಱಲರ್ = ನೆನೆಯದವರು	122
ಮುಂಡಿಕ್ಕ = ಚಮ್ಮಟಗೆ	20	ಮುನ್ಱಿ = ಮೊದಲವನು, ಶಿವ	208
ಮುಂಡ = ಪೂರ್ವಿಯಾಗಿ	207	ಮುನ್ಱವನ್ = ಮೊದಲವನು,	
ಮುತ್ತೈ = ಮೂರು ಅಗ್ನಿಗಳು,		ದೇವರು	61
ಅಗ್ನಿತ್ರಯ	193	ಮುತ್ತಾರ್ = ಹಳೆಯ ಊರು,	
ಮುನ್ಱಿರ್ = ಸಮುದ್ರ	147	ಪುರಾತನ ನಗರ	203
ಮುಯಿಂಕ್ರ = ಸೇರು, ಕೂಡು	22, 133	ಮುರಲ್ = ಹಲ್ಲು, ಮಂದಹಾಸ	116
ಮುರಾನ್ = ನಿರೋಧ	63	ಮುಗಿ = ಬಳ್ಳಿ	184
ಮುರಲ್ = ಶಬ್ದಿಸು, ಸದ್ದು ಮಾಡು	117	ಮುರಾತ = ಮುಖ್ಯವಾದ,	
ಮುರು = ಮದ್ದಳೆ	116	ಮುರಿಯಾಗದ	150
ಮುರುಕ್ರ = ಜೇನು, ಸುವಾಸನೆ	87	ಮುರೇವನ್ = ಮುರಿಯಾಗಿನು	138
ಮುಮ್ = ಮದ್ದಳೆ	54	ಮುಗ್ಗ = ಹೊತ್ತಲಿ, ಉರಿಯಲಿ	208
ಮುಮು = ಉಜ್ಜು, ತಿಕ್ಕು	175	ಮೆಯ್ = ಮೈ, ಶರೀರ	124
ಮುಮುಕಾತು = ತಾಕದೆ, ಸೋಕದೆ,		ಮೆಯ್ = ಸತ್ಯ, ನಿಜ	142
ಮುಟ್ಟದೆ	175	ಮೆಯ್ಞನ್ರಾಲ್ = ಆಗಮ	148
		ಮೆಯ್ಞನ್ರಾಡೇ = ಸತ್ಯಜ್ಞೋತಿಯೇ	142

மெய்த் த = சத்யவாத, ச்ரீஷ்டவாத	213	வடமீன் = அருந்தி	115
மேதகும் = பயசதக, அசேஷ்ணீய		வடவை = பதவாநி	42
மேதி = அனீ	36	வடமாலவன் குன்றம் =	
மேய = ஐத, தரித	134	அருந்தி (பிழ)	6
மேவன = பயசதக	120	வட்டிகை = லீலநி, குஞ்சு	112
மேவினா = சேரித	43	வண்டல் = சீசு	88
மேயு = பயசு, அசேஷ்ணு 59, 104		வண்ணமகள் = அலங்கார	
மை = சத்ய, அனந, தீரண	78	மாடுவதல், சூரேந்தி	105
மைந்தன் = பாலா, பிழ	164	வட்டி = வாசநி, சுருந்த	65
மையு = தீரணவில	78	வட்டி = தீரண	154
மொய் } = பிழ, சரண 64, 6		வாயு = அச, (பசுரி) பயசு	107
மொய்மட்டி }		வான் = தீரணவட்டி	12
மோய் = தாயு	175	வரம்பு = அல்கு, தத, பது	33
மோழை = குழி	200	வரை = பிழ	22
		வலம் = பத, சத	183
ய		வலாரி = பலாரி, ஐத	32
யாணர் = தீரண	125	வல்லி = தீரண பதவந்த	166
யாண்டு = வச	128	வல்லி = தீரண	129
யாண்டு = தாநாநல	10	வழக்கு = சதவாசநித பருவ	
யாது = துலப	155	ஈ	12
யாதார = சத்யபிழவரு	21	வழாமை = தத, துதீரணத 76	
யாய் = (நந) தாயு	120	வழி = சத, வந்த	13
யாழ் = தீரண	112	வழிநாள் = பருவ திந,	
		தவண்சுதால	107
வ		வழிவினா = தத, துத, துத	
வங்கம் = தத, துத	168	தத, துத	74
வஞ்சிக்கொட்டி = வந்தி வந்த	146	வளத்தக்காள் = அதாயு	
வந்தி		அதாயு	14

ವಣಿ = ಗಾಳಿ	129	ವಾಖಿ = ಬಾವಿ	28
ವಳ್ = ಹರಿತವಾದ	64	ವಾಳ್ವಿ = ಬಾಳು	193
ವಳ್ಳು = ಬಟ್ಟಲು		ವಾಳ್ವು = ಹುಟ್ಟು, ಜನ್ಮ	154
ವಳ್ಳು = ಬಡತನ, ದಾರಿದ್ರ್ಯ	81	ವಾಣಿ = ಬಾಣ	33
ವಳ್ಳು = ವಲ್ಕುಲ	73	ವಾಣ್ = ಸುಳಿ	11
ವನ್ಮ = ಚೆಲುವು	150	ವಿಶಾರದ = ಚೇತ	206
ವನ್ಮಾ = ಮರುಭೂಮಿ	12	ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರ = ಆಕಾಶ	122
ವನ್ಮಾ = ಬಲವಾದ		ವಿಶ್ವಾಸ = ವಿಶ್ವ	147
ವನ್ಮಾ = ಬಲ	159	ವಿಷ್ಣು = ವಿಷ	194
ವನ್ಮಾ = ಕೋಗಿಲೆ	101	ವಿಷ್ಣು = ಮಂಸದ ನಾಶ	143
ವನ್ಮಾ = ಬನ್ನಿ		ವಿಷ್ಣು = ಕಾಡು, ಬೆಟ್ಟದ ಸುತ್ತು	148
ವಾಕ್ಕು = ಸುರಿದು	38	ವಿಷ್ಣು = (ಕತ್ತರಿಸಿದ)	
ವಾಕ್ಕು = ಸುಟ್ಟು	120	ವಿಷ್ಣು = ಕಾಡಲು	76
ವಾಕ್ಕು = ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವುದು,		ವಿಷ್ಣು = ಬಿಡಿಸು, ಸುತ್ತುವರಿದು	144
ವಾಕ್ಕು = ಸ್ವೀಕರಿಸುವುದು	144	ವಿಷ್ಣು = ವ್ಯಸನ, ಎತ್ತು	154
ವಾಕ್ಕು = ಬಾಡಿಸು,		ವಿಷ್ಣು = ವ್ಯಸನವನ್ನು	46
ವಾಕ್ಕು = ಕಷ್ಟಪಟ್ಟು	182	ವಿಷ್ಣು = ಸಂತೋಷ	144
ವಾಕ್ಕು = (ಸಾಪಸುಣ್ಣುಗಳ)		ವಿಷ್ಣು = ಆಕಾಶ	6
ವಾಕ್ಕು = ವಾಸನೆ ನೀಡುವುದು	206	ವಿಷ್ಣು = ಹೇಳು	49
ವಾಕ್ಕು = ನೆಗೆಯುವ ಕುದುರೆ,		ವಿಷ್ಣು = ದೇವತೆಗಳು	143
ವಾಕ್ಕು = ಹಾರುಗುದುರೆ	48	ವಿಷ್ಣು = ದೇವನದಿ,	
ವಾಕ್ಕು = ಬಯಕೆ	20	ವಿಷ್ಣು = ಬಾಂಧವ, ಗಂಗೆ	211
ವಾಕ್ಕು = ಪ್ರೇಮ	178	ವಿಷ್ಣು = ಕಷ್ಟ	148
ವಾಕ್ಕು = ಸಮಾಧಿ	74	ವಿಷ್ಣು = ವಿಧಿ	148
ವಾಕ್ಕು = ನೀಳ, ಉದ್ದವಾದ	74	ವಿಷ್ಣು = ಚಿದರಿ, ನಡುಗ	128
ವಾಕ್ಕು = ಸುರಿಸುವುದು		ವಿಷ್ಣು = ವೇಗ	147
ವಾಕ್ಕು = ಅಂವುಳುವನು	10	ವಿಷ್ಣು = ಬಿಟ್ಟು, ಬಿಡು	147
ವಾಕ್ಕು = ಬಾವಲಿ	96		

ವಿತ್ತಕಾ = ಜ್ಞಾನರೂಪನಾದವನೇ	208	ವಿಗಾರಿ = ಸಪ್ತರಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು	145
ವಿಮಲನೆ = ಮಲದ ಬಂಧ		ವಿಗ್ರಿಯಾ = ತೀರದ, ಮುಗಿಯದ	22
ಇಲ್ಲದವನು	142	ವಿಗ್ರಾಣ = ಸೀಳಲು	44
ವಿಮ್ಲಿನನೆ = ಸ್ವಯಾಬ್ಧದನು,		ವಿಗ್ರಾಣಲ = ಹೀಳಲು	144
ಹಗ್ಗದನು	74	ವಿಗ್ರಾಣು, ಬಿಡು	
ವಿವಿಲ್ = ವಿಸ್ತಾರವಾದ, ಅಗಲವಾದ	125	ವಿಗ್ರಾಣಕ್ಕಿಲನೆ = ನಾನು	
ವಿವಿರ್ = ಬೆವರು	134	ಅಗಲಹೋಗಲು ಶಕ್ತಿಯಿಲ್ಲದವ	
ವಿವಿನ್ = ಅಗಲವಾದ	146	ನಾಗಿದ್ದೇನೆ	145
ವಿವಿಾಢುಮ್ = ಬೃಹಸ್ಪತಿ	165	ವಿಗ್ರಾಣ - ಜಯ	59
ವಿವಿತಿ = ಸ್ತುತಿ	136	ವಿಗ್ರಾಣ - ಕರ್ಮ, ಸಂಸಾರದ ಕಷ್ಟ	194
ವಿವಿವಾರ್ = ವಿರೋಧಿಗಳು	144	ವಿಗ್ರಾಣ ತ್ತುಗ್ರಾಣ = ಸತ್ಯರ್ಮ	
ವಿಗ್ರಾಣ್ತು = ಬಿಡು, ಅತಿಥಿ	13	ದಾಷ್ಯರ್ಮಗಳು, ಪಾಪಪುಣ್ಯಗಳು	148
ವಿಗ್ರಾಣ್ತನೆ = ನಾಯಕ,		ವಿ = ಹಕ್ಕಿ, ಹೂವು	43, 147
ಯಜಮಾನ	189	ವಿಗ್ರಾಣ್ = ಸತ್ಯಹೋದರು	136
ವಿಗ್ರಾಣು = ಮೃಗ	142	ವಿಗ್ರಾಣಲ = ನಾಶಮಾಡುವುದು	148
ವಿವಿರಮಲರ್ = ಸುವಾಸನೆಯ		ವಿಗ್ರಾಣಲಿ = ಹೂವಿರುವ, ಹೂತುಂಬಿದ	147
ಹೂವು, ಪರಿಮಳ ಪುಷ್ಪ	147	ವಿಗ್ರಾಣ = ನಾಶವಾಗಲು	57
ವಿಲಿಂಗ್ರಾ = ಅಡ್ಡಿ	143	ವಿಗ್ರಾಣ - ನಾಶವಾಗುವುದು	46
ವಿಲಿಂಗ್ರಾಕಲ್ = ಬೆಟ್ಟ	78	ವಿಗ್ರಾಣ = ಬಯಸತಕ್ಕ	55
ವಿಲಿ = ಬಿಲ್ಲು	64	ವಿಗ್ರಾಣ್ತ = ಬಯಸಿದ	55
ವಿಗ್ರಾಣ - ಬೀಳಲು, ಜಾರಲು	149	ವಿಗ್ರಾಣಿ = ಮೇಲಾದ	213
ವಿಗ್ರಾಣಲ = ದರ್ಭೆ	175	ವಿಗ್ರಾಣ = ಶ್ರೇಯಸ್ಸು	121
ವಿಗ್ರಾಣಿ (ಮೃತಲಾಢಿ) = ಒಡೆಯನ		ವಿಗ್ರಾಣಿ = ಕೋಪ	26
ಅಸ್ತಿಗೆ ಹಕ್ಕು, ಉಳ್ಳವಳು		ವಿಗ್ರಾಣಿಪ್ರಾಣಿಯನೆ =	
ವಿಗ್ರಾಣಿಕ್ಕುಮ್ = ನೋಡುವ	159	ಬಿಳಿಪೇಟೆಯವನು, ಶಿವ	178
ವಿಗ್ರಾಣಿಯ = ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ	136	ವಿಗ್ರಾಣಿ = ಬಿಡು	26
ವಿಗ್ರಾಣಿಯಿ = ಶ್ರೇಯಸ್ಸುಳ್ಳದ್ದು	23	ವಿಗ್ರಾಣಿಪ್ರಾಣಿ = ಸಂಕಟಪಡುವುದು	146
ವಿಗ್ರಾಣಿಯ = ಮೇಲ್ಮೆ	11	ವಿಗ್ರಾಣಿ = ಕೂರ	152

ವೆಯತ್ತಾಯಿರಾ = ಬಿಸುಸುಯ್ಯಾ,	16	ಲೇವತಣೇ = ಕಷ್ಟ, ಸಂಕಟ	58
ನಿಟ್ಟುಸುರುಬಿಟ್ಟು	16	ಲೇವತಿಯನ್ = ಬ್ರಾಹ್ಮಣ	136
ವೆಯ್ಯಾಯ್ = ಉಷ್ಣ ಆದವನೇ	142	ಲೇವತಿಕಾ = ನೇದಿಕೆ, ಜಗುಲಿ	107
ವೇರಾವ = ಹೆದರಲು,		ಲೇವತ್ತಿಯಲ್ = ರಾಜರಿಗಾಗಿ	
ಭಯಪಡುವಂತೆ	144	ಮಾಡುವ ಸೃಷ್ಟಿ	112
ವೇರಣಿ = ಭಯಪಟ್ಟು	77	ಲೇವೈ - ಬಿದಿರು	191
ವೇರಣೇ = ಭಯಸ್ವರೂಪಿಯೇ	145	ಲೇವಾಗಿ = ಪರಮಳ	167
ವೇರಗ್ರ = ಬೆಕ್ಕು	21	ಲೇವಿತ್ತಲ್ = ಮನಸ್ಸಂಕಟ	
ವೇರಣಿರೈಮೆ - ಭಯಪಡುವುದು,		ಪಡುವುದು	144
ಅಂಜಿಕೆ	146	ಲೇವಿಲೆ - ಸಮಾಧಿ	63
ವೇರವು = ಭಯಪಡು, ಹೆದರು	187	ಲೇವಲ್ = ಈಟಿ	145
ವೇವ್ವುರಾ = ಸುಡುಸುಡಿ,		ಲೇವುಡು - ಅನೆ	126
ಬೇಯಾವ ಮಾತು	174	ಲೇವಣಾಣ್ಣಮೆ = ಉಪಕಾರ	12
ವೇಣಿ = ಬಯಲು, ಆಕಾಶ	145	ಲೇವಣ್ಣಿ = ಬೇಳ್ಳಿ, ಯಾಗ,	
ವೇಣ್ಣಿ - ಬೆಳ್ಳಿ, ಶುಕ್ರ	165	ಉಪಚರಿಸುವುದು	13
ವೇಣ್ಣನ್ = ಪ್ರವಾಹವುಳ್ಳವನು,		ಲೇವಣ್ = ಮನ್ಮಥ	184
ಶಿವ	146	ಲೇವಣುಪಟ್ಟೇನ್ =	
ವೇಣಿ = ಜೇನು	144	ಬೇರ್ಪಟ್ಟನು	145
ವೇಹ್ಪು = ಬಿಟ್ಟು	45	ವೇ = ಮೇವು	24
ವೇಣ್ಣಿ = ಗೆಲುವು, ಜಯ	202	ವೇಕಲ್ = ಹಗಲು	107
ವೇಣಿಕಾ = ಒಂದು ಕ್ಷೇತ್ರ	191	ವೇಕಲು = ನಿತ್ಯವೂ, ದಿನವೂ	20
ವೇಣಿಕ್ರ = ಬಯಸು, ಇಚ್ಛಿಸು	77	ವೇದ್ದಣ್ಣವನ್ = ವೈಷ್ಣವ	159
ಲೇವು = ಬೇಡ	65	ವೇವ್ವು = ನೆಲ, ಭೂಮಿ	12
ಲೇವಣ್ಣಿತ್ತಲ್ = ಬೇಡುವುದು, ರಾಗ	10	ವೇವ್ವು = ಇಟ್ಟಿದ್ದು, ನಿಧಿ	148
ಲೇವಣ್ಣಾಣ್ಣಮೆ = ಬೇಡದಿರುವುದು,		ವೇವಯ್ = ಲೋಕ	58
ದ್ವೇಷ	10		

ಪರಿಶಿಷ್ಟ

ಪರಿಶಿಷ್ಟ ೧

ಕ್ರ.ಸಂ.	ಗ್ರಂಥಕರ್ತರು	ಪ್ರಾ.ಪ್ರಾ.ಸಂ.ಸಂ.ಸಂ.	ಅನುವಾದಕರು	ಭಾಷೆ	ಪ್ರಕಾಶಕರು
೧. ತಿರುಕ್ಕುಳಿ	ತಿರುಕ್ಕುಳಿಪರು	೧. ಪರಿವೇಲಚರ್ (ತ) ೨. ಪುಣ್ಯಚರ್ (ತ) ೩. ಕೆ. ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ (ತ) ೪. ಪಂ.ನಿ.ಸಂ.ನಿ. (ತ) ೫. ದಂಡವಾಣಿ (ತ) ೬. ತಿರು ವಿ. ಕಲ್ಯಾಣಸುಂದರ (ತ) ೭. ಕೆ.ಎ. ಪೆಡುವೇಲ (ತ) ೮. ಜಗದೀಶ ಪಾಂಡ್ಯ (ತ)	೧. ಬಿ. ಯು. ಪೋಪ್ ೨. ಪಿ. ಪಿ. ಸು. ಅಯ್ಯರ್ ೩. ರಾ. ಬಿ. ಅರ್. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್	ಇಂಗ್ಲಿಷ್ " ಕನ್ನಡ	ಶ್ರೀ ಸಿ. ಸಾಂತ್ ಗುಂಪಾಲಯ, ಸಂ. ೬, ಪುಣ್ಯಚರ್ ಬೀದಿ, ಮದರಾಸು.
೧. (೩) ತಿರುಕ್ಕುಳಿ ಕುಮರೇಶವರ್ತಿ	ಜಗದೀಶ ಪಾಂಡ್ಯ	೧. ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ (ತ) ೨. ಪಂ.ನಿ.ಸಂ.ನಿ. (ತ) ೩. ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ (ತ) ೪. ದಂಡವಾಣಿ (ತ) ೫. ತಿರು ವಿ. ಕಲ್ಯಾಣಸುಂದರ (ತ) ೬. ಕೆ.ಎ. ಪೆಡುವೇಲ (ತ) ೭. ಜಗದೀಶ ಪಾಂಡ್ಯ (ತ)	—	—	—
೨. ನಾಲಾಯಾರ್	ಹಲವರು ಸ್ಥಿತಿ ಮುನಿಗಳು	೧. ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ (ತ) ೨. ಪಂ.ನಿ.ಸಂ.ನಿ. (ತ) ೩. ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ (ತ) ೪. ದಂಡವಾಣಿ (ತ) ೫. ತಿರು ವಿ. ಕಲ್ಯಾಣಸುಂದರ (ತ) ೬. ಕೆ.ಎ. ಪೆಡುವೇಲ (ತ) ೭. ಜಗದೀಶ ಪಾಂಡ್ಯ (ತ)	ಬಿ. ಯು. ಪೋಪ್	ಇಂಗ್ಲಿಷ್	—
೩. ತಿರುಪಾಡಿಕಂ	ಮಾಣಿಕ್ಯವಾಚಕರು	೧. ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ (ತ) ೨. ಪಂ.ನಿ.ಸಂ.ನಿ. (ತ) ೩. ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ (ತ) ೪. ದಂಡವಾಣಿ (ತ) ೫. ತಿರು ವಿ. ಕಲ್ಯಾಣಸುಂದರ (ತ) ೬. ಕೆ.ಎ. ಪೆಡುವೇಲ (ತ) ೭. ಜಗದೀಶ ಪಾಂಡ್ಯ (ತ)	ಬಿ. ಯು. ಪೋಪ್	ಇಂಗ್ಲಿಷ್	—
೪. ತೀವಾಂ	ತಿರುಪಾಡು ಸಂಬಂಧ ತಿರುನಾಲ್ವಾರರು ಸಂದರ್ಭ	—	—	—	—
೫. ತಿರುಪಾಡು ಪೋಪ್	ಸಮಾಪ್ತ	ಪರಿವೇಲಚರ್ (ತ) ಪುಣ್ಯಚರ್ (ತ) ಕೆ. ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ (ತ) ಪಂ.ನಿ.ಸಂ.ನಿ. (ತ) ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ (ತ) ದಂಡವಾಣಿ (ತ) ತಿರು ವಿ. ಕಲ್ಯಾಣಸುಂದರ (ತ) ಕೆ.ಎ. ಪೆಡುವೇಲ (ತ) ಜಗದೀಶ ಪಾಂಡ್ಯ (ತ)	ಪಿ. ಪಿ. ಸು. ಅಯ್ಯರ್	ಕನ್ನಡ, ಸಂಸ್ಕೃತ ಕನ್ನಡ, ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಇಂಗ್ಲಿಷ್	— — —
೬. ದಿವ್ಯಪ್ರಬಂಧಂ	೧. ಅಪ್ಪಾರ್ಜುನರು	೧. ಪರಿವೇಲಚರ್ (ತ) ೨. ಪುಣ್ಯಚರ್ (ತ) ೩. ಕೆ. ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ (ತ) ೪. ಪಂ.ನಿ.ಸಂ.ನಿ. (ತ) ೫. ದಂಡವಾಣಿ (ತ) ೬. ತಿರು ವಿ. ಕಲ್ಯಾಣಸುಂದರ (ತ) ೭. ಕೆ.ಎ. ಪೆಡುವೇಲ (ತ) ೮. ಜಗದೀಶ ಪಾಂಡ್ಯ (ತ)	ಪಿ. ಪಿ. ಸು. ಅಯ್ಯರ್	—	—
೭. ತಿರುಪಾಡುಕಾರಂ	ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಪದಿಕಾ	೧. ಪರಿವೇಲಚರ್ (ತ) ೨. ಪುಣ್ಯಚರ್ (ತ) ೩. ಕೆ. ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ (ತ) ೪. ಪಂ.ನಿ.ಸಂ.ನಿ. (ತ) ೫. ದಂಡವಾಣಿ (ತ) ೬. ತಿರು ವಿ. ಕಲ್ಯಾಣಸುಂದರ (ತ) ೭. ಕೆ.ಎ. ಪೆಡುವೇಲ (ತ) ೮. ಜಗದೀಶ ಪಾಂಡ್ಯ (ತ)	ಪಿ. ಪಿ. ಸು. ಅಯ್ಯರ್	—	—
೮. ಪುಣ್ಯಚರ್	ತಿರುಪಾಡು ಪೋಪ್	೧. ಪರಿವೇಲಚರ್ (ತ) ೨. ಪುಣ್ಯಚರ್ (ತ) ೩. ಕೆ. ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ (ತ) ೪. ಪಂ.ನಿ.ಸಂ.ನಿ. (ತ) ೫. ದಂಡವಾಣಿ (ತ) ೬. ತಿರು ವಿ. ಕಲ್ಯಾಣಸುಂದರ (ತ) ೭. ಕೆ.ಎ. ಪೆಡುವೇಲ (ತ) ೮. ಜಗದೀಶ ಪಾಂಡ್ಯ (ತ)	ಪಿ. ಪಿ. ಸು. ಅಯ್ಯರ್	—	—
೯. ಜೀವಕವಿತಾಪಾಣಿ	ತಿರುಪಾಡು ಪೋಪ್	೧. ಪರಿವೇಲಚರ್ (ತ) ೨. ಪುಣ್ಯಚರ್ (ತ) ೩. ಕೆ. ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ (ತ) ೪. ಪಂ.ನಿ.ಸಂ.ನಿ. (ತ) ೫. ದಂಡವಾಣಿ (ತ) ೬. ತಿರು ವಿ. ಕಲ್ಯಾಣಸುಂದರ (ತ) ೭. ಕೆ.ಎ. ಪೆಡುವೇಲ (ತ) ೮. ಜಗದೀಶ ಪಾಂಡ್ಯ (ತ)	ಪಿ. ಪಿ. ಸು. ಅಯ್ಯರ್	—	—
೧೦. ಪರಿವೇಲಚರ್	ಪೋಪ್	೧. ಪರಿವೇಲಚರ್ (ತ) ೨. ಪುಣ್ಯಚರ್ (ತ) ೩. ಕೆ. ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ (ತ) ೪. ಪಂ.ನಿ.ಸಂ.ನಿ. (ತ) ೫. ದಂಡವಾಣಿ (ತ) ೬. ತಿರು ವಿ. ಕಲ್ಯಾಣಸುಂದರ (ತ) ೭. ಕೆ.ಎ. ಪೆಡುವೇಲ (ತ) ೮. ಜಗದೀಶ ಪಾಂಡ್ಯ (ತ)	ಪಿ. ಪಿ. ಸು. ಅಯ್ಯರ್	—	—
೧೧. ಕಂಬರಾಪಾಡು	ಕಂಬರ	೧. ಪರಿವೇಲಚರ್ (ತ) ೨. ಪುಣ್ಯಚರ್ (ತ) ೩. ಕೆ. ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ (ತ) ೪. ಪಂ.ನಿ.ಸಂ.ನಿ. (ತ) ೫. ದಂಡವಾಣಿ (ತ) ೬. ತಿರು ವಿ. ಕಲ್ಯಾಣಸುಂದರ (ತ) ೭. ಕೆ.ಎ. ಪೆಡುವೇಲ (ತ) ೮. ಜಗದೀಶ ಪಾಂಡ್ಯ (ತ)	ಪಿ. ಪಿ. ಸು. ಅಯ್ಯರ್	—	—
೧೨. ತಿರುಪಾಡುಕಾರಂ	ಪೋಪ್	೧. ಪರಿವೇಲಚರ್ (ತ) ೨. ಪುಣ್ಯಚರ್ (ತ) ೩. ಕೆ. ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ (ತ) ೪. ಪಂ.ನಿ.ಸಂ.ನಿ. (ತ) ೫. ದಂಡವಾಣಿ (ತ) ೬. ತಿರು ವಿ. ಕಲ್ಯಾಣಸುಂದರ (ತ) ೭. ಕೆ.ಎ. ಪೆಡುವೇಲ (ತ) ೮. ಜಗದೀಶ ಪಾಂಡ್ಯ (ತ)	ಪಿ. ಪಿ. ಸು. ಅಯ್ಯರ್	—	—

ಪರಿಶಿಷ್ಟ ೨

ಅಧಾರ ಗ್ರಂಥಗಳು

1.	M. S. Purnalingam Pillai	..	..	History of Tamil Literature.
2.	Dr. G. W. Pope	..	..	On the Study of the Vernaculars. The Poets of Tamil Lands.
3.	Ramachandra Deekshitar	..	..	Studies in Tamil Literature.
4.	Dr. Caldwell	..	..	The Comparative Dravidian Grammar.
5.	Ananda Ranga Pillai	..	..	Private Diary: 9. Vols.
6.	Kanakasabai Pillai	..	..	The Tamils 1,800 Years Ago.
7.	Dr. S. Krishnaswami Iyengar	..	..	Ancient India. Beginnings of South Indian History.
8.	P. V. Manikkanaikar	..	..	The Mistic Tamil Alphabet. The Tamil Marai.
9.	J. M. Nallaswami Pillai	..	..	Studies in Saiva Siddantha.
10.	T. R. Sessa Iyengar	..	..	Dravidian India.
11.	R. Sethu Pillai	..	..	Studies in Kural. Studies in Shilappadikaram.
12.	M. Sreenivasa Iyengar	..	..	Tamil Studies.
13.	Prof. Sundaram Pillai	..	..	Some Milestones in the History of Tamil Literature.
14.	V. G. Suryanarayana Sastry	..	..	History of Tamil Language.
15.	Swami Vedachalam	..	..	Critical Studies of the Tamil Idyls.
16.	P. T. Srinivasa Iyengar	..	..	History of the Tamils.

ತಪ್ಪು - ಸರಿ

ಪುಟ	ಪಂಕ್ತಿ	ತಪ್ಪು	ಸರಿ
೧೮	೨೩	ಮೂರು	ಮೂರು
೩೦	೧೧	ಯೆಂಬಿಚ್ಚಿ	ಯೆಂಬಿಚ್ಚಿ
೩೭	೬	ಈಜಾರಾವಿ	ಈರಾಜಾವಿ
೩೮	೮	ನಾಲರಿನ	ನಾಲಜಿನ
	೯	ಕೊಜಾ	ತೊಜಾ
೧೪೧	೫	ನಲ್ಲೂರಿನ	ನಲ್ಲೂರಿನ
೧೪೨	೩	ವೈಸದ್ಯ	ವೈರದ್ಯ
	೧೦	ಎರೆಯುವುದು	ಏರೆಯುವುದು
೨೧೮	೫	ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲ	ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ
೨೫೧, ೨೫೩, ೨೫೫, ೨೫೬, ೨೫೯, ೨೬೧.	ಪುಟದ ಮೇಲಿನ ತಲೆ ಬರಹದಲ್ಲಿ		ನೀತ್ತಲ್
		ನೀತ್ತಲ್	ನೀತ್ತಲ್

